

# نہ زمون و ژیان بہرگی ۱ تا ۵

نوسین و نامادہ کردنی  
محامہ د پشدہری  
نوسترالیا  
۲۰۲۳

**نہ زموون و ژیان  
بہرگی یہ کہم**

## به ناوی که سی بیکه سان

خوینهرانی نازیز!

دوای پیداچوونه و هیه کی ورد، هه روهها به چاویکی رهخنه گرانه و ریکخستن هوهی زیاتری وشه و پرسته کان به پیی توانا، هه ولما هه ر پینج بهرگی (ئه زمون و ژیان)، له یهک بهرگدا کو بکه مه وه. ئه وهش زیاتر بو ئه وهیه که، به ره مه کان به شیوه یه کی ئاسانتر بگه نه به ردهستی ئیوهی خوشه ویست...

ئه گهرچی هیچ شتیکی بی که موکوورتی نابی، به لام زور دلخوشم که له رابردوودا توانیم چهند به ره میک که له سه ر ئه رکی خوم چاپ بکه م و به بی به رانه ر، پیشکesh به

خوینهرانی خوشه ویستی نیشتمانه که میان بکه م. فه رمون، ئه وه ئیوه و (ئه زمون و ژیان)، له (به رگی یه که مه وه تا به رگی پینجه م). به و هیوایه، توانیبیتم ئه وهی که ویژدان داوای لیکردووم و له توانامدا بووه، دلسوزانه ئه نجامداییت.

## تییینی:

خۆشه‌ویستان! بۆ راستکردنه‌وه‌ی هه‌له و دووباره‌کان، من ئه‌وه‌ی توانیم کردم. تکایه ئیوه‌ش به لوتفی خۆتان له‌وه‌ی که نه‌مبینیوه، لیم ببورن.

۱۰-۰۸-۲۰۲۲

محهمه‌د پشده‌ری

وه زۆر سوپاسی ریکخراوی (کوردیپیدیا / kurdipedia) و هاوکارانی ده‌که‌م، که پیدایه‌وه‌ی هه‌ر پینچ به‌رگی په‌رتووکه‌که‌یان کرد. به‌تایبه‌تی کاک (زریان سه‌رچناری)

۲۷-۰۳-۲۰۲۳

## راست-هه له:

ژیانی هه رکه سیک بریتیه له دوو شت:

یه که م: راست.

دووهم: هه له.

واتا راست و ناراست، ریگهی راست و ریگهی چهوت. هه رکه سیک، هه رکامیک لهو دوو شتانه بکات به بهرنامهی ژیانی خوئی، ئه نجامه که وه کخوئی ده بینیت. له گرتنه بهری ریگهی راستدا، مروّف ئه گهر زیانیشی لیبکه ویت، دواتر هه ر ده گات به و مه به سته که هه ولی بو داوه. به پیچه وانه وه؛ له گرتنه بهری ریگهی چهوت و هه له شدا، ئه گهر سوود و قازانجیکی زوریش بکات، ده رئه نجام هه ر تیک ده شکئی. هه ر بویه له په رتووکی (ئه زموون و ژیان) دا، زور ئا ماژه به (هه له) کراوه. چونکه بناغهی بینای ژیان، که به هه له و به بی بیرکردنه وه دانرا و به رز کرایه وه، زوو یان درهنگ، ئه و بینایه داده پمیت و چاککردنه وه شی ئه سته م و مه حاله...!

## پيشه‌كى

ژيان، پره له خوښى و ناخوښى. ئەگەر ناخوښى نه‌بين، بيگومان، چيژ له خوښييه‌كانيش نابيين. بويه زور ئاساييه كه له ژياندا (هه‌له) بكهين، به‌لام به‌و مه‌رجه، كه هه‌رگيز دووباره‌ى نه‌كهينه‌وه. بۆ ئه‌وه‌ى ئەزمون وه‌ر بگري، پيوسته هه‌ژارى و زه‌ره‌ر و زيان ببين، ناخوښييه‌كانى ژيان ببين، ده‌ربه‌ده‌رى و ئاواره‌ى ببين. ئەگەر ئه‌وانه نه‌بين، نرخى ژيان نازانين. نرخى خه‌لك و نيشتمانى نازانين. هه‌روه‌ها پيوسته، هاوړپى باش و خراپمان هه‌بى، تا زياتر خومان بناسين و له ماناى هاوړپيه‌تيش تيبگه‌ين. زور بگه‌رپين و سه‌فه‌ر بكهين و خه‌لكى جوړاوجور ببين، تا له‌ناوياندا خومان بدوزينه‌وه و ئه‌وه‌ى كه نه‌مانزانيوه و فيرى نه‌بووين، به‌كرده‌وه فيرى بين و بۆ باش ژيان و خوښ ژيان، له داها‌توودا، سوودى ليوه‌ر بگري. مه‌به‌ست له نووسين و هه‌روه‌ها وه‌رگيرانى هه‌نديكىش له‌و په‌ندانه‌ى كه له دووتويى ئه‌و په‌رتووكه‌دا كوكراونه‌ته‌وه، ته‌نيا بۆ ئه‌وه‌يه كه، له هه‌له و كه موكوورتيه‌كانمان ئاگادار بينه‌وه و ئه‌وه‌ى كه جاريك كردومانه و زيانمان لى بينوه، جاريكى ديكه دووباره‌ى نه‌كهينه‌وه. من نامه‌وى به‌هوى خوښى و ناخوښييه‌كانى ژيانم، ميشك و دلى ئيوه‌ى خوښه‌ويست، داگير بكه‌م و له مه‌به‌ستى سه‌ره‌كى كه خویندنه‌وه‌ى بابته‌كانى ناو دووتويى په‌رتووكه‌كه‌يه، دوورتان بكه‌مه‌وه. به‌لام ئه‌وه‌ى كه به‌لاى به‌نده‌وه گرنگ ئه‌وه‌يه كه زور بخوينينه‌وه، زور گوئ بگري، تا له ماناى ژيان تيبگه‌ين و زياد له پيوست، ئەزمون وه‌ر بگري.

مه‌مه‌د پشه‌ده‌رى

ئوستراليا

۲۰۱۹

## سوپاسنامه

بۆ چاپکردنی نامیلکه‌ی ئەزموون و ژيان، بەرگی یەكەم، بە ئەركی سەرشانی خۆمی دەزانم، كە لە ناخی دلمەوه سوپاسی مامۆستا دلشاد باجەلانی و مامۆستا سازانی هاوسەری بكەم. كە ئەركی كۆكردنەوهی بابەتەكانی ئەزموون و ژيانیان لە تۆرە كۆمەلایەتییهكان، وەئەستۆگرت. هەروەها سوپاسی ولاتی ئوسترالیا دەكەم كە لە ژێر سییەری خۆیدا، ئارامی و ئاسوودەیی بە من بەخشیوه و دەرفەتی ئەوهی پێداوم كە بە ئازادی بیر بكەمهوه و بە ئازادیش لەناو باوهشیدا، وەك مرۆف بژیم. نابیت ئەوهش لەبیر بكەم كە هەست و سۆز و خۆشه‌ویستیم بۆ دایك و باوكی خۆشه‌ویستم دەرببڕم، كە مزیان بەوه رَاهیناوه؛ تا بتوانم، بیر لە چاكەكردن بكەمهوه و بۆ خزمەتکردنی هاوزمانەكانیشم، بەدوای وشەیی گونجاودا بگەریم و هەروەها، لە رێگەیی ئەوانیش‌هوه، ئەوه‌نده فێربم، كە وێژدانم ئاسووده بێت. ئەو لوتفەش پەيوه‌ندی بە میهره‌بانی خوای گەوره وه هەیه، كە وەك بارانی رەحمەت بەسەریدا باراندووم و لانیکەم دەتوانم وەك مرۆف بژیم و هەر وەك مرۆفیش بیر بكەمهوه. هەروەها بەوهش دلخۆش بۆم كە هەمه و ئەوهی كە هەش‌مه، هەر بە هی خۆمی نەزانم و هاوخەم و هاودەردی ئەوانه بۆم كە وەك من تام و چیژی تالی و نەهامەتی رووداوه‌كاني پۆژگاریان زۆر چهشتوو. بۆیه گوتراوه: كەسێك لە خەم و مەینه‌تییه‌كاني خەلك تێدەگات، كە خۆی لە ناویاندا، توابیت‌هوه. هەروەها سوپاسی ئەوانه دەكەم كە تەنانەت بە تاكه وشەیه‌كیش، دلایان خۆش كردووم و ژيانیان لەلام، جوانتر و شیرینتر كردوو. بە هەمان شیوه. سوپاسی ئەوانهش دەكەم كە جاروبار بە وتەیه‌ك، دلایان رەنجاندووم. چونكە ئەوانیش بوون بە هاندەر بۆ ئەوهی لانیکەم لە رێگەیی وتەكانیان‌هوه، دوو وشەیی زیاتر بخەمه سەر خەرمانی بێركردنەوه‌كانم و بە نووسین قورساییی خەمه‌كانیان لەسەر دل و میثكەم لایبەم. وێرایی هەموو ئەوانەیش، داوای لێبووردن لە مال و مندالەكەم دەكەم، چونكە بەو شیوه‌یهی كە پێویستە، لەوانه‌یه كاتم لەگەڵیاندا بەسەر نەبردبیت و مافیانم وەك خۆی لەبەرچاو نەگرتبێ. هۆیه‌كەش زیاتر ئەوه بووه كە هەموو كەسێك وەك ئەوان لە لا خۆشه‌ویست بووه و ئەوانیشم جیا نەكردۆت‌هوه لە مرۆف بوونم بۆ هەر مرۆفێك.

محەمەد پشده‌ری

ئوسترالیا

٢٠١٩

### دەستخۆشی:

سەرەتا سوپاسی برای ئازیزمان کاک محەمەد پشەدەری دەکەم، کە ئەوەندە متمانەى بەم براىەى خۆى هەبوو، بەرھەمەکەى " ئەزموون و ژيان " م بۆ بنیریت، تا هەلسەنگاندنیکی بۆ بکەم!!

بەداخەو بەهۆى سەرقالی زۆرەو، نەمتوانی بەتەواویى پەرتووکەکە بخوینمەو و وەک پیویست شەن و کەوی بکەم. بەلام دە لاپەرەیهکم لى خویندەو دەتوانم بلیم:" ئەزموون و ژيان" بەرھەمیکی نایاب و بەسوودە، پەروەردەیی و مەبەستدارە، ناوەکەى لەگەڵ ناوەرۆکەکیدە سەد لە سەد گونجاو و شیاو. ئەلبەت وەک هەر بەرھەمیکی مرۆیی، لە هەلەوپەلە، خالی نییە. بەلام بە شیوەیهکی گشتی، بەرھەمیکی نایابە.

لەپراستیدا ئەم نووسینە شیاوی ئەوێه ناو بنیریت، وشە زیرینەکان.. چونکە ئامۆژگارییهکانی زۆر بەنرخن، بابەتەکانی کوورتن، ناوەرۆکیان دەولەمەندکردنی پەندی کوردیە.

هیوادارم لە پەرتووکخانەى کوردیدا جیی شیاوی خۆى بگریت و خوینەری کورد سوودی لیوهربگریت. لە کۆتاییدا دەست خۆشی لە کاک محەمەد دەکەین بۆ پیشکەشکردنی ئەو بەرھەمە جوانەى و هیوادارین بەرھەمی نایابتری بەدوادا بیئت.

د. حەسەن پینجوینی

بریزبن - ئوسترالیا

۰۱-۱۱-۲۰۱۹

## 'چه‌ند په‌یثیک سه‌بارت به ناوه‌رۆکی 'ئه‌زموون و ژیان'

پیریکی دانا روخسه‌تی دیداریکی یه‌ک کاتژمی‌ری له موفتی مه‌مله‌که‌ت ده‌خواییت. پیره‌ی دانا روو له موفتی ده‌کات و ده‌لیت: زانای پایه‌به‌رز! چه‌زده‌که‌م له‌ماوه‌ی ئه‌م کاتژمی‌ره‌دا تیمبگه‌یه‌نیت که ئه‌و هه‌زاران په‌رتووکه‌ی له په‌رتووکه‌خانه‌که‌تدان، باسی چی ده‌که‌ن؟ جه‌نابی موفتی، ئاماژه بو سه‌ر و ریشی چه‌رمووی به‌فرئاسای خو‌ی ده‌کات و بیژیت: من تالبه‌تالی سه‌ر و ریشم له‌ناو دی‌ر و لاپه‌ره‌کانی ئه‌و هه‌زاران په‌رتووکه‌مدا سپی کردوو و تا گه‌یشتومه‌ته ئه‌م قوناغه له تیگه‌یشتن. ئیستا چو‌ن ده‌توانم ته‌واویی ئه‌زموونی ژیانم له‌یه‌ک کاتژمی‌ردا کوورت بکه‌مه‌وه و له‌و ماوه که‌مه‌دا تو‌تیبگه‌یه‌نم که ئه‌و په‌رتووکه‌نه باسی چی ده‌که‌ن.

پیره‌ی دانا به هیمنی ده‌لیت: زانای پایه‌به‌رز! ئه‌گه‌ر ئیجازه‌م بده‌یت من به که‌متر له یه‌ک خوله‌ک و به‌یه‌ک رسته ناوه‌رۆکی هه‌ر هه‌موو په‌رتووکه‌کانت پیده‌لیم. موفتی مه‌مله‌که‌ت به‌سه‌رسورمانه‌وه ده‌لیت: فه‌رموو:

پیری دانا ده‌لیت: قوربان ناوه‌رۆکی هه‌موو په‌رتووکه‌کان یه‌ک په‌یامه. ئه‌ویش "چاکه بکه و خه‌راپه مه‌که".

چاکه بکه و خه‌راپه مه‌که،" کوورته‌کردنه‌وه و ئاسانکردنی ریگه دوور و سه‌خته‌که‌ی ژیان. جا ئه‌و ریگه‌یه به‌قه‌د سه‌دان هه‌زار دی‌ری ناو لاپه‌ره‌کانی ئه‌و په‌رتووکه‌نه دریز بیت که به‌شیک له ته‌مه‌نی خو‌مانی پیده‌به‌خشین، یان به‌قه‌د ئه‌و هه‌موو هه‌وراز و نشیویانه‌ی ژیان، سه‌خت بیت که به‌شه‌که‌ی تری ته‌مه‌نمان ده‌بات.

گرنگ نییه له کام ده‌روازه‌ی ژیانه‌وه هاتووین و له چ سوچیکی کو‌مه‌لگه‌دا جیگه‌مان گرتوو، ئیمه هه‌موومان پیوستیمان به دانایه‌که، ریگه دریزه‌که‌ی ژیانمان بو کوورت و پیوستیمان به وانه‌یه‌که، که به په‌یامی "چاکه بکه و خه‌راپه مه‌که،" گو‌شمان بکات. ئه‌زموون و ژیان"ی ماموستا محمه‌د پشده‌ری، یه‌کیکه له‌وه‌وله ناوازانه‌ی که هه‌م ئه‌و ریگه کوورته‌نه‌مان پیشان ده‌دات که ده‌مانگه‌یه‌نه مه‌نزلی چاکه و هه‌م وانه دانسه‌که‌کانی کرده‌ی په‌شیمانیمان پیده‌لیم.

ئه‌زموون و ژیان ملوانکه‌یه‌که له گه‌وه‌ره‌وشه. ئه‌و گه‌وه‌ره‌وشانه‌ی رو‌ح و مانا ده‌ده‌نه‌وه به‌ژیان. گه‌وه‌ره‌وشه‌یه‌ک که ته‌نیا مرو‌قی دانا و به‌سه‌لیقه ده‌توانیت یه‌ک یه‌ک له‌ناو قولاییه‌کانی ده‌ریای ژیاندا ده‌ریان بینیت و ته‌نیا مرو‌قه به‌خشنده‌کانیش ده‌توانن له‌وه‌وه‌ره‌وشانه ملوانکه ئاموژگاریه‌ک بچن و بیخه‌نه سه‌ر سنگی په‌رتووکیکی خنجیلانه و بیکه‌نه دیاری رو‌له بینازه‌کانی نه‌ته‌وه‌که‌ی.

تاکبه تاکی ئیمه‌ی مروّف، به‌ره‌و چاره‌نووسه ئه‌زه‌لیه‌که‌ی خوّمان و به چاروگه که‌شتی زهمه‌ن ئه‌و ده‌ریایه ته‌ی ده‌که‌ین که پیی ده‌لین ژیان. هه‌ندیگمان له ته‌نکاوی ده‌ریاکه‌ی ژیاندا، وچانیک به ته‌مه‌ن ده‌ده‌ین و هه‌ندیگیشمان ده‌ست به شه‌پوله سه‌رشیتته‌کانییه‌وه ده‌گرین. به‌لام که‌ممان ریّمان ده‌که‌ویتته ناو قولاییه‌کانی ئه‌و ده‌ریایه. ته‌نیا که‌میکی ناو ئه‌و که‌مه‌یه‌ش که ده‌گه‌نه قولایی ده‌ریاکه، ویل و شه‌یدای گه‌وه‌ره‌وشه‌ن.

مامۆستا پشه‌ده‌ری یه‌کیکه له‌وانه. ئه‌و ته‌مه‌نی خو‌ی به گه‌ران به‌ناو که‌نال و ری‌ره‌وه قولله‌کانی نه‌ینی و حکمه‌ته‌کانی ده‌ریای ژیان به‌خشیوه و به‌ره‌میکی ئه‌م گه‌شته دوور و پر له په‌نا و پیچ و هه‌وراز و نشیوه‌ی ئه‌م ر‌شته مرواریه به‌نرخه‌یه که له‌به‌رده‌ستان دایه. ر‌شته‌یه‌ک، له مرواری وشه.

وشه له ئینجیلی کریستیانه‌کاندا ده‌سپیکی بوونه. یۆحه‌ننا له ده‌می مه‌سیحه‌وه ده‌لّیت: له ده‌سپیکدا وشه هه‌بوو، ئه‌و وشه‌یه‌ش له‌گه‌ل خودا دابوو. وشه له‌م به‌ره‌مه‌ی مامۆستا پشه‌ده‌ریدا، ده‌سپیکی ئه‌زموونه. ئه‌و وشه‌یه‌ش له‌گه‌ل ژیاندایه. وشه له‌م ئه‌زموونه نایابه‌دا ئه‌و مانایانه ده‌به‌خشیت، که جوانی ده‌دات به ژیان. "ئه‌زموون و ژیان" پیمان ده‌لّیت: "کاتیک قسه‌به‌که، که وشه‌کانت جوانترین له بیده‌نگی" و "شتیک بنووسه، که ر‌ابردووت جوانتر بکات." کاتیک خوینه‌ر چیژی شیرینی وشه‌کانی ئه‌زموون و ژیان" ده‌کات، هه‌ست ده‌کات که چه‌نده قسه‌کانی مامۆستا پشه‌ده‌ری، له بیده‌نگیه‌که‌ی جوانتره و چه‌نده گه‌وه‌ره‌وشه‌کانی ر‌ابردووی خو‌ی و داها‌تووی خوینه‌ره‌که‌ی، جوانترده‌کات.

ئه‌گه‌ر لای مامۆستا پشه‌ده‌ری وشه ئه‌زموون بیت و ئه‌و وشه‌یه‌ش له‌گه‌ل ژیاندا بیت، ئه‌وا مورادیفیکی به‌رده‌وامی وشه له "ئه‌زموون و ژیان" هه‌که‌یدا "جوانی" یه و ئه‌و جوانییه‌ش له‌گه‌ل "ژن" دایه.

ئه‌زموون و ژیان پیمان ده‌لّیت "ژن،... جوانترین وشه‌یه". وشه لی‌رده‌دا لیوانلیوه له ر‌ۆح و جوانی. ئه‌و که هه‌ودای جوانییه‌کانی ژیان له جوانی ژندا ر‌ۆح ده‌کاته به‌ر وشه و جاریکی تریش هه‌ر به وشه جوانییه‌کانی ژیان له ئاوینه‌ی ژندا وینا ده‌کاته‌وه. له‌م ئاوینه‌یه‌دا، "ژنان" ده‌بنه "هوی ر‌ازاندنه‌وه‌ی ژیان و جیهان". ژن له "ئه‌زموون و ژیان" دا سنووری جوانییه‌کانی ژیان تیده‌په‌رینیت و ده‌بیتته "مانای ژیان" و "ژیان به‌بی ژن، هیچ مانه‌یه‌ک نابه‌خشی". مامۆستا پشه‌ده‌ری لی‌رده‌شدا ناوه‌ستیت و ده‌یه‌ویت پیمان بلّیت: که ژن، خودی ژیان به هه‌موو جوانییه‌کانییه‌وه. چونکه "

کاتیک که رۆح دهریته ناو جهستهی تو، له ناو (سکی) ژنیکدای، کاتیک که دهگریه، له ناو (باوهشی) ژنیکدای، کاتیک که ئاشق دهبی، له ناو (دلی) ژنیکدای.

پیدهچیت مامۆستا هیشتا پیی وانه بیت مافی خوئی دابیته ژن. بو ئه وهی ژن له وه قامه بالایه دابنیت که شایستهیه تی. ژن سنووری دنیای مه جازی تیده په رینیت و دهگاته پلهی فریشتهیه که له فریشتهکانی سه رزهوی. به لام ئایا له ناو فریشتهکانیشدا کیان شاجوانن، فریشته ژن، یان فریشته مه جازیه کان؟ وه لامی مامۆستا پشدهری ئه وهیه که له ناو هه موو فریشتهکانی سه ر زهویدا دانهیه کیان له هه موویان جوانتره و ئه وه فریشتهیه ش "دایک" ه. دایک لای ئه و "جوانترین فریشتهیه سه رزهوی" ه. ئه زمون و ژیان، ده کریت وه که مه مله که تی یۆتوبیای جوانی و چاکه وینا بکریت. ئه گهر له وه مه مله که ته دا ژن شافریشهیه جوانی و چاکه بیت، ئه و له بهر تیشکی ئه و جوانییه دا، هه موو کایهکانی ژیان جوان و رهنگین ده رده که ون و به دیتنی ئه و جوانییه، تابلۆ رهنگینه که یی ئه زمون و ژیان جوانتر ده بینرین.

ئه م مه مله که ته بریتیه له جوانی و له چاکه، (هاورپی، ئه خلاق، هه لویست، ئالا، وه فا، ئه رک، یه کپووی، ناخی جوان، بهرپرسیاریتی، ئارامی... هتد) ته نیا چه ند ئادگار و رهفتاری مرۆف و له ده یان ئاکار و رهفتاره جوانانه ی مرۆف. با به یه که وه ته ختی شافریشه جیبیلین و له و ئاکار و رهفتارانه ی مرۆفدا چیژی شیه ی هه زار و یه ک تامی جوانی ده که یین.

له وه مه مله که ته یی "ئه زمون و ژیان" دا هاورپیوون به سه بو جوانی و "هاورپی، هه ر له بهرگی خویدا جوانه و هه ر جوانتریش ده بی." هاورپی چاکه کان ده بنه "تیشکی خۆر" و خۆریش "تا زیاتر بهرز بیته وه، جوانتر دیاره و، گهرمی زۆرتتر ده بی." له م مه مله که ته دا، ئه خلاق بهرز" ده بیته جوانترین به های" مرۆف و وه فاش ده بیته "جوانترین جلوه بهرگ بو رازاندنه وه ی مرۆف." لیژده له سیما و پوخساردا به دوای جوانیدا ناگه رپین و بو له مسی جوانی، ده بیت شوپینه وه بو ناو ناخی مرۆفه کان. لیژه له قولای ناخی مرۆفدا په ی به وه ده به یین که "بو مرۆف ته نیا، جوانی به س نییه." لیژده جوانی له پوخسار داده مالریت و "جوانی، ناخ" ده بیته "هه موو شتیک" و "به بی جوانی ئه و، هیچ شتی هیچ نییه.

له م مه مله که ته دا چیژ له "جوانترین ساتهکانی ژیان" یش وه رده گرین. جوانترین ساتهکان "ئه و ساتانهیه، که تو له نیو دلی خه لکیدا ده ژیت." لیژده جاریکی تر له به رده م سیحری "وشه" به سه رسورپماوی ئیستیک ده که یین و ده بینین که وشه

پەنجەمۆرئاسا دەبیتە ناسنامەى كەسىمان بۇ تىپەپربوون بە دەروازەى دلدا و ھەر بە وشەش مافی نىشتەجىبوون لەو ھەوارەدا بەدەستدینین. ئەزموون و ژيان پیمان دەلئیت: "ئەگەر مۆرى پەنجە، بارى كەسىتى بسەلمىنى، ئەوا مۆرى زمان، بەرھەمى پەرودەکردن و بەرزى رەفتار، دەسەلمىنى، كەوابوو: با وشەكان، ئاسەوارىكى جوان بخولقینن لەناو دللى مرۆفەكاندا."

ژيان لەم ئەزموونەدا نەك ھەر لیوانلیوہ لە خوشەویستی بەلكوو "خوشەویستی، ژيان درووست دەكاتت." لە مەملەكەتى ئەزموون و ژياندا، خوشەویستی رۆح دەداتە بەر مرۆف و جیھان و ھەموو شتیک و ئەگەر "خوشەویستی نەبیت، نەژيان، نەمرۆف، نەجیھان، ھیچ بایەخى نابیت." خوشەویستی لەم مەملەكەتەدا "كړین و فرۆشتنى لەسەر نییە." ئەزموون و ژيان، پیمان دەلئیت نەھەرگیز خوشەویستی "بفرۆشە، نە ھەرگیز بیکرە." مادام "بەھوى خوشەویستی، ھەموو شتیک بەدەست دینیت. بەلام... ھیچ شتیک ناتوانى خوشەویستی بەدەست بىنى،" ئیتر چۆن كړین و فرۆشتن بەخوشەویستییە وە دەكەین؟! خوشەویستی لەمەملەكەتى ئەزموون و ژياندا "كلیلیكى گەورە، بۇ كردنەوہى دەرگای خوشەبەختى" و جوانیش دەدات بە شیوہى مرۆف. لەم مەملەكەتەدا ئەگەر "ویست شیوہت جوان بەكى، دلت پرکە لەخوشەویستی." لەم مەملەكەتى خوشەویستیەدا، خوشەویستی و عشق نەمرن و مرۆف دواى كۆچە ئەبەدیەكەى لەرپگەى عشق و خوشەویستیدا لەم دارولفەنايەدا لەگەلماندا دەمینیتەوہ. پەيامى عشق و خوشەویستی دەبیتە پەيامىكى ئەزەلى و "دواى مەرگ" ئەگەر مرۆف ئاسەوارىك دواى خوى بەجى بیلئیت تەنیا "عەشق و خوشەویستیە دواتر ھیچ."

لیرەدا، ناچارم بگەریمەوہ بۇ ئەو وانەيەى ئەزموون و ژيان، كە لەسەرەتای ئەم پيشەكیەدا ئاماژەم پيدا. ئەو وانەيەى كە پیمان دەلئیت: "كاتیک قسەبەكە، كە وشەكانت جوانتر بن لە بیدەنگى." پیموایە چیتەر قسەكردنى من لە بیدەنگیەكەم جوانتر نابى. بۆیە باشترە بیدەنگ بم و چیتەر لیرە گىرتان ناكەم و دەروازەى ئەزموون و ژيان، بۇ ئیوہى خوینەرى بەرپز ئاوالە دەكەم و خۆتان گوى لە ئاوازی ھەزار و یەك نەغمەى مامۆستا پشەدرى بگرن.

د. ئارام رەفعەت

ئەدەلاید - ئوسترالىا

۰۸-۱۱-۲۰۱۹

خۆزگە ھەموو كەسەك، بەتايبەت ئەوانەى ئەزموونى ژيانىكى پىر پووداى و كىشمەكىشيان ھەيە، يادداشت و بىرەوھەريپپەكانى خۆيان بە شيۆھەيەك لە شيۆھەكان، بە دیدى خوينەران ئاشنا دەکرد. مامۆستا مەھمەد پشەدرى، بە گوێرەى تواناى خۆى، بەو بەرپرسىيارىتییە ھەلساۋە و تەجرۆبەى ژيانى خۆى، لە دووتووى پەرتووكىدا، خستۆتە پوو كە پىكھاتوۋە لە چەندىن ئامۆژگارى كوورتى خۆى و ھەروەھا وتەى زانا و پىتۆلەكانى دونيا. من سالانىكە، لە دەورانى مندالىمەوہ تا حالى حازر، لە نزيكەوہ ئاگادارى ژيانى مامۆستا پشەدرىم و گەواھىدەرى زۆربەى چەرمەسەرى و خۆشى و ناخۆشىيەكانى ئەو جوامىرە و بنەمالەكەيانم.

مامۆستا پشەدرى، شەرەفى ئەوہى پىدام پىداچونەوہيەك بە پەرتووكەكەيدا بگەم و ھەندى چاكسازى و پاكسازى لە ھەلەى رىنووسى كوردى (ئەگەر ھەبى) ناو پەرتووكەكە بگەم. لەوانەيە لەگەل ھەندى دەربىرەن و بووارى تىرى زمانەوانى ناو پەرتووكەكەدا ھاوتەرىب و ھاورا نەبم، بەلام بە گشتى مامۆستا پشەدرى كۆششىكى زۆرى كردوۋە، بۆ ئەوہى ئەزموونى ژيانى خۆى بە خوينەرى كورد بگەيەنى، ئەمەش لای من كرۆكى مەسەلەكەيە. ھەولى زۆرم داوہ، نووسىنەكەى مامۆستا پشەدرى، لە بووارى رىنووسى كوردى پاك بگەمەوہ و كەمترىن ھەلەى تىدا بىت. بەلام ئىمەش مروڤىن و شايانى ھەلەكردىن، خوداش داواى شتىكمان لى ناكات كە لە تواناى خۆماندا نەبىت.

د. موراىد ھەسەن خدر

ئادىلايد - ئوستراىيا

٢٦-١١-٢٠١٦

هه‌میشه وریای ئەم سێ شتە بە:

بریندارکردن، دوورپوویی، خیانه‌تکردن!

هه‌میشه بێر ئەم سێ شتە بکەرەوه:

خۆشه‌ویستی، بەخشین، لێبوردن!

ئەم سێ شتە ببەخشە بە مەرۆف:

سۆز، وەفا، ووشە‌ی شیرین!

بۆ خاویڤن راگرتن:

– بۆ خاویڤن راگرتنی پەرتووکه‌کان، ئەو بەسە، که نه‌یانکه‌ینه‌وه. مەرۆفه‌کانیش هەر

بە هه‌مان شیوه. بۆ تواندنه‌وه‌یان، بەسە که هه‌رگیز قسه‌یان له‌گه‌دا نه‌که‌ین.

بێده‌نگ مه‌به:

– هه‌رگیز بێده‌نگ مه‌به. ته‌نیا له‌به‌رئه‌وه‌ی، که که‌سیکی تر ئه‌وه‌ی له‌ تۆ ده‌وێت.

زانباری:

– زانباری، هیزت پێده‌به‌خشی. به‌لام که‌سیتی، پێز.

پێزگرتن:

– پێزگرتن بۆ ئەو که‌سانه‌یه، که شیاون. نه‌ک بۆ ئەوانه‌ی که داوا‌ی ده‌که‌ن.

هه‌لبژاردن:

– هه‌لبژاردن ژیرانه‌ بی، تا ئاشقانه‌ بژیت. چونکه‌ ئەگه‌ر هه‌لبژاردن ئاشقانه‌ بی،

خه‌مۆکیانه‌ ده‌ژیت.

کۆیله‌ی:

– کۆیله‌ی هه‌ر به‌وانه‌ نالین که سه‌ته‌میان لێکراوه و ده‌ستیان به‌سه‌ردا گیراوه،

به‌لکوو کۆیله، خۆی له‌ چه‌ند مانای جیاوازا ده‌بینیته‌وه: یه‌کیک له‌وانه‌ رازیبوونه‌ به

هه‌موو شتیکی، له‌ پیناوه‌ هه‌موو شتیکیدا.

به‌خشین:

– به‌خشین باشت‌ترین تۆله‌یه. هه‌له‌کردن تاییه‌تمه‌ندییه‌کی مەرۆفه، هه‌روه‌ک به‌خشین،

تاییه‌تمه‌ندییه‌کی خودایه.

رێگه‌ به‌ خۆت بده:

– رێگه‌ به‌ خۆت بده که هیوات هه‌بی، بپروات هه‌بی و متمانه‌ت هه‌بی. دووباره،

لیمه‌گه‌رێ هه‌ندیکی بیره‌وه‌ری ناخۆش پاتبگرن له‌ ژیانیکی خۆشی ئیستا.

## بیریز:

- بیریز، به ریزلیگرتن هار دهبی. به ریز، به ریزلیگرتن شهرمه زار دهبی.

## ژیان:

- ژیان ئه وهیه، که دهیبینی. ته نیا سهیروسه مه رهیه و هه ر دهبی تییرابمینی.

## هه رگیز:

- هه رگیز ئه و که سهی خوشیده ویی، بۆ مه به سستی خۆتی به کار مه هینه. هه رگیز به و که سهی پیویستی پیته، مه لی: سه رقالم. هه رگیز فیئل له و که سه مه که، که به راستی باوه ری پیته هه یه. هه رگیز ئه و که سه له بیر مه که، که هه میشه توی له بیره.

## خۆزگه:

- خۆزگه هه موومان له ناوه رۆکی متمانه ده گه یشتین، بۆ ئه وهی زیاتر له چاو و دل، پاریزگاریمان لیکردبایه.

## وریابه:

- وریابه له زانیاری به درۆ. چونکه زۆر مه ترسیدارتره له نه زانین.

## بیرکردنه وه له عه یبهی خه ئک:

- هه ر که سینک عه یبه کانی خۆی ببینی، بیر له عه یبهی هه یچ که س ناکاته وه.

## گله یی:

- گله یی له که س مه که، که وه ک تۆ نه بیته. چونکه سرووشت ناگۆردریت و نا کریت هه موو وه ک یه ک بین. هیلکه له ده ره وه سه پییه و زۆر جاریش له ناودا، ره ش ده رده چیته.

## وهک گوئبه:

- وهک گول بی و به رووی هه موو که سینکا پیبکه نی، باشتره له وه، که درک بی و ناخی هه موو که سینک بریندار بکه ی.

## خاوه ن بوون:

- که سینک نه توانی خاوه نی بیروباوه ری خۆی بی، بیگومان ناتوانی خاوه نی خۆشی بی.

## هه ر دئیک:

- هه ر دئیک تا پاک و بیگه رده، ریچکه یه کی راست و ره وانی هه یه و به بی ترس، لیی نزیك ببه وه. به لام هه رکاتیک پیچ و په نای لیکه وته وه، تۆش وریابه و هه رگیز بیرى لیمه که وه.

## دوو شت:

- دوو شت به بی دوو شت، نامون بو یه کتر. یه که م: قسه کردنی زور، به بی کردار. دووهم: کرداری زور، به بی قسه کردن.

## وهرزه کان:

- وهرزه کانن که سرووشت ده گورن. نه دهرکه وتنی گولیک نیشانه ی به هاره، نه زهرده لگه رانی گه لایه کیش نیشانه ی پایزه.

## باشترین که س:

- باشترین که س ئەو که سه یه که گومان له سه ر خوی دهره وینیتته وه و متمانه بو خوی ده گیریتته وه.

## باوه پرکردن:

- ههرگیز باوه پر به ئاموژگاری مروقی نه گونجاو مه که.

## ههر ئەوه بکه:

- ههر ئەوه بکه که ده توانی. ژیان کوورته، ئەوه ناهیننی که تو، ئەو باره قورسه له خوت بار بکه ی.

## ناوازه:

- هیچ که سییک به ته نیا له هه موو پروویه که وه ناوازه نییه. به لام هه موو که سییک له پروویه که وه، ناوازه یه.

## کانگای خه م:

- که بووی به کانگای خه می که سییک، خه م مه خو. هه ولبده هیچ که سییک نه بییه سه رچاوه ی خه می تو.

## به لاین:

- به لاین، واته هه موو شتیک. به لام دوا ی ئەوه ی که شکا، داوا ی لیبووردن، واتا، هیچ.

## ئه گهر:

- ئە گهر ئاشتیمان نییه، له بهر ئەوه یه، له بیرمان چوو ه که به شیکین له یه کتر.

## پیزگرتن:

- ئە گهر که سییک پیزی له ئاماده بوونت نه گرت، تو پیزی لیبگره به ئاماده نه بوونت.

### **کیشه:**

- ئەگەر کەسێک کیشەیی لەگەڵتدا هەبوو، هەمیشە بیری بێتەوه، کە خۆی کیشەیی هەبێت.

### **خواریار:**

- ئەگەر خواریاری هەست بکەیی دەولەمەندی، تەنیا ئەو شتانه بژمێرە، کە هەتە و بە پارە ناکردریت.

### **هیوا:**

- بێ هیوا مەبە ئەگەر خەڵک نایەوێت یارمەتیت بدات؛ وشەکانی ئەنیشتاین بیریخۆت بێتەوه کە وتی: من سوپاسی هەموو ئەوانە دەکەم کە وتیان (نا) چونکە لە ئەوان من خۆم درووستکرد.

### **برا بوون:**

- برا بوون، هەمیشە لە یەک دایکبوون نییە. جاری وا هەبێت لە هاورێتیدا برائێک لە دایک دەبن، کە هیچ دایکێک توانای لە دایکبوونیانی نییە.

### **تورەیی:**

- تورەیی هەستیکە، دەبێتە هۆی ئەوه، کە زمانتان بە پەلەتر لە بیریکردنەوهتان کار بکات.

### **تەمەن:**

- تەمەن ئەوهنییە کە تۆ چەند سالی تەواوی، بەلکوو ئەوهیە، کە چەند سال خۆش ژیاوی.

### **خاڵە سەرەکییەکانی ژیان:**

- خۆشەویستی، ئازادی، ئاشتی و بەیەکەوه ژیان، لە یەکتەر تیگەشتن، یەکتەر قبوڵکردن، لەگەڵ یەکتەرا راست بوون، ریز لە یەکتەرگرتن.

### **بیرت نەچیت:**

- لە بیرت بێ، داهاوو پەرتووکیکە کە ئەمڕۆ دەینووسی. کەوابوو شتیک بنووسە کە بەیاتی چیژی لیۆهەربگری.

### **وتەکان:**

- وتەکان بە کەم مەگرە و لای ئەو کەسە دایانبێی کە بە جوانی گویت لێدەگری و وەکوو دیاریش بۆت هەلدهگری.

### ناشتی:

- ناشتی ناتوانری به زور پپاریزری، به لکوو ته نیا به تیگه یشتن به دست دهینری.  
**هه لسوکه ووتت:**

له گهل که سیکدا که له دۆخیکی ناجیگیر دایه، وریای هه لسوکه ووتت به. ئینجا ئه و  
ناجیگیرییه؛ جه سته یی بیت، یان پوچی.  
**یاریکردن به هه ست:**

- هه رگیز یاری به هه سته که سانی تر مه که. چونکه پهنگه یاریه که ببه یته وه، به لام  
بو هه میشه ئه و مروقه له دست ده دیت.  
**لومه کردن:**

- کاتیک لومه ی خه لک ده که ی دستبهرداری توانای خوت ده بیت بو گه وره بوون.  
**دوو هیز:**

- له دونیادا دوو هیز هه یه: (ئه قل و چه ک) به لام به داخه وه، چه ک به سه ر ئه قلدا زاله.  
**سرووش نه گوره:**

- له هه ر شوینیک گولیک هه بی، له نزیک ئه و، درکیک ده بینری.  
**سه رکه ووتن:**

- سی رسته بو به ده سته یانی سه رکه ووتن:

۱. زانین، زیاتر له خه لک

۲. کارکردن، زیاتر له خه لک

۳. چاوه پروانی، که متر له خه لک

### ده سته ووت:

- ده سته ووت هه میشه بو که سیک دیت که به دوایدا ده گه ریت. نه ک بو که سیک که  
ته نیا چاوه ری ده کات.

### پیش ئه وهی:

- پیش ئه وهی قسه بکه ییت، گوی بگره

- پیش ئه وهی کاربکه ییت، بیربکه وه

- پیش ئه وهی په خنه بگریت، بوه سته

- پیش ئه وهی نزا بکه ییت، ببه خشه

- پیش ئه وهی وازبه یینیت، هه ول بده.

### پشت بهستن و متمانہ پیکردن:

- پشت به کئی ببهستی ئه و دهبیته هوی گورینی ژیانته به چاک یان به خراپ.  
**کهسه چاکهکان:**

- کهسه چاکهکان وهک گه لای به هار وان، ههمیشه سهوزن له ناو دللهکاندا.  
**سووتاندن:**

- سووتاندنی دهنکه شقارتهیهک، بهسه بو سووتاندنی دارستانیک.  
**پازیکردن:**

- ههر کهسیک نه یارهکانی رازی بکات، نزیکهکانی له دست هدات.  
**ویرانکاری:**

- یه کییک چاک دهکات و یه کییکیش ویران.  
**پهروه رده:**

- پهروه رده به هیزترین چهکه، که تو دهتوانی سوودی لیوه ربگریت بو گورینی جیهان.

### راستگردنه وه:

- ههر کهسیک هه له یه کم بو راستکاته وه ژیانیکی تازهم پیده داته وه.  
**هه له کانی رابردوو:**

- هه له کانی رابردوو، ماموستای ئیستامان.  
**متمانہ:**

- متمانہ پلیکانی هه موو سهرکه وتنیکه. ژیانیکی ئاسووده له ویژدانیکی ئارام دایه.  
**بیرکردنه وه له هه له کانی خوت:**

- ههر کهسیک بیر له هه له کانی خوی بکاته وه، نابیت بیر له هه له ی هیچ کهسیک بکاته وه. چونکه هیچمان بیه له نین.

### هه له کانم:

- هه له کانم فیریانکردم، چون هه لسوکه وت بکه م. سهختیهکانی ژیان، فیریانکردم، که چون بژیم، دژه کانم فیریانکردم، که چون ریز له دوسته کانم بگرم.

### پوو خوشی:

- پوو خوشی، زمانیکی رهوانه، هه موو کهسیک تییده گات، به لام... پوو ناخوشی، ژههریکه نهک ههر ژیانی مروث، به لکوو ژینگه ش تیکده دات.

**ژيان دوو به شه:**

– خوښی و ناخوښی، له خوښییه کاندای مه گورئ، له ناخوښییه کانیښدا، مه دپورئ.

**نوقم بوون و خنکان:**

– هه موو مروښک به شی خوئی هه ر نوقم ده بیټ و ده خنکیت. ئیتر له ئاودا بیټ یان له خه یالدا.

**سه رده می مندالی:**

– سه رده می مندالی خوښترین کاتی ژیانی مروښه. هه رکه سیک ئه و به شه ی له ده ست بچیت، له به شه کانی دیکه ش چیژ نابینیت.

**وه فا:**

– وه فا جوانترین جلو به رگه، بو رازاندنه وه ی مروښه. چونکه هه ر که سیک وه فای هه بیټ، هه موو سیفه ته جوانه کانی تیډا کوډه بیټه وه.

**ساده یی:**

– به ساده یی هاتنه دنیاوه، به ساده یی ژیان، به ساده یی مردن، خوښتره له ژیانې ئه وانې که به هیچ شتیک رازی نین.

**به ده سته یانی متمانه:**

– به ده سته یانی متمانه، له به ده سته یانی سامان و ده سته لات زور ئه سته متره.

**زورن ئه و مروښانه ی:**

زورن ئه و مروښانه ی که هه میښه پووی راس ته قینه ی خو یان شار دوته وه و هه ر جاره و به پوخساریکه وه ده رده که ون.

**چیژ وه رگرتن له داهاتوو:**

– ئه گه ر نه توانین ئه زموون له رابردوو وه ربگرین، هه رگیز ناتوانین چیژ له داهاتوو وه ربگرین...

**نووسین و وته:**

– نووسین و وته ی بیناوه روک، له به های مروښه کان، که مده کاته وه.

**مروښی ته واو:**

– که سیک نه توانیت سبه ی له مروښه باشتربیت، ناکرئ پیی بگوتريت مروښکی ته واو.

**په نجه ی بوختان:**

– هه رگیز په نجه ی بوختان بو که س دريژ مه که، چونکه سی په نجه که ی ترت پوویان له خو ته. (وته ی ناوداران)

### چاوپۆشیکردن:

– ئەوانەى چاوپۆشى لە ستهەم دەكەن، شەرمەزارى گەل و نىشتمانەكەيان دەبن و مېژووويەكى رەش بۆ خۆيان تۆمار دەكەن.

### خەباتكردن:

– مەرۆف خەبات دەكات لە پىناو ژياندا، بېروانامەى ژيانىش، متمانەيه و بەس.

### نىشتمان:

– نىشتمان بەستەزمانىكە هەندىك دەيفرۆشن، هەندىك خيانەتى لى دەكەن، هەندىك خويىيان دەرژىت لە پىناويدا، هەندىكىش بەبرسىتتى لەسەر پشتى رىدەكەن! لە كۆتايىشدا نىشتمان هى ئەوانەيه كە دەيفرۆشن (وتەى ناوداران)

### دۆزىنەوه:

– كاتىك تۆ هەتاو نادۆزىتەوه، خۆت بىه هەتاو. (وتەى ناوداران)

### جوانترىن شت:

– جوانترىن شت بۆ مەرۆف، هەلويسىتە. بەمەرچىك، خۆت خاوەنى بىت.

### ئازادى:

– تاكوو فىر نەبىن رىز لە ئازادى بگرىن، هەرگىز ناتوانىن چىژ لە ژيان وەربگرىن.

### هاورپى چاك:

– هاورپى چاك، وەك مۆم وايه، تەنيا لەكاتى تارىكىدا، پروناكى دەردەكەويت.

### پلەوپايه:

– خەم بخۆى بۆ پلە و پايه، ويژدانى دەچى بە زايه.

### شوينكەوتن:

– هاورپىكەم تكايه شوين خەلكى مەكەوه، چونكە تۆ نازانىت بۆ كوئى دەچن... لەوانەيه، ئەوان هەلە بن؟!

### باش كىيه؟

– باش ئەو كەسە نىيه كە هەموو كەس لى رازى بى، بەلكوو باش ئەو كەسەيه كە، باش لى رازى بىت و خراپ لەدژى بى.

### بىدەنگ بوون:

– ژيانى ئىمه لەو رۆژەوه كۆتايى پىدەت، كە بىدەنگ دەبىن، سەبارەت بەو شتانهوه كە گرنگ.

**له پير مه كه:**

- هه رگيز له پير مه كه چوره كاني خه لك له ژيانندا:  
كي يارمه تي داوييت، له كاته سهخته كاندا؟  
كي دهستبه ردارت بوو، له كاته سهخته كاندا؟  
كي توي خسته ناو كاته سهخته كان؟

**به هيژ و لاواز:**

- خه لكی لاواز، توله ده كاته وه، خه لكی به هيژ، ده به خشيت، خه لكی زانا، خوی  
لنده بو يريت.

**مه گري:**

- مه گري، چونكه کوتايی پيهات، پييكه نه، چونكه پرويدا.

**به هوش:**

- نه وانه ی به هوشن، گرنگ نين، نه وانه ی گرنگن، به هوش نين. (وته ی ناوداران)  
**مؤله ت پيدان و پاگرتن:**

- پرسيار نه وه نييه كي مؤله تم پي ده دات؟ به لكوو نه وه يه كي رامده گريت؟

**ويژدان:**

- نه وه ی كه مروّف جوان ده كات، ويژدانه، نه وه ی كه ناشيرينيشی ده كات،  
نه بوونی ويژدانه.

**دوورخستنه وه:**

- به دوو شيوه ده توانی مروفي خراپ له خوت دوور بکه يه وه: يه كه م، پاره ی به  
قه رز بده يه، دوو هم، داوای قه رزی لي بکه، هه ركاتيک نه وه ت کرد، جاريکيتر  
نايبينييه وه.

**خوت به:**

- بو نه وه ی خوت بی، له جيهاندا، هه ميشه هه ول بده خوت بکه ی به شتيکی ديکه.  
نه وه باشترين نه جامه.

**ته واوي:**

- نه گهر تو به دواي ته واويدا بگه پي، هه رگيز ئاسوده نابی.

## په شیمانې:

– له هیچ شتیک په شیمان نیم له ژیانمدا. تهنانه ت نه گهر رابردووم پړیش بوو بیت له نازار، هر ئاور ددهمه وه و زهرده خنه ده که م. چونکه رابردوو منی درووست کرد، که کیم نه مړو.

## زمان راهینان:

– زمان رابینه له سهر قسه ی حه ق به نه دهب، نه وه ک به شیوازی ره ق. نه و پارچه گوشته ی له ناو دهمدایه کلیلی دهرگای خیر و به لایه. هر وه کوو دهرگای خیر ده کاته وه، سهری زور به لاش هله داته وه.

## مار و مروفا:

– جیاوازی له نیوان مار و مروفا چیه؟ مروفا به زمان، دل بریندار ده کات، هر بویه بیچاره سهره. به لام مار، به جهسته وه ددهات و دتوانریت چاره سهر بکریت.

## هست له بهرچاو نه گرتن:

که سیک که هستی به رانبر له بهرچاو نه گری بو نه وه باشه بو هه همیشه دووری لی بکری

## بی هیوا مه به:

– هرگیز بی هیوا مه به. چونکه ژیان به رده وامه و دهرگاگان ده کرینه وه و بو هه همیشه دناخرین.

## ریبان:

– ریبازی خوت خوشبویت، به لام دژی ریبازی که س مه به.

## بیدهنگ مه به:

– هرگیز بیدهنگ مه به، تهنیا له بهر نه وه ی که سیک تر دهیه ویت بیدهنگ بیت...

## ریزگرتن:

– ریزگرتن بو نه و که سانه یه که شایانی ریزلیگرتن، نه ک بو نه و که سانه، که داخوازن بوی...

## ناموژگاری:

– باشتین ناموژگاری له دوو هیلدا:

بیدهنگی، باشتین وه لامه بو هه موو پرسیاریک

۲ – زهرده خنه، باشتین وه لامه له هه موو دوخیکدا.

## وشه‌کان:

– کاتیک قسه‌بکه، که وشه‌کانت جوانتر بن له بیده‌نگی.

## خه‌لکی به‌هیز:

– خه‌لکی به‌هیز، خه‌لکی تر دانابه‌زینیت، ئه‌وان، به‌رزیان ده‌که‌نه‌وه بۆ سه‌ره‌وه.

## که له‌دایک‌بووی:

– که له‌دایک‌بووی، وه‌ک خۆر و‌ابووی که گه‌وره‌ش بووی، زوو ئا‌وابووی!

## سوالی نان:

– له‌دونیا‌یه‌ک، که مه‌رد له‌نامه‌رد س‌والی نان بکات، خواردنی نانی له‌ش‌فرۆش

حه‌لا‌تره. چونکه ئه‌مان خۆیان ده‌فرۆشن نه‌ک میله‌ت. (وته‌ی نا‌وداران)

## ماف و خاک:

هه‌رکاتیک ماف و خاک و ئاو و ئازادیتان بۆ کورده‌کان گه‌راند‌ه‌وه، ئه‌وده‌م ته‌واوی

چه‌کی ده‌ستی پ‌یشمه‌رگه و گه‌ریلاکانی کورد، خۆیان بیده‌نگ ده‌بن. (نیلسن مان‌دیلا)

## شکو:

– شکو به‌نرختره له‌خۆشه‌ویستی، ئه‌گه‌ر شکوت ر‌وبه‌رووی بی‌ریزی بۆوه، با‌شتر

وايه دل‌ی خۆت ده‌ربینی و بیخه‌يته ژیر پ‌ینییه‌کانت‌ه‌وه.

## خۆکه‌م‌کرد‌نه‌وه:

– خۆت که‌م مه‌که‌ره‌وه، هیچ که‌سیک شایانی ئه‌وه نییه.

## هه‌له:

– هه‌له. یه‌ک لاپه‌ره‌یه له‌به‌شیکی ژياندا، به‌لام په‌یوه‌ندی یه‌ک په‌رتووی فه‌ره‌ه‌نگه.

که‌وابوو په‌رتوویکی ته‌واو له‌ده‌ست مه‌ده بۆ لاپه‌ره‌یه‌ک. (وته‌ی نا‌وداران)

## هه‌له‌کردن:

– هه‌موو که‌سیک هه‌له‌ده‌کات، به‌لام گ‌رنگ ئه‌وه‌یه، ئه‌وه‌له‌یه، دوو جار دووباره

نه‌کریت‌ه‌وه.

## درۆکردن له‌گه‌ل خۆدا:

– هیچ به‌نده‌یه‌ک به‌قه‌د ئه‌وانه نا‌ئومید نییه که به‌درۆ، با‌وه‌ریان به‌وه هه‌یه که

ئازادن...!

## ئازاری جیهان:

– جیهان زۆر ئازار ده‌کیش‌ییت، نه‌ک له‌به‌ر توندوتیژی و خه‌لکی خراپ، به‌لکوو

له‌به‌ر بیده‌نگی خه‌لکی باش. (وته‌ی نا‌وداران)

### رەخنە:

– بۇ پېشىگىرى كىرىن لە رەخنە، ھېچ شتېك مەكە، ھېچ شتېك مەلى، ھېچ شتېك مەبە.

### چاكە:

– كە چاكەت كىرىن، لە بىرى بىكە و باسى مەكە. چونكە كەسىك ھەبە كە دەزانىت چىت كىرىن. كە خۇدايە.

### مىرۇقەكان:

– مىرۇقەكان، ۋەك يەك جەستەن، ھەر ھەموويان، ئامپازىكىن بۇ ھاوكارى و يارى يەكتىر.

### پىۋى شاراۋە:

– پىۋى شاراۋە، زۆر بە ئارامى، پىۋى شاراۋە ھەموو كەسىك پىشان دەدات. رەنگدانەۋە:

– بەرەۋپىش—چونەكان، رەنگدانەۋە كىرىن، كىرىن كىرىش رەنگدانەۋە بىرىكىنەۋەكان، ھەركاتىك بىرىكىنەۋە باش بو، كىرىش باش دەبى، كە كىرىن باش بو، بىگومان بەرەۋپىش—چونىش دەبى. بە پىچەۋانەۋە، ھەرچى بىرى، ھېچ سىۋىكى نىبە. كەۋابو بەرەۋپىش—چون و گەرانەۋە بەرەۋ دوا، پەيۋەندى بە نىبەتى تاكەكانەۋە ھەبە. نىبەتپاكى و دىپاكى و يەكپىۋى، گەۋرەتەن ئامانجى سەركەۋتەن. تاكوۋ خۇيىن دەرىچى لە پىنۋوسەكان، بەرەۋپىشچون بەدىناكى.

### تىشى خۇر:

– ئەۋانە ھەگەل شەۋ پادىن، ھەز لە تىشى خۇر ناكەن.

### ھەئسوكەۋتە:

– شىۋە ھەئسوكەۋت، ھەموو شتېكە.

### ماسك؛ دەمامك:

– بۇ ئەۋە ناخمان تەۋاۋ دەركەۋى، با سىۋى لە ماسك ۋەرنەگىن. چونكە ئەگەر ناخ شاراۋە بى، ناتوانىن بە ئاسۋەدى بىر بىكەنەۋە و بەدخۇشىش، بىرىن.

### مالاۋاى:

– جوانى سەركەۋەكان لەۋەدا دەردەكەۋى، پىش ئەۋە خەلك مالاۋاىيان لىبكات، ئەۋان مالاۋاى لە خەلك بىكەن.

**وتەى نەشیاو:**

– وتەى نەشیاو، كۆشكى دال و خوشەوېستى تىكدەرپوخىنى.

**ھەركەسىك كە پىتوايە:**

– ھەر كەسىك كە پىتوايە نەزانە، زۆر شت ھەيە كە ئەو دەيزانىت و تو نايزانى.

**لەدەستدان:**

– كاتىك تو سەرزەنشتى خەلكى تر دەكەي، ھىزى گەورەي خۆت لە دەست دەدەي.

**لۆمەكردن:**

– مروقى ژىر، لۆمەي خۆي دەكات، مروقى نزمىش، لۆمەي خەلكى تر.

**زمان:**

– پىش ئەوەي زمانت بخەيتە گەر، پرس بە عەقل و ويژدانى بگە.

**خۆپاراستن:**

– لە سى شت خۆت بپارىزە

أ- بەلین لە كاتى دلخوشىدا،

ب- وەلام دانەوہ لە كاتى تورەبوندا،

ج- بپاردان لە كاتى خەفەت و بىناقتىدا.

**چاوپوشى:**

– ئەگەر خوشەوېستى و سۆزى راستەقىنە نەبىت، بەردەوام مندال لە باوہش ناکرىت و كە گەورەش بوو، چاوپوشى لە ھەلەكانى ناکرى. ئەگەر رېزگرتنىش لە رابردوو و خوشەوېستى بۇ نىشتمان نەبىت، ھەرگىز چاوپوشى لە بىوہفایى، بەناو ھاوسۆز و ھاوبىرەكان ناکرى...

**جىاوازى:**

– دوو شتى لەيەكتر جىاوازا! يەككىك ھەستى نىشتمانپەرورەي لاواز بى، بەلام كوردايەتى بى سنوور بى!

**تىگەيشتن:**

– مروقى ئەگەر بەكەم لە زۆر تىنەگات، ناتوانىت بە زورىش، لە كەم تىبگات.

**ورىايى:**

– زانايەك دەلن: وریای سى شت بە: يەكەم: بىرکردنەوہ كاتى تەنیايى، دووہم: رەوشت لەناو خىزاندا، سىيەم: زمان لەناو خەلكدا. (وتەي ناوداران)

## ئيرهي:

– ئيرهى بردن ئاگرېكه، ئهگەر پېشى لېنهگيرى، دهوروبەر همووى ديسووتېنيت.

## نهزان:

– ئهوهى دؤست و كهسى نهزان پېت دهكات، دوژمن به خهياليدا نايه! هەر بؤيه ههزار دوژمنى زانات ههبيت، باشتهر له يهك هاوړې و كهسى نهزان.

## خراپه:

– سهه جار خراپهت كرد و بهرهمهكهت بينى، چاكه چ خراپهيهكى ههبوو، كه جاريك نهتكرد؟ (فارسي)

## داهينان:

– كهسيك خوازيارى داهينان بيت، پيش هموو شتيك پيوسته، داهينان له خويدا بكات. هەر ئهوهنده بهس نيه، كه بليي: چونكه فلان كهس ئهو شتهى كردوه، منيش دهيكه م.

## ههولېده خراپ نهبي:

– ئهگەر نهشتوانى چاك بي، ههولېده خراپ نهبي.

## زمان لووسى:

– لهناو هەر نهتهويهكدا زمان لووسى و خوتيههلسوون ههبوو، ههركيز چاوهړيى كردار مهبه.

## دلخوشى:

– هەر شتيك دلتي پيى خوشنهبيت، مهيكه.

## كات:

– كات زور لهوه بهنرختره، كه به شتي بيبايه خ بهفيرؤ بدرت.

## كهسانى نهگونجاو:

– ههركيز لهگهله كهسانى نهگونجاودا، مشتومر مهكه. ئهوان دهتهيننه خوار بو ئاستى خويان. (وتهى ناوداران)

## پاراستن:

– ئارامى بپاريزه و سوود له وته جوانهكانت وهربگره.

– ئهگەر هاوړييهكت ههلهيهكى كرد بهرانبهرت، هموو چاكهكانى لهبير مهكه، كه بوئوى كردوه.

**راستی:**

– راستی، بۆ ماوه‌یه‌کی کهم ئازارت دهدات، به‌لام درۆ، بۆ هه‌میشه...

**هاندان:**

– متمانەت به‌خۆت هه‌بێ. تۆ زۆر له‌وه زیاتر ده‌زانی که خۆت بیری لێده‌که‌یته‌وه و ده‌یکه‌ی.

**نزمکردن:**

– کهس ناتوانی تۆ نزم بکات، به‌بێ پازیبوونی خۆت. (وته‌ی ناوداران)

**هاورپیه‌تی دوو کهس ئاسان نییه:**

– یه‌که‌م، ئه‌و کهسه که خۆی پێ زۆره، دووهم، ئه‌و کهسه که زۆر بیانوو ده‌گرێ.

**یه‌کگرتن:**

– ئیتر کاتی ئه‌وه‌یه، چیت‌ر دلی دوژمنان خۆشنه‌که‌ین و برپاری یه‌کگرتن بده‌ین.

**نزیك كه‌وته‌وه:**

– هه‌رگیز نزیك مه‌به‌وه له (گا)، له پیشه‌وه، له (ئه‌سپ)، له دواوه، له (گه‌مژه)، له هه‌یچ لاوه. (وته‌ی ناوداران)

**چالاکبۆن:**

– مه‌رج نییه، هه‌رکه‌سێک له گف‌تو‌گۆدا چالاک بێ، له هه‌لسوکه‌وتیشدا هه‌ر باشییت. (سه‌عدی)

**تینویتی:**

– سێ جۆر تینویتی له‌ناو مروّقه‌کاندا بوونی هه‌یه: تینووی ده‌سه‌لات، تینووی سامان، تینووی زانست. تینووی ده‌سه‌لات، به‌ نائارامی ده‌ژیت و به‌ ناشرینیش ده‌مری. تینووی سامان، به‌ ماندوی ده‌ژیت و به‌ هه‌ژاریش ده‌مری. تینووی زانست، به‌ هه‌ژاری ده‌ژیت، به‌لام به‌ ده‌وله‌مه‌ندی ده‌مری.

**دیاری:**

– هه‌موو رۆژیک، دیاریه‌که. بیکه‌وه و، ئاهه‌نگ بگێره، چیژ وه‌ربگره.

**باوه‌ر:**

– باوه‌ر، چه‌ند سالی‌ک ده‌گرێ تا درووست ده‌بێ، چه‌ند چرکه‌یه‌ک ده‌گرێ تا له‌ده‌ست بچێ. بۆ چاکبونه‌وه‌ش، هه‌رگیز... (وته‌ی ناوداران)

### **ئىنتەرنىت:**

– لەسەر ئىنتەرنىت تۆ دەتوانى بىي بە ھەرشىتىك كە گەرەكتە. بەلام زۆر سەيرە، كە زۆر كەس ئەوھيان ھەلبۇزاردوۋە، بىن بە گەمژە! (وتەي ناوداران)

### **باسكردن:**

– بەرلەوھى باس لە كەموكورتىيە كانى خەلك بەكى، بىرىك لە ھەلە كانى خۆت بەكەوھ.

### **ئاگر:**

– ئاگر، دەسووتىنى، ئاۋ، دەخنىكىت، ھاۋرى و كەسى خراپىش، كەسايەتى دەشىۋىنىت.

### **خزمەتكردن:**

– باشتىن رىگە بۆ ئەوھى خۆت بدۆزىتەوھ، ئەوھىە كە خۆت بزر كەي لە خزمەتى خەلكدا. (وتەي ناوداران)

### **دل:**

– دواي دلت بەكەوھ، بەلام مىشكت لەلای خۆت بەيئەوھ. (وتەي ناوداران)

### **كردارى ناشىرىن:**

– قسەي خۆش، كردارى ناشىرىن، ناشارىتەوھ.

### **بىھىوا مەبە:**

– بى ھىوا مەبە، كاتىك خەمىك پروت تىدەكاتت، ئەي نازانى كە ھەموو ئىۋارەيەك خۇراۋا دەبى و دنيا دەبىتە شەۋەزەنگ و تارىك دەبى، بەلام پوژى دواتر، ھەروەك رابردوۋ دەردەكەۋىتەوھ و دنيا پروناك دەبىتەوھ؟ كەۋابوو، توش دلنابە، ئەوھى كە ئەمرو بىزارت دەكات، بەياني لە بىرت دەچىتەوھ.

### **لەدەستدان:**

– لەدەستدانی ھەر خۆشەۋىستىك، لەدەستدانی بەشىكە لە ژيان.

### **سىبەرى كوند:**

– كەس نايەتە ژىر سىبەرى كوند، ئەگەر باز لە دنياشدا نەمىنى. (سەعدى)

### **ھەلە و راستى:**

– ھەلە، ھەر ھەلەيە، تەنانەت ئەگەر ھەموو كەسش بىكات! راستى، راستىيە، تەنانەت ئەگەر كەسش نەيكات.

## مرؤف:

– مرؤف ئەگەر نرخى خۆى زانىيايه، هەرگىز زىانى به هېچ بوونەوهريک نەدەگەياند، جگە لە خۆشەويستى و هاوکارى و جوانكارى، بىرى لە هېچ شتىكى تر نەدەکردەوه.

## ویرانی:

– لەهەر ولاتىکدا زولم و ستم سەريهه‌لدا، ویرانى و کاول بوونيش، سەرهه‌لده‌دات.

## پاهاتن:

– دەبى رابيم بەتەنيايى کە هەر ئەوه، هاوپيى منە هەر هاودەميک جگە لە ئەو، هۆى تەنيايى ژينى منە.

## ئاشتى:

– خۆشبهختى، لە ئاشتى دايە، ئاشتى، لە يەكپىزى دايە، يەكپىزىش، لە دلسووزى و ميهرەبانى دايە.

## پەخنە:

– پەخنە، مرؤف تەواو دەکات، ژيان بەرەو پيش دەبات، خۆشەويستى زياد دەکات، پەخنە، ئەزمون، زيادتر دەکات، هەلەو کەموکوپى لادەبات و وريات دەکاتەوه و داهاتوو، جوان دەکات.

## سرووشتا:

– جوانييه‌کانى سرووشتا، تیکه‌ل بە هەست و پوخت بکە، تا زياتر چيژ لە خۆشيه‌کانى ژيان وەربگرى.

## تینگەيشتن:

– نابيناکان، هەرچەندە نابينن، بەلام دەبيستن، لاله‌کان، گەرچى باش ناتوانن بدوين، بەلام تيدەگەن، کەرەکان، گەرچى نابيستن، بەلام بە ئاماژە تيدەگەن. بەلام... زور بەداخەوه، بيوه‌فاکان هەرگىز تيناگەن!!!

## شين گيران:

– زورن لەو کەسانە، لەگەل تودا شين دەگيرن و لەگەل نەيارەکانيشدا، خەنجەر دەوه‌شينن.

## کيشه گەرەکان:

– هەولبەدە کيشه گەرەکان بچووک بکەيتەوه. کە بچووک کرانەوه، بەئاسانى چارەسەر دەکړين.

## گەشبین و رەشبین:

— گەشبینەکان وادەزانن، ژیان تەنیا بۆ ئەوانە، بەلام... رەشبینەکان وادەزانن،  
هەموو جیهان، دژ بە ئەوانە!

## زمان:

— زمان، ماریکی ترسناکه، ئەگەر زۆر وریای نەبین، یەكسەر بە خۆمانەوه دەدات.  
راستگردنەوهی هەلە:

— ئەوانەى كه هەلە دەكەن، رینگە بزر دەكەن. ئەوانەيش كه هەلەكان راست  
دەكەنەوه، كەسە بزر بووەكان دەدۆزنەوه. بۆیە دەبێ سوپاسی هەر كەسێك بكریت  
كه هەلە بۆ كەسێك راست دەكاتەوه...

## ئازاری هەلە:

— چەندە بە ئازارە، كاتێك مروّف هەلە دەكات! بەلام... لەوێش بە ئازارتر، ئەوهیە  
كه هەمان هەلە، دووبارە بكریتەوه!

## پشیلە:

— پشیلە ئەگەرچی ئازەلێشە، بەلام عەقلى ئەوهى هەیه كه پيسايى خوى  
بشاریتەوه. بەلام بەداخەوه، زۆریك لە مروّفەكان، ئامادە نین، تەنانەت  
كه موکوورپیهكانى رابردووى خۆشییان بشارنەوه!

## هیرش:

هیرشى ناحەزان كارم لیناكات  
بانگەشەى ئەوان، لە من كەم ناكات  
ئەوهى كه دەيكات، كەسى خراپە  
ئەوهى ئەو دەيكات دوژمن پیمناكات

## یەكێك لە خۆشییەكانى ژیان:

— یەكێك لە خۆشییەكانى ژیان، ئەو كاتەیه كه، خۆشەويستیک سەردانت دەكات،  
بەریزەوه پیشوای لیدەكەیت، بەدلخۆشییەوه خزمەتى دەكەیت، بەدلێكى خۆش  
مالاواى دەكات، لە كۆتاییدا، هەم میوان و هەم خانەخوئ، بەدلێكى ئاسوودەوه،  
دریژە بە ژیانێكى پر لە ئارامى و شانازى دەدەن.

## خۆناسین و خەلك ناسین:

— كاتێك هەموو كەسێك، دۆستی كەسێكە، تۆ دژى مەبە، كاتێكیش هەموو كەسێك،  
دژى كەسێكە، تۆ دۆستی مەبە.

## پله و پايه:

– پله و پايه، سهرمايه زور، پيشه ي جوراوجور، پروانامه ي بهرن، جواني شيوه و روخسار، نه گهر كه سايه تيان له گه لدا نه بيت، هيچن، پووچن، بيترخن، وهك خاشاكي بن ديوارن.

## نرخي ژيان:

– ژيان به نرخه. من له بهر تو، دژي كهس نابم، به لام... تو له بهر من، دوستي هه موو كه سيك به.

## ناخوشي:

تا ناخوشي نه بيني، نخي خوشي نازاني  
تا زيندان نه بيني، نخي ئازادي نازاني  
تا شهر و كيشه نه بيني، نخي ئاشتي نازاني  
تا دابران نه بيني، نخي خوشه ويستي نازاني  
تا خهلكي خراپ نه بيني، نخي خهلكي باش نازاني  
تا دهر به دهر ي نه بيني، نخي نيشتمان نازاني  
تا سهر كرده ي گندهل نه بيني، نخي پاكي و بيگهردي نازاني،  
تا خهلكي داماو و لاواز نه بيني، هه رگيز درنده يي ديكتاتور نابيني.

## چاوه پرواني:

– باشترين ريگه بو خولادان له نائوميدي، نه وهيه كه چاوه پرواني هيچ شتيكت نه بيت له هيچ كه سيك.

## وته كاني خوتان:

– وته كاني خوتان به بي سوود خه رجي كه سانيك مه كه ن، كه شايسته ي بيده نكي تانن. هه نديكجار به هيزترين وته، كه خوازياريت بيلئي: نه وهيه كه هيچ نه لئي.

## ژيان به نرخه:

– كه وابوو، ژيان بخه سهر ته مهنت و ته مه نيشت بخه سهر ژيان.

## برياردان:

– بريار له سهر نه وه بده كه چيت ده وييت؟ باوه رت به وه هه بي، كه ده تواني نه و شتهت هه بيت؟ باوه رت به وه هه بي كه تو شياوي بو نه و شته؟ باوه رت به وه هه بيت، كه نه و شته گونجاوه بو تو؟

## وشەى شياو:

– ئەو ھى دەبىتە ھۆى درووستبىونى پەيوەندى بەھىز، وشەى شياو، ئەو ھىش كە دەبىتە ھۆى ئازارى دەروون، وشەى نەشـياو. كەوابوو، با ورياي دەربىرىنى وشەكانمان بىن.

## باوھ پىكراو:

۱. خۆكۆنتىرۆل كىردن
۲. راستگۆيى و دەستپاكي
۳. زۆر باش و ناياب
۴. بەرپىرسيارىتى
۵. پەوشت بەرزى
۶. پىزگرتن.

## خۆ بەرزكردنەوھ:

– ئەگەر دەتەويت خۆت بەرزبەكەيەوھ، كەسىكى دىكە بەرزبەكەوھ. (وتەى ناوداران)

## مىھرەبانى:

– مىھرەبانى زمانىكە، كە كەرەكان دەتوانن بىبىستن و كوئىرەكانىش، بىبىنن.

## نىگەران مەبە:

– نىگەران مەبە سەبارەت بەوانەى كە لەدواوھى تۆ قسە دەكەن، ئەوان لەدوا تۆوھن بە ھۆيەك. (وتەى ناوداران)

## ھەموو شتىك بە كاتى خۆى:

گەر كاتىمىرى ژيان تىپەر بوو، ھەرچى بىكەى تۆ پەنجەپۆى.

## خۆزگە:

– خۆزگە ئەو شتە گرانبەھايە كە (پىز)ھ، وەك خۆى بپارىزىت و بە ئاسانى لە دەست نەدرىت. بەداخەوھ، زۆر كەس ھەيە لە پىناو بەرژەوھندىيەكى بچووكى تايبەتيدا، يان بە تاكە وشەيەكى نەشياو، لە دەستى دەدات و جارىكى دىكە، بۆى ناگەپىتەوھ.

## دل:

– دل، پارچە گۆشتىكى زۆر جوان و نەرم و نىانە، بەلام كاتىك كە پەش دەبى، لە ناو سىنەى ھەندىك كەسدا، دەبىتە پارچەيەك لە بەردا! ھەر ئەو ھىشە كە، سۆز و خۆشەويستى و وەفا، كەمدەبىتەوھ.

## باشترین ھاوری:

۱. پاریزگاریت لیبكات (شەرت بۆ بكات) ۲. رېزت لیبگریت ۳. تېكەل بە تۆ بى ۴. ھانت بدات ۵. شياوى تۆ بى
۶. لەگەلتدا بوەستى.

## گەشبین و رەشبین:

– ئەوانەى كە گە شىبىن و دلپان گەورەيە، لە ناخۆشترىن شوپىن و لە ناخۆشترىن ژياندا، بە خۆشترىن شىوہ ژيان بەسەردەبەن. بەلام... ئەوانەى كە رەشبىن و بە نائومىدىيەوہ سەيرى ژيان دەكەن، ئەگەر ھەموو سەروەتى دنياش، لە دەست ئەواندا بى، ھەر بە ھەژارى و خەمناكى دەژين.

## باوہر:

– ھەرشتيك كە دەيلپيت: سەرەتا دەبى خۆت باوہرپت پى ھەبى.

## لافاوى گەل:

– لافاوى گەل، ئەو لافاوہ ترسناكەيە، كە عەرشى زۆرداران، دەلەرزىنى و تىكى دەروخىنى.

## خۆشەويستى:

– خۆشەويستى، ژيان درووست دەكات، ژيان، مرؤف درووست دەكات، مرؤفئيش جىھان دەپازىنپتەوہ. بەلام ئەگەر خۆشەويستى نەبپت، نە ژيان، نە مرؤف، نە جىھان، ھىچ بايەخى نابپت.

## درووستکردن:

– درووستکردنپيەك مليون ھاورپى، جى سەرسورمان نيپە، (معجزە) جى سەرسورمان ئەوہيە كە يەك ھاورپت ھەبپت و لەگەلتدا بوەستى، لە بەرانبەر يەك مليون كەسدا كە دژى تون.

## پاستگويى:

۱- پاست بوون لەگەل خەلكدا

۲- پاست بوون لەگەل خۆتدا

۳- بوونى ھەر شتيكى باش بۆ دەوروبەر، بەبى چاوەروانى كردن بۆ ھىچ پاداشتتيك.

## به دنيا هاتن:

– هه موومان يه كجار به دنيا ديين و يه كجار ژيان به سه رده بهين. كه و ابو هه ر كارېك كه خو ش حالمان دهكات و بو خه لكى ديكه زيانى نيينه، پيويسته نه نجامى بدين. هه روه ها، له گه ل كه سانكدا بين، كه ده بنه هوى خو ش حاليمان.

## بيدهنگى:

– هه نديك جار بيدهنگى باشترين ريگه يه بو نه وهى كه سيك تيگه يه نيت كه هه له ي كردووه.

## وشه:

– وشه، بو دلى به رانبه ر، وهك تيشكى خو ر وايه، كه به خو شى له دم دهرده چى، وهك خو ر دهرده كه وي ت و پروناكى ده به خشى به دل. كه به نا خو شيش دهرده چى، خو رى دل ناواده بى و شه وه زهنگى به دوادادى.

## توندوتيزى:

– تا سته م و توندوتيزى زياتر بى، ته مه نى ده سه لات كه متر ده بيته وه.

## دلسوزى:

– درووستكارى و دلسوزى، دياريه كى گرانبه هايه. له كه سانى كه م به هادا، چاوه ريى مه كه.

## نه گه ن:

– نه گه ر ده ته وي جى متمانه بى، دلسوز به، نه گه ر ده ته وي دلسوز بى، راست به، نه گه ر ده ته وي راست بى، خو ت به. (وتهى ناوداران)

## ده ستپاكى:

– كه سى دلسوز و ده ست پاك، هيچ كه سيك نازار نادات، كه سى دروزن، ته نيا خو ي نازار ده دات.

## پوليس:

– جوانييه كانى پوليس نه و كاته دهرده كه وي ت، كه خو ي له خوشك و براكانى، جيا ناكاته وه و ده يان پاريزى.

## وه فا:

– وه فا! چونكه پيگه ت زور به رزه، بويه له هه موو كه سيكدا بوونت نيينه.

## جۆرهكانى مروّف:

– مروّف، چوار جۆرى ھەيە: جۆريكيان دەزانى، دەشزانى كە دەزانى. پرسىياري لىبكه. جۆريكيان دەزانى، بەلام نازانى كە دەزانى. بىرى بخەرەوھ. جۆريكيان نازانى، وھ دەشزانى كە نازانى. فىرى بكه. جۆريكيان نازانى، وھ نازانى كە نازانى. لىى دوور بكهوھ. (عەرەبى)

## راويژ نەكردن:

– چارەنوس بەبى راويژكردن، وتەى ناودارانە. ئەنجامەكەشى تىداچوونە. يان پەشىمانىيەكى زۆر.

## بەخشندەيى:

– بەخشندەبە، بەلام رىگە مەدە بەكاربەينى، ئاشقە، بەلام رىگە بە دلت مەدە، ناشرینت بكات. راستگۆبە، بەلام ساويلكە مەبە. گوى لە خەلك بگرە، بەلام دەنگى خۆت لە دەست مەدە.

## نيشتەمان:

– نيشتەمانەكەم، كى بە گيان دەتپاريزيت و كيش بازركانيت پيوەدەكات؟!

## درۆكردن:

– خەمى ئەوھم نىيە كە درۆت لەگەلدا كردووم، خەمى ئەوھمە كە لە ئىستاوھ ناتوانم بپوات پىبكه م.

## ژن:

– (ژن) بۆيە دەوترى ژيان، چونكە وەك خۆر، لە بەرزايى ئاسمانەوھ، وزە دەبەخشى بە زەوى و، مروّف و مروقايتيش، بەرھەم دىنى. كەوابوو، (ژن)، تەنيا ھەر ژيان نىيە، بەلكوو لە سەرووى ژيانيشەوھىە...

## بريار لەسەر كەس مەدە:

– ھەر تاكيك لە ژيانى رابردووى خۆيدا، چىرۆكيكى تايبەت بە خۆى ھەيە. كەوابوو پيش ئەوھى كە چاك بيناسى، تاكلايەنە، بپيار لەسەر ھىچ كەسيك، مەدە. دواى ئەوھى كە راستىيەكەت بۆ دەرکەوت، لەوانەيە تووشى سەرسورمان بى.

## فیرکردن:

– ھىچ شتيك لە ژياندا، دەستبەردارمان نابى تا ئەو شتەى كە پيوستە، فيرمان دەكات. بۆ نمونە: ھەر ھەلەيەك، فيرمان دەكات كە جاريكى تر دووبارەى نەكەينەوھ. يان زيانمان لە ھەرکەسيك بينى، جاريكى تر متمانەى پينەكەيتەوھ.

## ورىاي زمان به:

– پيش ئه وهى قسه بکهى، تکايه زمانت به ميشکته وه بيهسته وه. (وتهى ناوداران)

## ژيان:

– ژيان بریتيه له خوراکرتن و بهرنگار بوونه وه، بچووک کردنه وهى کيشه کان، بروابه خو بوون و هه ولدان و کولنه دان، گه شيبينى و دلخوشى، بو مانه وه و چيژ وهرگرتن له ژيان.

## ئاموژگارى:

– سى کهس ئاموژگارى وهرنگرن: يه کهم: گهنجىکى تازه پيگه يشتوو، دووهم: رۆشنبىرى له خوبايى. سييه م: کچى جوان. (وتهى ناوداران)

## پيگه نين:

– تاكوو خوت پينه كهنى، چاوه پروانى پيگه نين، له هيچ كه سيك مه كه.

## هه له كانه:

– هه له م زور کردوو، ئيستاش هه له ده کهم، چونکه ژيان، به بى هه له ناييت. به لام... به لينمداوه، هه له دووباره نه که مه وه.

## چاوه رى مه به:

– ئه وهى تو بو کهست نه کرد، چاوه ريش مه به، کهس بو بکات.

## ئه وهى توى فروشت:

– ئه وه کهسهى توى فروشت، تو مه يفرۆشه... چونکه هيچ ناکات...!

## چيژى به خشين:

– ئه گهر خيرخواز بزانيت ئه وه شتهى که ده بيه خشى، ده که ويته ناو ده ستي خوا پيش ده ستي هه ژار، ئه وکات ده يزاني چيژى به خشين زياتره له چيژى وهرگرتن.

## په يامى دل:

– نيگه ران مه به کاتيک، که سيک وته يه کى نه شياوى له دم دهرده چييت. چونکه ئه وه کهسه، وهک جامى ئاو، ده ميکه پر بووه و ناکرى لى نه پرژييت.

## په لهى رهش:

– هه رکه سيک په ند له هه له وپه لهى رهشى سه ر ناوچاوانى خه لک وهرنه گرى، رۆژيک دى، ده بيته په ند بو هه موو ئه وانهى که ناوچه وانيان داپوش راوه به په لهى رهش...

## خۆشى و ناخۆشى:

– چەند خۆشه كە نەيارەكان، نزيك دەبنەو و دەبن بە دۆست، بەلام لە ھەموو شتێكيش ناخۆشتر ئەو ھەيە كە، دۆستەكان جیي نەيارەكان دەگرنەو.

## بينای مال:

– بينای مال چەندە بەرزبى، كە ئاستى رۆشنبيرى لەخوارەو ھەي، ھەر نزمە.

## ھاوڕيپھەتى:

– ھاوڕيپھەتى، مېشكېكە لە دوو جەستەدا.

## دنگران مەبە:

– ھەميشە كەسيك ھەيە ئاگای لە تۆيە، بى ئەو ھى تۆ بزانی.

## وريای ھەستبە:

– ھەرگيز ھەستى ھەميشەبيت، مەبەخشە بە كەسيكى كاتى.

## ژنيكى بەھيژبە:

– مەبە بە ژنيك كە پيويستى بە پياو ھەي، ببە بە ژنيك كە پياو پيويستى پي ھەي.

## ھاوړى باشەكان:

– ھاوړى باشەكان وەك ئەستيرە وان، تۆ ھەميشە نايانبينى، بەلام دەزانى كە ھەر لەوين.

## زمان:

– زمان، وەك ماريكى دەستەمۆ وايە، ئەگەر وريای نەبين، پيش ئەو ھى زيان بە دەوروبەر بگەيەنيت، بەخۆمان دەگەيەنيت.

## وتەى زل:

– ھاوړيكانت بناسە بەكردار، نەك بە وتەى زل و بريقەدار.

## دەسەلات:

– دەسەلات كە پشتى لە خەلك كرد، بەرەو رپوخان ھەنگاو دەنيت.

## دابړان و بەيەك گەيشتن:

– ھيچ بەيەك گەيشتنېك، بەبى ھۆ نيپە و ھيچ دابړانيكيش، بەبى ھۆ نيپە.

## سى شت تيكەل بە بەرنامەى ژيانت بكە:

– يەكەم: پيئوس، دووهم: دەفتەر، سيپھەم: پەرتووك، ئەوانە، كليلى خۆشبەختين، ئەگەر بە جوانى سووديان ليوھربگيريت و بۆ خزمەتى گشتى بەكاربھيئرين.

## شەرخواز:

– ئەو ھى لەگەل خەلكدا ئاژاۋەگىز و شەرخواز بىت، مرقاھى تى لەدەستدە چىت.

### ناسنامە:

– ئەوانەى ناسنامەى راستى خۇيان پىشان دەدەن، شايانى باشتىن سوپاسنامەن.

### تورھى:

– ئەو ھى نەتوانى تورھ بى، ئاقل نىيە، بەلكو ئاقل ئەو ھى، كە نايە وىت تورھ بى.  
(وتەى ناوداران)

### ژىرى:

– ئەو ھى تەنیا لە بىرى تىركردنى سكيھەتى، مىشكى بە برسيتى دەمىنيتەوہ. (پەندى

### چىنى)

### ژنان:

– ژنان، ھوى رازاندنەو ھى ژيان و جىھانن. گەورھى پىاوان، لە نرخ و بەھى  
ژنانداھە.

### ھاوپى دىسۆزەكان:

– ھاوپى دىسۆزەكان، برا راستەقىنەكان، بەلام لە دايك و باوكى خۇمان نىن.  
براى دايك و باوكىش، كاتىك دەبىتە برا، كە ھاوپى بى.

### متمانە:

– ھەركاتىك متمانە لەدەست چوو، پەيوەندىش لە دەست دەچىت...

### خۇپاراستن:

– خوت پىارىزە لە برىنى دلانى برىندار، چونكە برىنى دل سەرھەنجام  
سەرھەلدەدات، تا دەتوانى، دلى ھىچ كەسىك تىكمەدە چونكە ھەناسەھەك دنياھەك  
تىكدەدات. (سەعدى)

### چوار شت مەشكىنە:

– لەژيانندا، چوار شت مەشكىنە: يەكەم، متمانە، دووہم، بەلین، سىيەم، پەيوەندى،  
چوارەم، دل. شكاندنى ئەوانە، دەنگى نىيە، بەلام ئازارى زۆرە. (وتەى ناوداران)

### سوالگەر:

– سوالگەر، بە ماناى تەماحكارە، تەماحكارىش، بە ماناى تىرنەخۆر، بۆيە ھەرگىز  
لەكاتى پىويستىدا، لە دەرگاي تەماحكار مەدە و چاۋەپى يارمەتى لىمەكە. تەماحكار  
چەندە دەولەمەند بى، ھەر ھەژارە.

## جوانترین وشه:

– ژن، که جوانترین وشهیه و به مانای ژيانه و خویندنگه‌ی مروڤايه‌تییه، زور جیگه‌ی داخه که به‌ریزه‌وه ناوی نه‌هینریت و له‌بری ئەو وشه پیرۆزه‌یه، وشه‌ی ئافرهت به‌کاربی...! به پروای من ئافرهت، له عیفریته‌وه هاتوو و عیفریتیش به مانای ناشرین...

## کالفامی:

– یه‌کێک له نیشانه‌کانی کالفامی مروڤ، ئەوه‌یه که شتی‌ک په‌یوه‌ندی به ئەوه‌وه نه‌بی‌ت و خۆی پیوه‌ خه‌ریک بکات.

## ریزگرتن:

– مروڤ کاتی‌ک ده‌بی ریزی لی‌بگیریت، که خۆی ریز له خۆی بگری‌ت. خوشحالی:

– یه‌که‌م پیکهاته‌ی خوشحالی، خۆلادانه له بیرکردنه‌وه‌ی دریژخایه‌ن له رابردوو.

## خۆشه‌ویستی:

– خۆشه‌ویستی، کللیکی گه‌وره‌یه، بۆ کردنه‌وه‌ی ده‌رگای خۆشبه‌ختی.

## خۆشحالتترین خه‌لک:

– خۆشحالتترین خه‌لک، پیویست نییه هه‌موو شتیکی باشت‌ترینان هه‌بی. چونکه له هه‌موو شتی‌کدا ئەوان ده‌توانن باشت‌ترین شت دروست بکه‌ن، له هه‌موو شتی‌کدا که هه‌یانه.

## په‌نده‌کانی پیره‌مێرد:

– که تۆ به‌خشیت و جنیویان پیدای!

ئینجا بزانه که تۆ مه‌ردی خودای

– ئەگه‌ر پیاوخراپ هات مه‌دحی کردی!

ئه‌وسا بزانه که تۆ نامه‌ردی...

## خۆشحال به:

– خۆشحال به، نه‌ک له‌به‌ر ئەوه هه‌موو شتی‌ک باشه، به‌لکو له‌به‌ر ئەوه، تۆ ده‌توانی باش له هه‌موو شتی‌کدا ببینی.

– هه‌ر که زانیت هاو‌ریکه‌ت ده‌بی به‌ س‌یبه‌رت و کاتی نزی‌کبوونه‌وت، لیت دوور ده‌که‌ویته‌وه، تۆ لێی دوور مه‌که‌وه، به‌لام له جیی خۆت بوه‌سته.

### **په یوه ندى ته واو:**

— په یوه ندى ته واو ئه وه نښه که تو هه رگیز تور په نه بی، نار په حه ت نه بی، وه ر ه ز نه بی له گه ل په کتر دا. گرن گ ئه وه یه به په له کیش ه کان چاره سه ر بکه ن و بگه رینه وه به ره و دوخی ئاسایى.

### **که سی ناکه س:**

— من هه رگیز نالیم به ناکه سم که س بیکه سی باشته ره له که سی ناکه س.

### **رووبه روو بوونه وه:**

— هه رگیز رووبه رووی مار مه به وه، چونکه ئه گه ر گازیش ت لینه گری ت، له دووره وه ژه هرت بو فریده دات.

### **دهر برینی هه ست:**

— کاتیک نازانى چون هه ست دهر بری، یان به رگری له خو ت بکه ی، له ساتیکدا، یا حاله تیک، ئه وه بزانه دلکی بیتاوانت هه یه، که فی ری خراپه نه بووه له ژياندا.

### **سیاسه ت:**

— سیاسه تی دروست، مه دالیایه کی گران به هایه، زور له وه به نرختره، که به به روکی هه موو که سیکه وه هه لواسری.

### **بیرکردنه وه ی ناروون:**

— بیرکردنه وه ی ناروون به شیک له سیاسیه کان، هه م سیاسه ت و هه م نیشتمان، ناحه ز ده کات.

### **قبوولکردن:**

— ئه و که سه ی که دل قبوولی ده کات، زور جیاوازه له گه ل ئه و که سه دا که چاو قبوولی ده کات.

### **پیشلیگرتن:**

— خو شه ویستی زور و تور هی زور، وه ک ئاگر وان، ئه گه ر زوو پیشیان لینه گری ت، ژيانی مرو ف ده سووتینن.

### **چون خو ت ده بینى:**

— گرن گ ئه وه نښه که خه لک چون ت ده بینى، گرن گ ئه وه یه، چون خو ت ده بینى.

## فیلکردن:

— مه هیله هه رگیز، هیچ کهسیک فیلت لیبات، ههروهه ریگه به خۆشت مه ده، که فیل له هیچ کهسیک بکهی.

## بیرهوهری ناخۆش:

— هه رگیز هه ول مه ده تۆوی بیرهوهری ناخۆش، له ناو دلێ هیچ کهسیکدا بچینی، چونکه زۆر جار، بیرهوهری، ده بیته پیناسه ی مروّف، بیرهوهرییه کان، چیژ ده به خشن به دل و میشک، ههروهک زۆر جاریش، ده بنه هۆی خه م و بیزاری...

## پاویژ:

— ئه وانه ی پاویژ به کهس ناکهن، چیژ له ژیانیا و هه رناگرن، چونکه سه ره که وتوو نابن.

## پشتگوینستن:

— هه رگیز کهسیک پشتگوین مه خه که به راستی تۆی خۆشدهوی، له به ره ئه وه پوژیک بیرت دیته وه که مانگت بزر کردوه، کاتی که ئه ستیره کان ده ژمی ریت. (وته ی ناوداران)

## خه م:

— دوا ی هه ر بزه یه ک، خه می که هه یه.

## باوه رکردن:

— خه لک پرسیارم لیده کات، بو ئه وه نده سه خته که باوه ر بکه ی؟ منیش پرسیاریا ن لیده که م، بو ئه وه نده سه خته که به لین بیاریزی؟ (وته ی ناوداران)

## فریشته و ئاژه ل و مروّف:

— خودا فریشته ی دروست کردوه و ئاژه لیشی دروست کردوه، ئه قلی به فریشته داوه، به لام ئاره زووی پینه داوه، ئاره زووشی به ئاژه ل داوه، به لام ئه قلی پینه داوه. به هه مان شیوه، مروّفیشی دروست کردوه، هه م ئه قلی پینه داوه و هه میش ئاره زوو، جا ئه گه ر ئه قلی به سه ر ئاره زوه کانی دا زال بوو، ئه وه له فریشته چاکتره، به لام ئه گه ر ئاره زوه کانی به سه ر ئه قلیدا زال بوو ئه وه له ئاژه ل خراپتره. (وته ی ناوداران)

## سه رلیشیوان:

— به هۆی دوو شت مروّف تووشی سه رلیشیوان ده بی: یه که م بیعه قلی، دووه م له خۆبایبوون، که ئه ویش هه ر به شی که له بیعه قلی.

### خۆ درووستکردن:

– مروڤ، ئەگەر نەتوانی خۆی درووست بکات، ناتوانی هەرگیز، هیچ کەسێک درووست بکات.

### دۆست:

– دۆست بە دڵسۆزی بە دەست دیت و، بە دڵرەشیش، لە دەست دەچیت.

### ئامانج:

– بۆ گەیشتن بە هەر ئامانجێک، کردار پێویستە، نەك قسەى زۆر.

### ناخ:

– ناخی مروڤ، لەسەر نووکی زمانیدا دەردەکەوێ.

### چاکە:

– ئەو هەى چاکە دەکات، دلى شادە، چونکە وێژدانى ئارامە. ئەو هەى خراپەش دەکات، هەمیشە نا ئارامە. چونکە شەرمەزارى وێژدانە.

### کردهوه:

– من بپوام بە کردهوهى کهمه، نەك قسەى زۆر. دروونەوه:

– هەرچی بچینریت، هەر ئەو دەدرویتەوه.

### پووداوهکان:

– پووداوه ناله بارهکانى رابردوو، دەبنه هۆى ئازار و کارهسات، بۆ داهاتوو.

### نزیكبوونهوه:

– لە هەرکەسێک نزیك بیتەوه، وهك ئەو سهیرت دهکری.

### خۆر:

– که خۆر گەیشته ناوه راستى ئاسمان، هه موو کهس دهیبینیت.

### ناراست:

– کەسێک نەتوانیت، راست و پەوان بیت، دوور بیت باشترە، نەك هۆى شیوان بیت.

### خۆشهویستی:

– خۆشهویستی، وهك سووتانى مۆم وایه، له تاریکیدا ناشاردریتەوه.

### ئاشکراکردن:

– ئەو دوژمنه بە دۆست بزانه که عهیبهکانت ئاشکرا دهکات. ئەو دۆستەش بە دوژمن بزانه، که عهیبهکانت دهپۆشى. (سهعدى)

### **په یوه ندى رڼى:**

– به نرخترين شت له نيوان مروقه كاندا، په يوه ندى رڼى. نه گهر نه و په يوه ندى رڼى نه ما، جگه له خو فریودان، هيچى تر بوونى ناميڼى .

### **نزيك كه وتنه وه له سياسه ت:**

– نزيك كه وتنه وه له سياسه ت، دوور كه وتنه وه له خه لك.

### **دلگوران:**

– كاتيک كه دل ده گورې، ته نيا دل كه هه ستي پيډه كات.

### **گومان او:**

– ناحه زى مروف، له شيوه و روخساريدا نييه، به لكوو له وه دايه كه وه ك كه سيكي گومان او، سه يري بكرى و جى متمانهى خه لك نه بيت.

### **بانگه شه بو رابردوو:**

– بانگه شه بو رابردوو مه كه، چونكه روښت، هه ول بو ئيستا بده و پلان بو داها توو دابنى.

– رابردوو له بيركه و، ههنگاو بنى بو داها توو.

### **جوانى سرووشت:**

– نه گهر يه كيک وهك تو بيري نه كرده وه، نه گهر يه كيک نه گونجاو بو، نه گهر يه كيک دووره په ريز بو، نه گهر يه كيک قسه ي رهق بو، هيچ دلگير مه به. چونكه جوانى سرووشت، له جياوازي دايه و نابيت هه موو كه سيك وهك يه ك بى.

### **باجى بيوه فاي:**

– مروف، زوتر باجى بيوه فاي ده دات، تا له بيواوه رى، چونكه باوه ر تايبه ته به يه ك كه س، به لام وه فا، تايبه ته به هه موو كه سيك..

### **بالنده ي زيرهك:**

– بالنده ي زيرهك، به دهنوك به ته له وه ده بى.

### **په له ي رهش:**

– بچو وكترين بيره وه رى ناخوش، گوره ترين په له ي ره شه، كه له سه ر په رى دل ده مي ني ته وه.

### **قسه كردنى كه م:**

– هاورپي ته به رده وام، له قسه كردنى كه مدايه.

## دوورکه و تنه وه:

– نژیک که و تنه وه له هه ندیک که س، دوور که و تنه وه ویه له زور که س.

## بۆ گه یشتن به ئامانج:

– بۆ گه یشتنت به ئامانج، ئەو سی شتانه ت له بیر نه چیت:

دوینی له بیرکه،

بیر له مرۆ بکه وه،

پلان دابنی بۆ به یانی.

## دهستپیکردنی ژیان:

– ژیان له و شوینه وه دهست پیده کات، که رابردوو له بیر ده کری.

## خۆشه ویستی مرۆف:

– خۆشه ویستی مرۆف، له ژیر زمانیدایه، زمان، خۆشه ویستی ده پاریزی، هه ر زمانیشه که، خۆشه ویستی ناهیلی.

## کاتیک که ته نیام:

– کاتیک که ته نیام، بیر ده که مه وه، کاتیک بیر ده که مه وه، له بیرم ده مینی، کاتیک له بیرم ده مینی، هه ست به ئازار ده که م، کاتیک هه ست به ئازار ده که م، ده گریه م، کاتیک ده گریه م، ناتوانم بوهستم. (وته ی ناوداران)

## کپین و فرۆشتن:

– یه ک شت هه یه کپین و فرۆشتنی له سه ر نییه، نه هه رگیز بیفرۆشه، نه هه رگیز بیکره، ئەویش که خۆشه ویستییه، چونکه وه ک دیاری وایه و نرخ دیار نییه، هه رکاتیک بازرگانی پیوه کرا، مانای خۆی له ده ست ده دات.

## په رۆشی:

– ئەوانه ی به په رۆشتن، دلسۆزترن، ئەوانه ی دلسۆزترن، خه مخۆرتن، ئەوانه ی که خه مخۆرتن، به سوودترن.

## دوورکه و تنه وه:

– هه رگیز له خۆتان دوور مه که ونه وه، بۆ نژیکتر بوونه وه له که سیکی دیکه. (وته ی ناوداران)

## جوانترین كەسەكان:

– جوانترین كەسەكان، ئەوانەن كە ئەركەكانيان جىيەجىدەكەن... ناشىرىنتىن كەسەكانىش، ئەوانەن كە بىرەوهرى ناخۆش، لەدلى خەلكدا درووست دەكەن. (وتەى ناوداران)

پاستى:

– ئازارم بدە بە پاستى، بەلام ھەرگىز... ئاسوودەم مەكە بە درۆ. (وتەى ناوداران) ھاوړى:

– بەدەستەينانى ھاوړى دلسۆن، زۆر ئەستەمە، بەلام... لەدەستدانى، زۆر ئاسانە! مېژووى جوان:

– مېژووى جوان، بە كردارى جوان بەدەست دى، نەك بە زۆرەملى. زانست:

– زانست بۆ چىيە؟ بۆ ئەوھىە خۆت خۆشبویت، چونكە ئەگەر خۆت خۆشەنویت، ناتوانى ھىچ كەسنىكت خۆشبویت.

خەلكى بەھۆش:

– خۆشحالى لەناو خەلكى بەھۆشدا، كەمترىن شتە.

ژيان:

– ژيان پەيوەستە بە ئەوانە كە دەژين. ھەر كەسىكىش بژيت، دەبى ئامادەبى بۆ گۆرانكارى لەژياندا.

تامكردنى قسە:

– بۆ دلىابوون لە ھەلەكردن، پيش فرىدانى قسەكانت بۆ دەرەو، تاميان بكە.

ئازاردانىش سوودى ھەيە:

– گرنگ ئەوھىە نىيە كە كى چەندە دەبىتە ھۆى ئازاردانى دل و مىشكت، بەلكو گرنگ ئەوھىە كە چەندە سوود وەردەگرى لەو ئازاردانە.

دەربىرىنى وشە:

– با ورياي دەربىرىنى وشە بين. چونكە پيش دەربىرىن، زۆر بچووكە و بە ئاسانى لەدەم دەرەچى، بەلام دواى دەرچوون، ئەوھندە گورە دەبى، كە بە ھىچ شىوھىەك ناگەرپتەوھ شوينى خوى.

### له بیرت بیتا:

– له بیرت بی هه رکات به لوتکه گهیشیتیت هاوکات له تهنیشیت دۆلیکی قولدا وهستاویت. (وتهی ناوداران)

### تیگه شتن:

– بۆ ئه وهی باش تیگه ی، جوان گوی بگره، بۆ ئه وهی خه لک بناسی، زۆر بگه پری. بیئیلی:

– هه ر که سیک که راست و بی فیله، هاوبه شی ژیا نی خه لکه.

### به رپر سیاری:

– ئه گه ر به رپر سیاریتی وه ک خزمه تکار حیسابی بۆ بکری، کاریکی زۆر پیروژه و بۆ ئه وه ده بی، شانازی پیوه بکری. جگه له وه، من پیموایه مروّف، به هیچ شیوه یه ک نابیت خزمه تکار بی. به لام ئه گه ر یه کیک هه ر هزی له خزمه تکاری بی، خزمه تکاری ئاغا بی، باشتره له وه که خزمه تکاری، خزمه تکاری ئاغا بی.

### توره یی:

– توره یی، وه ک له ناو ده ستگرتنی پۆلوویه ک (پشکو) وایه. که که سیک به نیاز بیت له که سیکی دیکه ی بگریت. که له ئه نجامدا، هه ر خوی که سی یه که مه، ده سستی ده سووتی. (له ئینگلیزییه وه)

### ماندووی:

– کاتیک که می شک ماندوو ده بی، هه له ی بیرکردنه وه درووست ده بی، هه له ی نووسین درووست ده بی، هه روه ها، شیوازی هه لسوکه وتیش، ته واو تیکده چی.

### کردان:

– پیاو به کردار و زیریش به ئاگر تاقی بکه ره وه.

### ته مه نی مندالی له سی شه ش دا:

– له تویره یکی کومه لایه تییه وه؛ که ته مه نی مندالی، دابه شه دکات به سه ر سی شه شیدا:

شه شی یه که م: مندال ده بی خوشه ویستی زۆری پیبدریت و له باوه ش بکری و خواردنی پیبدری.

شه شی دووه م: ده بی فی ر بکریت و ئاموژگاری بکری. شه شی سییه م: که ده ورانی هه رزه کاریه. پیویسته له گه لیدا، نه رم و نیان و هاوپی بی.

## گه نده ئی:

وشه ی گه نده ئی، په له یه کی ره شه، له هه رکه سیکا دهر که وی، بو هه میسه ده مینیتته وه.

## چیرۆکه کانی ژیان:

چیرۆکه کانی ژیان، رووداوه کانی رابردوون، رووداوه کانیش، یان خوښبوون یان ناخوښ، خوښییه کان ناگه رینه وه و ناخوښییه کانیش، دهبه هوی ئازار و چه نده بیران لیبرکریته وه، ئازاره کان هه ر زیاتر دهن و برینه کانیش، زیاتر ده کولینه وه...

## هه له:

هه له، شتیکی سرووشتییه و هه موو که سیک ده یكات، به لام له که سیکه وه بو که سیکیتر، جیاوازیی هه یه. نه زان ده یكات و زاناش ده یكات. هه له ی نه زان، ئاساییه و لئی ناگیریت. به لام... هه له ی زانا، قورستره و، سرووشتی ژیان ده گوریت.

## نۆمه کردن:

— نه شیواترین شت، لومه کردنه.

## جیاوازیی نیوان خوا و مروڤ:

— یه کیک له جیاوازییه کانی مروڤ له گه ل خوادا، ئه وه یه که مروڤ هه موو چاکه کان به هوی خراپه یه ک له بیر ده کات! به لام خوا، هه موو خراپه کان به هوی چاکه یه ک له بیر ده کات.

## رووتالی:

— که خو ت رووت تاله له گه ل خه لکدا، چو ن چاوه ری بزه ی شیرین ده که ی؟!

## ژیانی هاوبه ش:

— ژیانی هاوبه ش، ئاواتی هه مووانه.

## وشه:

هه ر وشه یه ک که دهنوسریت، تا له ناخدا جوان نه کریت، له سه ر کاغه ز، جوان نابی.

## دله کان:

— هه موو دلک جوانه. به لام گرنگ ئه وه یه که، چی تیدایه؟

## ژنی راسته قینه:

— ژنی راسته قینه، پوول و پارهی به لاهه گرنگ نییه، چونکه خو ی ده زانی که عه شقی ئه و، به پاره به راورد نا کریت.

## ئەو شتانەى لە بايەخى مرۆف كەم دەكەنەو:

- زمان لووسى، زۆر گوتن، بەرژەوهندى پارىزى، ئىرهىى بردن، نەيتى نەپاراستن، درۆكردن، دەنگ بەرزكردنەو، شەرخوازى، بىئەفايى، قسە هيتان و بردن، ھەرودھا نائەمىنى و بى متمانەى.

## دووړوويى:

ئەوھى كە رېگرە لە بەرەو پيشچوونى سەرجهم سەرکەوتنەكان و پىرۆزىيەكان، تەنيا دووړووييە و ھىچى تر. خۆزگە ئەو (لەكە) ناشىرینە، لەناو كۆمەلگەدا، ئاسەوارى نەمابايە...

## ھەرەشە:

- كاتىك ھەرەشە لە كەسىك دەكەى، لەوانەى خۆت ھىچ نەكەى، بەلام چاوەرپيە، كەسىكىتر دەيكات و تۆ باجەكەى دەدەى.

## چاوەرپى:

- چاوەرپى ھىچ چاكەىەك مەبە لە خەلكى خراپ. چاوەرپى پياوھتى مەبە لە ناپياو. چاوەرپى راستى مەبە لە درۆزن. چاوەرپى وەفا مەبە لە بىئەفا. چاوەرپى بەزەى مەبە لە بىويزدان. چاوەرپى فيربوون مەبە لە نەزان. چاوەرپى ھىچ شتىكى گەرە مەبە، لە خەلكى بچووك.

## جوانى مرۆف:

- جوانى مرۆف، لە وەفادارىداىە.

## خۆناسىن:

كىشەى سەرەكى ئىمەى مرۆف، خۆنەناسىنە، ئەگەر ھەموومان، ھەرکەسە و وەك خۆى، خۆى بناسى، ژيان رېچكەى خۆى دەگرىت و جىھانىكى تەندرووست دىتە ئاراو.

## ھاوكارى:

كاتىك كەسىك داواى ھاوكارىت لىدەكات و لەدەستت دى، ھەولبەدە نائومىدى نەكەى... چونكە تۆش مرۆفى و رۆژىك دى، داواى ھاوكارى لە كەسىك بەكەى... دلىابە... تۆ! ھەلسوكەوتت چۆن بى، ھەر ئەو دەبىنيەو...

## سەرکردە:

سەرکردەكان، كاتىك جوانن، كە ماوھى دەسلەلاتەكەيان ديارە و لە ماوھ ديارىكراوھشدا، خزمەت دەكەن و خيانەتیش لە خاك و خەلك ناكەن.

## بەشیک لە مەزۆقەکان:

بەوشیوویە لە ژیان دەروانن کە خۆیان مەبەستیانە.

### بیخەم:

— زۆر کەمن، ئەوانە ی کە بیخەمن، تەنیا خەمن، ئەوانە ی زۆر بیخەمن.

### هەنگری پارز:

کەسیک هەنگری پارزی کەس نەبی

دۆستی کەس نییە و هیوات پیی نەبی

### بیستی درۆکان:

— پیخۆشە درۆکان بیستم، کاتیک راستییەکان دەزانم...!

### فرمیسکەکان:

— هیچ کەسیک ئاگای لە فرمیسکەکانی تۆ نییە، هیچ کەسیک ئاگای لە خەمەکانی

تۆ نییە، هیچ کەسیک ئاگای لە ئازارەکانی تۆ نییە، بەلام هەموو کەس ئاگای لە

هەلەکانی تۆیە!

### باوەر:

شتیک بلێ کە خۆت باوەر ت پیی هەبی، شتیک بنووسە، کە رابردووت جوانتر بکات.

### چاکە:

ئەگەر لە توانادا بی، لە نزیکترین کاتدا، چاکە بکە. لەوانە یە سبە ی بمری و فریای

ئەو هەلە زیڕینە نەکەوی. ژیان زۆر کوررتە، بە دلپاکی و خۆشەویستی بیرازینەو.

### حەزی جەستە:

— حەزی جەستە، خۆشەویستی لە سیدارە دەدات. بۆیە خۆشەویستی، لێرەدا

سەرکەوتوو نابیت. (ک)

### مار:

— مار، کە بالی پیبدریت، مەلەکان ماتەمینی رادەگەیهنن.

### ئەگەل هەموو ئەوانەدا:

دەولەمەندی و هەژاری، جوانی و ناحەزی، بەرزی و نزمی، گەنجی و پیری، زانین

و نەزانین، ئەگەر کەسیکی خاوەن ئیرادە و خۆراگر نەبی، ناتوانی هەرگیز، کەسیکی

سەرکەوتوو بی.

## جوانی و پوختی:

– جوانی و پوختی، تهنیا خوئی له چوارچیوهی شیوهی دهرهوهی مروّف دا نابینیتهوه، بهلکوو، پوختی له ناخی مروّفدایه. ئەوانهش: زمان، رەفتار، وشەکان، دل، میژشک، ههروهه ریزگرتنی بهرانبهەر، ئەگەر مۆری پهنجە، باری کهسیتی بسهلمینتی، ئەوا مۆری زمان، بهرهه می پهرهدهکردن و بهرزی رەفتار، دسهلمینتی، کهوابوو: با وشەکان، ئاسهواریکی جوان بخولقینن لهناو دلی مروّفهکاندا.

## گۆرانکاری:

– ههموو شتی که گۆرانکاری تیدادهکری، جوانتر دهبی، جگه له هاورپی، که هه ر له بهرگی خویدا جوانه و هه ر جوانتریش دهبی.

## بهسهربهزی مردن:

– بهسهربهزی مردن، نهک تهنیا به دهوله مهندي ژیان.

## عهقل و تههمن:

عهقل و تههمن که بهیهکهوه گهوره بن، نرخي ههردووکیان هه ر بهرهو بهرزی دهچی، بهلام که عهقل له خوارهوهی تههمن بی، نه عهقلیش و نه تههمنیش، هیچ سوودیان نابیت.

## زمان:

زمان پارچه گوشتیکی نهرم و بی ئیسقانه، دهتوانری وهک چارهسهه بهکاربهینری بو لابردنی ئازاری دله شکاوهکان، دهشتوانری وهک نهشتهه بهکاربهینری بو بریندارکردنی دله ئارام و بیگهردهکاتن.

## دوویشک:

– تاکه، گیانلهبهریک که هه رگیز دهستهمو نابیت، دویشکه، ئەگه ر دهستهموش بی، بیچاره له پیوهدان زیاتر هیچی دیکه نازانیت...

## سی شت مروّف بهدناو دهکات:

یهکه م: درۆ، دووه م: زۆر بلی، سییه م: هاورپی خراب،

## سی شت مروّف بهختهوهه دهکات:

یهکه م: هاوخه می خه مه کانی خه لک، دووه م: هاوخوشی خوشییه کانی خه لک، سییه م: به بهزهیی و ویزدانیکی ئاسووده.

– سی شت مروّف خوشهویست دهکات: یهکه م: رووخوشی، دووه م: نییه ت پاکی، سییه م: ئەمانهت پاریزی.

– سى شت مروف ناشيرين دهكات: يه كه م: لاسارى، دووهم: فشه كردن، سييه م: خو به زورگرى.

### چوار ههنگاوى ئاسان:

له چوار ههنگاوى ئاساندا، ژيانت ژههراوى دهبي: ئه و چوار ههنگاوانه، لهههه كه سيكدا بوونيان ههبي، وازى لىبينه و با بروات. يه كه م: كه سيك كه دروت له گه لدا دهكات، دووهم: كه سيك كه ريزت ناگرىت، سييه م: كه سيك كه به كارت دىنى، چوارهم: كه سيك كه نرخت داده به زيئى.

### خوركه ي نه هيشتنى متمانه، به هاوړئ:

قسه ي رهق، قسه ي نه شياو، به كه مگرتن، به نه زان سه ير كردن.

### پازيبوون:

پازى به به وهى كه هه ته، چونكه ناتوانى به هه موو شتيك بگه ي، ئه گه ر پيشى گه يشتى، له كو تايدا، تيدا بزر دهبي و سوودى لى نابىنى.

### جوان و ناشيرين:

– چاويك كه جوان و ناشيرين نه بىنى، چاويك كه چاك و خراپ نه بىنى، چاويك خراپ به چاك و چاكيش هه ر به خراپ بىنى، ئه و چاوه بوچى باشه؟ باشتر وايه كه بليم: ياخوا ئه و چاوه، هه رگيز نه بىنى.

### وتويژ:

– له كاتى وتويژدا، زور ئارام به، گوځ له به رانبه ره كه ت بگره و هيرش مه كه، به دهنگى به رزيش قسه مه كه، چونكه له به ر دهنگى خوت، له به رانبه ره كه ت تينا گه ي.

### دهنگى به رز:

– كاتيک به دهنگى به رز ده دويى، ته نيا دهنگت ده بىستري، به لام كه به ئارامى ده دويى، باشتر گوځت لى ده گيرى.

### مالى دل:

دهرگاي مالى دل بو كه سيك بكه وه، كه به شوينى هه سانه وهى خو ي بزاني.

### به ئاسانى گرتن:

– ژيان به ئاسانى بگرى، دنيا هه مووى هى تويه.

### هيووا:

– هه ميشه به هيووا به و مه وهسته، كاروانى ژيان به رده وامه.

## جوانکردنی مروّف:

هیچ شتیك نابیتته هۆی جوانکردنی مروّف، بهلكوو ئهوه مروّفه كه، جوانی ده به خشی به هه موو شتیك.

## زیرهکی:

زیرهکی، له زور قسه کردندا نییه، بهلكوو له چون قسه کردندا یه.

## جوانی مروّف:

جوانی مروّف، له نرخ و ریزگرتندا یه. هه رکاتیك ههستی کرد له نرخ و خوشه ویستی، كه مده بیته وه، پیویسته به خوی و كه موکوورتییه كانیدا بچیتته وه. ئه گهر ئه وه نه کات، كه سایه تی، ده كه ویته ژیر پرسیار و نابیت چاوه رپی داها توویه کی گهش بکات.

## کردار:

کردار، مروّف ده ناسین، نهك قسه ی گه وره... ئه وانه ی كه، پاله وانی قسه کردن، له کرداردا، شتیکیترن...

## ساغ:

– ساغ له دنیا دا نه ماوه، گهر قسه ی ساغت ده وی، بی هه زارت پینیشاندهم، گهر قورمساغت ده وی. (وته ی ناوداران)

## حزب و جه ماوه:

– حزبی بی جه ماوه، وهك داری بی گه لا وایه.

## شكاندن:

– به ردیکی بی نرخ ده توانی قاپیکی زیڕ بشکین، به لام نرخ ی به رده كه زیاد ناکات و له نرخ ی زیړه كهش كه مناییه وه. (سه عدی)

## ئومید:

ئه گهر خودا له پشتت بی، هه موو دونیا له دژت بی، هیچ پیلانیک سه رناگری... بویه هه میشه ئومیدت هه بی.

## شیرپه نجه و برینی زمان:

جیاوازی له نیوان شیرپه نجه و برینی زمان دا، ئه وه یه كه شیرپه نجه بی چاره سه ر نییه، به لام... برینی زمان، له هه ر هه ناسه دانیکدا، تازه ده بیته وه و سه ره له داته وه!

## ئه و شتانه ی كه نابی بکړن:

بی ریزیکردن به كه سانیك كه ته مه نیان به رزه، به هانه گرتن به خه لك، به بی هۆ، شكاندن دلی به رانبه ر بو ته مه نیک، له گه ل هه موو كه سیكدا قسه کردن، وهك یهك،

دلخوشبوون، به به که مگرتنی به رانبر، پروا نه بوون به گورانکاری له که سانیکدا، که به ردهوام هه ولی بو ددهن، به نه زان سهیرکردنی خه لک.

### مروّف و جوانی:

ئه گهر مروّف ههستی به و جوانییه کردبایه که خوی گه وره پیی به خشییوه، به ردهوام دهستهکانی بهرز ده کردهوه به ره و ئاسمان و سوپاسگوزاری خوی دهردهبری.

### هاوری:

دۆزینه وهی هاورییه کی باش، دۆزینه وهی گه وره ترین گه نجینه یه. ئه گهرچی هاوریی باش، به راورد ناکری به هیچ شتیکی به نرخ.

### سی دهردهرمانیان نییه:

بیعه قلی، پیری، مردن.

### سه عدی ده ئی:

دوو شت پیچه وانهی ئه قله: قسه کردن له کاتی بیده نگیدا، ههروه ها بیده نگی له کاتی قسه کردندا.

### خوری متمانه:

— هه رکاتیک خوری متمانه ئاوابوو، دلت به داهاتوو خوش نه بییت.

### ئه وه داوا بکه که ده بییت:

— پرسیاریک بکه، بو وه لامدانه وه بی، داوایه ک بکه، بو قبوولکردن بی.

### دوو شت زور گرنگن له ژياندا:

یه که م— راست بوون له گه ل ویزدانی خوماندا، بو ئه وهی ریگهی چهوت نه گرین. دووهم— گوی له ههستی دلّمان بگرین، بو ئه وهی ههست به ئازاری دلّکان بکهین.

### مروّف بوون:

— مروّف بوون دینیکی تایبه تی نییه. هه ر ئه وه نده که له ناو خه لکداین و به (زمان) هیچ که سیک بریندار نه کهین، درو نه کهین، فیل له کهس نه کهین، دلی هیچ کهس نه شکینین، راستی نه کهین به ناراستی، واته مروّفین.

### ولات:

— ولات به ریوه بردن، وهک مال به ریوه بردن وایه، پیاویک که نه توانی مال به ریوه به رییت، پیویست ناکات، هاوسه رگیری بکات، که هاوسه رگیری بکات،

پيويست نيبه مندالی هه بئ. كه سيكيش بيتوانا بيت، پيويست ناكات هيچ به لينيك به خه لك بدات، چونكه خه لك ژيانى دهويت و ژيانيش، تواناي دهويت.

### **ژن به نرخترين ئه مانه ته:**

– كاتيك كه رۆح دهخرهته ناو جهسته ي تو، له ناو (سكى) ژنيكداي، كاتيك كه دهگريه ي، له ناو (باوه شي) ژنيكداي، كاتيك كه ئاشق ده بي، له ناو (دلي) ژنيكداي، ژن ئه مانه ته، نهك بيريزي كردن به و. (وته ي ناوداران) **ئوميد:**

– ئوميد، مرؤف به هيز دهكات، ههروهك خه م و په ژاره، مرؤف لاواز دهكات و ژيان ئالۆز دهكات.

### **هه موو خوشه ويستي خۆت:**

– هه موو خوشه ويستي خۆت به يه كجار بو هاوريكهت ده رمه خه. له بهر ئه وه ههركاتيك كه ميك گوراني به ديكره، توي وهك دوژمن ديه به رچاو. (وته ي ناوداران) **قسه كردن:**

– هه ميشه قسه يه ك بكه، كه بتواني بينوسي، شتيك بنوسه، كه بتواني واژوي بكه ي، شتيك واژو بكه، كه بتواني له دواوه ي به وسته ي. (وته ي ناوداران) **به ده ستها تن:**

– به هوي خوشه ويستي، هه موو شتيك به ده ست ديت، به لام... هيچ شتيك ناتواني خوشه ويستي به ده ست بيني.

### **راستگردنه وه:**

– هه ركه سيك هه له يه كم بو راستكاته وه، ژيانكي تازهم پيده داته وه.

### **ئه گهر شاد بووي:**

– ئه گهر شاد بووي، هيواش پييكه نه، تا خه م خه به ري نه بيه وه، كه غه مگينيش بووي، ئارام بگره، تا شادي نائوميد نه بيت. (وته ي ناوداران)

### **خوش ژيان:**

– ئه گهر ده ته وي خوش بژيت، ريگه به هيچ كه سيك مه ده ريگه ي ژيانت لي بگوريت. زور كه س وهك دلسوز خوي پيشانده دات، به لام گورگه و له ناو پيستي مه ردا خوي ده رده خات.

## مروّف و ئاژەل:

جياوازيي له نيوان مروّف و ئاژەل دا: ئاژەلەكان، يان بي زيانن، يان زيان بەخشن. بي زيانهكان، بيمه ترسين. لهههه شوينيك بيانيني، ليسان ناترسي. زيانبهخشهكانيش مهترسيـدارن. لهههه شوينيك بيانيني، خوتيان لي ده پاريزي. بهلام... مروّف، بوونهوهريكه، ههركيز نانسري...!

## راست به:

ئهگەر راست بي، تو دهبي به بهشيكي دانهبراو له كومه لگه. بهلام... ئهگەر راست نهبي، دادهبريي له هه موو كهس و بو هه ميشه تهنيا ده مينيته وه.

## مهيداني كردار:

– له مهيداني كرداردا، خه لكت بو دهردهكهوي.

## گه وره يي، خه رجي دهوي:

كه سيك كه هه ولي گه وره يي بدات، بهلام... خوي له ناوه روكي ئه و په نده به نرخه بدزيتته وه، با هه رگيز له فكري گه وره ييدا نه بيت. (سه عدي)

## چاوه پرواني:

– چاوه پرواني ئه و كه سه بهكي كه خوشـتدهوي، له گه ل ئه و كه سه دا بي كه خوشتدهوي، بو هه ميشه ده مينيته وه.

## كه وتن:

– ئه وه نده كه وتم و كه وتم و كه وتمه وه له ژياندا، هه ر ئه وه بوو كه سه ركه وتم. (وته ي ناوداران)

## سه ره تا و كو تايي:

له و نيوانه دا، تهنيا خوت به و بهس.

## له ده ستدان:

– به هوي بووني دپكيك، سه دان گول له ده ست مه ده.

## جوان و ناجوان:

پيبازي جوان، كه سه كان جوان ده كات. بهلام زور جار، كه سه كانن كه، پيبازي جوان، ناجوان ده كهن.

## خويندنه وه:

– با شترين هاوړي له ژياندا ئه و كه سه يه، به بي وشه بتخويندنه وه، به بي قسه ليت تيبگات، به بي به رانبه ر توي خوشبوئي.

## تیکدان:

ته نیا ئەو که سانهی که له پرووی که سایه تی و کۆمه لایه تی دابراون و دارماون، هەر ئەوانیشن که ههولی تیکدانی ژیا نی ئاسای خه لکی تر ده دن.

## شایسته:

– تو شایسته ی ئەوه ی که له گه ل که سیکدا بی که خوشحالت بکات، له گه ل که سیکدا که ژیا نت ئالۆز نه کات، له گه ل که سیکدا که ئازارت نه دات.

## باسی خۆت مه که:

– هه رگیز باسی خۆت مه که، چونکه هاوریکانت پیویستیان پیی نییه. نه یاره کانیش ت باوه رت پیناکه ن.

## نه ترس به:

– له کاتی دل توندیدا، ئازا و نه ترس به.

## بینه زمون:

هه رزه کاریکی ساده و که م ته مه ن، عاقلتره له که سیکی، بینه زموونی زۆر ته مه ن.

## تینه گه یشتن:

تینه گه یشتن زه لکاویکه، که مرو ف تیدا نقوم ده بی ت و رزگاری نابیت.

## باس له شتیک مه که:

– هه رگیز باس له شتیک مه که، که په یوه ندی به تو وه نییه، له توانای تو دا نییه، له تو نزیک نییه، هه روه ها، به بی تو، چاره سه ر ده کری.

## کۆبوونه وه:

له پروانگه ی هه ندیک که سه وه، کۆبوونه وه، مانای دوور که وتنه وه، گفتو گو کردن، مانای شه ر کردن، ره خنه گرتن، مانای بی ریزیکردن، به ریزه وه قسه کردن، بی ریز تیژتر و هارتر کردن...!

## چۆن ده سته ویت:

– چۆن ده ست که ویت و ریزت هه بی، نه ک چه ند ده ست که ویت و زۆرت هه بی.

## رابردوو:

ریگه مه ده تاریکی رابردوو، پیشگیری له پرووناکی ئیستات بکات، ئەوه ی که بوو، بوو...

## ئاسووده یی:

ئاسووده یی خۆت، له ئاسووده یی خه لکدا بییه.

**خویندنه و سهفه:**

بۆ به دهسه تهینانی ئەزمون، کوورته سهفه ریک، به سوود تره له خویندنه وهی  
چه ندین په رتووک.

**رووداوه ناشیرینه کان:**

– رووداوه ناشیرینه کان، رووداوه ناشیرینتره کان دیننه وه بیر.  
**ئهسته م:**

– زۆر ئهسته مه تیگه یاندنی وشه یه ک به که سیک، که به رژه وهندی له تیگه یشتنی  
دانه بیت.

**ئاژاوه گێر:**

– ئه وهی له گه ل خه لکدا ئاژاوه گێر و شه رخواز بی، مرو قایه تی له دهسته ده چی.  
**هه موو که سیک بناسه:**

– هه موو که سیک بناسه، به لام رازی دلت له لای هیچ که سیک مه لی... هه موو  
که سیکت خوشبوئی، به لام هاو پیری هه موو که س مه به، خۆت باش بناسه، تا هه موو  
که س بناسی، که سیک خۆی نه ناسی، ناتوانی هیچ که س بناسی، ریز له هه موو  
که سیک بگره، به لام هه رکه سه به پیوه ری خۆی.

**له خۆت باشتر هه لبرێره:**

– له خۆت باشتر هه لبرێره و به هه لی بزانه، ئەگەر له گه ل که سانی وه ک خۆت بژیت،  
پۆژگارت لیون ده بی. (سه عدی)

**زمان مار نییه:**

– زمان مار نییه، به لام ژه هری له ژه هری مار زیاتره.

**کات:**

– وریای کات به، ناگه رپیته وه.

**دوو بیرکردنه وهی جیاواز:**

بیریک لای ئاشتی و پیکه وه ژیانه، بیریک بیباکی و ته نیا هه ر ژیانه!  
**خۆر و مرو ق:**

من پیموایه (خۆر) نووری خوایه، هه ر بۆیه کاتیک ده رده که وئی، پروناکی ده به خشی  
به هه موو جیهان، مرو قیش به هه مان شیوه، به شیکه له نووری خوا، بۆیه هه رکاتیک  
ده چیته ناو دله خه مباره کانه وه، ئارامیان ده کاته وه.

### دوای پاره کهوتن:

– ئەوانەى تەنیا دوای پاره و مه قام دهکهون، زۆرى پیناچى لهمیش و، لهویش دەبن.

### به نهزانی ژیان:

– به نهزانی ژیان، به زیندووی مردنه.

### یاسای سرووشت:

– یاسای سرووشته، دوای کهمیک ئارامگرتن، تهواوی راستییهکان دهردهکهون.

### پیشه:

ههر شتی که زۆر دووباره کرایهوه، دهبیته پیشه، تهناهت خیانهتیش...

### بۆ بهردهوامی متمانه:

– بۆ ئەوهی متمانه و خوڤهویستی بهردهوام بی، خوڤهگه ئەو شتانهی خوارهوه بوونیان نهبوايه: درۆکردن، خیانهت به ئەمانهتکردن، خوڤروشتن و خیانهت به نیشتمانکردن.

### په پرتووک:

– ژووری بی په پرتووک، وهک جهستهی بی گیان وایه.

### کیشهکان:

– ئیمه ناتوانین کیشهکانمان چارهسهه بکهین، بهو شیوه بیرکردنهوهی که پیشتر سوودمان لیوهردهگرت.

### خویندهواری:

خویندهواری چهنده له بهرکردن نییه، تهناهت چهنده زانینیش نییه. خویندهواری ئەوهیه که بزانی چی فیڕ بووی، چهندهی دیکهش دهبی فیڕبی؟

### ناشتی:

– ناشتی به زۆر راناگیریت، تهنیا به تیگه‌یشتن، دهبی به دهست بهینریت.

### دوو شت ههیه که کۆتایی نییه:

گه ورهه جیهان، بی ئەقلی مرۆف. بهلام من گومانم ههیه سه‌بارهت به گه ورهه جیهان... (وتهی ناوداران)

### دوژمن:

– لهو دوژمنه مهترسه که به رهو پروت دی، لهو دوژمنه بترسه که خوئی له بهرگیکی تردا پیشان دهدات.

## **دلخۆش مەبه:**

– دلخۆش مەبه به وه كه هه موو كهس خۆشییوی دلخۆشبه به وه، كه هه موو كهس خۆشینه ویی

## **كه سایه تیه كان:**

كه سایه تیه كان، به هوی كرداری خۆیان وه بناسه، نهك به هوی زمانی كهسانی دیکه... ئەگەر گوی له وتهی هه ندیک كهس بگیریت، دهبی روو له زۆربهی خهلك وهربگیردریت...!

## **مرۆقه كان:**

– مرۆقه كان، یه كتر له خۆیاندا دهبینن، خۆیان چۆن بن، ئاواش خهلك دهبینن!  
**ملكه چی:**

– گه ورهترین ملكه چی ئەوهیه، كه سیك بیڕزیت پیبكات،... تۆش ریزی لیبگریت...  
**چاوپۆشیکردن:**

– ئەوانهی چاوپۆشی دهكهن له ستهم بهرانبهر به نهته وه كهیان، شهرمه زاری گهل و نیشتمانه كهیان دهبن و میژووویهکی رهش بو خۆیان تۆمار دهكهن.  
**مرۆقی راسته قینه:**

– پیاوی راسته قینه ئەوهیه دوژمنه كانیشی باوهری پیبكهن، نهك دۆسته كانی لیی بیزاربن.

## **خۆناسین و شوین ناسین:**

له خواره وه دانیشی و بتبه نه سه ره وه، باشتره كه، له سه ره وه دابنیشی و بتبه نه خواره وه.

## **پایز:**

پایز، له یه كه م پۆژی وهرزی پایزه وه دهست پیناكات، بهلكوو له و پۆزه وه دهست پیدهكات، كه دل ههست به نائومیدی دهكات.

## **شیوه جوانکردن:**

– كه ویستت شیوهت جوان بکهی، دلت پرکه له خۆشه ویستی.

## **جوانی دهروون:**

– جوانی دهروون، شیوه و روخسار جوان دهكات.

### مرۆقايه تي:

– چاڪه و مرۆقايه تي بكه به بهرنامه ي ژيانت، به لام هه رگيز منهت له سه ر كه س مه كه... چونكه هه ركاتيک ئاماژه ت به چاڪه كانت كرد، باش بزانه هيچت نه كردوه.

### رېگه مه ده:

هه رگيز رېگه مه ده رۆحي كه سيكي ديكه بيته ناو جه سته ي تو، هه ول بده هه ر خۆت، خۆت بي و، هه ر خۆشت خاوه ن برپياري خۆت بي.

### پازي سه ركه وتن:

۱- به ره و دواوه مه گه رپوه، ۲- له فكري داها تو دابه، ۳- ئه رينيانه بير بكه وه، ۴- تا كۆتايي تواناي خۆت، هه ول بده (وته ي ناوداران)

### هاوار كردن:

– من هه رگيز له ده ستي بيگانه هاوار ناكه م ئه وه ي له گه لمدا كرا، ئاشنا كرديان... (فارسي)

### گوي نه گرتن:

– زور كه س گوي ناگريت به مه به ستي تيگه يشتن، ئه وان گوي ده گرن به مه به ستي وه لام دانه وه...

### په شيمان نيم:

– له رابردوو په شيمان نيم، ته نيا له و كاتانه په شيمانم كه له گه ل خه لكي ناراستدا، به سه رم بردوو.

### بيره وه ريبه كان:

نووسينه وه ي بيره وه ريبه كانى ئه مپو، سه ر ئيشه يه بو رۆژاني داها توو. چونكه ژيان، مانا راسته قينه كه ي له ده سته داوه و ناخوشيبه كان، جي خۆشيبه كانيان گرتۆته وه.

### ئاوينه:

– ئاوينه، نمونه ي هاوري چاڪه، هه ركاتيک نه تواني له هاوريكه تدا خۆت ببيني، وهك هاوري سه يري مه كه.

### دوژمني زانا:

– دوژمني زانا، به رزت ده كاته وه، دۆستي نه زانيش، ده ترپوخينييت، كه وابوو، با وريابين له هه لپژاردني دۆست. (سه عدي)

## ديارى:

– گوره ترين ديارى، بچوكترين كرداره.

## پيښكه نه:

– له گه ل ژياندا پيښكه نه، تا ئه ویش، به پروتا پيښكه نى.

## خوړئاسا به:

– خوړئاسا به، بو ئه وهى له گه ل هموو كه سيكدا وهك يه ك بى. نهك وهك شه وه زهنگ، كه هيچ كهس پروت نه بينى.

## كهس مه گريه نه:

– پيمه كه نه له گه ل كه سيكدا، بو گرياندى كه سيكى تر. (وتهى ناوداران)

## هاورا و هاوري بوون:

كه دل و ميشكت هاورا بوون، هيچ كيشه يهك پروبه پروت نايه وه.

## ناخ:

ئه وانهى كه ناخيان گه شه، هرگيز ناتوانن ره شيبين بن، نه وانهى كه ناخيان ره شه، هرگيز ناتوانن گه شيبين بن.

## نبيه تپاكي:

ناخى مروف پيوستى به ئاسوده يى هه يه، ئاسوده ييش، پيوستى به ويژدانىكى ئارام هه يه. ويژدان كه ئارام بوو، دل و ميشكيش ئارام ده بى. نه وكاته ژيان، سرووشتى تايه تى خوى وهرده گرى.

## ئوهوى كه له گه لت راسته:

– تاكه شتيك كه له گه لتدا راست بى، دلى خوته، بويه دواى كه وه. به لام... ميشكت له گه ل خوتدا بيه و ورياي بيركردنه وهت به. بو ئه وهى هه له يهك نه كه ي كه، هه ردووكيان شه رمه زار بكه ي...

## گول:

– گولئاسا به و، هه ميشه گه ش به.

## پيشهاته دلته زينه كان:

بو هه ر پيشهاتىكى ناله بار و چاوه پروان نه كراو، كه سه ژيره كان به شيويه يه كى مروف دوستانه بريار دهن. كه سه نه فام و هيچ له باردا نه بووه كانيش، به شيويه كى دلره شان، كولى دلى ره شى خويان ده ريژن و ئاگرى فيتته خوشده كن.

## متمانہ و کہ سایہ تی:

خۆزگه وهك پيويست، نرخی كه سایه تی و متمانہ مان ده زانی، زانیه ك ده لی: ئەگەر كه سیك، یه كیک له ئەندامانی له شی له ده ستدا، زیانیکی بچووكی لیکه وتوو، ئەگەر كه سیك زیانیکی مالی لیکه وت و هیچی نه ما، هیچ زیانی لینه كه وتوو، به لام ئەگەر یه كیک متمانہ و كه سایه تی له ده ستدا، هه موو شتیکی له ده ستداوه.

## وتهی ژه هراوی:

هه ر وته یه کی ناخۆش و ژه هراویت له هه ر كه سیك بیست، رپوت وه رگیڤه و وابزانه هه ر نه تبیستوو، له هه ر شوینیکیش نووسرابوو، بیسره وه و با كه س نه بیینی. چونكه وته ی ناخۆش، تا زیاتر گوئی لیگریت، زیاتر خه مت پیده دات...

## هاورپی راسته قینه:

هاورپی راسته قینه کانت، به راورد بکه به هه موو سامانی جیهان.

## سو پاسگوزاری:

— با سو پاسگوزاری كه سانیک بین كه خۆش حالمان ده كهن، ئەوان، باخه وانیکی سه رنجراکیشن. كه رپووحی ئیمه ده پیشکوینن. (وته ی ناوداران)

## شه مشه مه کویره:

— شه مشه مه کویره كه به رۆژ نابینی، تیشکی خۆر چ تاوانیکی هه یه؟! كه راستیت ده وی، هه زار چاو کویر بیت باشتره، له وه ی كه خۆر رهش بی. (سه عدی)

## جوانکردن:

— جار هه یه، (كه سیك) ولاتیكت له لا جوان ده کات، زۆر جاریش هه ر ئەو (كه سه)، ولاتیكت له لا ناشیرین ده کات.

## هاورپی:

تا کوو پیمنه لئی هاورپیکه ت کئییه، من چۆن بزانه بنه چه که ت کئییه؟

## مرۆف و هه ئویست:

— باس له هه له کانی خۆت بکه ی باشتره، نه ک به قسه خۆت بکه ی به پالوانی رۆژگار.

## هوی خۆش حالبوونی خۆت، هه ر خۆتی:

— ته نیا كه سیك ده توانیت بۆ هه میشه خۆش حال بکات، ئەو كه سه ش هه ر خۆتی.

## دۆراندن:

له ياساي قومارچييه كاندا، جگه له دۆراندن، هيچ سهركه وتنيك و بهرهميكي تر، بووني نيه. كاتيكيش كه دهورين، بهردهوام، ههشه شهي بردنه وه دهكهن و له كووتاييشدا، زياتر دهورين.

## جياوازي:

بيگانه، دوست، خزم و كهس؛ له بيگانه مهترسه، چونكه كاري پيت نيه. دوست، يان چاكه يان خراب. ئهگهر چاك بوو، وهك چاو ده پاريزري و رادهگيريت. ئهگهر خوانه كا خراپيش بوو، پهيوه نديت له گه ليدا ناميني. به لام... كيشه ي گهره خزم و كهسه. چونكه چاك بي، يان خراب، هيچي له گه ل ناكري.

## كرده وه:

به به لين، هيچ كهس سهرگهرم و دلخوش مهكه. هه رچي پيتمه كري، به كرده وه بيكه و بهس.

## خوگورين:

مروقه كان، تا خويان، خويان نه گورن، هيچ كهسيك ناتواني بيانگوري.

## ميژوو:

ميژوو، مروف دروستناكات، به لكوو ئه وه مروقه، كه به كرداري جوان، يان ناشيرين، ميژوويهك بو خوئي تومار دهكات.

## ريزي خوتم بپاريزه:

– تو له سهه ر قهر و ريزي خوتم بمينه وه و ياري و جه فه نگيش به هاونشينه كانت بسپيره. (سه عدي)

## هاوري خوشه ويسته:

هاوري راسته قينه، جگه له وه كه زور به نرخه، زوريش خوشه ويسته، چونكه دلنباي له وه كه هيچ كاتيک زيانت پيناگه يه نيت. به لام ههركاتيک ههستت كرد كه بچوكترين زيان به كه سايه تيت دهگه يه نيت، وشه ي راسته قينه ي له سهه ر لابه ره و وهك خه لكي ئاساي سهيري بكه و ريزيشي ليبگره.

## سي شت مروف خوشه ويست دهكات:

يه كه م – رووخوشي، دووه م – نيه تپاكي، سييه م – ئه مانه تپاريزي.

### چاکه:

تا دوتوانی چاکه بکه، به لّام له گه لّ که سیکدا نا، که جیاوازیی له نیوان چاکه و خراپه دا ناکات.

### ناسین:

ناسینی هه موو خه لکی ولّات، ئاسان نییه، به لّام زور جار، ناسینی که سیک جینگه ی خه لکیک ده گریته وه.

### یه کگرتوویی:

به پاره زور شت ده کدری، به لّام دلّیک که باوه ری تیدابی، هه رگیز.

### لیبگه ری:

– لیبگه ری، رابردووت باشترت بکات، نه ک خراپتر.

### ئازایه تی:

هیز و ئازایه تی هه میشه به مه دالیای سه رکه وتن ناژمیردین. ئه وان ئه ژمار ده کړین له کاتی به ره نگار بوونه وه و سه رکه وتن دا. خه لکه به هیز تره کان ئه وان نه نین که هه میشه براوه ن، ئه وان، ئه و که سانه ن که واز ناهینن کاتیک ده دۆرین. (وته ی ناوداران)

### نه ترس، ئازا:

– تو هه رگیز نه ترس و ئازا نابی، ئه گه ر توشی ئازار نه بی، تو هه رگیز فیّری هیچ نابی، ئه گه ر هه له نه که ی، تو هه رگیز سه رکه توو نابی، ئه گه ر به ره نگاری شکسته کانت نه بیته وه.

### گریان:

– ویستم بو له ده ستدانت بگرم! سه یرم کرد، هه موو فرمیسه که کانم له پیناو به ده سته ینانت دا، رشتوو ه...

### بی هیوا مه به:

– له ئاوا بوونی خوّر، بی هیوا مه به. ئه گه رچی ئیواران بزر ده بی، به لّام هه موو به یانییه ک، ده رده که ویتته وه.

### مروّقبوون:

بو ئه وه ی هه رگیز بیر له زیان گه یاندن نه که یتته وه، ته نیا مروّف به و هیچی تر. چونکه مروّقی راسته قینه، هه رگیز بیروّکه ی خراپی به می شکدا نایه.

## زیانگه یاندن:

مرؤف ههرکاتیک بیر له زیانگه یاندن بکاته وه به رانبهر به که سیک، تر، بی ئه وه ی خوی بزانیته، پرو به پرووی چه ندین زیان ده بیته وه.

## ئه گهر:

ئه گهر گهره کته ریژت هه بی، ریژ له خه لک بگره، ئه گهر گهره کته خۆشه ویست بی، خۆشه ویستی دهر بیره.

## وته کانت به فیرو مه ده له گه ل:

که سیک، که که ره و چاوی لیت نییه، که سیک، که لاله و ناتوانی لی تیبه گی، که سیک، که بیهسته و هیچ شتیکی به لاره گرنگ نییه، که سیک، که بیسوزه و بایه خ به هیچ نادات، که سیک، یان خوی پی که مه، یان گرنگی به که س نادات! که سیک، که خاوه ن وه فا نییه و بیریش له که سایه تی خوی ناکاته وه!

## هاوشیوه:

به شیک له مرؤفه کان، هاوشیوه ی بالنده کانن، جوانن، له بهرچاون، دهنگ خۆشن، به لام... نامون و ههرگیز مالی نابن. (ک)

## رؤیشتن:

— چون دهرؤین؟! ئه و رۆیشت، ئه وه ی تریش رۆیشت، ئه وان رۆیشتن و من و توش ههر دهرؤین... به لام چون دهرؤین و که ی دهرؤین، ئه وه گرنگه و بو هه موومان پرسیاره و وه لامه که ش، ههر لای خومانه، به جوانی هاتین، که به جوانی بژین، ههر به جوانیش دهرؤین.

## وریای سی شت به:

ئاگر، تووره یی، خۆشه ویستی، ئاگر، بیبه زه بییه و ههر شتیک پی بگات، دهیسوتینی، تووره یی زور، ژیان دهسوتینی، خۆشه ویستی زور، دل دهسوتینی.

## دیاری، به نرخه:

دیاری، له ههر که سیکه وه بی، ناتوانری نرخه بو دیاری بکریت، چونکه زور به نرخه. مرؤفیش دیاریه کی زور به نرخه خوی گهره یه و هیچ که سیک ناتوانی نرخه بو دیاری بکات. مه گهر ئه و کاته، که بو خوی، خوی هه راج بکات و وه ک کالا، خوی بفرؤشیته...

## سهرنه كه وتن:

تيكشكان و سهرنه كه وتن، هويه كه ي زياتر دهگه رپته وه بو به كارهيئاني خه لك يان به رانبه ره كه ي له پيناو به رژه وهندي تايبه تدا.

## دايك:

– دايك! ئه ي جوانترين فريشته ي سهرزه وي، هه ر تو شاياني ئه وه ي كه به هه شت، له ژير پيكانتدا بيت.

## خوت به:

– خوت به! له ژير كاريگه ري هيچ كه سيكدا مه به و هه و ليش بده خوت، خاوه ني خوت بي.

## بينه زموني و هه له ي گه و ره:

هه ر كه سيك يان هه ر لايه نيك، سوود له ئه زمون وه رنه گريت، هه له ي زور گه و ره ي پيده كريت.

## خوا په رستي:

ئه گه ر خوازياريت خوا له خوت رازي بكه يت، ۱- درو مه كه، ۲- دوو روو مه به، ۳- ئه وه ي كه هه ي، هه ر ئه وه به. ئه وانه بكه ي، روژوو بگري، نويز بكه ي، سوودي نييه و باشته هه ر نه يكه ي...

## له خوبايي مه به:

تو كه جاريك هه ستي كه سيك بريندار بكه يي و به پيكه نينه وه سه يري بكه ي، زوري پيناچيت هه موو ئه وانه ي كه ده تناسن و ناتناسن، به گالته وه سه يرت ده كه ن و ده بي به په ندي روژگار.

## ببركر دنه وه:

– پيش ئه وه ي ببر له ژيان بكه يه وه، ببر له سه ركه وتن بكه وه.

## برياردان:

– ئه گه ر تو بريار له سه ر خه لك بده ي، كاتي ئه وه ت نابيت كه خوشت بوين.

## ئه خلاقي به رز:

– ئه خلاقي به رز، جوانترين به هايه.

## سوود وەرنەگرتن:

– مروّف، که سوودی له رابردوو وەرنەگرت و دۆست و نەیارەکانی لایەکی جیا نەکردنەوه، زۆری پیناچی، پەنجەیی پەشیمانی دەگەزێ و له ئامانجەکانی دوور دەکەوێتەوه.

## هەلۆیست:

هەرکەسێک خاوەن هەلۆیست نەبوو، کاتی له گەلدا بەفیرۆ مەدە.

## نزیك كهوتنهوه:

– ئەوهی که دووره و نزیك دەبیتەوه، چەندە خۆشی هەیه، ئەوهیش که نزیكە و دوور دەکەوێتەوه، ئەوهندە ئیشتی هەیه.

## هاورپهنگ:

– ئەگەر گەرەکتە ئابرووت نەچی، هاورپهنگی خەلک بە. (سەعدی)

## ههله:

ئەگەر دەتەوێت هەله نەکە، باش گوێبگرە، باش ببینە، باش قسەبکە و راپوێژ زۆر بکە.

## وزه:

– وەک تیشکی خۆر بە، وزه و پروناکی ببەخشە.

## نهزان:

نەزانی مروّف، له باسکردنی خەلکدا دەردەکەوێ.

## کردارهکان وهلام دهنهوه:

لایەنی سەرکەوتوو، هەرگیز بیر له شکستی هیچ لایەنیک ناکاتەوه، بەلام لایەنی سەرئەوهوتوو، تەنیا بیر له ناوزراندن دەکاتەوه!

## میشک:

خراپترین شت بۆ مروّف، ئەوهیه که میشتکی لەشوین خۆی بوەستی و عەقڵی گەشه نەکات.

## سێ کهس لهژیاانتدا بخههه دهروهوه:

۱- ئەوهی تیکەلاوێت بە گران دەزانیت، ۲- ئەوهی هەستەکانت بێ نرخه له لای، ۳- ئەوهی نرخت نازانی و خۆشحال دەبی بە تیکدانی مەزاجت و روخانت.

## وش:

تالترین و شیرینترین شت که لە دەمی مروّفهوه دەردەچی، وشهیه.

### کۆیله‌یی:

– کۆیله‌ی و بیه‌له‌لویستی مروّقه‌کان له‌وه‌دا دهرده‌که‌وی، کاتیگ که بی‌ریزیان پیده‌کریت، به‌لام ئه‌وان، له‌به‌رانبه‌ردا ریز بنوینن و کرنوش بیه‌ن.

### ریز:

– هیچ کات به‌گه‌وره‌ییت ریز به‌ده‌ست مه‌هینه‌به‌لکوو، هه‌ول بده‌به‌ریزت گه‌وره‌یی به‌ده‌ست به‌ینی..!!

### به‌خته‌وه‌ری:

– هوی به‌خته‌وه‌ری نییه‌که‌هه‌موو که‌سیگ لیت رازی بیت، به‌لکوو هوی شانازی که‌هه‌موو که‌سیگ لیت رازی نه‌بیت.

### قسه‌کردن:

زور قسه‌کردن هونه‌ر نییه، چون قسه‌کردن هونه‌ره.

### فریودان:

دیمه‌نی جوان گه‌لیگ جار، هه‌ر دیکورو فریودانه. هه‌روه‌کوو سیوه‌خانی، له‌دهره‌وه‌دل‌رفین، له‌ناویشدا ویرانه. (مه‌به‌ست له‌نووسینه‌ئه‌وه‌یه‌که، جوانی ته‌نیا به‌رنگ نییه)

### ئه‌گه‌ر ویستت:

– ئه‌گه‌ر ویستت شتیگ بشاریته‌وه‌له‌ناو په‌رتووکیگدا بیشاره‌وه. چونکه، ئه‌م میلله‌ته‌په‌رتووک ناخویننه‌وه! (وته‌ی ناوداران)

### بی‌میشکه‌کان:

– کیشه‌ی بی‌میشکه‌کان ئه‌وه‌یه، هه‌میشه‌ده‌میان کراوه‌یه.

### باشتر بوون:

تو که نه‌توانی ئه‌مرو له‌دوینی باشتری، بو ئه‌وه‌نابی، جی متمانه‌ی هیچ که‌سیگ بی.

### دۆستبوون:

– نه‌دۆستی هه‌موو که‌سیگ به، نه‌دوژمنی هه‌موو که‌سیگ. که‌سیگ که‌دۆستی هه‌موو که‌سیگه، دۆستی هیچ که‌سیگ نییه. که‌سیگیش که‌رقی له‌هه‌موو که‌سیگه، جی متمانه‌ی هیچ که‌سیگ نییه.

## داهاتوو:

داهاتوو، بۆ ئه و كه سه يه، كه بزانی چۆن چاوه رپیی دهكات. (په ندى روسی)، هه رگیز نابیت ئه وشته له دهست بدهی، كه ههچ شتیک شوینی ناگریتته وه.

## جوانی مرۆف:

خۆشه و یستی و جوانی مرۆف له وه دایه، كه هه رگیز زیان به كهس نه گه یه نیت و بیره وه ری ناخۆشیش له سه ر دلی ههچ كه سیک جینه هیللی.

## جوانکاری:

– مرۆف، ئه گه ر نه توانی جوانکاری له ناخی خۆیدا بکات، ههچ سوودی نییه كه دهستکاری شیوه و روخساری بکات.

## بانیک و دوو ههوا:

تا بانیک و دوو ههوا بوونی هه بی، هیوات به ژیان و داهاتوو نه بی.

## مرۆف به نرخه:

– مرۆف ئه گه ر نرخى خۆی بزانی، هه رگیز خۆی به ههچ پله و پایه و هه رچی سه رمایه ی دونیایه، ناگۆریتته وه. کاتیک كه به نرخه، له هه موو شتیک به نرختره، به لام كه نرخى له دهستدا، له هه موو شتیک بینه نرختره.

## هاورپیی باش:

– هه ر هاورپییه کی باش، خویندنگایه كه. هه ر خویندنگایه کیش، ژیانیکی تره.

## به رهنگ فریو مه خۆ:

مه رج نییه هه ر شتیک له دهره وه سپی بوو، له ناوه وهش هه ر سپی بی، رهنگی هیلکه له دهره وه سپییه و، زۆر جاریش، ناوه که ی رهش دهرده چی.

## ساته کانی ته مه ن:

– با نرخى ساته کانی ته مه نمان بزانی و جگه له چاکه، بیه ره ههچى تر نه که یه نه وه.

## خۆناسین:

مرۆف تا خۆی نه ناسی، ناتوانی ههچ كهس بناسی.

– هه ر کاتیک یه کیك قسه یه کی خراپی به رانه ر کردی، بیه ره سه ر کاغه زیك و بیه ره ژیر پیت، دوا یی ده بیینی، له گه ل زۆر بوونی قسه کاند، تو چه نده به رز ده بیته وه...

## وردەكارىيەكان:

– ئەگەر زۆر لە وردەكارىيەكانى ھاورپىكانت بىكۆلىتەو، لە كۆتايىدا بەتەنیا دەمىننەتەو.

## خۇناساندن:

– بۇ خۇناساندن، خۇسەپاندن پىيويست نىيە، ئەو چەند خالەى خوارەو، باشتىن پىتاسەن بۇ مروڧ: ئارامى، ھەلسوكەوتى جوان، گونجان، بى فېلى لەگەل خەلكدا، چەواشە نەكردنى ھىچ كەس، ئازارنەدانى ھىچ كەس بە ھىچ شىوہىيەك.

## بىرورا:

– رېز لە بىروراي خەلك بگرە تاكوو رېزت لى بگىرېت.

## ژيان:

ژيان كاتىك پىي دەوترى ژيان، كە رازى بى بەوہى كە ھەتە، ژيان برىتىي نىيە لە راکردن بەدوای پارەدا، بەلكوو برىتىيە لە رازىبوون و مېشك پەروەردە كردن. بۇ خۇ ژيان، بۇ كەس نەژيانە.

## پىكەنن:

– لەگەل دنيادا پىكەنە، تا ئەوئىش بەرووتە وە پىكەنى.

## ناخ:

– ئەوانەى كە لە ناخدا جوانن، چەندە دوور بن، ھەر نزيكن. ئەوانەئىش كە لە ناخدا ناشىرىنن، چەندە نزيك بن، ھەر دوورن.

## كەسايەتپى:

ئەوہى مروڧ گەورە دەكات، سامانى زۆر نىيە. ھەرودەھا ئەوہى كە مروڧئىش بچووك دەكاتەو، ھەژارى نىيە. بەلكوو گەورەى مروڧ، لە سۆز و بەزەبى و كەسايەتى بەرز دايە، كە بىگومان، كەسايەتئىش گەورەترىن سامانە بۇ ھەر مروڧئىك.

## نىيەتپاكى:

– تەنیا نىيەتپاكىيە، كە ھەمووان لە دەورى يەكتر كۆدەكاتەو.

## رېگەى گەئىشتن بە خوا:

– رېگەى گەئىشتن بە خوا دور و درىژە. گرنگ نىيە بگەينە كۆتايى رېگەكە. گرنگ ئەوہى، كە لەسەر رېگەكە بمرىن. رېگەى ھاورپىيەتئىش دوور و درىژە، بۇيە ھەموو كەسك تواناي رۆئىشتنى نامىنن.

### **تیگه یشتن:**

مرۆف تاكوو له مانای پیاو بوون و ژنبوون و مرۆف بوون تیینه گات، مافی ئه وهی نییه که بلی: من به مانای وشه، ئه و مرۆقه م که جیگه ی متمانه بم.

### **پیوانه:**

کیشه کانی ژیان و کومه لگه، له وه وه سه ره له دات، که زۆر به ی خه لک به پیی ئه زموونی رابردووی خوی، پیوانه ی خه لکی تر ده کات!

### **پاره:**

– مرۆف کاتیک روو له پاره ده کات، پشت له زۆر شت ده کات.

### **بچووک بوونه وه:**

ئه گهر وه فات بو وه فاداره کانت نه بیته، چه نده گه وره بیت، ههر بچووکتر ده بیته وه.

### **باشبوون:**

– ئه گهر نه شتوانی باش بی، هه ول بده که خراپ نه بی.

### **ههر شتیک که ده یلی:**

سه ره تا پیویسته خۆت، باوه رت پیی هه بی.

### **ناخ گۆرین:**

ئه سته م نییه که مرۆف، رهنگی پیستی بگۆرئ، به لام زۆر مه حاله که بتوانئ، ناخی بگۆرئ.

### **دارمان:**

– بو ئه وه ی بینای به رزی ئامانجه کانت، له بناغه وه تیگه پروخی، روو له دۆسته کانت وه رگیره وه پشت به نه یاره کانت به سه ته.

### **وشه ی نابه جی:**

ههر وشه یه کی ناخۆشت له که سه نه گونجاوه کان بیست، بیزار مه به، چونکه سرووشت ناگۆریت، به لام جاریکی تر روو به رووی مه به وه ره و میشکی خۆتی پیوه خه ریک مه که.

### **نائومییدی:**

– مرۆف کاتیک نائومیید ده بی، زمانی دریژ ده بی، وه ک پشيله، که ناچار بوو، شالاو بو سه گ ده بات. (سه عدی)

### **که سایه تییه کان:**

مروڤه كان كاتيڪ له دايك دهن، هه موويان پاك و بيگهردن، به لام كه گه وره دهن، به هوي كاريگه ري ئەملا و ئەولا و هه لسوكه وتي جوراجور، كه سايه تيان ده گوري.  
**رازي به:**

رازي به به وهي كه هه، شانازي بكه به وهي كه بووي، هه روه ها خوشحال به، به وهي كه ده بي، چونكه ژيان، دياريه كي به نرخه و برتويه، له گورانكاري.  
**جيگرتنه وه:**

هه ركاتيڪ بيئه زمووني جيگه ي ئە زمووني گرتنه وه، هه ركاتيڪ دوو پروو، بوو به راويژكار و جيگه ي دلسوزي گرتنه وه، هه ركاتيڪ ناراست، بوو به ده مر است و جيگه ي هه موو كه سي گرتنه وه، هه ركاتيڪ نه زانين، بوو به باوو، جيگه ي زانستي گرتنه وه، له و كاتانه دا، ژيان ده بيته شه وه زهنگ و ريگه ي ده رچوون له كيشه كان، بزر ده بي و هه رچي بيروكه ي راسته، له بير ده چيته وه!  
**سه ركه وتن:**

سه ركه وتن به ره و به رزاي، گرينگ نييه، به لكوو مانه وه و خوڤاگري، گرينگ. به ده سته ي ناني دلي خه لكيش، هونه ر نييه، به لكوو رازيكردن و پيراگه ي شتن، هونه ره.  
**سيبه ري كه سي بچووك:**

له خاكيكا، كه سيبه ري كه سي بچووك گه وره بوو، له و خاكه دا، خوڤ له ئاوابوون دايه. (وته ي ناوداران)  
**رابردوو:**

چون رابردوو له بير ده كه م؟! له كاتيكا، كه هاوڤي باشه كانم، خوشبه ختي ئيستا و سه رمايه ي داهاتووي منن.  
**نهيني سه ركه وتن:**

نهيني سه ركه وتن نازانم، به لام نهيني شكست، ئە وهيه كه بته ويته هه مووان له خوت رازي بكه يت.  
**نه خوشي و خه م:**

زوريك له نه خوشييه مه ترسي داره كان، به هوي خه مه وه درووست دهن. ئە و خه مانه ش، به هوي جوراوجوره وه، درووست دهن. بو ئە وه ي خو مان له و نه خوشيانه دور بخه ينه وه، با ميشكمان له خه مه جوراوجوره كان پاك بكه ينه وه.  
**خوري ته مه ن:**

دوركه وتن وه ي هه نديك له نازيزان، به شيكه له ئاوابووني خوري ته مه ن.

## گه ورهیی:

– گه ورهیی خۆت له گه ورهیی خه لکدا ببینه. چونکه به بچووک کردنه وهی هیچ که سیک، تو گه وره نابی.

## به جوانی مانه وه:

– بو ئه وهی به جوانی بمینیته وه، ته نیا که سیک به که خۆتی، نه ک که سیک، که که سیکتر گه ره کیه تی.

## دوو هه له ی جیاواز:

له بری ئه وهی باس له هه له و که موکوورتیه کانی خه لک بکه ی، باس له هه له کانی خۆت بکه. به لام که زۆریش سه ره بخه یه سه ره خۆت، هه ست به لاوازیت ده کریت.

## مردن به سه ره به رزی:

– هه رکاتیگ زانیت که ده مری، له پینا و چاکبوونه وه و ته من درێژیدا، هه ول مه ده پیلای هیچ که سیک بلیسیته وه، چونکه مردن، به سه ره به رزی، ژیانیکی شه رافه تمه ندانه یه. (وته ی ناوداران)

## وشه ی نه شیاو:

له ناو هه ر کۆر و دانیشتنیکدا، چاوه رپوانی وشه ی شیاو، له که سه شیاوه کان بکه و وشه ی نه شیاویش، له که سه نه شیاوه کان.

## یاسا:

که یاسا هه بوو، رپساش ده بی. که رپسا هه بوو، مرۆقایه تیش ده بی، که مرۆقایه تی هه بوو، هه ست و سۆزیش ده بی، که هه ست و سۆز هه بوو، متمانه ش ده بی، که متمانه هه بوو، په یوه ندی کومه لایه تی به هیژ ده بی، که په یوه ندیه کی مرۆقی درووستبوو، ژیان و به یه که وه ژیانیش، درووست ده بی.

## گه وره ترین هه له:

گه وره ترین هه له له وه دایه، پیش ئه وهی دوژمن بتکاته ئامانج، دۆسته نزیکه کانت وه ک دوژمن سه یر بکه ی!

## زمان لووسی:

زمان لووسی، هه وریکه، ئاسمانی بیگه ردی دلّه کان داده پۆشییت و ده ریای پوونی بیرکردنه وه ش ده شیوینی.

د. م. محمود موعزەمى:

مرؤف بە ھىچ ناروخىت. نە سەختى ژيان، نە تالى رۆژگار. بەلام ھەندى جار، بە وشەيەك لە دۆستىك!!! نەك دل، بەلكو سەرتاپا گيانى وورد دەبى!!

**بينين:**

چۆن بەرانبەرەكەت ببينى، ئەويش بە ھەمان شىو، تۆ دەبينى. كەوابوو، جوان خەلك ببينه، تا ئەوانىش، جوانتر، تۆ ببين.

**بيەقلى:**

بيەقلىكى نەخويندەوار، لە بيەقلىكى خويندەوار، عاقلترە.

**رووى راستەقىنە:**

بۆ ئەو ھى زووتر وەلامى پرسىيار و داواكارىيەكانت لە خەلك وەربگرىتەو، ماسكەكەت لابەرە و رووى راستەقىنەى خۆت پيشان بە.

**ھەنگاوى پيوست:**

ھەر ھەنگاوىك، پيوستە بۆ ژيان، بە مەرجىك، نەبيتە ھوى پەشىمانى، يان تىداچوون.

— زۆر كەس لە پىناو گەل و ولاتدا، خويان فيدا كرد. بەلام زۆر كەسىش، لە پىناو بەرژەو ھەندى تايبەتيدا، خەلكىيان فيدا كرد! (وتەى ناوداران)

**ستەمکان:**

مرؤفە سستەمكارەكان، دەرندەيى لە كەمتيارەكان فيربوون! پيش دەرچوونى گيانى قوربانىيەكە، گوشتەكەى دەخۆن و ئيسكەكانىش تىكدەشكىن.

**ژنان:**

ژنان، بەرزترين بيناي ژيانن، بۆيە رەوا نىيە، كە پياوان بە ھىچ بيانويەك، ھەولى روخاندنيان بەن.

**مرؤف واتا:**

خاوەن ھەست، خاوەن ويژدان، خاوەن ھزر و بىرى جوان، خاوەن وەفا، خاوەن بەلین، خاوەن دللىكى پاك، خاوەن رەوشتىكى جوان، خاوەن ئىرادەيەكى بەھىز، خاوەن بەزەيى، خاوەن برىار. ويپراى ھەموو ئەوانەش، خاوەنى خۆبوون.

**جوانى مرؤف:**

مرؤف ھەرچەندە بەشىو ھەندى جوان بى، بەلام كە لەبرى دل، بەردىكى خستبىتە ناو قەفەسى سىنەو، نەك ھەر جوان نىيە، بەلكو زورىش ناشىرينە. (...)

### **پیناسه‌ی خزم:**

(خ) به مانای خه‌مه، واتا خه‌م و ئازاره، (ز) به مانای زولمه، واتا زالم و سته‌مکاره،  
(م) به مانای مالویرانی، واتا تیکده‌ری ژیانه، خزم به‌شیوه‌ی گشتی، واتا پشت و  
په‌نایه، به‌لام که خراپیش بوو، ته‌نیا دهر د و به‌لایه.

### **راستگویی:**

جوانی راسته‌قینه، له راستگۆیدایه.

### **تیگه‌یشتن:**

که‌میک زوره، بو تیگه‌یشتن، هه‌روه‌ک، زوریش که‌مه، بو تیگه‌یشتن.

### **ژیان:**

ژیان بریتیه له خوشه‌ویستی، خوشه‌ویستیش، جگه له خه‌م، هیچی تر نییه!

### **خوشه‌ویستی:**

خوشه‌ویستی، یانی هه‌ست و سۆز، هه‌ست و سۆز، یانی ویزدان، ویزدانیش، یانی  
هاوخه‌می خه‌مباره‌کان، هاوخه‌میش، واتا دلکی لیوانلیو له خه‌م.

### **په‌روه‌رده:**

که‌سیک که به‌شیوه‌یه‌کی جوان، په‌روه‌رده ده‌کریت و خوشی هه‌ستی پیده‌کات،  
خوشه‌خته. که‌سیک که په‌روه‌رده ده‌کریت، به‌لام خوی گرنگی پینادات، به‌دبه‌خته.  
که‌سیکیش به‌هه‌ر هویه‌که‌وه بی، له په‌روه‌رده بیبه‌ش بی، به‌لام خوی، خوی  
په‌روه‌رده بکات، ئه‌وه خواپیداوه و به‌هه‌موو شتیک ده‌گات.

### **بیوه‌فا:**

له به‌یانیه‌وه تا ئیواره، مروقی بیوه‌فا بخه‌یته سه‌ر شانت و ئه‌ملاو ئه‌ولای پیبکه‌ی،  
ورته‌ی لیوه‌نایه، به‌لام ته‌نیا جاریک بلئی ئوف، چی خراپه ئه‌وه‌ت پیده‌کات...! ئه‌وه‌یه  
که ژیان، مانا جوانه‌که‌ی خوی له‌ده‌ست داوه.

### **درنده‌ی ژیر:**

— مروق درنده‌یه‌کی ژیره، که هیچ چاره‌سه‌ریکی نییه.

### **دل و میشک:**

ههركاتيک مروڤ، دواى دل و ميشك كهوت، ئاسويهكى پروون چاوهپيى دهكات، بهلام ههركاتيک پيش دل و ميشك كهوت، پروو له بهختهوهري وهردهگيريت و روژگاريكى پر له كيشه، چاوهپيى دهكات.

**ميشك:**

– با ميشكمان به بيركردنهوهى جوان، بههيز بكهين.

**چاكه:**

تا ئهوكاتهى لهدهستت دى، چاكه بكه. تا ئهوكاتهى بووارت ههيه، پياوهتى بكه. دلذبابه، رابردوو ناگهريتهوه و ئهوهى پيوسته، ئيسـتا بيكه. به يانيش بو هيچ كهسيك، پروون نيهه.

**ژيان:**

ژيان، تا ئهوكاته پيى دهگوتري ژيان، كه دلـت پيى خوـشه، ئهگهـر له چوارچيوهـى دلخوشى چو دهرهوه، پيى ناگوتري ژيان.

**سياسهت و نهتهوهكان:**

ههـر نهتهوهيهك، تيكهـل به سياسهت و بهرژهوهنديه تايبهتويهكان نهكرت، ههـرگيز نابيته هوى كيشه بو هيچ نهتهوهيهكى تر. كهوابوو، دهتوانم بلـيم: سياسهت، واتا ليكترازانى نهتهوهكان و ههروهها، مروڤهكان به گشتى.

**تاريكى پهـرستهكان:**

– تاريكى پهـرستهكان، چاويان به پرووناكى ههـلنايه.

**چون بينين:**

– تو ههـرچونيك من بينى، من زياتر تو دهبينم.

**ههـله:**

خراپتر له ههـموو شتيك، ئهوهيه كه بزاني ههـله دهكهى، بهلام ههـر بيكهى!

**دانهبران:**

چوار شت پيوسته ههـرگيز لهيهكتر دانهبرين:

ميشك

دل

عهـقل

خويندهوارى

## چاتکردن:

چاتکردنی زۆر، جگه له وه که کات زۆر له دهست دهچیت، زیان به بیرکردنه وهی ههر دوولاش دهگهیه نی.

## زوو تینه رین:

— کات زۆر زوو تینه په ریت. بویه وریابه و له دهستی مه ده.

## بیروباوه:

هموو بیروباوه ریک پیروژه، به مهرجیک نه گاته ئه و ئه ندازهیه، که هموو بیروباوه ریک به هه له بزانی، جگه له و ریکه یه ی که خۆت هه لتبژاردوه! به لام هه ر بیرکردنه وه یه ک له بازنه ی ویزدان چۆ دهره وه، به بی وهستان، لیی دوور بکه وه.

## خه باتکردن:

خه بات کردن له پیناو گهنده لیدا و گهنده لیش له پیناو مانه وه دا، جگه له ریسوا بوون، هیچ به ره میکی دیکه ی نییه.

## هه سکردن:

له لای بیهسته کان، ههست به مردووی دهکهم، له لای شه ر خوازه کان، ههست به نا ئارامی دهکهم، له لای ماس تا وچییه کان، ههست به که موکوری دهکهم، له لای بیه له ویسته کانیش، ههست به بیزاری دهکهم.

## هیچ شتیک مه حال نییه:

— تو هه ولی خۆت بده، هیچ هه نگاویک مه حال نییه.

## پاره و سامان:

— مروف ئه گهر له پاره و سامان گه وره تر بوو، هه ردووکیان نرخیان هه یه، به لام ئه گهر بچوو کتر بوو، هیچ کامیکیان نرخ نییه.

## موژده:

خۆراو ابوون، موژده یه بۆ شه مشه مه کویره کان. کوژاندنه وه ی مؤمه کان، موژده یه بۆ دزه کان. وازه یانی مامۆستایان، موژده یه بۆ دهسه لات. دواکه وتووی کومه لگه، دریزه دانه به ته مه نی پاوانخوازان..

## له یه کتر تینه گه یشتن:

زۆر جار له یه کتر تینه گه یشتن، ده بیته ریگر بۆ دروستبوونی په یوه ندییه کان.

## پیاوani دین:

– پیاوani دین دهیانویست، خه لک له ترسان ویژدانی هه بی، خوا بناسی، من دهمویست ویژدانیان زیندوو بکه مه وه و خوداشیان خوش بویت. (وتهی ناوداران)

## هه وائی پایز:

– که تو نه توانی موژدهی به هار بگه یه نی، هه وائی پایز ده بیستی.

## شکاندن دلی یه کتر:

– مروّقه کانی ئەم نیشتمانه هه موویان پالەوانن له شکانی دلی یه کتری دا!

## جوانیبه کانی سرووشت:

– جوانیبه کانی سرووشت، تیکه ل به هه ست و روحت بکه، تا زیاتر چیژ له خوشیبه کانی ژیان وه ربگری.

## هه له کان:

خه م له هه له کانی رابردووت مه خو، به لام جاریکتر، دووباره یان مه که وه.

## خیانه ت:

– تا له مانای خیانه ت تینه گه یین، له ناوه روکی ژیان تیناگه یین.

## هاورا بوون:

– هاورا بوون، بو دلیا بوون.

## ههستی مروّقایه تی:

– هه مروّقیک ههستی مروّقایه تی نه بییت، مروّف نییه، هه نه ته وه یه که هاوخه می نه ته وه که ی نه بییت، نه ته وه یه کی ره سه ن نییه.

## زیان:

ئه وهی زیاتر زیان ده گه یه نییت، زیاتر زیانی پیده گات.

## برادر:

برادر، ئه و برا راسته قینه یه، که خو ت دروستی ده که ی. براش، کاتیک برایه، که برادر بییت.

## له ده ستدان:

له ده ستدانی که سیک که نرخ نازانی، له راستیدا ده ستکه وته، نه که له ده ستدان!! (ئه فین)

## وهفا:

جوانی، به شیک نییه له وهفا. به لام وهفا، به شیکه له جوانی.

## ناشیرینی مروّف:

– ناشیرینی مروّف، له کاتی تورهبووندا دهردهکهوئیت.

نۆمه:

لۆمه مەکهن که دهرسیم، دُنیا بن زۆر جار، مەپیش گازی لینگرتووم!

دل:

خۆزگه دلّیش وهک چاو، له دهرهوه بوایه. تا هیچ شتیکی شاراو، بوونی نهبوایه.

بچووک بوونهوه:

ههرکاتیکی پیتوابوو گهره بووی، زۆر بچووک دهبیتهوه، که بچووکیش بوویهوه، کهس ناتبینیت.

سهرهتا و کۆتایی:

ههر شتیکی که سهرهتای ههبی، بیگومان، کۆتاییشی ههیه، (ستهَم) که یهکیکه لهو شته ترسناکانه، که تهنیا ویرانی و بهدبهختی بهدوای خۆیدا دینی، سهرهتا به قسهی خۆش و زمانلووسی و دهست ماچکردن، دهست پیدهکات. دواتر دهگۆردری بۆ بیانووگرتن و گیچهل پیکردن. تا دهگاتهگرتن و ئازاردان و بیسهروشوینکردنی خهکی بیتاوان! به بیانووی جۆراوجۆر...! بهلام (زولم و ستهَم)، که ههر زیادیکرد و بهردهوام بوو، بیزاری خهکیش ههر زیاد دهکات. تا دهبیته لافاوو دهرهئهنجام، کۆتایی به ههموو شتیکی دینی و پایدهمالی.

ئاسک و گورگ:

– پیاویک له چۆلگهیهکدا، ئاسکیک لهدهست گورگیکی پرزگار دهکات، دوای چهند خولهکیک، چهقویهک دهردینی و ئاسکهکه لئی دهپرسی: چی دهکهی؟ کابراش دهلی: سهرت دهبرم... ئاسکهکهش دهلی: ئهی بۆ پرزگارت کردم لهدهست گورگ؟ ئیستا پیم بلی: جیاوازی تو و گورگ چییه؟! (وتهی ناوداران)

شانازی:

کهسه گهرهکان، شانازیت پیدهبهخشن، کهسه بچووکهکانیش، شانازیت لیوهردهگرهوه.

**رہوینہ وہ:**

ئو پهنده كوردیه زور باوه كه وتراوه: (له كۆلكه رھویه وه، به سهر به رازدا كهوت!)  
مه به ست ئه وه یه كه سیکی خراپ لیت دووركه ویتته وه، به لام كه سیکی خراپتر بیتته  
جیگه ی ئه و!

**هه موو شتیك به کاتی خوی:**

چریکه ی بولبولیک و بینینی تاکه گولیک، نیشانه ی به هار نییه، ههروهک بینینی  
کوندیکیش، نیشانه ی ویرانی و وه رینی گه لایه کی زهر دیش، نیشانه ی پایز نییه.

**نابینا:**

چونکه خۆت نابینای، نزای نابینایی، بو هه موو كه س مه كه.

**له بیر بردنه وه:**

ههروهک چۆن لاله کان زور قسه ده کهن، تا به خه لک بسه لمینن كه کیشه ی  
قسه کردنیان نییه، خیانه تکاره کانیش، زور باس له كه موکوورتیه کانی خه لکی تر  
ده کهن، تا رابردووی ناشیرینی خویان له بیر خه لک ببه نه وه!

**سه رچاوه ی تۆ:**

– گه وره ترین سه رچاوه ی تۆ، کاتی تۆیه.

**پاریزگاری:**

– پاریزگاری له ئاشتی، پاریزگاری له ژيانه.

**ناحه زن:**

به شیوه ناهه زن، بوونی نییه، ته نیا ئه وانه ناهه زن، كه خاوه ن دلکی ناهه زن.

**زام:**

جگه له زامی زمان، هه موو زامیک، ساریژ ده بیتته وه.

**پوودان:**

– هیچ شتیك به بی هۆ، پوونادات.

**نه فام:**

– له لای پیاوی نه فام، وه کوو په رتووک بیدهنگ به!

**هاوړی:**

هاوړی چاک، به شیکه له ژيان.

## ژيان:

– ژيان بهردهوامه و ستهميش، له كوتايي دايه.

## بههله توم ناسي:

– بير لهوه ناكه مه وه كه تو چون بير دهكه يه وه؟ به لام خه م له وه دهخوم، كه ته مه نيك به ههله توم ناسي...

## ئه گهر ويستت:

ئه گهر ويستت گوره بي، خوت به بچووك بزانه، ئه گهر ويستت خوشه ويست بي، خه لكت خوشبوئي، ئه گهر ويستت خه لك له خوت بيزار نه كه ي، به شاخ و بالي خوتدا ههلمه لي، ئه گهر ويستت دلخوش بي، به سه ركه وتني هه موو كه سيك دلخوش به.

## زياده رهويي:

له چوار شتدا كه به پيتي (خ) دهست پيده كات، زياده رهوي بكري، مرؤف توشي زيان ده بي:

يه كه م: خيانه ت

دو وه م: خوو

سييه م: خوي

چواره م، خه و. (وته ي ناوداران)

## چاكه:

كه چاكه ت له گه لدا كرا، هه رگيز له بيري مه كه. به لام... كه پيتو ابوو چاكه ت له گه ل كه سيكدا كر دو وه، بو هه ميشه له بيري بكه.

## كويله يي:

كويله يي هه ر به وانه نالين: كه سته ميان ليكراوه و ده ستيان به سه ردا گيراوه، به لكوو كويله، خوي له چه ند ماناي جياوازا ده بينيته وه:

يه كيك له وانه، رازيبوونه به هه موو شتيك، له پيناو هه موو شتيكدا...!

## هه رگيز:

– هه رگيز نه و كه سه ي كه خوشي دهويي بو مه به ستي خوت به كاري مه هينه، هه رگيز به و كه سه ي كه پيوستي پيته مه لي سه رقالم.. هه رگيز فيل له و كه سه مه كه، كه به راستي باوه ري پيت هه يه.. هه رگيز نه و كه سه له بير مه كه كه هه ميشه توي له بيره.

## متمانہ:

خۆزگه هه موومان، له ناوه روکی متمانہ گه دشتینایه، بۆ ئه وهی زیاتر له چاو و دل، پاریزگاریمان لینی بکردایه.

## وریا به:

له گه ل گه مژده دا، گفتوگو مه که، لیبگه پری با له گه ل دنیای بیعه قلی خۆیدا بژیته، له گه ل بی شه رم دا، مشتومر مه که، چونکه ئه و هیچ شتیکی نییه، تا له دهستی بدات، به لام... رۆحی تو، ویران دهکات. خۆت له هه سوود، دوور بگره، چونکه ئه گه ر دنیاشی پێبدهی، دیسان هه ر لیت بیزار ده بی. له گه ل مندا ل دا، گفتوگو مه که، چونکه به پپی زانستی خۆی، پپوانه ت بۆ دهکات...

## دوو شت به بی دوو شت، نامۆن بۆ یه کتر:

یه که م: قسه کردنی زۆر، به بی کردار،

دووه م: کرداری زۆر، به بی قسه کردن.

## ناوازه:

هیچ که سیک به ته نیا، له هه موو پروویه که وه ناوازه نییه، به لام هه موو که سیک، له پروویه که وه، ناوازه یه.

## خه م:

که بووی به کانگهی خه می که سیک، خه م مه خۆ، هه ولبده هیچ که سیک نه بیته سه رچاوه ی خه می تو.

## ماستاو کردن:

ماستاو، زۆر خۆشه، به لام ماستاو کردن، کاره سات دروست دهکات! هه روه ک ماستاوی ماستاوچییه کان، ولاتی به ره و ویرانی بردووه.

## بانگه شه ی بی سوود:

زۆر که س وه ک خۆفریودان و چه واشه کردنی خه لکی ساویله که، بانگه شه ی ئه وه ده که ن که گوایه، ئاسمان به بچوو کترین خال، داده پۆشن...! مه به ست ئه وه یه که رابردوو یان ئه وه نده پره له که موکوری، که نه به زمان باسده کریت، نه له توانای پینووسیشدایه که بینووسیتته وه...! به لام بیخه به رن له وه که میژوو، رۆحم به هیچ که سیک ناکات و رابردووی هه موو که سیک، وه ک خۆی دیاری دهکات و له داها تووشدا، هه رکه س وه کخۆی پیناسه ی بۆ ده کریت.

### قالبون:

هه ركه سيك له مروقايه تيدا قال نه بووبى، هه رگيز... هيچ داوايه كى لي مه كه...

### چيژ وه رگرتن:

— نه گهر نه توانين نه زمون له رابردوو وه ربگرين، هه رگيز ناتوانين چيژ له داهاتوو وه ربگرين...

### وتهى بى ناوه روک:

نووسين و وتهى بيئاوه روک، له بهاي مروقه كان، كه مده كاته وه.

### هه لويست:

جوانترين شت بو مروق، هه لويسته، به مه رجيك خوئى خاوه نى بيت.

### باوك:

هه ر باوكيكي پي وانه بيت كه ده بى منداله كهى له خوئى باشتر بى، نه و باوكه، باوكيكي راسته قينه نييه.

### ژيان به رده واه:

— هه رگيز بى هيوا مه به، چونكه ژيان به رده واه، ده رگاكان كراوه ن و بو هه ميشه داناخرين.

### ريبان:

— ريبازى خوت خوشبوئيت، به لام دژى ريبازى هيچ كه س مه به.

### زمان لووسى:

له ناو هه ر نه ته وه يه كدا زمان لووسى و خوتيه ه لسوون هه بوو، هه رگيز چاوه رپي كردار مه به.

### هاورپيه تى:

هاورپيه تى دوو كه س ئاسان نييه: يه كه م، نه و كه سه، كه خوئى پي زوره، دوو هم، نه و كه سه، كه زور به هانه ده گري.

— ئيتر كاتى نه وه يه، چيتر دلى دوژمان خوشنه كه ين و بريارى يه كگرتن بده ين.

### باس كردن:

به رله وهى باس له كه موكوورتيه كانى خه لك بكهى، بيريك له هه له كانى خوت بكه وه.

### بچوو ککر دنه وه:

– هه ولبده کیشه گوره کان بچوو بکویه وه. که بچوو کرانه وه، به ئاسانی چاره سهر ده کرین.

### گه شبین و ره شبین:

گه شبینه کان واده زانن، ژیان ته نیا بو ئه وانه، به لام... ره شبینه کان واده زانن، هه موو جیهان، دژ به ئه وانه.

### سوالگه ر:

سوالگه ر، به مانای ته ماحکاره، ته ماحکاریش، به مانای تیر نه خور. بویه هه رگیز له کاتی پیوستیدا، له ده رگای ته ماحکار مه ده و چاوه پیری یارمه تی لیمه که. ته ماحکار چه نده ده وله مه ندبی، هه ر هه ژاره.

### جوان ژیان:

– جوان بژی، تا هه میسه بژی.

### دایک و باوک:

گوینگرتن له دایک و باوک، به رزبونه وه یه به ره و به رزایی.

### جیاوازی:

– له ناو کومه لگه یه کدا، که جیاوازی له نیوان خوینده وار و نه خوینده واردا نه بوو، ئه و کومه لگه یه، کوله وار و نه خوینده وار.

### ژههر:

– ته نیا دلۆپیک ژههر، به سه بو ژههراوی کردنی په رداخیک ئاوی زولال..

### به رژه وهندی:

هه رکاتیک هه ستتکرد به رانبه ره کانت، له پیناو به رژه وهندی خویندا به کارت دینن، تو له شوینی خوت بوهسته.

### گه نده لی:

وشه ی گه نده لی، په له یه کی ره شه، له هه رکه سییکا ده رکه وی، بو هه میسه ده مینیته وه.

### ژیان چییه؟!

ژیان، هاوکارییه.

ژیان، له یه کتر تیگه یشتنه.

ژیان، نییه ت پاکیه.

ژیان، به دهنگه وه هاتنه، له کاتی تهنگانه دا.  
 ژیان، یه کپووی و به یه ک زمان دووان ه له گه ل به رانبه ردا.  
 ژیان، له به رچاونه گرتنی به رژه وه ندییه.  
 ژیان، خو شه ویستییه،  
 ژیان، راستگویییه له گه ل یه کتردا.  
 ژیان، رووخو شیییه.  
 ژیان، گویرایه لیییه.  
 ژیان، هاوبه شیییه له خو شی و ناخو شیییه کان و هاودهردی و هاوخو شیییه.  
 ژیان، به خته وه ریییه.  
 ژیان، دلخو شیییه به وهی که هه یه.  
 ژیان، پازیبوونه به وهی که هه یه.

ژیان، منته نه کردنه له سه ر هیچکس، به وهی که ده کری، یان به وهی که ده یزانی.  
 بو ئه وهی ژیانته خو ش بکه یت، ویژدانته ئاسووده بکه، یارمه تی خه لک بده،  
 هاوکاری خه لک بکه و زور شاد به، ئه گه ر وانه بی، به خته وه ر نابی، داوای هاوکاری  
 له خه لک بکه، به لام به مه رجیک، ئه وکه سه ی داوای لیده که ی، زیاتر له تو پییخو شبی،  
 داوای هاوکاری له که سیک بکه، که هه سته ی مرو قایه تی تیدابی. ژیان به بی ئه و  
 خالانه ی سه ره وه، پووباریکی وشکه و هیچ سوودی نابی.

### گه ران به داوای راستیدا:

هه ره ک چو ن ئه لاماس، که له قولایی ده ریاکاندایه و به ئاسانی نادو زریته وه،  
 راستیش له ناو بییری ئالو زی هه ندیک له مرو قه کاندای بزر بووه و دو زینه وه ی زور  
 ئه سته مه. هه رکامیک له و دووان ه، که زور داوای بکه وی، دوور نییه خو شت بزر  
 بیت.

### مردن:

— به سه ره رزی مردن، نه ک ته نیا هه ر به ده وله مه ندی ژیان...!

### پازیبوون:

پازی به به وهی که هه ته، چونکه ناتوانی به هه موو شتییک بگه ی، ئه گه ر پییشی  
 گه یشتی، له کو تاییدا، تیدا بزر ده بی و سوودی لی نابینی.

## باسکردن:

– مروّف، باس له ههر شتیک بکات، یان خوئی بکات به خاوهنی ههر شتیک، بهئەندازەى لیها تووی خوئی گه وره ی دهکات، یان بچووکی دهکاته وه.

## دوو رووی:

که سیک که دوو خوا ده په رستی، خو شه ویست تره له لام، له که سیک، که دوو رووی هه یه (موسا) د. خ.

## سته م:

با پیش له سته م بگرین، چونکه بهرگه ی سزاکانی خوی گه وره ناگرین. کاتیک سته م له چینی سه ره وه، سه ره له دات، سزاکانی خوی گه وره رووی ههر له ئەوانه و رووی به زهیشی له چینی خواره وهیه. به لام کاتیک له چینی خواره وه، ده ست پیده کات، سزاکان توندتر و گشتگیر تر ده بن. مادام که خوی گه وره پشتیوانی هه ژارانه، نابیت هه رگیز... هه ژار، سته مکار بی.

## ئومید:

– ئومید، مروّف به هیز دهکات، ههروهک خه م و په ژاره، مروّف لاواز دهکات و ژیان ئالۆز دهکات.

## خۆزگه...

خۆزگه ئەوانه ی خواره وه، بونیان نه بوایه، تاکوو ژیان مانای راسته قینه ی خوئی وه ربگرتایه:

- ۱- خه و، تاکوو کات له ده ست نه چوو بایه.
- ۲- دووری، تاکوو هیچ که سیک ههستی به ته نیایی نه کردایه.
- ۳- دابران، تاکوو هیچ که سیک به ئازاره وه، نه ژیا بایه.
- ۴- چاره نووس، بو ئەوه ی هه موو شتیک به دلخواز بوایه.
- ۵- دژایه تی کردن، بو ئەوه ی ئاسایشی هه موو که سیک وهک یه ک پاریزرابایه.
- ۶- شه ر و کیشه، بو ئەوه ی بو به یه که وه ژیان، سنوور نه بوایه.
- ۷- له یه کتر تینه گه یشتن، بو ئەوه ی پلان بو ژیانی راسته قینه دانرابایه.
- ۸- به زور خو سه پاندن، بو ئەوه ی یه کسانی پاریزرابایه.

۹- سه‌رکیشی و به نه‌زانی کارکردن، بۆ ئه‌وه‌ی به‌ره‌وپیش‌چوونی کۆمه‌لگه، به‌رده‌وام بوایه.

۱۰- خیانته‌کردن، بۆ ئه‌وه‌ی هه‌موو که‌سیک، ریزی له‌یه‌کتر بگرتایه.

**درک:**

– به‌هۆی بوونی درکیک، سه‌دان گۆل له‌ده‌ست مه‌ده.

**نه‌زان:**

نه‌زان، کاتیک بیده‌نگه، وه‌ک به‌رده، کاتیکیش به‌ده‌نگ دی، ته‌نیا سه‌ره‌ئیشه و ژان و ده‌رده. (عه‌ره‌بی)

**لاواز و به‌هیز:**

لاوازه‌کان پێیان وایه به‌ ده‌ربڕینی وشه‌ی ناشیرین، تۆله‌ ده‌که‌نه‌وه، به‌هیزه‌کانیش، دلنیا که به‌ لیبوره‌یی و وشه‌ی جوان، چاره‌سه‌ری هه‌موو کیشه‌یه‌ک ده‌که‌ن.

**بیئه‌زموون:**

هه‌رزه‌کاریکی ساده‌ی که‌م ته‌مه‌ن، عاقل‌تره‌ له‌ که‌سیکی، بیئه‌زموونی زۆر ته‌مه‌ن.

**تینه‌گه‌یشتن:**

تینه‌گه‌یشتن زه‌لکاوێکه، که‌ مروّف تیییدا نقووم ده‌بی و رزگاری نابێ.

**مردن:**

مردن، دوو جووری هه‌یه:

یه‌که‌م: که‌سیک که‌ مردووه، به‌لام هه‌میشه‌ زیندووه.

دووهم: که‌سیک که‌ زیندووه، به‌لام، هه‌ر وه‌کوو مردووه.

**هه‌له:**

– چاره‌سه‌ر کردنی هه‌له، به‌ هه‌له، کیشه‌کان گه‌وره‌تر ده‌کات و، هه‌له‌ی گه‌وره‌تری به‌دوادا دی.

**ئاژاوه:**

– هه‌ولدان بۆ ئاژاوه‌نانه‌وه، هه‌ولدانه بۆ گه‌رانه‌وه بۆ دواوه.

**سوود وه‌رگرتن:**

– ئه‌وانه‌ی که‌ دوو چاوی ساغیان هه‌یه و ته‌نیا سوود له‌ یه‌کیکیان وه‌رده‌گرن، واتا چاویکیان له‌ به‌رانبه‌ر راس‌تییه‌کاندا داده‌خه‌ن، شایانی ئه‌وه‌ن که‌ هه‌ر چاویکیان هه‌بی.

**پاشکۆ:**

– مروّف که پاشکۆ بوو، وهک (مهلی) ترسنۆک وایه، زوو به چۆکدادیّت و په‌روبالّی هه‌لده‌وری.

**دوو کهس به‌زه‌حه‌ت قسه وه‌رده‌گرن:**

یه‌کیان که تیده‌گات، تا زیاتر تیبگات، ئەوه‌ی دیکه‌یان که تیناگات، وه ناشیه‌ویّت تیبگات.

**کیشه‌ی گه‌وره:**

– کیشه‌ی گه‌وره‌ی به‌شیک له مروّفه‌کان، له‌وه‌دایه‌که، ئەم‌پۆ بریار له‌سه‌ر شتیک ده‌دن، بئ ئەوه‌ی بیر له پیشه‌هاته‌کانی به‌یانی بکه‌نه‌وه...

**ره‌شبین:**

– ئەوانه‌ی که هه‌موو شتیک به‌ره‌شی ده‌بینن، له ژیان بییه‌شن و هه‌رگیز خو‌شی له ژین نابینن.

**هه‌له‌کانی رابردوو:**

– له‌بری ئەوه‌ی هه‌له‌کانی رابردوو مان راست بکه‌ینه‌وه، جاریکه‌تر به ناشیرینه‌ترین شیوه، دووباره‌یان ده‌که‌ینه‌وه!

**پیشه:**

هه‌ر شتیک که زۆر دووباره‌کرایه‌وه، ده‌بیته‌ه‌یشه، ته‌نانه‌ت خیانه‌تیش.

**ئاسووده‌یی:**

– له پیناو ئاسووده‌یی ویزداندا، هه‌رچی له تواناتدایه، بیکه. به‌لام چاوه‌رپیی ده‌ستخو‌شی، له هه‌یچ کهس مه‌که.

**سوود وه‌رگرتن له رووداو‌ه‌کان:**

که‌سیک نه‌توانی له رووداو‌ه ناخو‌شه‌کان، سوود وه‌رگرئ بۆ له‌یه‌کتر نزیکی‌بوونه‌وه و له‌یه‌کتر تیگه‌یشتن، بۆ ئەوه‌ نابیت له‌داهاتودا، متمانه‌ی پێبکری.

**ناخه‌ شاراو‌ه‌کان:**

– ناخه‌ شاراو‌ه‌کان، له‌کاته هه‌سته‌یاره‌کاندا ده‌رده‌که‌ون.

**بوو به‌ خاک:**

– بوو به‌ خاک ئەو که سه‌ی که له‌سه‌ر ئەو خاکه‌ ژیا. خاک چ ده‌زانی، ئەو که سه‌ی له‌ناویدایه‌ کئ یه؟ ده‌رئه‌نجام که هه‌رده‌بئ بچینه‌وه بۆ ناو خاک. خو‌شی بۆ ئەو که‌سه‌یه، که پاک هات و پاک رو‌یشت. (سه‌عدی)

**كوشنده:**

جگه له مهرگ، هيچ شتيك له (ههله) كوشنده تر نيه.

**نه هاهه تيبه كان:**

له تاكه وه بگره تا دهگاته گروپ، حزب، دهولت، هه نه هاهه تيبه ك كه رووي تيبه كات، ته نيا خوئي تاوانباره.

**سياسي:**

تا ئه و كاته به كه سيك دهوترئ: سياسي، كه ريگه ي ههله نه گريته بهر و، خوئي خاوه ني خوئي بي.

**كويله يي:**

دواي ته مه نيگ به پروالته خه باتكردن، ئه نجامه كه شي، كويله يي و دوا كه وتن...!

**كي به هيتره؟**

پياويك، كوره كه ي دانيشتبوو. ئه ويش چوو له پشت سهري وه ستا و دهسته كاني خستنه سه رشاني و وتي: كي له هه موو كه س به هيتره؟ كوره كه وتي: من. تا سي جار ئه و پرسياره ي ليكرده وه و كوره كه ش هه ر ده يوت: من. دوا جار چوو له پيش ده رگا وه ستا و وتي: ئه مجاره ش ليت ده پرسم: كي له هه موو كه سيك به هيتره؟ كوره كه له وه لامدا وتي: باوكه! تو له هه موو كه سيك به هيتره ي. باوك پرسياره ي لي كر دوو وتي: ئه ي بو پيشتر ده توت: من له هه موو كه سيك به هيتره ي؟! كوره كه ش له وه لامه ي باوكدا، وتي: چونكه تو له پشت سه رم وه ستا بووي...

**ناسين:**

ناسيني هه موو خه لكي ولات، ئاسان نيه، به لام زور جار، ناسيني كه سيك جيگه ي خه لكيك ده گريته وه.

**داهاتوو به شيكه له رابردوو:**

هه ركه سيك رابردوو له بيركات، له وانه يه له ئيستادا كه ميك سوودمه ندبي، به لام له داهاتوودا، زور شت له ده ست ده دات.

**بينه زمووني و هه له ي گوره:**

هه ر كه سيك يان هه ر لايه نيك، سوود له ئه زموون وه رنه گريت، هه له ي زور گه وره ي پي ده كريت.

**خوت به:**

له ژير كاريگه ري هيچ كه سيكدا مه به، هه ولبنده خوت، خاوه ني خوت بي.

## گەزىتى پەنجەي پەشىمانى:

– مەرۇف، كە سـوودى لە رابردوو وەرنەگرت و دۆست و نەييارى لەيەك جيا نەكردنەو، زۆرى پىناچى، پەنجەي پەشىمانى دەگەزىت و لە ئامانجەكانى دوور دەكەويتەو.

## هەلۆيست:

هەركەسىك خاوەن هەلۆيست نەبوو، كاتى لەگەلدا بەفەرۆ مەدە...

## تییگەيشتن:

كەسىك نەتوانى بە كەم، لە زۆر تییگات، هەرگىز ناتوانى بە زۆرىش، لە كەم تییگات.

## كى لىت رازى بى، هوى دلخوشىيه؟

هەوالىكى بە پەلە، بە پاشاي ولات گەيشت: كە فلانە شىتە لە ناو فلانە بازار، بە يەككە لە برىارەكانت سەرسام و خۆشحال بوو! پاشا دەستىكرد بە گريان و وتى: دەبى كام يەككە لە برىارەكانم ئەوئەندە شىتانه بوو بىت كە لەروانگەي شىتتىكەو، باش بووبىت...؟! (سەعدى)

## پىنج ياسا بوو ئىيانىكى شادتر:

چاكە بكەن، خۆتان خۆشبوويت، بەردەوام ببەخشن، گونجاو بن، كەس ئازار مەدەن. تىكە ئبوون:

لە رۆژگارى ئەمرودا، لە پىناو پاراستنى بەرژەوئەندىيەكاندا، زۆربەي رەنگەكان، لىكراون! بەلام رۆژىك دى، كە جيا دەكرىنەو و جوان و ناشىرىن، لەيەك دوور دەخرىنەو.

## ئەز و ئەزبەنى:

گرنگ ئەو نىيە كە من بلىم: تەنيا هەرمن ئەزم... ئەو گرنگە، كە ئەزبوونى من، ئەزبەنى هەموو ئەزەكان بىت و هەموو ئەزىك، بە ئەزبوونم، دلخۆش و سەرسام بىت...

## ئەو سى شتانهي كە زۆر زيان بەخشن:

بىركردنەوئەي زۆر لە رابردوو، خاوەنى هەلۆيستى خۆنەبوون، گىرۆدە بوون بە پارە و سامان.

## هاوشىوئەكان:

لە يەكچوون هەيە، بەلام، وەك يەكبوون، نىيە...

## دارمان:

کاتیک ئاسایشی ولات، به رهو ئالۆزی دهچیت، شیۆازی ژیانیش به رهو دارمان و تاریکی دهچیت.

## هه ره سهینان:

بینایهک، بناغه که ی له سهه ئاوبی، هه میشه مه ترسی هه ره سهینانی هه یه.

## بیر کردنه وه:

ئه گهر ژیرانه بیر بکهینه وه، ناکه وینه ژیر باری قهرزه وه.

## ئارام بژی:

خه مه کانی ئه مرۆت، بو به یانی هه لمه گره. چونکه ئه مرۆ، دوینی له بیر برديه وه و به یانیش، ئه مرۆت، له بیر ده باته وه. که وابوو، ئارام بژی و خۆت مه خه ره ژیر باری هه یچ خه میکه وه.

## باسکردن:

که سیک سه بارهت به خه لک باسی هه رشتیکی بو کردی، دلنیا به تۆش یه کیک له و که سانه.

## کهس:

هه موو کهس، نابیت به کهس، ئه و کهسه، کهسه، که ده بی به کهس.

## میشک:

دووور نییه رهنگی پیست بگۆردی، به لام میشکی کۆن، هه رگیز...

## رووناکی:

ئه وانه ی رووناکی له ناو دلاندا نییه، هه موو شتیک به رهشی ده بین.

## متمانه:

ئه وهنده متمانم کرد، تا فیری بی متمانه یی بووم...

## خواردنه شیرینه کان:

زۆربه ی خواردنه شیرینه کان، زیانبه خشن و زۆریش مه ترسیدارن. له گه ل ئه وه شدا، زۆر ده خورین و وازهینان لیان، کاریکی ئه سته مه. زۆر که سیش هه یه چونکه راهاتوو به وه رگرتن و خو بچووک کردنه وه، ئه گه رچی باشیش ده زانی که هه موو وه رگرتنیک چ مانایهک ده به خشی؟ به لام ناتوانی هه رگیز ته رکی بکات و ئاماده یه له پیناویدا، هه موو باجیک بدا.

**دادوهری:**

تاكوو وتەي دەم ھاوتای دل نەبی  
دادوهری هیچە و بروات پیی نەبی  
**عەشق:**

ئەي خۆراکی ھەژاران و پەناگەي بینەوايان! گەرتو نەبی، ژيان مانای راستەقینەي  
خۆي لە دەست دەدات و جیھان بەرەو ویرانی دەچیت.  
**ناخی مرۆف:**

ناخی جوانی مرۆفەکان، لە ھەلبژاردنی دیمەنە جوانەکاندا، پەنگدەداتەو.  
**بزهیهکی راستگۆیانە بەسە:**

تەنیا بزەھیک لە لایەن ئەو کەسانەو کە خۆشەویستن، گەرەترین هیوا دەبەخشی  
بە ژيان.  
**وہفا:**

خۆزگە، وەفا چەتریک دەبوو، کە ھەموومان لە ژیر سیبەریدا، دەحەساینەو.

**ئاوات خواستن:**

ناخۆشتین کات بۆ ھەر نەتەوہیک، ئەو کاتانەي کە ئاوات بۆ دوژمنەکانی خۆي  
دەخوازیت.

**مامۆستا:**

— مامۆستا، پینیشاندەری ژيان و رابەری ھەموو دانیشتوانی سەر زەویيە و لە  
ھەموو کەسە گەرەکان، گەرەترە.

**تەنازولکردن؛ دابەزین:**

ھەموو تەنازول کردنیک لە پیناو بەرژەوہندییەکی تایبەتیدا، سەرکەوتن نییە.  
**کەس:**

ھەموو کەس، نابی بە کەس، بەلام، کەسیک دەبیتە ھەموو کەس.

**قسە و ھەلووست:**

ھونەر لە قسەکردنی زۆردا نییە، بەلکوو لە ھەلووستی روون و راستدایە.

## بیرکردنه وه:

بیرکردنه وه له شتی بچووک، شتی گهورهت له بیر دهباته وه، ههروهک زۆر جار،  
بیرکردنه وه له شتی زۆر گهوره، ههموو شتیکت له بیر دهباته وه.

## داواکاری:

– بۆ ههه مه به ستيك، جگه له كهسه ژیرهكان، هيچ شتيك به هيچ كهسيك مه لي.  
هه رچه نده كهسه ژیرهكان، هه موو شتيك ناكهن. به لام كه سايه تي و رازهكان،  
ده پاريزن. نه گهر هاو كاريشته نه كهن، كيشتهت بۆ درووست ناكهن. نه وان كه سايه تي  
خويان به لاره گرنگه. ههه بۆيه هيچ كاتيكت ناماده نين، كه سايه تي هيچ كهسيك  
بشيوينن. كه وابوو، بۆ ههه پرس و رايهك، يان دركاندني ههه نهينييهك، جگه له  
كهسه ژیرهكان، په نا بۆ هيچ كهسيكي تر مه به.

## بى متمانه يى:

له رۆژگار يكتا كه سه رتا پاي ژيان گومان و ده راوكي و بى متمانه يى بى و مروف  
ته نيا باوه ر به خو شى نه كات، ژيان چ مانايهك ده به خشي؟

## ده بريني وشه:

پيش نه وه ي وشه له دهم ده رچي، هه ستي به رانهه له به رچاو بگره.

## خۆ له بير كردن:

مروف كاتيكت به هۆي په وپايه، يان به هۆي سه روهت و سامان، خۆي له بير  
ده چي ته وه و خۆي نانا سيته وه، زۆري پينا چي ته كه تو وشى هه له ي گه وه ده بيت و  
خو شى نازاني چۆن تيدا ده چي ته و چۆن تو يكله شووتي ده خري ته ژير پيكان ييه وه؟!

## له هيچ كهسيك بيزار مه به:

كه سه ده فراوان و شيا وه كان، وشه ي شياوت فير ده كهن و كه سه ده مارگرژ و  
نه گونجا وه كانيش، نه و شتانهت فير ده كهن كه خو ت ناته وي ته و شياوي ناو  
كو مه لگه ش نين. كه وابوو، ده بي پيتو ابى كه له هه ردوو به شيان، وانه و نه زموون  
فير ده بي. له كه سه شيا وه كان شتي چاك. كه له داها تو دا، به كارت دي ته. له كه سه  
نه شيا وه كانيش، شتي خراپ. كه بۆ هه ميشه خو تي لي به دوور ده گريت.

## هۆيه كاني گه شه نه كردن:

يه كه م: وه ستايي و كارامه يي و بيزار نه بوون له قسه ي زلكردن.  
دووه م: وه ستان و به زين و ماندوو بوون له كردار و به ره و پيش چوون.

**عەشق:**

عەشق، نەخۆشییەکی ترسناکە و مرووفیش بە بێ ئەو ناژی...

**ناخپاکی:**

ئەوانەى که ناخیان پاکە، تەنیا وشەى جوان و شیرین لە دەمیان دەردەچی.

**ناراست:**

بەهۆى ناراستى، کەسە راستەکانت لە دەست دەدهى...

**لە یادی هاوڕێیاندا:**

رێز لە هاوڕێکانت بگرە، تا لە یاکردنەوهیاندا، ئازار نەکیشی.

**راستى:**

راستى، پارێزەرى ژيانە و، دلسۆزى و میهرەبانیش، بناغەیه تى.

**سنووردانان:**

بۆ هەر شتیک، سنووریک پێویستە. لەگەڵ خۆشەویستاندا، دلسۆزى و خۆشەویستى، تەواو پێشان نەدریت... هەر وهک لەگەڵ نەیارەکاندا، رِق و کینهى زۆر.

**ئەزموون:**

سوود وەرگرتن لە ئەزموونى شکەست و سەرکەوتنهکانى رابردوو، پیکهینانى ژيانیکى تازەیه بۆ ئیستا و داهاتوو.

**رابردوو:**

تۆ ناتوانى داهاتوویهکی سەرکەوتوت هەبى، ئەگەر ئیستاش هەر کۆیلهى رابردوو بى.

**راداریکی هەستیار:**

(دل)، تاکە راداریکی زۆر هەستیارە، زۆر جار، پێش گۆرانکارییهکان، هەست بە نائارامى دەکات. خۆزگە ئەوهنده هەستیار نەبوايه، تا دوو دلی و نائارامى درووست نەبوايه.

**پیناسە:**

هاوڕێی تۆ، پیناسەى تۆیه.

**پاز:**

پاز، تا ئەو کاتە بەنرخە، کە پارێزراوه. ئەو بارە قورسە، کە پێى دەوترى پاز، کە خۆت نەتوانى هەلبگرى، چاوهڕێ مەکە هیچ کەسى تر بۆت هەلبگرى.

## مروّف و ماسى:

له ناو ئاوى پوون و زولالدا، ماسى جوان و پىر تام و چىژ بەرھەم دىن. بەلام، لەناو ئاوى لىل و قوراودا، ئەو ماسىيانە بەرھەم دىن كە، نە بۇ جوانى و پراگرتن بەكار دىن، نە بۇ خواردن بە تامن. مروّفەكانىش، ھەمان تايبەتماندىيان ھەيە و زور جارىش بەناچارى، دەبى بۇ جوانى، سەيرى ناشىرىنەكان بىكرىت و بۇ ژيانىش، ھەر چاوت لە دەستى ئەوان بىت...

## پىباز و بىروباوهر:

ھەموو بىروباوهر پىم پى جوانە و ھەموو پىبازىكىشم خۆش دەوئىت. بە مەرجىك راستگوى تىدابىت و سىايە تىكى پوون و گشتگىرى ھەبى... ھەموو كەسىكىشم لە لا جوان و بە پىزە... بە مەرجىك، لە پىناو بەرژەوھەندى تايبە تىدا، خۆيان بچووك نەكەنەوھ و راستىيەكان نە شىوئىن.

## ھاوړى چاكەكان:

ھاوړى بەنرخەكان، وەك تىشكى خور وان. خور، تا زياتر بەرز بىتەوھ، جوانتر ديارە و، گەرمى زورتر دەبى. ھاوړى چاك و بەوھفاش، تا كۆنتر بى، خۆشەويستى و دلسۆزى، زورتر دەبى.

## بچووك كردنەوھ:

زور جار، كەسە بچووكەكان، شتە بەنرخ و پىرۆزەكان، بچووك دەكەنەوھ. ھەركەس، بە ئەندازەى ھزرو بىرى خوى بىر لە شتە جوانەكان دەكاتەوھ. تىبىنى: مەبەست لە كەسە بچووكەكان، (جەستەى بچووك) نىيە.

## چاكە كردن:

بۇ چاكە كردن، ھىچ خوت ماندوو مەكە، تەنيا مروّف بەو ھىچى تر. درۆ مەكە، فىل مەكە، دوورپوو مەبە، بەخىل مەبە و خۆشىيەكانى خوت، لە خۆشى خەلكدا ببىنە.

## پازى سەر كەوتن:

يەكەم: باوهر بەخو بوون.

دووەم: پازىبوون بەوھى كە خوا بىيارى لەسەر داوھ.

سىيەم: دان بەخوداگرتن، بە تايبە تىي لەكاتى لىقەوماندا.

چوارەم: سوپاس گوزارى لە ھەموو كاتىكدا و لە ھەموو جىگەيەكدا.

پىنجەم: پىروا بوون بەوھى كە، ھەرچى بەسەر مروّفدا دىت، لەوانەيە پىشگىرى كردن بى لە كىشەيەكى گەورەتر.

شه‌شه‌م: رازیبوون و خوږاگرتن به‌وه‌ی که، بو مروڤ دیاریکراوه.

### **خو که مکردن و خو به که مگرتن:**

که خوٚت به کهم بگری، له به‌رانبه‌ردا، ریژ وهرده‌گری، که خوٚت کهم بکه‌ی له به‌رانبه‌ر هر ش‌تیکدا، پیناسه‌ی ریس‌وایی وهرده‌گری. هه‌روه‌ها، که خوٚت به که‌وره‌تر له خه‌لک پیشان بده‌ی، ره‌واجی خوٚت له‌ده‌ست دده‌ی. که نه‌شتوانی ریژ له خوٚت و که‌سایه‌تی خوٚت بگری، بیگومان ناتوانی ریژ له هیچ که‌سیک بگری.

### **مروڤ و به‌رژه‌وه‌ندی:**

مروڤ، ئه‌و بوونه‌وه‌ره به‌نرخه‌یه، که خوای گه‌وره ریژی بو داناو، به‌لام زور جار، له پیناو بچووکتیرین به‌رژه‌وه‌ندی، خوٚی ده‌دورپینی و هه‌رچی به‌هایه، بو خوٚی ناهیل‌یت‌وه.

### **ژیان و کومه‌نگه:**

هه‌رکاتیک کاروباری ولات، که‌وته ژیر ده‌ستی که‌سانی بیتوانا و نه‌شیاو، سه‌رجه‌م به‌هاکان له‌ده‌ست ده‌چن. هه‌روه‌ها، ولات به‌ره‌و ویرانی ده‌چیت و کومه‌لگه‌ش به‌ره‌و دوا ده‌گه‌رپیت‌وه و شیرازه‌ی ژیان، ته‌واو تیکده‌چیت.

### **مندال و باوه‌شی دایک:**

مندال، تا بچووکه، دایک به گه‌وره‌ترین په‌ناگی خوٚی ده‌زانیت. هه‌ر بو‌یه کاتیک لی‌ی توپه‌ ده‌بیت و ته‌نانه‌ت که لی‌شی ده‌دات، له‌بری راکردن و دوور که‌وته‌وه، هه‌ر ده‌گه‌رپیت‌وه بو ناو باوه‌شی دایکی. زور که‌سیش هه‌یه، مندال نییه، به‌لام خوویه‌ک له‌گه‌لیدا له‌دایک بووه، هه‌ر چه‌ند هه‌ول‌بده‌دات، ناتوانیت ئه‌و خوویه، له خوٚی دوور کاته‌وه. بو‌یه هه‌مان سه‌رووشتی مندالی وهرگرتوو و ده‌وری مندالیکی ساوا، ده‌بینیت... چه‌نده خراپه‌ی به‌رانبه‌ر بگریت له‌لایه‌ن به‌رانبه‌ره‌که‌یه‌وه و بی‌ریزی پی‌بکری، ئه‌و هه‌ر زیاتر لی‌ی نزیک ده‌بیت‌وه و به‌شانازی ده‌زانیت که بچیت‌وه ناو باوه‌شی و ناخوشییه‌کانیش، به خوٚی وهرده‌گریت...!

### **مه‌راییکردن:**

— خراپترین جو‌ری دوورویی و مه‌راییکردن، په‌سه‌ندکردنی قسه‌یه‌که، که زور باش ده‌زانیت له راستییه‌وه دووره.

### **که‌مژه‌کان:**

— کی‌شه‌ی دونیا ئه‌وه‌یه که گه‌مژه‌کان، ته‌واو بر‌وایان به‌خو‌یان هه‌یه... له‌کاتیکدا زاناکان، هه‌میشه له‌گومان و دوو دل‌ی دان.

### بوونه وه ریکی سهیر:

– بوونه وه ریکی سهیرین... بو تاوانه کانی خو مان پاریزه رین و بو هه له کانی خه لکیش، دادوهر. (وته ی ناوداران)

### هه رکه سینک:

هه رکه سینک خاوه نی بیروباوهریکی جیگیر نه بی،  
هه رکه سینک کړنوش به ری بو دوژمنه که ی،  
هه رکه سینک هه ست به نازاری نه ته وه که ی نه کات،  
هه رکه سینک چاکه و خراپه له یه کتر جیا نه کاته وه،  
هه رکه سینک شادبی به لاوازبوونی نه ته وه که ی،  
هه رکه سینک شادنه بی به سه ره به ستی گه له که ی،  
هه رکه سینک شادبی به سه رکه وتنی دوژمنه که ی،  
هه رکه سینک له سه نگره ی دوژمن دابی له دژی نه ته وه که ی،  
هه رگیز بو نه وه نابیت، پیی بگوتری مرؤف و ده بی حاشای لی بکری.

### بیوه فای و ناگر:

جیاوازی له نیوان بیوه فای و ناگردا، دوو شته:  
یه که م: بی وه فای، هه ر به هه مان شیوه ی ناگر ده سووتینی، به لام نازاری زیاتره و هه ر زیادیش ده کات. هه روه ها، شوینه وار که شی، ته نیا له سه ر دل دهرده که ویت.  
دووه م: ناگر، ده سووتینی، به لام دوا ی چاره سه ر، چاک ده بیته وه. هه رچه نده شوینه واری برینه که ده میت، به لام، نازاری نامینی.

### فیداکاری:

فیداکاری بو که سیک بکه، که به راستی لیت تیگات و نه ویش تو بخوینیته وه.  
هه روه ها، شایانی نه وه ش بیت که تو چی بو ده که ی..

### موران:

نه و جوړه گیانله به ره، که به میرووله ی سپیش ناوده بری، له ناوه وه ی داردا درووست ده بیت و گه را ده کات. زور جاریش له ناو نه و دارانه دا پهیدا ده بیت، که بو داپوشینی خانو به کار هاتوون. نه گه ر زور زوو چاره سه ری نه و گیانله به رانه نه کریت، ته وای داره کان ده خون و ده یانکه ن به توژ..  
زور جار له ناو خیزاندا، له ناو ریکخراوه و ته نانه ت داموده زگا حکومییه کانیشدا، که سانی نه گونجاو، زیاتر نه وانه ی که ته نیا به رژه وهندی تایبه تی له بهر چاو ده گرن،

وہک ئەو مۆرانەییەن، کە ھەرەس بە ھەموو پێشکەوتنەکان دینن و ئەوہی لە رابردوودا بەرہنج و زەحمەتیکی زۆر بەدەست ھینراوہ، دەیکەن بە تۆزی بانان و بەبادا دەروات...!

### مامۆستا ھەژار:

چەپ گەردی گەردوون گەران کوشتمی

نەزان پەرەستی بۆ نان کوشتمی...

ھەر چەوسانەوہی بچە حەسانەوہ،...

ئاخ مردن، لە کوئی؟ ژیان کوشتمی...!

لەو ھۆنراوہیەدا، ناخی مامۆستا ھەژارمان، بۆ دەردەکەوێت. کە ئەگەر ژیان و برسێتی نەبوا، بەدلییا، بەدلییا، زۆر شت کە کراو، بەدلی ئەو نەبوو. بەلام بە ناچاری، دەستی بە چاوەکانی گرتوو و کەمیک لۆکەشی خستۆتە ناو گۆچکەکانییەوہ! رۆحی شاد و گۆرەکەشی، پریی لە نوور...

### نزای نزاکاران:

خوایە ئارامیمان پێبەخشە و بەوہی کە پیت بەخشیوین، رازیمان بکە. خوایە لە زۆلمی زۆردار و ستەمکاران، بمانپاریزە. خوایە تیکەل بە وتەیی بیکردار و قسەیی زلمان مەکە. خوایە لە نزیکوونەوہ لە کەسانی نەفسنزم و بەرژەوہندی پارین، دوورمان بگرە. خوایە ستەمکاران بۆ ھەمیشە بخەوینی. تا ھەژاران نەپەنجینی.

### پەندی پیشیان:

ھەر شتیک کە نایزانیت، نە بیلی، نە بیکە. ھەر شتیک لە توانادا نییە، خۆتی پیوہ خەریک مەکە. وەک (سەعدی شیرازی) دەلی: ھەر شتیک بەبی من بکری، پیویدست نییە من خۆمی پیوہ خەریک بکەم.

### سەرۆت و سامان:

ئەگەرچی سەرۆت و سامان، نیشانەیی بەختەوہری و ئاسوودەیی مرۆقەکانە، بەلام جگە لە وانەیی کە، بە رەنجی شانی خۆیان بژیوی رۆژانەیان بەدەست دینن، بووہ بە شەرم و وەک ئەوہ وایە کە لە ولاتیکدا چەک قەدەغە بکریت و تۆ لەناو خەلکدا، دەمانچەییەک لەقەدی خۆت ببەستی و وەک خۆ رازاندنەوہییەک خۆت دەرخی! لە کاتیکی ھەموو کەسیک بەچاوی گومانەوہ سەھیرت دەکات و ئەو چەکەیی کە تۆ بەلاتەوہ زۆر جوانە، لەلای ئەوان زۆر ناشیرین و جیی تیرامان و سەرسورمانە.

## هه مان تاس و هه مان جهام:

دواى تىكچوونى شوڤشى ئه لول، كه خه لكى باشوور ئاوارهى ولاتى ئيران بوو، به شيكى زور كه وتينه ئوردو و گاكاني سهر به پاريزگاي كرماشان. ئيستاش له بيرمه خه لكى ده و روبهر ده هاتن و دلخوشيان ده داينه وه. هاوده ردييه كه شيان ئه وه بوو: ده يانگوت: ئه گهر ئيوه ش وهك ئيمه، (شا) يه كتان هه بوايه، بو ئاواتان به سه رده هات..؟ ئيستاش به داخه وه زور كه س به هه مان بيركردنه وهى ئه وكات، بير ده كاته وه! پييانوايه، كيشه كه هه ر نه بوونى (شا) يه، به بى ئه وهى بزنان، ناومه شكه كه چى تيدايه؟!

## خوپاراستن:

كاتيك به رۆژووى، زور سه يرى خواردن و خواردنه وه، مه كه... بو ئه وهى زور بى هيز نه بى. زور سه ردانى ناو بازار مه كه، بو ئه وهى به هوى سه ير كردنى ره گه زى جياواز، رۆژوه كه ت لاواز نه بيت. كاتيك كه خه لك ليت توره بيه، چاوه پروانى چه پله ليدان و پوو خوشي لى مه كه. كاتيك نانى خه لك ده برىت و برسى ده كهى، هه رگيز داواى هيچى ليمه كه. كاتيك كه هيچت بو هيچ كه سيك نه كردوه، هيچ به لينيكى پيمه ده. چونكه ليت بيهيوا بووه و متمانه ت پيناكات. كاتيك كه هه ستت كرد متمانهى ته واوت له ده ست داوه، باسى ئه و شتانه مه كه، كه له لاي خه لك جوان و پيروزن.

## هه لبراردن:

— هه لبراردن، سه نكي مه حه كه.

## راگرتن:

هه رشتيك كه گه يشت به لوتكه، ده بى رابگيريت. چونكه ئه گهر پيشى لينه گيريت، زياده ره وى روو ده دات. هه ركاتيكيش زياده ره وى روويدا، شيواوى و ويرانكارى روو ده دات.

## گه شين:

گه شينه كان، كاتيك كه چاو ده كه نه وه، دنيا و ژيان، به جوانى ده بينن. كاتيكيش كه چاو داده خن، له ناو شارى به هه شت ئاساي دلياندا ده ژين و جگه له جوانى و رازاوه يى، هيچى تر نابينن، هه ر بويه به ئوميد هوه ده ژين و هه ميشه، دليان خوشه. ئه و شتانهى كه ده بنه هوى ناخوشى و به رزبوونه وهى ته وژمى خوين، ئه وانهى خواره ون: بيركردنه وهى زور، خه م خواردنى زور، سوود وه رگرتن له خواردنه سويره كان، هه روه ها كه سيك كه به رده وام وهك دار كوتكه، سه رت كونده كات!

## لِيَهَاتوویی:

گه ورهیی مرؤف له وهدا نییه که خوی به دهمراستی خه لک بزانیئت. به لکوه له وهدايه که، لِيَهَاتوویی ئه و کهسه، له چ ئاستیکدایه.

## عه قل و هه یکه ل:

زور کهس پییوایه، عه قل له ناو هه یکه لی گه وره دایه! بیخه بهر له وه، که عه قلی ته واو له ناو میشک دایه و، میشکیش له ناو، کاسه ی سهر دایه. ئه وه ی ته نیا به جه سته ی گه وره دهنازیئت، بیخه بهر له وه ی که، خاوه نی عه قلیکی په ریشان و بیپه نا و بیتازه.

## خیانه ت دوو به شه:

یه که م: ئه وه یه، خیانه ت بکه ی.

دووه م: ئه وه یه، که باسی خیانه تی خه لک بکه ی. به لام هه رگیز، باسی که موکوورپییه کانی خوت نه که ی...

## بچووک بوونه وه:

بچووک بوونه وه ی مرؤف، له و کاته وه ده ست پیده کات، که خوی پی گه وره بیئت و خه لکی له لا بچووک بیئت. چونکه هه موو که سیک تایبه تمه ندیییه کی خوی هه یه، که له خه لکی دیکه دا بوونی نییه.

## تیری زمان:

ئه وانه ی ده تکه ن به نیشانه و هه ول دده ن به تیری زمان دلّت بییکن، تو هیچ مه لی و ئارام بگره. دوا ی ماوه یه ک خوت ده بیینی، که چی بوون و بوون به چی؟

## متمانه:

به ده سته یانی متمانه ی به رن، به نرختره له بر وانه می به رن.

## گه و جان دن:

ئه وانه ی که خه لک ده گه وجینن، وریا و فیلبازن. به لام... ئه وانه ی که خویان ده گه وجینن، گیل و نه فامن.

## لاوازی بیر ی نه ته وه یی:

تا بیر ی نه ته وه یی لاوازی بیئت و پاشکویه تی هه ر باوبی، سیاسه تکردن و قسه ی زل، نه ک هه ر سوودی نابییت، به لکوه له گه رانه وه بو دواوه و بچووک بوونه وه ی زیاتر، هیچ به ره میکی دیکه ی نابییت...

— به لاین: که سیک له ناوه روکی به لاین تینه گات، هه رگیز له مانای ژیان، تیناگات.

**دزی:**

هه رکه سیک بتوانیت وشه یه ک بدزی، ده توانیت په ږتو وکیکیش بدزیت، که توانی په ږتو وکیک بدزیت، ده توانیت، هه موو شتیک بدزیت.

**زمان:**

ئه وانه ی که زمانیان ناشیرینه، هه موو گیانیا ن ناشیرینه.

**گه وره یی:**

ئه وانه ی به گه وره یی ده ژین و به گه وره ییش ده مرن، جیگه یان ناو دلی خه لکه.

**سه رکرده:**

ئه و کاته، هه ست به بوونی سه رکرده کان، ده کریت، که به سه ربه رزی مالاوایی له ژیان ده کن و خه لک فرمیسیان بو ده ږیژیت.

**ماندووی:**

من ماندوو بووم له گریان،  
ماندوو بووم له هاوارکردن،  
ماندوو بووم له قیژاندن،  
ماندوو بووم له خه مباری،  
ماندوو بووم له خوده رخستن،  
ماندوو بووم له ته نیای،  
ماندوو بووم له توورپه یی،  
ماندوو بووم له سه رشیتی،  
ماندوو بووم له داخران،  
ماندوو بووم له پیویستی بو یارمه تی،  
ماندوو بووم له یادکردنه وه،  
ماندوو بووم له له بیرکردنی شت،  
ماندوو بووم له جیاوازیکردن،  
ماندوو بووم له له ده ستدانی خه لک،  
ماندوو بووم له بینرخی،  
ماندوو بووم له هه ستکردن به بو شای،  
ماندوو بووم له بیتوانای بو رویشتن،

ماندوو بووم له مه بهسته كانم، كه توانيبام به هه موويان بگه م،  
ماندوو بووم له خه ونه كانى ژيانم، كه هه رگيز پييان ناگه م، به لام... زياتر له  
هه موويان ئه وهيه كه، من ماندووم، له وه كه زور ماندووم... له (ئينگليزييه وه)  
**گومان:**

بو ئه وهى به رانبه ره كه ت متمانه ت پييكات، گومانه كانى بره وينه وه.  
**هيو و دئسوزى:**

هيو و دئسوزى له هه ركه سيكدا به ديكرىت، موميكى گه شه و له قوولايى دلدا،  
هه لده كرىت.

**يه كجار ناو دياريده كرىت و ده بيته پيناسه:**

مروڤ هه موو روژيک پيى ناوترىت: تو ناوت فلانه؟ كه سيكيش، كه خاوه نى هه ر  
بيروباوه رپك بيت، پيويست ناكات، هه موو روژيک، بيري به يئريته وه. چونكه هه ر  
وهك چون ناو، پيروزه بو مروڤه كان، ئاواش بيروباوه ر، پيروزه بو هه مووان.  
كه و ابو، پيويسته ناو و بيروباوه ر، وهك يهك پاريزرين.

**هاورئ:**

چه نده خوش حالم به وه كه روژانه، ته نانه ت تاكه وشه يهكى جوان فيرده بم له  
هاورپكانم، ئاي... هاورئ! چه نده به نرخى...

**ره شيبينه كان:**

ره شيبينه كان، چونكه هه موو شتيك به ره شى ده بينن، هه ول دده ن چراى دلى  
هه موو گه شيبينه كانيش بكووژيننه وه! بو ئه وهى جيهان، به شيويهك بگورن كه  
خويان ده يانه ويته...

**هه لسوكه وت:**

هه لسوكه وتى جوان، رووداوه ناشيرينه كان، له بير ده باته وه.

**هاورئ:**

هاورپى چاك، هوى خوشبه ختية و هاورپى خراپيش، هوى نه گبه تيبه.

**متمانه و بروابه خوبون:**

— تا ئه و كاته ريزت پاريزراوه، كه نهينيت لاي كهس دانه ناوه.

**هه ول بده:**

هه ول بده وهك مروڤ، هه موو كه سيكت خوشبوئت. به لام هه رگيز... دلخوش مه به  
به وه، كه هه موو كه سيك توى خوشبوئت.

**چۆن بىن؟**

گرنگ ئۇو نىيە كە چى بىن، بەلكو ئۇو گرنگە، كە چۆن بىن.

**تىگە يىشتن لە ماناي خۇشەويستى:**

تىگە يىشتن لە ماناي خۇشەويستى، تىگە يىشتنە، لە راستى و بەيەكەو ڭيان.  
تىنەگە يىشتىش لە خۇشەويستى، تىنەگە يىشتنە لە ڭيان.

**راستبوون:**

– ئەوانەى كە ناتوانن لە گەل ھىچ كەسىڭدا راست بن، مېژوويەكى پىر لە شەرمەزارى  
بۇ خۇيان تۇمار دەكەن.

**پاك:**

– بە پاكى لە دايك بووى، پاك بژى و بە پاكىش بمرە.

**بچووك بوونەو:**

– بە شىك لە مروڤقەكان، وەك بالندەكان وان... چەندە بەرزتر بىنەو، ھەر بچووكتر  
دەبنەو.

**ماستاو:**

– نان و ماستاو بخۇ... بەلام نانى ماستاو ھەرگىز...!!!

**كى خراپە؟**

ھەموو كەسىڭ چاكە. تا دەگاتە مەيدانى تاقىكردنەو...

**بەزەيى نەھاتنەو:**

سى شت بەزەيىيان بە ھىچ شتىڭدا نايەتەو: دەريا، ئاگر، تىنووى دەسەلات.

**خاوەن بوون:**

كەسىڭ نەتوانى خاوەنى خۇى بى، ناتوانى ھەرگىز خاوەنى كەس بى.

**بۇ ھەرچى دەيكەى:**

پاويژ بە دلت بكة، پىريار لە مېشكت وەربگرە، چاوەكانت بكة بە چاودىر و  
ويژدانىشت بكة بە دادوهر.

**كەوتن و فېربوون:**

ئىمە لە كەوتنەكانەو زياتر فېردەبىن، تا لەسەركەوتنەكان.

**عەيبە:**

– بىر لە عەيبەى ھىچ كەسىڭ مەكەو. ھەر كەسىڭ عەيبەكانى خۇى بىنىت، بىر لە  
عەيبى ھىچ كەس ناكاتەو.

## خاله‌کانی سهره‌کی ژیان:

خۆشه‌ویستی،

ئازادی،

ئاشتی،

به‌یه‌که‌وه ژیان،

له‌یه‌کتر تیگه‌شتن،

یه‌کتر قبوولکردن،

له‌گه‌ل یه‌کتردا راست بوون،

رپیز له‌یه‌کترگرتن.

## نابینا و ئیره‌یبهر:

نابینا، ته‌نیا چاوی نابین. به‌لام دلّی ده‌بینی. که‌سیکیش که‌ دلّی ده‌بینی، هه‌موو شتیک ده‌بینی. ئیره‌یی به‌ر، چاوی ده‌بینی، به‌لام دلّی نابین. که‌سیکیش که‌ دلّی نه‌بینی، هیچ شتیک نابین.

## به‌هه‌شت و مروّف:

ده‌لین مروّفه باشه‌کان، ده‌چن بو به‌هه‌شت. به‌لام من ده‌لیم: مروّفه باشه‌کان له‌هه‌رکوی بن، ئەوئ به‌هه‌شته. (وته‌ی ناوداران)

## بیده‌نگی:

له‌ دوو کاتدا، بیده‌نگ به:

کاتیک هه‌ست ده‌که‌ی یه‌کیک ناتوانی له‌ هه‌ست و وته‌کانت تیگات،

یه‌کیک که‌ لیت تیده‌گات، به‌لام به‌بی ده‌برینی هیچ وشه‌یه‌ک.

## زانست:

زانست، تارمایی ژیان لاده‌بات.

زانست، به‌رزترین لوتکه‌ی ژیان.

زانست، کلیلی سه‌رجه‌م ده‌رگا داخراوه‌کانه.

زانست، چرای دلّی مروّفه‌کانه.

زانست، به‌ره‌می ماندوو بوونی فی‌رخوازان.

زانست، پزیشکی چاره‌سه‌ری راسته‌قینه‌ی سه‌رجه‌م کیشه‌کانه. چۆن خۆت ده‌بینی؟

ئوه‌ گرنگ نییه‌ چۆن خۆت ده‌بینی. گرنگ ئه‌وه‌یه، خه‌لک چۆن ده‌تبینی.

## کرنوش بردن:

تا کړنوش و کړوزانه وه و دهست ماچ کردن هه بی، هیوات به ژیانی راسته قینه و وهک مروّف ژین، نه بی...

### مردوو هکان:

مردوو هکان، نه ههست به ئازار دهکهن، نه هیچ ده بیستن، نه هیچ ده بینن. زور که سیش ههیه، هه رچی پییان بوتری، وهک مردوو وان و خویان بیدهنگ دهکهن... پییانوایه ژیان ئه وهیه که خویان بریاریان له سه ر داوه. بی ئه وهی ئاور له رابردوو، بدهنه وه که چی پوویداوه...؟

### هاوبه شی ژیان:

ئوانه ی که خویان به هاوبه شی ژیانی خه لک ده زانن، ده بی ئه و که سانه بن، که خه لکیش به هاوبه شی ژیانی خویان ده زانن.

### رؤشنیری:

تا ئاستی رؤشنیری به ره و نزم بوونه وه بچیت، خو به زور گری و کیش ه کومه لایه تییه کانیش، به ره و به رز بوونه وه ده چن.

چیرۆکیکی پر له ئه زمون بو خزم و که سه نزیکه کان: ئه و کاته ی براکانی حه زره تی یوسف، (س) که ده یانخسته ناو بیره وه، یوسف زه رده خه نه یه کی کرد. یه کیک له براکان، وتی: ئه وه بو پیده که نی؟ ئیره خو شوینی پیکه نین نییه! یوسف له وه لامدا وتی: رۆژیک بیرم له وه ده کرده وه که چۆن، که سیک ده توانی دوژمنایه تی من بکات! له کاتیکدا من ئه و هه موو برا به هیزه م هه یه! به لام خودای گه وره، هه ر ئه و برایانه ی خو می کرده دوژمنم! تا تیبه گم که ناتوانم پشت به هیچ بدهنده یه ک به سه تم...

### خۆزگه یه ک:

له ماوه ی ته مه نی خو مدا، ۳ ده سه لاتی کوردم بینوه.

یه که م، شو رشی ئه یلول،

دووهم، کوردستانی ئیرانی دوا ی شا،

سییه م، ئیستای کوردستانی ئیراق.

به داخه وه له هیچ کامیکاندا، هه ست به ئاسووده ی نه کرا! من بوم ده رکه وتوو، نادا په ره ری له ناو کوردا، بووه به خو و وهک میکروبی قایروس، له ناو ماندا، بلاو بو ته وه...! ته نانه ت ئه و نه خو شیییه، له ده ره وه ی ولاتیش ده بینم. مه به سه تم ئه وان هیه که، به هه ر شیوه یه ک بی، خو یان ده خه نه ناو کاریکی حکومییه وه. به لام دوا یی، ده بن به دیواریکی به رز تا خه لکیک که خو یان به دلای نه بیته، نه گات به وه ی

که دهیانه ویت.. خۆزگه ئه و نه خۆشییه له ناو کورددا، بوونی نه بوایه. بۆ ئه وهی رۆژ له دواى رۆژ، خۆشه و یستی په ره ی سه ندبايه و کۆتایى به نه هامة تیبه کان هاتبايه.

**پیاو بوون:**

یه کیک له جوانترین و تهکانی زانایایه ک، ئه وهیه که دهلی: هه موو پیاویک، ده توانیت مرۆف بی، به لام... هه موو مرۆفیک، ناتوانیت پیاوبی. (وتهی ناوداران)

### **بیبال و به بال:**

زۆر کهس، یان زۆر لایهن، له سیاسه تی به بال بگره و بیبال هی خۆته، که لک وهرده گرن! به لام.. به پروای من، ئه و سیاسه ته، هه له یه. له بهر ئه وه، به باله کان، له ههر کوپیه ک بۆیان خۆشتر بی، له وى دهنیشن. بیباله کانیش، به هۆی بیزار بوونه وه، له شوینی خۆیان ده وهستن... دواى ماوه یه ک، به هۆی ئه و سیاسه ته هه له یه وه، نه بیبال دهمینى، نه به بال. دهره نجام، زۆرى پیناچیت، بالداره کان به هۆی خواردنى باشتر له ملا و ئه ولا، له دژ ده وهستنه وه و وهک دوپشک ده که ونه گیانى خاوه نه که یان. له کۆتاییدا، نه خاوه ن و نه بیبال و نه به بال، بوونیان نامینیت و کۆتاییش به خه ونه بیماناکان دى...

**هه لویست:**

مرۆف، هه روه کچۆن کاتیک که تینوو ده بی، پیاویستی به ئاوه، کاتیک که برسی ده بی، پیاویستی به نانه، کاتیک که ماندوو ده بی، پیاویستی به پشودانه، کاتیک که نه خۆش ده که وى، پیاویستی به پزیشک و دهرمانه، کاتیک که میشکی ئالۆزه، پیاویستی به شوینی ئارامه، کاتیکیش که ناحه قییه ک ده بینى، پیاویستی به هه لویست وهرگرتن و نه ترسان و ئارامکردنه وه ی ویژدانه. ئینجا به دهربرینی وشه ی شیاوبی، به هۆنراوه ی سه رنجراکیش بی، به راپۆرت و نووسینی په خشان بی، پیاویسته، به شیک بی له چاره سه ر و که مکردنه وه ی کیشه کان. به لام... هه ر وته یه ک که خۆت باوه رت پى نه بیته، دهریمه بره، هه ر نوکته یه ک که خۆت به پیکه نین نه خات، نه بینووسه، نه بیگیره وه. هه ر هۆنراوه یه ک، که هه ستت به گریان نه خات، مه ینووسه، هه ر

په خشانيك، كه بو هر مه به ستيك دهينووسى، كه كاريگهري له سهر خوت نه بي، مهينووسه، هر كه سيكيش، كه هاوته رازووي خوت نه بي، كاتي له گه لدا به فيرو مه ده.

### **خهون و خيال:**

ئهوانه ي كه هرگيز له بير ناكرين، زوري پيناچي، دهن به خهون و خيال. له كوتاييدا، هموو خوزگه و ئاواته كان، دهنه وه بلقي سهر ئاو و ههريه كه له شويني خوي ده پوكيته وه.

### **پيروزيه كان:**

دوژماني دلره شي نيشتمان، هر كاميك له پيروزيه كانمان، به شيويه كه له شيوه كان، له ناو دلماندا، نامو كردوه. ناوي پيروزي پيشمه رگه، كه پاريزهري خاك و ولاته، ئالا، كه ره مزي پيروزي نه ته وهيه، باوه شي گه رمي نيشتمان، به روبوومي ولات، سه ره به خويي، كه خهوني هموو خه لكه، ده سه لاتي خومالي، كه چه ندين قورباني له پيناودا، دراوه، بيلايه ن نه بووني دادگان و پاشاگه رداني له ولاتا. بو هر كاميك له وانه، هويه كي تايبه تبي ههيه، كه هموو خه لكي تووشي دوودلي و بي متمانه يي كردوه...!

### **سته م:**

بيدهنگ بوون له به رانه ر سته مدا، هاوبه شي و نه جامداني سته مه.

### **زه رده خه نه:**

دنيا بو پياو، زه رده خه نه يه كه، بو ژنيش، زه رده خه نه يه كه، دنيا يه كه.

### **نويخوازي:**

كه سيك، كه باوه ري به ريگه چاره تازه كان نه بيت، ده بي چاوه ري ناخوشي و كي شه تازه كان بي.

### **بوني كه باب:**

ئهوانه ي دواي بوني كه باب ده كه ون، روتريك ديت، ريگه ي هه له بگرنه به ر و به سهر بوني جياوازا بكه ون.

### **ئاسوودهي:**

بو ئه وه ي دلت ئاسووده بيت، پشت به خوت ببه سته، ئه وه ي كه ده يكه ي، لي پازي به، ئه وه ي كه هه ته، پي پازي به، داواي هاوكاري، له كه س مه كه، به كه مي خوت پازي به و چاوه پواني زور، له كه س مه كه، تا ده تواني چاكه بكه و منه ت له سهر كه س مه كه، هه روه ها، چاوه ري پادا شتيش له كه س مه كه.

ستهم لیکراو:

گری هه ناسه ی ستهم لیکراو، ئه وهنده به تینه، دوور نییه که، جیهان بسووتینی.

**وشه باو و نه شیاوهکان:**

زۆر جار وشه نه شیاوهکان، دهبنه باو. که بوونه باویش، له ناو میشکدا جیگیر دهبن و دهکرین به بهرنامه ی ژیان و دواتر له گه لیاندا رادیین. بۆ نمونه: زۆر جار که پرسیار له که سیک دهکه ی: مندالت هه یه؟ ئه گهر منداله که، کورپی، دهلی: نوکه ری تۆم هه یه...! ئه گهر کچیش بی، دهلی: قه ره واشی تۆم هه یه...! یان که هه والی که سیک دهپرسی و دهلی: چۆنی؟ له وه لامدا دهلی: نوکه رتم...! به بروای من ئه و وشانه له نرخ مرۆف زۆر که مده که نه وه و بوواری متمانه به خۆبوون زۆر لاواز دهکه ن...! بۆ ئه وه ی خۆمان پهروه ده بکه ین، بۆ ئه وه ی داها توو یه کی زیڕین دابین بکه ین، بۆ ئه وه ی نیشتمان به نرخ و جوان بکه ین، بۆ ئه وه ی شانازی به رابردو و مانه وه بکه ین، بۆ ئه وه ی میژوو یه کی شیاو بۆ خۆمان تۆمار بکه ین، پیویسته متمانه بۆ خۆمان درووست بکه ین و هه رگیز خۆمان، به وشه و وته ی نه شیاو و ناشیرین، بچووک نه که ینه وه...

**یاسا:**

– که یاسا بوو به چه کی دهسه لات، ژیان له ترسی راده کات،

**خوینده واری:**

خوینده واری، ئه گه رچی دل و میشکی خه لک رووناک دهکات و سوود به مرۆف و جیهانیش دهگه یه نییت، به لام له گه ل ئه وه شدا، ناتوانیت مرۆفه دلره شه کان بگوریت. به لکوو ناشیرینتریان دهکات و له کومه لگه ش، دایانده بریت.

**ره مزی نه ته وه یی:**

جوانترین ره مزی نه ته وه یی، هه ر نه ته وه یه ک، ئالایه. به مه رجیک بۆ خزمه تی خه لک و نیشتمان به کار به یتریت.

**داماو:**

داماوترین سه ره کرده کانی ولات، ئه و سه ره کرده ان که ملکه چی بیگانه دهبن و دهکه ونه ژیر فه رمانه کانی ئه وان.

**ناخ:**

ئه وانه ی که ناخیان تاریکه، ئه گهر شیوه شیان جوان بی، هه میشه تارماییه ک، له سه ر ده موچاویان به دیده کری!

## ئاتوانم:

ئاتوانم بۇ ھەمىشە دوورت بخەمەوہ... كە لىشت توورە دەبم، وەك ئەمانەتىك، لەناو گۆشەيەكى دلمدا، دەتشارمەوہ.

## پارە:

پارە زارەكان دەبەستىت و گوييەكان، كەر دەكات، زمانەكان لال و چاوەكان، كوير دەكات. زمان دريژەكان، تەنيا تيغى تيژى پارە، زمانيان لەت دەكات. مرؤف ئەگەر نرخی خوى بزانيت، ھەرگيز بە پوول و پارە، ويژدانى خوى نافروشى.

## ھەئەكان:

خەم لە ھەئەكانى رابردووت مەخۆ، بەلام جاريكى تر، دووبارەيان مەكەوہ.

## پرسیار:

– لە ھەكيميكيان پرسى: تەمەنت چەندە؟ وتى: نەخۆش نيم، وتيان: پارەت ھەيە؟ وتى: قەرزدار نيم، وتيان: دوژمنت ھەيە؟ وتى: دوور لە خزمەكانم دەژيم. (وتەى ناوداران)

## بەرژەوہندى:

بۇ گەيشتن بە ئامانجى راستەقىنە بۇ ھەمووان، پيوستە بەرژەوہندىە تايبەتییەكان، فيداى بەرژەوہندىە گشتییەكان بكرين.

## بۇ بەرژبوونەوہ:

– بۇ بەرژبوونەوہ، بەرەو لوتكەى سەرکەوتن، سەرەتا، فيداكارى دەويت، سووتانى جەستەى دەويت، ويژان بوونى نيشتمانى دەويت، لە كۆتاييدا، ئارام دەگرين و بۇ ھەمىشە، لە ژير سيپەرى شەھيدان دا، دەحەسيئەوہ.

## دووركەوتنەوہ:

كە سيك بەبى ھۆ دووركەويتەوہ، ھەر خوى بەبى ھۆ، دەگەرپیتەوہ.. بەلام ھەركاتى شوشە كەوتە خوار و شكا، تا ئەبەد، چاك نايئەوہ.

## دەسەلات:

– كە دەسەلات لە دەرگاوە ھاتە ژوورەوہ، ميھرەبانى لە پەنجەرەوہ دەچيئە دەرەوہ. كە سامان لە دوورەوہ خوى پيشاندا، خۆشەويستى لە ترسى ئەو رادەكات.

## ھەژارەكان:

باشترين و دلسۆزترين دۆستەكانم لە ھەژارەكانن. دەولەمەندەكان، ھيچ لە دۆستايەتى نازانن.

## چۆكدادان:

بیتوانایی مروّف، له و کاته وه دهرده که ویت، که له بهرانبه ر پارە و ساماندا، چۆک دادهدات و ویتدانی خوی دفرۆشی...

## پاره:

پاره جوړه چیژیکه که دوتوانی بو هه موو جیگه یه ک بچیت و هه موو شتیک به دهست بینیت، جگه سه ربه رزی و خوشه ویستی.

## دۆست:

پرسیم: دۆست باشتره یان برا؟ وتی: دۆست. چونکه دۆست برایه که، که به ئاره زووی خۆت هه لیده بژیریت.

## سیاسی:

زۆریک له سیاسییه کان، به هوی لیها تووی و دلسۆزیانه وه، ژیان و مروّقایه تی دهگۆرن. به لام... به شیکیان، جگه له وهی که خویان ناشیرین ده که ن، ژیان و شیوه و روخساری مروّقایه تیش ده شیوینن.

## بزه کانت:

— وابکه بزه کانت، جیهان بگۆرن، به لام... لیمه گه ری، جیهان، بزه کانت بگۆری.

## جیاوازا

— له و کاته وه مروّف جیگه ی نامینیت له ناو کۆمه لگه دا، که پییوابیت، له هه موو که سیک جیاوازه.

## هیرش:

— هه رگیز له هیرشی درنده کان مه ترسه. ئه وان، به لافاوی خوشه ویستی دهره ونه وه.

## هه لسوکه وت:

ئیمه ده بی به شیوه یه ک له گه ل هاو ری کانه ماندا هه لسوکه وت بکه ین، ئه وهی که خۆمان ئاره زوو ده که ین له ئه وان، به رانبه ر به خۆمان.

## شیوه ی ژیان:

به ساده یی بژی،

به ساده یی هه لسوکه وت بکه،

سه خیانه ببه خشه،

له جل پۆشیندا بی فیزبه،

راستگويانه نزا بکه،  
ژيرانه بير بکه وه،  
ئاينيانه عيباردهت بکه،  
له کرداردا ميهره بانبه،  
دلسوزانه بزه بکه،  
راستگويانه قسه بکه،  
له خوشه ويستيدا دلسوزبه.

### قسه کردن:

ته نيا کاتيک قسه بکه، که وشه کانت له بيدهنگي باشتربن.

### چون قسه بکه ين؟

به راستي، قسه بکه،  
راسته وخو قسه بکه،  
دادوه رانه قسه بکه،  
ميهره بانانه قسه بکه،  
به ره وشته وه قسه بکه،  
به کراوه يي قسه بکه،  
به به زه ييه وه قسه بکه،  
به رووخوشي قسه بکه،  
قسه بکه، نه ک بيسوود،  
قسه بکه، نه ک به درو.

### زاناکان:

— زاناکان قسه ده کهن، چونکه شتيکيان هه يه که بيلين. نه زانه کانيش، چونکه ده بي شتيک بيلين.

### هه لبراردن:

هاورپيکانت هه لبريره، به ورياييه وه.  
پلان دابني بو داهاتوت.  
به ئامانجه وه، ژيانت پيکبينه.

**تەمەن:**

تەمەن ئەو دەنئەيە كە تۆ چەند سالى تەواوى، بەلكو ئەو دەيە كە چەند سال خۇش  
ژياوى؟

**هەشتى مارس:**

هەشتى مارس، واتا پۇژى سەربەستى و ئازادى. پۇژى رېزگرتن لە مرۇقايەتى.  
پۇژى پېناسەكردنى وشەي پېرۇژى ژن، بە ژيان و لەيەكتر جيانەكردنەوہى ئەو  
دوو وشە بەنرخە، كە بېگومان ژن و ژيان، دوو وشەي لەيەكتر دانەپراون و ژيان  
بەبى ژن، هيچ مانەيەك نابەخشى.

**زىندوو، مردوو، نەخۇش:**

زىندوو، كەسيكە ئەوہى دەتوانيت دەيكات. مردوو، كەسيكە، هيچى نبيە كە بيكات.  
نەخۇش، كەسيكە، لەدەستى ديت و دەيكات. بەلام دوا جار، بېخىرى دەكات!

**باسكردن:**

— ھەركەسيك لە چى كەمبى، باس لەو شتە دەكات. دز، باس لە ئەمانەت دەكات.  
بېرەوشت، باس لە شانازى دەكات. دەولەمەند، باس لە قەناعەت دەكات، ستەمكار،  
باس لە دادپەرەورى دەكات، فيلباز، باس لە دىن دەكات.

**جەور و ستەم:**

كاتىك دەمارگير و توندپەرەكان لەسەر ووى دەسەلاتەوہبن، هيچ سنوورىك نامىنى  
بۇ جەور و ستەم و چەوساندنەوہ.

**ئەگەر نەتوانىن:**

ئەگەر نەتوانىن ئەزمون لە رابردوو وەربگيرىن، ھەرگىز ناتوانىن چىژ لە داھاتوو  
وەربگيرىن...

**وہفا:**

خۇزگە وەفا ئەوہندە قورس نەبوايە، تا ھەموو كەس تواناى ھەلگرتنى ھەبوايە.

**ورىايى:**

ئەو شتانەي كە ھوى سەرەكىن بۇ دابىنكردنى پىويستىيەكانى ژيان، ھەر ئەو  
شتانەش، دەبنە ھوى سەرەكى بۇ لە ناوچوون و تىدا چوون. بۇ نمونە: ئاو و  
ئاگر، چەندە پىويستن بۇ ژيان، ئەوہندەش زيان بەخشن بۇ گيان. ئاو، كە زور بوو،  
مەترسى خنكان و ويړانى درووست دەكات. ئاگر، ئەگەرچى بۇ زور كات و زور  
شت پىويستە، بەلام كە لىي نزيكبوويەوہ، رەحمت پىناكات و دەتسووتىنى. مرۇقىش

هه مان تايبه تمه ندى هه يه. مروقه كان، هاويويستي يه كترن و به يه كه وه جوانن. به لام، پيويسته به ورياييه وه مامه له له گه ل يه كتردا بكن. چونكه زور كهس به ديمه ن جوانه، به لام له ناخدا ويرانه...

### ژيان بو ناوره؟

بيري كه سيك ده كه ي؟ ته له فوني بو بكه. ده ته ويته بيبيني؟ بانگه يشتي بكه. ده ته ويته تيبيگه ي؟ داواي روونكر دنه وه بكه. پرسيارت هه يه؟ پرسسه. شتيكت پيخوش نييه؟ بلي. شتيكت پيخوشه؟ ده ريبه.

شتيكت ده وي؟ داواي بكه. كه سيكت خو شده وي؟ پي بلي. (وته ي ناوداران)  
ژيان:

كه به رده وام ده كان، به ده وري يه كتردا نه سوورپينه وه، ژيانى هاوبه ش، درووست نايته.

— سه ما بكه، و ابزانه كهس ناتبيني. شادبه و خوشه ويستيت هه بي، و ابزانه پيشتر هه رگيز نازارت پينه گه يشتووه. گوراني بلي، و ابزانه كهس گويي ليت نييه. ژيان بكه، و ابزانه به هه شت له سه ر زه وييه. (وته ي ناوداران)

### چه وت و راست:

كاتيك كه سه چه وته كان له ژيانندا ده رده چن، شته راسته كان، ده ست پيده كهن.

### دو وفاقي:

ئه وانه ي كه به رده وام له ناو زه لكاوي دو وفاقيدا مه له وانى ده كهن، يه كه م: متمانه و كه سايه تي، بو هه ميشه له ده ست ده دن. دو وه م: زوري پيناچيت، له ناو ئه و زه لكاوه دا، بزر و بيسه روشوين ده بن.

### جواني:

جواني له ده موچاودا نييه. جواني، چرايه كه، له ناو دلدايه.

### ناكوكي:

— ناكوكي و پشيوي بكووژه، پيش ئه وه ي ئه و بتكووژيت. تو ئامانجت به ده ست بيته، پيش ئه وه ي ئه و ليت بدات.

### جي هيشتن:

تو ژيان بكه، پيش ئه وه ي ژيان جيت بليته.

### سەرزەنشت:

– ھەرگیز لە ژيانتاندا ھېچ كەس سەرزەنشت مەكەن. مەرۆڤە چاكەكان، خۆشيتان بۆ دینن. مەرۆڤە خراپەكانیش، ئەزموون، خراپترەكان، وانەى وریاكردنهوه، باشتەرەكانیش، بیرەوهەرى.

### بەرزكردنهوه:

– ئاستى وشە و پرستەكانت بەرز بكەوه، نەك ئاستى دەنگت. ئەوه بارانە، نەش و نما بەگول دەكات، نەك ھەورە گرمە.

### گەورهكردن:

كاتىك كەسانى بچوك بۆخۆمان گەوره دەكەين، ھەم ئەوان تووشى ھەلە دەكەين، ھەم خۆشمان. (وتەى ناوداران)

### ژيان بە جياوازيهكانهوه جوانه:

ھېچ كەس بەھۆى ھېچ كەسەوه، مەناسە. چونكە ھەر كەسە و تايبەتمەندى خۆى ھەيە. ژيانیش، بەجياوازيهكانهوه جوانە. ئەگەر وەر زەكانى سەل، ھەموويان يەك بن، بىزارى دروست دەبى، ئەوكاتە ژيان ھېچ چىژى نابىت...  
لەيەك دەچن، بەلام جياوازن...

ئەگەر چى زۆر جار، ناوہكان لەيەك دەچن، بەلام ھېچ ناويەتك، جىى ناويەتكى تر ناگرىتەوه. زۆر جاریش، شىوہكان لەيەك دەچن، بەلام ھەرگیز... ناخەكان، تىكەل بەيەك نابنەوه...

### دەريا زۆر گەورهيه:

ئەوانەى كە ناوبانگى زراويان ھەيە و رابردوويان جىى پرسىارە، ھەر ئەوانەن كە ھەولى تىكدانى ژيانى خەلك دەدەن و بە خەيالى خويان، بە نشتەرى تىژ و ژەھرى سەر زمانيان، كەسايەتییەكان زامدار دەكەن...! بەلام... بيخەبەرن لەوه كە، دەريا زۆر گەورهيه و بە ئاسانى لىل نابىت...

### تاقىكردنهوه:

ھەموو تاقىكردنهويهك لە ژيانماندا، ئيمە خراپتر يان باشتەر دەكات. ھەر كيشەيەك كە بۆمان دىتە پيش، بۆ شكاندنى ئيمەيه، يان بۆ دروست كردنى ئيمەيه. كەوابوو، ھەلبژاردن لە دەست خۆماندايه، بىين بە قوربانى، يان سەر كەوين...

### سوپاسکردن:

سوپاسی هه موو ئه وانه بکه که نه گونجاون له ژيانندا و لیبان فیربه. ئه وان، ریک ئه وهیان پیشانی تو داوه، که تو ناته ویت بی.

### دهریا:

– دلت ده بی ده ریایه ک بی له خوشه ویستی. میشتکت ده بی روبریک بی له بیلایه نی.

### هه ر خۆت به:

– ئه گه ر پیت وابی ژیان هه مووی ده رباره ی تو یه، ته نیا شتیک که بو ت ده مینیتته وه، هه ر تو یه.

### کات:

کات، زور به رخه، ده بی له گه ل خه لکی به رخدا، به کار به ینریت.

### پشتگۆی خستن:

– پشت گۆیت ده خه ن، تا ئه و کاته ی پیوستیان پیت ده بی.

### قسه کردن:

– قسه کردن وه ک ده رمان وایه. که م بی، سوود به خشه، زور بی، زیان به خشه.

(عه ره بی)

### ئازادی:

نه ینی به خته وه ری، ئازادییه. نه ینی ئازادیش، ئازایه تییه.

### خه ونه کان:

– هه موو خه ونیکی گه وره، له گه ل خه یالی بینه ری خه وندا، ده ستپیده کات. مه به ست

ئه وه یه، (که خۆت بیر له

ئامانجیک نه که یه وه، هه رگیز به دینایه.)

### رۆژی تو:

– هه موو رۆژیک، رۆژی تو نییه. له وانه یه ئه مرۆ، یه کیک نه بیت له و رۆژانه ی که

دلخوازی تو یه. به لام هه رگیز ئه وه له بیر مه که، هه موو رۆژیک تو له خه و هه ستی و

دیاریه کی سه رسوره ینه ربی، وه ئه وه ی که خۆت دیاریت کردووه، هه ر ئه وه بی...!

### چاک:

چاک ئه و که سه یه، که چاکه بلی. له چاک چاکتریش، ئه و که سه یه، که چاکه بکات.

### له بیرت ناکه م:

کاتیکی چاوه کانم داده خه م، ده تبینم. کاتیکیش چاوه کانم ده که مه وه، بیرت ده که م.

### به خشين:

بهيژه كان، هرگيز ناتوانن، ببه خشن. چونكه به خشين، تايبه ته به به هيژه كان.

### به خشين:

به خشين، وهك ئه وه وايه كه تو زيندانويه ك ئازاد بكه ي. له دوايشدا، بوت دهرده كه ويته كه زيندانويه كه، هر بو خوت بووي.

### وته و كردار:

جياوازي له نيوان وته و كرداردا چييه؟

وته: وته ي بئ اكردار، وهك ماسك وايه، بو شارده وه ي كه موكوورپيه كان. كردار: ههروهك چون ئاگر سهنگي مهحه كه بو جياكرده وه ي زيړ له شته كانزاييه كان ي تر، كرداريش ئاوا مروقه كان له يه كتر جيا دهكاته وه.

### سوئر و سامان:

خواردن و خواردنه وه، تا سوئرتر بي، تينووتي زياتر دهكات. پاره و سامانيش، تا زياتر بي، ميشك ماندووتر دهكات.

### ميه ره باني:

ميه ره باني زمانيكه، كه ره كان دهبيستن و كويره كانيش، دهبينن.

### بيدهنگي:

هه نديچار وا باشه، به بيدهنگي بمينيته وه. له بهرئه وه، هيچ وشه يهك، تواناي ليكدانه وه ي ئه وه ي نييه، كه له ناخ و ميشكي تودا چي دهگوزه ري.

### ئه و شتانه ي كه نايته له دهست بدرين:

وهفا، متمانه، ريز، خوشه ويستي. هه ركه سيك متمانه ي له دهستدا، ريزيش له دهستدات. كه ريزي له دهستدا، خوشه ويستيش له دهست دات. كه خوشه ويستي له دهستدا، بيگومان، هه موو شتيك له دهست دات.

### پووي خوش:

پووي خوش، پوخساري ناشيرين، ده پازينيته وه.

### مه گري:

— مه گري، چونكه ته واو بوو. ليو به بزه به، چونكه پوويدا. (وته ي ناوداران)

### گه شتياري:

ئيمه هه موومان گه شتيارين، له چوله واني ئه م جيهانه دا. باشتري شت بو ئيمه، كه بيدوزينه وه له و گه شته دا، هاورپيه كي دلسوزه. (وته ي ناوداران)

## هاو دەم:

ئەگەر نەتوانى ھاوړپييه ك، ھاو دەميك، ھاوسه فهريك، ھاو بيريك، ھاو نشينيكي چاك بدوزيه وه بۇ روښتن، به تهنيا برؤ. چونكه باشتره به تهنيا بى، له وهى كه له گه ل كه سانتيكدا بى كه ريگه ي به ره وپيشچوونت لښگرن.

## نزاي ھاوولاتييان:

ھهركاتيک يه کسانى له ناو کومه لگه دا هه بوو، ههركاتيک ناوچه گه رى و جياوازيى بوونى نه بوو، ههركاتيک شوينى شياو بۇ نه شياو نه بوو، ههركاتيک خه مخورى بۇ ولات هه بوو، ههركاتيک دوو پرووى و فيلبازى بوونى نه بوو، ههركاتيک جه رده يى و گه نده لى نه بوو، ههركاتيک تيکدان و شيواندى زمانى دايک نه بوو، ههركاتيک هه ست و سوژى نه ته وه يى هه بوو، ههركاتيک خو به زورگرى و سينگ ده رپه راندن نه بوو، ههركاتيک كه س ته ماحى له مالى كه سى تر دا نه بوو، ههركاتيک هه موو كه س، ھاوولاتى راسته قينه ي ولاتى خو ي ده بوو، ههركاتيک نيشتمان، مولک و مالى هه موو ھاوولاتييانى ولات ده بوو، ئەو کاته، نزاي نزاكاران، قبول ده بى.

## هيز و ريز:

— زانيارى هيزت پيډه به خشى، به لام، كه سىتى، ريز...

## ريزگرتن:

ريزگرتن بۇ ئەو كه سانه يه كه شياون، نه ك بۇ ئەوانه كه داواى ده كهن.

## وريا به:

وريا به له زانيارى به درؤ. چونكه زور مه تر سیدار تره له نه زانين.

## به كار هينان:

زورن له و كه سانه كه بۇ قازانجى تايبه تى خو يان، خه لكى تر به كار ده هينن! به لام.. كه م وا هه بووه سه ركه وتووبن. ئەگه ر زيانى ماليشيان پينه گه يشتبيت، دواى ماوه يه كى كوورت، زيانى گيانيان پيگه يشتووه... ئەگه ر به خوشيان نه گه يشتبيت، به كه سى نزيكيان گه يشتووه. يان زيانى كه سايه تى ليكه وتووه و بۇ هه ميشه، بووه به له كه ي ژيانيان و به رده وام پييه وه ده نالين...

## برابوون:

برابوون، هه ميشه له يه ك، دايكبوون نييه. جارى وا هه يه له ھاوړپييه تيدا، برايانيك له دايك ده بن، كه هيج دايكيك تواناى له دايكبوونيانى نييه.

## بیفهرمانی:

دوای ئه وهی شهیتان بیفهرمانی خوی گه وره ی کرد، له بهه شتی وه دهرنا. ئیتر دهیزانی چونکه له لای خوا نرخه نییه، له لای خه لکیش هه ر نرخه نابیت. ئه گه رچی شهیتان، وهک تۆله سه ندنه وهیهک بۆ بهه له بردن، به ره و پرووی هه موو که سیک ده بیته وه. به لام چونکه له فه رمانی خوا لایداوه، له لای خه لکیش هه ر بیترخه و هیچ حیسابی بۆ ناکریت.

## بیرکردنه وهی جوان:

بیرکردنه وهیهکی ئه رینی بچووک له به یانیدا، ده توانیت هه موو رۆژه که ت بگوریت. مه به ست ئه وهیه، پرووی خۆش له به یانیدا، ده توانیت هه موو رۆژه که، خۆش بکات. چونکه هه موو به یانییهک، رۆژیکی نوییه له ژیا نی مروّف دا. ده با هه ولده ی ن ئه و رۆژه نوییه، به خۆشی ده ست پیبکه ی ن.

## چهم، بۆ چه قه ل نابیت:

زۆر کهس، هه له به سه رکه وتن ده زانیت، هه شه، به به شیک له مردنی ده زانی.

## پشتبه ستن و متمانه پیکردن:

پشت به کی ببه ستی، ئه و ده بیته هوی ژیا ن، به چاک و به خراپ.

## چاکه کان:

— که سه چاکه کان، وهک گه لای به هار وان. هه میشه سه وزن، له ناو دله کاند.

## سووتاندن:

دکه شقارته یهک به سه بۆ سووتاندنی دارستانیک.

## ویرانکردن:

— یه کیک چاک ده کات و یه کیکیش، ویران!

## مروّف چه ند جوړی هه یه:

جوړیکیان وهک وزه ی خۆر وان. سوودیان بۆ هه موو که سیک هه یه. جوړیکیان وهک په له هه وری رهش وان. به ردهوام هه ول دهن پیش له تیشکی خۆر بگرن. جوړیکیشیان وهک سیبه ر وان. تا زیاترلییان نزیک ببیه وه، ئه وان دوور ده که ونه وه. به شی چواره میان، کهسانی بیهه ست و بیباکن. بۆ ئه وه نابن زۆر گرنگیان پیبدری.

## دهورانی مندالی:

— خۆشترین کاتی ژیا نی مروّف. دهورانی خۆشی مندالییه. هه رکه سیک ئه و به شه ی له ده ست بچیت، له به شه که ی دیکه ش چیژ نابینی.

**وهفا:**

جوانترین جلوه‌برگ بۆ رازاندنه‌وهی مروّف، تهنیا وه‌فایه و هیچی تر، چونکه ههرکه‌سیک وه‌فای هه‌بی. هه‌موو سیفه‌ته جوانه‌کانی تیدا کۆده‌بیته‌وه.

**دایک:**

په‌یوه‌ندی به‌هیز و بیهیزی نیوان مندال و باوک، به‌هۆی دایکه‌وه‌یه، دایکی دلسۆن، په‌یوه‌ندی باوک و مندال راده‌گریت. به‌ پیچه‌وانه‌وه، ده‌توانیت، شیرازه‌ی ژیان تیکدات. بۆیه تهنیا ژن بوون به‌س نییه. به‌لکوو، دایک بوون گرنگه. هه‌روهک تهنیا پیاو بوون به‌س نییه، به‌لکوو، باوک بوون گرنگه.

**رێزگرتن له ئازادی:**

تاكوو فیڕ نه‌بین ریز له ئازادی بگرین، هه‌رگیز ناتوانین چیژ له ژیان وه‌ربگرین.

**هاوری:**

هاورپی چاک، وهک مۆم وایه. تهنیا له کاتی تاریکیدا، پرووناکی دهرده‌که‌وئ.

**ویژدان:**

ئوه‌هی که مروّف جوان ده‌کات، ویژدانه. ئه‌وه‌ی که ناحه‌زیشی ده‌کات، نه‌بوونی ویژدانه.

**که‌سایه‌تی:**

هه‌رش‌تییکی باش که ده‌کریت، له‌پیناو به‌رزبوونه‌وه‌ی که‌سایه‌تیدایه. یه‌کیک له‌و شتانه‌ی که ده‌بیته‌ کۆله‌که‌ی راگرتنی که‌سایه‌تی، خوشه‌ویستییه بۆ ژیان، بۆ سرووشت، بۆ ئاژهل. له‌سه‌رووی هه‌مووشیان‌وه، بۆ مروّف. چونکه مروّف ده‌توانیت ژیان درووست بکات و سرووشت له جوانه وه بۆ جوانتر بگۆریت. به‌لام هه‌رکاتیک خوشه‌ویستی تاک، بوو به‌هۆی نزمکردنه‌وه‌ی که‌سایه‌تی، باشتر وایه هیلێ په‌یوه‌ندی، به‌رته‌سک بکریته‌وه. به‌لام نابیت له سرووشتی مروّف دۆستی، که‌مبکریته‌وه.

**جیاوازی له نیوان مار و مروّف دا:**

مروّف به‌ زمان، دل بریندار ده‌کات. هه‌ر بۆیه بیچاره‌سه‌ره. به‌لام... مار، به‌ جه‌سته وه‌ ده‌دات و ده‌توانری چاره‌سه‌ر بکری.

**وته‌ی نه‌شیاو:**

وته‌ی نه‌شیاو، کۆشکی دل و خوشه‌ویستی تیکده‌پوخینی.

## ئیرهیی:

ئیرهیی بردن ئاگریکه، ئەگەر پیشی لینهگیریت، دەورو بەر هەمووی دەسووتینیت.

## رووی ناخۆش:

روو ناخۆش هۆی خەم و بیزارییه. هەرۆهک هەوری رەش، نیشانە ی رەهیلە و باران بارینه. رووی خۆش، موژدە ی ژیانە. رووی ناخۆشیش، بی هیوابوون لە ژیانە. ئەوانە ی که روویان ناخۆشە، جگە لە نائومی دی، هیچ هیوا یەک لە شیوە یاندا بە دیناکری.

## داهینان:

کە سیک گەرەکی بیت داهینان بکات، پیش هەموو شتیک پیویستە داهینان لە خۆیدا بکات. هەر ئەوەندە بەس نییە کە بلی: چونکە فلانکەس ئەو شتە ی کردووە، منیش ئەو شتە دەکەم...

## مێژوو:

مێژوو ی زیڕین و لەبیر نەکراو، قوربانیدانی دەویت. فیداکاری دەویت. پازیکردنی کۆمەلانی خەلکی دەویت. تیزکردنی دانیشتووani و لاتی دەویت. دادوهری و یەکریزی لەناو سەرجه م تاکەکانی دەویت. پاراستنی سەرۆمالی هاوولاتیانی دەویت. بەرگریکردن لە خاکی نیشتمانی دەویت. پیشگیریکردن لە هاتنی دوژمنانی دەویت. جیاوازی نەکردن لە نیوان هاوولاتیانی دەویت. خۆشەویستی و جیی خۆکردنەو لە ناو دلی دانیشتووani دەویت. دلی گەرە و لیبوردەیی زۆری دەویت. پیزگرتن لە یاسا و ریساکانی و لاتی دەویت. پیزگرتن لە بریار و وتە ی شارەزایانی و لاتی دەویت. خۆ تواندەو لە پینا و خزمەتکردن بە خەلک و نیشتمانی دەویت.

## دوای دلت کەو:

– هەر شتیک دلت پیی خۆشنەبیت، مەیکە و دوای دلت بکەو.

## کات:

کات زۆر لەو بەنرخترە، کە بە شتی بیبایەخ لە دەست بدریت.

## چالاکبوون:

– مەرچ نییە هەرکە سیک لە گفتوگۆدا چالاک بی، لە هەلسوکه وتیشدا هەر باشبی. (سەعدی)

**ئاشتی:**

— خۆشبهختی، له ئاشتی دایه. ئاشتی، له یهكپیزی دایه. یهكپیزیش، له داسۆزی و میهرهسانی دایه.

**ههله و راستی:**

ههله، ههلهیه، تهنا ته ئه گهر هه موو كه سیش بیکات. راستی، راستیه، تهنا ته ئه گهر كه سیش نه یكات.

**مرۆف:**

مرۆف ئه گهر نرخى خۆى زانیایه، هه رگیز زیانى به هیچ بوونه وه ریک نه ده گه یاند. جگه له خۆشه و یستی و هاوکاری و جوانکاری، بیرى له هیچ شتیکی تر، نه ده کرده وه.

**به ره و پیش نه چوون:**

هۆى به ره و پیش نه چوونی كورد له كوردستاندا، ئه وه یه كه پاره و سامان، له سه رووی قسه وه یه و قسه ش له سه رووی كرداره وه یه. به كوردی و به كوورتی، ئه وه گرنگ نییه، كى ده یكات. ئه وه گرنگه كه كى بریار ده دات و كى ده یخوات. مه به ست له به ره و پیش نه چوون ئه وه یه كه نه ته وه یه كى زۆر كۆنین، به لام تاكوو ئیستا، نه ك ته نیا خاوه نی ولاتی خۆمان نین، به لكوو بگه خاوه نی خۆشمان نین...! بۆیه ده توانم بلیم: نه ته وه یه كى كۆنین، به لام زۆر و بۆرین... ئه وه ش ده گه پیتته وه سه ر ئه وه كه هه ركه س ده سه لاتی گرته ده ست، ته نیا له فكری پر كردنی گیرفانه بیینه كه ی خۆیدا یه و خه لکی تریش هیچ...!

**هه له كردن:**

ئای... كه چه نده به ئازاره كاتیک مرۆف هه له ده كات... به لام... له وه ش به ئازارتر، ئه وه یه، كه هه مان هه له، دووباره بكریتته وه...!

**بریاردان:**

بریار له سه ر ئه وه بده كه، چیت ده ویت. باوه رت به وه هه بیته كه، ده توانی ئه و شته هه بیته.

باوه رت به وه هه بیته كه تۆ شیاوی، بۆ ئه و شته. باوه رت به وه هه بیته كه، ئه و شته گونجاوه بۆ تۆ.

**گه شبین و ره شبین:**

ئەوانەى كە گەشبینن و دلپان گەورەىه، لە ناخۆشترین شوپن و لە ناخۆشترین ژياندا، بە خۆشترین شپۆه ژيان بەسەردەبەن. بەلام... ئەوانەى كە رەشبینن و بەنائومىدییەوه سەيرى ژيان دەكەن، ئەگەر هەموو سەروەتى دنيا، لەدەست ئەواندایى، هەر بە هەژارى و خەمناكى دەژين.

### هەلسوكەوتى نەشپاو:

هەندىك لە پپاوان وەك پپشاندانى خۆشەویدستى بۆ هاوسەرەكانيان، كاتىك دەچن بۆ سەردانى دۆست و ناسپاوەكانيان، بەشپۆهیهكى نەشپاو هەلسوكەوت دەكەن! وەك ماچ كردن، لە باوەشكردن و جۆرىك قسەكردن كە بۆ وتن نابىت، بپگومان ئەو دياردەیهش، لەناو هەموو پپاواندا نپیه. هەر بۆیه، دەبپتە هۆى تپكدانى شپرازەى ژيانى بەشپىك لەو بنەمالانەى كە هاتوچۆيان دەكەن. ئەوەش بەهۆى ساويلكەپى بەشپىك لەو خانمانەیه كە هاوسەرەكانيان، شەرم دەكەن ئەو هەلسوكەوتە نەشپاوانە بەكاربپنن...

### باوەر:

هەرشىتىك دەپلىى، سەرەتا دەپى خۆت باوەرپ پپى هەبى. (وتەى ناوداران)

### وشە:

وشە، بۆ دلى بەرانبەر، وەك تپشكى خۆر واپه. كە بەخۆشى لە دەم دەردەچى، خۆر دەردەكەوئىت و رپوناكى دەبەخشى بەدل. كە بەناخۆشپش دەردەچى، خۆرى دل ئاوادەبپت و شەوەزەنگى بەدوادادپت.

### توندوتپژى:

تا ستم و توندوتپژى زپاتر بپ، تەمەنى دەسەلات كەمتر دەبپتەوه.

### خۆت دادوهرى خۆت بە:

بۆ هەر وتەیهك كە دەپلىى، پپش دەربپنى، زۆر بپرى لپبكهوه. هەر شىتىك كە دەپنوسى، پپش بلاوكردنەوه، چەندین جار، بە چاوى رەخنە، بپخوئنهوه. كە خۆت رازى نەبووى لەوهى كە دەپلىى، پان لەوهى كە دەپنوسى، چاوەرپ مەبە هپچ كەسپك، لپى رازى بپت.

### ئەنجامى راپوئژ نەكردن:

چارەنوس بەپى راپوئژكردن، وتەى ناودارانە. ئەنجامەكەشى تپداچوونە، پان پەشپمانپپهكى زۆرە...

## ئەزمون:

له ژيانى رۆژانه ماندا، دەتوانين له هەموو شتتیک ئەزمون، وەر بگرين. له باش، له خراپ، تەنانت له ئاژەلەکانیش، دەتوانين زۆر شت فیر بين. بۆ نموونه: وهک هەموومان دەزانين، (پشيله)، کاتیک پيسای دهکات، به خۆل، دەيشاریتهوه. ئيمه ی مروڤيش، رۆژانه، زۆر شت ههیه که دل و ميشکمان، تیکه دات... زۆر جار گویمان له قسه ی ناخۆش دهبيت، ههله دهکەين، زيانمان ليکهوتوه، بيرکردنهوه له ههلسوکهوتی نهشیاوی به ناو هاوریکانمان، ئازارمان ديدات و بههوی بيرهوهريه ناخۆشهکانیش، شهوانه، خهومان ليتیکهچیت و تووشی ناأرامی و سهريشه دهبين... باشترین ريگه بۆ ئەوهی هەموو ئەو شتانه و چهدين شتی دیکهش بشارينهوه و هەرگيز بيريان لينهکهينهوه، ئەوهیه که بریار بدهين جاريکی تر خومان تیکه ل بهو کيشانه نهکهينهوه و هەر شتتیک که ئازاری داوين، ليی دوور کهينهوه. چونکه هەر خهمی که ژيانى مروڤدا، وهک پيسای وایه و دهبی زۆر زوو، ههولای شاردنهوهی بدریت...

## نیشتمانەکم!

کى به گيان دهتپاريزیت و کيش بازرگانیت پيوه دهکات؟!

## خه م:

— خه می ئەوه م نيه که درۆت له گه لدا کردوم، خه می ئەوه مه که له ئیستاوه ناتوانم بپروات پيبکه م.

## هه له:

هه له م زۆر کردوه، ئیستاش هه له دهکم. چونکه ژيان، به بی هه له نابیت. به لام... به لينمداوه، هه له دووباره نهکه مه وه...

## دووباره کردنه وه:

— هەر شتتیک که زۆر دووباره بکریتهوه، چيژی خوی له دهست ديدات، به رانبه ر بيزار دهکات و که متر گوئی لیده گیرى. وته کان چه نده سوودبه خش بن، گرنگيان پینادری، چه نده به ریز بی، بایه خی پینادری. که وابوو ئەوهی که دهيزانين، با نرخى بزانیين و هه رزان فروشی نهکهين. بزانیين که ی قسه دهکەين، قسه بۆ کى دهکەين و راپوێژ به کى دهکەين و داواى هاوکاريش، له کى دهکەين؟

## دهستكه و تن:

– چۆن دهسته كه و ئیت، نهك چهند دهسته كه و ئیت. ئه وهی كه ئیستا پروو ده دات، رهنگدانه وهی هه له كانی رابردوو یه.

وهك ئیستا له بیرمه، له سه ره تایی ئازاد بوونی كوردستان دا، كام هاو پیری زۆر نزیك بوو، رهحمی به هاو پیکانیدا نه ده هات و سه ره تایی گه نه ده لیه كانی، له هاو پیکانییه وه دهسته پیکرد! من پیموایه، تاكه شتیك كه لیبوردنی نییه له لای خوا، خیانه ت كردنه به رانه بر به كه سیك كه باوه ری ته واوی پیت هیه. زۆر جار هه ر خوی تووشی سزا ده بیته وه... زۆر جاریش ئه و سزایه، تووشی خه لکی بیتاوانیش ده بیته و، به نا چاری، باجه كه ی ده دات... من نمونه ی زیندووم زۆره و هیوادارم له هه له كانی رابردوو، ئه زموون وه ربگیریته و كۆتایی به چهند ده ست كه و ئیت و چهند بژین، به پیریته و بیر له چۆن ده ست بكه و ئیت و چۆن بژین بكریته وه...

## خۆشه و یستی چاوه:

ئه وانه ی كه، خۆشه و یستیان ته نیا له چاودایه، له خۆشه و یستی دل بیبه شن.

## دوو ركه و تنه وه:

– هه رگیز له خۆتان دوور مه كه ونه وه بۆ نزیكتر بوونه وه له كه سیکی دیکه.

## هاوشیوه كان:

زۆرن له وانه كه هاوشیوه ی یه كترن. ئه وانه ی كه وهك دووان ه له دایك ده بن، له شیوه و هه لسه كه و تیشدا، وهك یه ك ده چن. جگه له وهش، خه لکی دیکه ش هه یه كه، هاوشیوه ی یه ك ده رده چن، به لام زۆر جار، به هۆی نزیك بوونه وه و هاو پیریته ی، هاوشیوه یی درووست ده بی. به لام له شیوه و روخساردا، نا، به لكوو له هه لسه كه وت و بیر كردنه وه دا. وهك ده لین ئه گه ر دوو كه س زۆر به یه كه وه بوون، ئه گه ر پهنگی یه كتریته نه گرن، خوی یه كتر هه ر ده گرن. هه ر بۆیه، هاوشیوه كان، زۆر جار چاك ده رده چن، زۆر جاریش و ئیران...

## عه ره ب ده لین:

باشترین وته ئه وه یه كه، كوورت بیته و مانای زۆر بیته. كوردیش ده لئ: كه م بیته و پوخت بیته، نهك زۆر بیته و بۆر بیته...

## ناخی كه سه كان:

– ناخی كه سه كان، له كرداره كانیادا بیینه، نهك له وته كانیادا بیستن و بیستنه وه:

وتەيەك كە بەگویت دەگات، جیاوازه لەگەل وتەيەكدا، كە بە گویت دەگاتەو. ئەوہی كە خۆت دەیبیستی، لەبیر دەچیتەو. بەلام ئەوہی كە بەگویت دەگاتەو، لەبیر ناچیتەو.

### چیرۆكەكانی ژیان:

چیرۆكەكانی ژیان، ڕووداوەكانی ڕابردوون. ڕووداوەكانیش، یان خۆشبوون، یان ناخۆش. خۆشییەكان ناگەرینەو و ناخۆشییەكانیش، دەبنە ھۆی ئازار. چەندە بیریان لێ بکریتەو، ئازارەكان زیاتر دەبن و برینەكان، زیاتر دەکولینەو.

### ئەگەر:

ئەگەر مامۆستای قوتابخانەیت و خۆینکارەكانت لیت تیناگەن، ئەگەر نووسەری و نووسراوەكانت وەك پێویست ناخوینرینەو، ئەگەر خاوەن دەسەلاتی و خەلك لیت بیزارە، ئەگەر جوان و لەبەرچاوی و كەس سەیرت ناكات، ئەگەر حەزت لە نزیكبوونەوہی خەلكە و لیت دوور دەكەونەو، ئەگەر ڕووخۆشی نیشانەدەیی و كەس بەڕووتا پیناكەنیت، لە ھەموو ئەو ئەگەراندەدا، گلەیی لە ھیچ كەسێك مەكە و ھەول دەدای خالە لاوازەكانی خۆتدا بگەرێی و كەموكوورییەكانی خۆت چارەسەر بكە.

### ھەموو دلێك جوانە:

– ھەموو دلێك جوانە، بەلام گرنگ ئەوہیە كە چی تێدایە؟

### ژنی راستەقینە:

ژنی راستەقینە، پوول و پارە و پارە بەلاوہ گرنگ نییە. چونكە خۆی دەزانیت، كە عەشقی ئەو بە پارە، بەراورد ناکریت.

### تەكنەلۆجیا:

– ئەگەرچی تەكنەلۆجیا، جیھانی زۆر بچووك كردۆتەو و سوودیكي زۆری بە كۆمەلگە جیھان گەیاندووە، لەلایەكي دیکەشەو، کاریگەری زۆر نەرینیشی لەسەر پەيوەندی ژيانى خيزانى درووست کردوو...

### لاشەى بى گيان:

– مروفتى بى ھەست، وەك لاشەى بى گيان وايە. دۆزینەو:

– ئەگەر خوازیاریت كەسایەتی من بدۆزیتەو، یاوەر و ھاوسەفەرم بە. دەربارەى من، لە ھیچ كەسێك مەپرسە. لەبەرئەو، كۆمەلگەى من، پڕە لە دوورپووی...!

## چەند وتەيەكى فۆلكلور:

هەزار دۆست كەمە، بەلام دۆژمىك زۆرە. هەزار دۆژمنى زانات هەبى، بەلام دۆستىكى نەزانت نەبىت.

### دۆژمنى زانا:

– دۆژمنى زانا، بەرزت دەكاتەو، بەلام دۆستى نەزان، نزمىت دەكات. (سەعدى)  
نارام بە:

– شەو كە چووى بۆ ناو جيگەى خەوتن، خەمەكانى ئەو پۆژەت لەگەل خۆتدا مەبە و هەلەكانى ئەو پۆژەشت،  
لە داھاتوودا، دووبارە مەكەو.

### گەورەيى:

– ئەگەر گەورەيت دەوى، هەرگىز چاوت لەمالى كەس نەبى و بەوہى كەھەتە پازى بە. (لوقمانى حەكىم)

### تەماح:

– تەماح بەدناو و لە بەرچاوى خەلكيش ناشيرىنت دەكات، بەرەو هەلدېرت دەبات،  
پيسوات دەكات و شەرمەزارت دەكات.  
لە چيژوەرگرتن لە خوشىيەكانى پۆژگار داتدەبرىت، تووشى هەلەى جۆراوجۆرت دەكات. زۆر جار لە پىناو كۆكردنەوہى سامانى زۆردا، بەلاپىدا دەچىت و سۆز و خوشەويستىشت لەناو دلدا كەمدەكاتەو.

### كردار:

كردار، مروف دەناسىن، نەك قسەى گەورە... ئەوانەى كە پالەوانى قسەكردن، لە كرداردا، شتىكى ترن...

### ورىابە...

نزيك كەوتنەوہ لە هەندىك كەس، دوور كەوتنەوہىە لە زۆر كەس...

### جوانى مروف:

جوانى مروف، لە نرخ و ريزگرتنداىە. هەركاتىك هەستىكرد لە نرخ و خوشەويستى، كەمدەبىتەوہ، پىويستە بە خوى و كەموكورتىيەكانىدا بچىتەوہ. ئەگەر ئەوہ نەكات، كەسايەتى دەكەويتە ژير پرسیار و نابىت چاوەرپى داھاتوويەكى گەش بكات.

## به‌ری خۆر به بیژینگ ناگیریت:

ناکری باوهر به چاو و گوی و دلّمان نه‌که‌ین، به‌وه‌ی که ده‌گوتریت و ده‌بیستریت و ده‌بینریت...

جیهان بچووک بۆته‌وه و هه‌موو که‌سێک، هه‌موو شتیک وه‌ک خۆی ده‌زانیت.

### پاویژ:

زۆر که‌س، کاتیک به‌پیی به‌رنامه‌ی پاویژکار، ده‌جوولینه‌وه و لیدووان ده‌ده‌ن، و ته‌کانیان بۆ ماوه‌یه‌ک،

ئارامی ده‌به‌خشن، به‌لام کاتیک به‌بی به‌رنامه و گویدان به ئامۆژگاریه‌کانی پاویژکار دهم ده‌که‌نه‌وه، توشی هه‌له‌ی زۆر گه‌وره‌ ده‌بن و به‌و هۆیه‌وه، نه‌ک ته‌نیا زیان به‌که‌سایه‌تی خۆیان ده‌گه‌یه‌نن، به‌لکوو ئارامی ده‌ورو به‌ریش هه‌ر ده‌شیوینن...!

### سێ شت زۆر ترسناکن:

زمان لووسی، دوورپووی، ئیره‌یی بردن.

### مووی سپی:

— یه‌کدانه مووی سپی، به‌سه‌ بۆ تیکدانی باریک لۆکه... چونکه گومان ده‌کریت زیاتر بیټ و ناشزانری که مووی چیه...؟! (په‌ندی کوردی)

### بنه‌ماله:

— که‌سیک که کرداره‌که‌ی، نه‌یگه‌ینیت به‌هیچ جیگه‌یه‌ک، شانازی پیکردنی بنه‌ماله و ده‌ورو به‌ره‌که‌ی، ناگه‌یه‌ینیت به‌هیچ جیگه‌یه‌ک...

### خۆری متمانه:

— هه‌رکاتیک خۆری متمانه ئاوابوو، دلّت به‌ داها توو، خۆشنه‌بی.

### هه‌ناسه‌یه‌ک:

— ته‌نیا هه‌ناسه‌یه‌ک به‌سه، بۆ ویران بوونی ولاتیک.

### نه‌شکاندن:

— هیچ کاتیک له‌ ژیانندا، ئەو چوار شته‌ مه‌شکینه: باوهر، په‌یمان، دلّ، په‌یوه‌ندی. (وته‌ی ناوداران)

### متمانه:

ئه‌گه‌ر که‌سیک متمانه‌ی پیکردی و ته‌نانه‌ت کلیلی مالّه‌که‌شی پیتدا، تو هه‌ولبده‌ ئه‌و سه‌رمایه‌ به‌نرخه‌ که متمانه‌یه، بیپاریزیت و هه‌رگیز له‌ده‌ستی نه‌ده‌یت.

## خۆش ژيان:

– ئەگەر دەتەوئیت خۆش بژی، رینگە بە هیچ كەسك مەدە رینگەي ژيانت لئ بگورئیت. زۆر كەس وەك دلسۆز خۆي پيشاندهدات، بەلام گورگە و لەناو پيستی مەردا خۆي دەردەخات.

## گاندى دەئى:

حهوت شت هەيه كە بەبئ ئەو حهوت شتە ژيان ئەستەم و ترسناكە:

۱– سەرۆت و سامان، بەبئ ماندوو بوون.

۲– خۆشى، بەبئ ويژدان.

۳– بازرگانی، بەبئ رهوشت.

۴– زانست، بەبئ مروقايهتئ.

۵– سياسهت، بەبئ شەرەف.

۶– ناسراوى، بەبئ كەسايهتئ.

۷– پەرستن، بەبئ خۆبەخشين بۆ خوا.

## هەئە:

– هەئە، بۆ يەكەمجار، نەزانينه. بەلام... بۆ دووهمجار، تاوانە.

## كات:

– ئەي (كات)! تۆ چەند بەنرخى! بەلام حەيف، زۆرجار، بەبئ سوود لەدەست دەچى.

## جوان و ناجوان:

– ريبازى جوان، كەسەكان جوان دەكات. بەلام زۆر جار، كەسەكانن كە، ريبازى جوان، ناجوان دەكەن.

## سرینه‌وهي فرميسكى خەم، ئەخۆرى ژياندا:

دلخۆشبه بهوهي كە هەي، دلخۆشبه بهوهي كە هەتە، دلخۆشبه بهوهي كە دهيكەي، دلخۆشبه بهوهي كە دهيلئى، دلخۆشبه بهوهي كە دەربارەت دەوترئ. چونكە خۆش يان ناخۆش سوودی هەيه و وەك دياريه، بۆ ژيان. دلخۆشبه بهوهي كە دهيزانى، دلخۆشبه به ژيان و نرخی بزانه. چونكە جوانترین دياريه، كە پيئت بەخشاوه.

## سى رینگەي ئاسان بۆ مردن:

۱ – هەموو رۆژيک لانيكەم پاكەتيک جگەرە بکيشه. دە سال زووتر دەمریت.

۲ – هەموو رۆژيک خواردنەوه ئەلکھولييهکان بخۆرەوه، سى سال زووتر دەمریت.

۳- عاشق به که سیک به که عاشقت نه بیت، هه موو پوژیک ده مریت... (وتهی ناوداران)

### ئارامی و به خوشی ژیان:

بو ئه وهی هه موو که سیک بناسی، ته نیا خۆت بناسه.  
بو ئه وهی خۆشت بناسی، هه موو که سیک مه ناسه.  
بو ئه وهی زیاتر هه ست به نه زانینی خۆت بکهی، زیاتر بو زانست هه ولبده.  
بو ئه وهی هه ست به خه م و ئازاره کانی خه لک بکهی، بیر له رابردووی پر له کاره ساتی خۆت بکه وه،  
بو ئه وهی ویزدان ئاسووده و ئارام بکهی، بی ئه وهی داوات لیبکری، هاوکاری داماو و لیقه و ماوان بکه.  
بو ئه وهی میشتک ئاسووده بیت، گوئی له لومه و بهیت و باوی زور کهس مه گره.  
بو ئه وهی چیژ له ژیان وه ربگری، هه ولبده هاویری زانا و باشتر له خۆت بگری.  
بو ئه وهی سوود له کات وه ربگری، که م بلێ و زور بیر بکه وه.  
بو ئه وهی هاویری کانت له ده ست نه دهی، زور له ژیان و رابردوویان، مه کوله وه.  
بو ئه وهی داها تووی خۆت خوش بکهی، بیر له رابردوو زور مه که وه.  
بو ئه وهی له مانای ژیان تیبه گی، خه لکی چاک و خراپ، له یه کتر جیا بکه وه.  
بو ئه وهی نه بی به په ندی پوژگار، دوو جار هه له، دوو باره مه که وه.

### زمان:

زمان بو ئه وه نییه که چه ند قسه ی پیده کریت؟ به لکوو بو ئه وه یه که چون، قسه ی پیده کریت.

### ویژدان:

هه رکه سیک بیبه ش بی له ویژدان، هه رگیز به ئارامی ناخه ویت و هه میشه ش خه مباره.

### قوربانیدان:

ئه گه رچی تا کوو ئه مرۆ قوربانی زوریشمداوه  
به لام هیزی به ره نگار بوونه وه م هه ر تیداماوه  
من کوردم و نیشتمانم ده پاریزم  
به لام ئیوه چیتان هه یه له به دناوی به ولاره؟

### ئيرهیی بردن:

- ئەگەر ئیرهیی بردن نه‌بوایه، جیهان ده‌بوو به به‌هه‌شت و ژیانیش مانا راسته‌قینه‌که‌ی خۆی وهرده‌گرت. ئەوکاته، کهس بیرى له ئازاردانی هیچ که‌سی تر نه‌ده‌کرده‌وه.

### گه‌ورهیی:

- گه‌ورهیی مرۆف له‌وه‌دایه، نه‌هه‌موو که‌سیک بنا‌سیت، نه‌هه‌موو که‌سیک بیناسیت.

### شاردنه‌وه:

شاردنه‌وه‌ی خالی ره‌ش، به‌هۆی خالی ره‌شه‌وه، جگه له ره‌ش‌بوون و گه‌وره‌تر بوونی زیاتر، هیچ سوودیکی دیکه‌ی نییه.

### رازیبوون:

به‌هۆی رازیبوون، کهس نه‌بوو بی‌گیان. به‌هۆی ته‌ماحیش، کهس نه‌بوو به سولتان. (وته‌ی ناوداران)

### (باز):

باز، که باله‌کانی بشکین، توانای فرین له‌ده‌ست ده‌دات.

### (تاریکی):

- تاریکی ناتوانی تاریکی ده‌ربکات. ته‌نیا پروناکی، ده‌توانی ئەوه بکات. (رق)، ناتوانیت، (رق) ده‌ربکات. ته‌نیا خۆشه‌ویستی ده‌توانیت ئەوه بکات.

### په‌روه‌رده:

په‌روه‌رده، سه‌رکه‌وتنیکی زۆر پیروژه بو‌هه‌ر که‌سیک که له‌ناو باوه‌شی دایک و باوکدا په‌روه‌رده کرابیت و به زۆریک له ئاواته‌کانی گه‌یش‌ت‌بیت. له‌وه‌ش گرنگ‌تر ئەوه‌یه، که هه‌رکه‌سیک له‌وه‌هه‌ره به‌رخه بی‌هه‌ش بووبیت، بتوانیت خۆی په‌روه‌رده بکات و لانیکه‌م به که‌میک له ئاواته‌کانی بگات. من خۆم یه‌کیک بووم له‌وه‌که‌سانه که به‌داخه‌وه به‌هۆی بارودۆخی نه‌گونجاو، نه‌متوانی وه‌ک پیویست له‌وه‌هه‌ره گه‌وره‌یه به‌هه‌رمه‌ندیم. به‌لام به‌هۆی شه‌قی پۆژگار و گه‌ران و سووران و ده‌ربه‌ده‌ری و تیکه‌لبوونم له‌گه‌ل خه‌لکی باش و به ئەزموون دا، هه‌روه‌ها زیان پیگه‌یشتن له‌لایه‌ن که‌سانی هه‌له‌په‌رست و به‌رژه‌وه‌ندی پارێزه‌وه، فی‌ری هه‌ندیک شت بووم. که بیگومان سوودی زۆر گه‌وره‌یان به‌من به‌خشیوه.

یه که م: خۆناسین. چونکه هه رکه سییک خۆی نه ناسیت، ناتوانیت که س بناسیت. دووهم: خۆشه ویستی بۆ نیشتمان. ئه ویش تا کوو لیی دوور نه که وتمه وه، نه مزانی چهنده به نرخه...

سییه م: خۆشه ویستی بۆ هه موو مروفتیک. چونکه جگه له جیاوازیی زمان، هیچ جیاوازییه کی تر به دیناکه م، له نیوانیاندا. - چوارهم: ئه گه ر له ده ستم هاتبی، چاکه کردن به بی به رانه ر. که بیگومان ئه وه ئه رکه.

پینجه م: تیگه یشتن له خۆشی و ناخۆشییه کانی خه لک و هاوبه شیکردنیان. شه شه م: به وه ی که هه مه رازیم و چاوم له مالی هیچ که سییک نییه. هه وته م: هه ول مداوه، له هه موو که سییک شتیک فیبریم. چونکه هه رکه سه و به شیوه یه ک شاره زایی زیاتری هه یه و سوودی لیوه رده گیریت. هه شته م: هه رکه سییک ریز له خۆی نه گریت، خۆمی لی به دوور ده گرم. نۆیه م: هه رکه سییک به هه ر شیوه یه ک زیان به که سایه تیم بگه یه نیت، خۆمی لیده پاریزم.

دهیه م: خۆشبه ختی خۆم له خۆشییه کانی خه لکا ده بینمه وه. هه روه کچۆن به دبه ختی خۆشم له به دبه ختییه کانی خه لکا. **مروفته کان:**

- مروفته کان، یه کتر له خۆیاندا ده بینن. خۆیان چۆن بن، ئاواش خه لک ده بینن! **ده سه لات:**

هه رکاتییک ده سه لات هه نگاو هه لینی، یاسا لاواز ده بی. (ناپلیون) تووره بوون له بیته وایان، نیشانه ی بی هیزییه. (گولته ر) ئه گه ر ناتوانی گازبگری، ددانت نیشان مه ده. (په ندی ئینگلیزی) تو ته نیا پیستی گورگ له سه ر پشتی من دابنی، من خۆم ده زانم چیده که م؟ (په ندی ئه فریقی)

**جوانکردن و ناشیرین کردن:**

دوو شت ده بنه هۆی جوانکردن و ناشیرینکردنی ولات و نه ته وه: یه که م: په روه رده، دووهم: ده سه لات.

- په روه رده، نه ته وه درووست ده کات و ولاتیش به ره و پیشه وه ده بات.

دەسەلاتیش، سرووشتی وایه و نموونەش زۆرە، کە کەم واهەیه بۆ خزمەتکردن درووست بێت. بۆیه هەرکاتیک پەرودە بەسترایەوه بە دەسەلات، ولات و یران دەبێت و خەلکیش ژیانی دەگۆرێت و بەداخیکێ زۆر گرانهوه، بەرەو دواوه دەگەرێتەوه...

### مروۆفی راستەقینە:

– مروۆفی راستەقینە ئەوێه دوژمنەکانیشی باوهری پێبکەن، نەک دوستانەکانی لێی بێزاربن.

### متمانە:

متمانە، باریکی زۆر قورسە، هەموو کەس ناتوانی هەلیبگرێ.

### کۆشکی میشک:

– کۆشکی (میشک)، کە کاسەیی سەری مروۆفە، لە سەرەوهی هەموو جەستەیه. هەر بۆیه (میشک)، بە پادشای سەرجهم ئەندامەکانی لەش، دیاریکراوه. چونکە هەموو بریاریک لە (میشکەوه) وەردهگیرێت و تاکوو ئەو بریار نەدات، هیچ شتیکی ناکرێت و هیچ کامیک لە ئەندامەکانی لەش کار ناکەن، (دل) کە سەرچاوهی سۆز و خۆشهویستییه، زۆر جار بەبی راویژ کردن و دەستوور وەرگرتن لە (میشک)، جولهیهک دەکات، بەلام... سەرکەوتوو نابێ... هەر بۆیه دەبێتە هۆی پەشیمانی و پەشیمانیش، جگە لە خەم و نارەحەتی، هیچ شتیکی دیکە بەرەم ناهێنێ...

### نیبەتپاکی:

– ناخی مروۆف پێویستی بە ئاسوودەیی هەیه. ئاسوودەیی، پێویستی بە وێژدانیکێ ئارام هەیه.

– وێژدان کە ئارام بوو، دل و میشکیش ئارام دەبن. ئەوکاتە، ژیان سرووشتی تایبەتی خۆی وەردهگیرێت.

### سوپاسگوزاری:

– با سوپاسگوزاری کەسانیک بین کە خۆشحالمان دەکەن. ئەوان، باخهوانیکێ سەرنجراکێشن، کە پۆحی ئێمە دەپشکوین... (وتەیی ناوداران)

### شەمشەمه کویره:

شەمشەمه کویره، کە بە پۆژ نابینیت، تیشکی خۆر چ تاوانیکێ هەیه؟ کە راستیت دەویت، هەزار چاو کویربیت باشتەر، نەک خۆر پەش بێت... (سەعدی)

هه له:

کاتیک هه له؛ له نووسینی که سیکدا ده بینم، ئاره قه ی شهرم دهرده که م و بیر له نووسینه کانی خۆم ده که مه وه و ده لیم: ده بی چه ندین هه له له نووسینه کانی خۆمدا هه بیته و هه ستم پینه کرد بیته؟! باشتترین، که س ئه و که سه یه، که هه له کان به دیاری بۆ خاوه نه که ی ده نیریته وه.

جه ژن:

جه ژن یانی دلخۆشی. که دلخۆشی نه بیته، جه ژن مانای چی؟!!!!!  
- دلّی مرۆف، هه چه نه ده شاراو دهش بی له ناو قه فه سی سینهدا، به لام زۆر به جوانی رهنگه کانی دیاره.

خۆت به دوور بگره:

- له باسکردن و کیشه ی ناپیویست و بی ئامانج، خۆت به دوور بگره.

خراپتر:

- به هۆی خراپتر له خراپ، ژیان ده وه ستیت و بیدهنگی رووده دات.

یه کپوویی:

جوانی مرۆف له وه دایه که، ناوه و دهره وه ی وه ک یه ک بی. یه ک رهنگی و یه کپوویی، مرۆف له وه ی که جوانه، جوانتری ده کات و ئه وه نه ده ی که به نرخه، به نرختری ده کات.

قسه کردن:

زۆر قسه کردن هونه ر نییه، چۆن قسه کردن، هونه ره.

چۆن یه کتر بناسین؟

پیشینان وتویانه: چوار شت راستی و ناراستی دهرده خه ن: دراوسییه تی، سه فه ر کردن، سه ودا به یه که وه کردن، رۆژانی ليقه ومان و تهنگانه. تا هاوسییه که سیک نه بی، له چاکی و خراپی و ئه مینی، ئه و که سه تیناگه ی. سه فه رکردن، خاله به هیز و لاوازه شاراوه کانی مرۆف، دهرده خات. زۆر که س هه یه که قسه یان له گه لدا بکه ی، وه ک فریشته یه ک خۆت پیده ناسین! به لام که پاره و سه ودا دیته ئاراوه، له گه ل دزیکدا، هیچ جیاوازییه کی نییه!

خۆشی و ناخۆشی، که به شیکن له ژیانی مرۆف، وه ک پیویستییه ک بۆ به ده سته یانی ئه زموون، هه ردووکیان له کاتی خۆیاند چیت و جوانی خۆیان هه یه. له کاتی خۆشییه کاند، هه موو که سیک لیت نزیکه. به لام له کاتی تهنگانه دا، ئه گه ر له

هه زار كه س، كه سيك بدوزيه وه، شانسِيكي باشت هيناوه. من زوريك له هاورپيكانى خوم، به هوى ئه و چوار ريگه يانه وه، ناسيوه. ئه وانهى كه له تاقيردنه وهى ئه زمونى رۆزگاردا درچوون، بوون به تاجى سهرم و گيان و مالميان پييده سپيرم. به لام ئه وانهى كه به داخه وه نه يانتوانى له و تاقيردنه وه يه دا سه ركه وتوو بن، هيواي به خته وهريان بو ده خوازم. به لام هه رگيز، متمانه يان پيناكه م.

### هه موومان يه كين:

كه و ره يى تو له وه ده ستپييده كات، كه خوت له هيچ كه س به گه و ره تر نه زانى. زانستى تو له وه ده ستپييده كات، كه هه رچى به سووده بيگه يه نى به خه لكى ديكه. دلسوزى تو له وه ده ستپييده كات، كه خوشى و ناخوشييه كانى خه لك به هى خوت بزانى.

وه فادارى تو له وه ده ستپييده كات، كه ئه مه كناسبى و چاكهى هيچ كه سيك به كه م نه گرى.

ريزى تو له وه ده ستپييده كات، كه ريز له هه موو كه سيك بگري و به وشه ي نه شياو، دلى هيچ كه سيك نازار نه ده ي.

نرخى تو له وه ده ستپييده كات، كه زور به شاخ و بالى خوتدا هه لئه لى و پيتوانه بيت، كه تو له هه موو كه سيك جياوازى.

باوه رى تو له وه ده ستپييده كات، كه ريز له باوه رى هه موو كه سيك بگري و پيتوانه بيت كه تو له هه موو كه سيك راسترى!

خوشه ويستى تو له وه ده ست پييده كات، كه هه موو كه سيكت خوشبويت و بير له نازاردانى هيچ كه سيك نه كه يه وه.

راستى تو له وه ده ستپييده كات، كه ده ست و دم و داوين پاك بى و ته نانه ت جىي متمانه ي ناحه زه كانىشت بى.

ميه ره بانى تو له وه ده ستپييده كات، كه پرووخوش و قسه خوش و بيڤيل و بيپيلان بى له گه ل ئه واندا كه متمانه يان پيته.

### مروفا به نرخه:

مروفا ئه گه ر نرخى خوى بزاني، هه رگيز خوى به هيچ پله وپايه و هه رچى سه رمايه ي دونيا، ناگورپيته وه. كاتيک كه به نرخه، له هه موو شتيك به نرختره، به لام كه نرخى له ده ستدا، له هه موو شتيك بى نرختره.

## ژيان دهرپايه:

مروّف، تا هيچ نيبه، پيپوايه که همومو شتيکه. به لام که بوو به هيچ. دهزاني که هيچ نيبه. مه به ست له و نووسينه دا ئهويه که مروّف، له دوو کاتدا زور شاده و خوی به بهخته و هرترين که س دهزانيّت:

يه که م: ئه و که سهی که همومو شتيک دهزانيّت و له هيچ شتيک داناميڼی، دلخوشه به وه که ته نيا مروّفیکی ئاساييه و هيچی تر...

دووه م: ئه و که سهی که هيچ شتيک نازانيّت، به لام پيپوايه که همومو شتيک دهزانيّت و ئاشی ژيان، به ئاره زووی ئه و ده گه ری...!

**متمانہ:**

متمانہ سالانيکی دهویت تا به ده ست دی. به لام... چند چرکه يه کی دهویت، بو له ده ستدان. (وتهی ناوداران)

## پرسیار:

– له چه کيميکیان پرسی: بوچی تو حقی خوت له و که سانه ناکه يه وه که خراپه ت به رانه ر ده که ن؟

به پيکه نينه وه وه لامی دايه وه و وتی: ئايا هيچ سوودیک هه يه که سه گیک گازم ليیگریّت و منيش گازی ليیگر مه وه؟! (وتهی ناوداران)

**پامکردن:**

له ناو کومه لگهی مروّفايه تيدا، همومو که سيک خالی چاک و خراپی تيدا يه و له زور خالدا، له يه کتر نزیکبونه وه هه يه. جگه له که سانی بی نمه ک و بی وه فا، که ئه گه ر به به رده واميش له سه ر شان و مل دابنرين، هه رگيز رام نابن! چونکه ناتوانن دلسوز بن. له ناو گرووی ئاژه لانيشدا، کام ئاژه ل که به رواله ت درنده و ترسناکه، ده توانری مالی بکری. جگه له دوپشک، که سرووشتی ئه و، ته نيا پيوه دانه و هه رچه نده خزمه تی بکریّت، هه ر ده زانيّت، پيوه بدات. چونکه له وه زیاتر نازانی.

**بیرهيئانه وه:**

ئه گه ر که سيک هه ول بدات که تو بينيته خوار، به و مانايه يه، که پيشتر ئه و له خواره وه ی تو بووه.

## جاريک ژيان به سه:

– تو ته نيا جاريک ده ژيت. به لام، ئه گه ر به راستی بژيت، جاريک به سه.

**سياسه تی ناراست:**

سیاسه‌تیک که بناغهی دیواره‌کهی له‌سه‌ر درۆ بیټ، زۆری پیناچیت هه‌ره‌س دینی.  
**بژیوی:**

ئه‌گه‌ر بژیوی پوژانه‌ی مروّقه‌کان له ژیر ده‌ستی مروّقه دلّره‌شه‌کاندا بوايه، نیوه‌ی خه‌لکی سه‌ر زه‌وی، له‌برسان ده‌مرد.

**هاوری:**

هاوری که‌سیکه که به‌رده‌وام هۆشی له‌لای هاوریکانی بی، له خوشی و ناخوشییه‌کانیاندا، ئاگادار بی.

هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر که موکوورتیش له‌لایه‌که‌وه پووبدات، ئه‌وه‌یتر به‌هیز بیټ و ریگه نه‌دات که رایه‌له‌ی زیڕینی په‌یوه‌ندی نیوانیان پسیت.

– ئه‌گه‌ر که‌سیکی بیلایه‌نی، هه‌ولبده پوویه‌کی جوان بی بو نه‌ته‌وه و ولاته‌که‌ت. ئه‌گه‌ر بیلایه‌نیش نیت، نموونه‌یه‌کی جوان به بو باوه‌ر و لایه‌نه‌که‌ت.

**به‌رژه‌وه‌ندی:**

هه‌رکاتیک به‌رژه‌وه‌ندی مادی زال بوو به‌سه‌ر به‌رژه‌وه‌ندی مه‌عنه‌ویدا، هیچ ئومیدیک بو دلّسوژی، چاوه‌پروان ناکریت.

**فرین:**

ئه‌گه‌ر نه‌توانی بفری، رابکه.

ئه‌گه‌ر نه‌توانی رابکه‌ی، پیاسه بکه.

ئه‌گه‌ر نه‌توانی پیاسه بکه‌ی، به‌خشکه برۆ.

تو هه‌ر ده‌بی له‌جوولّه‌ت به‌رده‌وامبی بو پیشه‌وه.

**خاوه‌نی خۆبوون:**

– هه‌رکه‌سیک نه‌توانی خاوه‌نی خۆی بیټ، ناتوانی خاوه‌نی که‌س بیټ.

**هه‌له:**

(هه‌له) یه‌کجار زۆره، به‌لام (چاکه)، بیکۆتاییه.

**وه‌فا:**

– وه‌فا، میوانیکه و له‌ده‌رگای مالی هه‌ر دلّیک ده‌دات، لیی ناکریتته‌وه.

**چه‌ند وته‌یه‌ک:**

ئاو له‌سه‌رچاوه پوون بی، تا بپوات هه‌ر پوون ده‌بی

مامۆستا به‌توانابی، خویندکاریش کیشه‌ی نابی

سه‌رۆک که‌خه‌مخۆر نه‌بی، ولات زوو وێران ده‌بی

له مالدا ئاشتى نەبى، ژيان تىيدا ئەستەم دەبى  
تاكوو ناراستى ھەبى قەت ھىوات بە ژيان نەبىت.

**ژيان:**

لەدايك بوون، سەرھتاي ژيانە. جوانى ھونەرى ژيانە. خۆشەويستى. بەشىك لە  
ژيانە. مردن كۆتايى ژيانە. ھاورپىيەتى، دللى ژيانە.

**كەسە چاكەكان:**

– كەسە چاكەكان، ھەك مۆم وان. لە ناخدا دەسووتىن، تا خۆشەختى بۆ دەوروبەر  
بەدیبىن.

**راستىيەكان:**

– راستىيەكان لە كرداردا دەردەكەون، نەك ھەر لە قسەدا.

**پاكردن:**

– تۆ ھەرگىز ناتوانى لە دلّت پابكەى. كەوابوو باشتەر واىە كە گوئى لىبگىرى، كە چى  
دەلى؟

**خۆشەويستى تەواو:**

– كە خۆشەويستى تەواوت دا بە كەسىك، ھەركاتىك بچوكتىن گلەيى لىت ھەبىت،  
وھەك دوژمنىكى راستەقىنە سەيرت دەكات.

**چىرۆكى شوان و كولىرە:**

شوانىك كە سەگەكەى لەكاتى گيان دەرچوون دابوو، بۆى دەگىريا و ھەك  
خاوەنىكى بەوھەفا، فرمىسك لە چاوەكانى دەپژان و خۆى بۆ نەدەگىريا و زياتر  
دەگىريا. لە ھىكرا كەسىك پەيدا بوو و وتى: بۆ ئاوا بەكول دەگىرىە؟ شوانە وھلامى  
دايەوھە و وتى: بۆ ئەو سەگە بەوھەفايەم دەگىرىەم. كابرا وتى: چىيەتى؟ شوانە وتى:  
خەرىكە لەبرسان گيانى دەردەچىت. كابرا وتى: ئەى ئەو كۆلە پشتمە چى لەناودايە،  
كە بەكۆلتەوھە؟ شوانە وتى: ھەمووى كولىرەيە! كابرا وتى: ئەى بۆ كولىرەيەكى  
پىنادەى، تا نەمرىت؟ شوانە وھلامى دايەوھە و وتى: من تەنيا فرمىسكى بۆ دەپژىم...

**نەويستن:**

پىنووسىك ناوئىت، كە بەئازادى بۆم نەنووسى.

زمانىك ناوئىت، كە بەجوانى وتەم بۆ دەرنەبىرى.

دەمىك ناوئىت، كە جوان ھەستم دەرنەبىرى.

سەرھەتىك ناوئىت، كە تىايدا بزىم و بخنىم.

پله و پایه یه کم ناویت، که ریز له خه لک نه گرم.  
 ولاتیکم ناویت، که تییدا نه حه سیمه وه.  
 خزمیکم ناویت، که تهماح له ژیان و مالم بکات.  
 دلایکم ناویت، که سۆز و خۆشه ویستی تیدا نه بیئت.  
 میشکیکم ناویت، که بیر له هیچ خراپه یه ک بکاته وه.  
 هاوړییه کم ناویت، که ئه ویش هاوړیم نه بیئت.  
 سه رکرده یه کم ناویت، که ئه ویش هاوډه ردی گه له که ی نه بیئت.  
 دهسه لاتیکم ناویت، که دوژمنی ولاته که ی خوی بی.  
 مروځیکم ناویت، که وهک خور، سوود و وزه ی بو هه موو که سیک نه بیئت.  
**به خشین:**

— خۆشه ویستی راسته قینه، له به خشین دایه.

**له دونیادا دوو هیژ هه یه:**

ئه قل و چهک. به لام به داخه وه چهک به سه ر ئه قلدا زاله (ئه فلالتون)

**سی شت سه نگی مه چه کن:**

(رۆژگار)، بو تیگه یشتن له رووداوه کانی ژیان.

(ئاگر)، بو جیاکردنه وه ی (زیړ) له شته جیاوازه کان.

(پاره)، بو ناسین و جیاکردنه وه ی مروځه کان له یه کتر.

**بو هه رکاریک که ده یکه ی:**

راویژ به دلت بکه. بریار له میشتکت وه ربگره. چاوه کانت بکه به چاودیړ و  
 ویزدانیش بکه به دادوهر.

**نرخى گول:**

— تا درک له دهستت رانه چی، نرخى گول نازانى.

**وازهینان:**

— هه ر شتیك که هه ستی ناخوشت بو درووست دهکات، وازی لیبینه. هه رشتیکیش  
 که هه ستی خوشت بو درووست دهکات، بیهیله وه.

**کاته سه خته کان:**

— هه میسه کاته سه خته کانن که، هاوړی راسته کان دهرده خه ن. خوښنه ویستن:  
 — ژیان چه نده سه خت ده بیئت، کاتیک هه ست بکه ین که له ژیر ئه م ئاسمانه دا  
 که سیک نییه که خوشی بوین!

## جوانتر:

– ناخی جوان، مروّف جوانتردهکات.

## وریا به:

– هه موو که سیک بناسه، به لام... هاورپی هه موو که سیک مه به.

## ته نیایی:

هه رگیز رینگه مه ده ته نیایی بتخاته ناو باوه شی که سیکه وه، که هیچ په یوه ندیه کی به تووه نییه. (وته ی ناوداران)

## راستی:

– ئازارم بده به راستی، به لام هه رگیز... ئاسوودهم مه که به درو (وته ی ناوداران)

## جیاوازی له نیوان چاو و دلدا:

چاو، ئه و شته ی که رووبه پروویه تی ده بیینی. به لام دل، ئه و شته ی که له ناخدایه، ده بیینی.

## له دست چوون:

– ئه وه ی که به زوری ده ستینری، به ئاسانی له دست ددری. (سه عدی)

## چاکه کردن:

چاکه کردن له گه ل خراپاندا، وه ک خراپه کردنه له گه ل چاکاندا. (سه عدی)

## دۆزینه وه ی هاورپی:

– هاورپی باشه کان، ئه سته مه دۆزینه وه یان. ئه سته مه به جیهیشتیان. ئه سته مه له بیرکردنیان.

## گریان:

پیاو له دوو کاتدا ده گریه ت:

۱. له کاتی خو شه ویستی زوردا.

۲. له کاتی بیستنی وشه ی بیوه فای دا.

## خو شه ویستی:

خو شه ویستی کاتیک جوانه، که بیته هوی گه وره یی مروّف. که ریز نه ما، خو شه ویستیش نامینی.

## ناو دلی مروّف:

– ئه وه ی له ناو دلی مروّف دایه، گرنگه. نه ک ئه وه ی که به دم ده وتریت.

## راستگوي:

هه ركه سيك نه تواني له گه ل خويدا راست بي، ناتواني له گه ل هيچ كه سيكدا راست بي.

## ويړانكاري:

– تا ويړانكردن به رده وام بي، بينا كردن سوودي چي يه؟  
ئو شتانه ي كه، كه سايه تي مروځ جوان ده كن:  
چا كه و مروځايه تي، د لسووزي و وه فاداري، ريزگرتن و خو به زور نه گرتن،  
راستبوون له گه ل خو و خه لكدا، خاوه ن به لين و كات ناسين.  
**ميهره باني و د لسووزي:**

ميهره باني، له ر هفتاري جواندا ده رده كه ویت. د لسووزيش، له كرداري چا كدا.  
**به لا:**

دوو جوړ به لا هه يه:  
يه كه م: به لاي چاوه پروانكراو،  
دووه م: به لاي چاوه پرواننه كراو.  
– به لاي چاوه پروانكراو، بو ئو كه سانه يه كه به هو ي هه لسووكه وتي ناله بار، زو و  
وه لامي ر هفتاره كانيان و ه رده گرنه وه.  
– به لاي چاوه پرواننه كراو، به هو ي زولم و سته مي له نه اندازه تيپه ر، كه له ژير  
سيبهر ي ده سه لاتي نادا دپه روه ردا، بلاو ده بيته وه، بو ناو خه لك و هيچ به زه يي و  
ويژدان بووني ناميني. ئو جوړه به لايه، ئه گه رچي چاوه پروان نه كراوه، به لام كه  
هات، هه موو كه سيك ده گريته وه. به داخه وه، ئه وه ي كه زياتر زياني ليده كه ویت،  
خه لك ي هه ژار و بيچاره و بي زيانه.

## وشه:

زور جار، تاكه وشه يه ك ماناي ده يان وشه ده گه يه نيټ. به لام به پيچه وانه وه، زور  
جاريش، ده يان وشه، ماناي وشه يه ك ناگه يه نيټ.

## له دوو شت خوت به دوور بگره:

يه كه م: هيچ كه سيك به كارمه هينه له پيناو به رژه وهنديه كاني خوتدا.  
دووه م: ريگه ش به هيچ كه سيك مه ده، كه بتكاته پليكاني سه ركه وتن.

### نه فس:

– نه فس، بیکو وژه. خوښه ویستی، نرخې بزانه. بزه، بهرده و امبه. قسه هیټان و بردن، گوځی پیمه ده. سه رکه وتن، بهدهستی بیټه. به خیلی، لیی دوور به. زانیاری، بهدهستی بیټه. (وتهی ناوداران)

### پیاو:

– پیاو بو به زین، دروست نه بووه. یهک پیاو ده توانیت تیک بروخیت، به لام به زین، هه رگیز...

### نهینی:

نهینی نه و کاته پاریزراوه، که هه ر لای خوټه. خوړیش نه و کاته شاراوویه، که له ژیر هه ور دایه.

### کامیان هه ډده بزیری؟

گه ر بته ویت خه لک بتناسی، کاری نه شیاو بکه. به پیچه وانه وه، گه ر بته ویت خه لک بناسی، کاری شیاو بکه.

### مرؤفا:

– مرؤف کاتیک ده توانیت بلئ: من مرؤفم، که گوفتار و کردار و بیرکردنه وهی، وهک یهک بن.

### بوون:

– له خوښه ویستیدا، هه موو شتیک بوونی هه یه. به لام له زور شتدا، خوښه ویستی، بوونی نییه. بویه وهک پیویست، ژیان مانای خوئی نابه خشیت.

### کردار:

له پیناو بهر ژه وهندی تایبه تدا، خوټ بچووک مه که وه، به شداری له هیچ دانیشتنیکدا مه که، که ته نیا قسه ی بیکرداری تیدا ده کریت. هه میشه بروات به کرداری بچووک هه بیت، نهک وتهی زه به لاج.

### فیرگه:

له یه که م فیرگه دا هه رشتیک فیرببی، له ناو میشکتدا جیگیر ده بیت و له داهاتوودا، هه ر نهوت له بیرده میټی.

### پیروژی:

– هه موو دینیک پیروزه، به مه رجیک که به زور نه سه پینریت و زیاده پوهی تیدا نه کریت. هه موو بیرو باوه پیکیش پیروزه، به مه رجیک له خزمهت کومه لگه دا بیت.

## باسکردن له رابردوو:

– ئەگەر ئاورپیک له رابردووی خۆمان بدهینهوه، باس له رابردووی هیچ کهسێک ناکهین.

## نهزان:

– کهسی نهزان ههول بۆ فیروبونی زانست نادات. چونکه پێی وایه زانایه! ئەمەش هۆی چاره‌پهشی و بی بهختی نهزانه‌کانه.

## رووناخۆشی:

پووی ناخۆش له‌هه‌ر کهسێکه‌وه بیته، بزه له‌سه‌ر لیوی به‌رانبه‌ر لاده‌بات. هه‌ز و ئیشتیه‌ی خواردن که‌مه‌کاته‌وه. می‌شک و پیران ده‌کات. دل ئازار ده‌دات. خۆشی له‌ ژياندا ناهیلێت. هیوا به‌ ژیان له‌ناو ده‌بات. له‌ کۆمه‌لگه‌ داتده‌بریت. کیشه‌کانی ژیان، چه‌ند به‌رانبه‌ر ده‌کات. خه‌وو ئارامی که‌مه‌کاته‌وه. بیر و هۆش لاواز ده‌کات و زۆر شتی دیکه‌ش...

خه‌نجه‌ری ئاشنا، ده‌رمانی نییه...

– ئەوه‌ی یه‌که‌مجار داوای لیبوردن ده‌کات، ئازاترینه. ئەوه‌ی یه‌که‌مجار ده‌به‌خشیت، به‌هیزترینه. ئەوه‌ی یه‌که‌مجار له‌ بیر ده‌کات، خۆش‌حالت‌ترینه. (وته‌ی ناوداران)

## پیکه‌نین:

– ژیان وه‌ک ئاوینه‌ وایه. له‌گه‌لتدا پیده‌که‌نی، ئەگەر له‌گه‌لیدا پیکه‌نی. (وته‌ی ناوداران)

## پیشنیاڕ بۆ منداڵ:

ئەگەر گوی له‌ دایک و باوک بگری،

۱. دونیات بۆ بچووک ده‌بیته‌وه.

۲. هه‌موو ریگه‌یه‌کت بۆ نزیک ده‌بیته‌وه.

۳. به‌شی زۆری ئاره‌زوه‌کانت دینه‌دی،

۴. ده‌بی به‌وه‌که‌سه، که‌ هه‌موو که‌سیک شانازیت پێوه‌ بکات.

۵. ده‌بی به‌ خۆشه‌ویستی زۆرینه‌ی خه‌لک.

۶. ده‌گه‌ی به‌ هه‌ر پله‌یه‌ک که‌ خۆت مه‌به‌سته.

## کورد:

– تا کورد نۆکه‌ر و پیاوی دوژمن بی، هه‌رگیز پیناچی له‌وه‌ باشتربێ.

### فهرموده‌ی خوابه:

– ئە‌ی سته‌م لیکراو سویند به گهوره‌یی خۆم، به‌دلنیا‌یه‌وه سه‌رکه‌وتوت ده‌که‌م ئە‌گەر دوا‌ی ماوه‌یه‌کیش بیت.

### گه‌شبین:

– ئە‌گەر تو گه‌ش‌بین بی به‌ران‌به‌ر به ژیان، دنیا‌ش به گه‌ش‌بینیه‌وه سه‌یری تو ده‌کات.

### بیرکردنه‌وه‌ی باش:

– ئە‌نجامی باش، له‌ بیرکردنه‌وه‌ی باش دایه.

### ناداد‌په‌روه‌ری:

له‌ ولاتیکدا که ناداد‌په‌روه‌ری کرا به به‌رنامه‌ی ژیان و سته‌م جیگه‌ی دادی گرت‌ه‌وه، له‌ ولاتیکدا که مافی خاوه‌ن مافی پیشیل کراو په‌وایی درا به مافی خۆر، له‌ ولاتیکدا که بو رازیکردنی دلی سته‌م کار، سته‌م له‌ سته‌م لیکراو کرا، له‌ ولاتیکدا که هه‌ر به "دفع‌البلاء" پیشگیری له‌ به‌لا کرا، رۆژیک دی، که خه‌م و نزا و هه‌ناسه‌ی سته‌م لیکراو، به‌ره‌و ئاسمان بچیت و خوا‌ی گه‌وره‌ به‌وه‌لام بینیت و ده‌ره‌نجام هه‌زاران به‌لای گه‌وره‌تر ببارینیت...

### رێگریکردن له ژیان:

سێ شت رێگرن له به‌ره‌وپیش‌چوونی ژیان:

۱. خۆپه‌رستی مرو‌ف،

۲. دل‌په‌شی مرو‌ف،

۳. نه‌زانی مرو‌ف.

### پله‌وپایه:

– پله‌وپایه و ده‌سه‌لات و سه‌رمایه، به‌ زۆر شیوه‌ به‌ده‌ست دی، به‌لام هه‌ست و سو‌زی خه‌لک، به‌ ئاسانی به‌ده‌ست نایه.

### دایک:

– دایک خۆشه‌ویستی ده‌چینیت، باوکیش ده‌یدرویت‌ه‌وه. (وته‌ی ناوداران)

### هاوره‌نگ به:

– خه‌لکی شار که هه‌موویان ده‌شه‌لن، به‌ که‌سیک، که راست به‌ رێگه‌دا ده‌روات، پیده‌که‌ن. (وته‌ی ناوداران)

## بزەى ژيان، بزەى تۆيه:

هه‌موو رۆژيک به بزەوه پيشوازي له رۆژيکى نوئى بکه. تابه‌رده‌وام، ژيان به بزەوه له باوه‌شت بگرئت.

— هه‌ميشه گه‌شبين به، ژيان به‌رده‌وامه.

## هاوزمانى:

— هاوزمانى به‌س نيه، مه‌رج نيه هه‌رکه‌سـيک هاوزمانت بيٽ، لئى تيبگه‌ى. زۆر که‌س هه‌يه پييوايه تهنيا، ده‌مکردنه‌وه و ده‌نگ هه‌لبه‌رين، قسه‌کردنه. به‌لام هه‌رگيز وانيه. به‌لکوو شـيوه‌ى قسه‌کردن ئه‌وه‌يه که، گوئى له به‌رانبه‌ره‌که‌ت رابگرى، تا له‌يه‌کتر تيبگه‌ى.

## رۆژيکى نوئى:

— هه‌موو به‌يانيه‌ک رۆژيکى نوئيه و ده‌بى وابزانين له‌و رۆژه‌دا له‌دايک بووين. بۆيه پيويسته به‌بى خه‌م و به‌بى کيشه، پيشوازي له‌و رۆژه بکه‌ين و ئه‌رکه‌کانمان وه‌ک پيويست به‌جى به‌نين.

## سه‌رنه‌که‌وتنه‌کان:

— ئيمه له‌سه‌رنه‌که‌وتنه‌کانه‌وه فيرده‌بين، نه‌ک له‌سه‌رکه‌وتنه‌کانه‌وه.

## فيربوون:

— هه‌رگيز له فيربوون مه‌وه‌سته، چونکه ژيان هه‌رگيز له فيرکردن ناوه‌سته. (وته‌ى ناوداران)

## چوار شت هه‌رگيز له‌بهر مه‌که:

۱. ناتوانى يارمه‌تى هه‌مووان بده‌ى،
۲. ناتوانى هه‌موو شتيک بگۆرى،
۳. هه‌موو که‌س تۆى خوشناوئت،
۴. ناتوانى هه‌مووان رازى بکه‌يت. که‌وابوو، ئاوا بژى که خۆت ده‌ته‌وئت.

## ژيان کوورته:

— ژيان کوورته، به‌فيروئى مه‌ده له‌گه‌ل که‌سانى نه‌رينيدا، که ريزت ليناگرن. ئه‌وان له‌ناو دلتدا رابگره، به‌لام له‌ناو ژيانندا ده‌ريانبه‌که.

## يه‌کتر ناسين:

— کردار سه‌نگى مه‌حه‌که بۆ يه‌کتر ناسين، نه‌ک ته‌نيا هه‌ر وتار و قسه‌ى قه‌له‌و...

## بهرکردنه‌وه‌ى جوان:

– بیرکردنه وهی جوان، وتهی جوان به رهه م دههینن.

**بیروباوهن:**

– بیروباوه ریک که ههلقولاوی دل نه بی، زور به ئاسانی گورانی به سه ردادیت.

**کرده وهی که م:**

– من بروام به کرده وهی که م ههیه، نهک قسهی زور.

**ئالوزکردن:**

– ژیان زور سادهیه، به لام ئیمه هه ر سوورین له سه ر ئه وه، که ئالوزی بکهین.

**سرووشتی ژیان ئاوايه:**

هیچ که سیک به ته نیا ناتوانیت، هه موو شتیک بکات. به لام هه موومان ده توانین زور

شت بکهین. هه رکه سیک به رپرسیاربی له به رانه ر ئه رکی خویدا، ژیانیکی خوش و

جیهانیکی جوان بنیات دهنریت و سرووشت ئه وهندهی که جوانه، جوانتر ده بی.

**بیهیاکردن:**

– ئه گه ر له بری بیهیا کردن، هاندان هه بوايه، به ره وپیشچوونی مروّف، زیاتر

ده بوو.

– مروّفی بیکرده وه، وهک داری بیبه ر وایه.

**کات و وته:**

– کات و وته، به نرخن، به بیهوده، له ده ستیان مه ده.

**سوود وهرگرتن:**

– ئه گه ر نه شتوانین له پرووداوه کانی رپوژگار و وانه کانی ماموس—تاکانمان و

ئاموژگاری زاناکان شت فیر بین با له هه له کانی رپوژانهی خویمان، سوود وهربگرین.

(وتهی ناوداران)

**سامان:**

– سهروهت و سامان، تا ئه و جیهی خوشه، که چیژی لیوه ربگرین. نهک ئه وهنده

زوربیت، که بیه رستین و هه میسه خه می لیبخوین.

**کات گرنگه:**

بی ئه وهی پرسیارت لیبکریت، وه لام مه ده وه. له نیوان دوو که سدا که قسه ده که ن،

تو هیچ مه لی. چونکه بابته که ی ئه وان تیکده ده یی و قسه ی توش جیناگریت. تاکوو

داوات لینه کریت. له خوته وه، هیچ مه که و کات به فیرۆ مه ده. چونکه جیناگریت. کاتیک

شتیک ده لیی: پیشتر بیری لیبکه وه.

### هاوشیوهی گول:

– وهك گول بیت و بهرووی هه موو كه سیکدا پیبکه نی، باشته ره له وه كه، درك بیت و ناخی هه موو كه سیک بریندار بکه ی.

### چهك:

– پهروه ره به هیزترین چهكه، كه تو ده توانی سوودی لیوه ربگریت بو گورینی جیهان.

### سادهیی:

به سادهیی به دنیا هاتن، به سادهیی ژیان، به سادهیی مردن، خوشتره له ژیانی ئەوانه ی كه به هیچ شتیک رازی نین.

### باشتر بوون:

– كه سیک نه توانیت سبه ی له ئەمرو باشتر بیت، ناکرئ پیی بگوتریت: مروفتیکی ته واو.

### په نجه ی بوختان:

هه رگیز په نجه ی بوختان بو هیچ كهس دریژ مه كه. چونكه سی په نجه كه ی ترت پرویان له خوته. (وته ی ناوداران)

### پله و پایه:

خه م بخوی بو پله و پایه

ویژدانت ده چی به زایه.

### شوین كه وتن:

– هاوړیکه م تکایه شوین خه لکی مه كه وه. چونكه تو نازانی بو کوئ ده چن؟! له وانیه ئەوان هه له بن!

### باش کییه؟

– باش ئەو كه سه نییه كه هه موو كهس لیی رازی بیت. به لکوو باش ئەو كه سه یه، كه باش لیی رازی بیت و خراب له دژی بی.

### کوئایی ژیان:

– ژیانی ئیمه له و رۆژه وه کوئایی پی دیت، كه بیدهنگ ده بین له باره ی ئەو شتانه وه كه گرنگن. (وته ی ناوداران)

## لەبەرچاوغرتن:

– كەسك هەستی بەرانبەر لەبەرچاوغرتن، بۆ ئەو دەبیت بۆ هەمیشە دوروی لئ بکریت.

## ئاو و ئاگر:

– ئاگر، دەسووتینیت، ئاو، دەخکینیت، هاوړی و کەسی خراپیش، کەسایەتی دەشیوینیت.

## زولم و ستەم:

– لەهەر ولاتیکدا زولم و ستەم سەریه‌لدا، ویرانی و کاول بوونیش، سەرھەلەدات. وشە ی شیاو:

– ئەو دەبیتە هۆی دروستبوونی پەيوەندی بەهیز، وشە ی شیاو. ئەو دەبیتە کە دەبیتە هۆی ئازاری دەروون، وشە ی نەشیاو. کەوابوو، با وریای دەربڕینی وشەکان بین.

## خۆشەویستی:

خۆشەویستی، ژیان دروست دەکات. ژیان، مرۆف دروست دەکات. مرۆفیش جیهان دەپازینیتەو. بەلام ئەگەر خۆشەویستی نەبیت، نە ژیان، نە مرۆف، نە جیهان، هیچ بایەخی نابیت.

## بپاردان:

هەرتاکیک لەسەر ئەو گۆرەپانی گەردونە، چیرۆکیکی هەیه لەژیانی خۆیدا. بۆیە بپارد لەسەر هیچ کەسک مەدە پێش ئەو دەبیت کە بەچاکی بیناسی. کە راستییەکەت بۆ دەرکەوت، لە وانەیه تووشی سەرسورمان بی!

## کاتیک لۆمە ی کەسک دەکە ی:

– کاتیک لۆمە ی خەلک دەکە ی، دەستبەرداری تواناکانی خۆت دەبی بۆ گەرەبوون. (وتە ی ناوداران)

## بەسەر بەرزی مردن:

– پێشەوای نەمر دەلی: لەسەر پێ مردن باشترە، لەسەر ئەژنو ژیان.

## ئامانج:

بۆ گەیشتنت بە ئامانج، پێویستە قوربانی بدە ی. ئەگەر قوربانی نەدە ی، هەرگیز ناگە ی بە ئامانج.

**فایه ق بیگه سی شاعیر ده لئ:**

ئەگەرچی ئیمە قەومیکی زۆرین  
بەلام داخەکەم چەوت و خوڤۆرین  
بۆیە وا لە ژیر چەپۆک و زۆرین  
**مالی دل:**

دەرگای مالی دلّت بۆ کەسیک بکەو، کە بەشویینی حەسانەو هی خوئی بزانیّت.  
**سئ شت بیگه نین لەسەر لیو لادەبەن:**

هەژاری، هاورپی ناراست، هاورینی نەگونجاو.  
**باشترین ریگه:**

باشترین ریگه بۆ ئەو هی خوّت بدۆزیەو، ئەو هیە کە خوّت بزركه ی لە خزمه تی  
خەلکی تردا. (وته ی ناوداران)  
**دروکردنیش پیشه یه:**

هەركاتیک پاره و سامان جیگه ی بیروباوهر و کەسایه تی گرتەو، پەردە ی شه رم  
دەدریّت و دروکردنیش دەبیته پیشه!  
**له دوو کاتدا وریابه:**

ئەگەر شاد بووی، هیواش پیبکەنە. تا خەم خەبەری نەبیەو. کە غەمگینیش بووی،  
ئارام بگریه. تا شادی نائومید نەبیّت.  
**لەدەست مەدە:**

– بەهوی بوونی درکیک، سەدان گۆل لەدەست مەدە.  
**شایسته:**

– تۆ شایسته ی ئەو هی لەگەل کەسیکدا، کە خوڤشالّت بکات. لەگەل کەسیکدا، کە  
ژیانت ئالۆز نەکات. لەگەل کەسیکدا، کە ئازارت نەدات.  
**باسی خوّت مەکە:**

– هەرگیز باسی خوّت مەکە، چونکە هاورپیکانت پیویستیان پی نییه و  
دوژمنه کانیشت باوهرت پیناکەن.  
**رابردوو:**

ریگه مەدە تاریکی رابردوو، پیشگیری لە پروناکی ئیستا و داهاتووت، بکات.  
ئەو هی کە بوو، بوو.

## زیانگه یاندن:

– ئەو كەسەى كە نیازی زیان گە یاندنی هەیه، هەر ئەو كەسە، زیانی پیدەگات.

## دوو زمانیی:

دوو زمان، بەینی خەلك تىكەدەت، بەلام دوا جار خوی ریسوا دەكات.

## دۆست و كەسى نەزان:

– ئەو هی دۆست و كەسى نەزان پیت دەكات، دوژمن بەخەیاالی دانایه. هەر بۆیه

هەزار دوژمنی زانات هەبی، باشتەرە لە یەك هاورپی و كەسى نەزان.

## ئەو سی شتانەى كە زۆر زیان بەخشن:

بیركردنەو هی زۆر لە رابردوو، خاوەنی هەلوپست و خۆت نەبی، گیرۆدە بوون بە

پارە و سامان.

## ژیانی ئییه:

– ژیاانی ئییه لەو رۆژەو كۆتایی پیدیت، كە بیدەنگ دەبین سەبارەت بەو شتانەى

كە گرنگن.

## قومار و دەسەلات:

هەر وەك چۆن قومار خۆركەیه بۆ ژیان و كەسایهتی، ستم و چەوساندنەو هەش،

كۆتایی مانەو هیە لە دەسەلاتدا.

## ئاشتی:

دەسەلاتدارانی جیهان، ئەو هەندەى كە پشتیوانی لە ستم دەكەن، نیو ئەو هەندە

بیریان لە ئاشتی كەردبایه وە، جیهانیان دەكرد بە بەهەشت.

## كوشتن و نازاردان:

– كوشتنی هاوولاتیانی بیتاوان، هەلكەندنی گۆرە بۆ دىكتاتورەكان.

## وہفا:

– وەفا چونكە زۆر بەنرخە، تەنیا لە كەسە بەنرخەكاندا بوونی هەیه.

## هاوسەنگی:

نە هەموو كەس بەیه كەوە جوانە، نە هەموو كەس بەبی یەك جوانە.

## بەختەوہری:

رێزگرتن، بناغەى خۆشەوہستییه. خۆشەوہستی، كلیلی بەختەوہرییه. بەختەوہری،

ژیانیكى پر خۆشییه. رێگەى بەختەوہریش، هەر خۆشەوہستییه.

## باوهر به خوڼه بوون:

ئوانه ی که باوهرپیان به خوڼه نییه، باوهرپیان به هیچ که سیک نییه...

## فیربه:

له ژیانندا فیل له خوڼه مه که. چونکه ئه گهر فیل له خوڼه بکه ی، فیل له هه موو که سیک ده که ی. دوو به ره کی:

ئوانه ی که ئاگری دوو به ره کی خوشده که ن، ته نیا هه ر خوڼان ده سووتین له ناویدا. **ئاوینه:**

– ئاوینه، نمونه ی هاوهرپی چاکه. هه رکاتیک نه توانی له هاوهرپیکه تدا خوڼه ببینی، وهک هاوهرپی سهیری مه که.

## هاوهرپی:

تا کوو پیمنه لی هاوهرپیکه ت کئی، من چون بزانه بنه چه که ت کئی؟ **هه له ی زمان:**

هه له ی زمان، زیان به که سایه تی مروڤ ده که یه نیت.

## ناخی مروڤه کان:

– ناخی مروڤه کان، وهک گوژه وایه. چی تیدابیت، هه ر ئه وه ی لیده پرژیت.

## کاروانی ژیان:

– کاروانی ژیان به رده وامه و هه رگیز ناوه ستیت. ئه گهر ویستیان بتوه ستین، تو گویمه گره و ئاوریان لیمه ده وه. به رده وامبه له رویشتن و ریگه مه ده ته پ و توزو ره شه با بتوه ستین.

## زیانگه یانندن:

مروڤ هه رکاتیک بیر له زیانگه یانندن بکاته وه به رانه به ر به که سیکتر، بی ئه وه ی خو ی بزانت، روو به رووی چه ندین زیان ده بیته وه.

## ساته کانی ته مه ن:

– با نرخی ساته کانی ته مه نمان بزانی و جگه له چاکه، بیر له هیچی تر نه که ینه وه. چونکه هه موو ده وریک کو تایی دیت.

## ریز له خوڼه بگره:

هه رش تیک سوودی بو ت نه بیت، هو ی پیشکه وتنت نه بی و خزمه ت پینه کات، دووری لیکه.

**باشتره دوژمنیکت هه بیته که راستگویانه بیته بلی:**

خوشمناوی. له دوستیک که به نهینی زیانت پیبگه یه نیته.

**چهوسانهوه:**

– تاکوو چهوسانهوه زیاتری، موژدهی ئازادی، نزیکتر ده بیتهوه.

**که سیته:**

چون هه له کردن، پیناسه ی ئیمه ناکات. به لکوو چون راستکردنهوه ی هه له کان، پیناسه ی ئیمه ده کات.

**بروانامه:**

– به رزترین بروانامه ی مرووف، رهوشتی جوانه. جوانترین پیناسهش، ئارامی و ریز دانانه.

**رووخوشی:**

– که سیک نه توانیت روو خوش بی، ناتوانیت دل سوژ بیته. که نه ی توانی دل سوژی، ناتوانیت راستگوییته. که نه شتوانی راستگویی، هه رگیز ناتوانیت دلخوش بیته.

**توله کردنهوه:**

– به هوی توله کردنهوه، هه رجار که چاویک کویر ده کهن، چاویک کویر بکری، خه لک هه موو کویر ده بی. (گاندی)

**ره تگردنهوه:**

– زور کهس ده توانن که سیک رهت بکه نهوه، به لام که سیک ناتوانیت زور کهس رهت بکاتهوه.

**چاک:**

چاک ئه و کهسه یه، که چاک بلی، له چاک چاکتیش، ئه و کهسه یه چاکه بکات.

**نوسه:**

– نوسه ر ئه و کهسه یه، که کومه ل له پله ی نزمه وه، بو پله ی بهرز بیات. (وته ی ناوداران)

**ئه زموون:**

ئه زموون، ماموستایه کی زور سه رسه خته. هه تا تا قییت نه کاته وه، وانه ت پینالی.

**وانه کانی سه رده م:**

– که سیک نه توانی سوود له رابردوو و هه رگریته، به ناچاری ده بی گوی له وانه کانی سه رده م بگریته.

## برینی زمان:

— برینی زمان، هاوشیوهی برینی سوتاوه. ئەگەر چاکیش بیتهوه، شوینهواری هەر دەمینیت. بۆیه هیوادارم هیچ کەسیک، بەهۆی زمان، دلی هیچ کەسیک، بریندار نەکات.

## دەرخستن:

— لەوه زیاتر کە دەریدهخە، هەتبیّت. لەوهش کەمتر کە دەیزانی، بدوی.

## سنوور دانان:

— سنوور دانان بۆ زمان، پیزگرتنە لە ژیان.

## خۆسە پاندن:

— خۆسە پاندن بەسەر خەلکدا، وەک ئەوهیه بە زۆر خواردنیک بدریّت بە کەسیک و هیچ ئارەزووی خواردنەکە ی نەبیّت.

## دوو شت پێچەوانە ی عەقلە:

بێدەنگی لەکاتی قسەکردندا، قسەکردن لەکاتی بێدەنگیدا. (سەعدی)

## بێدەنگی وەلامە:

— هەندیکجار بێدەنگی باشتەرین رینگەیه. بۆ ئەوهی کەسیک تینگەیهنی ئەو شتە ی کە کردوویەتی، هەلەیه.

— ئەوانە ی کە لە بێدەنگی تۆ تیناگەن، هەرگیز لە وشەکانیشت تیناگەن. چارەسەر: باشتەرین رینگە بۆ چارەسەرکردنی کیشەکان، یەگرتن و یەکتر بەخشینه.

## متمانە:

متمانە، وەک تیر وایە، کە لەکەوان دەرچوو، ناگەریتەوه.

## لە دوو شت خۆت پیاڕیزه:

یەکەم: دووژمنی هەموو کەسیک مەبە. دووهم: هاوڕییی هەموو کەسیکیش مەبە.

## پاهاتن:

— مروّف بۆ ئەوه درووست بووه کە لەگەڵ یەکترا رابییّت. نەک بۆ ئەوه کە لەدژی یەکتربییّت.

## تەنیا خراپ مەبە:

— ئەگەر نەشتوانی باشبی، هەولبده کە خراپ نەبی.

## شکسپیر دەلی:

هاوڕی بۆ هاوڕی، وەک پینهیه بۆ کراس، ئەگەر هاوشیوهی نەبی، ناشیرنی دەکات.

**زاراوه:**

كەسك كە زاراوهى رەسەنى خۆى بگۆرپىت، لال دەبى، چونكە زاراوهكەى خۆى لىتىكەدەچىت، ئەو ەيتريش فىرنابىت. لەو ناوهدا، وەك لال قسە دەكات و ەردووكيشيان ناشيرين دەكات.

**لۆمە كردن:**

كەسك بە لۆمەكردن و لىدووانى نارەوا، دۆستە دلسۆزەكانى ئازار بدات، بۆ ەميشە، لە دەستيان دەدات.

**نیشانەى نەزانين:**

– دروستكردنى دوژمن لەبرى دۆست، نیشانەى نەزانين و بىئەزمونىيە.

**گەوجاندن:**

ئەگەر جارىك بىمگەوجىنى، شورەيىە بۆ تۆ. بەلام ئەگەر دووجار بىمگەوجىنى، شورەيىە بۆ من. (وتەى ناوداران)

**كەمبىت و خوشبىت، نەك زۆر بىت و بۆشبىت:**

كاتىك قسە بۆ خەلك دەكەى، ئەو ەندە رىزيان لىبگرە، كە نەتوانى ەيچ ەلەيەك بەرانبەريان بكەى. ەر ئەو ەندەش قسەبكە، كە ەيچ كاميان بىزار نەكەى.

**هاورپى كۆن:**

لە بىرت بى، كە زۆرىك لە شتە كۆنەكان، گرانبەهان و ەورپى كۆنەكانىش، بەرپىزن.

**توورەيى:**

كەسك كە توورەت دەكات، دەتەزىنىت و دەتخاتە ژىر دەستى خۆى.

**ژيان:**

بەسەربردنى ژيان لەگەل رابردوودا، بەردەوامبوونى ژيانە لەگەل خەم دا.

**خۆگۆرپىن!**

ەوّل مەدە خۆت بگۆرپى بۆ كەسى تر. چونكە لە كۆتاييدا خۆت لىبزر دەبىت. دواتر ەيچ نرخی نىيە، كە ەوّل بەدى خۆت بدۆزىتەو ە دووبارە... (وتەى ناوداران)

### لۆمەي كەس مەكە:

– بۆ رەفتار و كردهوه خراپه كاني خۆت، لۆمەي كەس مەكە و كەس بە تاوانبار مەزانه. تۆ له ژياندا چيت به سه رهاتبیت و چ هه ستیكت به رانبەر كردهوه كاني رابردووت هه بیت، هه ر خۆت له سه دا سه د تاوانباری.

### هه لۆیست گۆران:

– كاتيك هه لۆیست گۆردرا، بیری كرده وه ش ده گۆریت. كاتيك بیری كرده وه گۆردرا، رەفتاریش ده گۆریت.

كاتيك رەفتار گۆردرا، كرداریش ده گۆریت. كاتيك كرادار گۆردرا، ئەنجامیش ده گۆریت.

### بیریاره باشه كان:

بیریاره باشه كان له ئەزمونه وه دین. ئەزمونیش، له بیریاره خراپه كانه وه دیت.

– هه موو ئەنجامیكى باش، له گه ل بیریاردان و هه ولدان دا، ده ست پیده كات..

### مانه وه:

– له هه ندیک رووه وه ده بی ئەوه بزانی، كه هه ندیک كەس له ناو دلی تۆدا ده میننه وه. به لام له ژياندا، نا...

### فه یسبووك:

– فه یسبووك، ته نیا بۆ چات و كات به سه ربردن نییه، به لكوو سایتیكى كۆمه لایه تی زۆر به نرخه و پیویسته بۆ وه رگرتنی هه وائل و زانیاری سوودی لیوه ربگیری.

### له بیری كرن:

– ئەگەر كه سیك هه موو شتیک له بیری بكات، ئاساییه. به لام ئەگەر هه موو كه سیك هه موو شتیک له بیری بكات، ناره وایه و نا ئاساییه.

### مانه وه له ده سه لاتدا:

– مانه وه ی زۆر له ده سه لاتدا كاتيك خۆشه، كه له ناو دلی خه لكدا جیگه ت هه بی.

### ژیان كوورته:

– ژیان كوورته، دونیا ئەوه ناهینی كه خۆت بخه یته ژیر باریه وه. ژیانی راسته قینه هه ر سامان نییه، به لكوو هاوده ردی و هاوبه شی خه مه كانی خه لكه.

### تۆ به مناسینه: (نه یار)

پیمخۆشه بلینگویه کی گه وره هه لگیری و به ناو شاردا بگه رپیت و هه رچی خراپه پیم بلی... ئەو كاته من ئاسووده ده بم و هه ست به بوونی راسته قینه ی خۆم ده كه م.

## دئسۆز بوون:

– که سیك دئسۆزبیت بۇ ولاتەكەى، به گیان و به دل دەپپاریزیت. که سیكیش دئسۆز بی بۇ بیروباوهرهكەى، په یوه نندییهکانی له گه ل خه لکدا به هیز دهکات. که سیك بیههویت بناغه ی دیواری بیروباوهرهكەى تیکبات، دژایه تی هاوبیرهکانی دهکات.  
**خه لک و گله یی:**

– خه لک ئاگاداری گۆرانی تو هه یه به رانبهر به خویان. به لام ئاگاداری هه لسوکه وتهکانی خویان نین، که تویان گۆریوه.  
**دادوه ری:**

که سیك دادگایی مه که، ته نیا له بهر ئه وه که تاوانه که ی، جیاوازییه له گه ل تودا.  
(وته ی ناوداران)  
**زیانبه خش:**

– ئایا وا باشه مروّف، وه ک ههنگ سوود به خشبیت، یان وه ک زهرده واله، زیان به خشبیت!؟  
**هه وا و وه فا:**

هه روه کچۆن هه وا پیویسته بۇ ژیان، وه فاش پیویسته بۇ مروّف، ئه گهر هه وا نه بی، ژیان نابی، ئه گهر وه فاش نه بی، خوشه ویستی نابی، ئه گهر خوشه ویستیش نه بی، ژیان هیچ مانای نابی.  
**باسی خه لککردن:**

– ئه وانه ی که باسی هه موو که سیك دهکهن له لای تو، باسی توش دهکهن له لای هه موو که سیك. که وابوو نه به دۆستایه تی ئه وانه دلخوش به، نه به دژایه تی کردنیشیان. ئه وانه، نه دۆستی هیچ که سیکن، نه دوژمنی هیچ که سیکن.  
**به ئین:**

به لیندان و پاراستنی، باشتترین ریگه یه بۇ درووستکردنی ئابروو.  
**سهنگی مه حه ک:**

سه فهر و سه ودا سهنگی مه حه که.  
**تیشکی خۆر:**

– خوشه ویستی وه ک تیشکی خۆره. له ناخی هه رکه سیكدابیت، وزه ده به خشبیت به ده وروبه ره که ی.

## تاوان:

تاوان، وهك برینی سوتاو وایه، ئەگەر چاكیش بیتهوه، شوینەکهی هەر دیار دەمیئیت.

– دنکه شقارتەیهك بهسه، بۆ سوتاندنی دارستانیك.

## ترسان:

له دوژمن مهترسه كه هیرشت بۆ دهكات. بهلام له دوستی قهلب بترسه، كه باوهشت پیدا دهكات.

## جوانترین دیاری:

– جوانترین دیاری بۆ پهپوله، گولی جوانه. باشترین دیاریش بۆ مروّف، وتهی جوانه.

## زامی برینی مردوو:

– كهسی سوک، سوکایهتی پیکردنی، بهلاوه ئاساییه. چونکه زامی برینی مردوو، نایهشیت. (وتهی ناوداران)

## زمان درێژی:

– تا زمان درێژتر بیت، کردار که متر دهبی.

## دل و سامان:

– که دل له گهڵ ساماندا کهوته پیکهین، خوشهویستی دهست دهكات به گریان.

## نه به خشین!

– نه به خشین و رق و کینه، پیشگیری له هه موو به ره و پیشچوونیک دهكات. وریابه!

متمانە به چ کهسیک دهکهی؟ شهیتان پوژیک، یهک فریشته بووه...! (وتهی ناوداران)

## بیر و هۆش:

– تهواوی بیر و هۆشت له سهر کاریک که دهیکهی، کۆبکه رهوه. چونکه تیشکهکانی خۆر تا کۆنه بنهوه، ناسووتینن. (وتهی ناوداران)

## جیگه گرتن:

– له دونیادا، جیگهی تهواو بۆ هه مووان ههیه. کهوابوو له بری ئه وهی جیگهی کهسیک بگریت، ههول بده جیگهی خۆت پهیدا بکهی.

### سوکایه تیی کردن:

— سوکایه تیکردن به هر ئاین و نه ژادیک، ئه نجامه که ی، به بچووک بوونه وه ی  
خۆمان ته و او ده بیته.

### تاوان:

نه فرته له تاوان بکه، نه که له تاوانکار. (گاندی)

### ئه گهر:

ئه گهر رۆژیک دوژمنت بو پهدابوو، بزانه که بو گهیشنتت بو مه به ستت،  
سه رکه وتوو بووی.

ئه گهر رۆژیک هه پره شهت لیکرا، بزانه که له به رانه رتدا، بی هیز بوون.

ئه گهر رۆژیک خیانه تته دی، بزانه که نرخت به رز بوته وه.

ئه گهر رۆژیک وازیان لیت هینا، بزانه که له گه ل تو بووندا، شیاو بوونی ده ویت.

### (گاندی)

### به هه شهت و دۆزه خ:

— به هه شهت و دۆزه خ له م جیهانه دا، له ده ست خودی خۆماندایه. چاکه، وه لامی

چاکه یه. خراپه، سزای خراپه یه. نه تیجه ی ژیا نی ئیمه ش، کرداره کانی ئیمه یه.

### ته نیایی:

— ته نیایم له گه ل خه لکدا به شناکه م. چونکه جاریک کردم، چه ندین به رانه ر بوو.

### ئه گهر:

ئه گهر نازانی، له من بپرسه،

ئه گهر قبوالت نییه، مشتومرم له گه لدا بکه،

ئه گهر پیتخوش نییه، پیم بلێ. به لام هه رگیز... ده رباره ی من، یه که لایه نه بۆلای

دادوهر مه چوو.

### توره یی:

— توره یی هه رگیز به بی هو نییه. به لام به ده گمه ن به هو یه کی باشه.

### خۆشه ویستی:

تا که شتیک که نرخ ی بو دیارینه کراوه، خۆشه ویستییه. نه به پاره ده کدریت، نه به

پاره ش ده فرو شریته.

### چاکه ی زۆر:

— چاکه، که له ئه ندازه تیپه ر بیت، نه زان خراپ بیرده کاته وه...

## بیرکردنه وه له رابردوو:

– بیرکردنه وه له رابردوو، ژيانی ئیستا ئالۆز دهکات و ئومید بۆ داهاتوش کهم دهکاته وه.

## به نرخترین دیاری:

– به نرخترین دیاری که پیت بگات، یهک هاوړی چاکه.

## کۆنفۆشیۆس دهئی:

کاریک ههلبژیریت و خوشتبویت، وهک ئه وهیه، تۆ هه رگیز کارنه کهی.

## سادهترین کاری جیهان:

– سادهترین کاری جیهان، ئه وهیه که خۆت بیت. گرانترین کاری جیهانیش ئه وهیه، که سیک بیت، که خه لکانیتر دهیانه ویت.

## کارامهیی:

– کارامهیی ئه وه نییه که ئیمه، کهی دهست پێکهین به لیدوان له شته گه ورهکان؟ به لکوو له راستیدا کارامهیی ئه وهیه، کهی دهست پێدهکهین که له شته بچووکهکان تیڤگهین. (وتهی ناوداران)

## چوونه ناو جیگه:

– زوو چوونه ناو جیگه، زوو ههستان، مروّف تهنرووست، دهوله مهند و ژیر دهکات.

## فه رمانپه وایی:

– نادادوه ری، هه رگیز فه رمانپه وایی ناکات بۆ هه میشه.

## زۆرداری:

– هه رکاتیگ زۆرداری ببیت به یاسا، به رگریکردنیش ده بیت به ئه رک. (وتهی ناوداران)

## بیلایه نی:

– تۆ که بیلایهن بیت، له بارودۆخی زۆرداریدا، لایه نی زۆرداریت هه لبژاردوو. (وتهی ناوداران)

## داهاتوو:

– له بیرت بیت، داهاتوو په رتووکیکه، که ئه مرۆ دهینووسی. که و ابوو شتیگ بنووسه، که به یانی چیژی لیوه رگری. (وتهی ناوداران)

– كەسانىك كە تۆيان خۇشبوۋىت، تەنەت ئەگەر ھەزار بەلگەش ھەبىت بۇ پۇشتن،  
ھەرگىز تۇ جىناھىلن. ئەوان، ھۆيەك ھەر دەۋزەنەۋە بۇ مانەۋە. (وتەى ناوداران)  
**ھەورى رەش:**

– ھەندىك كەس ۋەك ھەورى رەش وان. كاتىك ديار نامىنن، پۇژمان پووناكتر  
دەبىت.  
**تورەى:**

– توورەى ھەستىكە، دەبىتە ھۆى ئەۋەى كە زمانتان بە پەلەتر لە بىرکردنەۋەتان  
كار بكات. (وتەى ناوداران)  
**ئاشتى:**

ئاشتى ناتوانرى بپارىزرىت بە زۇر. ئەۋ تەنیا بەدەست دەھىنرىت بە تىگەىشتن.  
**رىگە دەدە:**

رىگە مەدە خەلك راتكىشىت بۇ ناو رەشەباى خۇيان. تۇ ئەۋان رابكىشە، بۇ ناو  
ئاشتى خۇت. (وتەى ناوداران)  
**دل:**

دل مىوانخانە نىيە كە خەلك بىت و چەند كاتزمىرىك، يان چەند پۇژىك، بىن و  
بپۇن. دل ھىلانەى چۆلەكە نىيە، كە لە بەھاردا درووست بكرىت و لە پايزدا، با  
بىبات. لە راستىدا نازانم دل چىيە؟ بەلام ئەۋە دەزانم كە تەنیا جىگەى خەلكى باشە.  
(وتەى ناوداران)

**ژيانمان:**

– ژيانمان ۋەك قۇپچەى كراس واىە. ھەر دانەيەك بەھەلە دابخەين، تاكۇتايى  
بەھەلە دەرۋىن. سەير لەۋەدايە، تا نەگەيتە كۇتايى ھەستى پىناكەين...! (وتەى  
ناوداران)

**لىمەگەرى:**

– لىمەگەرى كەسىك كە دەستى لە خەۋنەكانى خۇى كىشاۋەتەۋە، تۇش لە  
خەۋنەكانت نائومىد بكات. (وتەى ناوداران)

**سەرزەشتكردن:**

– ھەرگىز لە ژيانتاندا ھىچ كەسىك سەرزەشت مەكەن. مرۇقە چاكەكان، خۇشيتان  
بۇ دىنن. مرۇقە خراپەكانىش، ئەزموون. خراپترەكان، وانەى ورياكردنەۋە،  
باشترەكانىش، بىرەۋەرى. (وتەى ناوداران)

**سى وتەى بەنرخ:**

سى وتەى بەنرخ، كە ژيان و جيهان و مروقايتى، بەيەكەو دەبەستنهو:  
- بىر كوردنەو دەى باش، وتەى باش، ئىشى باش. (زەردەشت)

**چىژى ژيان:**

- چىژى ژيان، لە پاراستنى ئاشتى داىە.

**متمانەى من بە تو:**

- متمانەى من بە تو، وەك ئاوينەيەكى شكاو واىە. تو دەتوانى ھەول بەدى كە  
چاكى بكەيەو. بەلام گرنگىش نىيە كە من ھەمىشە درزەكان دەبينم.

**گەورەترين ھەلەى پەيوەندى ئىمە مروقايتەكان كە دەيكەين، ئەو دەيە:**

نيو دەبيستين،

يەك لە چوار تىدەگەين،

ھىچ بىر ناكەينەو و دوو بەرانبەرىش پىچەوانە پىشان دەدەين...! (وتەى ناوداران)

**كە سىك پارسىارم ئى بكات و بلئ:**

باشترين ھاوړى تو كى يە؟ منىش بە سادەيى دەلئيم: ئەوكە سەيە كە ھەرگىز من

جىناھىلت، لەبەر كە سىكى دىكە.

**بەكارھىنان:**

ھەرگىز خراب سوود (سوء الاستفادە) لە كە سىك وەر مەگرە، كە خو شىدەوئى.

ھەرگىز مەلئ سەرقالم، بە كە سىك كە پىويستى پىت ھەيە.

ھەرگىز فىل لە كە سىك مەكە، كە بەراستى باوهرى پىت ھەيە.

ھەرگىز كە سىك لە بىر مەكە، كە ھەمىشە توئى لە بىرە. (وتەى ناوداران)

**لە بىرمان چوو!**

- ئەگەر ئاشتيمان نىيە، لەبەرئەو دەيە لە بىرمان چوو، كە بە شىكىن لەيەكتر.

**كىشە:**

- ئەگەر كە سىك كىشەى لەگەلتدا ھەبوو، ھەمىشە بىرت بىتەو، كە خوئى كىشەى

ھەيە.

**دەولە مەندى:**

- ئەگەر دەتەوئىت ھە ست بكەى كە دەولە مەندى، تەنيا ئەو شتانه بژمىرە، كە ھەتە

و بەپارە ناكردرين. (وتەى ناوداران)

## کهوتن و ههستانهوه:

– من دهکهوم، من بهرز دهیمهوه، من ههله دهکهم، من دهژیم، من فیردهیم، من ئازار دراوم، بهلام من زیندووم، من مروقم و بی خوش نیم، من سوپاس گوزارم. (وتهی ناوداران)

## چاوت له هیچ شتیك نهییت:

– چاوت له هیچ شتیك نهی، تو هه رگیز نائومید نابی. سی رسته بو به دهستهینانی سه رکهوتن:

۱. زانین، زیاتر له خهلك،

۲. كارکردن، زیاتر له خهلك،

۳. چاوهروانی، كه متر له خهلك. (وتهی ناوداران)

## دهستكهوت:

– دهستكهوت هه میشه بو كه سیک دی، كه به دوایدا دهگه رییت. نهك بو كه سیک كه ته نیا چاوه ریی دهكات. (وتهی ناوداران)

## متمانه:

– متمانه، پلیکانی هه موو سه رکهوتنیكه. ژیانیکی ئاسووده، له ویژدانیکی ئارام دایه.

## هه له كانم فیریانكردم:

– هه له كانم فیریانكردم، كه چون هه لسهو كهوت بکهم. سه ختییه كانی ژیان، فیریانكردم، كه چون بژیم. دوژمنه كانم فیریانكردم، كه چون ریژ له دۆسته كانم بگرم.

## باشترین ئامۆزگاری له دووهیلدا:

۱. بیدهنگی، باشترین وهلامه بو هه موو پرسیاریک.

۲. زهردهخه نه، باشترین وهلامه، له هه موو دۆخیکدا.

## خه لکی به هیژ:

– خه لکی به هیژ، خه لکی تر دانا به زینی. ئەوان، به رزیان دهکه نه وه بو سه ری.

## درۆکردن له گه ل خودا:

– هیچ بهندهیهك به قهه ئەوانه نائومید نییه، كه به درۆ، باوهریان به وههیه كه ئازادن...! (وتهی ناوداران)

## رەخنە:

– بۇ پېشگىرىكىردن لە رەخنە، ھېچ شتىك مەكە. ھېچ شتىك مەلى، ھېچ شتىك مەبە.

## لەدەستدان:

– كاتىك تۆ سەرزەنشتى خەلكى تر دەكەي، ھىزى گەورەيى خۆت لەدەست دەدەي.  
ئازاردان:

– راستى، بۇ ماوہىەكى كەم ئازارت دەدات، بەلام درۆ، بۇ ھەمىشە...  
نزمکردن:

– كەس ناتوانىت تۆ نزم بكات، بەبى پارىيوونى تۆ. (وتەي ناوداران)  
ديارى:

– ھەموو رۆژىك، ديارىبەكە. بىكەوہ، ئاھەنگ بگىرە، چىژ وەربگرە.  
پاراستنى بىرکردنەوہ باشەكان:

– بىرکردنەوہ باشەكانت بپارىزە، چونكە دەبنە وتەكانى تۆ، وتە باشەكانت بپارىزە، چونكە دەبنە رەوشتى تۆ، رەوشتى باشت بپارىزە، چونكە دەبىتە خوى تۆ، (عادەت) خوى باشت بپارىزە، چونكە دەبىتە نرخى تۆ، نرخى باشت بپارىزە، چونكە دەبىتە چارەنوسى تۆ.

## کردارى ناشىرىن:

– قسەي خۆش، کردارى ناشىرىن، ناشارىتەوہ.  
وتەكانت:

– وتەكانى خۆتان بەبى سوود لە كەسانىك بەكارمەھىنن، كە شايستەي بىدەنگىتانن. ھەندىكجار بەھىزترىن وتە، كە دەتەوئىت بىللىي، ئەوہىە كە ھېچ نەللىي.

## ھاورپى زۆر:

– درووستکردنى يەك مليۆن ھاورپى، جىي سەرسورمان نىيە. جىي سەرسورمان ئەوہىە كە يەك ھاورپىت ھەبىت و لەگەلتدا بوەستىت، لە بەرانبەر يەك مليۆن كە سدا كە دژى تۆن.

## پاستگۆيى:

۱. پاست بوون لەگەل خەلكدا،

۲. پاست بوون لەگەل خۆتدا،

۳. بوونى ھەرشتىكى باش بۇ دەوروبەر، بەبى لەبەرچاوغرتنى ھېچ شتىك،

۴. بوونی که سیکی دیکه، که بتوانی متمانە ی پیکه ی.

### ئەگەر دەتەوێت:

– ئەگەر دەتەوێ جیی متمانە بی، دلسۆز بە. ئەگەر دەتەوێ دلسۆزی، راست بە. ئەگەر دەتەوێ راست بی، خۆت بە.

### خۆشحالی:

– هەموومان یەكجار بە دنیا دین و یەكجار ژیان بەسەردەبەین. که وابوو هەركاریك که خۆشحالتان دەكات و بۆ خەلكی دیکه زیانی نییە، ئەنجامی بدەن. هەروەها لەگەڵ کەسانیکدا بن، که دەبنە هۆی خۆشحالیان.

### درووستکاری:

– درووستکاری و دلسۆزی، دیاریهکی گرانبه‌هایه، له کەسانی که م بە هادا، چاوه‌ڕپیی مەکه. (وتە ی ناوداران)

### ئازاردان:

– کهسی دلسۆز و دەست پاک، هەرگیز هیچ کەس ئازار نادات. کهسی درۆزن، تەنیا خۆی ئازار دەدات.

– من ناپه‌حه‌ت نیم که درۆت لەگەڵدا کردووم، ناپه‌حه‌تم که له ئیستاو، ناتوانم باوه‌رت پیکه‌م.

### بەخشندهیی و بەکارهێنان:

– بەخشنده به، بەلام ریگه بهخۆت مەده بەکار بهینریی. ئاشق به، بەلام ریگه به‌دلت مەده، ناشیرینت بکات. راستگۆبه، بەلام ساویلکه مەبه. گوی له خەلك بگره، بەلام دەنگی خۆشت لە دەست مەده.

### قسەکردن:

– پیش ئەوهی قسه‌بکه‌ی، تکایه زمانت به میشکته‌وه به‌سته‌وه. (ئەنیشتاين)

### ههستی هه‌میشه‌یی:

– هەرگیز هه‌ستی هه‌میشه‌ییت، مەبه‌خشه به کهسیکی کاتی.

### هاورپیه‌تی:

– هاورپیه‌تی، میشکیکه له دوو جه‌سته‌دا.

### هاورپیی باشه‌کان:

هاورپیی باشه‌کان وهک ئەستیره وان. تو هه‌میشه نایانبینی، بەلام دەزانی که هەر له وین.

## ئاژاۋەگىڭىرى:

– ئەۋەدى لەگەل خەلگدا ئاژاۋەگىڭىر و شەرخواز بىت، مرقاىەتى لەدەستدەچىت.  
متمانە:

– ھەركاتىك متمانە لەدەست چوو، پەيوەندىش لەدەست دەچىت...  
خۆلادان ئە خوشحالى:

– يەكەم پىكھاتەى خوشحالى، خۆلادانە لە بىرکردنەۋەى درىڭخايەن لە رابردوو.  
دەرگای خوشبەختى:

– خوشەويستى، كلىلىكى گەورەيە، بۆ كردنەۋەى دەرگای خوشبەختى.  
بۆ خوشحالى ھەموو شتىك پىويست نىيە كە ھەبىت:

– خوشحالتىن خەلك، پىويست نىيە ھەموو شتىكى باشتىرىنباھەبىت. ئەۋان، لە  
ھەموو شتىكدا، باشتىرىن شت، درووست دەكەن، لە ھەموو شتىكدا كە ھەيانە.  
خوشحالبە:

– خوشحال بە، نەك لەبەر ئەۋە ھەموو شتىك باشە، بەلكو لەبەر ئەۋە، تۆ  
دەتوانى باش لە ھەموو شتىكدا بىنى.

## كە زانیت:

ھەر كە زانیت ھاورىكەت دەبى بە سىبەرت و كاتى نىكبوونەۋەت، لىت دوور  
دەكەۋىتەۋە، تۆ لىى دوور مەكەۋە. بەلام لەجىى خۆت بوەستە.

## تورە نەبوون:

– پەيوەندى تەۋاۋ ئەۋە نىيە كە تۆ ھەرگىز تورە نەبى، ناپرەحت نەبى، ۋەرەز نەبى  
لەگەل يەكتردا. گىرنگ ئەۋەيە بەپەلە كىشەكان چارەسەر بكن و بگەرپىنەۋە بەرەۋ  
دۆخى ئاسايى.

## خۆت دوور بگرە:

– ھەندىكجار خۆت لەخەلك دوور بگەۋە. ئەگەر بايەخت ھەبى لەلاى ئەۋان، پىت  
دەزانن. ئەگەر گىرنگىشيان پىت نەدا، خۆت دەزانى لەكويى. (وتەى ناوداران)

## ھەرچى بگەيت:

– تەنانەت لە باشتىرىن كاتىشدا، كە تۆ شتىك دەكەى، يان دەلىى: ھەمىشە كە سىك  
ھەيە، كە بەشىۋەى نەرىنى، شتىك ھەر دەلى...!

**دوای هەر بزەهێک:**

– دوای هەر بزەهێک، خەمێک هەیه. هەر وەک دوای هەر ناخۆشییەکیش، خۆشییەکی هەیه.

**باوەرکردن:**

– خەلک پرسیارم لێدەکات، بۆ ئەوەندە ئەستەمه که باوەر بکە؟ منیش پرسیاریان لێدەکەم، بۆ ئەوەندە ئەستەمه که بەلێن بپاریزی؟  
**مەحال:**

بۆ دلی پر ئومید، هیچ سەرکەوتنیک مەحال نییه.  
**وتەى بەجى و وتەى بیجى:**

له وتەى بى جى و پیاوی بەناو پیاو خۆت به دوور بگره.  
له وتەى بەجى و خەلکی بەئەزمون زۆر سوود وەر بگره.  
**لەدەستدانی ویزدان:**

لەدەستدانی ویزدان، لەدەستدانی کەسایەتییه.  
**بیرکردنەوه له خیانهت:**

– کاتیك كه بیر له خیانهتیک دەکەیهوه، بەرانبەر به کەسیک یان بەرانبەر به کۆمەڵیک، ئینجا ئەو خیانهته، به زمان بێ، یان بەکردهوه، سەرەتا باش بیر بکەوه. هەر وەها، بیر له پیشهاتهکانی ئەو خیانهته بکەوه بەرانبەر بهخۆت.  
**وهك تۆ بیرکردنەوه:**

– هەرگیز... چاوه‌پوانی ئەوه مەکه هەموو کەسیک وەک تۆ بیربکاتهوه. چونکه ئەگەر بته‌ویت له‌گەڵ کەسیکدا بەرێگەدا برۆی، ناتوانی دەستی راس بخه‌یه ناو دەستی راستی ئەو! (وتەى ناوداران)  
**زۆردار:**

زۆردار سەریش بکەویت، تەمەنی کورته.  
**کات:**

گرنگیدان به کات، گرنگیدانه به ژيان.  
**پشتبەستن:**

– پشت بەرەوشتی کەس مەبەسته تا له‌کاتی تورپیدا تاقی نه‌که‌يتهوه.  
**خویندنی دوینی:**

– خویندنی دوینی تۆویکه که به‌یانی به‌رهمه‌که‌ی دەرۆینه‌وه.

## دهسكهوت و ريسواي:

– هر دهسكهوتيك سوودهكهی ريسوايي بيت، سهركهوتنهكه له چيدايه؟

## ريزگرتن له بيروړا:

– ريز له بيروړاي خهلك بگره، تاكوو ريزت لي بگيريت.

## بهها:

– نهخلاقي بهرز جوانترين بههايه.

## وهلام نهदानهوه:

– كاتيك گه مژهيكه قسه بكات، وهلامی مهدهوه. باشتتر له وهلامدانهوه بو نهو، بيدهنگيه. نهگر تو قسهی له گه لدا بكهی، يارمه تي نهوت داوه. وه نهگر جي بهيلي له خه م و خه فته تي زوردا، نهو دهمري.

## زمان:

– زمان ئيسكي نيبه، بهلام نهوهنده بههيزه كه دل بشكينيت، هر بويه ناگات له قسهكانت بي! (وتهی ناوداران)

## نهيني و با:

– نهگر نهينيبهكانت بو (با) ئاشكرا بكهی، ناييت گلهي ليكهی كه به ناو دارستانهكاندا بلاويان بکاتهوه. (وتهی ناوداران)

## بههيوابوون:

– بهو هيوايه تپهري، بهداخهوه تهمني نازيز. كه نهوهی له دلمدايه له دهرگاوه بيته ژورهوه. هيوای داخراوم هاتهدي، بهلام سوودی چيبه كه هيچ هيوايهك نيبه، كه تهمني رابردوو بگهريتهوه. (سهعدی)

## دلتهنگي:

– لهكاتي دل تونديدا، نازا و نهترس به.

## باشترين مهبهست:

– مهبهستی سهرهكي ئيمه له ژياندا، يارمه تيداني خه لکه.

## مروقياه تي و نه لاس:

مروقياه تي و نه لاس دوو شتي زور بهنرخن. كه تهنيا ناويان جياوازه. ههروهك نه لاس له ناو قوولايي دهر يادايه و دهرهيناني نهسته مه، مروقياه تيش بهه مان شيوه، له ناخي مروقهكاندايه و له زور كه سدا دهرناكه وييت.

## له هه رکوی:

له هه رکوییه ک دادوهه ری نکولی لیبریت،  
له هه رکوییه ک هه ژاری بسه پیتریت،  
له هه رکوییه ک نه زانی باویی هه بیت،  
له هه رکوییه ک کومه لگا پلانی بو دابنریت بو ئه وهی کپ بکریت، تالان بکریت،  
پله و پایه ی دابه زینریت و ریسوا بکریت، هه رگیز نه خه لکه که و نه سامانیش له  
ئاسایشدا نابی و بی مه ترسی نابی. (وته ی ناوداران)

## چاکه:

چاکه، نه ئه وهنده ئه سته مه به هیچ کهس نه کریت، نه هیندهش ئاسان، به هه رکهس  
بکریت.

– چاکه، به ره مه یکه هه رگیز کوتای نایه ت.

## گه وره ترین هه له:

– ده زانی گه وره ترین هه له چیه؟ تال کردنی ژیانی خوت، بو که سینک که له دووری  
تو، خوشتین ساته کانی ژیانی به سه رده بات. (وته ی ناوداران)

## ئه وهی تو نه تکرد:

– ئه وهی تو بو کهست نه کرد، چاوه ریش مه به، کهس بو ت بکات. (وته ی ناوداران)

## پیتوانه بیت:

– ئه گه ر که سینک پرسیاریکی لیکردی، پیتوانه بی ئه و کهسه هیچ نازانیت، بویه  
پرسیار له تو ده کات؟

## سووتاندن:

– داریک ملیونان دهنکه شقارته ی لیدرووست ده کریت، به لام دهنکه شقارته یه ک  
هه زاران دار ده سوتینیت! (وته ی ناوداران)

## له سی شت خوت پیاړزه:

أ- به لین له کاتی دلخوشیدا، ب- وه لامدانه وه له کاتی توره بوندا، ج- بریاردان له کاتی  
خه فته و بیتاقه تیدا. (وته ی ناوداران)

## ویژدان:

– ئه گه ر ویژدان بیه ویت بمخوات ده بم به ژهر و به گه رویدا ده چمه خواری.

## له گه ل ئه و سی که سه دا مه ژی:

خوبه زلزان، نه زان، دروزن!

هه‌میشه وریای ئەم سێ شتە بە:

بریندارکردن، دوورپوویی، خیانه‌تکردن!

هه‌میشه بێر ئەو سێ شتە بکەوه:

خۆشه‌ویستی، بەخشین، لێبوردن!

ئەم سێ شتە ببەخشە بە مرۆف:

سۆز، وەفا، ووشە‌ی شیرین!

کاتی‌ک که که‌سیکت خۆشده‌ویت، بۆ ئەو سێ شتە بگه‌ری:

ئەمانەت، راستگویی، داوین پاکی!!!

قوربە‌سە‌ریبە‌کانی زمان:

قسە هینان و قسە بردن، درۆکردن، جنیودان، نە‌فرەت لە‌خە‌لک‌کردن، باسی  
خە‌لک‌کردن.

خە‌م:

— هەرگیز خۆت بە‌پاشای خە‌م مە‌زانە. چونکە هە‌موو که‌سی‌ک لە‌ژێر هە‌وری  
بێ‌دە‌نگیدا، زە‌ویە‌کی فراوانی خە‌می پراخستوو. (وتە‌ی ناوداران)

سێ که‌س تام لە‌ ژیان ناکە‌ن:

۱. که‌سی‌ک که هە‌میشه لە‌ ترس و دل‌پراوکیدایە،

۲. که‌سی‌ک که بە‌بە‌شی خۆی قە‌ناعە‌تی نییە،

۳. که‌سی‌ک که هە‌موو کات چاودێری ئە‌وانی تر دە‌کات. (وتە‌ی ناوداران)

نە‌وه‌ستان:

— ژیان کۆ‌سپی هە‌یه، بە‌لام ناوه‌ستیت. هیوا، ون دە‌بی‌ت، بە‌لام نامریت. دە‌رفەت  
لە‌دە‌ست دە‌چیت، بە‌لام تە‌واو نابێ. که‌واتە گە‌شبین بە. (وتە‌ی ناوداران)

جە‌نگ:

— جە‌نگ لە‌ سادە‌ترین پیناسە‌دا، بریتی‌یه لە‌ مردنی هە‌زارە‌کان بۆ پاراستنی مۆ‌لک و  
مالی دە‌وله‌‌مە‌ندە‌کان! (وتە‌ی ناوداران)

تاریکی:

— لە‌تاریکیه‌وه بە‌ره‌و تاریکتر دە‌رۆین و مە‌ودای نی‌وان ئە‌و دوو تاریکیه‌ش نا‌ونراوه  
ژیان...!! (وتە‌ی ناوداران)

## بیدەنگ مەبە:

ھەرگیز بیدەنگ مەبە لە بەرانبەر ئەوانەدا كە ئازارت دەدەن. ھەرگیز رینگە بەخۆت مەدە كە ببی بە قوربانی.

## ناساندن:

قبوول مەكە ھیچ كەسێك بتناسینیت لە ژیانندا. تۆ خۆت، بناسینە.

## ھەرگیز مەگری بۆ كەسێك:

– ھەرگیز مەگری بۆ كەسێك، كە نرخى فرمیسكەكانى تۆ نازانیت.

## خۆناساندن:

– خۆناساندن بە خەلك، دەبى بە كردهووبیت، لەكاتى پێویست دا. نەك بەخۆ تێھلسوون و موحامەلەى نابەجى لەكاتى نا پێویستدا.

## شەوئەنگ:

– لەتاریكى شەوئەنگدا، كە ھیچ شتێك بەدیناكریت، تاكە مۆمێك، پرووناكى دەبەخشى بە دەورووبەرى و لەدوورەو بەدیدهكریت. بەلام ئەگەر ھەزار دانەش، پێبكریت لە پرووناكیدا، وەكوو پێویست بەدیناكریت.

## بەدیھینانى خەونەكان:

– ئومید خەونێك نییە، بەلام رینگەيەكە بۆ بەدیھینانى خەونەكان. چونكە حەقیقەتە.

## ئومید:

– ئومید باشتەرىن مۆسیقایە بۆ خەم و پەژارە.

## ئەنجامدانى ھەلەيەك:

– ئەنجامدانى ھەلەيەك، تەنیا يەك چركە دەخایەنیت. بەلام ھەولدان بۆ لە بىر بردنەو، تەواوى ژيانى دەویت.

## كردهوويەكى بچووك:

– ھەزار ھات و ھاوار و بەیت و باوى كۆن و قسەى قەلەو و پێدا ھەلگوتن، بە ئەندازەى كردهوويەكى بچووك كاریگەرى نییە.

## گرنگى پیدان:

– خۆشەويستى گرنگى پى دانە نەك پێداھەلدان.

## بىر لە بردنەو بەكەو:

– بىر لە بردنەو بەكەو، بەلام نەك بۆ بەزاندنى خەلكى دیکە.

– نه زانه كان و گوزه گله كان، هاوشيوه يه كن. ههركاتيک كه شان چاكبوونه وهيان نيبه.

**سيستمى راست:**

– سيستمى راست و بيگهرد، وهك خور وايه. به بي جياوازي، پووناكى و وزه، دابهش دهكات.

**كه متيار:**

به شيك له مروقه كان، بيركردنه وه و به زه بيان، هاوشيوه يه م ئازه له درنده يه، كه پيى دهوتريت: كه متيار.

**خالى هاوبهش:**

ئه گهر خالى هاوبهش له نيوانماندا نه بي، په يوه ندييه كان به ره و لاوازي ده چن. بويه ليك تيگه يشتن و ريزگرتن له بيروپاي يه كتر، زور گرنگه.

**چون روشتن:**

له دواي منه وه مهرو، من سهروك نيم.

له پيش منيشه وه مهرو، من دوا ناكه وم.

له تهنشت منه وه برو و ببه به هاوپيم. (وتهى ناوداران)

**جوانترين ساته كانى ژيان:**

– جوانترين ساته كانى ژيان ئه و ساتانه يه كه تو له نيو دلى خه لكيدا ده ژيت. بي ئه وهى ناپاكي و فيليان ليكه يت.

**خاله لاوازه كانى رابردوو:**

– دوزينه وهى خاله لاوازه كانى رابردوو، دوزينه وهى ريگه ي سهركه وتنه بو داهاتوو. **تير و توانج:**

– تير و توانج و بي ريزي، له نرخى مروف كه م دهكات وه.

**به پاره زور شت ده كدرت:**

– به پاره زور شت ده كدرت. به لام خو شه ويستى هه رگيز... هه ر به هو ي پاره وه، زور شتيش له ده ست ده درت.

**به كه مبوون راهاتووم:**

– ريزم لي بگري، دژايه تيت ده كه م، به كه م سهيرم بكه ي، خزمه تت ده كه م و ده تپه رستم. چونكه به كه مبوون، راهاتووم!

**خۇ فرۆشى:**

– خۇ فرۆشى و ئىش كردن له پىناو پول و پارهدا، به ههركهس و لايه نيك، ههستى نه ته وه يى دهمرئيت و ميژوويه كى پر له شه رمه زارى تومار دهكات.

**تاقىكردنه وه:**

– هه رگيز هاوړى له خۇشيدا تاقى مه كه ره وه، چونكه هه مووكهس ده توانيت له گه لتدا پيښكه نيت. به لام كه من، ئەوانه ي كه له گه لتدا ده گرښ.

**شه ر:**

رۆژگارى شه ر به سه رچوو، ده ور، ده ورى ئاشتييه پيښووس كه هاوړى تويه، ئيتر چه كت بو چييه؟

**له دوينيوه فير به:**

– له دوينيوه فير به، بو ئەمرو بژى، هيوادار به بو به يانى. (وته ي ناوداران)

**براوه:**

براوه هه رگيز وازناهيښى. وازهيښه ر هه رگيز براوه نابيت.

**هه له:**

– كه سينك كه هه له ناكات، هيچ شتيك ناكات.

**ئه و شته بكه كه ده توانى:**

– ئەو شته بكه كه ده توانى. له و شوينه وه ده ست پيښكه كه ليى. سوود له و شته وه ر بگره كه هه ته.

**دلېك كه پر بيت له تورهيى:**

– دلېك كه پر بيت له تورهيى، هيچ ژووريكى نيه بو خۇشه ويستى.

**ره شين:**

– ره شين له هه ر هه ليكدا، سه ختييه ك ده بينيت. گه شين له هه ر سه ختييه كدا، هه ليك ده بينيت.

– له گه ل كه سيكدا بژى، كه خۇشحالت بكات، له گه ل كه سيكدا، كه ژيانت لى ئالوز نهكات، له گه ل كه سيكدا، كه نازارت پى نه گه يه نيت.

**له بير كردن!**

خه لك، ئەوه له بير دهكات كه تو چى ده ليى، ئەوه له بير دهكات كه تو چى ده كه ي، به لام هه رگيز ئەوه له بير ناكات، كه تو، چ هه ستيكت بو دروو ستر دووه.

مروفي سەرکەوتوو ئەو کەسەيە کە ئەدايک بوو، سى شتى ئەگە ئدا گەورە پیت:

یەکەم: عەقل،

دووهم: وەفا،

سینیهەم: پیاوہتى.

سى شت مروفا بەرہو باشى دەبات:

یەکەم: تەمەن،

دووهم: ھاوسەرگيرى،

سینیهەم: منداڵ.

هەرکەسىک بەو سى شتانه نەگۆرا و چاک نەبوو، بە هيچ شتىک ناگۆریت.

سى شت مروفا ناشيرين دەکەن:

یەکەم: لاسارى،

دووهم: فشەکەرى،

سینیهەم: خۆبەزۆرگري.

سى شت مروفا خوشەويست دەکات:

یەکەم: ڤووخۆشى،

دووهم، نييه تپاکی،

سینیهەم: ئەمانەت پاريزى

سى شت مروفا جوان دەکات:

یەکەم: زانست،

دووهم: ڤاستگويى،

سینیهەم: ميهرەبانى.

سى شت مروفا بەدناو دەکات:

یەکەم: درۆ،

دووهم: زۆر بلئى،

سینیهەم: ھاوڤي خراپ.

سى شت مروفا بەختەوهر دەکات:

یەکەم: ھاوخەمى، خەمەکانى خەلک،

دووهم: ھاوخۆشى خوشييهکانى خەلک،

سینیهەم: بەزەيى و ويژدانىكى ئاسووده.

راست و بی فیله:

– هرکه سيک که راست و بی فيله، هاوبه شي ژياني خه لکه.

ههول بده:

– ههول بده ههنديک شت فيرربي دهرباره ي هه موو شتيک، وه ههول بده هه موو شتيک فيرربي دهرباره ي ههنديک شت. (وته ي ناوداران)

هيچ که سيک رت مه که وه:

– له ژيانندا هيچ که سيک رت مه که وه له بهرئه وه خه لکی باش خوشيمان پيده به خشيت و خه لکی خراپيش نه زمون. ههردووکيشيان پيوستن له ژياندا.

سي ياساي زيړين:

کي يارمه تي داي، له بيري مه که،

کي خوشي ويستي، رقت لي نه بيت،

کي متمانه ي پيکردي، فيلي لي مه که. (وته ي ناوداران)

خزم و که سي خراپ:

– خزم و که سي خراپ، وهک مووي لوته. چاري ناکريت.

گرنگ نه وه يه که هه بيت:

– هه شتبي و هه بي نهک نوبي و نه بيت.

که له دايک بووي:

– که له دايک بووي، وهک خور و ابووي، که گورهش بووي، زوو ئاوابووي!

ته واوي:

– نه گهر تو به دواي ته واويدا بگه پي، هه رگيز ئاسووده نابي. (وته ي ناوداران)

بو نه وه ي خوت بي:

– بو نه وه ي خوت بي له جيهاندا، هه ميشه ههول بده خوت بکه ي به شتيکي ديکه، نه وه باشترين نه جامه.

خوراگري:

– نه گهر خوراگر بي، له که ساني دلرپهش زياتر شت فير ده بي تا له که ساني دلپاک و ميهره بان. (وته ي ناوداران)

راگرتن:

– پرسيار نه وه نيه که کي موله تم پي ده دات، به لکوو نه وه يه که کي رامده گريت.

## بروانامه‌ی ژيان:

— مروّف خهبات دهكات له پيڼاو ژياندا، بروانامه‌ی ژيانيش، متمانه‌يه و به‌س.

## متمانه و سامان:

— به‌دهسته‌پيڼاني متمانه، له به‌دهسته‌پيڼاني سامان و دهسه‌لات زور ئه‌سته‌متره.

## عشق و نازار:

— هه‌روهك چوڻ عشق به‌شيكه له نازار، به‌لام چيژي ليوه‌رده‌گيريټ، بو زور كه‌سيش چه‌وسانه‌وه، نازاردان، بي‌ريزي پيكردن، به‌هموو شيوه‌كانييه‌وه، ئه‌گه‌رچي زوريش ناخوش‌بيټ، چيژي ليوه‌رده‌گيريټ و به‌لايه‌وه زور گرنگتره له‌وه كه ريزي لي بگيريټ و گيان و ژيانى بپاريټ!

## هاورپي خراپ:

— نازله‌ي درنده‌ رووبه‌رووت ديټ و زيانټ پيڼه‌گه‌يه‌ديټ. به‌لام هاورپي خراپ، له‌پشتي سه‌رته‌وه زيانټ پيڼه‌گه‌يه‌ديټ. كه‌وابوو مروّف ئه‌گه‌ر خراپ بي، زور له درنده خراپتره.

## خه‌ونه‌كانت:

— باش‌ترين ريگه بو ئه‌وه‌ي خه‌ونه‌كانت به‌راس‌تي به‌ديبيني، ئه‌وه‌يه كه له‌خه‌و راپه‌ري. (وته‌ي ناوداران)

## زانست و نه‌زانيڼ:

— هه‌روهك چوڻ زانست مروّف جوان دهكات، نه‌زانيڼ، هه‌زار ئه‌وه‌نده مروّف ناحه‌ز دهكات.

## كيو:

له سه‌رووي هه‌ر كيويك، كيويكي ديكه هه‌يه.

## چاو سووركردنه‌وه:

هه‌ركاتيڪ خاوه‌ن دهسه‌لات، چاوي سوور كرده‌وه له بيده‌سه‌لات، ده‌بي چاوه‌ريي پوژيكي ره‌ش بكات.

سه‌ره‌تا ئه‌و پوژه ره‌شه، روو له خه‌لكي هه‌ژار دهكات.

دواتر پوژي رووناك ده‌بي به‌شه‌وه‌زنگ و ته‌نيا دهسه‌لاتداره‌كان تيايدا بزرده‌بن. ئه‌و دوخه‌ ناهه‌مواره‌ي ئيس‌تا، وه‌لامه بو ئه‌و وتانه كه روويان له خه‌لك ده‌كرد و ده‌يانوت: ئيمه هه‌رچي پيما‌نخوش‌بي ده‌يكه‌ين و ئيوه‌ش ئه‌گه‌ر نارازين، وه‌رن پولي‌س بكورن!!!

## بهردی گهوره:

بهردی گهوره، له نزيكهوه دههاويزري.

مه بهست نه وهيه هه رچي به سهرت دي، له نزيكهكانتهوه پيټ دهگات.

نه وهي كه پيئوابي فيل له هه موو كه سيك دهگات، ته نيا فيل له خوي دهگات.

نه وهي كه پيئوابي جيهان ته نيا به ئاره زووي نه وه له ده سـورپـيټ، خوي له گيژاوي  
ژياندا بزر دهبيټ.

نه وهي كه پيئوابي كه له هه موو بوواريكدا سه ركه وتوو، دهبي باش بزانيټ كه له  
زور لاهه شكستي هيناوه.

## خويندهوار:

– به رزترين خويندهوار، نه وه كه سهيه كه خوي له نه خويندهوار به گه وره تر نه زانيټ.  
چونكه هه موو كه سيك، كه سايه تيبه كي جياواز و تايبه ت به خوي ههيه و گه ورهيه.  
نزمترين خويندهواريش نه وه كه سهيه، كه له گه ل نه خويندهواردا، كيشه ي بي جي بكات.  
چونكه نه گه ر براوه بي، سه ركه وتوو نيبه و نه گه ر دوپراو يش بي، جياوازيان نيبه.

## زياتر خوشه ويستن:

– هه موو روژيک زياتر خوشمدهوي، نه مرو زياتر له دويني و كه متريش له به ياني.

## پياوان:

– پياوان، جگه له پياوان، هاوريه تي هه ر ناپياويك بکه ن، نرخي خويان له دهست  
دهدن.

## به گومانه وه ژيان:

– نه وانهي كه به گومانه وه ده ژين، سوود له هيچ خوشيبه ك نابين.

## مروڤ و سامان:

– مروڤ نه گه ر له پاره و سامان گه وره تر بوو، هه ردووكيان نرخيان ههيه. به لام  
نه گه ر بچوكتر بوو، هيچ كامنيكان نرخي نيبه.

## ره شين:

هه موو گيانله به ريک، جاريک له دا يک ده بيټ و جاريکيش ده مريټ. مروڤي ره شين،  
جاريک له دا يک ده بي، به لام له روژيکدا هه زار جار ده مريټ.

## ترسي له بير چوونه وه:

– تو نه گه ر راست بي، ترسي له بير چوونه وه ت نه بيټ. چونكه راستي، هه رگيز له  
بير ناچيته وه.

## مرۆف و له دايكبون:

– مرۆف كاتيک له دايك دهبيت، بوونه وهریكى سرووشتییه و جیی دلخوشییه. به لام كاتيک گه وره دهبيت و عهقلی له دوا جیده مینیت، ژيانی تاریکه و هوی نائومیدیه.

## لاساری:

– به هوی به ره و پیش چوونی زانستی پزیشکی، زوریك له نه خوشییه مه تر سیداره کان، بنبر کراون و ئومید هیه که چاره سهر بۆ نه خوشی شیرپه نجهش بدوزریته وه. به لام به داخه وه تا که نه خوشییه که تا کو ئیستا چاره سهری بۆ نه دوزراوته وه، نه خوشی لاساری و نه گونجانه له مرۆفدا.

## جیی گومان!

– ههر ئه وانه جیی گومانن که وهک گورگ له پیستی مه ردا، خویان پیشان دهن.

## شیر و که متیار:

شیر که پاشای دارستانه و به به هیزترین و به توانترین ئازهلای دارستان ناوی دهرکردوه، زور جار له لایه ن ناشیرینترین ئازهلای دارستانه وه په لامار دهریت. به لام ههرگیز له نرخ و به هاو هه یبه تی ئه و که م نابیه وه.

## میشه نگوین و میشه ره شه:

مرۆف بوونه وهریکی گرنگ و بایه خ پیدراوه له لای خوی گه وره وه. بویه پیویسته هاوشیوهی میش هه نگوین بیت و به دواي بونی خوشی گولدا بگه ریت. نهک هاوشیوهی میشه ره شه و هه میشه به دواي بونی ناخوشدا بگه ریت و ژيانی خوی له سه ر شتی پیس دابین بکات.

## هیزی خه لک:

– بینایه ک که به هیزی خه لک دروست کرابیت، ههرگیز نارووخیت.

## تیگه یشتن:

– تیگه یشتن له مانای خوشه ویستی، تیگه یشتنه له حه قیقه ت و راستی. تیگه یشتنیش له راستی، تیگه یشتنه له ناوه رۆکی ژیان.

## راستگوتر:

– ئه وانه ی راستگوترن، دلسۆزترن. ئه وانه ی دلسۆزترن، ئه مینترن. ئه وانه ی ئه مینترن، خوشه ویستترن. ئه وانه ی خوشه ویستترن، هاوبه شی ژيانی یه ک ترن.

### بوونه وه ریگی لاواز:

– هر کاتیک نه متوانی ئه وهی له دلمدایه بیدرکینم، بوونه وه ریگی لاوازم و شایه نی ئه وه نیم که بمینم.

### مانشیت و نووسین:

– هر شتیک دهنووسی، به مانشیتیکی پوون و جوان، ناوه روکی بابه ته که ت دیاری بکه. هر کاریک که دهیکه ی، به ئاشکرا و به بی ترس و دوو دلی بیکه و بیباک به.  
– هر که نکولی کرا له ئاشکرا کردنی سه رچاوه ی هه وال، جیگه ی بایه خ نییه و زوو ده بی به تال.

### ولاتیک:

– ولاتیک شیر و پلینگ پاریزه ری بیت و ئاشتی تییدا به رقه رار بیت، هیچ هیژیک ناتوانیت به رهنگاری بیته وه.

### ئه گهر ویستت:

– ئه گهر ویستت له ناخی که سیک تیگه ی، له کاتی سه رخوشیدا، گوی له قسه کانی بگره.

### نه گه رانه وه ی متمانه:

– متمانه به که مترین نرخ ده پوات، به لام به زورترین نرخ ناگه ریته وه.

### سیبه ری دارگویز:

– خه وتن له ژیر سیبه ری دارگویزدا خوشه، به لام هه ستانه وه زور ئه سته مه..  
**هه له!**

هیوادارم هه له کان دووباره نه بنه وه. ئه گه رچی زور جار، هه له یه ک ئه زموونیکی باشت پیده دات، به لام زور جاریش، بو ماوه یه کی دریژخایه ن ده تگیریته وه بو دواوه.

### پیشینان فه ره موویانه:

له هر کوئیه ک گولیک هه بی، درکیش هه یه... گول درکی له لابی یان له لا نه بی، هر جوان و به نرخه... درکیش چ نزیک بی له گول یان دوور، هیچ له نرخی ناگوریت. له به ره وه، گول هه رچییه ک بیت، هر گوله و درکیش هر درکه. ریز له خوگرتن:  
– هر که سیک نه توانیت ریز له خوی بگریت، ناتوانیت ریز له هیچ که سیک بگریت.

### ژیان له گه ل که سه نزیکه کاندای:

– هر که سیک نه توانیت له گه ل که سه نزیکه کاندای بژی، هر گیز ناتوانیت له گه ل خه لکی تردا بژی.

### پیشینان فەرموویانە:

ئەو کەسە کەسە حەرفیکی بەسە.

### کەرۆشک بەگا دەگرن:

— دەلین: دەسەلات و دەسەلاتخووزان، کەرۆشک بە (گا) دەگرن، ھەرودھا دەلین:  
بەلندە ی زەرەک بە دەنووک بە تەلەو دەبیت.

### زائەم و زەوآل:

— ھەر زائەمیک، زەوآلیکی بۆ درووست دەبیت.

### گەشبینی لەژیاندا:

— گەر گەشبین بی لەژیاندا، بۆ ھەر کیشە یەک چارەسەرێک ھە یە.

### تەنیا دوو رێگە ھە یە بۆ ژیان تۆ:

یەکیان ئەو یە کە ھیچ شتیک موعجیزە نییە. ئەو ی تریان ئەو یە کە ھەموو شتیک  
موعجیزە یە. (وتە ی ناوداران)

### کردار:

ھەولبە کردارت زۆر بیت و وتارت کەم بیت، نەک لیدووان ی زۆر و کرداری  
کەم.

### مروۆی زانا:

— مروۆی زانا بەرزترە لە ھەر جۆرە بوختانیک کە بەرانبەری دەکریت. ھەرودھا  
باشترین وەلام بۆ ھەلسو کەوتی ناشایستە، خۆراگری و نەرم پەویە.

### ئەقل وتی بە عشق:

لە مردن ناخۆشتر چییە..؟ عەشق فەرمووی: دووری و دابران، لە ھەموو شتیک  
ناخۆشترە.

### مەقاشی دەست:

مەقاشی دەستی کەس مەبە و ھەر خۆت بە

خۆت بە پیاوی کەس مەزانە و بە ھیزبە

### خۆشحالکردن:

— خۆشە ھەمیشە کەسێک ھەبیت لە ژیاندا کە خۆشحال بکات. (بە پیکە نینت  
بیینت)، تەنانەت ئەگەر لە دەور بەریشت نەبیت.

### سێ شت ناتوانری چاک بکری نەو:

یە کەم: وشە، دوا ی ئەو ی کە وترا

دووه م: سات، دواى ئەوهى له دهست درا

سپيه م: كات، دواى ئەوهى تپهر كرا..

**خوگورين:**

– دوينى زيرهك بووم، چونكه دهمويست جيهان بگورم. ئەمرو ژيرم، چونكه خو م دهگورم. (وتهى ناوداران)

**سهركرده باشهكان:**

– سهركرده باشهكان، تهمهنيان به گهلهكهيان دهبهخشن و له ههركوپيهكيش بن، له خه م يه كتردان.

**هه لوپست:**

– هه لوپست، تاكه شتيكه، كه مرو ف دهرانينتهوه.

**بروابوون به كردار:**

– ئەوه ندهى بروام به كردار ههيه، ئەوه نده بروام به گوفتار نيه. چونكه كردارى جوان، ژيان پيكدنينت. گوفتارى زياديش ژيان دوشيونينت.

**بييه لوپستي:**

بييه لوپستي، ئەو نه خو شيبهيه، كه چاره سهري نيه...!

**پيرابوواردن:**

– دل ت خو ش مه كه به وه، كه به به رانبه ره كه ت راده بوپريت! تو بيخه به ريت، زور كه س ههيه، دهميكه به تو راده بوپرين...

**له گه ل دنيا دا پيبكه نه:**

– له گه ل دنيا دا پيبكه نه، تا ئەو يش به پروته وه پيبكه ني.

**دلپاك به:**

– ئەوه نده دلپاك به، كه دوژمنيش متمانه ت پي بكات.

**هاورپ و خوئندنكا:**

– هه ر هاورپيه كي باش خوئندنكايه كه، هه ر خوئندنكايه كيش، ژيانكي تره.

**نيشتمان ه كه م:**

– نيشتمان ه كه م گه ر تو نه بي، منيش نام. هه ر بويه له پيناو تودا، خو م فيدا ده كه م و ده تپاريزم.

### **بیرکردنه وه له شکستی خه لک:**

– کرداره کان وه لآم ددهنه وه، لایه نی سه رکه وتوو، هه رگیز بیر له شکستی هیچ لایه نیک ناکاته وه. به لآم لایه نی سه رنه که وتوو، ته نیا بیر له ناوزراندن ده کاته وه.  
**تۆله کردنه وه:**

تۆله ی نه زانینی خۆت له من مه که وه به نه زانکردنم. هه ولده ئاستی زانستی خۆت به رز بکه وه.

### **پاک بوون:**

– ئه وه ی که پاکه، له لیکۆلینه وه چ ترسیکی هه یه؟ (سه عدی)  
**گریاندن:**

پیمه که نه له گه ل که سیکدا، بۆ گریاندنی که سیکی تر. (وته ی ناوداران)  
**خۆرناسا به:**

خۆرناسا به، بۆ ئه وه ی له گه ل هه موو که سیکدا وه ک یه ک بی. نه ک شه وه زه نگ، که هیچ که سیکی پرووت نه بینیت.

### **پیکه نین:**

– گه ر چاوه ری پیکه نین ده که ی، هه ولده له گه ل خه لکدا پیکه نی.  
**جوانی ده روون:**

– جوانی ده روون، شیوه و پوخسار، جوان ده کات.  
**منه تگردن:**

– چاکه و پیاوه تی بکه به به رنامه ی ژیانته. به لآم هه رگیز منه ت له سه ر که س مه که. چونکه هه رکاتیکی ئاماژه ت به چاکه کانت کرد، باش بزانه که هیچته نه کردوو.

### **عاقلبوون:**

– ئه گه ر ده ته ویت که سیکی ئاقل بی، بیربکه وه پیش ئه وه ی قسه بکه ی.  
**بیرکردنه وه له خیانه ت:**

– بیرکردنه وه له خیانه ت، پشتکردنه له خه لک و نیشتمان.  
**وریا بوون له زمان:**

– وریای زمانته به، چونکه ماریکی ژه هراویه و یه که مجار به خۆته وه ده دات.  
**ره خنه گرتن:**

– ئه وانه ی فیروبوون هه ر ره خنه بگرن، وه ک میشه ره شه وان، ته نیا له سه ر شتی پیس ده نیشن.

## بۆ بەردەوامبوونی متمانە:

بۆ ئەوەی متمانە و خوشەویستی بەردەوام بێ، خۆزگە ئەو شتاتنەى خوارەوہ بوونیان نەبوایە.

- درۆکردن،

- خیانت بە ئەمانەتکردن،

- خۆفرۆشتن و خیانت بە نیشتمانکردن.

## هەلبژاردن:

- لەخۆت باشتر هەلبژیرە و بەهەلى بزانه. ئەگەر لەگەڵ کەسانی وەك خۆتدا بژیت، رۆژگارت لى وون دەبى. (سەعدى)

## هاوخەمى:

- هاوخەمى بوونت لەگەڵ نەتەوہكەت، هاوخوینى بوونە لەگەڵ نەتەوہكەت.

## باشتر بوون:

- ھەركەسىك نەتوانیت ئەمڕۆ لە دوینى باشترىت، بۆى نى یە بلى: من كەسىكى بىئازارم.

باشترین سیفەت:

باشترین سیفەت لە مەرۆف دا، وەفایە.

جەوت مەترسى بۆ خۆپاراستنى مەرۆف:

۱. سامان بەبى کارکردن

۲. چىژ وەرگرتن بەبى وىژدان

۳. زانیارى بەبى كەسایەتى

۴. پىشە و کار بەبى رەوشت

۵. زانین بەبى مەرۆقىیەت

۶. دین بەبى قوربانیدان

۷. سیاسەت بەبى رىسا. (گاندى)

## هاورپى:

زانایەك دەلى: ھاورپىكەتم پى بلى، دەزانم تۆ كىى. بۆیە زۆر گرنگە كە بەوردىبىنىەكى زۆر باش، ھاورپى ھەلبژىرىن. چونكە خراپترین شت ئەوہیە كە ھاورپى خراپ پىناسەت بىت.

**زمانلووسی:**

مرۆف که زمان لووسی بکات، درۆش دهکات،  
که درۆ بکات، بوختانیش دهکات،  
که توانی بوختان بکات، دهتوانی هه موو شتیک بکات.  
**نه گه پانه وهی متمانه:**

– متمانه وهک تیر وایه، هه رکه له که وان ده رچوو، ناگه پیتته وه.  
**هه ئبژاردنی هاوړی:**

– هاوړی هه ر که سیک بی، وهک خوی سه یرت دهکات. بویه زور وریابه، کئ به  
هاوړی هه لده بژیری.  
**هه لگری راز:**

– که سیک هه لگری رازی که س نه بی، دوستی که س نییه هیوات پی نه بی.  
**دهور:**

خۆزگه مرۆفیش هه ر دهوری خوی بینیبایه.  
ئه و شتانهی که له بایه خی مرۆف که م ده که نه وه:

زمان لووسی،  
زور گوتن،  
به رژه وهندی پاریزی،  
ئیره یی بردن،  
نه ینی نه پاراستن،  
درۆکردن،  
دهنگ به رزکردنه وه،  
شه رخوازی،  
بیوه فایی،  
قسه هیتان و بردن.  
**نه شیاوترین شت:**

– نه شیاوترین شت، لومه کردنه.  
**توانین:**

– دهتوانی هه ر شتیکت هه بی له ژیانندا. ته نیا ناتوانی هه موو شتیکت هه بی که  
دهته وئ.

### نەتوانىن:

– تەنیا كەسكىك كە ناتوانىت يارمەتيدەربىت، ئەو كەسەيە كە لۆمەي خەلكى تر دەكات...

### ئاشتىكرىن:

– ئەگەر دەتەوئىت ئاشتى بىكەي لەگەل دوژمنەكانتدا، دەبى كارى لەگەلدا بىكەي، پاشان ئەو دەبىتە ھاوبەشت.

### نەفس:

شەپكرىن لەگەل نەفسدا، شەپكرىنە لەگەل تىرۆر دا. ھەركەس نەتوانىت زال بىت بەسەر نەفسى خۇيدا، ناتوانىت زال بىت بەسەر ھىچ شتىكدا.

نەفس، دوژمنىكى شاراۋەيە و دەبىت بەھۆي حوكمى عەقل لەناو بىرىت.

### ھەور:

– ھەور ئەگەر ئاۋى ژيانىش ببارىنىت، ھەرگىز لە لىق دارى بى، بەر ناخۆي. لەگەل سىلەدا پزۆگار مەبەسەر، چون لە قامىشى ھەسپىرى شەكر ناخۆي. (سەعدى)

### خۆشەويستى و سووتانى مۆم:

– خۆشەويستى ۋەك سووتانى مۆم وايە. كە ناشاردىتەۋە، ئەگەر تۆ بەراستى كەسكىكت خۆشبوئىت. تۆ ناتوانى فىلى تىدا بىكەي بۆ ماۋەيەكى درىژخايەن. بە دۇنيايەۋە، پزۆرىك ھەر دەردەكەوئىت.

### تواناي مروڧ:

– تواناي مروڧ، لە راستى دايە، نەك ھىزى بازو و قسەكرىن.

### جوانى مروڧ:

– جوانى مروڧ، لە پووخۇشىدايە، نەك پوالەت.

### لەبىرت نەچىت:

ھەموو بەيانىيەك كە لە خەۋ ھەستاي، سەپىرى ئاۋىنە بىكە. چۆن خۆت بىبىنى، خەلك ئاۋا دەتتىنىت. ئەگەر پوو خۆشبوۋى، چاۋەپى پووخۇشىي لەخەلك بىكە، ئەگەر مۆن و توورەش دىاربوۋى، چاۋەپى پىكەنىن لە ھىچ كەسكىك مەكە.

## كۆتايى بەرگى يەكەمى ئەزموون و ژيان

بەو ھىوايە ئەوھى كە كردوومانە بۆ خزمەتى ئىوھى خۆشەويست، بى سوود نەبوويىت و ئىوھش لە نزاكانتان بىبەشمان مەكەن.

سوپاس بۆ خوای گەورە و ميھرەبان، كە وەك ھەميشە، يارمەتيدەر و پالپشتم بوو، بۆ كۆتا پىداچوونەوھ و ئامادەكردنى ئەو ديارىيە، (ئەزموون و ژيان) بۆ ئىوھى خۆشەويست و بەررەيز.

محەمەد پشدرى

ئوستراليا- ئەدەلايد

۲۳-۱۰-۲۰۲۲

# نہ زموون و ژیان

## بہرگی دووہم

نوسین و نامادہ کردنی

محامہ د پشدہری

ئوسترالیا

۲۰۲۰

## پيشه‌کى

به‌ناوى كه‌سى بى‌كه‌سان

من محمەد پشده‌رى، كورى حاجى مه‌لا ئەحمەد دىلووى، دانىشتووى ولاتى ئوستراليا. له‌ماوه‌ى نزيك ۲۵ سالدا كه‌ له‌ و لاتە جوانەدا ژيان به‌سه‌ر ده‌به‌م، وه‌ك ئەوه‌ى كه‌ ويژدانم ده‌يه‌ه‌ويت، سوووم له‌ و ئازاديه‌، كه‌ به‌شيوه‌يه‌كى مرؤف دؤستانه‌ و دادپه‌روه‌رانه‌، به‌بى‌جياوازى بؤ هه‌موو كه‌سيك دابين كراوه‌، وه‌رگرتووه‌.

ئەوه‌نده‌ى كه‌ توانيومه‌، ئيشم كردووه‌ و له‌ و رېگه‌يه‌وه‌ جگه‌ له‌ خزمه‌تكردى مال و مندالى خؤم، سوپاس بؤ خوى گه‌وره‌، له‌ خزمه‌ت ئەو كه‌سانه‌شدا بووم كه‌ له‌ كاتى پيوستدا، پيوستيان به‌ هاوكاريم هه‌بووه‌.

ئەوه‌نده‌ى كه‌ له‌ توانامدا بوويت، هه‌ولمداوه‌، ئەو بؤشاييه‌ خویندنه‌ى كه‌ به‌هوى رۆژگارى ناله‌بار و دؤخى ئالۆزى و لاتەكه‌م (كوردستان) كه‌ له‌ ته‌مه‌نى لاويتيمدا لى بيه‌شبووم، لانيكه‌م، كه‌ميك پر بكه‌مه‌وه‌.

هه‌روه‌ك هه‌موومان ئەو راستيه‌ زؤر باش ده‌زانين، كه‌ ته‌مه‌ن چه‌نده زؤر بيت، وه‌ك به‌فرى زستان وايه‌ و باو باران و هه‌تاوى گه‌رم، هه‌ر ده‌يتوينيته‌وه‌ و كوتايى پيدىنيت. كه‌وابوو ئەوه‌نده‌ى كه‌ له‌ده‌ستمان ديت بؤ خزمه‌تكردى مرؤفايه‌تى، كه‌مه‌ترخه‌مى نه‌كه‌ين. ئەوه‌ى كه‌ له‌تواناشماندا نيه‌، خوى لينه‌ده‌ين و جى بيلين بؤ كه‌سيكى تر.

رۆژگار تيده‌په‌رپيت و ژيانيش تا ئەوكاته‌ى كه‌ خوى گه‌وره‌ برپارى كوتايى له‌سه‌ر ده‌دات، به‌رده‌وامى هه‌يه‌. تا ژيانيش به‌رده‌وام بيت، رووداوه‌كانى رۆژگاريش، هه‌ر به‌رده‌وام ده‌بن. له‌گه‌ل به‌رده‌وامى رووداوه‌كانيشدا، خؤشى و ناخؤشيه‌كانيش، هه‌ر دريژه‌يان ده‌بيت.

كه‌ بيگومان، هه‌چ ئەزموونيكيش، به‌بى‌بينين و بيستن و رووبه‌روو بوونه‌وه‌ له‌گه‌ل خه‌لك و پيشه‌هاته‌ جوړاو جوړه‌كاندا، به‌ده‌ست نايه‌. كه‌ به‌دنيايه‌وه‌، خؤشيه‌كان، چه‌نده چيژبه‌خشن له‌ ژيانى مرؤفه‌كاندا، ناخؤشيه‌كانيش ئەوه‌نده سوودبه‌خشن. بؤيه نابيت له‌ خؤشيه‌كاندا خؤمان بزر كه‌ين و ناخؤشيه‌كانيش نائوميدمان بكه‌ن. خؤشيه‌كان، خؤش‌حالمان ده‌كهن و ئارامى به‌ دل و ميش‌كمان ده‌به‌خشن. ناخؤشيه‌كانيش، ده‌بن به‌ مامؤستا و رينيشانده‌ر و هه‌ريه‌كه‌يان چه‌ندين وانه‌ى به‌

سوودمان فير دهكهن و له هر وانه يه كيش دا، چه ندين نه زمووني جوراوجور، وهك  
بروانامه ي ژيان، به دست دينين.

خوينه راني خوشه ويست! سوپاس بو خوا، په رتووكي يه كه مي نه زموون و ژيان،  
به سه ركه و تووي چاپكرا و له ناو په رتووكخانه كاني كوردستاندا، بلاو كرايه وه و  
وهك ئاگادارم، كومه ليك له و خوينه ره به ريزانه ي كه به راستي دوست و هاورپي  
په رتووكن، به ده ستيان هيناوه و شانازي خويندنه وه ي په رتووكه كه يان به به نده  
به خشيوه.

ئيس تاش وهك ريزداننيك بو هاوزمان و هاو خوينه كانم و هه ستركردن به  
به رپرسياريتي له به رانه ر ويژدانم دا، نه ركي نووسين و بلاو كردنه وه ي به شي  
دووه مي نه زموون و ژيانم خسته وه سهر شاني خوم و پيشكesh به هاو نيشتمانياني  
خوشه ويستي ده كه م.

به برواي من، مروقه كان هه رچه نده به جه سته و شيوه له يه كتر جياواز بن، به لام  
له رووي هه ست و سوژ و بير كردنه وه و خوشي و ناخوشي دا، جياوازيه كي  
زوريان نييه. بويه هر شتيك كه ده بيته هو ي دلخوشي و دلناخوشي خومان،  
پيوسته هه مان ليكدانه وه شمان بو نه وانيتر هه بيت. كه وابوو هر نه زموونكي  
تالمان هه بو بيت له رابردودا، پيوسته هه ول بدين وهك په ياميك بيخه ينه پيش  
چاوي نه وانيش، تا له ژياني روظانه ي نه وانيشدا، دووباره نه بيته وه.  
فه رمون ئيوه و به شي دووه مي نه زموون و ژيان.

**مجموعه د پشده ري**

**نوسترا ليا - نه ده لايد**

## ئەزمون و ژيان چىيە؟

ئەزمون و ژيان، رۆمان نىيە تا باس لە ژيانىكى خەياللاويى و ئەفسانەيى بكات. نووسىنىكى رۆمانسى نىيە تا باس لە خۆشەويستى و بەيەك گەيشتن، يان دابران و لەيەك ترازانى دوو خۆشەويست بكات. چىرۆكىك نىيە كە باس لە شاكار و رۆوداوەكانى رابردوو بكات و لە خۆشى و ناخۆشىيەكانى، ئەزمون وەربگرين. پەخشان و شىعيريش، نىيە، كە باس لە رۆوداوەكانى رۆژانە بكات و لەناو كۆر و كۆمەلدا بخوينریتەو. بەلكو نووسىنىكە، پىكها توو لە چەندىن بابەتى جۆراوجۆر. كە ھەر يەكەيان جياوازە لەگەل ئەو ھىتردا.

لە زمانى ئىنگلىزى دا، پىي دەوتریت (Key word) (كى وۆرد) واتا: كلىلەوشە. ھەر نووسەرىك، بۆ ھەر مەبەستىك، دەتوانیت لەسەر ھەركامىك لە بابەتە جۆراوجۆرەكان، لەو كوررتە نووسىنە، سوود وەربگریت، كە لە دووتويى پەرتووكى ئەزمون و ژيان دايە. كە بىگومان، ھەر يەككىش لەو نووسىنە، تايبەت بوو بە رۆوداويكى تايبەت و بەيى ھۆنەنوسراو. ھەر بۆيە لە ناو ئامىرەكاندا وەك مۆبايل، يان ئايپەد، نووسىومە و پامگرتوو. ھىوادارم ھەر ئەزمونىك كە بە ئەستەم بەدەست ھاتوو، خوینەرانى خۆشەويست، بە ئاسانى سوودىي لىو ھەربگرين.

## دياري گورگ:

دياري گورگ بۆ مەر، پەيامى مەرگە.

## دڭخوشى بەبى ھۆ:

كاتىك لە راستىيەكان تيگەيشتى، بەدرۆ خۆت فرىو مەدە.

## ھاورپىيەتى كەسىك بە ھۆى كەسىك:

ھاورپىيەتى كەسىك بە ھۆى كەسىك، وەك ساباتىك وايە، كە بەھۆى يەك كۆلەكە وەستايىت. ھەركاتىك لار بۆو، ساباتەكەش دەرووخىت.

## نیشتمانى دل:

كاتىك نیشتمانى دل، دەبىتە چەندىن بەش، ھىچ كەسىك خۆى بە خاوەن نازانىت.

## ناخ:

ناخى ھەركەسىك، لەسەر نووكى زمانى دەردەكەوئىت.

## ھاورى بەنرخە:

ھەركاتىك ھاورپىكەت، ويستى وازىنىت، تۆ وازمەھىنە. كە ويستى بروت و دوور كەوئىتەو، تۆ بەدوايدا برۆ. كە ويستى خۆى بشارىتەو، تۆ بەدوايدا بگەرئى. كە ھەر ويستى وازت لىبىنىت، تۆش لە شوئىنى خۆت بوەستە. بەلام، رىز لە رابردوو بگرە و ھەرگىز لە بىرى مەكە.

## سەرەتا و كۆتايى:

سەرەتاي ژيانى مرؤف، رۆژى لەدايكبوونىيەتى، كۆتايى ژيانىشى، رۆژى لەدەستدانى متمانەيەتى.

## پىناسەى ھەلە:

پىناسەى ھەلە، بۆ ھىچ كەسىك مەكە. دواى تاقىكردنەوكانى رۆژگار، برپار بەدە. بەلام، رىز لە ھەموو كەس بگرە و، ھەركەسىش بە پىي پىوەر و لىھاتوويى خۆى سەيرى بگە.

## وہفا:

وہفا، رۆحى مردووہكان ئاسوودە دەكات. ھەرەك بىوہفای، تەنانەت رەنگ و رۆخسارى بىوہفاكان، لىل دەكات و دەشيوئىنى.

## جياكردنەوہ:

كەسىك نەتوانىت رەنگە جياوازەكان لە يەكتر جياكاتەو، لە رىزى نابىنيان دەژمىردرىت.

**مردن:**

هیچ کهسیک بۆ هه‌میشه نامریت. مه‌گەر ئه‌و که‌سانه، که به زیندوویی، هه‌ست و رۆحیان مردوه.

**بئێ که‌س بوون:**

مرۆف که ئیشی به کهسیک نه‌ما، حسابی بۆ نه‌کات، زۆری پیناچیت بئیکه‌س ده‌بیت. **دلخۆش مه‌به:**

دلخۆش مه‌به به‌وه، که هیچ کهسیک لۆمه‌ت ناکات. ئه‌و که‌سانه‌ی لۆمه‌ت ده‌که‌ن، هه‌ست به‌ بوونی تۆ ده‌که‌ن. هه‌ربۆیه به‌ناو هینانت، گه‌وره‌ت ده‌که‌ن. بیهیواش مه‌به، که که‌سانیک دووریت لیده‌که‌ن. دلنیا به‌ که‌ ئه‌وانه، هه‌ر به‌لاوازی تۆیان ده‌ویت. بۆیه چاویان پیت هه‌لنایه و پرووت تیناکه‌ن.

**ده‌رپرین له ناخه‌وه:**

ئه‌وه‌ی که به زمان ده‌گوتریت، ئه‌گەر هه‌مووی له ناخه‌وه ده‌ربچیت، ژیان سرووشتی راسته‌قینه‌ی خۆی پیشان ده‌دات و جیهان ده‌بیته ئه‌و به‌هه‌شته، که به ئومیده‌وه بۆی ده‌ژین.

**بۆ هه‌موو شتیک، کات پێویسته:**

هه‌روه‌ک گولیک نیشانه‌ی به‌هار نییه، وه‌رینی گه‌لایه‌کیش نیشانه‌ی پایز نییه. بۆ ده‌رکه‌وتنی راستیه‌کان، کات پێویسته.

**پێز:**

پێز له هه‌موو کهسیک بگره. تا ئه‌و کاته، که نابیته هۆی که‌مبوونت.

**دادوه‌ری:**

تا‌کوو وته‌ی دهم هاوتای دل نه‌بی

دادوه‌ریی هیچه و بروات پێی نه‌بی

**بیرکردنه‌وه:**

بیر له شتیک بکه‌وه، که پێی ده‌گه‌ی. نه‌ک له شتیک که هه‌رگیز پێی ناگه‌ی.

**هاورپیه‌تی:**

هاورپیه‌تی، وه‌ک هه‌ورازیکی دوورودرێژخایه‌ن و به‌رز وایه. هه‌ر بۆیه هه‌موو کهسیک توانای سه‌رکه‌وتنی نامینی و ده‌وه‌ستی!

**راستیه‌کان:**

راستیه‌کان له کرداردا ده‌رده‌که‌ون، نه‌ک هه‌ر له قسه‌دا.

## سیاسه تی ناراستا:

سیاسه تیک که بناغه کهی له سەر درۆ بیت، زۆری پیناچیت هەرەس دینیت.

## له دایکبوون:

له دایکبوون، سەرەتای ژیانە، جوانی هونەری ژیانە، خۆشەویستی، بەشیک له ژیانە، مردن کۆتایی ژیانە، هاوڕییه تی دلێ ژیانە. (له ئینگلیزییه وه)

## مرۆف و جوانی:

مرۆف، تا ئەوکاتە جوانە، که چاو نابریته مائی خەلک. هەر وه ها رازیه به وهی که ههیه تی.

## مه پ و لاسایکردنه وه:

مه پ که لاسای گورگ بکاته وه، ناحەز دەبیت. چونکه نه وهک گورگ سام و ههیه تی دەبیت، نه وهک مه پ ریش خۆشەویستی دەمیت.

## مرۆف:

هیچ شتیک نابیته هوی جوانکردنی مرۆف. به لکوو ئەوه مرۆفه، که جوانی ده به خشیت به هه موو شتیک. ژیان:

ژیان چەند ئەستەم و دژوار دەبیت، کاتیک هەست بکەین، که له ژیر ئەو ئاسمانه دا، که سیک نییه خۆشیوین! (لۆرد ئاقیووری)

## ناخی جوان:

ناخی جوان. مرۆف جوانتر ده کات.

## جوانی:

مرۆف، که ههستی به جوانی خوی کرد، پيوسته نرخى خوی و جوانییه که شی بزانیته.

## دابران:

هەر دابرانیک، به شیکه له مردن و هەر به یه که گه یشتنه وه یه کیش، جوړیکه له ژیانه وه.

## خۆ درووستکردن:

تا به جوانی خۆمان درووست نه کهین، ناتوانین هیچ که سیک درووست کهین.

## ههنگاونان:

ههنگاو مه نی بۆلای که سیک، که له ناخت تیناگات.

## نیشتمان:

كەسە دلسۆزەكان، بۆ پاراستنى خەلك و خاك، گيانيان فيدا دەكەن و بەخوینى گەشيان، درەخت و سەوزايى ولاتەكەيان ئاودەدەن و جەستەى پيرۆزيشيان، تىكەل بە خاك و خۆلى ولاتەكەيان دەكەن. كەسە بەناو نیشتمان پاريزەكانيش، خۆيان دەكەن بە خاوەن بريار و دەمراستى كۆمەلگە و لە كۆتاييشدا، ولات بەرەو ويرانى دەبەن و شتىك ناهيلن بە ناوى نیشتمان...

## زۆريئز:

كات زۆر لەو بەنرخترە، كە لەگەل كەسانى زۆر بيژدا، بەفیرۆ بدریئت.

## كۆشكى دل:

ناو قەفەسى سینه، جوانترین كۆشكى رازاوهى دلى مرۆفە. تاريكى و پروناكى ئەو كۆشكەش، پەيوەستە بە پارچە گۆشتىك كە ناوى نراوه دل. هەركاتىك دل گەش بوو، ئەو كۆشكەش پروناك دەبیئت. كە بەتارمايى رەشيش داپوشرا، تاريك دەبیئت و شوینى ژيانى لەناودا نامینیئت.

## هەموو كەسێك جوانە، بەلام جوانییهكان جیاوازن:

جوانى رەنگ و روخسار،

جوانى شیوه و ئاكار،

جوانى هەست و دەروون،

جوانى رەوشت و ئەدەب،

جوانى زانست و هونەر،

جوانى رەفتار و هەلسوكەوتى لەبار، ئەوانە هەموویان جوانن، جگە لەو كەسانە كە درۆ لەگەل ویزدانى خۆيان دەكەن.

## رابدوو:

دواى ئەوهى لە زۆر شت تیگەیشتى، باشتر وایه هەرچى زووتره خۆت بناسى و چیتىر خۆت رادەستى رابدوو نەكەیهوه. پيوسته بیر لە ژيانىك بكەیهوه، كە دل و میشك و ویزدانى ئاسووده بكات.

ئەو شتانهى كە لە راستیدا هەن، بەلام لە ناوهرۆكدا، زۆر كەمن:

مرۆف بوون،

پیاو بوون،

ژن بوون.

زمان:

زامی زمان، بوو به هوی له دایکبوونی ئەزموون و ژیان.

ئەزموون:

سوود وەرگرتن له ئەزموونی شکەست و سەرکەوتنەکانی رابردوو، پیکهینانی ژیانیکی تازەیه بۆ ئیستا و داهاوو.

سنووردانان:

بۆ هەر شتیکی سنووریک پیویسته. له گەل خۆشه و یستاندا، دلسۆزی و خۆشه ویستی تهواو پیشان نەدریت. هەروەک له گەل نەیارەکانیشدا، رق و کینهی زۆر...

رابردوو:

تۆ ناتوانی داهاوویەکی سەرکەوتوت هەبیت، ئەگەر ئیستاش هەر کۆیلهی رابردوو بی. (له ئینگلیزییەوه)

راستی:

راستی، پارێزەری ژیانە و دلسۆزی و میهرەبانیش، بناغەیه تی.

تیکر ووخان:

بینایەک بناغەکەیی لەسەر قور و ئاو بیت، زۆری پیناچیت، تیکدەر ووخیت.

هەلوستی جوان:

پاراستنی ریز و کەسایەتی له ناو کۆمەلگە و دەسەلاتدا، پەيوەستە به هەلوستی جوان.

زانست:

زانست ئەوه نییه که مرۆف، هەموو شتیکی بزانییت. بەلکوو زانستی راستەقینه، ئەوهیه که میشک و دەروون، ئاسوودە بکات و دلی خەلکیش خۆش بکات.

نزیکی کەوتنەوه له سی کەس، سوود به خەش نییه:

یه کەم، کەسیک که رۆحی له ناو جهستهیدا جیی نەبیتەوه،

دووهم، کەسیک که له پیناو دلخۆشی خۆیدا، به خەلک رابویریت،

سییهم، کەسیک که تەماحکار و بیئەمەک بیت.

جوانترین بوونەوه:

مرۆف باشتترین و جوانترین بوونەوه ری سەر زهوییه، به مەرچیکی خوی بناسیت و نرخی خوی بزانییت.

**دوو شت سەنگى مەحەكن:**

ئاگر بۆ زىر،

پارە بۆ پياو.

**رېياز و بىروباوهر:**

ھەموو بىروباوهرېكم پى جوانە و ھەموو رېيازىكىشم خۆش دەوئەت. بە مەرچىك

راستگۆيى تىدا بىت و سىياسەتىكى روون و گشتگىر، لە خۆ بگرىت.

ھەموو كەسىكىشم پى جوانە و لەلام بەرپزە. بە مەرچىك لە پىناو بەرژەوھەندىي

تايبەتيدا، خۆيان بچووك نەكەنەوھ و راستىيەكان نەشىوئەن.

**كەموكورتى:**

بەدوای كەموكورتى ھىچ كەسىكدا مەگەرئى، ھىچمان بى ھەلە نىن.

**دوو شت:**

بە دوو شت ھەموو شتىك بەدەست دىت و ھەموو شتىكىش لەدەست دەچىت:

يەكەم، بەلەن،

دووەم، متمانە.

**بىدەنگى:**

بىدەنگى، نىشانەى رازىبوونە.

**پارە:**

پارە، سەرھەتا مېشك دەگۆرپىت، دوای مېشك، دل دەگۆرپىت. دوای دل، ھەست

دەگۆرپىت. دوای ھەموويان، وىژدان دەگۆرپىت. كە ھەموو ئەوانەى گۆرپى، متمانە و

كەسايەتى و پياوھەتیش دەگۆرپىت.

**گۆرانكارى:**

ھەرگىز سەرھەم ئىش و ئازارەكانى خۆت، لەلای نزيكترين كەسەيش باس مەكە.

چونكە ھەركاتىك بچووكترين گۆرانكارى بەسەردا بىت، كويت زۆر بىشەيت، ئەوئەت

ئازار دەدات.

**ھەلە:**

باشترين شت ئەوھىە كە ھەلە نەكەين. بەلام كاتىك كە ھەلەيەك دەكەين، بەردەوام

خەمى لى نەخۆين. چونكە تا ھەلە نەكەين، زۆر شت فېر نابىن.

## ته نیایی:

به ته نیایی ریگردن، ئەستەم نییه.، به لام کاتیک که ئەو هەموو ریگهیه به یه که وه رۆیشتووین، به ته نیایی گه رانه وه زۆر ئەستەمه. ( له فارسییه وه)

## ره چه له ک:

ئه گه رچی بنه چه و ره چه له ک جوانی و نیشاندەری هەر که سیکه، به لام هەر ئەوه ندهش بهس نییه. پیویسته هەموو که سیک، پیناسه ی تایبەت به خۆی هەبیته، بۆ زیاتر جوانکردنی ئەسلیهت و بنه چه که ی خۆی.

## بیگانه و خزم:

بیگانه یه ک که دۆست بیته، باشته ره له خزمیک که بیگانه بیته.

## پوول و پاره ی زۆر:

پوول و پاره ی زۆر، سه رمایه ی مروّف نییه. به لکوو سه رمایه ی راسته قینه، هەبوونی متمانه و ویژدانیک ی ئاسووده یه.

## ژیان پیکهاتوو له دوو شت:

وتار،

کردار.

ئه گه ر هاوسهنگی له نیوان ئەو دووان هدا هەبوو، مانای راسته قینه ی ژیان دەر ده که ویته.

## بو کئ مردن؟

بمره بو که سیک، که بو تو ده ژیت.

## دزیی:

دزیی، سه ره تا له هیلکه یه که وه دهست پیده کات. ئەگه ر چاوپۆشی لیکرا، زیاد دهکات و ده بیته دزیه کی خه یالی!

## گه وره یی:

گه وره یی هەر مروّفیک، له خو به که مگرتنی دایه. بالنده کاتنیش، به شیکیان زۆر گه وره ن. به لام که به رز ده بنه وه، زۆر بچووک ده بنه وه.

## به خه یال ژیان:

هۆی دواکه وتنی ژیانی مروّف و ههروه ها مروّف خوشی، به خه یال ژیانه! زۆر جار ئیمه ی دلپاک، به بزیه کی سه ر لیو، به قسه یه کی خوش، به نوکته یه کی بازاری، شیوه ی بیرکردنه وه مان ده گۆرپیت و ریچکه ی ژیانمان، بزر ده که یین! بی ئەوه ی

ئاگادار بىن، خۇمان ون كىر دووہ! يان زور جار، ئەو ەندە بە زمانى پاراۋ قسەمان بۇ دەكرىت: كە پىمانوايە ژيان، لەسەر ئىمە تاپۇ دەكرىت! بىخەبەر لەو ە كە بەردەوام مروڤقەكان، بۇ خۇ بەرزكردنەو ەيان، يەكتر دەكەن بە پەيژە و سەردەكەون! بەلام بۇ ئەو ەى وەك مروڤ بژين و بە ەيچ شىو ەيەك فىل لە خۇمان نەكەين، با ەەر ئەو ە بىن كە ەين.

**پاستى:**

مروڤ تاكوو لەگەل خۇيدا پاست نەبىت، ناتوانىت لەگەل ەيچ كەسىكدا پاست بىت. ئەو ەى كە زور گرنگە بۇ مروڤ، ئەو ەيە كە نابىت ەرگىز فىل لە خۇى بكات. چونكە نزيكترين بۇ ئەو، تەنيا خۇيەتى.

ئەو ەى كە بە ئاسانى كللوى لەسەر دەنرىت، بۇ ئەو ە نابى، كە دللى خۇشبيت. چونكە كەسىكى پروخواو ە ژياندا.

كەسانى بەرژەو ەنديپارىز، ئامادەن لە پىناو بەرژەو ەندييەكەياندا، پەنا بۇ ەموو شتىكى نەشياو بەن.

**بەهارى ژيان:**

بەهارى ژيان، تەنيا لە تەمەنى لاويتيدا نىيە، بەلكوو لە ئاسوودەيى دل و مىشكدايە. ئەو ەش كاتىك بە دىدىت، كە مروڤ خاوەنى ويژدانىكى ئاسوودە بىت.

**بىنين:**

تا ئەو جىيە دەتوانم تۇ بىنم، كە تۇش وەكخۇم، من دەبىنى.

**ئامانج:**

ەەر رىيووارىك ئامانجىكى ەيە. بۇ ەەر ئامانجىكىش، سنوورىكى ديارىكرا و ەيە. **بەرژەو ەندى:**

كاتىك، دل بە قسە و نوكتە و پىكەنىنى مانادارى بەرانبەرەكەت خۇشكە، كە خالى بىت لە بەرژەو ەندى تايبەتى.

**ژين و مردن:**

بە جوړىك بژين، كە ەوى خەم و ئازار نەبىن. بە جوړىكىش بمرين، كە لە برى نزا بوكردن، نزامان لىنەكرىت.

**ژيان فىرگەيە:**

ەەر شتىك كە دەبىنى، جوانىيەكت پىدەبەخشىت.

بیر له هەرکهسیک دەکەیهوه، چەندین وانەت فیر دەکات. بەتایبەتی هەلەکانی رابردوو، مامۆستا و فیرکاری ئەمڕۆی هەموومان.

**هیچ:**

پەنا بۆ هیچ، مەبە. چونکە هیچ، هەر هیچە. له هیچیش هیچتر، ئەو هیچەیه، که خۆی پێ هیچە. بەلام هەر هیچە.

**کەس تۆگەورە ناکات:**

هیچ کەس نابێتە هۆی گەورە بوونی هیچ کەس. مەگەر ئەو کەسە، خۆی گۆرانکاری له خۆیدا بکات و بریار لەسەر خۆبوون و کەسایەتی خۆی بدات.

**وزەبەخش:**

هەر وهک چۆن تیشکی خۆر، وزەبەخشە بۆ زهویی و هەروەها، پروناکیشە بۆ ئاسمان و زهوی، ناخی پرونی مرۆقەکانیش، جوانییە بۆ سەر دەموچاو و ئارامیشە بۆ سەر دل و میشک.

**نیشتمان:**

نیشتمان! ئەو ئەو دایکە میهرەبانە، که زۆر بەمان له هەست و سۆزت بێبەشین! بۆ رابردوو قسە مەکە:

چونکە بیرى لای تۆ نەماوه. هەر بۆیە، توانای گۆگرتنیشی نەماوه،

**تالانکردن:**

هەرکهسیک، له ژیر هەر ناوێتکدا، بیروکەى تالانکردن و خواردنی مالی خەلکی بە دلدا بیت، لهو کاتەدا، بریار لەسەر سەپینەوهی مرۆف بوون و کەسایەتی خۆی دەدات.

**نرخى وزه و پروناکی:**

تا له شهوه زهنگدا، بهناو دارستانه مەترسیدارهکاندا، تینەپەرین، نرخى وزه و پروناکی خۆر نازانین.

**مرۆف:**

کاتیك دەبینیت، که نابینا نەبیت،

کاتیك دەبیسیت، که کەر نەبیت،

کاتیك دەدویت، که لال نەبیت،

کاتیك هەست بە لۆمه و سەرزەنش دەکات، که هەست و سۆزی هەبیت،

كاتيکيش ههست به ئازار دهکات، که لاشهيه کی بی گیان نه بیئت.

### به زیندوویی راگرتن:

ئه و شتانهی که مرۆف به زیندوویی رادهگرن:

خۆشهویستی بۆ خوا

خۆشهویستی بۆ مرۆف،

خۆشهویستی بۆ سرووشت،

خۆشهویستی بۆ ژینگه،

خۆشهویستی بۆ ویزدان. به هه مان شیوه، خواردن و خواردنهوه و هه وای

سازگاریش، به شیکی سه ره کین بۆ به رده وامی ژیان. و پرای هه موو ئه وانه ش،

دلپاکی و ویزدانیکی ئاسوده.

### به پیوه مردن:

به پیوه مردن، ژیانیکی هه می شه ییه. هه روهک به زیندوویی چه مانه وه، مردنیک

هه می شه ییه.

### برا کییه؟

برا، ئه و برایه یه که مرۆف، خۆی درووستی دهکات. نهک ئه و برایه، که سرووشت

بۆی دیاری دهکات...

### چه وسانه وه:

مرۆف، هاوشیوهی و شتره. تا خۆی نه چه می ته وه، هه یچ که س ناتوانییت سواری پشتی

بیئت و بیچه و سینیتته وه.

### ئاوینهی دل:

له ئاوینهی دلی خۆتدا، هه موو که سیک وهک خۆت مه بینه.

### هۆیه کانی تورهبوونی خوای گه وره:

سته مکردن،

خۆ به زۆرگرتن،

درۆکردن،

دوو پروویی،

فیلبازی،

زمان لووسی،

خیانه تکردن،

غەببە تکردن،  
ئیرەیی بردن،  
قسە هیئان و بردن،  
خەلک بە کە مگرتن،  
سیخوری کردن،  
نهیئنی نە پاراستن و هتد...  
**پەشیمانی:**

مرۆف، کە سوودی لە رابردوو وەر نە گرت و دۆست و نە یارەکانی لە یە کتر جیا نە کردنە وە، زۆری پیناچیت، کە پەنجەیی پەشیمانی دەگەزیت و لە ئامانجەکانی دوور دەکە ویتە وە.

**ئابروو:**

ئابروو، سەرچاوەی هەموو سامانی جیهانە.

**دوو شت، هاو شیووی یە کترن:**

ئەو دوو شتەنەیی کە مرۆف، بەر لە هەموو کەسیک، خۆی هەستیان پیدە کات، ئەوانەن:

یە کە م، هەلەیی زمان،

دوو هەم، با لیبوونە وە.

ئەو دوو شتەنە، هەردووکیان هاو شیووی یە کترن و زۆریش هەستیار و مەترسیدارن! هەر بۆیە پیبووستە، زۆر وریا بین. چونکە کە دەرچوون، گەرانە وەیان نییە...

**لە بیر نە کردن:**

دوو شت هەرگیز لە بیر مە کە:

یە کە م کەسیک کە چاکەت لە گەلدا دە کات، بە لام... لە بەرانبەردا، تۆ ئە گەر چاکەش نە کەیی، لانی کە م خراپەیی لە گەلدا مە کە.

دوو هەم، کەسیک کە خراپەت لە گەلدا دە کات. بە لام... تۆ هەرگیز بیر لە خراپە مە کە وە و بە چاکە، وەلامی بدە وە. بۆ ئە وەیی وانه و چیژی چاکە کردن، لە تۆ وە فیئر بیت.

**سێ کەس هەوئیی بچوو ککردنە وەیی خەلک دەدەن:**

یە کە م، ئیرەیبەر، کە دللی بە هیچ سەرکە و تینیک خۆش نییە!

دوو هەم، نەزان، کە پیبوایە دە بی هەموو کەسیک لە ئاست ئە ودا بیت.

سییه، خو به زور گر، که واده زانیت له سەنگ و قورسایى ئەو که مده بیته وه!  
**نییه ت گۆران:**

مرۆف، کاتیک نییه تی به ره و لیلی ده چیت، ته نانه ت هه لسوکه وت و شیوه ی دووان  
و رهنگی روخساریشی، هه ر ده گۆریت و حاله ته جوان و سرووشتییه که ی خو ی  
له دست دعات!  
**په روه رده:**

دوای په روه رده بوون له نیوان دایک و باوکیکدا، ئینجا ئەو دایک و باوکه، باش بن  
یان خراب، مرۆف سه ر به هه ر لایه نیک بیت، په روه رده ی ئەو لایه ن و مه کته به  
وه رده گریت. هه روه ها زۆری پیناچیت، که مۆرک و نیشانه کانی ئەو مه کته به ی، له  
سرووشت و هه لسوکه وتتدا ده رده که ویت.  
**مرۆف:**

مرۆفی راست و دلپاک، وه ک پشکوی ژیر خو له میش وایه. به فوو لیکردنیک گه ش  
ده بیته وه. به لام مرۆفی ناراست و دلره ش، وه ک خه لوز وایه. ئەگه ر ره شه با ی به  
هیزیش لیدات، هه ر ناگه شیته وه!  
**بوون و نه بوون:**

هه رکاتیک زانیت، بوون و نه بوونت وه ک یه که، نه بوونت هه لبریره.  
**ده سه لات:**

ده سه لات، له دوو حاله ت به ده ر نییه: یان له ناوچوون، یان ئابرووچوون.  
**چاوه پروانی:**

هه ر ئەوه نده چاوه پروانیت له که سییک هه بیت، که خو ت ئاماده ی، بو ی بکه ی.  
**به رپرسیاریتی:**

هه ستردن به به رپرسیاریتی، له هه موو کاتیکدا گرنگه. به تاییه تی، له کاتی به لئندان  
و ئیشکردندا. هه روه ها له کاتی ده ربڕینی وشه و زور شتی تریشدا.  
**له خو با یی بوون:**

ناحه زی و نه زانی مرۆف، ئەو کاته ده رده که ویت، که به بی هۆ، له خو با یی ده بیت!  
**که مبوونه وه ی ریز:**

ریزی مرۆف، له و کاته دا ئاساری نامینیت، که له پیناو بریک پاره و پوولدا، چوک  
داده دات و سه ر ده خاته سه ر زه ویی! هه روه ها ولاتیش ئەو کاته به ره و دو  
ده گه رپه وه، که ده سه لات، پشت به و که سه داماوانه ده به ستیت...!

## سته مكار:

سته مكار، دوو جوړی هه یه: سته مكارى دهسه لاتدار، سته مكارى بیدهسه لات. سته مكارى دهسه لاتدار، دوو شتى له دهست دیت: چاکه و خراپه. به لام سته مكارى بیدهسه لات، جگه له خراپه و خو ناشیرینکردن، هیچی دیکه ی له دهست نایه...

## زمان دریژی:

زمان دریژی، نیشانه ی راستگویی و زیره کی نییه.

## راهاتن:

له روژگاری ئه مړودا، زورینه ی خه لک، له گه ل ئه وه دا راهاتووه که چی بو ده کریت، نه ک چی بو باسده کریت...؟! هه رچی خراپه هه یه، له ژیانندا بیکه، به لام جاروبار، شتیک ببه خشه. دنیا به هه رچی کردووته، بوت ده پوشریت. به لام دهس به تال بیت، نه ک هه ر چاکه بکه ی، به لکوو ئه گه ر گیان و خوینیش ببه خشی، سوودی نییه و هه ر ناشیرینی. چونکه خه لک، چاو له ناو له پی دهستت دهکات، نه ک روخسار و بزهی سه ر لیوت...

## خوشه ویستی و کورسی:

خوشه ویستی، وه ک کورسی وایه. زور وریا نه بین، جیگه مان گیراوه ته وه. (وته ی ناوداران)

## هیژ و توانای مروفا:

ئه وکاته هیژ و تواناکانی مروفا درده که ویت، که دژه باوه کان، له دژی ده وه ستنه وه و ناو و ناوچکه و تیر و توانجی تیده گرن و سیناریوی جوړاوجوړی بو درووست ده که ن...

## تیگه یشتن:

که سیک، که له هه موو شتیک تیده گات، پیویست نییه هیچی بو باس بکریت. که سیکیش، له هیچ شتیک تیناگات، هه رچی بوی باس بکریت، بیسووده و هه ر تیناگات.

## په یوه ندییه کان:

په یوه ندییه کان، له سی ریگه وه درووست ده بن:

یه که میان باسناکه م. ئه وانی دیکه ش، نانی، گیانی. ئه و په یوه ندیانه ی که پییان دهوتریت نانی، بریتییه له راگرتنی که سیک، یان چه ند که سیک، به هوپه ک، بو

ماوهیه کی کاتی. هه رکاتیکی پیوستیان به یه کتر نه ما، نان ده بریت و ده بنه وه بیگانه که ی پیشتر.

مه به ست له په یوه ندی گیانیش، په یوه ندی رۆحیه. هه رکاتیکی یه کیکی ئازاریکی یان خه م و کیش هیه کی هه بوو، ئه وه ی تر هه ستی پیده کات و خوی به هاوبه شی ته نگوچه له مه کانی ده زانیت.

### **پاشای دارستان:**

ئه گهر توانا و سام و هه یبهت، به جه سته ی گه وره بوایه، ده بوایه فیل، پاشای دارستان بوایه.

### **بچووک بوونه وه:**

جه سته ی بچووک، مروّف بچووک ناکاته وه. به لکوو ئه وه نه فسیه تی بچووک، که هیچ نیشانه یه ک بو مروّف بوون، ناهیلته وه.

### **چۆن ژیان:**

ژیان، به بیروپرای جیاوازه وه جوانه. به مه رجیک بوچوونه کان، له بهر ژه وه ندی مروّفدا بن، بو چۆن ژیان.

### **بیرکردنه وه:**

زیاتر بیر بکه وه، تا جوانتر قسه بکه ی.

### **ره خنه گرتن:**

ئه وکاته دلّت به داهاتووت خوشبیت، که ره خنه ت لیده گیریت. چونکه هه له کانت راست ده که یه وه. ئه وکاته ش دلّت به نووسینه کانت خوش بیت، که په نجه ی ره خنه یان بو دریز ده کریت. چونکه بوّت ده رده که ویت که که سانیک هه ن، چاودیری نووسینه کانت ده که ن. که و ابوو، ده بی سوپاسی ئه و که سانه بکه ین، که ره خنه مان لیده گرن.

### **زمانی خوشه ویستی:**

هه رکاتیکی زمانی خوشه ویستی له بیر کرا، چرای دلّیش، ده کوژیته وه.

### **دواکه وتووی مروّف:**

نه زانین و دواکه وتووی مروّف، ئه وکاته ده رده که ویت، که له بری دوست، نه یار، بو خوی درووست بکات!

### **باشترین دیاری:**

باشترین دیاری، ئه وه یه که چیت له ده ست دیت که بیکه ی، نه ک چیت هه یه که بیلّی؟

## چاکه کردن:

چاکه کردن بۆ که سانیک، که ههستی مروّف بوونیان له دلدایه، وهک تاله موویهک وایه که له قژی خویان بیبرن. بۆ کهسه دلرهقه کانیش، وهک پارچه گوشتیک وایه، که له جهستهی خویان بیبرن.

## دوو شت هه رگیز له بیر ناکرین:

یه کیک که تهنانهت به چله گولیک، دلت خوش دهکات. یه کیکیش، که به نهشتهری نووکی زمان، دلت کون دهکات دهکات.

## ناخوشتترین نازار:

له گهنجیکیان پرسى: چ نازاریک زور ناخوشه؟ وتى: نازارى ددان و بوونى ژنیکی خراپ. پیریکی گوئی لیبوو و وتى: ددان دهتوانریت بکیشریت و ژنیش دهتوانریت، ته لاق بدریت. به لام خراپترینی نازاره کان، نازارى چاو و بوونى مندالی خراپه. نه چاو دهتوانریت دهر بهینریت، نه ریگریش له بوونى مندال دهکریت. (له فارسىیه وه)

## خوړاگرى:

راستگوبه، کاتیک که هه ژارى. ساده به، کاتیک که دهوله مهندى. به رهوشتبه، کاتیک له دهسه لاتدای. بیدهنگ به، کاتیک که توره ده بی. (له فارسىیه وه)

## سیبه ر:

رپز له هه موو که سیک بگره و هه موو که سیکت خو شبویت. به لام نه و راستییه شت له بیر نه چیت، که هه ندیک کهس، وهک سیبه رى خو ت وایه. تا دواى که ویت، لیت دوور ده که ویتته وه. هه ر بویه، باشتر وایه، له شوینی خو ت بوه ستى.

## روح زلی:

ناشیرینترین شت بۆ مروّف، رۆحیکى گهوره یه له ناو جهسته یه کی بچوو کدا!... کیسه له کان:

ئایا ده زانی کیسه له کان به هوی ئاسانگرتنی ژیان، زیاتر له ۱۵۰ سال ده ژین؟ هویه کهش نه وه یه، که سه ر له قاوغی خویان دهرناهیئن و ته نیا بیر له خویان ده که نه وه. (له فارسىیه وه)

## زیانبه خش:

دوو قایروسی زیانبه خش هه یه، که پیویسته هه موو که سیک وریای خو ی بیت.

یەكەم، قايرۆسى كۆرۈنە،

دوۋەم، كەسى خراپ. ...

**عەشق، گەشتىكە:**

عەشق، گەشتىكە، گەشتىيارى ئەو گەشتەش، چ بىھەوئىت، چ نەيھەوئىت، سەر تاپا،  
دەگۆرئىت. كەسىك نىيە ئەو رېگەيە بگريتهبەر و نەگۆرئىت... (ئەليف شاكاف) لە  
فارسىيەوہ كردوومە بە كوردى.

**جوانى:**

تەنيا جوانى بەس نىيە. ئەوہى كە دەبئتە ھۆى رازاندنەوہى مروؤف، وەفا و ھەست  
و سۆزە.

**نەفرەت:**

جگە لە نەفرەت، ھىچ وشەيەكم نىيە بۆ خۆشەويستى.

**شيوہى راستى:**

شيوہى راستى مروؤفەكان، كاتىك دەردەكەوئىت، كە ئىتر سوودىكت بۆيان نامىنئىت.  
(لە فارسىيەوہ)

**بزر بوونى مروؤف:**

بزر بوونى مروؤف، لەو كاتەوہ دەست پئدەكات، كە لەخۆبايى دەبئت. جۆرەكانى  
لەخۆبايى بوونىش، زۆرن.

**مردن بەبى خەمى:**

مردنىك بەبى خەمى و بەبى كەسى، باشترە لە ژيان، لەگەل ناكەسى... مەبەست لە  
ناكەس، ئەو بۆرە كەسانەن، كە وەك كەس خۆيان دەردەخەن، بەلام باجى  
ھەلەكانيان زۆر قورسە

**سرووشتى ژيان:**

سرووشتى ژيان ئاوايە

عەشق وەكوو دەوايە

بۆ يەككىك دەرد و مەرگە

بۆ يەككىك شىفايە

**ژيان:**

**ژيان، برىتبيە لە سى پۆژ:**

پۆژىك بوون،

پوژیک ژین،  
پوژیک مردن،  
که و ابو، لهو پوژهدا که دهژین، با جوان بژین.

**پازیبوون:**

که پازیبووی بهوه که ههته، ئەوکاته ههست دهکهی، که دنیا، هه مووی هی تویه.  
**خه م مه خو:**

کاتیک که خوړاوا ده بیټ و دنیا تاریک ده بیټ، خه م مه خو. چونکه هه ر ئەو خوړهیه،  
که پوژی دواتر، به جوانترین شیوه، دهردهکه ویتتهوه و پووناکی دهگه پیتتهوه.  
**وریا بوون:**

پیویسته وریای دوو شت بین  
زمان، کاتی قسه کردن،  
بیرکردنهوه، کاتی خه وتن.

**مرؤف بوون:**

مه رج نییه هه رکه سیک، به شیوه مرؤف بیټ، له ناخیشدا، هه ر مرؤف بیټ...

**بو شاییه کانی ژیان:**

ئه گه ر بو شاییه کانی کات و ژیان، هه مووی به گلهیی و بیره وه ری ناخوش پر  
بکریتهوه، جیهان به و گه وره ییه، ئەوه نده بچوک ده بیټتهوه، که شوینی دانیشتن و  
حه سانه وهی تیدا نامینیت.

**داخراو:**

مرؤف، هاوشیوهی بوکسیکی داخراوه، تا نه کریتهوه، نازانریت چی تیدایه.

**چون بیرکردنهوه:**

مه رج نییه تو چون بیر بکه یهوه، به رانبه ره که شت، ئاوا بیر بکاتهوه!

**مه به ست:**

بو گه یشتنت به مه به ست، پشت به هیز و توانا و دلسوزی خوت به به ست، نه ک  
به سه ر خه لکدا به پیه وه.

**وزهی خوړ:**

جوانی خوړ له وه دایه که، به ردهوام وزه ده به خشیت، به لام له رهنگ و هیزی که م  
ناییه وه.

**گه وره بوون:**

هه‌رگیز ئه‌وه‌نده خۆت له‌لا گه‌وره نه‌بیت، که پۆخت له‌ ناو جه‌سته‌تدا، جیی نه‌بیتته‌وه. مرۆف، بوونه‌وه‌ریکی به‌نرخه و هه‌ر خۆی بیت جوانه.

### **سیفه‌ته جوانه‌کانی خوای گه‌وره:**

ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر به‌شیکێ که‌میش له‌ سیفه‌ته جوانه‌کانی خوای گه‌وره‌مان تیدا بیت، ده‌بین به‌و مرۆفه‌ نموونه‌یه، که خۆی، درووستی کردووین و پیزی لیناوین.

### **چوارچیوهی بیرکردنه‌وه:**

کیشه‌ی ئیمه‌ مرۆفه‌کان، له‌ ژیا‌نی پۆژانه‌ماندا، ئه‌وه‌یه که زۆر جار به‌بی بیرکردنه‌وه، ده‌م ده‌که‌ینه‌وه و له‌ چوارچیوهی توانای خۆمان، ده‌رده‌چین! هه‌ر ئه‌وه‌شه که پۆژانه، تووشی هه‌له‌ی جو‌راو‌جو‌ر ده‌بین و ده‌که‌وینه ژیر باری په‌خنه‌ی خه‌لک...

### **چه‌ند وته‌یه‌کی جوان له‌ ئینگلیزییه‌وه:**

رق و تو‌په‌یی که‌متر،

خۆشه‌ویستی، زیاتر.

خه‌فه‌ت، که‌متر،

سه‌ما و دل‌خۆشی، زیاتر.

وه‌رگرتن که‌متر،

به‌خشین زیاتر.

له‌کار خستن که‌متر،

درووستکردن، زیاتر.

پوو‌گرژی که‌متر،

بزه‌و پیکه‌نین زیاتر.

قسه‌کردن که‌متر،

بیستن زیاتر.

ترس که‌متر،

هه‌ولدان زیاتر.

دادوه‌ری که‌متر،

په‌سه‌ندکردن زیاتر.

چاو‌دی‌ریکردن که‌متر،

کردار زیاتر.

سکا‌لا‌کردن که‌متر،

پیزانین زیاتر.

### پەرورده و فیربوون:

کاته به تالە کانمان، به خویندن و خویندنه وه، پر بکهینه وه. ناخوشییه کانی ژیانیشمان، له ناو دلی خۆماندا، بسپرینه وه و له بیر خۆمانیان ببهینه وه.

### بۆ ئەوهی خوش بژیت:

بۆ ئەوهی خوش بژیت،

بۆ ئەوهی زۆر بژیت،

بۆ ئەوهی تەندرووست بژیت،

بۆ ئەوهی شیوهت جوان بیت،

بۆ ئەوهی خوشهویست بیت،

به خوشی هه موو که سیک، دلخوش به و به پرووی هه موو که سیکدا پیکه نه.

### مرۆف بوون:

جوانترین شت، مرۆف ده بوو، که ئەوهی له ناو دلی دایه، له سههر نیوچاوانی ده رکه و تبايه. ئەوکاته ناچار ده بوو، که مرۆقبوونی خۆی بپاریزیت.

### هاوسهنگی:

له هه موو پروویه که وه، هاوسهنگی جوانه. جگه له وه لامدانه وهی وته و وشه ی نابه جی.

### ویرانی:

هه رکاتیک خه لک خۆزگه ی بۆ دوژمن خواست و متمانه ی به ده سه لاتدارانی ولاته که ی خۆی نه ما، هه رکاتیک ئازادی بوو به ئازار و ژیانیش کرا به ژان، ئەو ولاته، پۆژ له دوا ی پۆژ، به ره و دارمان و ویرانی ده چیت و دانیش توهانه که شی به ره و دوا وه، ده گه رپته وه.

### سامانی زۆر:

پاره و سامانی زۆر، تینویتی دینی

دل ماندوو ده کات، نه خوشی دینی

ژیان و سامان، هه ردووک پیویستن

به لام که زۆر بوو، چیژی نامینی

## هەرگیز:

هەرگیز شانازی به که سیکه وه مه که، که شانازی به خویه وه ناکات.

## ساده:

دهزانم که زور سادهم، به لام ئه وه ندهش نا، که هیچ تینه گه م!

## ئامرازی بریندارکردن:

هەرکاتیک (زمان)، بوو به ئامرازی بریندارکردن، بو ئه وه نابی، که پیی بگوتریت: زمان.

## قایرۆسی کۆرۆنا:

قایرۆسی کۆرۆنا، دوکه لی هه ناسه ی سته م لیکراوانه، که پیش ئاسمانی گرتوه و به جیهاندا بلاو بوته وه. خوی گه وره، هه ر خۆشی ده زانیت، که چون تۆله له سته مکاران ده کاته وه.

## نووسین:

نووسینیک بخوینه وه، که میشکت ئاسووده بکات، نه ک نووسینیک، که ببیته هوی سه رئیشه. کات زور به نرخه، به بیهوده له دهستی مه ده.

## پاهینان:

زمانت رابینه هه ر به وته ی جوان

نه کا له ناکاو ببی په شیمان.

زامی زمان، نه چاکبونه وه ی هه یه، نه به هیچ نۆژدار ویه کیش ده رمان ده کريت!

## چاکه:

تا ده توانی، چاکه بکه. به لام هه رچی ده یکه ی، منه ت له سه ر هیچ که سیک مه که.

## راست بوون:

مروّف تا له گه ل خویدا راست نه بیت، ناتوانیت له گه ل هیچ که سیکدا، راست بیت.

## ویژدان:

هەرکاتیک پاره و سامان، جیگه ی غیرهت و پیاوهتی گرتوه، ویژدان، مالاوایی ده کات.

## زۆربیژی:

ئه گه ر زۆربیژی، نیشانه ی وشیارى و لیهاتووی بوایه، ده بوایه ماستاوچییه کان، پیشهنگی مروّقیه تی بوونایه.

## دۆست و دوژمن:

دوژمنیک، که پاریزه‌ری نه‌ته‌وه‌ی خو‌یه‌تی و به‌خوینی سه‌رم تینووه، زور باشتره له هاو‌خوینیک که دوژمنی خه‌لکی خو‌یه‌تی.

## بیبایه‌خکردن:

له بیبایه‌خکردنی خه‌لکدا، بچووک بوونه‌وه‌ی خو‌ت ده‌دوژیته‌وه.

## مالاوا‌یی ژیان:

هه‌رکاتیک سه‌روهت و سامان. جیگه‌ی مرو‌قايه‌تی گرته‌وه، ژیان مالاوا‌یی ده‌کات.

## خۆشه‌ویستی:

دلت به شیوه‌یه‌ک پرکه له خۆشه‌ویستی، که جیگه‌ی رق و کینه‌ی تیدا نه‌بیته‌وه.

## هاورپ:

کاتیک هاورپ له برای سرووشتی تیپه‌ر ده‌بیته، که له تاقیگه‌ی مه‌حه‌کی مرو‌قايه‌تی، ده‌رچیت.

## بریاردان:

به‌بی چه‌ند هویه‌ک، بریار له‌سه‌ر هیچ که‌سیک مه‌ده. چاک و خراپ، له‌و چه‌ند خالانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ویت:

دراوسی بوون،

سه‌ودا‌کردن،

گه‌شتکردن،

ئه‌مانه‌ت پی سپاردن.

## متمانه به‌خوبوون:

بو هه‌رشتیک که ده‌یکه‌ی، متمانه‌ت به‌خوت بیت.

مه‌رج نییه ئه‌وه‌ی که ده‌یکه‌ی، به‌دلی هه‌موو که‌سیک بیت.

گرنگ ئه‌وه‌یه، بو خه‌لک بی و ئه‌وه‌ی که ده‌یکه‌ی، له خزمه‌ت به‌رژه‌وه‌ندی گشتی دا بیت.

## ده‌سه‌لات:

### دوو جو‌ر ده‌سه‌لات بوونی هه‌یه:

ده‌سه‌لاتیک له ژیر سیبه‌ری یاسادا، ده‌سه‌لاتیک له سه‌رووی یاسادا.

له‌ژیر سایه‌ی ده‌سه‌لاتیکدا که له‌ژیر سیبه‌ری یاسادا بیت، ئه‌گه‌ر ئه‌و ده‌سه‌لاته، دیکتاتوریش بیت، ژیان بوونی هه‌یه.

بەلام كە دەسلەت لە سەرۆى ياساوه بىت، دەبى دەست نەك ھەر لە ژيان بشۆى،  
بەلكو ئابروو و كەرامەتى خەلكىش دەكەوئتە ژىر مەترسىيەو!  
**خۆلىگۆران:**

مروڤ، بەھەر ھۆكارىك كە بگۆرئت، جوانى خۆى لە دەست دەدات...! خواى گەورە  
لەخۆى تورە دەكات. نەھامەتییەكانى ژيان، زۆر دەكات. جوانییەكانى مروڤ، لەوهدا  
دەردەكەون، كە ھەر خۆى بىت و بەس... ھەر بەھۆى خۆلىگۆرانەو، زۆر جار ئازار  
بە كەسانىك دەگەيەنئت، كە ئەنجامەكەى دەبئتە ھۆى دوور كەوتنەو و لە يەكتر  
دابەران.

**خۆت پیناسەى خۆت بە:**

ھىچ كەسىك، بە ھۆى ھىچ كەسىك مەناسە.  
چونكە چۆن ئەو بناسئت، تۆش وەك ئەو دەناسئت.

**ئۆمە كردن:**

جگە لە ئۆمە كردن، بەرگەى ھەموو ئازارىك دەگرم.  
ھەر ئازارىك كە مروڤ لىى دەترسىت، لەبەر مردنە.  
بەلام، من لىى ناترسىم، چونكە ئەوئش، ژيانىكى دىكەيە.

**ورىا بوون:**

تەنيا ئەو سى خالە بەسە، بۆ ئەوھى جوان بژين و پىكەو بژين.  
يەكەم: كە تەنيان، وریای بىرکردنەوھمان بىن،  
دووھم: كە لەناو خىزانداين، وریای رەوشتمان بىن،  
سىيەم: كە لەناو خەلكداين، وریای زمانمان بىن. (وتەى ناوداران)

**خۆگونجاندن:**

ئەگەر نەتوانين ئەمرو جياواز بىن لەگەل دوئنى، يان بەيانى لەگەل ئەمرو، بىگومان  
كەسانىكى بىتوانا و نائاساين. ھەر بۆيە ناتوانين، خۆمان بگونجىنين لەگەل ژيان و  
**كۆمە لگەدا. تەندرووستى مروڤ:**

ئەگەرچى مېشك سولتانى جەستەيە و ھەر ئەو بپياردەرى راستەقینەيە، بەلام  
لەشساغى و تىكچوونى سىستىمى جەستەش، پەيوەندى بە دللى مروڤەو ھەيە. بە  
برواى من، ئەگەر ئەو بەشە گرنگەى جەستەى مروڤ، ئاسوودە بىت، مېشك  
ئاسوودە دەبئت. ئەگەر مېشكىش ئاسوودە بو، تەواوئى جەستە، ئاسوودە دەبئت.

که و ابو، با هه ولدهین، زور قورسای نه خهینه سه ر دلان. چونکه هه ر نه وهنده هه لده گریت، که له توانایدایه.

**وهفا:**

وهفا، وهک پهیکه ریکی گرانبه های زیړه. که بو هه ژاران، کرین و به ده ستهینانی، نه سته مه و له توانای هه موو که سیکدا نییه.

**که سایه تی:**

بو به ده ستهینانی که سایه تی، سالانیک. بو له ده ست دانیش، چرکه یه ک.

**کات:**

گرنگی زور به کات بده، چونکه زور به نرخه و که له ده ستهچوو، ناگه پریته وه. هه ر شتیکیش که به دلته اها، زوو بینووسه. چونکه ئیلهامه و نه ویش که رویشته، ناگه پریته وه.

**کردار:**

رووی ناشیرینی مروّف، نه وکاته دهرده که ویت، که زور ده لیت و کرداریشی نییه.

**گله یی له خوت بکه:**

توره مه به له دن، که ماله که تالان ده کات. گله یی له خوت بکه، که دهرگای ماله که ت، دانه خستوه.

**ژهراوی بوونی ژیان:**

له چوار هه نگاهی ئاساندا، ژیان ژهراوی ده بیت:

**به خته وهری:**

ئاسانترین ریگه بو گه یشتن به به خته وهری، نه وهیه که نه مروّف له دوینی باشته بی و، به یانیش له نه مروّف.

**بیده نگی:**

زور جار، به شیک له نه خوشه کان، که ده چن بولای دوکتوره باشه کان، چاره سه ریان پیتاده ن. وهک (هه لامه ت) پیمان ده لین: نه خوشیه که ت، قایروسیکی کاتیبه و خوی دهروات.

مروّفیش، کاتیک که بیده نگی، باشته وایه هیچی له گه لدا نه وتریته. دوور نییه شتیک هه بیت، که بووه ته هوی بیده نگی بوونی. به لام هه موو شتیک کاتیبه و نه ویش دهروات.

### ئاوينەى خۆت بە:

هەولە تەنيا ئاوينەى خۆت بى، بۇ نەهیشتنى كەموكۆرپەكانت. نەك خەلكى تر بۇ شىواندى ئيانان. ھاورەنگ بە:  
كاتىك ھەموو دلخۆش، تۆ روو ناخۆش مەبە.  
كاتىك ھەموو شادن، تۆ بىزار مەبە.  
كاتىك ھەموو پىدەكەنن، تۆ مەگرىه.  
كاتىك ھەموو شايى دەكەن، تۆ شىن مەگىرە.  
كاتىك ھەموو قسە دەكەن، تۆ بىدەنگ مەبە.

### بىزارى:

بۇ ئەوھى بىزار نەبى، ئەوھندە گوڭرە، كە پىويستە. ھەروھە، بۇ ئەوھىش كە بىزار نەبن، ھەر ئەوھندە بلى: كە پىويستە.

### ورىاي دوو شت بە:

كە چاكەت كرد، دلخۆش بە. بەلام بۇ ھەمىشە لەبىرى بەكە. چونكە كەسىك ھەيە، كە ھەموو شتىك دەبىنيت.  
كە چاكەشت لەگەلدا كرا، سوپاسگوزار بە و، ھەرگىز لەبىرى مەكە. چونكە ئيان، برىتتە لە پىزانىن و وەفادارى.

### گەورەترىن ئازار:

گەورەترىن ئازار ئەوھىە، كەسانىك پشتگويمان بخەن، لەكاتىكدا كە زۆر نرخيان پىدەدەين!

### سرووشتى مروۇف:

مروۇف، بوونەوھرىكە، زۆر بە ئەستەم دەگوڭرەيت، بەلام دواى ماوھىەك، دەناسرەيت. واتا ئەو روالەتەى كە درەنگ لى دەردەكەوئىت، ئەويان راستىيە. ئەوھى كە پىشتر سەرنجراكىش بوو، سرووشتى كاتى بوو، نەك ھەمىشەى.

### مروۇف و ئارەزوھكانى:

مروۇف، ھەر كە لەدايك دەبىت، دەگرىه و بە شىرى داىك ئىر دەبىتەوھ. لەگەل گەورە بوونىشدا، ئارەزوھكانىش گەشە دەكەن و زىاتر دەبن. سەرھەتا، خۆ ماندووكردن، بۇ خۆ پىگەياندن. كە ئەوھ مافىكى سرووشتتە بۇ ھەركەسىك، تا خۆش بژىت و بەختەوھر بىت لە ئياندا. سەرجەم ئەو ئارەزووانە، بۇ ھەركەسىك، بەپىي ئەو ھەل و مەرجانەيە كە بۆى رىكەدەكەوئىت. لەدەورانى گەنجىتيدا، ئەوھندەى

له توانادا بیټ، دهبی بکریټ. بؤ ئه وهی له ته مهنی به سالاچووندا، پشوو بدات و ماندویتی و خه م و ناخوشییه کانی رابردووی، له بیر بچیته وه. ههروه ها، خه رمانیک که له رابردوودا، کوی کردوته وه، وهک خیزان، دوست و ئاشنا، خزم و کهس، دلیان پیخوش بکات و ئه و ته مهنه ی که ماوه، به خوشی له گه لیاندا، تیپه ر بکات. تا ئیره، مروّف وهک خوی ژیاوه و مافه سرووشتییه کانی خوی، به دهست هیناوه... به لام ئه وهی که مروّف ناشیرین دهکات و دووریده کاته وه له کومه لگه، ئه وه یه که، به وهی که له رابردوودا کردوویه تی و به دهستی هیناوه، رازی نه بیټ! ههروه ها، به هوی ته ماح و زیاتر به دهسته ئینان، سه رمایه یه کی زور گه وره تر و به نرختر، که سوژ و خوشه ویستییه، له دهست بدات!

### هاوری به نرخه:

هه رکاتیگ هاوری که ت ویستی وازیټ، تو وازمه هیته.  
 که ویستی بروات و دوور که ویته وه، تو به دوایدا برو.  
 که ویستی خوی بشاریته وه، تو به دوایدا بگه ری.  
 که هه ر ویستی وازت لیټی، توش له شوینی خوت بوسته.  
 به لام ریز له رابردوو بگره و هه رگیز له بیر مه که.

### سی خالی گرنگ:

کات،

چات،

ژیان.

کات: زور گرنگه، له دهستی مه ده.

چات: کات کوژه، گرنگی پیمه ده.

ژیان: پیویسته، هه ولی بو بده.

### مه به ست:

هیچ وینه یه ک به بی هۆ نییه و هیچ وته یه کیش به بی مه به ست نییه.

زیندوو، مردوو، نه خوش:

زیندوو: که سیکه، ئه وهی ده توانیټ، ده یکات.

مردوو: که سیکه، هیچی نییه که بیکات.

نه خوش: که سیکه، له دهستی دیټ و ده یکات. به لام دوای، بی خیری دهکات.

## ژن و ژيان:

ژن، ئهستيره يه كي دره وشاوه يه. كه له ئاسماني ژيندا، بهردهوام ددره وشيته وه. هيماي بهخته و هري ژيانه، له ناو دلي ههركه سيكدا بيت، ديته دي. رازي سهركه وتنه. چونكه هه ر ئه وه، هوي به ره و پيش بردن و پيگه ياندنه.

## زمان:

زمان، ئه گه ر به وريايه وه به كار نه هينريت، به شيوه يه ك زيان ده گه يه نيت، كه نه ك هه ر دل، به لكوو، جهسته ش له ناو ده بات.

## گه يشتن به ئامانجه كان:

تا مروقه كان نامو بن بو يه كتر و يه كپرز نه بن،  
تا په نجه كان يه كتر بشكينن و به زه يان نه بيت بو يه كتر،  
تا متمانه و زاهير بيني، تيكه ل به يه ك نه بن،  
تا وته كاني دهم و دل، ئاو يتته ي يه كتر نه بن،  
تا بزه ي سه ر ليوه كان، له ناخه وه، وه ك گول نه پشكون،  
تا فرميسكه كان، ئاگري رق و كينه ي ناو دل، نه كوژينه وه،  
تا په رده ي ره شي سه ر دل ه كان، لانه بريت و ناخه شاراوه كان، دهر نه كه ون،  
تا يه كرووي و يه ك زماني، نه بيته باو و ويژدان نه بيته دادوهر، هيچ كه سيك به  
ئامانجه كاني خوي ناگات.

## ئازاريك:

به و ئازاره ي كه پيت به خشم، ئه وهنده ئازارم كيشا، كه نه توانم هه رگيز، بير له  
ئازارداني هيچ شتيك و هيچ كه سيك بكه مه وه.  
ئازاريك كه له هه ر پيئيكي ناوه كه تدا، بيشارمه وه و بو هه ميشه، له بير خومي  
به مه وه.

ئازاريك كه به هوي پيناسه و ناوه روكي ناوه كه ت، هه موو ناخوشييه كاني ژيانم، له لا  
شرين بيت و جاريكي تر خه میان لي نه خومه وه.

ئازاريك، كه فيري كوكردنه وه ي وشه جوانه كان و له ناويشياندا، نيشتمان و ئالا و  
ژياني، له لام جوانتر كردووه.

## ئاژاوه نانه وه:

هه ولدان بو ئاژاوه نانه وه، هه ولدانه بو گه رانه وه بو دواوه.

## جوانی:

هه موو شتیك تا ئه وکاته جوانه، که لای خه لک به نرخه و، جیی تیرامانه.

## نامۆ:

هه ر نامۆیه ک که ده بینم پیموایه تۆی

بیئاگا له وهی که، هه ر تۆ نامۆی

## رێکوپێکی:

رێکوپێکی مروّقه کان، ته نیا له پوخسار و شیوهی دهره وه یاندا، دهرناکه ویت، به لکوو

له ناخیاندا، په نگه داته وه.

## وهک:

زمان،

پهفتار،

دهر برینی وشه کان،

دل،

میشک،

هه روه ها، ریزگرتنی به رانه ر.

ئه گه ر مۆری په نجه، باری که سییتی بسه لمینیت، ئه وا مۆری زمانیش، به ره ه می

په روه ده کردن و به رزی پهفتار، ده سه لمینیت. که وابوو، با وشه کان، ئاسه وارێکی

جوان، له ناو دلی مروّقه کاند، بخولقینن.

## هاوناوه کان:

نه هاوناوه کان ده بنه هاوشیوه کان، نه هاوشیوه کانیش ده بنه هاوه سه ته کان،

## درک چاندن:

ئه وانه ی درک ده چینن، هه رگیز گول کونا که نه وه.

## بۆ هه ر مه به ستیک، سنووریک:

که برسیت بوو، نان بخۆ، به لام زۆر نا...

که تینووت بوو، ئاو بخۆوه، به لام زۆر نا.

که سیکت خوشووست، سه ردانی بکه، به لام زۆر نا.

که سیکت خوشنه ووست، دووری لیبکه، به لام باسکردن، نا.

داواکاریت له که سیک هه یه، بیکه، به لام، بیزارکردن، نا.

چونکه بۆ هه ر شتیك، سنووریک دیاریکرا و هه یه.

## بزر بوون:

سرووشتی مروّف وایه، بهردهوام له ههولّی بهرزبوونه وهدایه. کاتیک که بهرزیش دهبیتهوه، یان بۆ ههمیشه بزر دهبیته، یان زۆر بچووک دهبیتهوه. چونکه بهرزبوونهوهی ههمیشهی، تایبته نییه به مروّف. ههر بۆیه کاتیک ههنگاوهکانی سههرکهوتن دهبریت، زوو خۆی بزر دهکات و دههئانجام، خۆی بچووک دهکاتهوه. که بچووکیش بۆوه، وهک ئهوهیه ههرگیز له ژياندا نهبوویته. زۆر کهمن ئهوه که سانهی، که دهگهن به لوتکهی سههرکهوتن و بۆ ماوهیهکی درێژخایهن، به جوانی خۆیان رابگرن. ههر ئهوهشه له کۆتاییدا، به ناشیرینترین شیوه، دهخرینه خوارهوه و دهکهنه ژیر پیی خه لک...

## یاسای دارستان:

له دارستانیکدا، که گورگ فهرومانهروایی بکات و دادوههکانیش، ههر به یاسای دارستان حوکم بکهن، چۆن مهروی داماو، جیی دهبیتهوه؟! دوو شت مروّف، له کۆمه لگه دادهبریت:

زیادههویی له بیروباوهردا،

زیادههویی له بیباوهریدا.

## په شیمان نیم:

په شیمان نیم لهوهی که کردوومه، بهلام... خه لهوه دهخوم، که بۆم نهکراوه.

## نیگه ران مه به:

نیگه ران مه به، کاتیک که سیک، وتهیهکی نهشیایوی لهدهم دهردهچیت.

چونکه ئهوه کهسه، وهک جامی ئاو، دهمیکه پر بووه. ناکریت لیی نهپرژیت!

## به هانه گرتن:

ئهوانه ی که دهزانن ته نیا به هانه بگرن، چهنده جوانتر بن، ناشیرینترن.

## وتهی ناخوش:

ههر وتهیهک ناخوشبوو، گوئی لیمه گره.

ههر وشهیهک نهشیاو بوو، مهیخوینهوه.

ههر روویهکی ناخوشت بینی، سهیری مه که.

ههر ریگهیهک مهترسیدار بوو، پییدا مه رۆ.

## سه رنیشه:

ههر شتیکی، یان ههر کهسیک، بوو به هوی سه رنیشه، بییری لیمه که وه.

### **چاوپۆشی:**

ئەگەر كەمىك چاوپۆشى لە ھەلەكانى خەلك نەكەين، دوور نىيە تەنيا بمىننەوہ. لەبەر ئەوہ، مروّف زمانى ھەيە. زمانىش، ئەگەر ورياي نەبين، وەك مار، پيوەدانى ھەيە.

### **پاستبوون:**

ھەول بەدە كە پاست بى. ئەگەرنا، خواى گەورە، پەردە لەسەر ھەموو ناراستىيەكانت لادەبات.

### **دل بەستن:**

خۆزگە ھەموو كەسىك تىدەگەيشت، دل بەستن بە قەلەرەشيك، كە دلى ھەيە، باشترە لە دل بەستن بە تاوسيك، كە تەنيا ھەر جوانى ھەيە...! (وتەى ناوداران)

### **كەسايەتى:**

بەرزترين لوتكەى كەسايەتى ھەركەسىك، كەسايەتییە. ھەركاتيك ھەست كرا، كە زيانى پىدەگات لەلایەن ھەركەسىكەوہ، باشترە لىي دوور كەويتەوہ. چونكە لە ئاگر، ھەر چاوەروانى سووتان دەكریت.

### **درووستکردن و تىكدان:**

بۆ درووستکردن، كاتىكى زۆر، بۆ تىكدانىش، چەند خولەكك...!

### **چاۋ:**

ھىچ شتىك لە چاۋ بەنرختر نىيە. بەلام كە تواناي بينىنى لە دەستدا، بوون و نەبوونى وەك يەكە.

### **باسکردن:**

مروّف، باس لەھەر شتىك بكات، يان خۆى بكات بە خاوەنى ھەر شتىك، بەئەندازەى لىھاتوويى خۆى، گەورەى دەكات، يان بچووكى دەكاتەوہ.

### **لەدەستدان:**

ويستم بۆ لەدەستدان بگريەم. سەيرم كرد، ھەموو فرميسكەكانم لە پىناۋ بەدەستھىنانندا، رشتووہ... (وتەى ناوداران)

### **خۆر و درك:**

خۆر، كە دەرکەوت، پووناكى و وزە دەبەخشیت. دركيش، كە دەرکەوت، جگە لە ئازار گەياندن، ھىچى تر نىيە.

**زمان:**

ئەگەر مەرۆف، زمانی نەبوايە، هیچ مەترسییەك، لەسەر هیچ كەسێك نەدەبوو، لەسەر ئەو دنیاىە.

**بەرزبوونەوه:**

مەرج نییە هەر شتێك كە زۆر بەرز بۆوه، بەهۆی قورسایى زۆرهوه بیت.

**ناخ:**

ناخی هەر كەسێك، لەسەر نووكى زمانی دەردەكەوێت.

**خۆسەپاندن:**

تەنیا هەر بە قسە خۆت مەسەپێنە

بە كەردای جوان خۆت بسەلمێنە

**خەم:**

ئەگەر خەمێك بخەیتە ناو دلێ هەر كەسێكەوه

چاوه‌رپێی چەندین خەم بكە كە بیتە ناو دلته‌وه‌زانین:

هیچ كەسێك، هەموو شتێك نازانیت. بەلام هەموو كەسێك، شتێك دەزانیت، كە

ئەوه‌یتەر نایزانیت.

**هەستکردن:**

تا لە ئاگر نزیك نەبیتەوه، هەست بە مەترسی سووتان ناكەى،

تا تێكەڵ بە سیاسەت و حزبایەتى نەبى، هەست بە بیوه‌فای ناكەى،

تا تێر بونی گۆل نەكەى، هەست بە جوانییەكەى ناكەى،

تا هاوڕێكەت تاقینەكەیه‌وه، هەست بە چاكە و خراپەى ناكەى،

تا كەسانى ماستاوچی نەبینى، لە پیاوبوون تیناگەى و نەفرەت لە ریسوایى ناكەى.

**بیوه‌فایى:**

بیوه‌فایى، پەلەیه‌كى رەشه. لەهەر كەسێكدا دەر كەوێت، وهك ناشیرینترین بوونه‌وه‌ر،

پیناسەى بۆ دەر كەوێت.

**باشترین هاوڕى:**

باشترین هاوڕى، بەرزترین بروانامەى ژیانە.

**دلە پاك و بیگەردەكاتن:**

دلە پاك و بیگەردەكان، وهك ئاوى زولال وان. بچووكتین وشەى ژه‌هراوى، لیلیان

دەكات.

## جوانکاری:

که سیک نه توانیت، جوانکاری له ناخی خویدا بکات، هیچ سوودی نییه، که دستکاری شیوه و روخساری بکات.

## باشتر بوون:

تو که نه توانی ئه مړو له دوینی باشتر بی، بو ئه وه نابی، جی متمانی هیچ که سیک بی.

## له دست دان:

هرگیز نه و شته له دست مه ده، که هیچ شتیک شوینی ناگریته وه.

## شکاندن:

سی شت هرگیز مه شکینه:

به لین،

متمانه،

دلی که س. (له ئینگلیزییه وه)

## گرنگی پیدان:

هموو که سیک پیویسته بو ماوه یه کی کاتی، دیار نه مینیت. بو ئه وهی دنیا بیت، که کی بوی گرنگه و کی بیری لیده کاته وه؟

## چاوه پیکردن:

چاوه پیی چی له ئاگر ده که ی، جگه له سووتان؟

چاوه پیی چی له دوویشک ده که ی، جگه له پیوه دان؟

چاوه پیی چی له سته مکار ده که ی، جگه له چه وساندنه وه؟

## به لین:

به لین، هاوشیوهی یه کی که له روکنه کانی ئیمان.

## پیناسه ی کات:

کات، هیواشه، کاتیک که تو چاوه پری ده که ی.

کات، خیرایه، کاتیک که تو، دوا ده که وی.

کات، کوشنده یه، کاتیک که تو خه مباری.

کات، کورته، کاتیک که تو شادی.

کات، بیکوتاییه، کاتیک که تو، ئازاریکت هه یه.

کات، دريژخایه نه، کاتیک که تو، بیزاری.

کات، ههميشه برپارى هستى دهر ونى تويه، كه چؤن سنورى بو داده نيى، نهك  
كاتزمير... (وهرگيرانى له ئينگليزييه وه)

### خؤ به دوورگرتن:

له دوو شت خؤت به دوور بگره چونكه پيويست نين:  
يه كه م: ههر كه سيك، ههر شتيكى پينخوشنه بيت، به زؤر پيى مه كه.  
دووهم: خؤت له ژيانى هيچ كه سيك وهرمه ده و بهرده وام، مه لئى: چى ده كه يت؟!  
چونكه ههر كه سيك، به شيويه كه، بارى ژيانى خؤى ريك خستوو.

### پازى به:

پازى به، به وهى كه ههى، شانازى بكه به وهى كه بووى، خؤش حال به وهى كه  
ده بى. چونكه ژيان، دياريه كى به نرخه و برىتيه له گؤرانكارى.  
كه س:

زؤر كه س، به زؤر نابن به كه س. به لام كه م كه س، ئاسان ده بن به ههموو كه س.  
دل:

دل، ئاميريكى سـرووشـتـيه و به خوئين ئيش ده كات. ده كرى له برى خوئين، به رد  
بخريته ناوى؟!

### به رژه وهنديخوان:

ههرگيز له كه سانى به رژه وهنديخوان، نزيك مه به وه.  
چونكه ههر كاتيک، به رژه وهندى نه ما، وهك نه يار سه يرت ده كات.  
گه وره يى مرؤف، له چيدايه؟  
گه وره يى مرؤف، ته نيا له ته مه نى زؤردا نيه،  
له خوئينده واريى زؤردا نيه،  
له بروانامه يى به رزدا نيه و كه سه نزمه كان، ههرگيز به رز ناكات،  
له پوخسارى جواندا نيه و ناخپسه كان جوان ناكات،  
له قسه كردنى زؤر و زمان دريژيدا نيه و مرؤف، وشيار ناكات،  
به لكوو گه وره يى مرؤف، ته نيا له نه رمى و ئارامى و ليبورده يى و پيزگرتن و  
ميهره بانى و هه لسوكه وتى جوان دايه.

### كيشه يى گه وره يى مرؤف:

كيشه يى گه وره يى مرؤفه كان، ئه وهيه كه زؤر درهنگ، به رانبه ره كانيان ده ناسن!  
ههر ئه وه شه كه بهرده وام، زيانيان پيده گات.

ئىمەى مروڧ، زياتر گرنگى به زمان و پوخسار دەدەين، نەك به ناخ و كردار...!

**دروڧكردن:**

لەناو خەلكى نزمدا، دروڧكردن، زور باوہ! (نيتشە)

**دروژن:**

دروژن ھەولەدەت، بو داپوشيني كەموكورتىيەكانى، كيشەو ئاژاوە لەناو خەلكدا، درووست بكات.

**ژن:**

ئاويئەى دلى ژنان، پاك و بيگەرەدە. ئەگەر ھاوسەرەكانيان، بەپاكى و ھەك پياو ببين، فيداكاريان بو دەكەن. (وتەى ناوداران)

**ويژدان:**

ھەر كەسيك ببەش بيت لە ويژدان، بە ئارامى ناخەويت و ھەميشە خەمبارە. دلخوشى: بو دلخوشكردنى خوت، باسى كەس مەكە. ھەر ھەم ھا بو دلخوشكردنى خەلك، باسى خوت مەكە. چونكە دەكرىي بە نيشانە و بەردت تيدەگرن.

**دلنيا بووم:**

دلنيا بووم كە تو، نزيكترين كەسى منى. بەلام ھەميشە، گومانم لە راستبوونت ھەبوو.

**دلگوران:**

كاتيك كە دل دەگورپيت، تەنيا دل ھەستى پيدەكات.

**نزيك بوونەوہ:**

نزيك بوونەوہ لە كەسيكى خراب، دوور كەوتنەوہ، لە ھەموو خەلكى چاك.

**رؤيشتن:**

ئيمە دەروين، ئيوە دەروين، ژيانيش بەردەوامە... كوتايى بەرگى دووہم

# نەزموون و ژيان به رگی سییه م

نووسین و ئاماده کردنی  
محهمه د پشده ری  
ئوسترالیا  
۲۰۲۱

## له بری پشه کی

ئاماژە بە چەند بەسەرھاتیکی ژیانم دەکەم. ئەگەرچی خۆم دژی پشەکی دوورودریژم، ئەو جار بەسەرھات و ڕووداویشی بێتەسەر! بەلام هەرۆک میژووێکی کوورت لە ڕابردووی خۆمدا، بە پێویستی دەزانم کە نەیشارمەو و بیخەمە پیش چاوی ئێوەی خوشەویست.

ڕووداوەکان گەرچی کۆن دەبن، بەلام لەبیر ناچنەو. هەرۆک زۆر بەی خەلکی کوردستان، منیش لە نەهامەتی و دەربەدەری و دەردەسەرێیەکانی ژیان لە ڕۆژگاری ڕابردوومدا، بێبەش نەبووم. من هەر جارێک کە مەترسی گیان ڕووی تێکردم، وەک پەناگە یەک تەنیا کوردستانی ڕۆژھەلات، پەناگە و شوینی حەسانەو م بوو.

جارێک لە دانیشتنیکدا لەگەڵ کۆمەڵێک پیاوی ڕیش سپی و خاوەن ڕابردوودا، ناوی کەسێکم بەرگۆی کەوت بە ناوی (د. ع.) کە گواهی ئەویش پیش ماوێهەک لە ڕۆژھەلات بوو. بەلام دواتر دەرکەوتوو کە پەيوەندی بە (ئیسـتـیـخـبـارات) هەوالگری ئیراقەو هەبوو!

هەر دواي ئەو کە راستییە کە پشتراست کراوەتەو و لەلایەن هیژە سیاسییەکانی کوردستانی ڕۆژھەلات هەولێ دەستگیرکردنی دراو، ناوبرا و ڕایکردوو و گەراوەتەو بۆ کوردستانی باشوور.

دواي چەند ساڵێک بەهۆی تیکچوونی بارودۆخی ژیان، بەناچاری و بەبێ خۆ ڕادەستکردنەو بە ڕژیم، گەرامەو بۆ باشوور و لە ئوردوگای بەستەستین کە ئەوکات پێی دەوترا پەناگە قاچاغەکان، دەستم کردەو بە ئیشکردن و بەو میهنەیه کە لەگەڵیدا ڕاهاتبووم. کە کارکردن بوو لەسەر ددان و دەرمان، ژیانی ڕۆژانەي مال و مندالم دا بین دەکرد.

بەلام زۆر جار ئەو ناوێ کە بۆم باسکرا بوو، (د. ع.) لەناو میشکما دەزڕینگایەو! ئەگەرچی هیچ کاتیک هەولێ ناسینی ئەو کەسەم بەمیشکدا نەدەهات. چونکە هەمیشە ترسێک لەدەمدا هەبوو بەرانبەر بەو کەسانە کە ڕینگەي هەلەیان گرتوو تەبەر و پشتیان لە راستییەکان کردوو.

لێرەو کەمیک دەووستین و بزانی ڕووداوەکان بەرەو کۆیمان دەبن...؟

ڕۆژیک لە ڕینگەي برادەریکەو کە بەپێویستی نازانم ناوێکەي بنووسم، (م. خ.) لە (دائیرەي ئەمن) ئاسایشی سەنگەسەر داواکرام کە بچم بۆ ئەوێ و لەگەڵیاندا

دابنیشم. منیش وتم: خۆت باش ئەو دەزانی که من به قاچاگی لیڤه دەژیم و ناتوانم ئەوکاره بکه. ئەویش وتی: بەلینی ئەو هیان پیدایم که هیچ زیانت پینهگهیهنن و تهنیا چند پرسیاریکت لیده کهن و هیچی تر...!

دوای کیشیه کی زۆر و دلەراوکییه کی زۆر، وتم باشه. کاتیک له گه لیدا چووم بو ئەو شوینه مهترسیداره، هر وهک ئەو داوایه له هه موو که سیک کراوه و ده کریت، که بیگومان هر که سهش به شیوهیه که وهلام ده داته وه، یه کهم داوا ئەوه بوو که من هاوکاریان بکه و له دژی خه لک و ولات و ویژدانی خۆم بجولیمه وه...! منیش وتم: ئەگر داواکه تان ئەوه بیت، من ناتوانم به لیدتان پیدبه م. له بهر ئەوه له توانای مندا نییه و نامه ویت درۆتان له گه لدا بکه م.

به هه رحال وازیان لیهنام، به لام ترسیک، هه میسه له ناو میشکما ده خولایه وه و زۆر جاریش خه وی لیده زراندم و ته نانه ت چیژم له خواردن و خواردنه وهش وهرنه ده گرت...

دوای ماوه یه کی تر، براده ریک که به وه تمان ئاغا به ناوبانگ بوو و خاوه نی که سایه تییه کی دیاریش بوو، زۆر سه ردانی ده کردم. رۆژیک وتی: ده میکه ده مه ویت شتیکت پی بلیم: وتم: چی ییه؟ بیللی. وتی: له (دائیره ی ئەمن) ئاسایشی قه لادزی منیان پاسپاردوه که له گه ل مندا بییت بو ئەوی... منیش وتم: ده رۆم. وتی: بو کوئ ده رۆی؟ وتم: ئەو داوایه بو من زۆر مه ترسیداره و زۆریش ده ترسیم. وتی: بروات به من هه یه؟ وتم: ئەگرچی تو که سیکی زۆر به ریزی، به لام له و رۆژگاره دا، بروام به خۆشم نییه. وتی: له سه ر شه ره فی من وهره و دلنیا به هیچ شتیک پرونادات. وتم: شه ره فی تو، له لای من زۆر پیروزه، به لام ئایا له لای ئەوان شه ره ف بوونی هه یه؟ وتی: منیش ئەو راستیه باش ده زانم، به لام داوام لیکراوه و تو قسه م مه شکینه.

به هه رحال وهک ئەوه که بچم بو ژیر په تی سیداره، دوای که وتم و چوین بو (دائیره ی ئەمن) قه لادزی... کاتیک گه یشتین، ریزیان زۆر لینام و زۆریش به ده ورمدا هاتن و چوون. وهک ئەوه هه نگیان له ناو داردا دۆزیبته وه و پر بیت له و هه نگوینه ی که خویان مه به ستیانه...! دوای ئەوه ی که زانیان که میک ماندووی و دلەراوکی که مبوته وه و ده رووم ئاسایی بوته وه، زۆر به هیمنی ده ستیان کرد به پرسیارکردن.

- سه ره تا وتیان: ژیانته؟ وتم: وهک هه رکه سیکی ئاسایی ده ژیم.
- وتیان: ئۆتۆموبیلی باشت هه یه؟ وتم: ئۆتۆموبیل هه ر نییه.

• وتیان: که رهسهی کارکردنت چۆن به دهست دهگات؟ وتم: هه رکه سیک بچیت بۆ شاره کان، که میکم بۆ دینیت. دواى که میک رمان، وتیان: ئیمه ژيانى تۆ دهگورین. پیویسته ژيانیکی زۆر نمونهت هه بیته و هه رچی تۆ بلئی: بۆت جیبه جی دهکهین. منیش وتم: هه موو خه لکی ئیراق، چاوی له ئیوهیه که ژيانیان خوش بکهن. منیش به شیکم له و خه لکه و سوپاستان دهکه م. دیسان دواى که میک رمان، وتیان: له به رانه ر ئه و هاوکاریه دا که ئیمه پیشکesh به تۆی دهکهین، ته نیا یه ک شتی بچوکمان له تۆ دهویت... وتم: فه رموو! وتیان: ئه و دهفته ره ی که ناوی ئه و که سانه ی لیده نووسی و دین بۆلات، هه ر که سیک گومانته لیکرد، له راستی ناوه که ی، نیشانه ی زه ربیک بنووسه...! ئیمه ش هه فته ی جاریک سه یری دهفته ره که ت دهکهین و هیچ پرسیاریکیش له تۆ ناکهین...!

(له وکاته دا که ئه و داوایه له من دهکرد، من خۆم وهک جه لادیک دههاته پیش چاو و دانه دانه خه لکی بیتاوانم بانگ دهکرد و به دهستی خۆم په تم به ملیانه وه دهکرد و له سیداره م ده دان...!) دواى ماوه یه ک وهستان، وتیان: ده ی کاکه محمه د چی ده لئی؟ منیش وتم: خۆتان ده زانن که من کوردم و به زمانی کوردیش قسه دهکه م. ئیوه ش عه ره بن و به زمانی عه ره بی قسه دهکه ن.

به لام بۆ من عه ره بیک و کوردیک له رووی مرو قایه تییه وه، هیچ جیاوازییه کی نییه. بۆیه ئه گه ر کوردیک داوام لیکات و زیان به ئیوه بگه یهنم، هه رگیز ئه وکاره ناکه م. که بۆ ئه وان نه یکه م، دلنیابن بۆ ئیوه ش نایکه م. چونکه مرو قبوون به لای منه وه له ژيانیکی خوش به نرختره.

دواى رامانیکی زۆر وتیان: زۆر باشه کاکه محمه د، زۆر به خیر هاتی. به لام له دوا رۆژدا ئه گه ر کیشه یه که ت بۆ درووست بوو، ئیمه ناتوانین هیچت بۆ بکهین. چه ند مانگیک رۆیشته، رۆژیک که سیکى کوورته بالا هات بۆ مالمان، به لام پیشتر ئه و که سه م نه بینیبوو. دواى ماوه یه ک دانیشتن، وتی: من به (د. ع.) ناسراوم و له فلان شوینه داده نیشم. به لام چه ند رۆژیک له مه وه ر، (ئیسیتخبارات) هه والگیری دهستی به سه ر هه موو که لوپه له کانی کارکردندا گرتوو. ئیستا هاتووم بۆ لای تۆ که رینگه م پییده ی له گه ل تۆدا کار بکه م.

هه ر له وکاته دا که ئه و باسی خۆی دهکرد، برا گه وره که م هات بۆ مالمان و به دیتنی ئه و رهنگی گۆرا و منی برده ده ره وه و وتی: ئه و کابرایه بۆ لی ره یه؟ منیش بۆم گیرایه وه که بۆچی هاتوو. ئه ویش به حوکمی ئه وه که برا گه وره م بوو، وتی: به

هیچ شیوهیه که لیت قبولناکه که ریگه پییده بیته بۆ لای تو. چونکه نهوه که سیکی ناپاکه و له گه ل (ئیسخبارات) دا کار دهکات. منیش هر نهوکاته، که وتمه وه یادی دانیشته که ی کوردستانی رۆژه لات، که باسی نهو ناوه یان دهکرد...!

به هر حال چهنینجار له سه ر یه که دههات و منیش هر ره تم ده کرده وه. دیار بوو که نه رکیکی پیسپیردرا بوو و ده بی هر جیبه جی بکات. دوا جار دیسان هاته وه و به شیوهیه که پارایه وه، که دللی منی گوری و بیخه بهر له وه که بۆ سیخو ریکردن ده نیرد ریت بۆ لای من تا ژیانئاسایم لی تیکبدات و توله ی نهو هاوکارینه کردنه ی که داوام لیکرابوو، لیکریته وه...!

وه که ده لین: کورد له گفتوگودا هر گیز براوه نه بووه، منیش هر نه وه ندهم به سه ر زماندا هات و وتم: باشه...! هر نهو رۆژه هات و به شیوهیه که ده ستیکرد به کارکردن، که دهنگی پیدایه وه و لهو چوارچیوهی که خۆم بۆ ژیان و کاری خۆم دامنا بوو، زۆر ته جاوه زی کرد.

رۆژیک دوو هۆز (به لکه یی و زوودی) بوو به شه پریان و چهن دین برینداری لیکه وته وه. دوا ی ته واو بوونی شه ره که، چهن د برینداریکیان هینا بۆ لای ئیمه و چاره سه رمان بۆ کردن. دوا ی گه رانه وه یان بۆ ماله کانیا ن، وه که ئیلهامیکی خودایی، من له مال دور که وتمه وه و چووم بۆ مالی یه کی که له برینداره کان، که ترسی نه وه م هه بوو خوین له برینه کانی برژیت.

دوا ی چهن د خوله کی که، یه کی که خۆیکرد به ژووره که دا و وتی: هیزیکی زۆری چه کدار که پیده چیت (ئیسخبارات) بن، ئیستا له ناو ماله که ی تودان و خه لکیشیان ده سته سه ر کردووه. تکایه مه چۆوه بۆ ماله وه و وریای خۆت به.

منیش به هۆی چهن د که سیکی دل سو ز و به ویژدان، دور خرامه وه و ره وانه ی مالی کاک وه تمان حاجی قادر کرام له سه نکه سه ر. که به داخه وه، نه گه رچی ناوبراو، چه کداری حکومه ت بوو و له گه ل عه باس بایز دابوو، به لام له بهر دل سو زی و کورد په روه ری، له لایه ن حکومه تی ئیراقه وه له سیداره درا و بزر کرا...

شایانی باسه کاک وه تمان، زۆر به جوانی منی پاراست و هاوکاریه کی زۆری کردم. که شه ویش داها ت، منی برد بۆ ژاراه بۆ مالی ئاشنایه ک. نه گه رچی ناوبراو به ئاشکرا چه کداری حکومه ت بوو، به لام په ناگایه ک بوو بۆ نهو که سانه که رژیم به دوا یاندا ده گه را و ژیانئ ده شیواندن. دواتر په یوه ندیمان کرد به هاو رپی کۆنم کاک (محه مه د وه تمان) به رپرسی ت. پ. ۶۱ کۆرشی یه کیتی نیشتمانی کوردستان و

ئەویش بەپەلە ھات بە ھاوارمەوہ. دواى ئەوہى كە سەبارەت بە ڕووداوەكە دواىن، بەلام ڕیگەى پینەدام كە بچمە دەرەوہ و وەك پ. م. خەبات بكەم. وتى: جارئ بمینەوہ بەلكوو ئەو سیخوڕانە وازت لیبینن...

ئیتەر ھەر لەو ڕۆژەوہ، مالەكەى خۆشم بۆ نامۆ بوو و تەنانەت نەمدەتوانى مندالەكانى خۆشم ببینم و تاویك لەگەڵیاندا بە ئازادى دابنیشم.

دواى چەند مانگىك گەفتوگوى یەكیتی نیشتمانى كوردستان لەگەڵ حكومەتى ئیراق دا دەستیپێكرد و پینەمەرگەكانى یەكیتی نیشتمانى كوردستان، بە ئازادى دەھاتنەوہ ناو شارەكان و بە ئاشكرا خزم و كەسى خویان دەبینى. منیش بەو ھۆیەوہ كەمىك ترسم لە دلدا كەم بۆوہ و جارجار بەدزیەوہ سەرئىكم لە مندالەكانم دەداىەوہ.

سالى ۱۹۸۴ ڕۆژىك كە جەژنى قوربان بوو، زیاتر ھەستم بە ئارامى دەكرد. پیموانەبوو لەو ڕۆژەدا ھىچ شتىك ڕوو بدات. بۆیە ئەو ڕۆژە بە ڕۆژ چوومەوہ بۆ سەردانى مندالەكانم. بەلام كەمتر لە ژوورەوہ دادەنیشتم. دەتوانم بلىم: وەك پاسەوانىك كە ئەركى پاراستنى دەوروبەرەكەى خوى پیسپێردراوہ، لەسەربانى مالەكەمان دەجوہلامەوہ و ھىدیھىدى پیاسەم دەكرد.

لە ھىكرا ببینم كچىكى تازە پىگەیشتوو، لەو سەرى كۆلانى رەدىفى خانوہكانى مالەكەى خۆمان، زۆر بە ئارامى بە بەر دەرگای مالى ئىمەدا تىپەر بوو و سەرى بە مالىكدا كرد و دواى چەند چركەيەك گەرايەوہ بۆ مالى خویان. منیش ھەر بەردەوام بووم لە پیاسەكردن لە سەربانى مالەكەمان.

دواى ئەوہى كە كچەكە گەیشتەوہ بۆ مالىان، پیاویك ھەر لەو شوینەى كە كچەكەى لیھاتە دەرەوہ، بەبەر دەرگای مالى ئىمەدا تىپەر بوو و لەوسەرى كۆلانەكەدا بۆلای چەپ سوورايەوہ و لەبەرچاوم بزر بوو. دواى چەند چركەيەك، پوورى ئەو كچەى كە پىشتر ھات و سەرى بە مالىاندا كرد و گەرايەوہ، بەدەنگىكى پەرۆشەوہ ھاوارى كرد و وتى: ڕاكە. داوت بۆ دانراوہتەوہ. ئەوانەى كە ھاتن و تىپەر بوون، بۆ دەستنىشانكردنى تۆ ھاتبوون. ئەو پیاوہى كە دوايش تىپەر بوو، (ئىستىخبارات) بوو و بە دواى تۆدا دەگەرئیت. تكایە زوو كە و خۆت ڕزگار بكە.

مالى ئەو دیوى مالەكەى خۆمان كە دیوارمان یەك بوو، (مالى شەھىد ھەسەن حاجى خدر دىلۆبى) ھەندىك گونىەى ڤریان لەسەر یەك دانابوون. بۆیە بە ھەلم زانى و لەسەربانەوہ خۆم ھەلداىە سەر گونىیەكان بۆ ئەوہى خۆم ڕزگار بكەم. كە

هاتمه خواره وه دیتم ئۆتۆمۆبیلیهک پیاویکی له وسهری کۆلانه که وه دابه زاند و رۆیشت...

بیخه بهر له وه که ههر ئه وکات ئۆتۆمۆبیلیکه چوو بۆلای مالی ئیمه، بۆ ئه وهی له ههر دوو لاهه گه مارۆم بدهن. ئه وه که سهی که دابه زی له ئۆتۆمۆبیلیکه، هه مان ئه وه که سه بوو که پیشتر به کراسیکی سپی و شهروالیکی شینی کوردی و به بی چهک به دهوری مندا سورایه وه و تیپه رپوو. ئیتر من نه متوانی رابکه م. به لام ئه وه شوینهی که لی وه ستابووم، چونکه پیشتر کار له سه ر خانوه که کرابوو، به ردی زۆری لیوو و ههر له وه شوینه وه ستام. کابرا به ره و رپووم ده هات و به مه به ستی ترساندنیش، جاروبار ته قه ی هه وایی لیده کردم. به شیوه یه کی زۆر ترسناک و درندانه، وتی: یاللا پیشم که وه بۆ (ئیسیتخبارات).

منیش له وکاته دا که هیچ هیوایه کم به ژیان نه مابوو، له مردنیش هیچ ترسیکم نه بوو. ده مزانی ئه گه ر خۆم راده ستی ئه وه خوینمژه بکه م و له گه لیدا بچم، به ده ردی هه موو ئه وه که سه شو رپشگیر و بیتاوانانه ده چم که پیشتر ده ستگیر کرابوون و به خراپترین شیوه، مامه له یان له گه لدا کرابوو و دواتر بیسه روشوین کرابوون ههر بۆیه مردنم هه لبژارد و تووشی شه ریکی مان و نه مان بووم و له راستی خۆم، دا هاتمه وه و دوو به ردی پر به ده ستم هه لگرت و یه کیکیانم له سینگی داو ئه وهی تریشم له رپومه تی راستی داو خوین هاته خوار.

کابراش ویپرای ئه وهی که هاواری بۆ ئه وانیتر ده کرد و پیشتریش ته قه ی ئه ولا و ئه ملای لیده کردم، که به رده کانم تیگرت، هه لیکوتایه سه رم و ویستی به کلاشینکوفه که له سه رم بدات و هه رچۆنیک بیت بیه یزم کات و ده ستگیرم بکات. پیده چوو ده ستووری کوشتنی پینه درابیت، ئه گه رنا ده یتوانی به گولله یه ک بمکوژیت. که هیرشی کرده سه رم، من بۆ پاراستنی گیانی خۆم، به ده ستی راست، لوله ی کلاشینکوفه که م گرت و وه ک جو ره سه مایه ک، ده ستی چه پیشم له پشت گریدابوو. ئه وه هاواری ده کرد بۆ هاواریکانی و منی پالده نا بۆ کۆلانه که. بۆ ئه وهی نزیکم کاته وه له ئه وانیتر. منیش هه ولّم ده دا پالی پیوه نیم بۆ بهر ده رگای مالی (حاجی محمه د زوودی) که خوا لی خوشبی ئیستا له ژیاندا نه ماوه و ئه وکات چه کداری حکومه ت بوو. ده مزانی ئه گه ر ئه وان به و دوخه بزنان، هه ستی کوردانه یان ده جولێ و فریام ده که ون.

له و کاته هه ستیاره دا گوئیستی دهنگی پیاویک بووم به ناوی (حه سه نه سوور)، که دهیوت: ژنه کان! بۆ خاتری خوا فریا که ون فلانکه س خه ریکه ده کوژریت... ئه و ژنانی گه ره کی هانده دا و من و کابراش هه ر خه ریکی سه مای خو مان بووین و هه ر یه که شمان مه به ستی خو مان هه بوو.

منیش وه ک ئه وه که هیزیکی زۆر به هیز، پالم بنی و کابرام برد بۆ به رده رگای مالی حاجی محمه د و له وی خستم. به لام دهستم له لوله ی کلاشینکوفه که هه ر به رنه داو به دهستی چه پیش توند ملیم گرت و نه ئه و دهیتوانی هه ستی، نه منیش دهمتوانی له سه ری هه ستمه وه. به لام تاک تاک گولله ی هه رده هاویشت و بارووتی گولله کانیش، دههاته ناو چاوانم و به هوی گه رمی لوله که ش، زۆر جار خه ریک ده بوو دهستم شلکه م و لوله ی کلاشینکوفه که به رده م. به لام هه ر خو مراده گرت.

ماوهیه کی زۆر به و شیوهیه ماینه وه. به لام له ناکاو ژنانی شو رشیگیری گه ره ک و دهو روبه ر، وه ک هیزیکی خودایی، دابارین و به هه رچی که له ده ستیاندا بایه، سه ر و پینه لاکی کابرایان ده کوتا و منیش چونکه له سه ره وه بووم، له و لیدانه بیته ش نه بووم... به لام چیژم لیوه رده گرت چونکه موژده ی رزگاریم بوو.

دوای ماوهیه کی باش که ژنه کان به دار و به رد و نه عله کانیا ن کابرایان ده کوتا، هه ستم کرد له به رده ستمدا بیه یز بووه. بۆیه دهستم له لوله ی کلاشینکوفه که به ردا و دهستم برد بۆ ملی به مه به ستی خنکاندن و پاکردن. هه رکه ئه وه م کرد، وه ک ورچی هار، ده ستیکرد به ته قه و ئه مجاره به مه به ستی کوشتن. به لام من به په له لوله ی کلاشینکوفه که م گرت ه وه و رووم پی له لایه کی تر کرد.

به ناچاری هه ره وه ک چون پیشتر گرتبووم، له سه ری نه جووه لام. به لام هیزی نه به زی ژنان، هه ر به رده وام بوو و دواتر خه لکی تریش هات و هیوای رزگار بوونم هه ر زیاتر ده بوو. دوای ماندوو بوونیکی یه کجار زۆر، هه ر ئه وه نده م زانی چه کداره کان هه موویان ده رکه وتن و (حاجی محمه دی) یش که هه میشه وه ک شیریک ده یگوراند، هاواری کرد و وتی: ئه وه ده تانه ویت چی له و خه لکه هه ژاره بکه ن؟ ده تانه ویت له ناو ماله کانی خو شییاندا بیانکوژن؟! وه ک ئیستا له بیرمه؛ یه کی که له چه کداره کان که برازای (حاجی محمه د) بوو، (کاک خدر) لوله ی کلاشینکوفه که ی خسته ناو گوئی کابرای (ئیسیتخبارات) و به ئاماره یه ک وتی: تو هه سته برۆ... ئه گه ر ئه ویش جوله ی کرد، سه ری ده که م به چه ند پارچه.

که ئەوهم بیست، ههستام و رامکرد و لهشویینیک خۆم پهنادا. بهلام بیخه بهر لهوه بهپیی قسهی ئەوانه‌ی که ئاگاداری پروداوه که بوون و دواتر باسیانده کرد، هاوریکانی ئەو سیخوره، لهسه‌ری کۆلانه‌که، ئاگاداری هه‌موو پروداوه که بووبوون، بهلام له بهر ئاپۆرای خه‌لک، نه‌یان‌توانیوو نزیک بینه‌وه.

که شه‌و داها‌ت و ولات که‌میک ئارام بووه، چه‌ند که‌سیکی دلسۆز، منیان برد بو مالی یه‌کیک له دۆستان، (حاجی عه‌لییه سسته) له ژاراوه و ئەویش کاک (محهمه‌د وتمان) ی ئاگار کرده‌وه و به‌زوترین کات له‌وی ئاماده‌بوو. دوا‌ی باس‌کردنی به‌سه‌ره‌اته‌که، دیسان (کاک محهمه‌د) رای وابوو که دهرنه‌چم و ژیا‌نه ئاساییه‌که‌م لیتیکنه‌چیت. بهلام من که وه‌ک دهرویش، دهمزانی که چیم له ناو که‌شکۆل‌دایه، هه‌ر سوور بووم له‌سه‌ر ئەوه که دهرچم و له‌و دۆخه ترسناکه‌م پزگاریم بیت.

(کاک محهمه‌د) وتی: له‌به‌ر ئەوه ئیمه وه‌ک یه‌کی‌تی نیشتمانی کوردستان، (مواوه‌زه) گفتووگۆمان هه‌یه له‌گه‌ل حکومه‌تدا، هه‌ول دهم له‌ریگه‌ی (فیرقه) و (ئیس‌تیخبارات) ی قه‌ل‌دزی، کیشه‌که‌ت چاره‌سه‌ر بکه‌ین. دوا‌ی دوو پوژ (کاک محهمه‌د) وتی: من قسه‌م له‌گه‌ل‌دا کردوون و به‌لینیانداوه که له‌مه‌ودوا کاریان پیتنه‌بیت. بهلام (رائید محهمه‌د) که سه‌روکی (دائیره‌ی ئیس‌تیخبارات) ی قه‌ل‌دزه‌یه، داوا‌یکردوه که بتینیت.

منیش ئەوکاره‌م زور به‌لاوه‌م گران بوو. له‌راستیدا ده‌شترسام که ده‌ستگیرم بکه‌ن. بویه وتم: ئەوکاره‌م ناکه‌م. (کاک محهمه‌د) وتی: خه‌م مه‌خۆ، ناتوان هیچت به‌رانبه‌ر بکه‌ن.

به‌هه‌ر حال منی برد بو (دائیره‌ی ئیس‌تیخبارات) ی قه‌ل‌دزی و یه‌که‌م که‌س که له‌پیشه‌وه وه‌ستابوو، ئەو که‌سه‌بوو که من بریندارم کردبوو و به‌له‌فاف پروومه‌تی داپۆش‌رابوو. به‌هیمنی به (کاک محهمه‌د) م وت: ئەو در‌دانه، هه‌رگیز ئەو شته‌یان له‌بیر ناچیته‌وه.

که چووین بو ژووره‌که‌ی (رائید محهمه‌د)، پرووی تیکردم و وتی: ئیمه هیچت پینالین. تو چ له‌ناوه‌وه‌بی، یان له‌دهره‌وه، هه‌ر ئیش بو دهره‌وه ده‌که‌ی. مادام که‌وايه، بو ناچی بو دهره‌وه و به‌ئاشکرا کاره‌کانی خۆت بکه‌ی؟ منیش پرووم له کاک محهمه‌د کرد و وتم: مانه‌وه‌ی من هیچ سوودیکی نه‌ماوه و ئەوانه باوه‌ریان به من نییه. چونکه پیشتر داوا‌ی هاوکاریان لیم‌کردوو و نه‌م‌کردوو.

ئوه‌بوو سالی ۱۹۸۴ که برپاری چوونه دهره‌ومدا و ئیتر نه‌گه‌رامه‌وه.

به لام له هه مووی جیگه ی داختر ئه وهیه، ئه وانیه که مافیان خورا و زیانی زوریان  
لیکه وت و ژیانیان لیتی کچوو، له گه ل ئه وانیه که هیچیان نه کرد و بگره زیانیشیان به  
خه لک گه یاند، هیچ جیاوازییه کیان نییه و له وانیه له زور لاهه، ئه وان ژیانیان باشت  
بیت و ریزیشیان زیاتر لیبگیریت...! هه ر بویه ولاتمان نه به ره و پیشه وه ده چیت، نه  
خه لکی دلسوزیش دلی به رابردوو خوشه، نه هیوایه کیش هه یه بو داهاتوو...

مه مه د پشده ری

دانیشتووی ئوسترالیا

## تېيىنى:

له راستى و دروستى پروداوهكان، هيچ گومانىكتان نهبيت. له بهر ئهوه خهلكانىكى زور كه بهخوشىيهوه ئىستاش له ژياندا ماون و شاهيدى ئهه راستيانه. من بويه ئاماژهه به ميژووى پروژى پروداوهكان نهكردووه، چونكه ئهه بهسهرههاتانه، له ههموو پروژىكدا بو ههموو رولهكانى ستهمدیدهى كوردستان دووباره و چهندن باره بوونهتهوه و كه ئىستاش بهداخهوه ههه بهردهوامه.

ههروهك ئهه راستىيه بو ههموومان ئاشكرايه، مرؤف تا ناخوشى نهبيت، نرخى خوشى نازانيت. تا خهلكى چاك و خراب نهبيت، له ماناي ژيان تيناگات و خوى ناسيت...

ههروهك ئهه راستىيه باش دهزانين، ههه كهسهه و چيروكىكى جياوازي ههيه له ژياندا. كه گومان لهوهدا نيهه، كه پروداوهكانى ژيان، ئهوهنده زورن، ئهگهه ههموويان بنووسرينهوه، له چهندن پهرتووكدا، جيگهيان نابيتهوه... هوى دووركهوتنهوهشم له نيشتمانى خوشهويست، ناتوانم ههموو تاوانهكهى بخمه سهه دوژمنه درندهكانمان. من پيموايه خوشمان بهشيكى كهه نين له ناعهالهتى و ئازاردانى يهكتر...!

هاتنم بو ولاتيك، (ئوسترااليا) كه زادگاي خوم نيهه، بهلام بووه به نيشتمانم. خهلكهكهى هاوخوين و هاو زمانم نيهه، بهلام بوون به خوشك و برا و خوشى و ناخوشىيهكانمان بوون بهيهك و هيچ كههس بو هيچ كههس بيگانه نيهه و ئهوهى كه ههموومان بهيهكهوه دههستيتهوه، خوشهويستى بو ئهه ولاتهيه كه وهك دايكىكى دلسوز و ميهرهبان، لهناو باوهشى گهرمى خويدا، ئارامى و ئاسوودهى پييهخشيوين.

----

## ژانیک که ژیانیکی شایسته ی لیکه و ته وه

به رده و امی نائارامی و بیزارای خه لکی کوردستان به هوی چه و سانه و هیان له ده ست چه و سینهر و داپلۆ سینهرانی دژ به گه ل و ولاته که یان، بارود و خیکی وای دروست کردبوو، هه رکه سیک قسه ت له گه لدا بکردایه، باسی خۆر زگار کردنی ده کرد و بیرى له وه ده کرده وه که چۆن چاوساغیک یان دۆستیکى دلسۆز، یان هه ر نه بی، دۆستی دۆستیک بدۆزیته وه تا کوو بگات به دهره وه ی ولات و ژیانیکی ئاسووده بو مال و منداله که ی دابین بگات.

من دواى ئەوهی که زۆر له پاکردن و هه لاتن و خۆشاردنه وه له ترسی سیخور و (ئیسیتخبارات) و پژی می خوینرپیژی سه دام، که له ناوبردنی کوردستان و خه لکی کوردستانی کردبوو به به رنامه ی کاری پژی مه سته مکاره که ی. له کوردستانی رۆژه لات (ژیردهستی ولاتی ئیران)، گیرسابوومه وه و ریگه ی ژیانم بو خۆم و منداله کانم دۆزیبووه (دانسازی).

بۆیه زۆر پیمخۆشنه بوو باسی دهره وه ی ولات و دوورکه و تنه وه له ولاته که م بکه م. له هه مانکاتدا هاوپییه کم (کاک مه حمودی بابهر ئاغا)، که زۆربه ی خزم و که سه نزیکه کانی له ولاتی به ریتانیا ده ژیان، له شوینی کارکردندا زۆر سه ردانی ده کردم. جار جاریش باسی دهره وه ی ولات و به تایبه تیش، ئوسترالیای بو ده کردم. من سه ره تا زۆر گویم لینه ده گرت، چونکه له دهره دهری و ئاواره یی زۆر بیزار ببووم. به لام دواى ماوه یه کی زۆر و به رده و امی ئەو هاوپی دلسۆزه م، پۆژیک وتم: بو تو که خزمه کانت هه موویان له دهره وه ن، له وانیه ئاسان بیت، به لام بو منیک که هیچ که سم له دهره وه نییه، چۆن ده کری؟

ئەویش وتی: من هاوپییه کم له ئوسترالیا هه یه و ده توانم داواى لیکه م که فۆرم بو هه ردوو کمان بنیریت. منیش وتم: هاوپییکه ی تو که من ناناسیت، چۆن فۆرم بو من ده نیریت؟ وتی: خه مت نه بیت من ئەو کاره ده که م. هه ر ئەو رۆژه په یوه ندی به هاوپییکه یه وه کرد و وه لامیکى ئه رینی دایه وه. (کاک حاجی ئاکره یی)

دواى که متر له مانگیک، فۆرمه کانی ناردن و هه ردوو کمان به یه که وه چووین بو تاران و له لای وه رگیزی زمانى ئینگلیزی زۆر به جوانی پرمانکردنه وه. به لام نه ئەو (کاک مه حمود) ئاگای له منه که چی ده نووسم، نه منیش ئاگام له نووسینی چیرۆکی ژیانى ئەوه.

بههرحال دواى پرکردنه وهى فۆرپمه كان، رهوانهى ئوسـتراليا مانکردنه وه و دواى مانگيک له بالۆيزخانهى ئوسـتراليا له تاران، نامهيه کمان بۆ هات بۆ ئه وهى بچين بۆ چاو پيکه وتن. (interview) کاتيک که چووين بۆ بالۆيزخانهى ئوسـتراليا و دهستکرا به ليکۆلينه وه و پرسيارکردن، من و منداله کانميان قبوولکرد.

به لām به داخه وه، کاتيک له ژوورى ليکۆلينه وه هاتينه دهره وه، (خۆم و منداله کانم) (کاک مه حمودم بينى و پرسيارم لبيکرد): که چيتکرد؟ وتى: من قبوول نه بووم! ئه وه وه واله، ئه گهرچى بۆ ئه وه زۆر ناخۆشبوو، به لām بۆ من زۆر ناخۆشتربوو. چونکه ئه وه بوو به هۆى قبوولبوونى من بۆ ئوسـتراليا. به داخه وه ههر له و رۆژه وه من ئه وه هاوپرئيه م نه بينيه وه و وادياريوو که له ريگه ي خزمه کانييه وه کار ئاسانى بۆ کرابوو. ههرچۆنيک بوو، گه يشته له ندهن.

دواى ماوه يه ک نامه يه کم بۆ هات که بچم فيزاي ئوسـتراليا وه ربگرمه وه، زۆر به خۆشـحالييه وه چووم، چونکه به لām وه دهستکه وتيکى زۆر گه وره بوو. به لām کاتيک له تارانه وه گه رامه وه بۆ شوينى ژيانم (پيرانشار)، هاوپرئيه کى زۆر دلـسۆزم هه بوو له فه رماندارى پيرانشار، که کاروبارى په نابهرانى جييه چى ده کرد به ناوى (مورادى)، ئيواره ي ئه وه رۆژه هات بۆلام به بيانوى ددان چاککردن و دواى ته و او بوونى کاره که ي، وتى: به يانى ههرکاتيک توانيت، وه ره بۆ فه رماندارى. منيش وتم: خير؟! ته نيا ههر ئه وه نده ي وت: شکايه تت ليکراوه.

به يانى له کاتى ده وام دا، چووم بۆ فه رماندارى و (مورادى) م بينى. دواى که ميک وه ستان، نامه يه کى دهره يئا و له خواره وه ش ده ستى له سه ر ناوى نوو سه ره که دانا و وتى: بيخوينه وه. کاتيک نامه که م خوينده وه، تيگه يشتم؛ زۆريک له وانه ي قسه ي نه رم و خۆشت له گه ل دا ده که ن، به خه نجه رى تيژ له دواوه له پشتت دده ن!

وتم: پيمنا لى کى ئه وه پياوه تيبه ي له گه لدا کردووم؟ وتى: ههرگيز... به لām ئه وه بزانه که نزیکترين که س و هاوپرئى نزیکى خۆته. شکايه ته که بۆ راگرتنى سه فه ره که م بوو بۆ ئوسـتراليا به هۆى ئه وه که خيزانه که م خه لکى کوردستانى رۆژه ه لاته و وه ک کوردى باشووريش ده مه وئى سه فه ر بکه م. ههر زوو (ئيداره ي اطلاعات) ئاگادار کرايه وه و منيان به ريکرد بۆ که رنتينه و چوارده رۆژ له وئى مامه وه.

دواى ئه وه ماوه يه ليکۆلينه وه ده ستپيکرد و نامه يه کيان دامى و نارديانمه وه بۆ دادگای پيرانشار. به يانيه که که چووم بۆ به رده مى دادوهر، به برى (۳۰۰) هه زار تومه نى ئه وه کاته، کيشه که کۆتايى پيه ات. شايانى باسه، مورادى له دانيشتنى ناو

دادگاشدا هەر هات بۆلام و لهو بره پارهیه، تهنیا (۱۰)ههزارم لی وهرگیرا. پیش ئهوهی که ئازادیش بکریم، ئهوه هاورپیه هات بۆلام و کار ئاسانی زۆری بۆ کردم. به رای من مهرج نییه ههركهسیك هاوزمانت بییت، زۆر باشیی و ههركهسیكیش هاوزمانت نهبییت، زۆر خراپ بی. ئهوانه ی منیان رهوانه ی بهندیخانه کرد، هاوزمان بوون. بهلام ئهوه ی منی ئازاد کرد، هاوزمان نهبوو. بهههه حال کیشهکانم لیروهه دهستی پیکرد...!

من نهمتوانی له ریگه ی قانونیهوه وه لهو پاریزگایه ی که لیی بووم (ئازهربايجان غه ربی)، ههوللی وهرگرتنی (خروجیه) ده رچوون بدهم و قیزاکه شم زۆری نهماوه ماوه که ی به سه رچییت. ئه وهش بۆ من خه میکی زۆر گه و ره بوو که نه توانم سه فهر بکه م.

هه رچۆنیک بوو له ریگه ی دوو دۆستی دلسۆزه وه چووم بۆ شاری سنه و له وی بهرگه یه کی یه ک مانگیم وهرگرت و چووم بۆ تاران. هه رچی هه ولما، بۆ به ده سه تهینانی خروجه، هیچ سه وودی نه بوو. هاورپیه کم دۆزیه وه له (قه له چه ندار) ی نزیك که ره ج به ناوی (که ریم)، که له و شوینه خه لکیکی زۆری وه ک من به نائومی دییه وه، له چاوه روانیدا بوون. له گه ل ئه وه هه موو هاتن و چوونه ی که ده مکرد بۆ زۆر به ی شاره کانی کوردستانی رۆژه لات، که پیمو ابوو هه رچی کلاوی سه ربازی له سه ر بییت، کاری من به و چاک ده بییت! هه روه ها هه موو سه میل سوریکیشم لی ببوو به هه مزاعا، قیزاکه شم ماوه ی ته واو بوو و هاتمه وه سه ر ساجی عه لی! به لام هه ر نائومی ده بووم و هه رچۆنیک بوو، چووم بۆ سه فاره تی ئوسترالیا و قیزاکه م نویکرده وه. به لام قیزای بی (خروجیه) و بیه یوا بوون له هه موو شتیك. ئه وه نده هاتوچۆی ئیداره کانی تارانم کردبوو، هه رکه ده یاندیتم، بۆیان ئاشنا بووم و زۆر جاریش راویانده نام و به یانیه که ی رۆژی دوایی، سه رودلم ده گرتنه وه. رۆژیک یه کیک له کار به ده سه ته کانی پاریزگای تاران که زۆر جار منی به نائومی دی ده هاته پیش چاو، وتی: من نامه یه کت بۆ ده نووسم بۆ ئیداره ی (هشتگرد) که له نزیك که ره جه. منیش بیخه بهر له وه که یاسایه کی تازه ده رچوووه بۆ ئه وه که سانه ی که هیچ به لگه یه کی یاساییان نییه و من نه مزانیوه.

نامه که ی بۆ نووسیم و چووم بۆ ئیداره ی (هشتگرد) و راده ست به به رپرسه که ی ئه ویم کرد. دوای چه ند پرس یاریک، وتی: که ده ته وییت بچی بۆ ئوسترالیا، چیت هه یه؟ منیش هه ر ئه وه بهرگانه ی که له پاریزگای سنه وه بۆ خۆم و خیزانه که م

کرابوون، پیشانمدا و ئه‌ویش له پیش چاوی من و منداله‌کانم، هه‌موویانی ورد کرد و وتی: ئیوه ئیستا هیچتان نییه. منیش به خه‌مناکیه‌وه وتم: بۆ واتکرد؟ ئه‌ی نازانی هیچ شتیکی ترمان له‌ده‌ستدا نییه؟! ئه‌ویش به پروویه‌کی زۆر گه‌شه‌وه وتی: ده‌زانم که زۆر ماندوو و نائومییدی، به‌لام خه‌م مه‌خۆ. هه‌موو به‌رگه‌کانی خۆم و منداله‌کانمی له‌ نوێوه بۆ درووسترکردمه‌وه و وتی: هه‌ر له ئیستاوه به‌رهمی ده‌ست بکه به‌رپه‌راندنی کاره‌کانی (خروجیه) و کرپنی بلیت بۆ پۆیشتن.

منیش هه‌ر وه‌ک چۆن که که‌رویشک تاژی به‌دواوه‌یه و راده‌کات، ئاوا رآمده‌کرد بۆ ته‌واوکردنی کاره‌کانم. قیزام بۆ جاری دووهم خه‌ریکه به‌سه‌رده‌چیت. بۆیه زوو پۆیشتم بۆ ئیداره‌ی (I.O.M) تاکوو بلیت بکرم. ئه‌وانیش وتیان: ده‌بی ئه‌وه‌که‌سه‌ی پشتیوانی کردووی له ئوسترالیا، زه‌مانه‌تت بکات بۆ ئه‌وه‌ی ئیمه‌ نیوه‌ی پاره‌که‌ت بۆ بده‌ین.

په‌یوه‌ندیانکرد به‌و به‌ریزه‌ی که کاتی خۆی فۆرمی بۆ (من و کاک مه‌حمود) نارد بوو له‌ سیدنی، به‌لام له‌ وه‌لامدا وتی: من ئه‌وه‌کابرایه هه‌ر نانا‌سم. بۆیه ناتوانم زه‌مانه‌تی بکه‌م... منیش که‌میک دلم ترسا و پیموابوو تازه کار له کار تراز.

ئه‌و ژنه‌ی که دوا‌ی کاری من ده‌که‌وت و هاوکاری ده‌کردم بۆ کرپنی بلیت، ناوی (خانم زه‌روان) بوو. که‌سیکی زۆر به‌ویژدان بوو و وتی نائومیید مه‌به، هه‌موو ده‌رگا‌کان دانه‌خراون. ته‌له‌فۆنی بۆ (ئه‌ده‌لاید) کرد و له‌گه‌ل کاک (بوره‌ان)ی ره‌حمه‌تی دا، که به‌رپرسی کۆمه‌له‌ی کوردی بوو له‌ ئه‌ده‌لاید، وتی: که‌سیکی ئاوا هه‌یه، ئیوه زه‌مانه‌تی ده‌که‌ن؟

من گویم له‌ وته‌کانی کاک (بوره‌ان) نه‌بوو، به‌لام خانم زه‌روان له‌جیبی خۆی هه‌ستا و به‌شادییه‌کی یه‌کجار زۆره‌وه، پیروژیایی لیکردم و وتی: خه‌مت نه‌بی‌ت، ئه‌وه‌کاره‌ی تو چونکه له‌لای خوای گه‌وره ته‌واو بووه، پیشی لینه‌گیرا... بلیته‌که بۆ ئه‌و پۆژه بوو که ده‌بی ده‌ربچین له تاران به‌ره‌و ئوسترالیا. قیزا که‌شمان هه‌ر ئه‌و پۆژه‌ی ماوه که ماوه‌ی به‌سه‌ربچیت. (خروجیه)ش هه‌ر ده‌بی ئه‌و پۆژه ته‌واو بی‌ت. ئه‌گه‌رنا، هه‌موو ریسه‌که‌مان لی ده‌بیته‌وه خوری.

ئه‌و پۆژه که پینچ شه‌مه‌مه بوو، کاری ئیداریش زووتر ته‌واو ده‌بوو. من چووم بۆ (ئیداره‌ی امور اطباع خارجه) و وتیان: دابنیشه و چاوه‌رپی بکه تاکوو (حاجی ئاغا) بانگت ده‌کات. من هه‌ر چاوه‌رپی ده‌که‌م و هیچ که‌س گویم پینادات!

ئەوانەى كە وەك من كاریان ھەبوو، زوو كارەكەیان بۆ تەواو دەكرا و دەپرویشتن. بەلام من ھەر دەھات و لیدانی دلم زیاتر دەبوو چونكە چارەنوسی من و مندالەكانم بەستراپووە بەو ماوە كەمەى كە خەریكبوو لە دەست دەچیت! ئەوندە درەنگ بوو، كارمەندەكانیش بەرەو مال دەگەرانهو. ھەر ناوەناوھش، دەیانوت: ئیستا حاجی ئاغا بۆ خۆى بانگت دەكات. منیش چاوەروانى و نائومیدى و خەمى مندالەكانم لە ھۆتیل، خەریكە دلم لە كار دەخات.

لەناكاو حاجی ئاغا لەسەر پلیکانى سەرەوەر، بە یەك پەنجە ئاماژەى بۆ كردم و وتى: وەرە بۆ سەرى... كە چووم بۆ لای، ناوچاوانى زۆر گرژ بوو و بە توورەییەو و وتى: بۆ كوئى دەچى؟ منیش وتم: بەنیازم بچم بۆ ئوسترالیا. ئەویش كە پیشتر شتەكانى لیوەرگرتبووم، بۆى فریدام و وتى: تۆ ناتوانى سەفەر بكەى. برۆ ھەر ئیستا لەپیش چاوم لاچوو! دواتر وتى: برۆ لە پاش دەرگا بوەستە. كە چووم بۆ پاش دەرگا و گویم لیبوو لەگەل سەندج قسەى دەكرد. كەمىك ئارام بوومەو. پاش تەواو بوونى قسەكانى، دەرگای لیكردمەو و بە توورەییەكى زۆرەو دەیسان شتەكانى لیوەرگرتمەو و دووبارە وتى: تۆ ھەرگیز ناتوانى سەفەر بكەى و ھەرەك پیشتر، شتەكانى بۆ ھەلدامەو!

منیش وتم: جەنابى حاجى ئاغا! بوون و نەبوونى من چ زیانىك بە ولاتى ئیران دەگەییەنیت و چ سوودىك دەبەخشیت؟ ئەویش كەمىك پامو دووبارە فایلەكانى لیوەرگرتمەو و مۆرىكى لیدا و واژویەكى لەسەر كرد و وتى: برۆ لاچوو لەپیش چاوم... كە ھاتمە خوار، ئەوانەى كە ئاگادارى ئەو دۆخە ترسناك و ناخۆشەى من بوون، دەتوانم بلیم وەك من خۆشحال بوون. بەلام من بەشیكى تەمەنم لە دەستدا، لە دەست حاجى ئاغا.

بەخۆشیەو ھەر ئەو پۆژە لە ئیران دەرچووین و ئاواتى ئەوانەى كە دژ بە ئاواتەكانى ھەموو كەسیكن، نەھاتەدى و سوپاس بۆ خوا لەو پۆژەو كە لە ولاتى ئوسترالیا دەژیم، ھەست بەو دەكەم وەك مەرۆف ریزم لیدەگیریت، وەك مەرۆف بوواری بىركردنەو ھەم پیدەدریت، وەك مەرۆف بوواری ژیانم بۆ پەخساو، وەك مەرۆف دەرگای بەرەوپیشچوون بۆ ھەموو كەسیك كراو تەو.

ھەرەھا تا بۆم كرابیت لە ھاوکاریكردن كەمتەرخەمىم نەكردوو و جاروبارىش لەلایەن خزم و كەسە نزیكەكانمەو، كیشەى زۆرم بۆ درووست بوو و زیانى زۆرم پیگەشتوو...!

به لām من له به رانبهر ئه وانهدا كه كيشه يان بۆ دروست كرد ووم، هه ميشه به چاكه وه لām داونه ته وه. چونكه هه ركاتيک وه لāmى خراپه به خراپه درايه وه، شيرازهى ژيان تيکده چييت. ئه و كاته هيچ مانايه ك ناميني بۆ ژيان.

ئه مپرو، بۆ من ئازاريكى زور گه وره يه كه يادي ئه و رۆژه دژواره ده كه مه وه كه پشتم له زيدي باب و باپيرانم كرد و به ره و ولاتيک تر كوچ و بارگه م تيکنا. به راي من ژيان ئه و كاته پيي دهوترى ژيان، كه له ولاتي خوت و له ناو كه س و هاو نيش تمانيانى خوت دا بژييت. به لām به داخه وه ناحه زانى كورد، هيچ ريگه يه كيان نه هيشتو وه ته وه بۆ ژيان و به يه كه وه ژيان. هه ر ئه وه شه كه به هه زاران كه سى وه ك من، دوور له نيش تمانى خوشه ويستيان، ژيان به سه رده بن و به هيواي داها توويه كى خوش و ئاسووده ن بۆ خه لك و ولاته كه يان. ئه مپرو كه ۲۶-۰۲-۲۰۱۵ يه ريک ده بيته نۆزده سالى ته واو كه من ولاته بينازه كه ي خوم جيهيشتو وه و ولاتيکى تر (ئوستراليا) جيگه ي زيدي ژيانى بۆ گرتوومه ته وه و ياساي پيروزي ئه و ولاته، جيگه ي هه موو خزم و كه سى بۆ گرتوومه ته وه. به برواي من، له ولاتيکدا كه ياسا هه بي، ژيان هه يه، مرؤف هه ست به ئاسووده يى ده كات، چه وساندنه وه و چاو سوور كرده وه، بوونى نيه، كه س خوى به گه وره تر نازانيت له كه سى ت رو كه س به چاويى كه م سه يرى كه سى تر ناكا. هيوادارم چه ترى ئاشتى، سي به ر به سه ر ولاته كه ي ئيمه شدا بكيشيت و له وه زياتر پاشا گه ردانى، مافى خه لك پيشيل نه كات و ياسا نه كريت به قوربانى.

### ياساي جه نگه ل:

پيش هاتنم بۆ ده ره وه ي ولات، به مه به ستى مالاوايى له خزم و هاوړي خوشه ويسته كانم، بريارمدا له رۆژه لاتي كوردستانه وه، سه ريک له كوردستانى باشوور بده مه وه و جاريكى تريش له نزيكه وه له باوه شيان بگرمه وه. له هه مانكاتيشدا، دلخوشييه كى ديكه شم هه بوو كه كوردستان نازاده و چيتر چروچاو و پؤستالى عه سكه ر و ئه من و (ئيسيخبارات)، نابينه وه و له مه ودوا به زمانى داىك قسه له گه ل ولاتپاريژه كانمدا ده كه م و ريزيان ليده گرم و دلنيام، كه ئه وانيش ريزم ليده گرن...

## چیرۆکهکه، لیڤهوه دەست پێدەکات:

پیش ھەموو شتیک، من دەمەویت، ئەو بەلیم: کە ئەو پەندە کوردیە، زۆر لە جیی خۆیەتی کە وتراوە: (چەم بیجەقەل نابیت). بەندە لە نووسینی ئەو چەند دێرەدا، دوای تێپەرپوونی چەند سالیکی بەسەر ئەو ڕووداوە پڕ لە سەیرۆسەمەرەدا، کە بۆ ئەو کاتە، ئەگەر بۆ ترساندنیش بوویت، نەک ھەر خۆشەنبووە، بەلکوو بوو تە ھۆی مەترسییەکی زۆر گەورە لەناو میشتک و دەرووندا...

بەلام بۆ ئیست، بوو تە یەکیک لە بیرەوەراییەکانی ژیان و گێرانی وەشی ھەر بۆ ئەو یە کە جاریکی تر لە لایەن ھیچ کەسێکەو، بەو شیوەیە بیر نەکریتەو و ھەول بەدەین، تا بۆمان بکریت، نمونە یەکی جوان بین بۆ کۆمەلگە و نەتەو کەمان. ھەر وەھا بەھۆی ھەندیک گۆرانکاری کاتی، خۆمان لێ بزر نەبیت و ھەستی مرۆقاییەتی لەناو دلماندا، کەم نەبیتەو...

دوای ماوہیەکی زۆر دابران لە زیدی باب و باپیران و ھاو نیشتمانیانی خۆشەویست بە گشتی و خزم و کەس و ھاوڕییانی دلسۆز بەتایبەتی، ھەر وەھا خەون بینین بە ڕۆژگاریکی ئازاد و لاچوونی ئەو کابووسە شوومە، (پژیمی بەعس) کە لە ماوہی ۳۵ سال دا، سیبەری رەشی کیشابوو بەسەر ھەموو گەلانی ئێراقدا بە گشتی و کوردستانی خۆشەویستیش بەتایبەتی و دەرئەنجام ھاتنەدی ئەو خەونە سەوز و پڕ لە ھیوایە، کە ڕزگاری کوردستان و دوور خستنەوہی سوپای داگیرکەر بوو لە کوردستان.

سالی ۱۹۹۶، پیش ئەوہی بەری بکەوم، ھاوڕییەکی تازە ناسراو، کە جاروبار سەردانی دەکردم، وتی: پیم خۆشە بۆ ئەو سەردانە، ھاوڕیت بۆم. خۆ ئەگەر بەپیی پیتەکانی ناو ناوہکە ی بوایە، دەبوایە کەسیکی زۆر ڕوو گرژو توند بوایە، بەلام بە پیچەوانەوہ، کەسیکی زۆر ئارام و لەسەر خۆ بوو. وتی: مالی ئیمە لە رانیە یە و سەرەتا دەچین بۆ مالی ئیمە و دواتر کیت پیخۆشبوو، سەردانی بکە. منیش زۆر دلخۆشبووم و سوپاسم کرد.

ئەو کاتە مالم لە پیرانشاری کوردستانی ڕۆژھەلاتی کوردستان بوو پیشەم ددانساز ی بوو. ھەر وەھا تیکە لاویەکی زۆرم لە گەل خەلکە کەدا ھەبوو و تا ئەو جیگە یە کە دلم دەویست، وێژدانی خۆم ئاسوودە دەکرد و خزمەتم بە وانە دەکرد کە پیوستیان پیی ھەبوو...

به كوردى و به كورتى، له گه ل هاوړى تازه كه مدا، ريگه مان گرته بهر و له كوردستانه وه بۇ كوردستان، كه وتينه رى و سهره تا گه يشتينه چومان. دواتر به ره و ديانان. به لام له وى كه ميک هه ستم به دل ډاوكى ده كرد...! به هه رحال له وىش هيچ باس نه بوو، ئوتوموبيليه كمان به كرى گرت كه ئه وىش هه ر خه لكى رانيه بوو و كه سىكى زور باشبوو. كه وتينه رى به ره و رانيه. سهره تا كه گه يشتينه يه كه م بازگه، چاوه رپى ئه وه م ده كرد كه ليكولينه وه يه كى زورمان له گه لدا بكرىت، به لام زور به ريزه وه وتيان: فهرموو! برؤن.

به لام وتيان ئه گه ر بۇتان ئهرك نيبه، ئه و دوو براده ره له گه ل خوتاندا بهرن، كه پيشمه رگه نه و مه قه ره كه يان له سه ر ريگه ي خوتانه. ئيمه ش زورمان پيخوشبوو، يه كي كمان له پيشه وه له لاي شوڤيره كه سوار كرد و ئه وه ي تريس له دواوه، له لاي من دانيشت و خومان سه رگه رمى قسه كردن كرد.

دواى كه ميک رويشتن، كاتيك نزيك بووينه وه له مه قه ر، ئه گه رچى ئيمه نه مانده زانى مه قه ر له كوئيه؟ چونكه هيچمان لى ديار نه بوو... دواى بومان دهركه وت كه ئه و شوينه (زارگه له) و مه قه ره كه ش هى يه كي ك له هيزه سياسيه كانى كوردستانه. (س) ئه وه ي كه له پيشه وه دانيشتبوو، و ايزانم جيگه ي خوى زور به دل نه بوو و ده بوايه به تهنيا له پيشه وه دابنيشيت، يان هه ر نه بى، بكه وتايه لاي په نجه ره! بويه هيچ قسه يه كى نه ده كرد و جار جاره ش پشووى ده خواره وه...!

له هيكره وهك بومبيك ته قيه وه و وتى: ئيوه ده زانن من كي م؟ واديار بوو به دواى به هانه يه كدا ده گه را بۇ ئه وه ي خوى بناسينيت به ئيمه ي داماو! ئيمه ش وتان: به ناو تو نانسين، به لام هه ر ئه وه نده به سه بۇ ئيمه كه ئيوه پيشمه رگه نه و چه كى كوردايه تيتان له شاندايه، جيگه ي ريزن. نهك هه ر بۇ ئيمه، به لكوو بۇ هه موو خه لكى كوردستان. به بى ئه وه ي بلئ: من كي م، زور به توورپه ييه وه رپوى كرده شوڤيره كه و وتى: من ليتان به گومانم... به ده ست ئاماژه ي كرد بۇ لاي چه پى و وتى: ليروه وه برؤ! كه واديار بوو، مه قه ر، له جاده وه دوور بوو. ريگه كه ش ئه وه نده خوشنه كرابوو كه ئوتوموبيلى بۇ بچيت و تهنيا كه ميک نيشانه ي ريچكه ي پيوه ديار بوو به هوى هاتن و چوونى خه لك، به پى، نهك به ئوتوموبيل...!

دهكرا پيى بگوتريت ريچكه، نهك جاده. كاكي شوڤير وتى: بروا بكه من ئهركى خيزانيك له ئه ستو دايه و ژن و مندا لم هه يه. ژيانديشمان له سه ر ئه و ئوتوموبيليه و تاكه ريگه يه كى تريس م نيبه بۇ به رپوه بردنى بارى گرانى ژيانم...! تكايه ئه و داوايه م

لیمه که، که ئۆتۆمۆبیلکه م وهسه ر ئه و چپایه هه لگێرم...! کاکى پيشمه رگه ش، به هه ره شه کردنه وه، زۆر به توندى له ئۆتۆمۆبیلکه دابه زى و شوڤیره که ی دابه زاند و تا هیزی تیدابوو، به قونداغى کلاشینکۆفه که ی، که وته لیدان و بیرازکردنى شان و سه پیلکى ئه و داماره...!

عهیب نه بى، چه ند جنیویکی قورس و چاره وانه کراویشى تى سره واند، که زۆر له لیدانه که، ئیشیان زیاتر و کاریگه ر تر بوو...! ده توانم بلیم: خۆزگه به کوشتن...! له لایه کی تریشه وه، ئه وه ی که له گه ل مندا له دواوه دانیشته بوو و زۆریش قسه مان خۆشکردبوون به یه که وه، خۆی فریدایه خواری و هه ر ته تگوت: ته لقه یه، لیکدالیکدا ده یگوت: کاک (ص - د) بیانکوژم؟ له قسه کانیدا ده رکه وت که ئه وه، هه ر که سیکی ئاسایی نییه و ناویشى (ص - د) ده رته نجام، کاک (ص) خۆی له جیگه ی شوڤیره که دانیشته و هاوڕیکه شى له لای خۆی دانا و ئیمه شى خسته دواوه و به هه ره شه و گوره شه یه کی زۆره وه، ده تگوت: بورکان له ناو ده میدا ته قیوه ته وه، ئاگر له ناو ده می ده هاته ده ری و که فی ده پرژاند و ئۆتۆمۆبیلی کابرای وه چپای هه لگێرا و دار و به رد له ژیر تابه دا، وه ک گولله ده رده چوون...!

به هه رحال تا سه رکه وتین، له وه هه وراز و هه لدیره دا، ئه وه نده دوو عامان خویندبوون و فوومان به خۆماندا کردبوو، گه روومان وشک بوو بوو و زۆرى نه مابوو هه وا له له شماندا ببری و بیهۆش بکه وین! کاتیک سه رکه وتین، کومه لیک پيشمه رگه، ده وریان له ئۆتۆمۆبیلکه دا، که وادیار بوو ئه وه یه که مجاره ئۆتۆمۆبیل بو ئه و شووینه بچیت...! کاک (ص) وتی: ئه وانه ببه ن بو سجن! هه ر که ناوی سجنی هیئا، هه ندیک له پيشمه رگه کان، که واپیده چوو تازه چه کیان هه لگرتبى، زۆر خوین گه رم بوون. خیرا هاتنه پيشه وه و ده وریان لیداین. ده یانویست له سه ر حیسابى ئیمه، خۆیان خۆشه وىست بکه ن له لای لیپرسراوه کانیان و جیگه ی خۆیان بکه نه وه و برنجه سووره ی مه قه ر، که هه موومان خوار دوومانه، له خۆیان حه لال بکه ن، وتیان: بو هه ر ئیستا ته واوییان نه که یین؟! کاک (ص) مالى ئاوا بیته، وتی: نا، پیتان دلیم: بیانبه ن بو سجن... بو ئه وه ی باش بزائن که من کیم؟!!

دیار بوو ناوبراو، لیپرسراو بوو، ئیمه ش هه ستمان پینه کردبوو! منیش له و کوردستانه ئازاده، که ئه و شیوه جوولانه ویه م بینى، له دلای خۆمدا وتم: وادیاره ته نیا هه ر عه ره ب نه ماون له کوردستان، ئه گه رنا یاسای تۆقاندن هه ر وه کخۆیه تی و هیچ شتیک نه گۆراوه...! تا که جیاوازییه ک که هه بى، ئه وه یه که عه ره ب، جنیویشت

پى بدات، زور ئازارت نادات، چونكه لىي تىناگهى... زور جاريش وادهزاني هەر دووعات بهسەردا دەخوینیت...

بهلام له بهر ئهوه كه كوردى زمانى دايكه و هه مووى تیدهگهى، كابرا هەر ورتهى لیوه بییت، دلت بریندار ده بییت... له نیو ئه و كومه له خه لکه دا، كه سیکم بینى، له دووره وه وه ستابوو. سه روویشیكى سپى و زور جوانى هه بوو، له هه لسوكه وتیدا دیار بوو، كه پیشمه رگه ی تازه نییه و دهمزانی ئه گه ر قسه ی له گه لدا بکه م، ئه گه ر هەر نه بی گویم لیده گریت.

هەرچۆنیک بوو خۆم گه یاندی و وتم: ده توانی پیم بلی: ئیره کوییه و ئیوه چین؟ هه روه ها وتم: ئه گه ر تاوانی ئیمه هەر ئه وه بییت كه چا که مان له گه ل ئه و دوو براده ردا کردوو، ئاوا به و شیوه یه له گه لماندا ده جوولینه وه، ئه ی ئه گه ر یه کیک به راستی هه له یه ک بکات، چی لیده که ن؟! زور دلخۆشبووم به وه كه گویم لیده گریت و هه ست به ئازاری دلم ده کات. زیاتر چوومه ناو باسه که و ته واوی به سه ره اته که م به بی زیاد و که م، بو گیرایه وه. ئه ویش داواى له کاک (ص) کرد، كه نه ماننیریت بو سجن و ئازادمان بکات.

ناوبرا ویش وتی: باشه، به لام ده بی شو فییره که، له ناو سجن دا برزینم...! به لی، کاکى تاوانبار به چا که، ره وانه ی سجن کرد و ئیمه شیان برد بو ژووری مه قه پ. دواى ئه وه ی کاک (ص)، که میک هاته وه سه رخۆ و که فی توورپه یی له سه ر لیوان سپیه وه، زیاتریش به وه كه زانی ئیمه، بو مان ده رکه وتوو كه ئه و پیشمه رگه یه کی ساده و ساکار نییه و ئه گه ر که یفی لییت، شتی له ده ست دیت...! منیش به هه لم زانی و وتم: ئیوه ده بی ئه و راستییه باش بزنان: كه هه موو خه لکی کوردستان، به هەر چوار پارچه که یه وه، خه ونیان به ئازادی کوردستانه وه ده بینى، به لام ئه گه ر ئازادی ئه وه بییت، نه بوونی باشتره له هه بوونی...! کاک (ص) یش وتی: ئیمه کوردستانمان ئازاد کردوو، ئیمه گیانی خۆمان فیدای جه ماوهر کردوو، به لام جه ماوهر قه درى ئیمه نازانیت و ریز له ئیمه ناگریت...! پاش که میک بیرکردنه وه و پامان، پرسى: له رانیه کى ده ناسن؟ هاوړیکه م به بی وه ستان، وتی: (موحسین بايز) ده ناسم كه وابزانم، لیپر سراوی ئیوه شه... کاک (ص) كه گوئی له و ناوه بوو، که میک سه ری داخست و بو ماوه یه ک بیده نگ بوو. دواى سه ری به رز کرده وه و وتی: باشه... ناردی به دواى شو فییره که شدا و وتی: ئازادن. ئیستا ده توانن برۆن. به لام ده بی ئه وه زور باش

بزانن: که لیږه، (قانون، قانونی جهنگه له) و ئه وهی بکریټ، ده کریټ و لیږسینه وهش نییه...!

مالی ئاوا کاک (ص) له تاوانمان خوښ بوو و ئه مجاره، هه رچونیک بوو بریاری ئازادکردنی ئیمه ی ده رکرد و به تاوانی چاکه کردن، به زور پوچی ئیمه ی وهسه ر خوا، نه کرده وه...!

مه به ست له گیرانه وهی ئه و چیرۆکه راستییه، ئه وه نییه که خوا نه کات له بایه خی داموده زگاکانی نیشتمان ه که م که مه وه! به لکوو بو ئه وه یه که هه موومان زیاتر به هه له کانه ماندا بچینه وه و ئه وه ی که له رابردوودا کردوومانه و ئیستا لئی په شیمانین، دووباره ی نه که ینه وه.

## کوورتە چیرۆکیک له ژبان:

من (محهمەد پشدهری)، سالی ۱۹۵۶ له گوندی شیوه‌په‌زی ناوچه‌ی پشده‌ر له بنه‌ماله‌یه‌کی ئاینی له دایکبووم. باوکم به "حاجی مه‌لا ئەحمەد" دیلۆی ناسراوه و تا کۆتایی ژبانی هەر مه‌لای ئەو گونده بووه. به‌لام راس‌تییه‌که‌ی ئەوه‌یه که به پش‌تبه‌ستن به‌خۆی و ئەو زه‌وی و زاره‌ی که هه‌یبوو، (سـماقان، جۆلانان، سه‌رکوران، که‌ده‌که‌ویته‌ نیوان گوندی شیوه‌په‌زی تازه و قه‌بری عوسمانی) ژبانی بنه‌ماله‌که‌ی دابین ده‌کرد.

دایکم ناوی 'مریم' و کچی "حاجی خدر عه‌بدولپه‌حمان" شیوه‌په‌زییه. دایکم سالی ۱۹۷۰ و باوکیشم سالی ۱۹۷۱ مالاواییان له ژبانکرد. من زۆر شانازی به بنه‌ماله‌که‌مانه‌وه ده‌که‌م که هه‌چ کاتیک له ژبانیاندا زیانبه‌خش نه‌بوون. به‌داخه‌وه دوا‌ی کۆچی دوا‌ی باوکم و دایکم، نه‌متوانی به‌و شیوه‌یه‌ی که دل‌ی ئەوان ئاره‌زووی ده‌کرد درێژه به‌خویندن بده‌م، هه‌رچه‌ند باوکم وه‌کوو که‌سیکی خواپه‌رست و داسۆز، ئەرکی پیروۆزی به‌جیه‌ینا و منی ده‌ به‌ر خویندن ناو ماوه‌ی چه‌ند سالیکیش ده‌رسی علمه‌کانی "سه‌رف"، "نه‌حو"، "به‌یان" و "مه‌نتیق" م‌خویند، به‌لام به‌هۆی بارودۆخی ناله‌باری ئەو کاته‌ی کوردستان، نه‌متوانی وه‌ک پیویست درێژه به‌خویندن بده‌م.

## ئاواره‌یی بۆ جاری یه‌که‌م:

هەر له‌وکاته‌وه که خۆم ناسیوه هه‌ستم به‌ ئیش و ئازاره‌کانی گه‌له هه‌میشه‌ چه‌وساوه‌که‌م کردوه و له‌و ئیش و ئازارانه‌ش بییه‌ری نه‌بووم. سالی ۱۹۷۵ و پیرای به‌شیکی زۆر له‌ خه‌لکی د‌شکاوی کوردستان، به‌هۆی پیلانه شوومه‌کانی ناحه‌زانی کورد (په‌یمانی جه‌زائیر) له‌ دژی نه‌ته‌وه‌که‌مان و تیکچوونی شو‌رشی ئەیلول به‌ سه‌رۆکایه‌تی خوا لیخۆشبوو (مه‌لا موسته‌فا بارزانی) ئاواره‌ی ولاتی ئێران بووم. بۆ ماوه‌ی سالیکی، له‌یه‌کێک له‌ ئۆردوگا‌کانی "کرماشان" (سه‌رنابله) له‌گه‌ل کۆمه‌لیک خزم و دۆست و خه‌لکی باشدا تیکه‌ل به‌ژبانی ئاواره‌یی بووم.

که‌ پیموایه‌ پینش جیه‌جیکردنی ئەو په‌یمانه‌ ژه‌هراویه‌ی "جه‌زائیر" له‌ دژی کورد، پینشینی ئەو پۆژه‌ ره‌شه‌ کرابوو و ئۆردوگا‌کان ئاماده‌کرا‌بوون...! که‌ هه‌ریه‌کیکیان جینگه‌ی هه‌زاران که‌س بوو. دوا‌ی سالیکی حکومه‌تی ئەوکاته‌ی (شاه) سی‌ رینگه‌ی بۆ خه‌لکه‌که‌ دیاریکرد: یه‌که‌م: گه‌رانه‌وه‌ بۆ ئێراق، دووه‌م: ده‌رچوون بۆ ده‌ره‌وه‌ی ولات، سیه‌م: مانه‌وه‌ له‌ناو "ئێران" دا.

به ناچاری، هه ركهس يه كيك له و پيگه يايانه ي هه لېژارد، به بې ئه وه ي بزاني چاره نووسى ناديان، به ره و كوئ ده ستي ده كيشي و داهاتووي به كوئ ده گات! ئه وانهي كه برياري مانه وه يه ياندا له "ئيران"، سه رجه ميان دابه شكران به سه ر شار و گونده كاندا و له كوردستان دوور خرانه وه. ته نانه ت زور پيك له ئه نداماني خيزانه كانيش له يه كتری دابران!

**ئه هواز:**

ويپاي كو مه ليك خزم و ناسياو، كه له ناوياندا "مه لا حاجي دي لويي" و زوري دي كه ش هه بوون، به پيكرين بو شاري (ئه هواز) و به بره پارهيه كي زور كه م هه ريه كه له كارخانه يه ك له سه ر كار دامه زراين. دواي ئه وه ي كه، كه مكه م شاره زاييمان په يدا كرد له زماني فارسيدا، توانيمان تا ئه ندازه يه ك گورانكاري له ژيانماندا درووست بكه ين و خو مان به دواي كاردا بگه پي ين و باري ژيانمان باشتر بكه ين.

**ژياني هاوسه ري:**

سالي ۱۹۷۷، به هو ي سه ردانيك م بو (كوردستان) ي روژه لات، (پيرانشار)، هه روه ها تي كه لېبونم له گه ل خه لكي ئه و شارهدا، توانيم ژياني هاوسه ري پي كبه ينم و تا سالي ۱۹۷۹ له شاري (ئه هواز) ي خو رواي (ئيران) ژياني ئاواره يم برده سه ر. له و ماوه يه دا بو به ده سته يناني بژيو ي، كارم ده كرد و له هه مان كاتيشدا خو م فيري زماني فارسي ده كرد.

**راپه ريني گه لاني ئيران و گه رانه وه بو (كوردستان):**

دواي گو راني رژيمي شاهه نشاهي و هاتنه سه ركاري كو ماري ئيسلامي ئيران، له گه ل كو مه ليك دو ست و براده ري نزيكدا، گه راي نه وه بو كوردستاني روژه لات و بو ماوه ي چه ند مانگيك له شاري (سه رده شت) ماي نه وه. شاياني باسه و هه رگيز له بريم ناچيته وه، له گه ل گه يشتنمان بو (سه رده شت)، چه ند كه سيكي فريشته ئاسا، به و ناوانه: كاك "عه بدوللا قادرپوور"، ئه گه ر هه له نه بم پيموايه خه لكي شاري (بانه) بو و له وي مامو ستا بوو. كاك "حه سه ني دادخواه" (وه ستا حه سه ني خه يات) هه روه ها براده ريكي دي كه به ناوي كاك "ره حمان" به داخه وه ناوي ته واي ئه و به پريزه م له بيري نه ماوه، زور هاو كاريان كردين و هه ر زوو خانوويان بو گرتين.

ئيمه كه ژماره مان هه شت خيزان بوو، بو ماوه ي چه ند مانگيك له خانووي خوالي خو شبوو، كاك ('حه مه ي شه لماشي') دا كه ئه و كاته هه ر له ژياندا بوو، ماي نه وه و هه ر له و يش . سالي ۱۹۷۹ مندالي يه كه ممان (شي ركو) له دا يك بوو.

## گه رانه وه بو کوردستانی باشوور:

دوای چه ند مانگیك تیپه پرکردنی ژیان له (سه رده شت)، به بی بهرنامه و هیچ سه رچاوه یه کی داها تی ژیان، ناچار به هوی لیبور دنیکی گشتی رژیمی سه رکو تکه ری "سه دام"، له سالی ۱۹۷۹ خوم و خیزانه که م گه راینه وه کوردستانی باشوور. که به داخه وه به هوی دل ره شی ده سه لاتداری رژیمی به عس، هیچ شتیک وه ک خوی نه مابوو...!

تیپرای گوندنشینه کان له سه ر جیگه و پیگه ی باب و باپیرانیان لابرابوون، ره ز و باخ و گونده کانیان سوتینرابوون و ویرانکرابوون! به و نیازهی که چاوی سرووشت کویرکه نه وه و ته نانه ت گیانله به ره کیویه کانیش له ئاوی ژیان بیبهش بکه ن، کانیاهه کانیشیان لی کونکریت ریژ کردبوون...! بیری پاکتاوکردنی نه ژادی کورد و نه هیشتنی ولاتی کوردستان، بیری بوگه نی داگیرکه رانی جه نجال کردبوو. ژیان له خراپه وه به ره و خراپتر ده چوو.

## ئاواریه یی بو جاری دووهم:

له سالی ۱۹۸۱ دا، که ده بویه بو ماوه یه ک بچم بو سه ربازی و ئه رکیک که دژ به ویژدانی خومه و ده بی وه ئه ستوی بگرم، نه مکرد، بویه به ناچاری بارگه یه ک که نه مبوو؛ له بن هه نگلیم ناو روومانکرده وه (روژه لاتی کوردستان) شاروچکه ی (میراوه). که هه ر له ویش مندالی دوهممان "شه هین" له دایکبوو.

دوای دوو مانگ به هوی ناسیایو یکم، ("حه مه دی ره سولی کاک ئالالی") خه لکی (نیوه ژ)، بارمانکرد بو گونده که ی ئه وان. (نیوه ژ) چه ند مانگیك له وی ژیان و زور له گه لماندا باشبوون. دیاره من ئه وکاته ش ئیشی ددانم هه ر ده کرد، به لام له بهر ئه وه خه لکی گونده که زوربه یان هه ژار و ده ستکوورت بوون، له گه ل ئه وه دا من له وان باشتر نه بووم، به لام ویژدانی پیگه ی پیمنه ده دا که پارهیان لیوه ر بگرم. ئه وانیش له به رانه ردا ماست و پون و په نیریان بو مان ده هینا. به لام هه ر ئه وه نده به س نه بوو بو دابینکردنی ژیانی ئیمه...!

پاش ماوه یه ک که زانیم ژیانمان هه ر به ره و ناخوشی ده روات، ماله که م گواسته وه بو گوندی (گه روور) له راستیدا له وی هه م بو خوم، هه م منداله کانم، ژیان و گیانیکی تازه له وجودماندا دروستبووه و زوریک له ناخوشیبه کانمان، له بیرچوونه وه. مروف دوستی خه لکی ئه وی و ریژگرتنیان له منیکی هه میشه ئاواره و قالبوو له ناو

كيشه كانى پوژگاردا، نهك هر ئاوا بهكورتى، بهلكوو لهناو تويى پرتووكييشدا  
هر وهسف ناكريت.

من نهك تهنيا هر بوخوم، بهلكوو هه موو بنه ماله كه شم بهقه رزدارى ئه و خه لكه  
شهر يفه ئه وى ده زانم. تاكوو له ژياندا بم، چيژ له و ژيانه كوورته وهرده گرم كه  
له گه ل ئه واندا به سه رم برد. ئه و سه رده مه كوردستان له روى ئابوريه وه له ژير  
ته وژميكي زور دابوو، به لام كه س نه بوو له دلدا خو شحال نه بي و خوى به خاوه ني  
نيشتمانه كه ي خوى نه زانيت. دواي ماوه يهك به هوى بارودوخي نه گونجاو، ديسان  
ناچار بووم ئه وى جي بهيلم و روو بكه مه وه ناو باوه شى دايك كه شويني  
له دايك بوونمه.

### گه رانه وه بو كوردستانى باشوور:

ناخو شتر له هه موو شتيك ئه وه بوو، له ولا تى خو م كه كوردستانه، توشى ئاواره ي  
بوومه وه و سالى ۱۹۸۲ ئه و جاره يان به قاچاغى روومكرده وه كوردستانى باشوور،  
(ئوردو وگاي زوره ملي به سته ستين)، كه شويني حه وانه وه ي قاچاغ و ليقه وماوان  
بوو. خو م و شانسم هه رچونيك بوو، توانيم بو ماوه يهكي كوورت له ژير سيبه رى  
خزم و كه سه دل سو زه كاندا بمينينه وه و به دليكي پر له تاسه و ليدان كه ميك  
بچه سي مه وه!

### په لامارى درندانه ي (ئىستىخبارات) بو سه ر مائمان:

سالى ۱۹۸۴ به هوى په لامارىكي درندانه ي (ئىستىخبارات) بو سه ر ماله كه م و  
هه ولدانيان بو ده ستيگر كردنم به تومه تى په يوه نديم به ري كخستنه كانى يه كيتي  
نيشتماني كوردستانه وه و هاوكاري كردنيان كاتى گه رانه وه يان بو ناوشار، هه روه ها  
رژگار بوونم له ده ستيان به هوى دل سو زى و يارمه تيدانى به شيكي زور له  
دانىشتووانى گه ره كه كانى ده وروبه ر، هه رچونيك بوو توانيم په يوه ندى بكه م به يه كيكي  
له هاوړى نزيكه كانم، كاك "مه مه د وه تمان" ليپرسراوى تپي ۶۱ كورپش.

### بوون به پيشمه رگه:

دواي رژگار بوونم له ده ست درنده كانى به عس و په يوه ندي كردنم به براده رانى ناو  
شوړش، ته نيا هر خو م ده رچووم و منداله كانم بو ماوه يهك جي هيشت و خو م  
له گه ل چه ند براده ريكي له يه كيكي له مه قه ره كانى (يه كيتي نيشتماني كوردستان)،  
(گه لوه رهن) بو ماوه ي ساليك وهك پيشمه رگه يهك ئه ركي نيشتماني و نه ته وه ييم  
پيسپيردرا.

به لām ژيانیک که سرووشت دیاری دهکات بۆ مروّف، جیاوازی زۆره له گه ل ژیانیکدا که مروّف خۆی درووستی دهکات و هه لیده بژیریت. (مه به ست ئه وه یه من ئه گه ر له ناو خه لکدا بومایه، ده متوانی زیاتر ئه رکه پیوستیه کانی سه رشانم جیه جی بکه م و له زۆر بوواردا باشتتر له خزمهت خه لکدا بم.)

### جه عفر و خویندنه وهی به ریده ست:

له بیرمه.. زۆریک له وه که سانه ی که پیشمه رگه بوون، یان وه ک من شه قی رۆژگار راپیه راندبوون و جیگه یه ک نه بوو بۆ حه سانه وه یان و باری ژیانیان له وپه ری ناله باریدا بوو، زۆر جار خه ون و خه یال، هیوای ژیانیه پیده به خشین! ده لێن: (که سیک که باری ژیانیه تیکده چیت، بیر له خزمی دوو رو قه رزی کۆن ده کاته وه) هه روه ها ده لێن: (یه کیک که ده که ویته ناو ئاو و خه ریکه نقووم ده بی، بۆ رزگار کردنی خۆی، ده ست به پنجه گیاش ده گریت!)

له ناو مه قه ره که ماندا چه ند ها ورپیه کمان هه بوو که خه لکی رۆژه لات بوون و به هۆی کیشه ی سیاسی و مه سه له ی کوورته (باس) له حزبی دیموکراتی کوردستان، جیا بوونه وه و له مه قه ری ئیمه دا ژیانیان به سه رده برد. یه کیک له وانه، کاک "جه عفر فه له ستینی" خه لکی (مه اباد) بوو، زۆر جار بۆ کات تیپه رکردن و که مکردنه وه ی خه م و خه فهت، ده یگوت: من به ری ده ستی هه ر که سیک بخوینمه وه، ده زانم داها تووی چون ده بیت! یه کیک له وانه ی که له گه لماندا بوو له مه قه ردا به ناوی کاک "عه زیز ئاله یی"، بالا به رزیک بو و جه سه ته یه کی زۆر لاوازی هه بوو، زۆریش خه میده خوارد چونکه ژن و منداله که ی جیه هیشته بوو باری ژیانیه یی زۆر ناجیگیر بوو، وتی: ده تو خوا "جه عفر گیان"! به ریده ستی من بخوینمه وه، بزانه ژیانیه من چون پیشه بینی ده که ی؟ "جه عفر"، ده ستی بۆ خوینده وه و که میک سه ری راوه شانده و پیی گوت: تو له ژیانته دا هه ر فه قیر ده بی! (هه رچه نده که میک دوور ده که ومه وه له باسه که، به لām سالی ۲۰۰۱، واته ۱۷ سال دوا ی ئه و کاته، به سه ردانیک له ئوسترا لیا وه، گه رامه وه بۆ قه لادزی و وارپکه وت کاک "عه زیز" هات بۆ لام.

که سهیری ده موچاوم کرد، زۆر له وه کاته لاوازتر بوو که له مه قه ردا به یه که وه بوین. لیم پرسی: ئیستا چونی؟ ئه ویش به بی وه ستان، هه ناسه یه کی قوولی هه لکیشاو وتی: مه گه ر "جه عفر" دایکی ...؟ ... منیش وتم: بۆ ئه و؟ وتی: ئه ی له بیرت نییه که ئه و جاره به ریده ستی خویندمه وه و پیی گوتم: هه تا ده مری تو هه ر فه قیر ده بی!؟

ههروهها بهردهوام بوو وتی: بپروام پی بکه لهوکاتهوه هه رچی دهیکه م، سوودی نییه و ژیانم هه ر به ره و خرابی دهچیت.

(لیردها دهردهکه ویت که تهلقینکردن به چاک یان به خراب کاریگه ری خوی داده نیت لهسه ر میتشک و بیرکردنه وهی مرؤف)!

به هه رحال، که تهواو بی هیوا بووم له گه رانه وه م بو ناو ژیانی ئاسایی و تازه ناتوانم وهک هاوولاتییهک له نیشتمانی خومدا بژیم، دواي چهند مانگیک هه ولمدا له ریگه ی چهند که سیکی به ویژدان، منداله کانیشم بهینم بو لای خوم و ماوه یه کیش له (میرگی زه لی) نزیک له (نیوزهنگ) ماینه وه. مندالی سییه ممان "شهیدا" له وی له دایک بوو.

### ئاواریه ی و گه رانه وه بو (ئیران) بو جاری سییه م:

سالی ۱۹۸۵، به هوی که میک ناداپه روه ری، که به داخه وه بو من چاوه پروان نه کرا و بوو... له لایه ن هه ندیک له به رپرسانی ناو شوړش، دیسان ناچار بووم پروو بکه مه وه ولاتی ئیران، (کوردستانی روزه لات) بو نه وه ی نه گه ر هه ر نه بیت گیانی منداله کانم پاریزراوی. نه و ماوه یه له شاروچکه ی (میراوه) ده ژیاين، هه ر نه وکاته ش خانویه کم دروو سترکرد. جی خویه تی باسی بکه م وهک وه فایهک، که خه لکی (گه رور) هاوکاریه کی زور باشیانکردم و داپوشینی خانوه که یان وه نه ستو گرت.

### به سه رهاتیکی خوش:

له و کاته دا نه گه رچی زور جار بیرکردنه وه له روداوه کانی ژیاندا ئازاری دهادم، به لام بو که مکردنه وه و داپوشینی خه مه کانم، هه ولمده دا له و که سانه نزیک ببه مه وه که نه زمونیان زوره له ژیاندا و ده توان به گه ش بیینییه وه سهیری ژیان بکه ن و کیشه گه وره کانی ژیان بچووک بکه نه وه. له ناو نه وانهدا، "ماموستا مه لا قادری قازی"، که خه لکی گوندی (نیوه ژ) بو و له (میراوه) ده ژیا. هه روه ها "ماموستا مه لا خدر" ئیمام جومعه ی (میراوه)، یادیان به خیر. نه گه رچی له هه موو پروویه که وه له من گه وره تر بوون به لام نزیکترین هاوړیم بوون و زور سوود و چیژم له گه وره یی و شاره زایی و قسه خوشه کانیان وه رده گرت.

هه رگیز له بیرم ناچیتته وه، روزه یکه هه ردووکیانم بانگه یشت کردبوو، بو نانخواردنی نیوه ر و هه موومان سه رقالی نانخواردن بووین و من له لای "ماموستا مه لا خدر" دانیشتبووم، سه یرمکرد پارچه گوشتیک له سه ر سفره دانرابوو، منیش خسته ناو زارمه وه و ماوه یه کی باش جووم و نه ملام نه ولاو پیکرد. دواي پروم له خیزانم کرد

و وتم: و ابزانم گوشته که کهم خوییه! پیش ئه وهی خیزانم وه لام داته وه، ماموستا "مه لا خدر" فهرمووی: نا، نا، کاک محمه ده، بی خوی نییه... که میک چره، (منیش زور خهریکی بووم، هیچم بو له گه لدا نه کرا). هر بویه وازم لیهینا و له سهر سفرهم دانا! دوایی بوم دهرکهوت که ماموستا، ئه وهنده له ناو ده میدا هه لیسو پرا ندوو، تامی خوی لیبریوه!

به لام به داخه وه دوای ماوهیه کی کهم له لایهن دهزگا ئه منییه کانی کوماری ئیسلامی ئیران ده سته سه ر کرام، که تائیتتایش هویه کهیم هر نه زانی! تا به ریشبووم هیچ پرسیارم لیته کرا و ته نیا ده یانگوت: تو لای ئیمه میوانی...! (وادیاربوو له بهر دلفراوانی، باوه ریان به و وته یه نه بوو که میوان هر شه ویک و دووان خوشه، دوای ده بیت به سه ر ئیشه) هاو رییه کی زیندانییم که به (حه سه ن کاروانچی) بانگ ده کرا و خه لکی ناوچه ی سه رده شت بوو، خواهه لئاگری زور جار دلخوشی ده داته وه و ده یگوت: هیچ خه م مه خو. بویه پرسیارت لینا کریت، تو یان ئیعدام ده کری یان ئازاد ده بی! ئه و دلدا نه وه یه زیاتر مه ترسی ده خسته نیو دل، نه ک درووستبوونی هیوا یه ک بو ئازاد بوونم. ئه وه بوو دوای یازده مانگی ته واو به بی دادگایکردن ئازادبووم.

شایانی باسه و هرگیز له بیرم ناچیتته وه، (کاک "بایز مام ره سول") (ئاغای نیوه ژ) که ئه و کاته مالی له مه اباد بوو، و تبووی: من زه مانه تی ده که م چونکه ده میکه ده یناسم. من له به رانه ر ئه و چاکه یه دا و زور ئاموژگاری دیکه ش که له زور مه ترسی گیراومه ته وه، سوپاسی ده که م و هیوا ی به خته وه ری بو ده خوازم.

### گه رانه وه بو (سه رده شت) بو جاری دووم:

دوای یازده مانگ دا بران له کار و کاسبی و دوور که و تنه وه له مال و مندال و به میوانی مانه وه له لای کار به ده ستانی کوماری ئیسلامی بو ماوه یه ک که هر رپوژیک به سالیک تیپه ر ده کرا، هر چه ند که پیش گیرانم خانویه کم درووستکردبوو له میراوه، به لام چونکه بیره وه ری ناخوشم بو درووست بوو، نه متوانی له وئ بمینمه وه.

بویه بریارمدا که بچم بو (سه رده شت) و له وئ له گه ل دؤستیکم دا به ناوی کاک ("ئاراس ره سول") قه لادزه یی ئیشی ددانسازی بکه م و بو ماوه ی دوو سال له وئ مامه وه. له ماوه ی ئه و دوو ساله دا، ئه گه رچی دوای به ربوونم له زیندان، باری ژیان و ئابووریمان به ته واوی تیچو بوو، به لام تا ده هات هر ناخوشتتر ده بوو! له بهر

ئەو ھەمبەھەم بەبى داھات بوو! تاكە ھىوايەك كە ھەمبوو، ئەو ھەمبوو كە لە داھاتوودا جىگىر دەبمەو ھە و ژىرخانى تىكروخاويى ئابووريم نۆژەن دەكەمەو.

### پارە قەرزكردن:

ئەگەر كەس ئىك لىم بېرسى و بلى: لەمەرگ و قەرز كاميان ھەلدبژىرى؟ بەبى بىركردنەو ھەكەمىيان ھەلدەبژىرىم. رۆژىك لەگەل خىزانمدا باسمان لە ژيانى نالەبارى خۆمان دەكرد، منىش زۆر نارەھەت بووم و بېيارمدا كە بېرىك پارە قەرز بكەم. برادەرىكم بەناوى كاك ("فەرخە ئەحمەد") كە مالى لە سەردەشت بوو و ژيانى زۆر خۆشبوو، زۆر جار دەيگوت: تەكايە ھەركاتىك كاريكت ھەبوو، پىم بلى. ئەو ئومىدە ھاندىام كە بچم داواى لىبەكم. مالىيان زياتر لە دوو كىلومەتر لە مالى خۆمان دوور بوو.

بەپى بوى دەرچووم تاگەيشتمە بەر دەرگاي مالىيان و دەستم بەرزكردەو كە لە دەرگا بدەم، ھەرچەند ھەولمدا نەمتوانى و دەستم رەق بوو. بەناچارى گەرامەو ھە بۆ مال، خىزانم گوتى: ھەرتگرت؟ وتم: نەو ھەللا، شەرم رىگەي پىنەدام. بەلام لەبەر ئەو ھىچ چارمان نەبوو، دەبوايە ئەو كارە ھەر بكەم، ديسان دەركەوتمەو ھەمال و خۆم گەياندەو بەر دەرگايان و ھەرۆك جارى يەكەم، نەمتوانى لە دەرگا بدەم و بەنائومىدى گەرامەو.

وتى: چىت كرد؟ وتم: بەخوا ھىچ! وتى: ئەي چار چى يە؟ وتم: خوا گەورەيە، خەم مەخۆ ئەوجار بەبى بىركردنەو لە دەرگا دەدەم و دەچمە ژوورەو. بۆ جارى سىيەم خۆم گەياندە بەردەرگاي مالىيان و بەبى بىركردنەو، يەكسەر لە دەرگام داو چوومە ژوورەو، لەو كاتەدا يەكەي لە براكانى بۆ سەردان ھاتبوو بۆلاى، زۆر رىزيان لىگرتم و داواى ماو ھەك قسەكردن، كاك "فەرخە"، وتى: ماو ھەكە ناتىنم، ژيان و گوزەرانت چۆنە؟ وتم: لەخوا بەزىادى، زۆر باشم، وتى: ھىچ كار و پىويستىيەكت نىيە؟ وتم: نەو ھەللا، بەلام ھەركاتىك كارم ھەبوو، دلىابە پىت دەلىم. لە ناخىشدا زۆر خەم دەخوارد، بەلام ھەر نەمتوانى داواى ھىچ شتىك بكەم. داواى چەند خولەكەك بەسەر ئەو دلەراو كىيەدا، براكەي كاك "فەرخە"، (فەقى رەسول) كە بە ميوانى ھاتبوو بۆلاى، رووى تىكردم و گوتى: ئەرى خانو ھەكى مىراو ھت نەفرۆشتو ھە؟ وتم: نەخىر، وتى: نايفرۆشى؟ وتم: ئەگەر كەس ئىك لىمبكرىت، دەيفرۆشم. وتى: من لىت دەكرم، بەچەندە؟ رىكەوتىن. بەلام لەلايەكى دىكەو ھە كىشەيەكى دىكە سەريەھەلدا!

پیش هاتنم بۆ سهردهشت، خانوهكهم بهكريدا به كابرايهك بهناوى ("عهلى عباس")، ناوبراو كه زانى خانوهكهم دهفرۆشم، مانىگرت و وتى: من لهو خانوه ناچمهدهر، مهگهر بهنرخيكي كه متر له موشتهرى يهكهم پيم بفرۆشى! ناچار خانوهكهم بهو فرۆشت و لهوهرگرتنى قهرز، خوا پرزگارى كردم.

شتيكي تريش ههيه ههر بهخۆشى دهگيرمهوه؛ كاتيک لهزیندان ئازاد بووم، كه سينک كه زۆر ليم نزيكبوو، داواى ده ههزار تومه نيم ليکرد، (عهلى) بهلام بۆ ئهوهى بيباوهرى لهناو دلیدا سهرههلهدات، نامهيهكم بۆى نووسى و وتم: با ئه و نامهيهت لهلابيت. دنيا مردن و ژينى تيدايه. ههركه خانوهكهم فرۆشت، پيش هه موو شتيك، پارهكهى ئهوم دايهوه و نامهكهم ليوهرگرتوه و كردم به چه ندين پارچهى زۆر بچووك، بهلام بيخه بهر لهوه كه خاوهن قهرزهكه ورده كاغهزهكانى كوكردبوونهوه و به زهمهتيكى يهكجار زۆر هه موويانى له يهكتر قايم كردبوونهوه...! به ههرحال، بهو نامهيه سى جار، ههر جاره دهههزار تومهنى ليوهرگرتمهوه. شايانى باسه ئه و جارهدشيان له سهردهشت، ههر چوومهوه بۆ مالى كاكه ("حهمى شهلماشى")، بهلام بهداخهوه بۆ جارى دووهم ديوارى مهرگ ريگهى پينه دام ههم بهديدارى خوى ههم بهديدارى دوو له كوره جوانه مهرگهكانى، "كاك (يوسف و كاك غهفور) شاد بيمهوه. كاك (رهسول) كه كورپى گهرهوى بوو، وهك برايهك باوهشى بۆمانكردهوه و تا ئه و كاته كه له لاي ئهوان بووين، ههستمان به ناخۆشى نه كرد.

### كار و ژيان له پيرانشار:

دواى دوو سال ژيان له (سهردهشت)، رويشتين بۆ (پيرانشار) لهوى وهك ددانسازيك توانيم بژيوى ژيانم دابين بكهم و لهو ريگهيهوه ئهوهندهى توانييم خزمهت به هاو زمانهكانى خۆم كردوو. سالى ۱۹۹۰ هه ر لهو شاره، (پيرانشار) مندالى چواره ممان "هونهر" لهدايك بوو.

دواى پرزگار بوونى كوردستانى باشوور و خاوين بوونهوهى ژينگهى كوردستان له ناحهزانى، دلم لييدا كه بگهريمهوه بۆ زيدي باب و باپيرانم، بۆ ئه و مه بهسته خانويهكى خنجيلانهم له (سهنگه سهر) درووست كرد. بهلام دواتر بههوى بارودوخى تايبه تيبى ئهوكاته، بريارى گه رانهوهى كوردستانم گورى به سهفه ر كردن بۆ ئوستراليا. شايانى باسه، يهكيك له هاو پرى و خزمه نزيكهكانى دهورانى ئاوارهيى كه له (ئههواز) زۆر بهيهكهوه بووين، ("مه لا خدر ئيبراهيم") دانيشتووى سهنگه سهر، كردم به ئه ميندارى خانوهكهم و له چوار بهشى خانوهكه بهبرى ۵ ههزار دينار

کردم به خاوهن بهش. واتا سی بهشی خانوهکه بۆ من و بهشیکیش بۆ ئەو. له بهر ئەوه نزیکه ی ۲۰۰۰۰ بیست ههزار دینارم لی خهرجکردبوو. له راستیدا، ههر وهکچۆن (پهپووله) که ههردهم له دهوری (مۆم) دا دهسووریتتهوه، دلی مرۆفیش هههمیشه له لای نیشتمانه و هههرگیز له بیرى ناباتهوه و له بیریش ناچیتتهوه. بۆیه منیش وهک زۆربهی خهڵکی کوردستان له دهرهوهی ولات، دلم خۆشبوو و شانازیم دهکرد که نیشتمانهکه م کوردستانه و خانویهکم ههیه له (ولاتهکه م).

بۆ ئەو مه بهسته په یوه ندیم کرد به برای (ئهمیندار) و پرسیارى خانوهکه م لیکرد: ئەویش وتی: خانوهکه م هه لوه شاندوو و زهویه کهشم فرۆشتوو! دیاره بۆ من هه والیکى زۆر ناخۆشبوو، به لام ناهومید نه بووم چونکه داهاتووی کوردستان به گهشی ده بینم و ده زانم پۆژیک ده بی ههر وهک چۆن له ولاتی ئوسترالیا، یاسا سه روه ره و پیشیلکردنی ماف، پیشیلکردنی یاسایه، ئازاردانی دلی هه رتاکتیک، ئازاردانی دلی هه موو خه لکی ئوسترالیا یه، دلنایام له کوردستانیش ئەو مافانه ده پاریزرین و ده که ونه وه ده ست خاوهن ماف و پیشیلکارانیش له کرده وه کانیا ن په شیمان ده بنه وه. به بی گومان له و ئهمیندارانهش که منین و (چه میش بی چه قه ل ناییت!)

### ئوسترالیا:

ئه گه رچی زۆربهی ته مه نی خۆم له دهر به ده ریدا تیپه ر کردوو، به لام هه رگیز لینه گه راوم سه ختی ژیا ن به ری چاوانم تاریک بکات. له ئەزمونه تاله کانی ژیا نی خۆم و له هاوړییا نی دل سو ز و مرۆقی ژیر و به ئەمه ک فی ری ئەوه بووم که تا برستم تی دا مابی کۆل نه ده م. هه ر وهک "سه عدی" شیرازی ده لی: (زخود بهتری جوی و فرصت شمار که با چون خودی گم کنی روزگار) هه ول بده له خۆت باشتر هه ل بژی ری. ئەگه ر وانه بی ت، پۆژگارت لی بزر ده بی.

سالی ۱۹۹۶ ولاتی ئوسترالیا وهک دایه نیکی میهره بان باوهشی بۆ کردمه وه. منیش پیش هه موو شتیک ده ستتم به خویندنی زمانی ئینگلیزی کرد و تا رادهیه ک توانیم شاره زایی تی دا وه ده ست بینم. ئەوسا توانیم به هو ی هه ول و تیکۆشانیکی زۆر پیشه یه ک که زۆر به لامه وه مه به ست بوو، (ددان سازی) به ده ستی به یئمه وه و ئەگه ر خۆم توانام هه بی ت، له هه ر شو ی نیکی ئوسترالیا بم، بۆم هه یه به فه رمی ئیش بکه م. به لام ئەوهی که به لای منه وه زۆر گرنگه، به رده وام بوونه له خویندن چونکه کاتیک

که لیډابراوم هه ستمکردووه که نزیکتترین خوشه ویستم جی هیشتووه و هه رگیز به دیداری شادنا بمه وه، ئیستایش که پیی گه یشتومه وه، ناتوانم جاریکی تر وا به ئسانی ده سبه رداری بم و بریارم داوه تامردن له گه لیډا بژیم. به تایبته تی له ولاتیکی وهک ئوسترالیا که هه موو ده رگایه ک بو هه ر تاکیک کراوه ته وه و هه رکه سه ییش به شیوه یه ک که لکی لیوه رده گریت!

دایک و باوک که ژیانی منداله کانیا دابین بکه ن، تاوانه که نه خوینن و بیر له داها توویه کی باش نه که نه وه. ئه ی له ولاتیکی که یاسا سه روه ره و هه موو که سیکی وهک یه ک سه یرده کریت، بو ده بی سوپاسی نه کریت و به شیوه یه کی باش سوودی لیوه رنه گریت و وهک گلینه ی چاو نه پاریزریت؟ ئیستایش له گه ل ئه وه دا که ته مه ن وا خه ریکه به ره و لیژی ده روا، بیزاری ژیانیش ختوکه ی مولووله کانی جه سته م ده دات و ده یه ویته خانه کانی میشمک سر بکات، به لام من ده زانم که هه رگیز درهنگ نییه بو فیروون و زشت ئه وه یه که مروف به نه زانی بژیت و به نه زانیش بمری.

هه ر بو یه تا کوو ئیستایش له خویندن نه وه ستاوم و به تایبته له بوواری کو مپیوته ردا چه ند قوناغیکی پیویستم بریوه. هه روه ها به لگه نامه ی جو رواو جو رم له پروگرامه کانیدا وه ده ست هیناوه و ده توانم بلیم: وهک هاو رییه کی باش له گه لیډا ده ژیم و وهک ماموستایه کی دلسوزیش سوودی لیوه رده گرم.

### زانکو:

هه روهک هه موومان زور باش ئه وه ده زانین که ناحه زانی نه ته وه که مان، به هه ر شیوه یه ک که به دلایندا هاتبی، ته نیا بیریان له وه کردووه ته وه که چون ریگه یه ک بدوزنه وه که باشتر و زوتر ولاته که مان ویران بکه ن و نه ته وه که مان له ناوبه رن! بو یه بریارمدا که زیاتر هه ولبده م بو ئه وه ی له پلانه کانی چه وسینه ران باشتر تی بگه م؛ که بوچی ئه وانه چیژ و هه رده گرن له تیکدانی ژیانی خه لک و خوش به ختی خو یان له به ده ختی خه لکی ترده ده بیننه وه؟! هه ربو یه زیاتر خو م ماندوو کرد که بچم بو یه کیکی له زانکوکانی ئوسترالیا و دریژه به خویندن بده م له بوواری په یوه ندییه کانی نیونه ته وه یی دا،

(University of South Australia, International relations) به کالوریوس. من باوه رم وایه هه رکه سیکی، ئه گه ر له پروژیکدا ته نیا تاکه وشه یه ک بخاته سه ر خه رمانی زانست و هزر و بیری خو ی، له جوانترکردنی پوخساری دنیای ده ور و به ریدا هه نگاویکی به که لکی هه لیئاوه ته وه.

## بەرھەمەکان:

پېمخۆشە ئاماژەش بەو بەکەم کە تا کوو ئیستا، چەند بەرھەمیکم پېشکەشی خوینەرانی خۆشەویست کردوو و تا ئەندازەیک لە گۆشەیکە بچووکی پەرتووکانی کوردستان، جیگەیی خویان کردوو تەو. هیوادارم ئەو بەرھەمانە سوودیان لیوەر بگيریت.

یەكەم: رینوین، وەرگێرانی لە فارسییەو.

دووهم: داستان و ئەزموون، وەرگێرانی لە فارسییەو.

سییەم: ئەزموون و ژیان، نووسین و ئامادەکردنی خۆم.

چارەم: ئەزموون و ژیان، بەشی دووهم، نووسین و ئامادەکردنی خۆم.

پینجەم: ئەو هی کە ئیستا لە بەردەستم دایە: ئەزموون و ژیان، بەشی سییەم.

## پیناسەیی هەلە:

پیناسەیی هەلە، بۆ هیچ کەسێک مەکە.

دوای تاقیکردنەوێکانی رۆژگار، بریار بەدە.

بەلام ریز لە هەموو کەسێک بگرە و هەرکەسەش، بەپێی پێوهری خۆی، سەیری بکە.

## ویژدانی خەوتوو:

کاتیکیک ویژدان دەخەوێت، مرۆف بیئاگا دەبیئت لە هەموو شتیکیک.

## وشە و کردار:

هەزار وشەیی بریقەدار و بیئاوەرۆک، جیگەیی کرداریکی بچووک ناگرنەو.

## دە هوی سەرەکی بۆ خوشحالبوون:

وەرگێرانی لە ئینگلیزییەو

محەمەد پشدهری

## ۱- جین

هیندیکی کەس (بەشیوێهەکی سرووشتی) کە لەدایک دەبن خوشحالتەرن لە خەلکی دیکە. بەگوێرەیی لیکۆلینەوێهەکی کە لەسەر چوار هەزار کەسی دووان هی گەرە سال کراو، هۆی سەرەکی بۆ ئەندازەیی خوشحالیان، جیاوازیی لە جینەکاندا بوو. (Gene) (کەوابوو ئەگەر یەکیک هەمیشە شادە و یەکیکیک بە پێچەوانەو داماو و خەمبار بیئت، یان ئەگەر کەسێک رۆحسوک و یەکیکی دیکە رەزاگران بی، هەرودەها ئەگەر یەکیک خۆبەکەمگر و یەکیک خۆبەزۆرگر بی، نابییت بییته جیی

تیرامان و رهنه گرتن. چونکه سرووشت وایه و گورانکاریش له سرووشتدا ئاسان نییه.

### ۲- ژيانی هاوسه ری

به پیی هموو خویندنه وه کان که له سهه ژيانی هاوسه ری کراوه، ده رکه وتووئه وانه ی ژيانی هاوسه ریان پیکهیناوه، خوشحالترن له وانه ی که به ته نیایی ژیان به سهه ده بن. ههروه ها له خویندنه وه کانداهه رکه وتووئه که به یه که وه ژیان به بی پیکهینانی ژيانی هاوسه ری، ئه و کاریگه رییه ی نییه.

### ۳- بنه مائه و هاوریگان

ئه و که سانه ی که خاوه نی خانه واده یه کی گه وره و کومه لیک هاوریی زور نزیکن، زوربه ی کات خوشحالترن له و که سانه ی که خاوه ن پارهییه کی زورن، به لام به ته نیایی ده ژین.

### ۴- نه ویستن زیاتر له وه ی که هه ته

ئه و که سانه ی که به ته مای پیشه ی سهه رکه وتوو، پارهییه کی زور و پیکهینانی ژیانیکی بیکه موکوری هاوسه رین، له و که سانه ی که قه ناعه تیان هه یه به و شته ی که هه یانه، خوشحالترنین.

### ۵- یارمه تیدانی خه لک

به پیی لیکولینه وه ی دهروونناسه کان له ولاته جیا جیاکانی جیهان، ده رکه وتووئه که یارمه تیدانی خه لک ته نیا هه ر بو ئه وان سوودی نییه، به لکوو خوشییه که ی زیاتر بو ئه وانه یه که گیانی یارمه تیان تیدایه

### ۶- دین

له پینج خویندنه وه دا چواریان ئه وه نیشان ده دن که له نیوان دین (Religion) و خوشحالیدا په یوه ندیه کی سوود به خش هه یه. زوربه ی ئه وانه ی که زور دیندارن، زوربه ی کات زورتر ده ژین له و که سانه ی که بی دینن.

### ۷- سهه رنج پاکیش

ئه و که سانه ی که جوان و سهه رنج پاکیشن، له سهه ر ئه و باوه رهن که زور خوشحالتن؛ له وانه یه له بهر ئه وه بی که (جین) یان باشبی و هه ر بویه شه که ته ندرووستییان باشتهه. به لام جوانکردن به شیوه یه کی ده سترد، ئه و کاریگه رییه ی نییه.

## ۸- پیربوون

لیکولینه وهکان ئه وه نیشان ددهن که پیرهکانیش وهک گه نجهکان خوشحالن و زور به که میش ههست به خه مۆکی دهکن. له وانیه له بهر ئه وه بی که پیرهکان کاتی زیاتریان هه بی بۆ ئه وشته ی که چیژی لیوه رده گرن.

## ۹- پاره:

که تو هه ژار بی، پاره ده توانی هیندیک خوشحالییت بۆ بکری. به لام کاتیک که مروف پاره ی زور و ژیانیکی خوشی هه بی، پاره ی زیاتر خوشحالتریان ناکات.

## ۱۰- بیرمه ندی

به شیوهیه کی سه رسورهینه ر بیرمه ندی کاریگه ریه کی بچوکی له سه ر خوشحالی هه یه. بۆ خوشحالبوون، توانای هه لسوکه وتکردن له گه ل مروف دا، گرینگتره له وه که تو چه نده بیرمه ندی.

## خۆ ده رخستن:

له پیناو ده رخستنی خۆتدا، هیچ که سیک بزر مه که. چونکه ئه گه ر هه موو که سیک بزر بوو، بوونی تۆش، وهک نه بوون وایه. خراپ و خراپتر: خراپ، به و که سانه ده لاین: که باسی خه لک ده که ن. خراپتر له ئه وانیش، به و که سانه ده لاین: که گوئیان لیده گرن.

## پیناسه:

هه رکاتیک پاره بوو به پیناسه ی مروف، که سایه تی، مالاوایی ده کات.

## میژووی شاراوو:

هه روهک هه مووتان ئه و راستیه باش ده زانن، هه رکه سیک که ده بیینن، په رتووکیکی نه خوینراوه و میژوویه کی شاراوویه. کاتیک که لئی نزیک ده بیینه وه و دهیخوینینه وه، ئه مجار ده زانن له و ژیانه پر پیچ و هه وراز و نشیوه دا، چ ده گوزه رییت و چی پرووده دات؟!

هه رکه س به شیوهیه ک بیر ده کاته وه و پلانی جوړاو جوړی له ناو میژکدایه. بۆ هه ر پلانیکیش چه ندين ئامانجی جوړاو جوړ هه یه. ئامانجه کانیش جیاوازییان هه یه. به شیکیان له پیناو جوان

کردنی روخساری مروقایه تی و رازاندنه وه ی جیهان و نرخ

دانه به ژيان و ژينگه و به يه كه وه ژيان. به شيكيش، بره ودانه به ژيانى تاكه كه سى و بيركردنه وه ته نيا له خو، به كار هينانى دهوروبه ر له پيناو خوش ژيان و چهند ژيان و له كو تايبدا، به ميراث جي هيشتنى پينا سه يه كى نه شياو و ناو و ناوبانگيكي شياو او بو كو مه لگه كه ي!

### دابړان:

ئه گهر خه مى دابړان و دووركه وتنه وه و بيوه فايى به شيك به مروقه كان نه بوايه، جيهان ده بوو به به شيك له و به هه شته، كه زورينه ي خه لك، به نوميد هوه بوى ده ژين. هه روه ها، هه موو كه شيكيش به دلخوشى ده ژياو به ئاسووده يش، مالاوايى له ژيان ده كرد.

### پشته ستن:

بو هيچ شتيك، ته نيا پشت به زانست و شاره زايى خو ت مه به سته. به تايبه تى له كاتى دانيدستن و گفتوگودا، زياتر له وهى كه قسه ده كه ي، گوئ له دهوروبه رت بگره و زياتر فير به. بى ئه وهى پيت بگوتريت: خو ت كه موكوورتيه كانت راست كه وه. تا له داهاتوودا، توش گويت لى بگيريت و سوودت ليوه ربگيريت.

### خورى خوشه ويستى:

هه ركاتيک به رژه وهندي، پيش هاورپيه تى كه وت، خورى خوشه ويستى، ئاوا ده بى.

### خو گه وره كردن:

نه خو ت گه وره كه به كه س، نه كه سيش بچووك كه وه به خو ت. چونكه، هيچ كه سيك نابج به كه سى تر.

### ريگه گرتن:

زور كه س هه يه بو ئه وهى قسه نه كه ي، ناوبر به قسه كانى نادات. (space) زور هاورپيشه ش هه يه، بو ئه وهى له بايه خى ئيشه كه ي كه م نه بيت هوه، ريگه له هاورپيشه كانى ترى ده گريت.

### خورى ژين:

كاتيك به هيواي دهركه وتنى خورى ژين به، كه به نوميد هوه بژى.

### بى كه سى:

بى كه سى باشتره له وه، كه هه موو كه سيك بناسى.

### خو بزر نه كردن:

له دهوله مه نديدا، خه لك له بير مه كه.

له هه ژاریشدا، خۆت بزر مه که  
**عەشق و خۆشه‌ویستی:**

عەشق و خۆشه‌ویستی، دوو شتی له یه‌کتر جیاوازن.  
ده‌توانی هه‌موو که‌سیک و هه‌موو شتیکت خۆشبویت، به‌لام ناتوانی عاشقی هه‌موو  
که‌سیک بی. هه‌ولده هه‌موو که‌سیکت خۆشبویت، به‌لام له عاشق بوون، خۆت به  
دوور بگره. چونکه عەشق، وشه‌یه‌کی بیمانایه و، جگه له خه‌م و ئازار و دارمان،  
هیچ پیناسه‌یه‌کی دیکه‌ی نییه...

**متمانە:**

متمانە، سالانیک بۆ دروست بوون،  
چه‌ند چرکه‌یه‌ک بۆ له‌ده‌ست چوون،  
بۆ گه‌رانه‌وه‌ش، هه‌رگیز... له (ئینگلیزییه‌وه).

**وهستان:**

ئه‌گه‌ر خۆت بریاری وه‌ستان نه‌ده‌ی له‌وه‌ی که ده‌یکه‌ی، رۆژیک دیت، که  
ده‌وه‌ستینری. چونکه ژیان زۆر کوورته و، کۆتایی به هه‌موو شتیکت دیت.

**به ئاسووده‌یی ژیان:**

هه‌رکاتیک توانیت راس‌تییه‌کان بشاریته‌وه، گۆر بۆ که‌سایه‌تیت هه‌لده‌که‌نی و  
به‌ده‌ستی خۆت ده‌یشاریته‌وه.

هه‌رکاتیک ویستت بۆ خۆش ژیان و زۆر ژیان، زیان به‌خه‌لکی تر بگه‌یه‌نی، دلنیا به  
که‌م ژیاوی. چونکه ئه‌وکاته بۆ مرو‌ف زۆر به‌نرخه، که به‌دلخۆشی و به‌ئاسووده‌یی  
ژیاوه.

**زمان لووسه‌کان:**

زمان لووسه‌کان، کاتیک لیت نزیک ده‌بنه‌وه، یان پیشتر کلاویان له‌سه‌رناوی، یان  
ده‌یانه‌ویت به‌هۆی زمان لووسیه‌وه، کلاویک بخه‌نه‌سه‌ر سه‌رت، که بۆ ته‌مه‌نیک له  
بیرت نه‌چیتته‌وه!

**دووری:**

له‌دووری تۆیه که من بیکه‌سم  
هه‌رچییه‌ک بکه‌م من هه‌ر بیبه‌شم  
بۆیه هه‌میشه‌چاوله‌ریگه‌ی تۆم  
چونکه ته‌نیا تۆی گشت هۆز و که‌سم

درۆ:

نیازی هەر خراپه یه کت هه بی، ناتوانی بیکه ی. به مه رجیک، درۆ نه که ی. به واتایه کی تر، ئەگەر درۆ بکه ی، ده توانی هه رچی خراپه هه یه، بیکه ی. چونکه درۆ، دایکی هه موو خراپه کانه.

**بروابه خو بوون:**

**چهند وته یه ک له ئینگلیزییه وه:**

نامه ویت، ناتوانم، نازانم چون!، ئاره زووم بوو، توانیبام. من دهمه ویت، پیموایه، به لکو... له وانیه، پیموایه ده توانم، ده توانم. من هه م. من کردم.

**هه نگاونان:**

ئەگەر بو هه نگاوه کانت، سنووریک دانه نیی، له شوینیک ده وه ستی و ناتوانی به رده وام بی.

**چاتکردن:**

چات، چاو لاواز و، کات ئالوز ده کات.

**ئاماژیه ک بو وه ستان:**

له به رانه ر هه ر شتی کدا که ده یکه ی. پیویسته ئاماژیه کی وه ستان، بو خۆت دابینی. ژن:

ژن، نه ک هه ر ژیانه، به لکوو فیرگه ی مرۆقایه تیشه.

**ته مه ن:**

پیویسته گوئ له زهنگی کۆتایی ته مه ن بگرین و له ئاره زووه کانی دل، دوور که وینه وه. دنیا ئه وه ناهینیت که زۆر پشتی پی به ستین و خۆمان گیرۆده ی خه یالاتی بی بنه ما بکه یین. با بیر له شتیک بکه ینه وه که ویژدان ئاسووده بکات، نه ک دل و جه سه ته.

ته مه ن پیمان ده لیت: ئه وه ی که دوینی بیرت لیکردۆته وه و ئەمڕۆ لێی په شیمانی، له بیر خۆتی به ره وه و خه می لیمه خو. هه ول بده، بیر له شتیک بکه یه وه، که به یانی دل و ویژدانت ئاسووده بکات.

**پیدا هه لدان:**

مرۆف چه نده به رز بیت، به پیدا هه لدانی که سه نزمه کان، هه ر نزم ده بیته وه.

### نزم بوونه وه:

بروانامه ی بهرز و پله و پایه و سه رمایه ی زور، زور جار دهنه هوی نه گبه تی و  
ناشیرین بوون ونزم بوونه وه ی که سه کان.

### په له مه که له ناسیندا:

سی تاقیکردنه وه هه یه: هه رکه سیک له و سییانهدا دهنه چیت، نه گه ر نزیکترین  
که سیشت بیت، هه ول بده لی دوور که ویته وه. من وه کخوم، نه زمونم له سه ر  
هه موویان هه یه و باجی زوریشم داوه.

یه که م: هاوسی بوون،

دووه م: گه شتکردن،

سییه م: سه وداو کرین و فروشتن.

### مروفا:

مروفا، وه ک بوکسیکی داخراو وایه، تا ده می نه کریته وه، نازانریت چی تیدایه.  
هه روه ها تا هه لسوکه وتی له گه لدا نه کریت، نازانریت چی له ناخدایه.

### فریودان:

ئه و شتانه ی که دهنه هوی فریودان:

دروکردن،

بزه ی بیجی،

خوتیهه لسوون.

پیدا هه لدان و ریزگرتنی زیاد له پیویست.

### ناخه شاراوه کان:

ناخه شاراوه کان، له کاته هه ستیاره کاند، دهرده که ون.

### لیهاتووی:

مه رج نییه هه رکه سیک زمانی لووس و پاراو بوو، لیهاتووی زیاتر بیت.

### مانه وه:

ده توانی سواری ئه سپ بی، بو گه یشتن به شوینی مه به ست، به لام ناتوانی بو  
هه میشه، له سه ر پشتی بمینیته وه.

### بو مردن:

بو که سیک بمره، که بو تو ده ژیه ت.

## لە دەستدان:

ئەگەر ناتەوایت خۆشەویستە کانت لە دەست بە دەی، دوو شت مەکه:

یەکه م: داوای قەرزیان لیمەکه

دووم: بەردەوام چاکەیان لە گەلدا بکه. بەلام... ھەرگیز، قەرزیان پیمە دە.

## ھاوڕێی ژیان:

دل که ھەلگری راز و ویژدانە

زۆر پری مەکه و نرخى بزانه

ئەوھى نەپھەوئى زۆرى لیمەکه

چونکہ ھەر ئەو ھاوڕێی ژیانە

## جوان:

ھەموو شتیگ و ھەموو کەسیگ جوانە، بە مەرچیک ناشیرین نەکریت.

## ستەمکار:

بۆ بە چۆکداھینانی ستەمکاران، چارەسەرى راستەقینە،

تەنیا یەكگرتنە و ھیچی تر...

## ناراست:

مرۆف، پیش ئەوھى کلاو بخاتە سەر سەرى خەلک،

خستوو یەتە سەر سەرى خۆى. واتا، تا لە گەل خۆیدا ناراست نەبیت، ناتوانیت لە گەل

ھیچ کەسیگدا، ناراست بیت.

## زانین:

مەرچ نییە مرۆف، ھەموو شتیگ بزانیگ. بەلکوو گرنگ ئەوھى، ئەوھى که دەیزانیت،

چۆن سوودی لێو ھەردەگریت و چۆن سوود بە خەلک دەگە یە نیت...؟

## ناو و نان:

ناو که لە پینا و نان دا بە دەست بیت، زوو لە ناو دەچیت.

بەلام... نان که لە پینا و ناو دا خەرچ بکریت، ھەم ویژدان ئاسوودە دەکات، ھەم

ناویش جوان دەکات.

## نەخۆش و ئازار:

کە سیک که نەخۆش دەکەویت، سەرھەتا، ھەر خۆى ھەست بە ئازارى لەش دەکات.

کە و ابوو ھەر خۆى دەتوانیت پزیشک تیبگە یە نیت، نەک کە سیکى تر! بۆ باسکردن لە

ھەر شتیگیش، لە گەل ھەرکە سیکدا، تەنیا پشت بە خۆت ببەستەو بەس...

### جوانیبه کانی مروّف:

جوانیبه کانی مروّف، بی ژمارهن. کاتیک به شیک له جوانیبه کانی ناوه وه دهرده که ون، جوانترین بوونه وهره. به لام... به پیچه وانه وه، کاتیک که ناحه زیه شاراوه کانی دهرده که ون، ناشیرینترین بوونه وهری سهر زهویه.

### ئه زموون:

پیش ئه وهی ئه زموون له ههله کانت وهر بگیریته، توئه زموون له ههله کانی خه لک وهر بگره.

### دلخوشکردن:

به کردار زیانم پی بگه یه نه، به لام... به درو، دلّم خوش مه که.

### تووی خه م:

ئه گهر توانای دلخوشکردنت نییه، تووی خه میش مه چینه.

### ناسین و تیکه لیبون:

تیکه لیبون له گه ل کومه لگه دا، ئاسانه، به لام... ناسینی مروّفه کان ئه سته مه.

### به هه له ژیان:

کاتیک که زور باش دهرانی که خویه ک هه یه و بالا دهسته و هه زاران به لگه هه یه، که هه موو شتیکی له ژیر دهستدایه، چ پیویست به وه دهکات که خوت خویه ک دروست بکه ی و بیپه رستی؟! به بی ئه وهی هیچت بو بکات! تاکه ی تینه گه یین: که به هه له ژیان، چه نده به نازاره!

### تایبه تمه ندی:

تایبه تمه ندیبه کانی مروّف، ههروه ک تاله مووه سپیه کان، له کاتی خویاندا دهرده که ون.

### خالی رهش:

شاردنه وهی خالی رهش، به هووی خالی رهشه وه، جگه له رهشبوون و گه وره تر بوونی زیاتر، هیچ سوودیکی دیکه ی نییه.

### هه ناسه:

فینکی هه ناسه، وه ک شه مال وایه

ئارامی به خشه و بو دل دهوایه

به لام هه رکاتی که دل زامدار بی

پوو له هه ر کوئی بکات وه ک رهشه بایه

## وتەى ناخۆش:

ھەر وشەيەكى ناخۆش، كە دل ئازار بدات، لەلايەن ھەر كەسيكەوہ بۆ كەسيكى تر، زۆرى پيىناچىت، كە سزاكەى وەردەگرىتەوہ.

## خۆناسىن:

با چىتر بە سەرى رەش و شىوہى جوانى رابردوومان، دلخۆشەنەكەين. چونكە ئەوہ دەورانىك بوو، رۆيشت و ناگەرپىتەوہ... ئىستا كاتى ئەوہيە خۆمان بناسىن و ئەگەر ھەلەيەك لە ژيانماندا ھەبوو بىت، مووہ سىپيەكانى سەرمان بكەين بە دادوہر و، بەلەين بەدين: كە دووبارەى نەكەينەوہ. مرۆف و ژيان:

ژيانى مرۆف، لەوكاتەوہ دەست پىدەكات، كە لەدايك دەبىت. لەوكاتەشەوہ كۆتايى دىت، كە متمانە لەدەست دەدات. نەك لەوكاتەوہ كە گيان لەدەست دەدات...

## بىرپاردان:

بەبى بىرکردنەوہ و تىگەيشتن، ھەرگىز بىرپار مەدە.

## رابردوو:

لەگەل رابردوودا ژيان، سوود وەرنەگرتنە لە ئىستا و شىواندنى داھاتووشە. رابردوو، ھاوشىوہى ئازىزانە، كە دواى نەمانيان، ھەرچى بكرىت، سوودى نىيە.

## بەلەين:

پىناسەى راستەقىنەى مرۆف، بەلەينە.

## بزر بوون:

مەترسىدارترىن شت بۆ مرۆف، ئەوہيە كە لە ناو تارىكى نەفسى خۆيدا بزر بىت. بەو مانايە، ئەوہندە لەخوبايى بىت، كە خۆى نەناسىتەوہ!

## نېرىنە و مېينە:

نە ھەموو نېرىنەيەك پىاوہ، نە ھەموو مېينەيەكيش ژنە. بەلكو پىاو بوون و ژن بوون، لە ناخ و زاتى مرۆفەكاندايە.خەم:

خەم، چ بتخوات، يان بىخۆى، ھەر ئازارە. باشترىن رىگە، بۆ رزگار بوون لەو ئازارە، ئەوہيە كە پشتگوئى بخرىت و لە بىر بكرىت.

## وانەى ژيان:

لە دوو كەس ئەزموون وەربگرە و وانەى ژيان، فېرە:

يەكەم: گەشبين و پوون بين،

دووەم: رەشبين و بەد بين.

## تاقیگه:

هه موو كه سيك بناسه، به لام... له ژیر تاقیگه ی زهره بیینی مروّف ناسیدا.

## خزم و بیگانه:

مه رج نییه هه ركه سيك بیگانه بوو، په لامارتدات و هیرشت بو بیینی. زور خزم هه یه، به كاكه و براله، نهك ته نیا هیرش، دلت دهر دینی!

## هیچ شتیك به بی هۆ، نانوسریت:

بكوژهكان، به هه ر هویهك له هویهكان، كه سيك یان چهند كه سيك، له وانیه بكوژن. به لام... به شتیك له ئیره یی به رهكان، له پیناو نه هیشتنی بزهی سه ر لیوهكان، ئامادهن ته نانهت شاریکیش، ئاگر دهن و كو مه لیک خه لکی بیتاوانیش له ناو به رن!

## مه ر و گهستن:

گومان نییه له گورگ، كه گوشت خور و درنده یه؛  
ئهی چی ده گوتری به مه ر كه شیرده ر و گیا خوریشه،  
به لام جار جاره حه زی گهستن و پیوه دانیشی هه یه؟!  
ژیان:

ژیان بو ئه وه نییه كه خوت بدوزیته وه، به لكوو بو ئه وه یه، كه خوت درووست بکه ی. له (ئینگلیزییه وه)

## ژیان کوورته:

له مردن مه ترسه، چونکه ژیانیکی دیکه یه. به مردنی هیچ كه سيك دلخوش مه به، چونکه دوور نییه دوا ی ئه و، تو بی. به ژیانی خوشی هیچ كه سيك دلته نگ مه به، چونکه خوا ی گه وره، به رنامه ی هه مووانی دارشتوو ه. ته ماح له مال و سامانی هیچ كه سيك مه كه، چونکه ته مه ن ئه وهنده زور نییه، كه هه موو دنیا، له میشتك باركه ی!

## پینگه له دهستان:

كاتیک كه سيکی نزیك، یان هاوړییهك، زیانم پیده گه یه نیت، بیباکم له زیانه كه. به لام... خه می ئه وه م هه یه، كه پینگه ی خوی له دهست ده دات!

## به رپر سیاریتی:

مروّف له دوو کاتدا به رپر سیاریتی یاسایی و كو مه لایه تی له سه ر نییه:  
یه كه م: له کاتی ده ورانی مندالیدا،

دووه م: له کاتی ده ورانی هه رزه کاریدا. دوا ی تیپه ربوونی ئه و دوو ده وره یه، ده بیته خاوه ن بریار و، ده شکه ویته ژیر پر سیار و له ریزی گه وران ده ژمیردریت. ئه و کاته،

پیش ھەموو شتیک پیویستە ریز لە خۆی بگریت. چونکە ھەرکەسیک خۆی لە لا کەم بێت، ناتوانیت، ریز لە ھیچ کەسیک بگریت. ھەرکاتیکیش نرخێ بۆ ھیچ کەسیک دانەنا، نابیت چاوەروانی ئەوەش بکات، کە ھیچ کەسیک حیسابی لەسەر بکات.

### **بچووک بوونەو:**

زۆریک لە مرقۆقەکان، ئەوەندە بۆ بەرز بوونەو ھێ پلەوپایە پادەکەن، تا ئەو جینگەییە، کە زۆر بچووک دەبنەو و لە کۆتاییشدا، بە ھیچ ناگەن و بۆ ھەمیشە، بزر دەبن.

### **دلخۆشی:**

سەرچاوەی دلخۆشی، دل گەورەیی و سوود گەیانە بە مرقۆقیەتی.

### **نزیك كەوتنەو ئە دوژمن:**

دوژمن، ھاوشیوەی ئاگرە. تا زیاتر لێ نزیك بیتەو، زیاتر دەتسووتین.

### **ھاوڕی:**

ھاوڕی، ئەو دوژمنەییە، کە ئیستا تورپت نەکردوو. (وتەیی ناوداران)

### **دوور كەوتنەو:**

خەم مەخۆ لە کەسیک، کە لیت دوور دەکەوینتەو. چونکە ئەو کەسە، لە سەرەتادا، ھەر نزیك نەبوو لە تۆ...!

### **ژیان:**

خۆشی و ناخۆشییەکانی ژیان، پەيوەندی بە لیکدانەو ھێ خۆمانەو ھەییە. ژیان، چۆن بیری لیبکریتەو، ئاوا دەردەچیت. پروداو ناخۆشەکانی ژیان، پەنگدانەو ھێ بیرکردنەو ئالۆزەکانی خۆمانە.

### **پەشیمان:**

بە جۆریک بمرە، کە لە بوونت پەشیمان نەبیتەو.

### **سێ شتی پیویست:**

مرۆف، پیش ئەو ھێ پیر و زەلیل بیت، باشتر وایە نزای ھاتنی مەرگ بکات. بەرپرس، پیش ئەو ھێ خەلک لێ بیزار بیت، باشتر وایە، کە خۆی وازبیت بە حکومەت، پیش ئەو ھێ دارمیت و بکەوینتە ناو گیزاوی قەیران، باشتر وایە، بگۆردریت.

### **بە جوانی ھاتن و بە جوانی گەرانەو:**

یەکیک لە شتە ھەرە جوانەکانی ژیان، ئەو ھێ کە مرۆف، بە جوانی بە دنیا بیت و بە جوانیش بگەریتەو.

### كويخاي ديوه خان:

ته نيا وهك كويخا بمناسينه، چي ده لئي: ئه وهت بو ده كه م...!

### به رز بوونه وه:

به رز بوونه وه، خوشه. به لام... به چ نرخيك...؟

### باسي رابردوو:

كاتيك كه موکوورتیه کان به رهو زیاد بوون ده چن، په نا بو رابردوو ده بریت و باس له شاکاره کان ده کریت!

نام پی بده، شوتی هر ئاوه

باس له رابردوو خه یالی خاوه

### په له ی ردهش:

رشته ترین په له كه هه رگیز له سه ر دل لاناچیت، وشه ی ژه هراوییه.

### وشه:

وریای ده برینی وشه به، چونکه کاتیک له ناو ده مدایه، زور بچوکه. به لام... که ده رچوو، له بهر گه وره یی، توانای گه رانه وه ی نییه! زور جار وشه یه ک، به رزت ده کاته وه و ده بیته هوی به خته وه ریت، زور جاریش زیانت پیده گه یه نیت و ده بیته هوی بچووک بوونه وه ت.

### باشتر بوون:

ئه گه ر نه توانین ئه مړو له دوینی باشتر بین و به یانیش له ئه مړو، شایانی ئه وه نین که هه بین.

### باشی:

باشی ئه وه نییه که شتیکی باش بکه ی، به لکوو باشی ئه وه یه، که له گه ل شته باشه که دا، شتی خراب نه که ی.

### جوانترین بوونه وه ر:

مروڤ جوانترین بوونه وه ری سه ر پووی زه وییه. به مه رجیک، جوانییه که ی خوی بیاریزیت.

### کاتر میری ته مه ن:

کاتر میری ته مه ن، به رده وام له سوورانه وه دایه و ئیمه ی له خو بایی و بیئاگاش، به رده وام له بیری ئازاردان و دلرهنجاندن و داوانانه وه بو یه کتر داین!

## سەرقال بوون:

ئەوانەى بە شتى بچووك خۆيان خەرىك دەكەن، ناتوانن بىر لە شتى گەورە بکەنەو.

## بەرژەوهندى:

هەركاتىك بەرژەوهندى لە دەرگاوه هاتە ژوورەو، خۆشەويستى و متمانه، لە پەنجەرەو دەچنە دەرەو.

## شيوەى تۆلە سەندنەو:

زۆر جار بەهۆى كەسەيى خراپ، تۆلە لە خەلكىك دەكرىتەو. زۆر جار بە هۆى خەلكىكى خراپ، تۆلە لە كەسەيىك دەكرىتەو! ئايا ئەوەى كە ئىستا پروودەدات، كاميانە؟

## هاوكارى:

دەستى درىژنەكرى لە بو هاوكارى

باشوايه بېرى و بكرىتە ديارى

## لەدەستدانى قورساي:

قورسايى مروّف، بە خوقورسکردن، لە دەست دەچىت.

## زمانى زېر:

ئەوانەى كە بە زمانى زېر دەدوين: خاوەنى دلئىكى پەشن.

## خۆدەرخستى:

ئەوئەندەى كە بىر لە خۆدەرخستى خۆمان دەكەينهو، نيو ئەوندە بىر لە دلخۆشکردنى خەلك بکەينهو، ژيان لەو جوائتر دەكەين كە دەيبينين.

## وشە:

ورىاي دەربرىنى وشەبە. چونكە چەندە بچووك بىت، كە لە دەم دەرچوو، شوپىنەوارى زۆر لە دواى خۆى جىدىلئىت.

چۆن تيشكى خۆر، زەوىي پرووناك دەكات و وزە دەبەخشىت، وشەى جوان و گونجاوئىش، ئاوا دل و مئىشك ئارام و ئاسوودە دەكات.

بە هەمان شيوە، چۆن دنكە شقارتەيهك دارستانىك دەسووتىنى، وشەى نارپىكىش، ئاوا كاريگەرىي خراپ، لەسەر دلئى بەرانبەر جىدىلئى.

### کیشهی دهروونی:

ئوانه‌ی که کیشهی دهروونیان هه‌یه، هه‌میشه هه‌ست به لاوازی خویان ده‌که‌ن. هه‌ر بۆیه به‌رده‌وام هه‌ولی شکاندن و لاوازکردنی خه‌لکی دیکه‌ش ده‌ده‌ن، بی‌خه‌به‌ر له‌وه که زیانی زیاتر به‌ دل و می‌شک و جه‌سته‌ی خویان ده‌ده‌ن.

### خۆت دوور بگره:

رینگه‌یه‌ک مه‌گره‌به‌ر که بزر بی. له‌گه‌ل که سی‌کدا ریمه‌که، په‌شیمان بی. هاورپییه‌تی که سی‌ک مه‌که، له‌که‌دار بی. باس له شتی‌ک مه‌که، که لپی دوور بی.

### چاوه‌پیکردن:

کاتی‌ک که له‌دایک ده‌بی، زۆر که‌س له‌ده‌ورت نییه. کاتی‌ک که ده‌شم‌ری، به‌هه‌مان شیوه. که‌وابوو، کاتی‌ک که له ژیانیش‌دای، چاوه‌رپی ئه‌وه مه‌که، هه‌موو که‌سی‌ک هاورا و هاوراز و هاورسۆزت بی. به‌لام تو! تا ده‌توانی، بۆ هه‌موو که‌سی‌ک به‌و، به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک که بۆت ده‌کریت، یار و یاوه‌ری هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌به‌ که چاکه‌ت به‌ چاکه‌ لیوه‌رده‌گرن و له به‌رانبه‌ردا، زیانت پیناگه‌یه‌نن.

### هه‌موو که‌سی‌کم خوش‌ده‌ویت:

چاکه‌کان، له‌به‌ر ئه‌وه، دل‌خۆشی و ئارامی به‌دل و می‌شکم ده‌به‌خشن. خراپه‌کانیش، ئه‌زموون و وانه‌ی ژیان.

### ئازاره‌خش:

له‌مه‌یدانی نه‌به‌ردا، ته‌نیا گولله‌یه‌ک به‌سه، بۆ پیکانی شوینیکی هه‌ستیار. له‌کاتی قسه‌کردنیشدا، تاکه وشه‌یه‌ک به‌سه، بۆ کوشتنی هه‌ستیکی بریندار.

### دل‌خۆشی کاتی:

که‌سی‌ک له‌ پیناو دل‌خۆشکردنی خۆیدا، دلی خه‌لکی تر ئازار بدات، هه‌میشه له‌ ئازار دایه. چونکه ویژدان، په‌یامی خواجه و هه‌ر خۆشی، لپی به‌ ئاگایه.

### سته‌م هه‌ر سته‌مه:

سته‌م له‌ هه‌رکه‌سی‌ک بکریت و هه‌رکه‌سی‌ک بیکات، هه‌ر سته‌مه. هه‌ر به‌هۆی سته‌مکردنیشه‌وه‌یه، که جامی ئارامگرتنی خواجه‌گه‌وره‌ پر ده‌بی‌ت و له‌ ئاسمانه‌وه، بریاره‌کانی ده‌رده‌کات.

## داهاتوو:

داهاتووی تو! یه که مجار، تاییه ته به تو. دوا جار... به کومه لگه.

## هاوسه فه ر:

پیش ئه وهی به ریکه وی به ره و شووینی مه به ست، بیر له هاوسه فه ریکی باش بکه وه. که دل و میشکت، هه ست به ئاسوودهیی بکه ن.

## چهند وته یه کی کاریگه ر:

به هیز به، به لام وشک مه به. میهره بان به، به لام لاواز مه به. بیفیز به، به لام شه رمن مه به. هو ی شانازیبه، به لام لوتبه رز مه به. له (ئینگلیزیبه وه)

## دیمه نی پایز:

کاتیک که ناوی پایز به رگویم ده که ویت، له خه وی بیئاگایی خه به رم ده بیته وه و خوم ده بینم. کاتیک که دیمه نی خه ماوی پایز ده بینم، شیوهی شیواو و داماووی خوم، وهک ئه و ده بینم.

کاتیک وه رین و دابرا نی گه لاکان به تاک و به کومه ل ده بینم، مالاوایی یه کجاری و ناخی زامداری ئازیزان، له دووری یه کتر ده بینم...

## هه ست و سوژ:

هه ست و سوژ و خو شه ویستی، مانای نه ماوه

له هه ر شوینی بو ی بگه ری، بوونی نه ماوه

سوژی راسته قینه، ته نیا وه فایه

ئه ویش له م پوژگار هدا، وهک خوی نه ماوه!

## خو نه بینین:

که خوت له ئاوینه یه کدا نابینی، له بهر ئه وه نییه که بیناییت له ده ستداوه. به لکوو هو ی

تیکچوونی ئاوینه که یه، یان چرژاوه، یان جه ویی شیواوایی پوژگار، تیکیداوه!

## ناخی شیواو:

ناخی ناخ شیواوه کان، له کردار و قسه کردنیاندا، ده رده که ویت.

## لا سار:

هو ی دابرا نی هه رکه سیک، هه ر لاسارییه

چون ده ردیکی زور گرانه و ده رمانی نییه

جگه له دووری و به ره هلدان، هیچ چاری دیکه ی نییه

## پیشیلکاری:

مروّف، کاتیک په لاماری جهستهی خوئی دهدات و دهیخوات، ئهی دهبی چی له جهستهی خه لکی تر بکات؟!

مه به ست له و حزب و لایه نانهی کوردستانه، که مافی ئهوانه شیان خواردووه که، زیاتر له نیوهی تهمه نیان، له پیناو ئهواندا، له دهستداوه!

## سته م و کوتایی:

سته م، کوتایی هر دیت. چ به ریسوا بوون، چ به له ناو چوون.

چیژ وهرگرتن له ئازاردان:

ئه و که سهی که چیژ له ئازاردانی که سیک وهرده گریت، هر ئه و که سه، رۆژیک دیت، که ده بیته لاوازترین نیچیری ژیر دهستی درپهنده ترین بوونه وهری سه ر زهوی. له کوتاییدا، ده بیته په ندی رۆژگار...

## وهفا:

تا ئه و کاته حوکمی وهفا رهوایه، که رووبه رووی هیزی ناره وای جه فا ناییه وه.

## ویرانه:

نه کوشکیکی گوره و رازاوه به ئسانی تیکده دریت، نه ویرانه یه کیش به ئسانی، ئاوه دان ده کریته وه.

## برسیکردنی خه لک:

ههرده سه لاتیک که بیرى له برسیکردنی خه لک کرده وه، به دهستی خوئی، گوپی خوئی هه لده که نیت.

## خو نه ناسین:

کاره ساتبارترین و ترسناکترین شت، بو زیان گه یشتن به مروّف، خو نه ناسینه.

## شه پرکردن له گه ل ویزدان دا:

شه پرکردن له گه ل ویزدان دا، شه پرکردنه له گه ل ژیان دا.

زورن، که له پیناو ده سه که وتیکی کاتیدا، نه ک هر ویزدانی خوئیان ئازار دهن، به لکوو بو هه میشه له ناو دلّی خوئیاندا، دهریده که ن...! که ئه وهش، ده بیته هوئی دابران له ژیان...

## خو بزرکردن:

تا زیاتر به دهوری سیبه ری خو ماندا بسوورپینه وه، زیاتر خو مان بزر ده که یین.

### پشکۆی ژیر خۆله میښ:

ترست هه بی له و پشکۆیه، که خۆله میښ دایپۆشیوه. ئهوانه ی که نرخ بۆ مافخوراوه کان دانانین، هه ر ئهوانن که خۆله میښه که لاده بهن و پشکۆکه دهگه شیننه وه.

### کامه رانی:

ههروهک شییوهی نارپیک، هۆی دلخۆشی نییه، جوانیش بۆ هه ندیک کهس، هۆی کامه رانی نییه.

### وریای هه ستت به:

که سیک له سه دا په نجا، هه ستی بۆت هه بی، تۆ! له سه دا سه د، هه ستی خۆتی پیمه ده.

### ناخ و روخسار:

ئه گه ر ناخیش هاوشییوهی روخسار، له ناوچاوانی مروّف دا دهرده کهوت، هه یچ که سیک به ئاسانی، دوچاری هه له ی شییوه و روخسار نه ده بوو.

### هاورا بوون:

له گه ل که سیکدا هاورپ به، که هاورپات بی.

قسه بۆ که سیک بکه، که گویت لیبگری.

پازی دل لای که سیک باس که، که له ئازاری دلت تیبگات.

### هه له:

خۆزگه هه له کانیش، وهک تف، قوت دهرانه وه.

### هۆگر بوون:

تا ئه وکاته هۆگری که سیک به، که هۆگری که سیک تر نه بوو بیت.

تا ئه وکاته نرخ بۆ که سیک دابنی، که نرخ بۆ خۆی داده نیت.

تا ئه وکاته خه م له لاوازیی که سیک بخۆ، که خۆی بریاری له سه ر کۆیله بوونی خۆی نه دابیت.

### گرنگ نییه:

گرنگ نییه چه ند قسه ده که ی: ئه وه گرنگه، که چیده لیی؟

گرنگ نییه چی دهنووسی؟ ئه وه گرنگه، که ناوه رۆکی چیه؟

گرنگ نییه چۆن خۆت دهرده خه ی، ئه وه گرنگه که ناخ... چی تیدایه؟

## گه وره کردن:

نه شار کهس گه وره دهکات، نه گوندیش، کهس بچووک دهکاته وه:  
شار، چهنده گه وره و رازاوه بی، هیچ جوانی و گه وره یی به مروّف نابه خشی.  
به لکوو، نه وه مروّف خو یه تی که نرخ به خو ی ده به خشیّت و خو شی بینرخ دهکات...  
**مروّف و موگناتیس:**

مروّف و موگناتیس، هاوشیوه ی یه کترن. موگناتیس، دوو پرووی جیاوازیی هه یه.  
پاکیشه ر،  
پالنه ر.

مروّفیش به هه مان شیوه، دوو پرووی جیاوازیی هه یه!  
خوشه ویستن، کاتی پیویست،  
خوشنه ویستن، کاتی نا پیویست.

## نابینای:

چاو نابینا بی، به لام... دل نا... که چاو نابینا بی، میثک پروون و دلش، ئاسووده  
ده بی. به لام... که چاوی دل نابیناییت، نه ک هه ر میثک، به لکوو جه سته ش، ویران  
ده بی...

## کو تایی

به رگی سییه می نه زمون و ژیان.

پیدا چوونه وه

۲۸-۱۰-۲۰۲۲

# تہذیب و ثقافت بہرگی چوارہم

نوسین و نامادہ کردنی

محمہد پشدہری

ئوسترالیا

۲۰۲۲

## پیشہ کی

بہ ناوی کہ سی بی کہ سان

خوینہ رانی خوشہ ویست و بہر یز - ہر وہک ئاگادارن بہ بی لہ بہر چا و گرتنی ہیچ بہر ژہ و ہندیہ کی تاییہ تی، بہ شہکانی دیکہی بہر ہہ مہ کانم، وہک بہ شی یہ کہ م و دووہم و سییہ می ئہ زمون و ژیان، ہر وہہا داستان و ئہ زمون، کہ لہ فارسییہ وہ و ہرمگیڑا وہ تہ وہ سہر زمانی کوردی، بخہ مہ ژیر چاپ و خوش بہ ختانہ لہ سالی ۲۰۲۰ چاپکران و کہوتنہ بہر دہستی خوینہ رانی خوشہ ویست. کہ پیماویہ بیسوود نہ بوون و دہنگدانہ وہیہ کی خراپیان نہ بوو.

لہ وہش خوشتر، کہ لہ ریگہی (پروژہی بہ خشہ رانی پہرتووک) لہ کوردستان، بہ شیکی زوریان وہک دیاری، گہ یشتن بہ دہستی ئہ و خوینہ رہ ئازیزانہی کہ بہ ہہر ہویہک بوویت، لہ خویندہ نہ وہ دور کہ وتبوونہ وہ.

کہ بیگومان، ئہ وہش یہ کیک بوو لہ ئاواتہکانی بہ ندہ، کہ ئہ گہر، ہہر ہیچ ریگہیہ کی خزمہ تکر دنیسم نہ بی، لانیکہم، بتوانم تہ نیا بہ بہ خشینی چلہ گولیک، ئہ وہی کہ ویژدان داوام لیدہ کات، جیبہ جیبی بکہم.

سہرہ تا پیم خوشہ بہرگی چوارہمی ئہ زمون و ژیان، بہ بہ شیک لہ ئاموژگاریہ بہ نرخہکانی باوکمہ وہ دہست پینکہم. کہ دلنیام، ئہرکی سہرہ کی ہہر باوکیک بو مندالہکانی خوئی، ئاموژگاری بہ سوودہ و ئامادہ کردنیانہ بو ئہ وہی بہ شیوہیہ کی جوان و مروف دؤستانہ، پیشکەش بہ کومہ لگہیان بکات.

بہ لام ناشبی کہ ہرگیز رولی پیروزی دایک لہ بہر چا و نہ گیریت. دایک، ئہ و فریشتہ ئاسایہیہ کہ خوی گہورہ لہ قورئانی پیروژدا ناوی ہیئاوہ و بہ ہہشتی خستووہ تہ ژیر پی ئہ و. واتا ہر کہہ سیک کہ دایک لئی رازی بیت، خوی گہورہش لئی رازیہ. چونکہ ئہ و بوونہ وہرہ بہ نرخہ، بہ ہہموو چاکہ و خراپہ و کہ موکوریہ کانہ وہ، مندالہ کہی خوی ہہر قبوولہ و لئی بیزار نابی. ہر وہہا تا ئہ و کاتہ کہ دہشتوانیت، باشترین خویندنگایہ بو جگہرگوشہکانی.

بہ لام ئہ وہی کہ باوک، لہ دایک جیا دہکاتہ وہ، ئہ وہیہ: کہ مندالہ کہی خوی بہ سہر کہ و تووی قبوولہ. بویہ زور تر خوی ماندوو دہکات، تا نمونہیہ کی جوان دہرچیت لہ ناو کومہ لگہ دا.

## نامۆزگارييه كاني باوكم:

چيتير بير له نووسىنى رووداوه كاني روژانه م ناكه مه وه. چونكه بيره وه ريبه كاني دويى خه مه كاني ئه مرؤن. وهك هه ر مروؤفك، منيش، ده ر يايه ك بيره وه رى ناخوشم هه يه كه له كاتى خويدا، نهك هه ر خه ميان پيداوم، به لكوو رو حيشيان ماندوو كر دووم و ئازاريان پيبه خشيوم. ئازاره كان، له بهر ئه وه نا، كه زياني ماديم پينگه يشتوو. به لكوو له بهر ئه وه، هه رچى به رانبه رم كراوه، له كه سانيكه وه كراوه، كه چاوه روان نه كراوه! من به هوئى په روه رده بوونم له ژير ده ستى په پوله ئاسايه كدا، كه باوكى خوا ليخوشبووم بوو، به به رده وامى سلم له زور شت كر دوته وه، له پيناو پاراستنى ناو و كه سايه تى باوكم و بنه ماله كه مدا. باوكم، (مه لا ئه حمدى ديئويى) ناسراو به حاجى مه لا ئه حمد شيوه ر ه زى بوو له ده قه رى پشده ر. ناوبراو، به ماناى وشه، ديندار و خواپه رست بوو. ئه و پيى وابوو، چونكه مروؤف، بوونه وه ريكه، كه خواى گه وره گرنگى زورى پيداوه، ده بى خووشى گرنگى به خوئى بدات و وهك مروؤفى راسته قينه بژيت و به شيوه يه كى شايسته ش، هه لسوكه وت بكات.

دايكم، (مريم) كچى حاجى خدر عه بدولر ه حمان شيوه ر ه زى، بوو. شايانى باسه، باپيريشم يه كيك بوو له كه سايه تيبه دياره كاني ده قه رى پشده ر. هه ر بوئه ئه و مافه به خوم ده دم كه بليم: بو من شانازيه كى گه وره يه كه له هه ر دوو لاوه، واتا بنه ماله ي باوكم، هه روه ها دايكيشم، هه ست به سه ربه ر زى بكه م. ئه گه رچى ئه سل و نه سه به جوانترين پيروزيه له ژيانى هه موو كه سيكدا، به لام هه ر ئه وه نده ش به س نيبه، كه به ته نيا شانازى به باوك و باپيرانه وه، بكرىت و لى پالبدريته وه! به لكوو پيوسته هه ركه سيك خوئى په روه رده بكات و پيناسه و كه سايه تى بو خوئى دروست بكات و به جوړيك ره سه نايه تيبه كه ي خوئى به شيوه يه ك بپاريژيت، كه زيان به ناوى پيروزي بنه ماله كه ي نه گه يه نيت.

باوكم، به رده وام هه ولى ده دا كه منيش، وهك خوئى رابينيت. تا له داها توودا نه بمه كوؤسپ له به رده م ئارامى و ئاسووده يى ژيانى هيچ كه سيكدا. هه روه ها، تا له ژياندا بم، به ويژدانىكى ئاسووده وه، ژيان به سه ر به رم.

هه رگيز له بيرم ناچيته وه: ئيمه كه خاوه ن مولكى خومان بووين، له ده قه رى پشده ر و ئه و كاته، واتا له سه رده مى باوكمدا، هه ركه سيك كه خاون مولك بوايه، خه لكى تر وهك نيوه كار، كاريان له سه ر ده كرد.

پوژیک، من له لای باوک و کوریک وه ستابووم؛ ئه وانیش که به پاستی، ماندوو بوونیان پیوه دیار بوو و، دهردی دلایان بو یه کتر ده کرد و ده یانوت: ئیمه، ماندوو ده بین و ئارهقه ده پیزین، ئه وانیش ده یخون! باوکیشم که چهند سه د مه تریک له دووره وه سه رقالی کارکردن بوو، منیش به ه لیک باشم زانی تا وه ک دیارییه ک، ئه وه وه والهی پی بگه یه نم!

به ره و پرووی پویشتم و ه وه اله که م پییگه یاند. له پاستیدا، له به رانه ر ئه وه وه اله دا، چاوه ری پاداشتیکی باشم لیده کرد که پیم بدات. دوا ی ئه وه ی که جوان گو یی لیگرتم: تا وته کانم ته واو کرد. دواتر زور به ئارامی دهستی گرتم و نزیک کردمه وه له خوی. چاوه کانی که پر بوون له توورهی، به ئاره زووی خوی، زلله یه کی کوردانه ی زور به هیزی تیسره واند... خو دلایام ئه گه ر کردبای به دوو، ئیستا ئه و بیره وه ری نه ده نوو سرایه وه. دوا ی ئه وه ی که هاته وه سه ر حاله تی ئاسایی خوی، له گه لم دانیشتم و زور حه کیمانه و له سه رخو، وتی: کورم! له ئیستا به دوا وه، قسه ی هیچ که سیک بو هیچ که سیک مه گیزه وه. ئه گه رنا که سیک ناشیرین و بینایه خت لیده رده چیت و ژیانی خه لکیش ئالوز ده که ی. ده توانم بلیم: ئه و زلله یه بوو به وانیه کی زور به نرخ له ژیانی پوژانه ی مندا.

هه ر به گچکه یی، باوکی ره حمه تیم، کومه لیک شتی لیه ده غه کردم و کومه لیک شتیشی فیژکردم. نامه ویت زور باس له پوودا وه کانی ژیانم بکه م، چونکه ئه وه ی که با بردی و به پروباردا چوو، تازه پویشتم و ئیتر ناگه ریته وه. به لام... وه ک ئه زمونیک له ژیاندا، باشتره ئه وه بلیم: که نابیت واتییگه یین، که هه ر که سیک برا و خزم و که س و دوست نه بی، دوژمنه. به لکوو پیویسته ئه و پاستیه زور باش بزاین، که هه رکه سیک زیان به خش نه بیت، ئه و که سه، هه موو که سه.

### باوکم، فیژکردم:

- پیش هه موو شتیک خوم بناسم. چونکه تا خوم نه ناسم، خه لکیش ناناسم.
- چاک و خراپ له یه کتر جیا بکه مه وه.
- باوه ر به هه موو که سیک نه که م و ره شبینیش نه بم.
- ئه وه ی که زمانی لووس بوو، دووری لیبکه م به خو شه ویستی هه موو که سیک باوه ر نه که م.
- خوم له که س به گه وره تر نه زانم و خو شم زور به بچووک نه زانم.
- رقم له که س نه بیته وه، له به ر که سی تر.

- که سیش نه په رستم له بهر که سی تر.
- هه رکهس به پیوه ری خوی سهیری بکه م.
- به بزهی سهر لیو و فرمیسی هه موو که سیک فریو نه خو
- به به لینی درو و ناراست نه خه له تیم.
- تا کوو به ران به ره که م به باشی نه ناسم، متمانهی پینه که م.
- ریز له که سیک بگرم، که به راستی شیاوی ریز لیگرتن بی.
- چاکه له گه ل که سیکدا بکه م، که پی بزانی ت.
- داوای چاکه له که سیک بکه م، که منه تم له سهر نه کا.
- له پیناو هیچ شتی کدا، خو م بچووک نه که مه وه.
- دل سو زی و خوشه ویستی، بکه م به به رنامه ی ژیانم.
- به لام زیاده ره ویشی تیدا نه که م.
- هه ول بدهم لانی که م، روژانه وشه یه ک هه ر بخرمه سهر
- خه رمانی زانست و، می شکم بو هه می شه نه خه وینم.
- فی ریکردم: هه رچی که بی زانم، که م یان زور، بو خزمه تی گشتی به کاری بینم و
- ویزدانم ئاسووده بکه م.
- به لام پی مویه له بیری چوو که پی م بلیت: به ردی گه وره، هه ر له نزیکه وه
- ده هاویژریت...!

من پی م وابوو ته نیا نه یاره کانن که زیان ده گه یه نن. به لام دواتر به کردار، بو م ده رکه وت، که هه رکه سیک زور نزیک نه بیت، بیرو که ی زیانگه یان دنی به می شکدا نایه! پی م خوشه شتی ک بلیم: که تا کوو ئیستا با سم نه کردو وه؛ ئه و کاته که من گچکه بووم و باوکی ره حمه تیم هه ر له ژیاندا بوو، کو مه لیک هاوری و دوستی خوینده وار و شاره زای زور باشی هه بوون و زوریش له وانه، سیاسی و له هه مان کاتیشدا، به ئه مه ک و به وه فا بوون و به رده وام سهر دانی باو کمیان ده کرد.

ئه وانه ی که هه رگیز ناوه کانیانم له بی ر ناچیته وه ئه و هاوری یانه ی بوون، که دوا ی تی کچوونی کو ماری کوردستان و له سی داره درانی شه هیدی نه مر، پیشه وا قازی محه مه د، له کوردستانی روژه لاته وه ئاواره ی باشووری کوردستان ببوون، وه ک: مامو ستا سالار، کاک حه مه ده مین سیراجی، کاک ئیسماعیل شه ریف زاده. له ناو ئه وانیشدا، که سیکی تر هه بوو به ناوی سهید حه سه ن، که له راستیدا نازانم دوکتور بوو یاننا، به لام زور جار

که باو کم ناساز ده بوو، جانتایه کی دهستی زور جوانی پیبوو و پر بوو له دوا و درمان. من له و کاته وه، هوگری کاری تهنرووستی بووم. به لام به داخه وه به هوئی ههل و مهرجی نه گونجاو، نه و به هر هیه م به نسیب نه بوو که بوئی بخوینم و ناواته که م بیته دی.. به لام چونکه نه و کرمه هر له ناو می شکمدا ده جوولایه وه، وه ک شیخی سه عدی ده فهرموی: (زخود بهتری جوی و فرصت شمار، که با چون خودی، گم کنی روزگار.) به ردهوام هه ولمداو له که سه باشه کان، نه وانهی که بچوکتین ناموژگاری و یارمه تیان له ده ست دیت، بو که میک فیروونم، هه م له پرووی پیشه ییه وه، هه م له پرووی زانستییه وه، نزیک بوومه ته وه و نه وه نده م به ده سته یینا که لانیکه م خزمه تی دوو که سی پی بکه م. نه گهرچی باجی زوریشم داوه و نازاری زورم چه شتووه، به لام متمانه به خو بوونم، هه رگیز ریگهی نائومی دی پینه داوم.

به پروای من، زانست و سامان، هه ر نه وه نین، که زور بن، به لام بشارد رینه وه. به لکوو نه وه یه که نه گهر که میش بیت، سوودی لیوه ربگیریت.

له راستیدا زور سوووم له ناموژگارییه کانی باوکی ره حمه تیم وه رگرت. ته نانه ت ده توانم بلیم: له متمانه کردن به هه موو که سیک، زیاده ره ویشم کرد! هه ر بویه هه رچی لیی نزیک بوومه وه، وه ک دوو پشک پیمدا هه لگه را و به توقی سه رمیه وه دا! به لام من هه ر گه شبین بووم و نائومید نه بووم له ژیانمدا... بویه له هه ر که وتنه خواره وه یه کدا، چه ندین نمونه م بیر ده هاته وه و له هه ر نمونه یه کیشدا، چه ندین نه زمونم ده ست ده که وت، که نرخه که ی زور زیاتر بوو له و زیانانه ی که لیم ده که وت. به پروای یه کی که له زانایان، (زیانی مالی له هه ر که سیک بکه ویت، زیان نییه. به شیک له جه سته له ده ست بچیت، زیانیکی بچوکه. به لام. هه رکاتیک زیان به که سایه تی مروف بگات، هه موو شتیک له ده ست ده دات) سه ره تا له دلمدابوو که کومه لیک له به سه ره اته کانی ژیانم بنووسمه وه، به لام دوا ی بیرکردنه وه له ناموژگارییه کانی باوکم، بیرم له چاوپوشیکردن کرده وه له نووسین و ناماژه پیدانیان. چونکه هه ر به سه ره اته یک، چه ندین ناخوشی دینیتته وه بیر، هه ر ناخوشییه کیش به شیک له می شک داگیر ده کات و دوا جار ده بیته هوئی تیکچوونی باری دهروونی و تهنرووستی و له نه جامدا، که مبوونه وه ی ته مه ن... بویه باشتر وایه که متر بیر له ناخوشییه کانی رابردوو

بکه ینه وه، تا زیاتر بژین. بیگومان که زیاتریش بژین، ده توانین زیاتر خزمه ت بکه ین.

## دیدار و له دایک بوون:

### له یادی راپه‌پینی کوردستاندا:

مه‌به‌ستی به‌نده له نووسینی ئەم بابەتە، تەنیا هەر ئەو نییه که پیتان رابگه‌یه‌نم و ئاماژە به‌وه بکه‌م که کچیکم هه‌یه و ناوی دیداره. جا "دیدار" که‌ی و له‌کوی له دایک بووه، گرنگ نییه. به‌لکوو ده‌مه‌وی ئەو باسه‌ بکه‌م به‌ به‌هانه‌یه‌ک، بۆ ئەوه‌ی بچمه ناو باسی رووداویکی گرنگی میژوویی که له دیرۆکی نه‌ته‌وه‌ی کورد دا، هه‌رگیز کۆن نابیت.

"دیدار" پۆژی شه‌مه‌مه، کات ژمیر: ۲,۱۳ خوله‌کی سه‌ر له به‌یانی به‌کاتی ئەده‌لاید، (ئوسترالیا) ریکه‌وتی: ۰۳-۰۵-۲۰۰۵ له نه‌خۆش‌خانه‌ی: مۆدبری، چاوی به‌دنیای روون کرایه‌وه.

ئەو پۆژه، سالوه‌گه‌ری چوارده‌یه‌مین یادی راپه‌پینه شوو‌داره‌که‌ی باشووری کوردستانه، ئەو باشووره‌ی که به‌شیوه‌یه‌کی زۆر نامروۆقانه له سالی ۱۹۲۳ به‌ بریاریکی په‌یمانی شوومی لۆزان، به‌ حکومه‌تی ئیراقه‌وه لکینرا.

له پۆژی ۰۳-۰۵-۱۹۹۱ شاری (رانیه) بوو به‌ پیشه‌نگی هه‌ر چوار پارچه‌ داگیرکراوه‌که‌ی کوردستان و بریاری وه‌ده‌رنانی دوژمن و داگیرکهرانی دا. هه‌ر بۆیه‌ش، نازناوی پیروزی (ده‌روازه‌ی راپه‌پینی) وه‌ک نیشانه‌ی شانازی به‌ به‌روۆکی خۆیه‌وه‌کرد.

له‌و پۆژه پیروزه‌دا، "دیدار"، بۆ یه‌که‌م جار دیدی دایک و باوک و خوشک و براکانی پر له‌ گۆل و هیوا کرد و هاته‌ ناو باوه‌شی گه‌رم و به‌سۆزی خۆشه‌ویستانی.

دیدار" له مانگی‌کدا هاته‌ ئەم جیهانه‌وه، که مانگی شانازی و نیگه‌رانییه، مانگی پیروزی و به‌چۆک‌داهاتنه. شانازی (راپه‌پین) له دژی بنده‌ستی، نیگه‌رانی بیه‌یزی و دواکه‌تنی خۆمان، که کۆسپی گه‌وره‌یان خستۆته‌ ریگه‌ی خه‌باتمان.

پیروزی و سه‌رکه‌وتنی نه‌ورۆز ئاسامان که میژووی بۆ کردووین به‌ به‌نرخترین سه‌رمایه، به‌چۆک‌داهاتنی نه‌وه‌یه‌ک له به‌رده‌م ده‌سه‌لاتی ولاتی ژێرده‌ست و داگیرکراودا.

سه‌ره‌تای مانگی (ئادار)، له کۆتایی سالیکی دژواردا، به‌ر له‌وه‌ی له چوارشه‌مه‌مه سووره‌دا، دلی "به‌دکاران" رازی بکه‌ین و له خۆمانیان دوور خه‌ینه‌وه، به‌ر له‌وه‌ی ئاگری نه‌ورۆز بکه‌ینه‌ موژده‌ی سالیکی تازه، کورد بریاریدا کۆت و زنجیر بپسین و دژی سته‌می داگیرکهران، راپه‌پیت.

(پرانیه)ش بوو به یه که م زاری کورد، که دژی بندهستی بیته گو، یه که م دهستی کورد که رهگی داگیرکەر، دەرکیشی. به مەش تۆماریکی دیکه شی خسته سەر تۆماره خوش و ناخۆشه کانی مانگی ئادار.

۱۹۹۱-۰۳-۰۵، شاری (پرانیه) و چوارقورپنه و ئوردوگای زۆره ملی حاجیاوا، گولی ئازادی و ئازیان له بهرۆک دا.

۱۹۹۱-۰۳-۰۷، شاره جوان و رازاوه که ی (سلیمانی)، شاری ههلمهت و قوربانی، پایتهختی هونهر و پوناکبیری، کۆشکی زۆردارانی تیگرماند و کردی به پهنه بو سهرجه م داگیرکهرانی کوردستان.

تا پۆژی نه ورۆزی ئه و ساله، هه موو شار و زۆربه ی شارۆچکه و گونده کانی باشووری کوردستان، ئه و گوله یان له بهرۆک دا.

پۆژی جه ژنی نه ورۆزی سه ری سالی کوردی، ریکه وته له گه ل ۲۱ ی مانگی ئادار. ۱۹۷۰-۰۳-۱۱ کورد، دوژمنی درنده و داگیرکهری ئیراقی ناچار کرد، که دان به ئۆتۆنۆمی دا بنی بو کوردستان، که ساده ترین مافه، نه ته وه یه کی ژیرده سته ی وه کوو کورد په سه ندی بکات.

۳-۸ پۆژی جیهانی ژنانه، که هیمایه که بو لیبرال بوونی ژیانی کۆمه لگه کانی جیهان، له کاتییدا، ژنی کورد تا ئیستاش وه ک کوردستانی دایک هه ر په شیپۆشه.

۱۹۷۵-۳-۱۵ ریکه و تننامه ی جه زائیره، له لایه ن: ئیران و ئیراق، له ژیر چاودییری وه زیری دهره وه ی ئه لجه زائیر. هه ر دوای ئه و گه له کۆییکردنه، سه هر کردایه تی ئه و کاته ی شوپرسی کورد، بریاریدا که چه ک دابنریت و به داخه وه شوپرسی ئه یلول هه ره سی هینا.

۱۹۸۸-۳-۱۶ له هه ولیکی شوڤینیستانه دا ده وله تی داگیرکهری ئیراق، گازی پرشته سه ر شاری (هه له بجه) ی باشووری کوردستان و تاوانیکی بی وینه ی له میژووی هاوچه رخی گه لاند، تۆمار کرد.

دیاره له میژوودا رودای خۆش و ناخۆش زۆرن، به لام له هه موو شتیک گرنگتر، خۆراگری و نه به زین و خۆبه ده سته وه نه دانه، که ئه نجامه که ی هه ر سه هرکه وتن و سه ر به رزیه.

پاپه رینی به هاری ۱۹۹۱ هیما ی ژیانخوازی و به ره نگار بوونه وه ی سه ته مکارییه. بۆیه، ده بی وه ک خویندنگایه کی رزگاربخوازی، سه یر بکری. (سه رچاوه ی رووداوه کان، له مانگی ئاداردا: ویکی پیدیا.)

## راپه رین بریتی بوو له:

ههنگاونان به رهو سه ره به خویی و به سه ره به سستی ژیان، له ژیر ئالای پیروزی کوردستاندا.

پزگار بوون له زولم و زورداری و چهوسانه وهی به رده وام له لایه ن دوژمنانی بی به زهیی و خوین ریژ.

تولهی ویرانکردن و سووتاندنی شار و گوند و وشکردنی کانیاوهکانی کوردستان و قهرکردن و له ناوبردنی ته نانه تازهل و گیانله به رانی کیویش!

تولهی بومبارانکردنی شاری (قه لادزی) له ۰۲-۰۴-۱۹۷۴ داو شههیدکردنی دهیان خویندکاری زانکو و خه لکی دیکه ی بی تاوانی ئه و شاره چه ندمار شههید و کاولکراوه.

تولهی سه دان دایک و باوکی دلبریندار و جهرگ بر او، به هوئی له ده ستدانی روله و جگه رگوشه کانیاو.

تولهی قهرکردنی هه زاران کهس له ژن و پیاو و مندال و پیر له زوربه ی شوینه جیا جیاکانی کوردستان به چه کی کومه لکوژ و گازی خنکینه ری قه دهغه کرا و له لایه ن پاریزه رانی مافی مروقه وه، به تایبه تیی له شاره زولم لیکراوه که ی هه له بجه ی شههید، که بو ماوه ی که متر له یه ک کات ژمیر، دلی زیاتر له پینچ هه زار کهس له لیدان خراو هه زاران ئاوات و ئاره زوو، له گه ل خوین و خاکدا تیکه لکران و دهره نجام بوون به ره شه با و گه رده لول و دوژمنی دلپهش و خوینمژی رامالی.

تولهی هه شت هه زار پیاوی بارزانی و هه لوه دابوونی ژن و مندالی برسی و بی په نایان، له سه رووی هه موو ئه و تاوانانه و چه ندین تاوانی دیکه ی باس نه کراویش، که له لایه ن نه یارانی گه ل و نیشتمان، به درندانه ترین شیوازی دژ به مروقایه تیی ئه نجام دراون، کاره ساتی دلته زینی ئه نفال بوو! له سالی ۱۹۸۸ دا که زیاتر له ۱۸۲۰۰۰ کهس به زیندوویی و به و په ری بیبه زه بیانه، به کومه ل ژیر خاک کران!

یان به شیوه ی جوړاو جوړ، بی سه روشوین کران!!

وهک ده لین: (زه بر و زهنگ، لال فیرده کات چون بیته دهنگ؟ هه ربویه، به گوتنی سروودی نه ته وهیی:

ئهی ره قیب، هه ر ماوه قهومی کورد زمان

نایشکینی دانه ری توپی زه مان

به چه کی به هیزی بیروباوه، به هورهی به رزی پۆلاین، به دار، به بهرد، به هر شتیک که له دهست دابایه، به رهنگاری دوژمنی ترسنۆک بوونهوه و له کورترین ماوهدا، ژینگهی پیروزی کوردستانی لێ پاککردنهوه.

که یادی راپهڕین دهکهینهوه، دهبی وانه و گرنگی بهرخۆدان له بیر نهکهین، دهبی به دیدی تیژ و وردبینانه، گرنگی شوپشی جهماوهری نهتهوهیی بخهینه تای تهرازووی پیویستی و، بوونی شوپشی چهکداری لهو تای تهرازووهدا، سووک بکهین. بهلام شوپشی جهماوهری بی بهرنامه، بهبی شوپشی بیر و هزر، ئەگەر بشیبیته ریگه خوشکهری ویست و ئاواتهکانی نهتهوهش، ئەوه ئاکامی پیویستی لێ ناکهویتهوه.

بۆیه پیویستی شوپشی بیر نهتهوهیی و په رهپیدانی ئەرکی ههنووکهیی له سهershانی رۆشنبیر و شوپشگیڕان و نهتهوه پاریزانی کورده.

نهتهوهیهک له دواکهوتوویدا بنالینێ زۆر ئەستهمه که بتوانی دهرگای قهلائی سهربهستی بدۆزیتهوه، ئەگەر بشیدۆزیتهوه، ئەوا بهئاسانی بۆی ناکریتهوه.

بهلام نهتهوهیهک، که رۆلهکانی رۆشنبیر و جیهان بین بن و بیروباوهری نهتهوهییان گۆری، چوونهپیش و ههولی سهربهخوییان بخاته سهه، ئەوا دهزانن چۆن شهوهزهنگهکان روهوناک بکهنهوه و ریگه بهرهو لوتکهی سهههوتن بهن.

بۆیه نهوهی نوێ، له رۆژی بوونییهوه گرنگ و پیویسته، چونکه دوارۆژی نهتهوه دروست دهکهن و پیوستن که ببنه هیزی بیر و زانستی دوارۆژ و بازووی داهینان و کارکردن.

ئەرکی ئیمهش، له بهرانبهریاندا، ئەوهیه که ریگه بۆ رۆشنبیربوونیان ئاوهلا بکهین و به بیر و کهلتور و هزری کوردی پهروهردیهان بکهین.

من که "دیدار-یکم" له یادی (راپهڕیندا) له دایک دهبی، ههزاران (دیداری) کورد، بهزمانی پیروژ و شیرینی کوردی فرچک دهگرن. گرنگ ئەوهیه، که سههیری رابردووی تال و تاریک و پر سههروهی خۆمان بکهین له ههلهکانمان فیربیین و بیکهینه نهخشه بۆ داهاتوو.

با (دیدار)هکانمان به دیدی نوێ، به بیر نوێ، به هزری نوێ، گۆش بکهین و خواستی ههموو کوردپهروهریک و بهر له ههمووشیان، خواستی (پهشیو) بهجی بینین که دهلی:

(سهریکی دی به ئەستۆوه بنووسینن زمانیکی دی بخهنه ناو زاری کورد).

**دهستپيكي وتهكان:**

**شتگه ليک ههن، که هه رگيز قه ره بوو ناکرينه وه:**

وهک:

ريز و شکوی مرؤف، که تیکشکا،

دل، که شکينرا،

که سایه تي، که ورد و خاشکرا،

متمانه، که له دهست درا.

**هه ر دلخوشبه:**

کاتيک چاکه يه ک دهکي، دلخوشبه، چونکه و ابزانه قه رزيکت له سه ر بووه و گه راندووته وه.

کاتيک به نه زاني زيانيکت ليکه وتووه، دلخوشبه. چونکه به هوی ئه و زيانه، عه قلت دهستکه وتووه.

کاتيک سته ميکت ليکرا و زيانيکی زورت پيگه يشت، هه ر دلخوشبه، چونکه به رانبه به ره که ت ناسيوه.

**گورين:**

که سيک که خوی گه وره، پرووی ليوه رگيزاوه و ژياني شيواوه. هه روه ها، که پرووی له که سيک کردووه و ژياني پيداوه.

**به خه يال ژيان:**

ئه گه ر دروزنه کان باليان هه بوايه، قورسايی سه ر زهوی که م ده بووه. چونکه ئه وان، ته نيا به خه يال ده ژين له سه ر زهوی.

**ئاوينه ي دل:**

تو چون خه لک له ئاوينه ي دلی خوتدا ببيني، ئه وانيش به هه مان شيوه، تو له ئاوينه ي دلی خوياندا ده بينن. که و ابو، ئاوينه ي دلت به خاوينی رابگره. تا هه موو که سيک، به جوانی بتبينن.

**له يه کتر تيگه يشتن:**

تا کوو فير نه بين گوی له يه کتر بگرين و له يه کتر تيگه يين، نابيت هه رگيز، چاوه پروانی سه رکه وتن و داهاتوويه کی پروون و گه ش بکه يين.

خودايا...!

جگه له خۆت، روهانهی هیچ کهسیکمان مه که. تۆی پهروه دهگاری ئیمه. که و ابو، هه ر خۆشت بریار بده، بینیزی له هه ناسه ماندا، دلنیاپی، له دلماندا، پروناکی، له چاوه کانماندا، پروناسی، له دلماندا. (له فارسییه وه)

### **باوه شکر دنه وه بۆ دوژمن:**

کاتی که باوهش بۆ نه یاره کهت ده که یه وه و دلی خۆش ده که ی، نه نجامه که چیه و له داها توودا، چاوه ری چی ده که ی!؟

### **دیاری:**

باشترینی رۆژه کانت، بۆ که سانیک بکه به دیاری، که خراپترینی رۆژه کان، له لات بوون و جیان نه هیشتووی. (له فارسییه وه)

### **هاوخوین بوون:**

هاوخوین بوون، ته نیا مروقه کان له یه کتر نزیک ده کاته وه. به لام تاکه شتی که خه لک له دهوری یه کتر راده گریت، زانست، مروقه بوون، هه روه ها، ره وشته.

### **دهرد و ده رمان:**

گولیک، شاجوانی هه موو گولان بی

دهشی که دهرد و هه میش ده رمان بی

ئه ویش وهک مروقه چون خوی نانس

دهبی هه ر ده مه و له ده ست یه ک دابی

### **هه موو شتی که له کاتی خویدا جوانه:**

هه ر وته یه ک، ئه زمونی که و هه ر ئه زمونی کیش، رابردوویه و هه ر رابردوویه کیش، به شیکه له ژیان. کوره بچوو که که م، (هونه ر) که ته مه نی له دهوری نو سالی دا بوو، له گه ل کورپی که دراوسی ئی هاوته مه نی خویدا، هاوری بوون. کوره دراوسی که مان، وهک سرووشتی هه ر مندالیک، چه زی زور له یاری کردن بوو. هه ر بۆیه به یانیان خوی رانه ده گرت تا ئیمه له خه وه له ده ستین؛ زور زوو ده هاته پیش ده رگا و زور به توندی، ده یکو تا. تا وایلیهات، هه موومان له دهستی بیزار بووین. به یانیه ک چوومه ده ره وه و پییم وت: تکایه چیتر به یانیان زوو له ده رگا مه ده. به لام... خۆزگه هه ر له ده رگادانه که بوایه! له رۆژانی داها توودا، زور زوو تر ده هاته پیش ده رگا و به ده نگی کی زور به رز، له جیاتی له ده رگادان، چه ندینجار له سه ریه ک هاواری ده کرد و ده یوت: (Knock، Knock) یانی له ده رگادان. له و (نۆک نۆکه)، نه ک هه ر خه وی له ئیمه، به لکوو خه وی دراوسی کانی دیکه شی تیکدا بوو! هه راسانی کردبوون!

مه به سست له و نووسینه، هه ر ئه وه نییه که مندالیک هاتووه ته بهر دهرگا و به شیوه یه کی مندالانه، هه لسوکه وتی کردووه، به لکوو مه به سست ئه وه یه، که هه موو شتیک له کاتی خۆیدا جوانه. ته نانه ت قسه کردن و پرسیار و وه لامیش، پیویسته له شوین و کاتی خۆیدا بیت.

**رهواندنه وهی نائومییدی:**

هه رکاتیگ خۆر هاته دهره وه، هه یچ ئه ستیره یه که به ئاسمانه وه، دیار نامینی. مه به سست له و وته یه، ئه وه یه؛ زۆر جار، به هۆی شه پرزه یی کومه لگه و تیکچوونی سیستمی یاسا و ریسا، بی هیوایی روو دهدات! به لام... له ناکاو که سیگ وه ک فریشه ته یه که، دهرده که ویت و ئه و نائومییدی، دهره وینیتته وه.

**زمان دریزی:**

مرۆف تا زمانی دریز تر ده بی، کرداری که متر و روخساری ناشیرینتر ده بی.

**خوشویستن:**

هه موو که سیگت خوشبویت، مه گهر که سیگ، که گومانته له مرۆقبوونی هه بی.

**بو خۆ نه ژیان:**

بو ئه وه ی که زیاتر بژی، ته نیا هه ر بو خۆت مه ژی.

**کات:**

تا ریز له کات نه گرین، هه رگیز... له نرخ و مانای ژیان تیناگه ین.

**په یامی دل:**

له وانه یه نه توانم په یامی راستی دل بگه یهنم، به لام ئه وه ناگه یه نیت که ناشیم و هه یچ نابینم.

**کالبوونه وه:**

بوچوون و لیکدانه وه و که سایه تی به شیک له مرۆقه کان، هاوشیوه ی وهرزه کانی سال، کاتییه و جیگیر نییه. هه ر ئه وه شه که په یوه ندیه کومه لایه تییه کانیش، کال بوونه ته وه و سۆز و خوشه ویستیش، که متر بووه ته وه!

**له پیناو ئامانج دا:**

هه ر نزیک بوونه وه یه که، له پیناو هه ر ئامانجیکدا، کاتییه و زۆر زوو کۆتایی دیت! چونکه تواناکان سنووردارن و هه موو که سیکیش، برۆای به و راستییه نییه.

زمان:

هەرگیز باکت نه بیټ له چه قویه ک که جار جاره، ده ستت ده بریت. وریای ئه و زمانه به، که له چه قو تیژ تره و به رده وام دلت له ت ده کات و جه رگیش ت ده بریت!  
له دوو کهس خوت به دوور بگره:

که سینک که خوی پیگه وره یه، به لام بچووکه.

که سینک که خوی ریسوا ده کات، هەر بو ئه وه، که ناوی بهیتریت!

سرووش ت نه گوره:

خه م له شتیك مه خو، که له ده ست چوو، بیریش له شتیك مه که وه، که ناگوریت!

دیاری:

دیاری هەر چیه ک بیټ، زور به نرختره له و نرخه ی که پی کراوه. ریژگرتن له دیاری، ریژگرتنه له ههستی پاکی خاوه ن دیاری.

دوو شت پیگه وه ناگونجین:

یه که م، تاریکی و پروناکی،

دووهم، خوشه ویستی و توره یی.

فیڕ بین:

فیڕ بین، کاتیك هه له یه ک ده کهین، داوای لیوووردن بکهین.

ئه وه ش فیڕ بین، که که سینک داوای لیوووردنی لیکردین، ریژی لیگرین.

داوای لیوووردنکردن، نیشانه ی لاوازی نییه. به لکوو نیشانه ی زیره کی و لیها تووییه.

(له فارسییه وه)

خالی هاوبه ش!

خالی هاوبه ش، بریتییه له یه کتر تیگه یشتن. تا له یه کتر تیگه یشتن نه بیټ، په یوه ندی

توکمه و به هیژ، درووست نابی.

به ئیشتین ئازار!

هه میشه به ئیش ترین ئازاری ئه و به ردانه ی که پیټ ده که ون، له و که سانه وه یه، که

پیشتتر به ردت تییانگرتوو. (له فارسییه وه)

پیگه نین:

ویستم پیگه نم، لیوه کانم وتیان: ئه گهر له دلّه وه نییه، ئیمه ش شه رمه زار مه که.

(وته ی ناوداران)

## بە جوانى مردن:

بە جوانى و بەسەربەرزى مردن، ژيانىكە، كە شايستەى ھەموو كەسەك نىيە.  
گەيى:

ھەرگىز گەيى لە بەخت و ژيان و پوژگار، مەكە. چونكە ھىچ كامىك لەوانە، ھۆى  
گورانكارى نىن، لە تودا. بەلكوو ئەو ھۆتى، كە ھەموو شتىك دەگورى.  
پاشاى جەستە:

ئەگەرچى مېشك پاشا و برىاردەرى ئەندامەكانى جەستەيە، ھەروەھا، دلىش  
پاويژكار و فەرمانبەرە، بەلام... ئەو ھى كە لە جوولە و چالاكى ھەردووكيان  
كەمدەكاتەو، زمانە! زمانىك، كە زور جار بەبى مۆلەتى ھەردووكيان، دەست دەكات  
بە جوولە و ئازار دەگەيەنيت و برىنەكەشى، ھەرگىز، چاك نابيەو.  
چاوى دل:

مروڤ، جگە لەو دوو چاوه، كە خواى گەورە وەك جوانترىن ديارى پى بەخشيو،  
چاويكى دىكەشى پىداو. كە پى دەوترى: (چاوى دل)، بەلام ئەو چاوهى كە ھىچ  
چاويك نايىنيت، زور ھەستىارتەر و راستگو ترە لەو دوو چاوهى كە بەردەوام، بو  
بينىن سووديان لىوئەردەگىرئ. (چاوى دل) چ لە نزيك، ج لە دوور، ناخى مروڤەكان  
دەبينيت و بچووكتىن گورانكارى لەسەر لا پەرەى دلىان دەخويىنيتەو. بەلام دوو  
چاوه راستىيەكە، تەنيا ئەو دەبينن كە لە بەرانبەرياندايە. ھەروەھا زور جارئش،  
خاوەنەكەيان تووشى ھەلە دەكەن و بە ديمەنى رىك و لەبار و شىو و پوخسارى  
جوان، كىشەى زور گەورەى بو درووست دەكات!  
ژيان زور كوورته:

ژيان ئەو ھەندە كوورته، بەشى ئەو ناكات خەلكى چاك و خراپ، لە يەكتر جيا  
بكرىتەو.

## چۆكدادان:

شىعر نووسىن و پىداھەلدان  
بو بەدەستھىنانى لەتىك نان  
دەرھىنانى ئەداى سەگە  
كە چۆكدادەدا لە برسان

## گوى له هاواری ویزدان بگره:

هه رچییه ک دهکهی بیکه، به لام زیان به ویزدانت مهگه یه نه و له گه لیدا شهر مه که. واتا، نه وهی که ریگهت پینادات، مهیکه.

## بیرورای جیاواز:

هه موو که سیک به بیرورای جیاوازه وه جوانه. چونکه هه ریه که و شتیکی جیاوازی له هه گبه دایه بو فیروونی زیاتر و جوانکردنی ژیان. بویه پیویسته، هه موومان ریز له بوچوونی یه کتر بگرین.

## بیوه فایی:

نه وهی که جامی ئارامی خوی گه وره پر دهکات و زووتر لیی ده پژییت، بیوه فایی مروقه کانه.

## هه نهی گه وره ی ژیان:

ئای... که زوو بینین و درهنگ تیگه یشتن، چند کاره ساتیکی گه وره یه!

## بیرکردنه وهی جوان:

هه رکه سیک به ئومیدی به یانی بژییت، نه مرو به جوانی بیر دهکاته وه. نه گه هه موومان وهک یه ک بیر بکه یه وه و گورانکاری له بوچوونه کانماندا نه بی، پرۆسه ی ژیان ده وهستی و هیچ به ره و پیشچوونیک به دینایه. دوو شت نهسته مه دوزینه وه یان: یه که م: نه لماس، له ژیر ده ریادا.

دووه م: وه فا، له ناو مروقه کاندا.

## خوپاراستن:

له دوو شت خوت بیاریزه:

یه که م: هه ول مه ده، له گه وره یی هیچ که سیک که م بکه یه وه.

دووه م: هه ول مه ده، هیچ بچووکیک گه وره بکه ی.

## چهند پرسیاریک:

له حه کیمیکیان پرسى: ته مه نت چه نه ده؟

وتى: نه خوش نیم.

وتیان: پارهت هه یه؟

وتى: قه رزدار نیم.

وتیان: دوژمنت هه یه؟

وتى: دوورم له خزمه کان.

### جهور و جهفا:

دواى هاش و هووشى ئەو رەشەبايه  
تيكشكاو رۆيشت ئەو بيوهفايه  
به جورىك ونبوو نادۆزريتهوه  
ئەوهى جيمابى جهور و جهفايه  
تهنيا ئاسارىك كه لهودا مابى  
ناوى پر مانا و پيچ و پهنايه  
**جياوازيى خوا و مروفا:**

جياوازيى خوا و مروفا، لهوهدايه، مروفا بههوى ههلهيهك، ههموو چاكهكان له بيري  
خوى دهباتهوه!

بهلام خواى گهوره، بههوى چاكهيهك، لهسههرجهم تاوانهكان دهبووريت. (وتهى  
ناوداران)

### ياساى سرووشته:

ياساى سرووشته، ههركهسيك جاريك، دليك بشكىنى، چهندين جار دلي  
دهشكىتهوه.

### خو بچووكردنهوه:

مروفيك بهوهموو ريزههه كه لىي نراوه و بهنموونهه جوانى و ليهاتوويى ناوى  
براوه، كاتيک بو خو دهرخستن، يان ناو بردن، خوى بينرخ دهكات، يان خوى دهباته  
سهه شيوهه ئازهلان و شانازيش بهخويهوه دهكات، جيى سههسورپمان و تيرپامانه!  
**دوور كهوتنهوه له يهكتر:**

ههلسوكهوتى دوور كهوتنهوه له يهكتر، له زور شتدا دهردهكهويت، كه كهميكيان  
**ئهوانهن:**

له توني دهنگدا، كاتى قسهکردن.

گرنگى نهدان به وهلامدانهوه، كاتى نووسين.

شيوهه سههيرکردن، كاتى دانيشتن.

### سرينهوه:

لهبرى سههرينهوهه فرميسكهكانت، ئهوانه سههروهه كه دهبنههوى گريانت. (له  
فارسيهوه)

**رابدوو:**

رابدوو فیرت دهکات، که چۆن له گه‌ل داهاوتوت بژیت.

**دابران:**

نازانم (با)، چی به‌گویی گه‌لادا چرپاند؟ که ئاوا دلی، له لقی دار دابراندا؟! (له فارسییه‌وه)

**پازیکردن:**

که بته‌ویت هه‌موو که‌سیک پازی بکه‌ی، له کۆتاییدا، که‌س لیت پازی نابێ. کیشه‌ی گه‌وره‌ی ژیان ئه‌وه‌یه، زۆر که‌س هه‌یه، به‌هیچ پازی نابیت!

**کوژاندنه‌وه‌ی مۆمی ژیان:**

ژیان مۆمیکه، خۆت پیی ده‌که‌ی، به‌لام، هه‌ر خۆشت ده‌یکوژینیته‌وه.

کیشه‌ی گه‌وره‌ی ئیمه‌ی مروّف، هاوړا نه‌بوونی سی شته:

یه‌که‌م: دل،

دووهم: چاو،

سییه‌م: زمان.

له‌هه‌ر که‌سیکدا، ئه‌وانه هاوړا نه‌بن، بۆشاییه‌کی بیوینه له ژیاندا درووست ده‌بیت.

**ناسین:**

بۆ ناسینی هه‌ر که‌سیک، کات و ساتیکی دیاریکرا و هه‌یه.

پووداوه‌کانی ژیان، سه‌نگی مه‌حه‌کن بۆ ده‌رخستنی ناخی شاراوه‌ی مروّفه‌کان.

**هه‌لبژاردن:**

له هه‌لبژاردندا، پێویسته وریا بین. کێ دلنیايه، که له کۆتاییدا، چی پووده‌دات؟!

**به‌جوانی ژیان:**

پۆژگار تیده‌په‌ریت و پوو سـووریش بۆ ئه‌وانه جیده‌مینیت، که جوان هاتن، جوان ژیان، جوان ده‌رۆن.

**راستی بزر نابێ:**

ئه‌وه‌ی له‌ناو دلدا ده‌شاردریته‌وه، له کردار و پوخساردا، ده‌رده‌که‌ویت.

**خۆشحالبوون:**

ئه‌گه‌ر ده‌ته‌ویت هه‌میشه خۆشحال بی، له‌گه‌ل ویزدانی خۆتدا راسته‌. چونکه ویزدان، په‌یامی خواجه و جگه له‌راستی، له‌گه‌ل هیچ شتی‌کدا نایه‌ته‌وه.

## ویژدانیکی ئاسووده، بۆ خهویکی ئارام:

گرنگ ئهوه نییه که چیت کردوو، چی بووی و چی دهکهی؟ ئهوه گرنگه، که چهنده لهگهڵ خهڵک و خۆت و خوادا، راستی!  
ژیان، بریتیه له ویژدانیکی ئاسووده و ئارام.  
**مرۆڤ:**

مرۆڤ، ئهوه بوونهوه ره بهرخهیه که، خوی گهوره ریژی لێناوه. بهلام کاتیک که له دایک دهبیته، ته نیا له سه ره شیوهی مرۆڤه. ئهگه رنا، سالانیکی دهویت که بیته بهو مرۆڤه که له ئاست ئه و ریزه دا بیته، که لێنراوه.  
مرۆڤ، تا وهک پیویست خوی نه ناسیته، ناتوانیته هیچ کهسیک بناسیته. هه ره ئه و خۆنه ناسینه شه، که ده بیته هوی سه ره لیشیوان و ناشیرین بوونی پیناسه کهی، که مرۆڤه.

## مرۆڤ و هه ل سوکه وته کانی:

مرۆڤ، کاتیک که وهک مرۆڤ هه ل سوکه وته دهکات، (ژیان) جوان دهکات. بهلام که خوی ناشیرین دهکات، نهک هه ره له ناو دلی خه لکدا جیگه و پیگه ی نامینیت، به لکوو (ژینگه) ش ناشیرین دهکات.  
**هه ل ه و راستی:**

هه له، هه له یه. ته نانهت ئه گه ره هه موو کهسیکیش بیکات.  
راستی، راستیه. ته نانهت ئه گه ره هیچ کهسیکیش نه یکات.  
له ئینگلیزییه وه

## نرخ زانین:

هه ره شتیک که ئاره قهت بوی نه ره شت بیته، له لات به نرخ نابی. هه ره شتیک فرمی سکت بوی نه ره شت بیته، له لات خۆشه ویست نابی.  
دوژمن چ دهکات، که دۆست میهره بان بیته؟ (سه عدی)  
ته ور، بۆ زیان به دارستان ده گه یه نیته، ئه گه ره کلکی له دار نه بیته؟!  
دوژمن چۆن هه ولی کوشتنی کهسیک ده دات، ئه گه ره خاوهن مال ده ستکیشی نه بیته!!!

## کردار:

کردار پیناسه ی مرۆڤه، نهک وتار و قسه ی بریقه دار.

### به رژه وندی:

له م رۆژگارهدا، به داخه وه، پیش ئه وهی گوئی له دهنگی ویزدان و ههست و سۆزی مروّف بوون بگیریّت، سهیری به رژه و هندییهکان دهکریّت! ئه گهر وهک پیویست نه هاتنه دی، هه موو شتیک دیته وه سه ر خالی سفر!

### ههنگاونان:

بیکه به بهرنامهی ژیانته، هه رکه سیک، ههنگاوئیک هاته پیش، تو چه ند ههنگاوئیک بچو پیشه وه. به لام که ههنگاوئیک به ره و دواوه گه رایه وه، تو له شوینی خۆت بوهسته و به دوایدا مه رۆ. چونکه پیشه ی مروّفه؛ که دوا ی کهوتی، به که م سه یرت دهکات!

### خۆ سرینه وه:

خۆسرینه وهی مروّف، له وکاته وه دهست پیدهکات، که لال نه بیّت، به لام نه توانیّت ده م بکاته وه! که ر نه بی، به لام گوئی له هیچ نه بیّت! نابینا نه بیّت، به لام له ئاست راستیهکاندا، چاوهکانی کویر بیّت!

### هۆیهکانی به خته وهری:

سی شت هۆی به خته وه رین، ئه گهر وهک پیویست سوودیان لیوه ر بگیریّت:

یه که م: سه رمایه ی زۆر.

دوو ه م: ده سه لات ی زۆر.

سییه م: زانستی زۆر.

### ههنگاو:

هیچ ههنگاوئیک به ترسه وه هه لمه هینه. چونکه، هیچ شتیک، له ژیا نی مروّف دا مه حال نییه.

### سه رکه وتن:

هه ر ههنگاوئیک، نزیک بوونه وه یه که، له سه رکه وتن.

### به هه له بیرکردنه وه:

هه رشتیکی ناخۆش، که روودهات له ژیا نی رۆژانه ی ئیمه دا، رهنگدانه وهی بیرکردنه وه هه له کانی خۆمانه.

## تارمای:

ئەوانەى كە لە ژێر پەردەى شاراوەدا خۆيان دەردەخەن لە تۆرە كۆمەلایەتییەكاندا، جگە لە تارمایی، هیچى تر نین. تارمايش واتا شتیكى خەيالى و هیچ...

## خووی ناجیگیر:

خووی ناجیگیری هەندىك كەس، وەك تىكەل بوونی ئاو و نەوت وایە. نە ئاوەكە بۆ خواردنەوه دەبیت، نە نەوتەكەش بۆ سووتان دەبیت!

## پەروەردە:

پەروەردە، سەرەتا لە مالهەوه دەست پێدەكات.

بەشى یەكەمى پەروەردە، دایك و باوكە،

بەشى دووهم: فیرگە و مامۆستایە،

بەشى سێهەم: كۆمەلگەیه،

بەشى چوارەم: خۆمانین، كە دەبى بىر لە داها توویەكى جوان بكەینەوه.

## لۆمه و ئاماژە كردن:

ئەوانەى كە، ئاسوودەى دلیان تەنیا لە لۆمه كردندا دەبینن، هەرگیز ئاسوودە نابن.

هەژار كێیه و دەوله مەند كێیه؟

هەموو سامانى جیهان هی تۆبى، بەلام ناوت وەك دز بهینریت، تۆ هەژارترین كەسى ئەو جیهانەى.

لە پيش دەرگای مزگەوت و شوینە گشتییهكان، سوال بكەى، بەلام بەپاکی ناوت بهینریت، تۆ دەوله مەند ترین كەسى ئەو جیهانەى.

## گۆرەپانى داخراوى ژيان:

گۆرەپانى داخراوى ژيان، لەكوێیه؟ لەو جیگەیهیه، كە:

نە مافى بەیهك گەيشتن هەیه، نە توانای لەبیركردنیش هەیه. (وتەى فارسى)

## ژيان:

ژيان تەنیا وەك شەو و پوژىك سەیر بكە. بۆ ئەوهى لەو ماوه كوووتەدا، نەتوانى

بىر لە هیچ شتیكى خراب بكەیهوه. لەلایهكى دیکه شەوه، و ابزانە كە ژيان، هەر

بەردەوامە. بۆ ئەوهى ئەوهندەى كە دەژى، بە جوانى و ئاسوودەى بژیت و جگە لە

خوای گەورە، دەستى نیاز و پارانەوه، بۆ هیچ كەسىك، بەرز نەكەیهوه.

بەلام ئەوه شمان لەبیر نەچیت، ژيان ئەگەر رازیبوونى تیدا نەبیت، مانا جوانەكەى

دەگۆریت، بە ژان.

## داگیرکاری:

داگیرکاری بریتیه له سی بهش:

بهشی یه کهم، داگیرکردن و دهست به سهرداگرتنی (سهروهت و سامانه). که ئه وهیان بهشیک له ژیان دهگریته وه.

بهشی دووهم، داگیرکردن و دهست به سهرداگرتنی (دلّه). که ئه وهیان، تهواویی جهسته دهگریته وه.

بهشی سییه م، داگیرکردن و دهست به سهرداگرتنی (میشکه). که ئه وهیان، ههم ژیان و ههم گیانیش دهگریته وه.

## درؤگردن:

که توانیت درؤ بکهی، دهتوانی ههموو خراپه یه ک بکهی.

## ناو، ناوبانگ، رهسه نایه تی:

ناو و ناوبانگ و رهسه نایه تی، ههموویان جوان و پیروژن، به مهرجیک، نه بنه هوی له خۆبایی بوون و دواکه وتن له ژیان.

## پووی شاراه:

پوژگار، زور به ئارامی پووی شاراهوی ههموو کهسیک، پیشان ده دات.

## تایبه ته ندی: (خو)

ههموو کهسیک، خویه کی تایبهت به خوی ههیه. که دلنایم، وهک دووان هیهک، پیکه وه له دایک بوون. بویه ههرگیز، له یه کتر دانا برین.

## گلهیی له کهس مه که:

گلهیی له کهس مه که، که له گهل تودا جیاوازه. که بیگومان تو خۆتی و وهک خۆتی. ئه ویش خۆیه تی و وهک خۆیه تی. ئه گهر بریار بیت، ههموومان وهک یه ک بین، جوانی له بوونماندا چیه؟!

## ناخی جوان:

ههرکه سینک ناخی جوان بیت، پیویستی به روخساری جوان نییه.

## دلی مروّف:

دلی ههر مروّفیک، له ناو قهفه سیکی داخراو و تاریکدایه. جگه له مروّف، هیچ شتیک ناتوانیت بیکاته وه و پووناکی پی ببه خشیت. چونکه جوانی و خۆشه ویستی مروّف، به هیزتره له تیشکی خور، بو پووناکردنه وهی دلی مروّف.

## ۲۰ شتى بچووك كه دهبنه هۆي قه له و بوون:

۱. خواردن به په له.
۲. نه خواردنه وهى ئاو، وهك پيويست.
۳. زور كومه لايه تي بوون.
۴. دانيشتنى زور.
۵. نه خه وتن، وهك پيويست.
۶. نه بوونى كات بو حه سانه وه.
۷. خواردن له قاپى گه وره دا.
۸. خواردن له پيش ته له قيزيوندا.
۹. خواردنه وهى كالوريكانى خوت.
۱۰. نه خواردنى پروتئين، وهك پيويست.
۱۱. نه خواردنى (فايبه ر) ريشاله كان، وهك پيويست.
۱۲. چوونه سه ره وه به ئاسانسور، له جياتى پليكان.
۱۳. نه بوونى خواردنى چاك.
۱۴. خواردنى زورى چه وره چاكه كان.
۱۵. بازار كردن، به بئ لىستى خوراك.
۱۶. خواردنه وهى زورى، شير و قاوه.
۱۷. نه خواردنى سه وزه و ميوه، به شيوهى ته واو.
۱۸. به كار هينانى جلوه رگى زور.
۱۹. بوونى خواردنى نارپك.
۲۰. نه خواردنى خواردنى چاك، له پشووئ ههفته دا. له (ئینگليزييه وه)

## گه وره يى:

گه وره يى هه ر مرؤفئيك، له خو به كه مگرتنى دايه. بالنده كاتنیش، به شيكيان زور گه وره ن. به لام كه به رز دهبنه وه، زور بچووك دهبنه وه.

## په رتووك:

په رتووك، دل و ميشكى ماندوو ده حه سينئته وه و مال و ژيانيش، ده پازينئته وه.

## میژوو:

میژوو، دوو جووری ههیه:

یه که م: میژوویهک، که مروّف، مروّفبوونی خوئی دهپاریزیت و هه میشه به جوانی و به زیندوویی ده مینیتته وه.

دوو م: میژوویهک، که مروّف، خوئی ناشیرین دهکات و به هوئی نه مانی، ژینگه پاک ده بیتته وه.

## هه ست نه کردن:

که سیّک که بو ماوهیه کی زور، ههستی به هیچ ئازاریک نه کرد، پیویسته سهردانی پزیشک بکات. چونکه له وانیه، میّشکی وهک پیویست چالاک نه بی. ههروه ها ئه گه ر که سیّکیش نهیتوانی راست و ناراست، چاک و خراپ، له یه کتر جیاکاته وه، پیویسته سهردانی دهرووناس بکات. چونکه له وانیه کیّشه یه کی دهروونی هه بیت و خوئی ههستی پینه کات.

## بیگانه:

بیگانه ئه وه نییه که خزم نه بیت. به لکوو خزمیکه که بیگانه بیت.

## خه می رابردوو:

بو ئه وهی له داهاتوودا به ئاسوودهیی بژی، هه رگیز خه م له رابردوو مه خو. چونکه ناگه ریته وه.

## متمان به خو بوون:

بو هه رشتیّک که دهیکه ی، متمان به خو ت هه بیت. مه رج نییه ئه وهی که دهیکه ی، به دلّی هه موو که سیّک بیت. گرنگ ئه وهیه، بو خه لک بی و ئه وهی که دهیکه ی، له خزمهت به رژه وهندی گشتی دابیت.

## له سی شت ده بی بترسیین:

ئاهیک، که له دلّه وه، به رهو ئاسمان به رز ده بیتته وه.

دلّیک، که به هوئی تاوانبارکردنیکه وه، شکابیت.

فرمیسیک، که له چاوانی هه تیویک، رژابیت.

## کات:

گرنگی زور به کات ده، چونکه زور به نرخه و که له دهست چوو، ناگه ریته وه. هه ر شتیّکیش که به دلّتاهات، زوو بینووسه. چونکه ئیلهامه و ئه ویش که رویشت، ناگه ریته وه.

## گه شینى:

ژيان، وهك خور، به روونى ببينه. تا ههميشه، دلشاد و درهوشاوه بى. نهك رهشبين و بيهووبى و، ههموو شتيك له دژى خوت ببينى.

## به نارامى و بهبى زيان، ژيان:

مروّف، پيوسته لهو روژهوه كه لهدايك دهبيت، تا كوتايى ژيان، به هيمنى و نارامى و بهبى درووستكردى هيچ كيشهيهك بو هيچ كهسيك، ژيان تيپر بكات.

## گورين:

مروّف، تواناي گورينى ژيانى ههيه، بهلام ههركيز، ژيان مروّف ناگوريت.

## چاك و خراپ:

هيچ چاك و خراپيكي تهواو بوونى نيهه.

بهوهفاترين كهسانم بينى، خيانهتيان كرد!

راستترين كهسانم بينى، درويان كرد!

ميهرهبانترين كهسانم بينى، دليان شكاند!

زيرهكترين كهسانم بينى، فيليان ليكر!

بههيزترين كهسانم بينى، كهميان هينايهوه و تووشى خهموكى بوون. له ههموو

ئهوانهءا، فير بووم، كه هيچ چاك و خراپيكي تهواو، لهدنيءادا، بوونى نيهه! (له

فارسيهوه)

## بيههستى:

كه ههستت به هيچ نازاريكى جهسته نهكرد، سهردانى پزيشكى پسپور بكه و

بهءواى چارهسهءردا بگهري. دوور نيهه هيلى پهيوهءدى نيوان جهسته و ميشكت،

پچرابيتت.

كه ههستت به نازارى دلى هيچ كهسيك نهكرد و گويت به هاوار و ههناسهءى

سارديان نهءا، سهردانى دروونناس بكه. دوور نيهه كه شتيكى زور گهورهءت

لهدهست دابيتت. كه ئهءوئيش، عهقل و ويژءانه...

## پازيبوون:

دل بهوه خووش مهكه، كه ههموو كهسيك ليت رازى بيتت. ئهوه گرنگه، كه كى ليت

پازيبى بيتت؟

## نه گۆر:

گرنگ نيبه كه ماريك، چهند جار پيسته كه ي فریده دات، ئه وه گرنگه، كه له سهره تا وه تا كوتايي، ههر ماره...!

كه سيك كه جاريك خراپه ي له گه لتدا كرد، گومانته نه بيت، كه جاريكي ديكه ش، ههر دهيكاته وه و هيچ زهمانه تيك نيبه...! (له فارسييه وه)  
**وهك خو مانه وه:**

ئه و مروفانه جوانن، كه هيچ شتيك نايانگوريت.

## سهركه وتن:

سهركه وتن، به پاره و دهسه لات و پله و پايه ي كوومه لايه تي، پيوانه ناكريت. سهركه وتن به نه زم و ريك و پيكي و ئارامي دهرووني، پيوانه دهكريت.

## ناخ:

مروف، تا ئه و كاته جوانه، كه ناخي ده رناكه و يت.

## ئه و خوشيانه ي كه بيوينهن:

خزمه تي هه موو كه سيك بكه ي له مالي خو ت، به لام له جاريك زياتر، سهرداني هيچ كه سيك نه كه ي.

ئيش بو هه موو كه سيك بكه ي، به لام ئيشته نه كه و يته لاي هيچ كه سيك.

## قسه كردن:

ههرگيز وته كانت ئه وه نده دريژ مه كه وه، كه نه زاني له سهره تادا، باسي چيت كردوه!

## ئه گهر دته و يت:

ئه گهر دته و يت گه وره تر بي له وه ي كه هه ي، خو ت له هيچ كه سيك به گه وره تر مه زانه.

ئه گهر دته و يت به نرختر بي له وه ي كه هه ي، خو ت له هيچ كه سيك به پيروزتر مه زانه. ههروه ها، ئه گهر دته و يت به نرختر بي له وه ي كه هه ي، خوشت زور به بچووك مه زانه. چونكه ئه و كه سه جوانه، كه ناخي جوانه.

## بريني شاره گي سته مكارى:

ههركاتيك نه ياري سته مكار، تووي سته مي له ناو ميشكي نه ته وه كه تدا چاند، جگه له يه كپيزي و له سه رپي وه ستان، بير له هيچ شتيكي ديكه مه كه وه، بو بنبر كردني رهگ و ريشه ي سته مكارى و چه وساندنه وه.

**پەرودەردە:**

پەرودەردە دەستی ھەرکەسیک بی، بەشیکى گرنكى له ئەو.

**خۆشەويستی، دوو جۆرى ھەيە:**

يەکیکیان، لەسەر لیوو زمان تیناپەریت. ئەویان کاتییە و زوو کوتایی دیت.

يەکیشیان، لەناو قولایی دلدايە و ھەرگیز کوتایی نایە.

**عەرشی زۆردار:**

تەنیا ستەمە، کە دەبیته ھۆی لەرزینی عەرشی زۆردار.

**پرووی خۆش:**

پرووی خۆش، پوخساری ناشیرین، دەپازینیته ھە.

**سەرکەوتوویی:**

کەسانی سەرکەوتوو، ھەزەدەکن کە زیاتر سەرکەوتوو بن. چونکە ئەوان، ھەمیشە

بیر لە سەرکەوتنەکانیان دەکەن ھە. (لە ئینگلیزییە ھە)

**قبوولکردن:**

پاڤردوو قبوول بکە، بۆ ئەو ھەی کە بوو.

سوڤاسی ئیستا بکە، بۆ ئەو ھەی کە چییە؟

چاوەرپی داھاتوو بکە، بۆ ئەو ھەی کە دەتوانیت، ببیتە چی؟ (لە ئینگلیزییە ھە)

**پاداری دل:**

ھەستیارترین ئامیر لەناو جەستەى مرۆڤدا، پاداری (دلە) کە لەکوورترین کاتدا، ھەر

گۆرانکاریەک لە (دلی) کەسی بەرانبەردا ڤوو بدات، ئەو ئامیرە، ھەستی پیدەکات.

ھەر بۆیە، باشتر وایە، کە گۆی لە ھەستی (دل) بگرین.

**یەکلا بوونە ھە:**

مرۆڤ، تا لەگەل خۆیدا یەکلا نەبیته ھە، بەو مانایە، لەگەل خۆیدا راست نەبیته،

نەھەرگیز ئاسوودە دەبیته، نە دەبیته کەسیکی ئاسایی، کە متمانەى پیکریت.

**ستەمکار:**

ستەمکار، کە بیروکەى ستەمی بە میشکداھات، خۆی دەکەوینە سەر لیواری مەرگ.

**ھەموو شتیک بکە:**

ھەموو شتیک بکە، بەلام کەسیک شەرمەزار و خەجالەت مەکە، کە دلی خۆی بە

تۆداو ھە و ڤروای پیت ھەیە و خۆشیدەوئی.

**زامی دابران:**

زامی دابراڻی هەر ئازیزیك، هەرگیز ساریژ نابیهه وه.

**گه رانه وهی شكۆ:**

گه رانه وهی شكۆ، بۆ نیشتمان و نههیشتنی سیستمی ستهمکاری، له نان و ئاو و ههوا پێویست تره، بۆ هەر تاکیکی ولات.

**دل و میشک:**

کیشهی پۆژگاری ئەمپۆ، ئەوهیه که، قورسایمی میشک کهم بۆته وه و قورسایمی دل زیادیکردوه! واتا ئیمه ی مروّف، له جیاتی ئەوهی بپیاره کان له میشک و هربگرین، زیاتر گوی له دهنگی دل دهگرین!

**هۆگر بوون:**

هەرگیز هۆگری که سانیک مه به، که سرووشتیان، هاوشیوهی گوله به پۆژهیه. چونکه ئەوانه، مولکی هیچ که سینک نین.

**دنیا هی تویه:**

که تو به ئومیدوه بژیت، دنیا هه مووی هی تویه.

**ئاگر، هەر ئاگره:**

ئهگه رچی ئاگری نه ورۆن، به په مزی پیرۆزی نه ته وهی کورد، پیناسه کراوه، به لام مه رجیش نییه که لێی نزیک بوویه وه، نه تسووتینی...

**درۆ:**

یه کیك له و شتانهی که مروّف، له هه موو به هایه ک داده مالیت، درۆ کردنه.

**پاکردن:**

چۆن له ترسی شیر راده که ی، ئاواش له دهست ماستاوچی و دووروو، رابکه و خۆت رزگار بکه.

**دارمانی بیرکردنه وه:**

هه رکاتیك چهک و چه قو، جیگه ی زمان و دیالوگیان گرته وه، نیشانه ی بیههستی و دارمانی بیرکردنه وهیه.

**وریا بوون:**

پیتوانه بی هه رکه سیک که به پروتا پینکه نی، هاوسوۆزی تویه! (خۆر)، ئهگه رچی وزه به خشه، به لام زۆر جاریش، دارستانیك دهسووتینی.

## چاودىر:

لهبرى ئه وهى كه چاودىر بين به سهر به كتردا، باشتر وايه كه ويژدانمان بكهين به چاودىر به سهر خو مانه وه.

## پيناسه ي نوكره:

نوكره چييه؟

ن- به ماناي ناشيرين، ههروهك پيشه ي نوكره

و- به ماناي ويژدانه، كوا ههيه لاي ئه و كهره؟

۷- وهك كهوت توپى ئاسمان، كه دوورن له م دهقه ره

نوكره ريش پيشه نييه، له عه قلى پياو به دهره

ك- به ماناي كا و جوويه، كه زياتر خواردنى كهره

له ههركوى كاو جو هه بى، باشترين پاريزه ره

ه- بزوين ته نيا جووله يه، هه ر وهكوو پيشه ي نوكره كه دهستى بانى سهره

## له نائوميديدا:

كاتيك كه مروف نائوميد دهبيت، يان پر به دهمى هاوار دهكات و هه رچى له ناو

دلدايه دهيلئى: يان بيدنگ دهبيت و ته نانهت بيزاره له دهربرينى وشه يه كيش...

## خه يال و نووسين:

بو هه رشتيك كه دهينووسم، وينه يه ك، يان ديمه نيك له خه يالمدايه. تاكوو خه يالئيكيش

نه بى، هيج شتتيك به ميشكمدا نايه.

## هه ولده باشى:

ئه گهر نه توانى سوود به خشبى، لانيكه م، زيانبه خش مه به.

هه ركه س دهبيينى، له قسه بيزاره

هه رتاكيك وهك خو م دلى برينداره

گوئچكه ي پر بووه و له قسه بيزاره

ئه وهى تو دهيلئى: زور جار و تراوه

بو من نوئ نييه و هى پار، پيراره

## راستيبه كان:

له سه رده مى ته كنه لو جيا دا، راستيبه كان زوو دهرده كه ون.

**هه موو كه س بناسه:**

هه موو كه سيك بناسه، به لام... هاوړي هه موو كه سيك مه به. هه و ليش مه ده كه هيلي په يوه نديت، ته نيا به رژه وهندي بيت. چونكه زور زو، كوټايي ديت. نه وه نه زمونځه و زور تاقيكراوه ته وه.

**كردار:**

نه و ته، جبي كردار ده گريته وه، نه فرميسكيش، برين ساريژ ده كاته وه.

زانای خونه پاريز: (عالم ناپرهيزكار):

عالم ناپرهيزكار، كور مشعله دار است.

زانای خونه پاريز، كوړي چرا له دهسته.

**كويله بوون:**

مروځ، تا خوې بريار له سه ر كويله بووني خوې نه دات، هيچ كه سيك ناتوانيت به سه ريدا بسه پينيت.

**ريز ليگرتن:**

هه ركه سيك كه هات ريزي ليگره

هه ركه سيش رووي ريگه ي ليمه گره

**دوو شت له بير مه كه:**

يه كه م: هه رشتيک كه دلنيای كه به يانی چاره سه ر ده كريت، شه و بيري ليمه كه وه. چونكه به رنامه ي خه وت تيكدهدات.

دووه م: هيچ كه سيك، به چاوه پرواني مه هيله وه. چونكه نازار به دل و ميشكي ده گات.

**سوپاسگوزاري:**

كاتيک كه مروځ، له وه دلنيا بوو، كه خواي گه وره زور شتي به نرخی پيښه خشيوه،

**پيوسته دوو شت له بير نه كات:**

يه كه م: سوپاسگوزاري خوا،

دووه م: دلخوشبوون و رازيبوون، به وه ي كه پي به خشر او ه.

**هوي دلخوشي خه لك به:**

چهند جوانه كه ببيني، كه سيك پيده كهنی. له وهش جوانتر نه وه يه، كه هوي

پيکه نينه كه، خوت بي.

## هه نديكجار:

هه نديكجار، پيويسته ريپرهومان بگورين. تاكوو ژياني كه سيك نه شيويوت. له فارسييه وه

## كاتي:

ريز له وانه بگره، كه هه ميشهين، له بير خوتيان به ره وه، ئه وانه ي كه كاتي بوون. چاوي دل:

هه موو كه سيك، به پيي چاوي دلي خوي بيينه.

## له ده ستدان:

ئه گهر به دريژايي شه و بگريه ي، به هوي له ده ستداني خور، چيژي بينيني ئه ستيره كان، له ده ست ده ده ي.

## ژيان بريتييه له داها توو:

به هوي هه ز و ئاره زوه كانت، داها تووي هيج كه سيك مه شيويينه. واتا هيج كه سيك مه كه به قورباني ئامانجه كانت.

## چاندني تووي خوشي:

ئه گهر نه تواني خوشي و ئوميد، له ناو دلي خه لكدا بچيني، ناتواني هيج شتيك به ره هم بهيني.

## ريزگرتن و خوشه ويستي:

ريز له هه موو كه سيك بگره وهك مروف، نهك له بهر ئه وه كه چي هه يه، چي ده زانيت، چي له ده ست ديت، چيت پيده دات، چيت بو ده كات؟ ئه گهر خوشه ويستي و ريزگرتن، له پيناو بچووكترين به رزه وه نديدا بوو، دريژخايه ن نابي. چونكه هه موو توانايه ك، له ده ست هه موو كه سيكدا نييه.

## ناسنامه:

ئه وانه ي كه ناسنامه ي راستي خويان پيشان ده دن، شاياني باشترين سوپاسنامه ن.

## وري اي چه ند شتيكي گرانبه ها به:

ئه مانه ت سپاردن به كه ساني نئه مين.

قسه كردن بو كه سيك، كه بوي گرنگ نييه.

ده ربيني رازي دل، لاي كه سيك كه له ماناي راز تيناگات.

هاورپيه تي كه سيك، كه خوي له تو به گه وره تر ده زانيت.

كه سيك كه له هه ستنت تيناگات و بوي گرنگ نييه.

كەسپك كە بەھۆى بەرژەۋەندىيەك، نىزىك دەبىتتەۋە، دواتر ناتناسىت!  
كەسپك كە پىرسىيارەكانت بەبى ۋەلام دەھىلئەۋە.

**زىان:**

ھەر زىانىك كە پىم گەشىت، لە خزم و دۆستانەۋە بوو...! ئەگەرنا، بىگانە چۆن  
دەزانى، برىنەكانى ژيانم لەكوين، تا خوئىيان پىۋەربكات؟! (لە فارسىيەۋە)

**خەمى خاك و نەتەۋە:**

خەمى خەلك و خاك و نەتەۋە، زۆر گەرەتر و بە ئازارترە لە، خەمى دل و ھەست  
و سۆز و خۆشىيەكانى كاتى رۆژانە و زوو پەشىمان بوونەۋە. تەمەن، جوانىيەكانى  
داھاتو پىشان دەدات و ھەلەكانى رابردووش، دەشارىتەۋە.

**خوئاپىداۋ:**

كەسانىك ھەن، زۆر جوانن، بەلام سەرنجراكىش نىن. كەسانىكىش ھەن،  
سەرنجراكىشن، بەلام جوان نىن. ھەرۋەھا، كەسانىكىش ھەن، ھەم جوانن، ھەم  
سەرنجراكىشن. بەوانە دەوترىت: خوئاپىداۋ. بەلام... جوانى و سەرنجراكىشى  
راستەقىنەى مرؤف، لەۋەدايە كە، بەردەوام ھەۋلدات گۆرانكارى لە خۆيدا بكات و  
ھەلەكانى رابردووى، دووبارە نەكاتەۋە.

**كات و وتە:**

ھەرگىز كات و سات و وتەكانت، لەگەل كەسانىكدا بەفىرۆ مەدە كە تىناگەن. يان  
بىريانداۋە كە ھەر تىنەگەن!

**خۆرئاسابە:**

خۆرئاسابە. نە ئەۋەندە بەدەرەۋەبە، كە لىت بىزار بن، نە ئەۋەندەش بزر بە، كە  
تىنۋوى دىدارت بن.

**زىانگە ياندن:**

ھەر قسەكردنىك، يان چىرۆك و بەسەرھاتىك، ھەر نووسىن و وتە و رۆمانىك،  
ھەر فىلمىكى كۆمىدى، يان درامايەك، ھەر راگە ياندنىكى جۆراۋجۆر، يان دانىشتنى  
ناو كۆر و كۆبۈونەۋەكان، ھەر گۆرانى و مۆسسىقايەك، يان گفتوگو لەناو  
خىزانەكاندا، ئەگەر پەرۋەردەيى نەبى، نەك تەنيا ھەر سوودىي نابت، بەلكو زىانى  
زىاتر دەبى.

## ئەمىرۇ جىاواز بە:

ئەمىرۇ جىاواز بە لەگەل دويىنى. ھەروەھا، بەيانيش، لەگەل ئەمىرۇ. ئەگەر وانەبى، داھاتوويەكى گەشت نابىت.

## بىر و ھۆش:

ئەگەر بىر و ھۆشت ھەر لاي ئەستىرەيەك بىت كە لە شەوہزەنگدا بىنيوتە، چىژ لە تىشىكى خۆر نابىنى لە رۆژى پووناكدا...

## شىۋەى راستى:

شىۋەى راستى مەرقەكان، كاتىك دەردەكەوى، كە ئىتر سوودىكت بۇيان نىيە. (لە فارسيەوہ)

## ئاۋىنەى خۆت بە:

ھەولە تەنيا ئاۋىنەى خۆتبى، بۇ نەھىشتىنى كەموكۇرپەكانت. نەك خەلكانى تر، بۇ شىۋاندنى ژيانىان!

## جىگرتنەوہ:

كاتىك كە مەر، جىگەى گورگ دەگرىتەوہ، ھەمان ترست ھەيە، كە لە گورگ ھەتبوہ...

## چاۋەروانى:

ھەمان ئەو چاۋەروانىەى تۆ لەخەلكت ھەيە، خەلكىش لە تۆى ھەيە.

## بەلئىن:

پابەند نەبوون بە بەلئىن، لە قورسايى مەرقە، كەمدەكاتەوہ.

## وستان:

ھەر ھەنگاۋانانىكت بۇ پىشەوہ، كە بوو بەھۆى دووركەوتنەوہى كەسىكى دىكە، باشتىر وايە تۆ، لەشۋىنى خۆت بوەستى.

## بەلئىن چىيە؟

باشترىن بەلئىن كە بەخۇمانى بدەين، ئەويە:

يەكەم: ئەو مەرقە بىن، كە پىناسەمانە.

دوۋەم: لەگەل خۇماندا راست بىن، تاكوو بتوانىن لەگەل ھەموو كەسىكدا راست بىن.

سىيەم: ۋە فادار بىن و زۆر... ورياي پاراستنى مەمانەى خۇمان بىن. چونكە بەرزترىن بىروانامەى ژيانە، كە لەدەست چو، جارىكى تر، بەدەست نايەتەوہ.

### **خووی مروڤا:**

یه کییک له و تایبه تمه ندیانه ی که هه رگیز له مروڤا جیا نابیته وه، خووی خوویه تی، ته نانه ت ئه گه ر به ره و ئاسمانیش بهرز بیته وه، یان به ناخی زه ویدا بچیتته خواری، هه ر له گه لیدایه و لیی نابیته وه!

خوو، یان چاکه، یان خراپ. ئه گه ر چاکه، ئه ستیره یه کی دره وشاوه یه و نیشانه ی خو شبه ختییه. خو ئه گه ر خراپیش بیته، هو ی ناخو شی و نه گبه تییه.

### **بریاردان:**

ئه وه ی که بریار له سه ر چاره نووسی خه لک ده دات و به نامه ی ژیا نی بو داده ریژیت، بی ئه وه ی خو ی بزانیته، ریچکه ی ژیا نی خو ی بزر کردوو ه و هه رچی ده کات، خو ی نادو زیته وه!

### **زمانی ناخ:**

ناخیش زمانی جیاواز و تایبه ت به خو ی هه یه...  
جگه له ناخه هاوشیوه کان، هیچ کهس لیی تیناگات...

### **ناشیرین:**

ناشیرینتر له ناشیرینی، جگه له بیوه فایی، هیچی تر نییه...

### **به ره هه مه یان:**

هه ر توویک که بچینریت، دوور نییه که هه ر نه رویت، یان ئه گه ر بشرویت، هه ر ئه وه به ره هه م دیتته وه، که چینراوه. به هه مان شیوه؛ مروڤیش، ئه و تایبه تمه ندیه ی تیدا بنیات نراوه.

### **شه پوله کانی ده ریا:**

کاتیک شه پوله کانی ده ریا، بهرز ده بنه وه و هیرش ده بن، گرتته وه ی ئاوی جۆگه یه ک بیسووده.

کاتیک ئاگریکی ترسناک، رووبه رووی ولاتیک ده بیته وه، به دوای دنکه شقارته یه کدا مه گه ری.

بروون... ئاگری به تینی ئه و هه ناسانه بکوژینه وه؛ که خو تان به رپاتان کردوو ه و هه ر گیانی خو شتانی گرتوو ته وه...

**په له:**

مروځ وهک کراسيکي سپي وايه بچووکترين په لهی له سهر دياره کي زووتر نه و  
په لهی لابه ريت نيه تپاکي زياتري پيوه دياره

**ژيان:**

دوکتور نه نوشه ده لي: ژيان، دياريه کي به نرخه، پيوسته ريزي لينگيريت. (له  
فارسيه وه)

نه گهر بته ویت کيشه ی نه مړو چاره سهر بکهي، نابيت بير له کيشه کاني دويڼي  
بکهي وه.

هه روه ها، له پيشهاته کاني به يانيش. چونکه نازاني چي روودهدات؟! که و ابو، بير له  
نه مړو بکوه و کيشه کاني نه مړوش، هه نه مړو، چاره سهر بکهي. دويڼي رووشتووه،  
به يانيش هيشته نه هاتووه. گهر دته ویت خوش بزي، له گهل نه مړودا بزي.

**راستي:**

هه رکاتيک توانيمان، له گهل خو ماندا راست بين، دته وانين له گهل هه موو که سيکدا  
راست بين.

**گله يي له ژيان:**

گله يي زور له ژيان مه که. چونکه زوري پيناچيت، ليت بيزار ده بيت و پروت  
ليوه رده گيريت.

**له سي حاله تدا ورياي خوت به:**

يه که م: له کاتي ده سه لاتدا، ورياي که سايه تي خوت به، بو نه وه ي بو هه ميشه  
نه فه وتي.

دووه م: که ده وله مند بووي، له خو بايي مه به و نه گوري.

سيه م: که هه ژار و نه دار بووي، نه دوري.

**ميه ره باني:**

له خوت زياتر، له گهل خه لکدا ميه ره بانبه. ميه ره باني، نه گهر دابه ش بکين، به شي  
هه موومان ده کات. مروځ نه گهر له سه رباني عه شق بوه ستی، ده سته کاني به خوا  
ده گات...

له ( فارسيه وه)

**تويي خه م:**

کاتيک که تويي خه م ده چيني، هه ر خوتي که به ره مه که ي کو ده که يه وه.

## ته نیایی:

ته نیایی ئه وه نییه، که به ته نیا بژیت. به لکوو ئه وه یه، له گه ل که سانیکدا بژیت، که هیچ خالیکی هاوبه شت نه بییت.

## مرۆف:

مرۆف وهک بۆکسیکی داخراو وایه، تا ده می نه کریته وه، نازانریت چی تیدایه. ههروه ها، تا هه لسوکه وتی له گه لدا نه کریت، نازانریت چی له ناخدایه؟

## جوان مانه وه:

زۆر جار و له زۆر کاتدا، ناویک ئه وه نده جوان دهرده که ویت، که ده بیته ویردی سه ر زمان و وینه ی که سه که ش، به شانازیه وه، هه لده گیریت. به لام.. زۆری پیناچیت، که ناوی کویر ده بیته وه و وینه کانیش، دهرپین و بزر ده بن...! هۆکاری راسته قینه ش، خۆرانه گری و خۆناشیرینکردنی که سه کانه...

## ژیر پی ماچکردن:

پیاویکی بیچاره، داوا له که سیک ده کات: که بریک پاره ی به قهرز بداتی. داوا لیکراویش ده لی: به سه ر چاو. به لام به و مه رجه، که ژیر پیم ماچ که ی. داواکاریش ده لی: ئه و مه رجه بۆچییه؟! کابرای داوا لیکراویش ده لی: له بهر ئه وه، دواپی ده بی منیش ژیر پی تو ماچ که م...

## رۆژیک دی:

رۆژیک دی، که به بی یه ک ده بین، یه ک یه ک، له خه لک که م ده بین. رۆژیک دی، که ئیمه له یاده کاند، ده بیته هۆی خه م و پیکه نین. جاروبار یادیک له ئیمه بکه وه ئه ی هاوړی! رۆژیک دی، که به بی یه کده بین... (له فارسییه وه)

## تاوان:

ئه وانه ی که باری قورسی تاوان، له سه ر شانیانه و جگه له خیانه ت، بیر له هیچ شتیکی چاک ناکه نه وه، هه میشه رۆحیان ماندوو و هه رگیز ناحه سیننه وه.

## خویندن و خویندنه وه:

به شیوه یه ک خۆت رابینه له گه ل خویندن و خویندنه وه دا، که پیتواییت، تو به شیکی دانه براوی له په رتووک و په رتووکیش، به شیکه له جهسته و رۆحی تو.

## نه زان:

هه رکاتیک نه زان ده می کرده وه، تو بیده نگ دانیشه. یان به بی وه ستان، هه سته و دهرکه وه.

### په سه نډکردن:

هه رگيز کاتي خوت به فيرو مه ده له گه ل که سانیکدا، که خویان زور به لاهه گه وره یه و تویان، وه کخوت قبول نییه.

### خویندنه وه:

خویندنه وه، جگه له وه که ئاسووده یی دهبه خشیت به دل و میشک، پروناکیش دهبه خشیت به شه وه زهنگی ژیان و داهاتوو، دهره وشینیتته وه.

### خوت به که م مه زانه:

ئه گه ر خوت له خه لک به گه وره تر بزانی، لیت بیزار دهن. چونکه ناشیرین ده بی. ئه گه ر خوست زور به که م بزانی، به که م سهیر ده کریی و ریزت لیناگیریت. که و ابو، که سیکی ئاسای به.

### له من مه ترسه:

موم به دنکه شقارته ی وت: من له تو دهرسیم. چونکه تو بکوژی منی. دنکه شقارته وتی: له من مه ترسه، له وه دزه وه باریکه بترسه که له ناو دلی خوتدا جیت کردو وه ته وه! مروث، هه رچی به سه ریدیت، هو ی بیرکردنه وه نه رینییه کانی خویه تی، نه ک هو یه کانی دهره کی... (له فارسییه وه)

### ناروون:

ئه وانهی که خاوه نی دلکی ناروون، تا دهرمن له ژیانکی تاریکدا ده ژین.

### چون ژیان:

گرنگ ئه وه نییه که له پابردوودا، چون ژیاوی؟ به لکوو گرنگ ئه وه یه، که تو، ژیاوی. هه ندیک جار، خوش حال بووی، هه ندیک جاریش، تو وره و وشک. به لام له هه ر هه وراز و نشیویکیشدا، تو شتیک فیرو بووی. (له ئینگلیزییه وه)

### شیواندن:

تاکه برینیک که هه رگیز ساریژ نابیه وه، برینی زمانه.  
تاکه شتیک که شیوه ی مروث ده شیوینیت، درو کردنه.  
تاکه شتیک که مروث داده بریت له کومه لگه، بیوه فاییه.  
تاکه شتیک که هیچ به هایه ک بو مروث ناهیلیتته وه، دو وروویه.  
تاکه شتیک که مروث بچووک ده کاته وه، له خو بایبوونه!

## ئىلھامى پىرۆز:

عەقلى، ئەو ئىلھامە پىرۆزەيە، كە خۇاى گەورە بە بەندەكاتنى خۇى بەخشيۈە. بەلام ئەوە گرنگە، كە چۆن و چەند لەو بەھرە بەنرخە، سوود وەردەگىرئىت؟ ھەموو كەسىك دەتوانئىت تىر و كەوانئىك بگرىتە ناو دەست، بەلام ئەوە گرنگە كە چۆن نىشانە دەپئىكى؟! بەلام ئايا ھەموو كەسىك شايستەى ئەوہىە كە ئەو ديارىە بەنرخەى پى بېخشرئىت؟ ديارە خۇاى گەورە، ھەر خۇى باشتر دەزانئىت، بەلام بە برواى من، كەسىك كە نرخی خۇى نەزانئىت، شايانى ھىچ شتىك نىيە...

## ئاسنى سارد:

ھەركاتئىك قسە بۆ كەسىك بگەىى و لئىت تئىنەگات، يان تئىدگات، بەلام گوئىت لئىنەگرئىت، وازى لئىبئىنە. چونكە وەك ئەوہ وایە، كە بزمار لە بەرد بەدى! يان وەك پەندە كۆنەكە، دە فەرمووئىت: بەبى ھودە، ئاسنى سارد مەكوتە! بەجۆرئىك بىر بگەوہ: بەجۆرئىك بىر بگەوہ، كە پئىتوئىت، ھەموو كەسىك تۆى خۇشدەوئىت. ئەگەر وانەبى، بروات بە ھىچ كەسىك نامئىنى! ئەوكاتە، خەلكئىش برواى بە تۆ نامئىنى. لەو حالەتەدا، تۆ تەنیا دەمئىتەوہ! ژيانى تەنئىبئىش، بەشئىك نىيە لە ژيانى راستەقئىنە.

## بئىھوا ھەبە:

ھەركاتئىك لە شەوہزەنگى خەمدا بزر بووى، بىر لە پووناكى خۆر بگەوہ. ھەركاتئىك لە دەريايى قولى نائومئىدئىدا نقوم بووى، بىر لە (يونس) پئىغەمبەر و گەورەىى خوا بگەوہ.

## ھەلە:

ھەلەكانن فئىرمان دەكەن، كە چۆن بژئىن؟ بەلام بە مەرچئىك، سووديان لئوہربگرئىن. نەك دووبارەيان بگەئىنەوہ!

## لئىكدانەوہىەك بۆ خۆر:

من لەخۆردا، دوو مانا دەبئىنم:

يەكەم: كە دەردەكەوئىت، وەك دەستپئىكى ژيانئىكى تازە وایە. كە لەو ژيانە تازەيەدا، زۆر شت بەدى دئىت و دەبنە ھۆى دلخۇشى و ئاسوودەىى.

دووەم: كە ئاوا دەبئىت و شەوئى بەدوادا دئىت، وەك ئەوہ وایە، كە كۆمەلئىك شت لە پئىش چاۋ بزر دەبئى. كە ئەو بزر بوونەش، بۆ ماوہىەك خەم و تەمومژئىك درووست دەكات، بەلام دوا جار، بۆمان دەردەكەوئىت، كە؛ لەو دەركەوتنى خۆر و ئاوا

بوونه‌یدا، نه خۆشییه‌کان تاسەر به‌رده‌وام ده‌بن، نه ناخۆشییه‌کانیش، ده‌بنه هۆی  
کۆتایی ژیان.

**پیناسه:**

هونه‌ر پیناسه‌ی نه‌ته‌وه‌یه.

**متمانه:**

که‌سیک که متمانه‌ی به‌خۆی هه‌بیته، هه‌ولنادات خه‌لکی تر رازی بکات. که‌سیک که  
له‌خۆی رازی بیته، پیویستی به‌خه‌لکی تر نییه که په‌سه‌ندی بکه‌ن. که‌سیک که خۆی  
له‌لا په‌سه‌ند بیته، پیویستی به‌وه‌ نییه که هه‌موو دنیا په‌سه‌ندی بکات. مه‌به‌ست له‌و  
وته‌یه ئه‌وه‌یه: هه‌رکه‌سیک که خۆی، خۆی په‌سه‌ند نه‌کات، نابیته چا‌وروانی ئه‌وه  
بکات، که هیچ که‌سیک په‌سه‌ندی بکات. هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر خۆشی له‌لا په‌سه‌ند بوو،  
پیویستی به‌وه‌ نییه که هه‌موو که‌سیک په‌سه‌ندی بکات.

له (ئینگلیزییه‌وه)

**ته‌ندرووستی:**

دروشانه‌وه‌ی ئه‌ستیره‌ی خۆشبه‌ختی مروّف، له‌ته‌ندرووستی جیگیر دایه.

**ئازادی:**

ئازادی، گه‌وره‌ترین دیارییه، که مروّف ده‌توانیته به‌خۆی بدات.

ئازادی، له‌ترسه‌کانی بیهۆی داها‌توو،

ئازادی، له‌بریاردانی خه‌لک،

ئازادی، له‌خه‌م و په‌شیمانی رابردوو. له (فارسییه‌وه)

**ده‌نگی ئازاد:**

تا ریز له‌ده‌نگه ئازاده‌کان نه‌گرین، متمانه‌ی نه‌ته‌وه‌یی بوون، به‌ده‌ست ناهینین.

**ئه‌گه‌ر:**

ئه‌گه‌ر خاوه‌نی دلێکی پاک نه‌بین، ناتوانین لیبورده بین،

ئه‌گه‌ر نه‌توانین لیبورده بین، ناتوانین دلخۆشبین.

ئه‌گه‌ر نه‌توانین دلخۆشبین، هه‌رگیز ناتوانین پیکه‌وه بژین.

**ئه‌ستیره و خۆر:**

ئه‌گه‌ر ئه‌ستیره‌کان، له‌جوانی خۆر تیگه‌یشتبان، له‌شه‌ویشدا، دهرنه‌ده‌که‌وتن.

## قەرز:

قەرز ھەر ئەو نىيە كە پارەى كە سىكت لايىت و نەتگىر ايىتەو، يان دەس بەسەر مولك و مالى كە سىكدا گرتىت و بىدەنگىت لىكردىت، بەلكو كە سىك كە سلاوت لى بكات، وەلامى نەدەيەو، پرسىارىكت لىكرىت و وەلام نەدەيەو، ئەو قەرزىكى گەورەيە و دەبى ھەر بدرىتەو... چونكە جگە لەو كە دلى كە سىكت رەنجاندو، دەبىتە ھوى تورەبوونى خوى گەرەش. كە بىگومان ئەوەش، ھەر خوا بۇ خوى دەزانىت، كە سزاكەى چىيە و چەندە؟!

## زەردەخەنە:

زەردەخەنە، دەبىتە ھوى سەرنجراكىشى تۆ.

دەبىتە ھوى گۆرپىنى بارى دەروونى تۆ،

دەبىتە ھوى لابرەنى خەم و خەفەتى تۆ و يارمەتت دەدات كە بە شىوہەيەكى ئەرىنى و پۆزەتيف، بىر بكەيەو.

## (كوستان)ى خالم دەلى:

ھەموو كە سىكى سەر كە وتوو، بەسەرھاتىكى ناخوشى ھەيە. ھەموو بەسەرھاتىكى ناخوشىش، كۆتايىەكى خوشى ھەيە. لەبەرئەو، بەرگەى ئازارەكان بگرە و خۆت ئامادە بكە بۇ سەر كە وتن.

## پرۇپاگەندە:

ھەمىشە لەبىرت بىت، كە پرۇپاگەندەكان، لەلايەن رق لىبووكان و نەزانەكان بلاو دەكرىنەو و لەلايەن گەمژەكانىش، پەسەند دەكرىت.

## بەپاكي ژيان:

ئەوانەى كە بەپاكي دەژين، كە بشمرن، ھەر بەزىندوويى دەمىننەو. ئەوانەيش كە بە ناشىرنى دەژين، كە زىندووشن، ھەرودەك مردوون...

## ناخە شاراوەكان:

ناخە شاراوەكان، لەكاتە ھەستيارەكاندا دەردەكەون.

## وزەبەخش:

خۆزگە خۆر، ھەرودەك چۆن وزەبەخشە بۇ زەوى، ئەزموون بەخشىش دەبوو بۇ مروّف. كە جگە لە وەرزی ھاوین، بۆچى لە وەرزەكانى دىكەدا، خوشەويسترە؟ بىگومان، چونكە كەمتر دەردەكەويت.

## داخراو:

ئەوانەى كە دەم و ناوچاوانىكى داخراويان ھەيە و جاروبار بە زۆر، خۇيان خۇشحال دەكەن، ھەرگىز باوەرپان پى مەكە. چونكە دلخۇشى لە سرووشتى ئەواندا، بوونى نىيە.

## نىشتمان:

نىشتمان، ھاوشىوھى دايكە. تا لىي دانەبىرى، ھەست بە نرخ و جوانى ناكەى.

## داواكارى:

جگە لە خۆت، ئاسان نىيە، پشت بە بەلىنى ھىچ كەسىك بىستى.

## ھەرگىز پەلە مەكە:

ھەرگىز پەلە مەكە و سەرجم كارەكانت بەبى دەنگى و بە پۇحىكى ئارام، ئەنجام بەدە. ئاسوودەيى و ئارامى دەروونى خۆت، بۇ ھىچ شتىك لە دەست مەدە. تەنانەت ئەگە و ابزانى ھەموو دنياش لىت دەرنجىت. (لە ئىنگلىزىيەو)

## بىروا بە خۆنە بوون:

لە دەروھى چوارچىوھى بىروا بە خۆبووندا، ھەرشىتىك بىرىت و پشت بە ھەر كەسىك بىستىت، سەرکەوتن بە دەست نايە.

## خۇناسىن:

مروڤ باشترىن و جوانترىن بوونەوھرى سەر زەوييە، ئەگەر خۆى بناسىت و نرخى خۆى بزانىت.

## لىكچووھەكان:

لىكچووھەكان زۆرن. چ بەناو، چ بە شىوھ و پوخسار. بەلام لە واقعدا، زۆر جياوازن و ھەرگىز، نابن بەيەك.

## ژيان ھەلەى زۆرى تىدايە:

بۆيە زۆر شت بەلارىدا دەروات! بەلام... بەدەرىش نىيە لەراستى، چونكە ھەر كەسەو بە شىوھىەك، بەدوای ھاوشىوھەكانى خۆيدا دەگەرىت.

## بەلىن:

پابەند نەبوون بە بەلىن، لە قورسايى مروڤ، كەم دەكاتەوھ. خەمى زۆر كەس، دەكرى خەمى كەسىك بى. بەلام ناكرى، خەمى كەسىك، خەمى ھەموو كەسىك بى.

## دوو شت بەبى دوو شت:

دوو شت بەبى دوو شت، سوودىي نىيە.

یەكەم: زانست بەبج كەسایەتی،

دووەم: كەسایەتی بەبج زانست.

### فیرگەى ژیان:

دنيا فیرگەى ژیانە و مامۆستاكانى ئەو فیرگەىەش، هەلەكانى رۆژانەى خۆمانن! كە هەموو رۆژیک چەندین وانەى جۆراوجۆرمان فیر دەكەن.

### هەژار:

هەژاریكى بیدەسەلات، كە زیانیكى لیبكهویت، زۆر خەم ناخوات. چونكە لەگەڵ نەبوونیدا، راهاتوو و خەلكى بەویژدانیش، بوى بەپەرۆشن. بەلام... ستهمكارىكى سەرمایەدار، كە زیانیكى لیبكهویت، نەك هەر مال و سامان و دەسەلات، بەلكو ئەگەر سەرىشى تیدا بچیت، زیاتر لەپیش چاوى خەلك، ریسوا و ناشیرین دەبیت.

### بوون و نەبوون:

كاتیک هەستت بەوێ كرد، بوون و نەبوونت وەك یەكە، نەبوونت هەلبژیرە.

### زمان درێژى:

نە زمان درێژى و زۆربێژى، نیشانەى وریایى و زۆرزانیە، نە ماتى و بیدەنگیش، نیشانەى بى زیانى و بى زمانییە.

### بناغەى ژیان:

بناغەى ژیان، لەسەر زەلكاوى خەم دامەپێژە. چونكە هەرگیز، ئاسوودە نابى. بەلكو هەولە، كۆنكریتی هیوا و برۆابەخۆبوون، بكەى بە بناغەى ژیان. تا بۆ هەمیشە، لەژێر سیبەرى ئارامیدا بحەسیتتەو.

### خۆرى ژیان:

خۆرى ژیان كاتیک ئاوادەبى، كە بیوهفایى لە كەسانیکدا ببینریت، كە هەرگیز، چاوه‌پوان نەكریت...!

### ئاگر:

سرووشتى ئاگر وایە، تا زیاتر لێى نزیك بیتەو، زیاتر دەتسووتینى.

### بزر نەبوون:

هەر وەك چۆن پشكووى ژێر خۆلەمیش، كە با لێیدا دەگەشیتتەو، زیڕ، كە تۆزى لەسەر نیشت و لەسەرى لایرا، دەدرهوشیتتەو، كە سە چاكەكانیش، لەهەر كوییهك بن، بزر نابن و بەهوى رەفتارى جوان و كردارەكانیان، دەببیرنەو.

## خۆبه دهسته وه دان:

خۆبه دهسته وه دان و كۆيله بوون، له پیناو كه مێك به رژه وه ندى تايبه تدا، جگه له بچووك بوونه وهى زياتر، هيچى ديكه نيه.

## گرنگيدان:

گرنگى به هموو كه سيك بده. تا ئه و كاته، كه تۆى به لاوه گرنگه. شانازى: كه سيك پهيدا بكه، كه به بوونت شانازى بكات. به له دهستدانت، بترسيهت. كه له پیناو تۆدا، شههه بكات. كه ريزت لیبگریت. كه پاريزگاريت بكات و خوشبیبوی. له (ئینگلیزییه وه)

## نهیینییه كانی سهركه وتن، له چیدایه؟

بۆ سهركه وتن، ئه وهنده به سه، كه خۆت باشتتر بناسی. تايبه تمه نديیه كان و تواناكانى ناوه وهى خۆت بناسی... له (فارسییه وه)

## ياسای دارستان:

ههركاتيک ددانى (گورگ)، بۆ (مههه) چينرايه وه و بۆ (گورگ) یش، پيستی (مههه) كرا به جلی فهرمى، ئه و كاته، دهست له ژيان بشووه به دهستی خۆت، گۆرى خۆت هه لکه نه...

## هه رگيز ره شين مه به:

ئاسمان، كه له رۆژى پروناكدا، به هۆى دهركه وتنى تيشكى خۆر، رهنگى سرووشتى و جوانيیه كهى ده رده كه ويته و له شه ويشدا، مانگ و ئه ستيره كان، ده پرازيننه وه، هه رگيز پيته وا نه بيته كه به هۆى ده رچوونى تاكه ئه ستيره يه ك، يان چه ند ئه ستيره يه ك، ئه و جوانيیه له دهست ده دات...

مه به سه ست ئه وه يه: جيهان و ژيانى ئيمه، ليوانليوه له جوانى و مروقى جوان و ناخجوان. كه وابوو، ناحه قيه كه به هۆى كه سيك، يان چه ند كه سيك، هه موو كه سه جوان و چاكه كان، هه ر به ناشيرنى ببينن...!

## سه رچاوهى بيگه رد:

له بيابانى وشك و بيئاودا، له كويسي تانى سارد و پر ئاودا، له هه ر كوئيه ك كه تينوت بو و هيته ليه ر، هه رگيز له ئاوى جوگه، مه خۆره وه و به دواى سه رچاوهى زولال و بيگه رد دا بگه رى.

## تيگه يشتن:

كه ئه مپرو هه ولنه دهى باش تيگه ي، به يانى، باجى زور زياتر ده دهى.

## گەشبین:

بۇ ئەوھى كە ھەمىشە دلخۆشې، ھەمىشە گەشبین بە لەژياندا.

## زانين:

مەرج نىيە كە مرۆف، ھەموو شىتېك بزانييت. بەلكوو گرنگ ئەوھى، ئەوھى كە دەيزانييت، چۆن سوودى ليوەردەگرېت؟

## خۆدەرخستن:

لە دوو حالەتدا خۆت دەرمەخە:

يەكەم: لە ھەبوونىكى سەرەتايدا.

دووەم: لە نەبوونىكى سەرەتايدا.

چونكە ھىچ كاميان نابيە ھۆى دلخۆشى. يەكەميان، ھەژارەكان زياتر ھەست بە نەبوونى خۆيان دەكەن. دووھميشيان، ئەوانەى كە ھەست بە نەبوونىت دەكەن، ئازارى زۆر دەكيشن.

## ئاشى رۆژگار:

ئاشى رۆژگار، ھەموو ئەو كەسانە دەھارپىت، كە ھەوليان دەدا، خەلك بەھارن...

## كات:

خۆزگە خەوتنىش، ۋەك مردن، تەنيا يەكجار بوايە. بۇ ئەوھى كات، لە دەست نەچووبايە.

## چۆن دەتوانى خۆت بگۆرى؟

ھەرشىتېك كە دوينى كردووتە و ئەمرۆ لى پەشيمانى، بەيانى دووبارەى مەكەۋە. دلنبايە، بى ئەوھى خۆت ھەست بەكەى، گۆراۋىي...

## بۇ ئاسوودەيى دل و مېشك:

ئەگەر نەتوانين چارەسەر بين بۇ كيشەكان دەتوانين، خۆمان بە دوور بگرين. ئەگەر نەتوانين دللى خەلك خۆش بەكەين، دەتوانين ھەستيان بريندار نەكەين. ئەگەر نەتوانين سوودبەخش بين لە ژياندا، دەتوانين زيانبەخش نەبين. ئەگەر نەشتوانين قسەى چاك بەكەين، لانىكەم، دەتوانين زمانى خۆمان پابگرين.

## باسكردن لە ھەلەكانى خۆت:

باس لە ھەلەكانى خۆت بەكەى باشترە، نەك بە قسە، خۆت بەكەى بە پالەوانى رۆژگار.

## ئەزمون و ژيان:

(ئەزمون و ژيان، ورياكەرەوھى ئەو زمانانەيە، كە بەبى راويژى دل و ميشك، دەكەونە گەر.)

## بۇ خەم دەخوى؟

مادام لەوھە دلنئاي، كە لەگەل ھەموو ناخوشىيەكدا، خۆشىيەك ھەيە و خۆشى و ناخوشىيەكانىش كاتىن، ھەرۈھە ژيانىش بۇ كەس تا سەر نىيە، بۇ خەم دەخوى؟! **ھە ئەكردن:**

ھە ئەكردن لە دەست خۆماندا نىيە، بەلام دووبارەكردنەوھە و نەكردنەوھى، لە دەست خۆماندايە.

## خويندەوار:

خويندەوار بەبى پەرتووك خويندەوھە، چاوساغيكى چاوبەستراوھە.

## چوارچىوھى ويزدان:

باوهر بوون بەھەر شتتېك، تا ئەوكاتە پىرۆزە، كە لە چوارچىوھى مرؤقبوندا بيت. ھەر شتتېك كە لەو چوارچىوھىە دەرچوو، زيان بە ناو و پىگەي مرؤف دەگات.

## ھەرگىز... ھە ئەيەك مەكە:

ھەرگىز، ھىچ كەسېك لە جىي ھەموو كەسېك دامەنى. ئەگەر كىرديشت، ھەرگىز، دووبارەي مەكەوھە. چونكە ھىچ كاتېك، ھىچ كەسېك، نابى بە ھەموو كەسېك.

## سەنگ و قورسايى مرؤف:

ھەموو مرؤفېك، سەنگ و قورسايى خوى ھەيە. چونكە جوانترىن ھەلبىژاردەي خواي گەورەيە، جگە لەو كەسانە، كە بۇ خويان، خويان قورس دەكەن.

## بيروباوهر:

بيروباوهر و ئازادى، پىرۆزە. بە مەرچىك، نەبىتە ھوى ئابروو لە دەستدان.

## بيوھفايى:

ھەرۈھەك چۆن ئاگر، سىرووشتى جوانى دارستانەكان دەسووتىنى، بيوھفايىش، ويزدان و شيوھە و روخسارى مرؤفەكان دەشيوينى!

## ھاوپى راستەقېنە:

ھاوپى راستەقېنە، ھەرگىز ھاوپىكەي جىناھىلى. نە بەھوى دوور كەوتنەوھە، نە بەھوى تىپەربوونى كات. لە (ئىنگلىزىيەوھە)

مۆم:

چەند جوانە مرووف، هاوشیوهی مؤم بیته. خوی بسوتی، بو ئهوهی دهورو بهرهکهی رووناک بی.

**که سایه تییه دهستکردهکان:**

که سایه تییه دهستکردهکان، ئەگەر که سیک بو بهرزترین لوتکهی ژیانیش بهرز بکه نهوه، هەر بچووکتەر ده بیته وه.

**ئامانج:**

به دوای ئامانجتدا برۆ و مه وهسته. پوژیک دیت، هەر پیی دهگهی.

**چیژ وه رگرتن:**

چیژ له هه موو شتیک وه ر بگره، به لام... زور نا.

چیژ له خواردن، به لام... زور نا.

چیژ له خواردنه وه، به لام... زور نا.

چیژ له سهردان، به لام... زور نا.

چیژ له قسه کردن، به لام... زور نا.

چونکه هەر شتیک که زیاده روهی تیدا کرا، ده بیته هوی بیزار بوون.

(ههنگوین) چهنده چیژ به خش و به سووده، به لام که زور بخوریت، ئەو چیژ و سوودهی که هه یه تی، له دهستی ده دات.

**ستایش و پیدا هه لدان:**

تو به ئەندازهی پیویست، گرنگی. پیویست نییه که بوونی خوت، به خه لک بسه لمینی.

هه رچه ند که متر پیویستیت به پیدا هه لدان و ریکلامکردنی ئەم و ئەو بیت، زیاتر ستایش ده کریی. (له فارسییه وه)

**بیرکردنه وه:**

به بی بیرکردنه وه، هەر شتیک بکریت، یان بگوتریت، ده بیته هوی په شیمانی.

به تایبه تی، پیویسته، زیاتریش له پیویست، وریای زمان بین. چونکه وشه، چهنده

بچووک بی، که له دهم ده رچوو، گه رانه وهی نییه! هەر ئەوه شه، که ده بیته هوی

تیکچوونی شیرازهی ژیان و دابرا نی به شیک له کومه لگه و نه مانی په یوه ندی له

نیوان زوریک له نزیکه کانیشدا.

### بیرکردنەوہ لہ خەلک:

تا زیاتر بیر لە چۆنییەتی ھەڵسوکەوتەکانی خەلک بکەینەوہ، زیاتر لە ھیزی جەستە و وزە میشتک و دلمان کەمدەکەینەوہ. بەلام... جوانی و سەرنجراکیشی راستەقینە ی مروّف، لەوہدایە کە، بەردەوام ھەولدا ت گۆرانکاری لە خۆیدا بکات و ھەلەکانی رابردووی، دووبارە نەکاتەوہ.

### ھەلە:

ھەلەکانی دوینی، ئەزموون و وانەکانی ئەمروون.

ھەلە، مانای ژیان ت فیر دەکات.

دەورو بەرت پیدەناسینی.

داھاتووت بو ئاسانتر دەکات.

دەرگاکی ژیان ت بو دەکاتەوہ.

بە کوردی و بە کوورتی، جاریک ھەلە بکە، بو ئەوہی ھەمیشە، لەگەل ھەلەدا نەژیت.

### ریک رۆشتن:

بو ریک رۆشتنی دوو کەس، پێویستە دەستی چەپ و راستی یەکتەر بگرن. ئەگەر

بە پێچەوانە بیت، شیوہی رۆشتنەکیان تیکدەچیت.

خەم لەچی دەخوی؟

مەگەر ھەر خۆت، ھوی دروستبوونی خەمەکان ت نی؟!

### راھینان:

ھەر شتیک کە راھینانی بو کرا، ئاسان و ئاسایی دەبی. تەنانەت درۆکردنیش، کە

مروّف لەگەلیدا راھات، یان پیشتەر راھینرابوو، لەگەلیدا رادیت و بوی ئاسایی دەبی.

### ھەلە:

تا کە ھەلە یەک لە ژیاندا، نابییە پیناسە ی هیچ کەسیک. چونکە دوور نییە لەدوای ئەو

ھەلە یە، بە سەدان شتی چاک بکریت. ھەلە، ئاساییە کە جاریک بکریت، بەلام تاوانە

کە دووبارە بکریتەوہ.

### وہستان:

ژیان وەک رۆشتنی سەر شەقام وایە. چەندە توند برۆی، دەبی لە شوینیک ھەر

بوہستی.

## گوڭرتن:

ئەوانەى زۆرتەر فېر دەبن، زۆرتەر گوڭدەگرن. ئەوانەيش كە زۆرتەر گوڭدەگرن، كەمتر ھەلە دەكەن. ئەوانەى كە كەمتريش ھەلە دەكەن، زۆرتەر چيژ لە ژيان ۋەردەگرن.

## بېرەۋەرىيەكانى ژيان:

ئەگەر بۇ رېگريگردن لە دلخۆشى، تاكە بېرەۋەرىيەكى ناخۆش ھەبېت، بۇ ھەميشە لە بېر خۇ بردنەۋەى خەم و دلناخۆشى، دەيان بېرەۋەرىيە خۆش ھەيە.

## پېش ئەۋەى:

پېش ئەۋەى دەست بکەى بە خواردن، دەستەكانت جوان بشۇ.

پېش ئەۋەى بېر بکەيەۋە، دل و مېشكت ئارام بکەۋە،

پېش ئەۋەى دەست بکەى بە قسەگردن، زمانت جوان پاك بکەۋە.

پېش ئەۋەى بېر پار لەسەر ھەر شتېك بدەى، ويژدانى خەوتوت بە ئاگا بېنەۋە.

پېش ئەۋەى بەرنامەى سەفەر رېكبخەى، بېر لە ھاوسەفەرېكى چاك بکەۋە.

پېش ئەۋەى بېر لە ژيان بکەيەۋە، بېر لە ھاوژىنېكى گونجاو بکەۋە.

## ترس و تۆقاندن:

لە ھەر ولاتېكدا كە ترس و تۆقاندن و چاۋ سوورگردنەۋە بوو بە دياردە، شتېك نامېنى بە ناۋى متمانە.

## خۆگۆرېن:

ئەۋكاتە دلّت بە ژيان خۆشېت، كە بېرارى خۆگۆرېنت دابېت.

## بېدەنگى:

لە يارىگايەكدا كە خۆت تيايدا ناۋبژىوان نېت، باشترە، كە تەماشاپېيەكى بېدەنگ بېت.

## گرنگ نېيە:

گرنگ نېيە كە تۆ چى دەزانى، ئەۋە گرنگە، كە تۆ كېى؟

گرنگ نېيە كە تۆ باسى چى دەكەى؟

ئەۋە گرنگە كە خۆت، تا چەند ئېشى پېدەكەى؟

## لە بېر مەكە:

كاتېك كەسېك قسەت بۇ دەكات، گوڭى بۇ رادېرە، تا مەبەستى خۆى دەگەيەنېت. ئەگەرنا، نە تۆ لەۋ تېدەگەى، نە ئەۋيش لە تۆ تېدەگات.

**ناسين:**

بو ئه وهى باشتى له خۆت، تۆ بناسم، ته نيا ناوى هاوريكانتم پى بلى.

**گه شيبينى:**

ئوميد، هه ميشه مروڤ به رهو به رزايى ده بات. كه وابوو، پيوسته گه شيبين بيت.

**ژيان:**

ئه گهر ژيان به ئاسانى بگرى، هه رگيز بيزار نابى.

**دهر كه وتن:**

مروڤ، وهك په رداخى شوشه وايه، چى له ناودا بيت. هه ر ئه وه ده رده كه وييت.

**دهروونى خه مناك:**

دهروونى خه مناك، ده تكوژييت، به په له تر له ميكرو به كان. (له ئينگليزييه وه)

**گومان:**

ناخوشترين شت له ژيانى مروڤ دا، دروستبوونى گومانه له سه ر ئه و كه سانه، كه

جى متمانه ن. كه به داخه وه، به هوى پاراستنى به شيك له به رژه وه ندييه كانيان، ئه و

به هره خوداييه، له ده ست ده دن!

**ببر كردنه وه:**

ئه گهر ده ته وييت جوان ببر بكه يه وه، ببر له شتيك مه كه وه، كه په يوه ندى به تو وه

نييه.

**كيشه ي گه وره ي مروڤ:**

كيشه ي گه وره ي ئيمه ي مروڤ، ئه وه يه: هه ركاتييك كه مترين بوون، يان ده سه لاتمان

به خو مانه وه بينى، بى ئه وه ي ببر له چاو ديڤرى راسته قينه بكه ينه وه، ببر له

چه وساندنه وه و نانبرين و ده ستگرتن به سه ر مالى خه لكدا، ده كه ينه وه! كه زورى

پيناچييت، ده بيته هوى دارمان و، دواتريش، په شيمانى دادمان نادات!

**جوانترين گول:**

جوانترين گول له ژيانى پياوان دا، رووخوشى و بزهى سه ر ليوى ژنه.

**هه رچى ده ته وييت:**

هه رچى ده ته وييت بيكه، به لام درو مه كه و خوت بينرخ مه كه.

**گه وره بوون و بچووك بوونه وه:**

كه سه بچووكه كان، به نزيك بوونه وه له كه سه گه وره كان، گه وره نابن. به لام...

كه سه گه وره كان، به نزيك بوونه وه له كه سه بچووكه كان، بچووك ده بنه وه.

**زۆر بلى:**

كات زۆر له وه به نرختره كه له گه ل كه سانى زۆر بلى و بيسوود دا، به فيرو بدرىت.

**له ده ستدان:**

ئه وهى كه ئه مپرو بو ت ريكده كه وىت، ده رفه تىكى خوداييه و هه رگيز له ده ستي مه ده. چونكه به يانى، ئه گه ر په شـيـمانيش ببـيـته وه، جگه له ئازارى دل و خه مى به رده وام، هـيـچ سوودىكى دىكه ي نابى.

**مروفا و په رتووك:**

مروقه كان، وهك په رتووك وان، به خویندنه وهى چه ند لاپه ريه ك، لىيان تىناگه ي.

**چوارچيوه ي بىر كرده وه:**

كىشه ي ئيمه ي مروقه كان، له ژيانى پروژانه ماندا، ئه وهيه كه زۆر جار به بى بىر كرده وه، دم ده كه ينه وه و له چوارچيوه ي تواناي خو مان ده رده چىن. هه ر ئه وه شه كه پروژانه، تووشى هه له ي زۆر ده بىن و ده كه وينه ژىر ره خنه ي خه لك.

**هه ناسه ي سته م لىكراوان:**

هه ناسه ي سته م لىكراوان، هاوشىوه ي بوركانه. هه ركاتىك بته قىته وه، ته ر و وشك پىكه وه ده سووتىنى. ئه ركى سه ره كى چىيه؟

ته واو بوون و بيه له يى، به س نىيه بو جىاوازى و جىابوونه وه له خه لكى تر. به لكوو تىكه ل بوون و سوود ورگرتن و سوود گه ياندىن، ئه ركى سه ره كى مروقى راسته قىنه يه.

**تىگه يشتن:**

هـيـچ كه سىك ناتوانىت له هه ستي تو تىبگات، مه گه ر ئه وىش به هه مان شىوه ي تو، گرفتار بوو بىت. (له ئىنگلىزىيه وه)

**ژيان:**

خوشى و ناخوشىيه كانى ژيان، په يوه ندى به لىكدانه وهى خو مانه وهيه ژيان، چو ن بىرى لىبكرىته وه، ئاوا ده رده چىت. پروداوه ناخوشه كانى ژيان، ره نگدانه وهى بىر كرده وه ئالوزه كانى خو مانه.

**ئاگرى فىتنه!**

كاتىك ئاگرى فىتنه ده كرىته وه. هه موو شتىك به يه كه وه ده سووتى!

## به ئين دان:

به لئيم داوه، هه رشتيك بيكه م، به قه ناعه ته وه و به بي دوو دلي بيكه م. وه هه رشتيكيش كه نه يكه م، به هه مان شيوه، فيل له ويژداني خو م نه كه م و به راشكاوي، ده لئيم: نايكه م.

## دوو شت هه رگيز له بير مه كه:

يه كه م: كه سيك كه چاكه ت له گه لدا ده كات. به لام.. له به رانه ردا، تو نه گه ر چاكه ش نه كه ي، لانيكه م، خراپه مه كه.

دووهم: كه سيك كه خراپه ت له گه لدا ده كات. به لام... تو هه رگيز بير له خراپه مه كه وه و به چاكه، وه لامي بده وه. بو نه وه ي وانه و چيژي چاكه كردن، له تووه فير بيت.

## په يوه ندي پته و:

ئينتيم و هاورپيه تي گياني به گياني، نه و كاته به دي ديت، كه هيچ به رژه وه ندييه ك له نيواندا نه بيت، له يه كتر تيگه يشتن هه بي، متمانه هه بي، ريز هه بي، سنوور هه بي، نيه ت پاكي هه بي.

## خوراوا بوون:

خه م له خوراوا بوون مه خو. چونكه كو تايي ژيان نيه و به يانيه كي تر به رپوه يه.

## سه يركردني ژيان:

نه گه ر به گه ش بي نييه وه سه يري ژيان نه كه ي، چه نده به رز بيت و به رز برواني، له كو تاييدا، به ره و هه لدير ده چيت و هه رگيز جيگه ي خو ت ناگريه وه.

## ئاوي ژيان:

هه ور نه گه ر ئاوي ژيانيش بباريني، تو هه رگيز له لق و پوي داري بي، به ر ناخوي. (سه عدي)

## فيروون:

ئيمه له هه ر كه سيك كه تيپه ر ده بي له ژيانماندا، شتيك فير ده بين... به شيك له وانه كان، به ئازارن، به شيكي ديكه يان، بيئازار... (له ئينگليزييه وه)

## ناروون:

هه ر نه ته وه يه ك، كه شانازي ته نيا به رابردوويه وه بكات و له رابردووشدا، هيچي نه كرد بي بو ئيستاي، دوور نيه داهاتوشي، هه ر ناروون بي!

### پله و پایه و سامان:

پله و پایه و سه رویت و سامان، وهک چوونه سه ر داری سنۆبه ر وایه. پئی دهگهی، به لام... تا چه ند ده مینیتته وه؟!

### هیوا بپراو:

ههرکاتیک بۆ ماوه یه ک رۆژگار ر پوی لیوه رگیرای، کاتیک که به هر هویه ک، که وتیه ژیر په لاماری نه یاران، ههرکاتیک له پیناو هر شتیکدا بوو، هه ولی شکاندنت درا، کاتیک که هه ژاری ر پوی تیکردی و دۆخی ژیانت تیکچوو، ههرکاتیک به نه زانی له خه لکیک نزیک بوویه وه و زیانیکت پیگه یشت، ههرکاتیک خۆشه ویست ترین که سست له ده سست چوو، یان لیّت دابرا، ههرکاتیک بیوه فایی، یان وته یه کی نه شیاوت له که سیک بیست، له هه موو ئه و کاتانه دا، تۆ هیوا بپراو مه به. چونکه تا ژیان به رده وام بیّت، خۆشی و ناخۆشیش، هر به رده وام ده بن. که وابوو، که سیک به، که خۆت ده ته هویت، نه ک که سیک، که چۆن دروستت که ن؟!

### داوی مهرگ:

له کاتیکدا که داوی مهرگ بۆ هه موومان دانراوه ته وه و ئیمه ش وهک نابینا، به سه ریدا تیپه ر ده بین، به لام تا دیت زیاتر دل به بوونمان خۆشده که یین و بیریش له رۆیشتن ناکه ینه وه!

### عه شق و نازار:

عه شق، نازاریکه، که مروّف چیرژی لیوه رده گریت! عه شقی پاک و راسته قینه، مروّف به ره و لوتکه ی هه ره به رز ده بات. عه شق، به هیژترین هه سسته، که توانا و متمانه به خۆبوون، ده به خشیت به مروّف...

### فیّل و ته ئه که:

هیچ فیّل و ته له که یه ک، گه وره تر له به لاین نییه، که ده دریت و جیبه جی ناکریت. (له ئینگلیزییه وه)

### کهس و ناکهس:

نه هه موو ناکه سیک که سه، نه هه موو که سیک ناکه سه.

## خۇپاراستن:

چۈن خۆت لە ھەورەبروسكە دەپاریزی، ئاواش خۆت لە درۆزن و درۆزان پپاریزه. چونكە جگە لە دلەراوكی و دوو دللی، چاوه‌رپی هیچ شتیک ناکە.ی.

## رق لیبوونەوه:

بە ھۆی سیاسەتی ھەلەھە دەسلەلات، نابیت رِقمان لە هیچ نەتەوہیەک بیتەوہ.

## ھاوړی بە وەفا:

ھاوړی بە وەفا وەك گول فرۆشه

كە لیشی نەكړی بوونی ھەر خۆشه (وتەئ ناوداران)

## باوهر بوون:

باوهر بوون بەھەر شتیک، تا ئەوكاتە پپروزه، كە لە چوارچیوہی مرۆف بووندا بیت. ھەرشتیک كە لەو چوارچیوہیە دەرچوو، زیان بە ناو و پپگەئ مرۆف، دەگات.

## شیوہی راستەقینە:

شیوہی راستەقینەئ مرۆفەكان، تەنیا لە ناخیاندا دەرەكەوئیت.

## ئاشكرا بوون:

ئەوہی كە مرۆف، بە دزیوہ دەيكات، جگە لە چاكە، زۆری پپناچیت ئاشكرا دەبیت. چونكە هیچ پەردەئەك نییە، لە نیوان خوا و مرۆف دا.

## كەم و پوخت، نەك زۆر و بۆر:

خۆزگە تەمەنی مرۆف، لە بری ئەوہی ھەفتا بو سەد سال بیت، چل بو پەنجا سال دەبوو. بو ئەوہی بەجوانی سوودی لیوہرگیرابایە و ئەو رپز و گرنگیەئ كە لەلایەن خوای گەورە وە پپی دراوہ، بە بیھودە لەدەست نەچووبایە و زیاد لە پپویست، سوودی لیوہرگیرابایە. نەك بیسوود و تەنیا، زۆر و بۆر بوایە.

## خەم:

خەم، چ بتخوات، یان بیخوی، ھەر ئازارە. باشتترین رپگە بو رزگاربوون لەو ئازارە، ئەوہیە كە، لەبیر بكریت.

## مرۆف و تەمەن:

نرخی مرۆف، لە زۆر ژیان و ژمارەئ سالەكاندا نییە، بەلكوو لە سوود بەخشین و سوود وەرگرتن و وەك خەلك ژیان دایە.

## هسته‌کان:

مه‌رج نییه هەر شتیک که بۆ تۆ گرنگ بیت، بۆ هه‌موو که‌سیک وایت. بۆیه چاوری  
هه‌موو شتیک له هه‌موو که‌سیک مه‌که. چونکه هه‌سته‌کان، زۆر جیاوازن.

## بوون:

هه‌رکاتیک پیتوایت، بوونی خۆت له‌لای که‌سیک ده‌دۆزیته‌وه که به‌هیچ شیوه‌یه‌ک  
بوونی تۆی له‌لا گرنگ نییه، تۆ! جگه له که‌سیکی رووخواو داماو، هیچی تر نیت.

## جسته‌ی بی گیان:

ژوری بی په‌رتووک، وه‌ک جسته‌ی بی گیان وایه. (له ئینگلیزییه‌وه)

## بچووک بوونه‌وه:

ئه‌گه‌ر وه‌فات بۆ وه‌فاداره‌کانت نه‌بی، چه‌نده گه‌وره‌بی، هه‌ر بچووکت ده‌بیه‌وه.

## ناخ:

ناخی پاک، ئه‌ستیره‌یه‌کی دره‌وشاوه‌یه و له روخساری مروّقه‌کاندا، ده‌رده‌که‌وایت.

## جیاوازی زانا و نه‌زان:

زاناکان، شتیک نالین: که نه‌یزانن. نه‌زانه‌کان، هیچ نالین. یان باس له شتیک ده‌که‌ن،

که هیچی لینازانن!

## ره‌خه‌گرتن:

هه‌روه‌ک لیکۆلینه‌وه و ره‌خه‌گرتن، ده‌بیته‌هۆی چالاک بوونی می‌شک و وشیار،

بیده‌نگی و په‌سه‌ندکردنی به‌رده‌وامیش، ده‌بیته‌هۆی وه‌ستانی زانست و به‌ره‌و دوا

گه‌رانه‌وه‌ی کۆمه‌لگه.

## گۆی پیدان:

هه‌رگیز بۆ گۆی پیدانت له‌لایه‌ن که‌سیکه‌وه، مه‌پاریوه.

هه‌رگیز به هه‌موو که‌سیک، متمانه مه‌که.

هه‌رگیز پشت به هه‌موو که‌سیک مه‌به‌سته.

## دایک، یانی:

دایک:

دایک، یانی ژیان.

دایک، یانی دنیا.

دایک، یانی عیشق.

دایک، یانی میهر و وه‌فا.

دایک یانی فریشته‌یه‌ک، که به‌بینینی فرمیسه‌که‌کانت، فرمیسه‌ک ده‌پژیت و به پیکه‌نینه‌کانت، پیده‌که‌نیت.

دایک، یانی به‌بینینی تو، یان هر بزیه‌کی تو، ده‌ژیه‌ت.

دایک، یانی نه‌و فریشته‌یه‌ی که مووه‌کانی سپی ده‌بن بو گه‌وره‌کردنت و پیت ده‌لی: پیر بی و دهر د و به‌لات له گیانم.

دایک یانی نه‌و فریشته‌یه‌ی که شه‌وانه خه‌میکت ده‌بی، یان نه‌خوش ده‌که‌وی، تا به‌یانی به‌دیارت‌ه‌وه داده‌نیشی و خه‌مباره.

دایک، یانی نه‌و فریشته‌یه‌ی که کار ده‌که‌ی و ده‌لی: ماندووم، له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا که خوی قاچه‌کانی دیشن، پیت ده‌لی: تو دانیشه و من ده‌یکه‌م!

دایک، یانی نه‌و فریشته‌یه‌ی که هیچ کاتیک باوه‌ر ناکه‌ی که نه‌خوش بی، یان پیر بیت. چونکه هه‌میشه و له هه‌موو حاله‌تیکدا، به‌روته‌وه پیده‌که‌نیت.

دایک، یانی نه‌و فریشته‌یه‌ی که هیچ کاتیک توانای بینینی فرمیسه‌که‌کانیت نییه.

دایک، یانی ته‌واوی ژیان... (له فارسییه‌وه)

**وته‌کان:**

هر وه‌ک چۆن که په‌رتووک، له‌دوای هر لاپه‌ره‌یه‌ک، لاپه‌ره‌یه‌کی تری به‌دوادا دیت، به‌هه‌مان شیوه، هر وته‌یه‌کیش که ده‌نوسری، چیرۆکیکی له‌دواوه هه‌یه.

**نه‌رک و ماف:**

که له‌ده‌سنت هات و چاکه‌یه‌کت کرد، منه‌ت مه‌که. و ابزانه قه‌رزیکت له‌سه‌ر بووه و له کاتی خویدا، گه‌راندووته وه.

هه‌روه‌ها، که بابه‌تیکت به‌دلدا دیت و له تو‌ره کومه‌لایه‌تییه‌کاندا بلاوی ده‌که‌یه‌وه، زور چاوه‌ریی لایک و ده‌ستخوشی مه‌که. چونکه تو نه‌رکی خوت به‌جی گه‌یاندووه.

**بیرکردنه‌وه‌ی زور:**

بیرکردنه‌وه‌ی زور، له نه‌وانه‌ی که له‌ناو ژیانندا نه‌ماون، هاوشیوه‌ی خواردنیکه، که ماوه‌که‌ی به‌سه‌رچوو بیت، به‌لام به‌رده‌وام هر بخوریت!

**دوو بیرکردنه‌وه‌ی جیاواز:**

بیریک لای ناستی و پیکه‌وه ژیانه،

بیریک بیباکی و ته‌نیا هر ژیانه!

## مرؤفايه تى:

مه شخه لى مرؤفايه تى، هاوكارى و هاوخه ميه. دلسوزى و وهفاداريه. ريزگرتن و قه درزانينه.

## بينين:

گەر چاوى به هيزى تو، من نه بينيت، چاوى بيهيلى من، چون تو ده بينيت؟!

## ويژدان:

هر بيروباوه ريك، كه ويژدانى لى دامالرا، وازى ليبينه.

## دوور بين به:

دوور بين به، بو ئه وهى تووشى هه له كانى ژيان نه بى و له به ناو نزيكه كانته وه، زيانى زورت پينه گات.

## خه م مه خو:

هيچ خه ميگ مه كه به هوى تووانه وهى دل و ميشكت. چونكه جگه له مهرگ، هيچ شتيك كوتايى ژيان نييه. ئه ويش چونكه هر بو تو نييه، خه م له ئه ويش مه خو.

## سه رنجرا كيش:

تو ئه گهر هه ولدهى، هه ميشه كه سيكى ئاسايى و نورمال بى، هه رگيز هه ست به وه ناكه ي، كه چه نده، كه سيكى سه رنجرا كيشي!

مه به ست ئه وه يه، مرؤف، كه خو لى كه كومه لگه جيا كرده وه، ناشيرين دهرده چييت.

## چاكه كانى خه لك:

بو ئه وهى چاكه كانى خه لك بينى، چاو و دل و ميشكت وه گه ر خه. ئه گهر به دواى عه يب و كه موكوپيه كانى خه لكيشدا ده گه ر پي، واباشه پيشتر، ئاورپك له رابردوى خوت بده يه وه.

## چيروك و پروداوه كانى روظانه:

ژيان بريتييه له چيروك و پروداوى جوراوجورى روظانه كه هر چيروكيك سه ره داويكه بو كوكردنه وهى چه ندين زانيارى. هر زانياريه كيش، ده ستيپيكي چه ندين بلاو كراوهى جوراوجوره. هر بلاو كراوه يه كيش، بناغه يه كى توكمه و دامه زراوه، بو چه ندين په رتووك و په رتووكيكي به سوود.

بو ئه وه مه به سته، چاويك به ئه زمون و ژياندا بگيره. ئه و كاته بو ت دهرده كه وييت، كه له پشت هر وته يه كى كوورت و بچووكدا، چيروكيك هه يه. له هر چيروكيكيش

دا، بېگومان چەندىن خوشى و ناخوشى ھەيە. كە ھەر يەككىش لەو خوشى و ناخوشىيانە، بوو بە وانەيەكى بە سوود بۆ دووبارە نەكردنەوھى ھەلەكانى رۆژانە.  
**پېوھدان:**

از آن مار بر پايى راعى زند  
كە ترسد سرش را بكوبد بە سنگ. (سەعدى)  
بۆيە مار بە پىي شوان-ھوھ دەدات  
دەترسیت بە بەرد لەسەرى بدات

**بەئاسوودەيى ژيان:**

بۆ ئەوھى بەئاسوودەيى بژين، پېويستە رابردوو لەبىر كەين.

**خەم لە رابردوو:**

ئەوانەي كە بەردەوام خەم لە رابردوو دەخۆن، چيژ لە ژيانى ئەمرو و ھەرناگرن و چارەنووسى داھاتووشيان ناديارە.

**پشتگوئى خستن:**

پشتگوئى خستنى تاكەكان، شيواندنى شيرازەي كۆمەلگەيە.

**فېربوون:**

مروّف، ئەوھندەي كە بە ئازاردان و وتەي نەشياو، شت فېر دەبي و ئەزموون بەدەست دىنى، ھەرگيز، بە بزەي سەر ليوو قسەي باق و بريق، بەھرمەند نابيت.

**پەشيمانى:**

بە جوړيک بمرە، كە لە بوونت پەشيمان نەبي.

**دەبەنگ:**

مەرچ نبيە ھەر شتيك كە بەدلى من نەكریت، ھوى دەبەنگى بەرانبەرەكەم بيت!

**ترسان:**

مەترسە لەو كەسەي، كە بەرھو پروت ديت و دەيەويت گيانت لى بستينى. بەلام...  
بترسە لەو كەسەي، كە ليت نزيكە و ھەول دەدات، كەسايەتيت بشيويتيت.

**مردن:**

ھيچ كەس بۆ ھەميشە نامريت. مەگەر ئەو كەسانە، كە بەزىندوويى، ھەست و رۆحيان مردووه.

## هه لهی گهوره:

کاتیگ به ئاشکرا تاوانیک، سته میکی نابه جی، یان هه له یه ک ده که ی، هه موو که س ده تبینی و ناوت ده زری! به لام، که له ناو دلی خۆتدا، بیر له هه ر شتیکی ناره واکه یه وه، ئه وه ی که ده بیینی و ههستی پیده کات، خواجه. به لام تا چهند جاریک، بۆت ده پۆشی. که به رده و امیش بووی، بۆ هه میشه ریسوات ده کات.

## وریا بوون:

مرۆف پیویسته له سی شت وریا بییت:

یه که م: بیرکردنه وه،

دووهم: بریاردان،

سییه م: کردار.

## خویندنه وه ی نامه کان:

مه رج نییه ئه وه ی له نامه دا دهنووسری، به دهم بوتری.

مه رجیش نییه ئه وه ی به دهم دهوتری، رهنگدانه وه ی دل بی!

نامه ی زۆرم خویندنه وه، دلایان بردم. دواتر وته ی زۆرم بیست، جهرگیان بریم!

له و سی شتانه نزیک مه به وه:

یه که م: له پیشه وه، له گا،

دووهم: له دواوه، له ئه سپ،

سییه م: له هیچ لاوه، له خه لکی بیوه فا. (وته ی ناوداران)

## هاوشیوه:

هاوشیوه ی خۆربه، هه رگیز بی وزه مه به و له پرووناکیه که م مه که وه.

## بیرکردنه وه ی جوان:

بیرکردنه وه ی جوان، خویندنه وه ی جوان، مرۆف، له جوانه وه به ره و جوانتر ده بات.

## ئه گه ر نه توانی:

ئه گه ر نه توانی، زانست بکه ی به چرای تاریکی پۆژگاری ژیانته، ئه گه ر نه توانی پاره

و سامان، بکه ی به خۆشی و ئاسووده یی بۆ ژیانته، ئه گه ر نه توانی ده سه لات بکه ی

به لوتکه ی روو سووری و مانه وه ی پیگه و ئارامی روو و ویزدانته، باشتر وایه تو

هه ر نه بی. نه ک بۆ هه میشه، وردوخاش بی و ناشیرین بیته ناو و نیشانت.

### وانه یه کی به سوود له درخته کانه وه:

درخته کان فیریان کردم، که پابه ندبوونی هه ر که سیک، به ئەندازه ی رهگ و ریشه ی خۆیه تی. (له فارسییه وه)

### چاوه کانت داخه:

چاوه کانت داخه و بیر له هه موو ئەو شـتانه بکه وه که له پابردوودا کردووته و ویزداننیا ناسووده کردووه. دواتر که چاوه کانت کرده وه، ههست ده که ی، که ژیان، زۆر له وه جوانتره که بیرت لیی ده کرده وه. چونکه مروّف، ئەوکاته چیژ له ژیان وهرده گریت، که پابردووی جوانه و ویزدانیکی ناسووده ی هه یه.

### ئه زموون و ژیان:

ئه گهر زیانیکی مادیت لیکه وت، خه مبار مه به و بیرى لیمه که وه. چونکه له به رانبه ر ئەو زیانه دا، پاداشتیکی گه وره ترت به ده ست هینا وه. ئەویش، ئەزموونه. که، له هه له ی گه وره تر ده تپاریزیت.

### مروّفبوون:

کاتیک ده توانین مروّف بوونی خو مان بسه لمینین، که کردار و وتار و ره فتارمان، وه ک یه ک بن.

### وته ی زانایه ک:

خیر له ئومه تیکدا نییه که شمشیر له دهستی ترسنۆکه کانیدابیت. سامان، له دهستی دزه کانیدا بیت. قه له م له دهستی دوو پوه کانیدابیت. (وته ی ناوداران)

### نرخى کات بزانه:

کات زۆر به نرخه. وریابه و به ئاسانی، له دهستی مه ده.

### زمان:

مادام که زمان، پینووسی دل بئ، باشتر وایه، چ شتیک زۆر باشه، ئەوه بنووسری.

### نییه تپاکی:

نییه تپاکی و پوو خو شیی مروّفه کان، هاوشیوه ی تیشکی خو ره. ناو دل ی به رانبه ره کان، پووناک ده کاته وه.

### ژیان:

ژیان، هاوشیوه ی وهرزی پایزه. به رده وام گه لاکانی ته مه ن، ده وهرینن.

### په یوه ندی راسته قینه:

هۆکاری درووستبوونی په یوه ندی راسته قینه، خو شه ویستییه.

ھۆكاری خۆشەوېستېش، لە يەكتر تېگەيشتنە. ھۆكاری لە يەكتر تېگەيشتنېش،  
متمانەيە. باشترين رېگەي درووستبوونی متمانەش، لە يەكتر نزيك بوونەوہيە.  
ھەموو ئەوانە، پەيوەستن بەيەكەوہ.

### داواكارى:

مرۆف، تا ئەوكاتە پاك و بېگەرد و خۆشەويستە، كە ملكەچى ھېچ داواكارىيەك  
نابىيەوہ.

### وشە:

يەك تاكە وشە، چ بە دەربرېن، چ بە نووسىن، جىھانت بۆ دەرزينتەوہ. ھەر  
وشەش، ژيانت لە پيش چاو ناشيرين دەكات.

### نزيك بوونەوہ:

بەبى دووان و گفتوگو، پەيوەندى بە دى نايە. بەبى رېزگرتن، خۆشەويستى،  
بىمانايە. بەبى بوونى متمانە، ھۆيەك نيبە بۆ مانەوہ. (لە ئىنگليزييەوہ)

### سووتان:

ھەر وەك چۆن ئاگر، سرووشت دەسووتىنى، خەميش ئاوا دەررون دەسووتىنى.  
بەلام چونكە دووكەلى نيبە، ھەستى پيناكرىت!

### نەتوانين:

كەسك نەتوانيت لە ژەمىك خواردن كەمكاتەوہ، بۆ ئەوہى برسىيەك تىر بكات،  
ھەرگيز بۆ ئەوہ نابيت، كە بلت: من مرۆقم...

### خەم مەخۆ:

خەم مەخۆ لەو زيانە كە لىت كەوتووە دلخۆشەبە بەو ئەزمونە دەستت كەوتووە.

### برياردان:

بەبى بىرکردنەوہ و تېگەيشتن، ھەرگيز بربار مەدە.

### سى شت، بەبى سى شت، بوونيان نيبە:

يەكەم: ئيمان بەبى حەيا، حەيا بەبى ئيمان.

دووەم: ياسا بەبى رېزگرتن، رېزگرتن بەبى ياسا.

جورئەت بەبى بەلېن، بەلېن بەبى جورئەت. (وتەى ناوداران)

### بەردەوامى:

ئەو كەسانە جوانن، كە لەدەرەوہى بەرژەوہندى، لوتفيان بۆ يەكتر ھەيە و  
خۆشەويستيان بەردەوامە.

## نیشتمان:

نیشتمان؛ ھاوشیوہی گولستانیکى رازاویہیہ. بەلام زور جار، بەھوی ناداپەرورہی، ستەمکاری و چاوپۆشیکردن، دەبیتە ویرانستان و دەشیوئیت.

## جیاوازییەکان:

گەرچی جوانی و سوودەکانی خۆر، بەھیچ شتیک بەراورد ناکریت، بەلام، کە زور دەرکەوئیت، ئاسوودەیی کەمدەکاتەوہ.

ھەر بۆیە خوای گەرە، لە بەرانبەر ھەر شتیکدا، پیچەوانەکەى داناوہ. ھەر وەک جیاوازیی وەرزەکان، دیاریکردنی شەو و رۆژ، جیاکردنەوہی کات و ساتەکان، جیاوازیی رەنگەکان، سەرووشت و دیمەنە جوانەکان، راپو بۆچوونەکانی مرووف، چاک و خراپ، بەھیزی و لاوازی، جوان و ناشیرین، دەولەمەندی و ھەژاری، تام و چێژە جوړاوجۆرەکان و زور شتی تریش...

## بیخەمى:

ئەگەر ئامادەنیت فرمیسک بۆھیچ کەسیک بریژی، چاوەرپی ئەوہش مەکە، کەھیچ کەسیک خەمت بۆ بخوات و فرمیسکت بۆ بریژی.

## پاراستنى کەسایەتى:

ئەگەر کەسیک لیت پەرسیت و بلێ: کەسایەتیت بشیوینم، یان کۆتایی بەژیانت بینم؟ کامیان ھەلدەبژیری؟ بیگومان، دووہمیان ھەلدەبژیری. چونکە مردن، ھەر یەک جارە و بەس... بەلام خەمی لە دەستدانى کەسایەتى، مەرگیكە، لە ھەموو چرکە ساتیکدا، دووبارە دەبیتەوہ. کەوابوو با وریای پاراستنى کەسایەتى خۆمان بین...

## کیشەى مرووف:

کى لە ھەموو کەسیک بەتواناترە، بۆشاییک لە عەقلىدا ھەر ھەیە. ھەر ئەو بۆشاییکەشە کە زور جار، دبیته کیشە بۆ خۆی و بۆ خەلکیش!

## ئاوردانەوہ:

ھەر وەک چۆن لەکاتی ریکردندا، سەیری پیش خۆمان دەکەین بۆ ئەوہی نەکەوین، پیویستە ئاوپ لەدوای خۆشمان بەدینەوہ تا دلنیا بین لەوہ، کەھیچ ھەلەیکمان نەکردوہ؟

## راستى و درؤ:

راستى، چەندە تال بى، کۆتاییەکەى ھەر شیرینە و ئەنجامەکەى سەربەرزىیە. درؤش، چەندە شیرین بى، کۆتاییەکەى ھەر تالە و ئەنجامەکەى سەرشۆرپییە.

## بزر بوون:

ههركه سيك له هاوبير و هاوئامانجه كاني خو، دوور كه ويته وه، بزر ده بي.

## بيته ست:

مرؤفي بيته ست وهك مردوو وايه

هه رچي روو بدات ئه و بي ئاگايه

بو ئه و گريان و پيكه نين يه كه

چونكه بو بيته ست ژيان بيமானايه

## وشه:

تالترين و شيرينترين شت، كه له ده مي مرؤقه وه دهرده چي، وشه يه.

## ژيان كاتييه:

ئه مرؤ يان سبه ي، ده بي هه ر برؤين. به لام، ناخوشترين شت ئه وه يه، كه رؤيشتين،

ئازاري برينه كاني زمانمان، كه م نه بوويته وه و برينه كان، سارپيژ نه بووبنه وه.

## درؤي شيرين:

درؤ تا شيرينتر بي، زيانيشي زور تره.

## بيروكه ي سته م:

هه ر كاتيک ته مومژي بيروكه ي سته م، ميشك و دلي داگير كردي، دلنيا به زوري

پيناچي، كه دوكه لي ئاگري به تيني هه ناسه ي سته م ليكراوان، ده تخنكي ني.

## تيكه ل بوون:

تيكه ل به رووداويك مه به، كه هيچ كاريگه ريت له سه ري نيه.

## چوارچيوه ي مرؤف بوون:

هه ر كاتيک ژيان كه له چوارچيوه ي مرؤف بوون دهرچوو، هه روه ها كه ويژدان

كه وته ژير هه ره شه و مه ترسي له ناوچووني ليكرا، ناوه روكي خو له ده ست

ده دات.

## له يه كتر تيگه يشتن:

ئه وكاته مرؤقه كان هه ست به خو شه ويستي يه كتر ده كن، كه له يه كتر تيگه ن. مه رج

نيه هه ركه سيك كه هاو زمان بوو، له يه كتر تيگات! تيگه يشتن، تيگه يشتن ناخه،

نهك هه ر زمان.

### پینه زانین:

نه درۆ، نه تۆمەت، نه هیچ شتیکی تر، به ئەندازەى سێپلەیی و پینه زانین، مروّف خەمبار ناکات. (له فارسییه وه)

### کاتی رێکردن:

له کاتی رۆیشتندا، له دوو شت، زۆر وریابه:  
یه که م: سەرت بەرەو ئاسمان، بەرز مە که وه.  
دووهم: هەر سەیری شوین پینی خۆت مە که.  
له هەردووک حالەتدا، تۆ! له کهوتن و زیان پێگەیشتن، نزیکى. بۆیه باشتر وایه، دوور ببینی و دوور سەیرکهی.

### پیشھاته کان:

کێشەى گەورەى بە شیک له ئیمه، له وه دایه که، ئەمرو، بریار له سەر شتیک دە دەین، بى ئە وهى بىر له پیشھاته کانى به یانى بکهینه وه...!

### ئاماژە کردن:

نووسینی هەر بابەتیک، که ئاماژە به سەرچاوه کهى دە کریت، چەند خالیک له خۆ دە گریت:

یه که م: له بەرچاوغرتنى ماف.  
دووهم: دلسۆزى و وهفادارى.  
سێیه م: ناوه روکی بابە ته که.  
چوارهم: که سانى دیکه ش پێشتر ئەو نووسینه یان بینیه.  
هەر بۆیه ئە گەر ئاماژەى پێبکریت، سەنگ و قورسایى که سه که، زیاتر دهکات و جوانى زیاتریش به بابە ته که ده به خشییت.

### بۆشایی:

مه هیلە هەرگیز، بۆشایی له ژيانندا درووست بیت. هه میشه هه ولده، شوینی که سانى هه لپه رست، به که سانى چاک و دلسۆز، پر بکه یه وه. هه ولده شوینی که سه بیهه ست و، ئەوانه یش که ته نیا له خوشییه کاندایان دهناسی، به بیگانه یه کی دلسۆز و به ویزدان، پر بکه یه وه

### بیه لویست:

له ته نیایدایا مردن، خۆشتره له نزیکبوونه وه، له که سانى راپرا و بیه لویست.

### ژن و تايبه تمه ندى:

يه كيك له تايبه تمه ندىي كاني ژن، ئه وه يه: كه ده توانيت لاواز ترين پياو، بكات به به هيز ترين پياو. ههروه ها ده شتوانيت، به هيز ترين پياو، بكات له لاواز ترين كه س...! بويه و تراوه: له پشت هه ر پياويكي به هيزدا، ژنيكي به هيز هه يه.

### ميژووي سهروه ري:

ميژووي سهروه ري، تاجيكي زي پينه. ناچيته سه ر سه ري هه موو كه سيك. ملوانكه ي سه ربه رزيه. به به روكي هه موو كه سيكدا، هه لناوه سر يت. رازيكي شاراوه ي خوداييه. له ناوچاواني هه موو كه سيكدا، ده رناكه وي ت.

### ئه زموون:

بو ئه وه ي ئه زموون به ده ست بيني، پيوسته باج بده ي. ئينجا ئه و باجه، يان ده بن پاره و سامان بيت، كه له ده ستى بده ي، يان ته مه ني گرانبه ها...

### نامؤ:

ژيان، وهك ئاژهلئكي نامويه. ئه گه ر نه تواني رامى بكه ي، هيرشت بو ده كات.

### به خه يال ژيان:

به شـيـك له و كه سـانـه ي كه به خه يال ده ژين، وهك فودانه وان. كاتيک هه وايان تيده كريت، به ره و ئاسمان به رز ده بنه وه. كه ده میان كرايه وه و هه واکه يان ده رچوو، په رش و بلاو ده بن و ئاساريان ناميني.

### نيرينه و ميينه:

نه هه موو نيرينه يه ك پياوه، نه هه موو ميينه يه كيش ژنه به لكوو پياو بوون و ژن بوون، له ناخ و زاتي مروقه كاندايه.

### كاتيك توره ده بيت:

ئارامى له ده ست مه ده. ورياي زمانت به و بزانه چون قسه ده كه ي؟ ورياي هه لسو كه وتت به و ژيان له خوت تيك نه ده ي. بو ئه وه ي ريگه ي هه له نه گريته به ر، هه ولده كه ميک بخه وى و پشوو بده ي.

### هیرشکردن:

كه سيك كه وهك گورگ، هيرشت بو ده كات، تو وهك مه ر پوو به رووي مه به وه.

### داخستن:

مروف له هه ر پله و پايه يه كدا بيت، كه ده رگاي چاكه و پياوه تي له خو ي داخست، بو هه ميشه به بچووكي ده مي ني ته وه.

### له ده سټچوون:

که پارهت به قهرز دا به دۆست، یان دۆسته کهت له ده ست ده چټت، یان پاره که.  
(وته ی ناوداران)

### فریو خواردن:

به بزهی سهر لیوی دوژمن و پیشاندانی ددانه کانی، ههرگیز فریو مه خو.

### جیاوازی گه وره و بچووک:

گه وره که سیکه، که گه وره یه. به لام خو ی به بچووک ده زانیت. بچووکیش که سیکه،  
که بچووک. به لام خو ی به گه وره ده زانیت.

### خه م له دوو شت مه خو:

یه که م: ههر شتیک که له ده ست چوو، ههرگیز بیری لیمه که وه. دووهم: ههر شتیک  
که له توانای که سدا نه بوو، چاوه پئی مه که.

### ئه زموون:

ئه گهر نه توانین له بچووکترین شتدا، ئه زموون به ده ست بینین، بیگومان له  
گه وره ترین شتیشدا، ههر ناتوانین.

### خۆشه ویستی:

خۆشه ویستی، بو ژیانیکی ته ندرووست پیویسته. ئیمه پیمانوايه، خۆشه ویستی بو  
ژیانیکی ته ندرووست، وهک خواردن و خواردنه وه، زهرووره. ههر بویه پوژانه، من  
خوم رادینم که ده وروبه ری خوم، خۆشبویت. له (ئینگلیزییه وه)

### په روه رده:

ئه گهرچی له وانیه په روه رده، کاریگه ری زور نه بییت، به لام... به دلنیا ییه وه  
ره سه نایه تی، به چاک یان به خراپ، ده وری خو ی ههر ده بینیت.

### هه موو که سیک ههر رازی نابی:

ته نانه ت ئه گهر فریشته ش بی، یه کیک په یدا ههر ده بی؛ که به ده نگی باله کانت، دلخوش  
نه بییت. خه م له قسه ی خه لک مه خو. له (فارسییه وه)

### چاوپروانی:

ههر ئه وه نده چاوه پروان بکه که بو ت بکریت، که پیشتر خوت کردووته...

### به ئین:

تا له ناوه روکی به ئین تینه گه ین، هه ست به به هاو نرخی خومان ناکه ین.

## هه لئاسراو:

هه شتیک بۆ ماوهیهکی زۆر، به هه لئاسراوی ماوه، دهرئه نجام، ده که ویتته خواره وه.

زۆرن له و که سانهی که به هوی که مته رخه می، له ئامانجه کانیان دوا ده که ون، یان په یوه ندییه کانیان به هوی نه که یشتن به ئامانجیک، سارد ده بیتته وه و دواتر ده بیتته هوی دوور که وتنه وه له یه کتر و له کۆتاییدا، هه موو شتیک دیتته وه ژیر خالی سفر و ئاسار و شوینه واری نامینیت!

## وهستان:

هه ههنگاونانیکت بۆ پیشه وه، که بوو به هوی دوور که وتنه وهی که سیکی دیکه، باشتر وایه تو، له شوینی خۆت بوهستی.

## ئه گهر نه توانین:

ئه گهر نه توانین وانه کانی ژیان، له خۆمان و دهو روبه ر فیر بین و په ند وهر نه گرین، نه ده توانین سوود له کهس وهر بگرین، نه سوودیش به هیچ که سیک بگه یه نین.

## به خه یال ژیان:

هوی دوا که وتنی ژیانی مروّف، ههروه ها مروّف، خۆشی، به خه یال ژیان! زۆر جار، ئیمه ی دلپاک و ساویلکه، به بزده یه کی سه ر لیو، به قسه یه کی خۆش، به نوکته یه کی بازاری، شیوه ی بیر کردنه وه مان دهگوریت و ریچکه ی ژیانمان بزر ده کهین! بی ئه وهی ئاگادار بین، خۆمان ون ده کهین! یان زۆر جار، ئه وهنده به زمانی پاراو قسه مان بۆ ده کریت، که پیمانوايه، ژیان له سه ر ئیمه تاپۆ ده کریت! بیخه بهر له وه، که بهردهوام مروّفه کان، بۆ خۆبه ر زکردنه وه یان، یه کتر ده کهن به په یژه و سه رده کهون! به لام بۆ ئه وهی وهک مروّف بژین و به هیچ شیوه یه ک فیل له خۆمان نه کهین، باشتر وایه، هه ر ئه وه بین که ههین.

## هه ستردن:

ئه وهی له چرکه ساتیکدا که دل ههستی پیده کات، خیرا تره له و برسکه یه، که له زهوی دوات.

## جوان:

هه موو شتیک و هه موو که سیک، جوانه. به مه رجیک، ناشیرین نه کریت.

### به هه ژاری مردن:

ئهوانه ی له سهه ر حیسابی خه لک خو یان دهوله مه ند دهکهن، به هه ژاری دهمرن. ئه گهرچی پاره، هوی ئاسوودهیی و دلخوشییه، به لام... هوی خه م و ناشیرین بوونیشه.

### شیوهی راسته قینه:

شیوهی راسته قینهی مرۆقه کان، ته نیا له ناخیاندا درده که ویت.

### خه می دنیا:

خه می هه موو دنیا له خۆت بار مه که. هه ر ئه وهنده بکه، که ده توانی و له ده ستت دی.

### بزرکردن:

له دیدی خۆتدا، هه یچ که سیک بزر مه که. مه گهر ئهوانه، که تو یان له بیر کردوه.

### بۆشایی یاسا:

ئهوانه ی که ماف پیشیل دهکهن و ئهوانه ییش که مافیان پیشیل دهکری، وهک یهک وان. چونکه به هوی نه بوون و بۆشایی یاسا، هه ریه که و به شیوه یهک ناشیرین ده بی. ماف پیشیلکار، به هوی ناراستی، ماف پیشیلکراویش، به هوی لاوازی.

### ناریک:

بالای ناریک و ده موچاوی شیواو، مرۆف دزیو ناکات. به لکوو ئه وهی که ده بیته هوی دزیو بوونی مرۆف، ره زاقورسییه. ئه وهی که ده بیته هوی ره زاقورسییش، له خۆبایی بوونه.

### گۆرستانی نهینییه کان:

پیویسته هه موو که سیک، له ناخیدا، گۆرستانی که هه بیته، بو شاردنه وهی نهینییه کان. (له فارسییه وه)

### دلخۆشی:

سهه رچاوهی دلخۆشی، دل گه ورهیی و سوود گه یاندنه به مرۆقایه تی. هه رکه سیک وته یه کی تو ی له لا گرنگ نه بوو، تو شی له لا گرنگ نییه! بۆیه باشتر وایه، کاتی خۆت له ده ست نه دهی.

### به سادهیی ژیان:

ساده بوون و به سادهیی ژیان، یه کی که له و جوانییانه، که خوی گه وره، به مرۆقی به خشیوه.

## پلان بۆ داھاتوو:

كۆتايى ژيان لەوھدا نىيە كە، كەسـيـك بمریت و پلانى باشى ھەبیت بۆ داھاتوو، بەلكوو كۆتايى ژيان لەوھدايە كە، كەسـيـك لە ژياندا بىت، بەلام زيانى ھەبیت بۆ ژینگە و مروّقاھتەتى.

## ناتوانم:

ناتوانم بۆ ھەميشە دوورت كەمەوھ. كە لىشت دوور دەبم، وھك ئەمانەتـيـك، لە گوشەيەكى دلمدا، دەتشارمەوھ...

## ھاوارکردن:

من ھەرگيز لەدەستى بىگانە، ھاوار ناکەم  
ئەوھى لەگەلمدا كرا، كەس و ئاشنا كرىيان!  
من از بىگانگان ھرگز ننالم  
كە بامن ھرچە كرد، آشنا كرد. (حافظ)

## ھۆگرېوون:

لە ژياندا زۆر ھۆگرى ھىچ كەسـيـك مەبە. كاتىك لە تاريكداى، تەنانەت سىبەرى  
خۆشت جيت ديلىت!  
(لە ئىنگليزيەوھ)

## ھەناسە:

ھەناسەى ستەملىكراو، ھاوار و چرىكەيەكى زۆر بەھيزە! كە ئەگەر ئەو چرىكەيە،  
وھك دەنگىكى واقىعى دەربىریت، زۆر زياتر لە دەنگى بۆمبى ئەتۆم، دەنگ دەداتەوھ.  
كە بىگومان، ئەو دەنگە شاراوھيەش، جگە لە زاتىك كە (خودايە)، ھىچ كەسـيـكى  
دىكە، گوى بىستى نابى!

ھەر بۆيە، كاتىك، كە كەسى ستەملىكراو، ھەردوو دەستى بەرەو ئاسمان بەرز  
دەكاتەوھ، ھاواری ھەناسەى دەبىستريت و گرى گەرم و بەتینی، جىھان  
دە سووتىنیت! ئەوھى كە پيش ھەموو كە سىكيش ھەستى پىدەكات و دەبى بە وھلام  
بیت و وھلام داتەوھ، جگە لە خوى گەورە، ھىچ كەسى تر نىيە. چونكە بەلینی بە  
ستەملىكراوان داوھ و سویندى بە زاتى خوى خواردووھ، كە تۆلەيان ھەر دەكاتەوھ  
و سكالاکانيان، رەتناكاتەوھ.

### به رزترین هاوار:

به رزترین هاواری دنیا، فرمیسیکیکه که به بی دهنگی، له گۆشهیه کی چاو، دیته خوار.  
(له فارسییه وه)

### میرووله و فیل:

هه رکاتیک میرووله، بریاری شه کردنی دا له گه ل فیل، بیگومان بریار له سه ر نه مانی  
خوی دهدات. چونکه هه رگیز سه رکه وتوو نابئی.

### دووری:

مروّف، ئه وکاته نرخى خه لک و خاکه که ی خوی ده زانیّت، که بو ماوه یه کی  
دریژخایه ن لئی دوور ده که ویته وه.

### زمانی ژهراوی:

زمانی ژهراوی خه لکی ناراست، پیناسه یه کی جوانه، بو خه لکی پاک و بیگه رد.

### با وریای زمان بین:

که سیک که زیانیکی مادیت پینگه یه نیت، وه ک ئه وه وایه، ئاگادار نه بی و شتیک له  
گیرفانت ده ربینیت و ههستی پینه که ی. به لام... که سیک، که وشه یه کی نه شیاوت  
پیده لئ: وه ک تیریکی ژهراوییه و ته نیا دلت ده پیکیت! بویه نه برینه که ی چاک  
ده بیته وه، نه ئازاره که شی که م ده بیته وه. که وابوو، با وریای زمانمان بین،

### جیاوازی نیوان کچ و کور:

کچ، به زه رده خه نه یه ک رازییه. کور، هه رچی بوی بکری، نارازییه! بوخو ژیان:  
بوخو ژیان، بو که س، نه ژیان. به لام، بو که س ژیان و له گه ل خه م و خوشی خه لکدا  
ژیان، بو ئارامکردنه وه ی ویژدان و دریژهدان به ژیان.

### وانه:

مروّف که نه توانی له هه ر هه له یه ک، وانه یه ک فیژی، بوونه وه ریکی ناته واوه.

### وهفا:

نه جلوبه رگی گرانبه ها، نه قه د و بالای ریک و پیک، نه شیوه و پوخساری جوان،  
نه سهروه ت و سامانی زور، نه پله و پایه ی به رن، نه زانست و زیره کی، نه قسه ی  
خوش و رووخوشی، نه ئه سل و نه سه به و بنه چه که ی دیار، نه شوینی ژیان، نه ناو  
و ناوبانگی ناسراو، مروّف جوان و به نرخ ناکات، ئه گه ر وه فای له گه لدا نه بیت...!

### تیپه ر بوون:

هه موو شتیک تیپه ر ده بی، به لام... هه موو شتیک له بیر ناکری. (له فارسییه وه)

### ستهم و زۆرداری:

سه‌ره‌تای درووستکردنی هر بینایه‌کی به‌رز، له بناغه‌وه ده‌ست پیده‌کات. بناغه‌کش، له‌سه‌ر زه‌ویه. دواتر به‌ره‌و ئاس‌مان به‌رز ده‌کریتته‌وه. ستهم و زۆرداریش، سه‌ره‌تا له خواره‌وه ده‌ست پیده‌کات، دواتر به‌ره‌و ده‌سه‌لات به‌رز ده‌کریتته‌وه. که‌وابوو، ئه‌وه‌ی که پرووده‌ات، هه‌مووی تاوانی ده‌سه‌لات نییه.

### بناغه‌ی جوانی مرۆفا:

باوه‌پ. هی‌زت پیده‌به‌خشیت، میهره‌بانی، هیوات پیده‌به‌خشیت، ره‌وشت به‌رزی، ری‌زت پیده‌به‌خشیت، ری‌زگرتن، جوانیت پیده‌به‌خشیت. متمان‌ه و راستی، نرخت پیده‌به‌خشیت.

### خۆله‌ده‌ستدان:

مه‌ترسه له‌وه، که خه‌لک له‌ده‌ست بده‌ی. بترسه له‌وه، که خۆت له‌ده‌ست بده‌ی له‌پیناو رازیکردنی خه‌لکدا، له‌ده‌وروبه‌رت.

### ده‌رکه‌وتن:

تا شه‌و تاریکتر بیت، ئه‌ستیره‌کان جوانتر ده‌رده‌که‌ون. مه‌به‌ست ئه‌وه‌یه، ته‌نیا له کاته سه‌خته‌کاندا، چاک و خراپ ده‌رده‌که‌ون.

### بازاری درۆ:

تا بازاری درۆکردن گه‌رم بیت و چاوپۆشی له‌خیانه‌ت بکریت، خۆری ئاسووده‌یی و خۆشبه‌ختی، هه‌لنایه.

### خۆشو‌ستن:

هه‌موو که‌سیکت خۆش‌بویت، به‌لام... متمان‌ه به‌هه‌موو که‌سیک مه‌که. چونکه مرۆقه‌کان، ناخیان شاراو‌ه‌یه‌و، هه‌ر دیوی ده‌ره‌وه‌یان له‌یه‌ک ده‌چیت...!

### خۆشبه‌ختی:

خۆشبه‌ختی، هاوشیوه‌ی توپی پییه. دوا‌ی ده‌که‌وین تا به‌ده‌ست دیت، دواتر، شه‌پیکی لیده‌ده‌ین و ده‌روات...! (وته‌ی ناوداران)

### په‌رتووک:

په‌رتووک، ئه‌و هاو‌ری دلس‌ۆزه‌یه، که به‌بیده‌نگی و بی ئه‌وه‌ی که‌س بزانی‌ت، عه‌یبه‌کانمان پیده‌لیت...

**گلەیی:**

هەرگیز گلەیی لەکەسـیک مەکه، که لەناو دەریای غەمدا نـقووم بووه و گوئی لە  
هاواری دلی بیگەردی تۆ نییه.

**جوانی دەروون:**

جوانی دەروون، شیوه و روخسار جوان دەکات.

**رێگهی چهوت و ناراست:**

ئەو کەسانەى که رێگهی چهوت و ناراست دەگرنه‌بەر، زۆری پیناچیت، یان بزر  
دەبن، یان بۆ هەمیشە، ناویان بە ناشیرینی دەمینیتەوه.

**وتەى بەنرخى سه‌عدى:**

مامۆستای وتە، شیخی سه‌عدى، دەفەرمویت: سوپاسى ئەو کەسه دەکەم، که  
عهیبه‌کانم ئاشکرا دەکات. خوا ئەو دۆسته‌شم بگریت، که هه‌له‌کانم دەپۆشیت.

**مرۆف ناسین:**

لە پۆژگاریکدا دەژین، که مرۆف ناسین، تیایدا زۆر ئەسته‌مه.

**بەرپرسیاری:**

هیچ کەسێک بەرپرسیار نییه لە خۆشبه‌ختی تۆ، جگه‌ له خۆت.

**سوپاس:**

خۆزگه‌ هه‌موومان، له ماناو ناوه‌رۆکی سوپاس، تیده‌گه‌یشتین.

**دڵشکاندن:**

ئەوانەى که دڵشکاندن بووه به‌ پیشه‌یان، له هه‌موو چرکه‌ ساتیکدا، دەبێ چاوه‌پروانى  
گه‌وره‌ترین سزا بکەن، که خوای گه‌وره‌ به‌سه‌ریان بینیت. چونکه‌ ئەو له هه‌موو  
کەسێک زیاتر، تاوانه‌کان دەبینیت.

**فریودان:**

ئەو شتانه‌ى که دەبنه‌ هۆی فریودان:

درۆکردن، بزەى بیجی، زمان لووسى و خۆتی‌هه‌لسوون، پیدا هه‌لدان و ریزگرتنى  
زیاد له‌ پێویست.

### یەکتەر دۆزینەوہ:

کیشەى گەورەى مرۆفەکان، ئەوہیە کە، ماوہیەکی زۆرى پیدەچیت تا یەکتەر دەدۆزنەوہ! ھەر ئەوہشە کە بەشیکى زۆر لە تەمەن دەروات، بى ئەوہى سوودیى لیوہربگیریت...!

### چاک و خراپ:

کەسانیک کە زۆر چاکن، خراپەکیان ھەیە. ئەویش ئەوہیە، کاتیک خراپ دەبن، ئیتەر چاک نابنەوہ...! (لە فارسییەوہ)

### وزەبەخش:

ھەرشتیک پیویستی بە مانەوہ ھەبى پیویستی بە جوولە ھەبى، پیویستی بە پروناکی ھەبى، پیویستی بە جوانى ھەبى، پیویستی بە وزە ھەبى. خۆر، یەکیکە لەو وزەبەخشە بەھیزانە، کە وزە دەبەخشیت بە ھەموو ئەو شتانە، کە لەسەر زەویە. کارەبا، وزە دەدات بە ھەموو ئەو ئامیرانەى کە بە کارەبا ئیش دەکەن. بە ھەمان شیوہ، وزەى مرۆفیش، چاکە و پیاوہتى و دلسۆزى و وەفایە.

### ویژدان:

ھاوړی ھەمیشەى ویژدان بە، چونکە لەگەڵتدا دەژیت. نەک ھەر خۆبەستتەوہ بەژیان و ھیچی تر...! ژیان، چەندە زیاتر ھۆگرى بى، تا سەر نییە و ھەر جیت دیلیت...!

### ئازاردان:

ھەر شتیک کە ببیتە ھۆى ئازاردان، ئینجا ئەو ئازارە، فیزیکی بیت، بەھۆى زمان بیت، یان بەشیوہى ھەلسوکەوتى نەشیاو بیت، خۆتى لیبە دوور بگرە. چونکە دەبیتە ھۆى ئازاردانى ویژدان.

### نووسەر و پەرتووک:

ھەر وەک چۆن پەرتووکیک دەبیتە پیناسە بۆ نووسەریک، زۆر جاریش، نووسەریک دەبیتە پیناسە بۆ نەتەوہیەک. کەوابوو با بیرکردنەوہکان جوان بن، تا نووسینەکانیش، کاریگەر بن. ھەر وەھا، با ھاوړی پەرتووکەکان بین، تا لە ماناو ناوہرۆکی ژیان، باشتر تیبگەین.

### خیانەت:

لەھەر کوێیەک خیانەت بوو بە پیشە، ولات بەرەو ویرانى دەچیت و بارانى ھەست و سۆز و خۆشەویستی، وشک دەبیت.

### مهولانا دهفهرمويتا:

ئهى فرميسك! هيواش برژئ، خهم زوره.

ئهى مؤم! هيواش بسوتئ، شهو دريژه.

ئهمرؤ هيچ كه سيك پاريزهري نهينيهكاني هيچ كه سيك نييه!

ئيمه تاقيمان كرډوتهوه، كه هيچ كه سيك، پشتيوان و داسؤزي هيچ كهس نييه! (له فارسيهوه)

### له خوشبهختي رامهكه:

دل به بوون و مروف بوونت خوشكه. ژيان به جواني ببينه و خوشبهختي خوت له خوشبهختي خهلكدا ببينه.

به بووني ههموو كه سيك دل خوش به.

له خهم و نارحه تيبهكاني دهوروبه رتدا، هاوبهش به.

به گه شيبينيهوه سهيري ژيان بكه و ئه و ته مهنه ئه كه ههته، به ئاسووده ئي و دلخوشي، تئپهري بكه.

### متمانه:

تاكه شتيك كه مروف به ره و لاوازي و نابوودي دهبات، له دستداني متمانه ئه. كه بو مروف، به نرخترين مه دالياي سه ربه رزيه.

### خهمي نان:

چ ئاغابي يان كويخا بي

له هر كوييه كي دنيا بي

فه رقي چيبه بو كه سيك

كه خهمي ئه و هر بونان بي!

### ماف پيشيكردن:

ئهوانه ئه كه پييانوايه ده توانن مافي كه سيك پيشيل بكن و زياني مادي پيگه يه نن، بيخه به رن له وه كه پيشتر باجه گوره كه يانداوه.

باجدان، ئه وه نييه كه كه سيك زياني مادي پيگات، به لكوو گوره ترين زيان، ئه وه ئه كه له رووي مه عنه ويه وه، دامالريت و جيگه و پيگه ئه ناو كو مه لگه ئه نه مينئ.

## چاوه‌کان نابینان:

چاوه‌کان بیسوودن، که می‌شک نابینا بیت! می‌شکیک، که بیر نه‌کاته‌وه و نه‌پرسیت: لینه‌کولیت‌ه‌وه، می‌شکیک بیسوود و بیبایه‌خه. هر نه‌وه‌شه که چاوه‌کان، ئیتر نابین...!

## زانین:

ناکری هم‌مو که‌سیک، هم‌مو شتیک بزانی. به‌لام ده‌کری نه‌وه‌ی که ده‌یزانی، به‌جوانی و به‌پاکی سوودی لیوهر‌بگریت.

## نه‌وه‌ستان له‌سه‌ر پی:

که‌سیک که هر‌دوو قاچی شکینرابی، چون ده‌چیته ژیر بالی که‌سیک، که نه‌خوشه و خوی له‌سه‌رپی، راناگری؟!

## هیز:

توانایی له‌وه‌دا نییه که که‌سانی لاواز، بچه‌وسینییه‌وه و مافیان پیشیل بکه‌ی، به‌لکوو نازایی و هیز له‌وه‌دایه، که بیروکه‌یه‌کی خراپت به می‌شکداهات، نه‌یکه‌ی.

## بیرگردنه‌وه‌ی نه‌رینی:

به‌شیوه‌یه‌ک بیر له ژیان بکه‌وه، که پیتوایی نه‌و جیهانه، تهنیا تایبه‌ته به توو به‌س. نه‌گهر وانه‌بی، ناتوانی بژی.

## دل‌خوشه:

به نزیک که‌وتنه‌وه‌ی هم‌مو که‌سیک، دل‌خوشه. خوشه‌ویستن هم‌مو که‌سیک، له پرویه‌که‌وه خالی هاوبه‌شی هیه. نه‌وه‌ش ده‌بیته هوی جوانکردنی ژیان. هر‌وه‌ها، به رویشتنی هیچ که‌سیک خه‌مناک مه‌به. چونکه نه‌وه‌ی که ده‌روات، پیش‌تریش مه‌به‌ستی مانه‌وه نه‌بووه. دوور نییه شه‌پولی ده‌ریا، یان ره‌شه‌بای روژگار، بولای توی هینابی!

## فیربوون:

ده‌بی فیر بین کاتیک هه‌له‌یه‌ک له ئیمه‌وه سه‌ره‌له‌ده‌ات، داوای لیووردن بکه‌ین. هر‌وه‌ها فیر‌بین، نه‌گهر که‌سیک داوای لیووردنمان لیبکات، ریزی لیبگرین. داوای لیووردنکردن، نیشانه‌ی لاوازی نییه، به‌لکوو نیشانه‌ی که‌سایه‌تی و زیره‌کییه. (له فارسییه‌وه)

## هاورپى چاك:

نرخى ھاورپى چاك بزانە. چونكە ھەموو كەسىك ناتوانى ھاورپى بى. لە دەستدانى ھاورپى چاك، لە دەستدانى بەشىك لە ژيانە.

## خۆ كۆنترۆل كۆردن:

ئازايەتى ئەو نىيە كە خەلك لىت بترسىت و بوپرى خۆت پيشان بەدى. بەلكو ئازايەتى لەو دەايە، كە بتوانى خۆت كۆنترۆل بكەى، پيش ئەو دەى كۆنترۆل بكريى.

## سامانى زۆر:

پارە و سامانى زۆر، جيگەى ھەموو شتىك ناگرىتەو، بەلام زۆر شت، جيگەى ئەو دەگرىتەو.

## ھە ئەكانى ژيان:

ھەرشتىك كە زانیت دەبیتە بار لەسەر دلت، بەمەرچىك كە زيانى نەبیت بۆ كۆمەلگە، بىنوووسە. بۆ ئەو دەى ئەگەر باشبوو، سوودىي ليوەربگىریت. ئەگەر خراپيش بوو، نەكریت. يان ئەگەر بە نەزانى كرا، جارىكى تر، دووبارە نەكریتەو.

## دوو روويى:

ئەگەر دوو روويى و خيانەت نەبوایە، (دنیا) دەبوو بەو بەھە شتە، كە باسیدەكریت و نەمانبىنيو.

## كە سايەتى:

مال و سامان، دەگەرپیتەو. برىنەكان ساپرېژ دەبنەو و ئازارەكان، كەم دەبنەو. بەلام... خوا نەكات، ئەگەر كە سايەتى لە دەست چوو، ھەرگىز ناگەرپیتەو!

## پىگە يشتن:

بىرت لای ھەر شتىك بىت، پىي دەگەى.

## خۆشەويستى و متمانە:

خۆشەويستى و متمانە، ماوہيەكى زۆرى دەويت تا بە دەست دىت. بەلام، بە بچووكترىن وشەى نەشتەر ئاسا، لە دەست دەچىت.

## خۆزگە:

ھەرگىز خۆزگە بۆ ھىچ شتىك مەخوازە، ھەرگىز مەلى خۆزگە وادەبوو، چونكە ئەو خۆزگەيە، پویشتوو و ناگەرپیتەو. بلى: دەبى من ئەو شتە بكەم. دەبى سالى داھاتوو ئەو پپوژەيە، جيپەجى بكەم. كاتىك تۆ بپيار دەدەى كە شتىك بكەى، دلنباہە كە دەيكەى.

### سوپاسگوزاری:

نیگه ران مه به له وه که هرچی هه ی سوپاسگوزار به به وه چونکه تو هه ی گرنگی مه ده به خه لک که چی ده لاین؟ نه وه گرنگه که تو کی و چیده که ی ره تکرده وه:

بو ره تکرده وه و دهرکردن و خو دوور خستنه وه، وشه گه لیکي زور جیاواز هه یه. بو تیگه یشتن له هه موویان، یه ک دانه به سه، بو نه وه ی له هه موویان تیگه ی. پیناسه ی ناشیرین:

ناشیرینترین پیناسه بو مندال، باوکیکه که به ناپاکی و به نانی هه رام، گه وره ی کردوون و ناوبانگی ناشیرینی دهرکردووه... درک چاندن:

نه وانه ی درک ده چینن، گول کونا که نه وه.

### بچووک بوونه وه:

یه کیک له نیشانه کانی بچووک بوونه وه ی مروّف، خو پیگه وره بوونه! که پیموایه، هیچ هویه ک نییه، بو نه و مه به سه. به درو ژیان:

له وانه یه بو هه ندیک که س ئاسایی بیت که له گه ل خه لکدا درو بکات، به لام... کاره ساتی گه وره له وه دایه، که سییک نه وهنده روو قایم بی، که له هه موو ژیانیدا، درو له گه ل خویدا بکات...!

### بچووک کردنه وه:

زور که س هه یه له بچووک کردنه وه ی خه لکدا، چیژ وهرده گرن. که بیگومان نه وانه، بو شاییه ک له ناخ و ژیاناندا هه یه. هه ره نه وه شه که ده یانه ویت، نه و بو شاییه، پر بکه نه وه، که بیگومان، پریش نابیته وه...

### ژیان:

ژیان هاوشیوه ی دهریایه، نه گه ره مه له وانی چاک نه بی، ده خنکیی.

### جیاوازی چاو و دل:

چاو، سه رجه م ره نگه جیاوازه کان، وه ک خو ی ده بینیت. به لام... دل، هه ست و سوژ و هه موو شته شاره وکان، ده بینیت.

**حهز لیبوون:**

هیچ کهسیک هه‌میشه سه‌رقال نییه. ئەگەر چه‌زیان لیبیت، کات درووست ده‌که‌ن. (له ئینگلیزییه‌وه)

**هیز:**

خۆشه‌ویستی، هه‌ست و سۆز به‌ مرۆف ده‌به‌خشی، دوورکه‌وتنه‌وه و دابرا‌نیش، هیز...

**راچله‌کین:**

هیچ شتی‌ک وه‌ک هه‌والی دابرا‌ن و جیا‌بوونه‌وه، نابیتته‌هوی راچله‌کین...

**په‌یوه‌ست بوون:**

په‌یوه‌ست بوون به‌ هه‌ر شتی‌ک، جگه‌ له‌ وێژدان، به‌شی‌ک له‌ پیروزییه‌کانی مرۆف ده‌سپێته‌وه.

**راست بوون:**

مرۆف تا‌کوو له‌گه‌ل خۆیدا راست نه‌بی، ناتوانی له‌گه‌ل هیچ که‌سی‌کدا راست بی.

**زیان گه‌یاندن:**

ئه‌وانه‌ی که‌ به‌رده‌وام بیر له‌ زیان گه‌یاندن ده‌که‌نه‌وه، هه‌ر به‌شی‌وه وه‌ک مرۆف له‌دایک بوون. ئەگه‌رنا، له‌واقیعدا، بوونه‌وه‌ریکی زۆر جیا‌وازن.

**ده‌رگای دل:**

ده‌رگای دل‌ت بو‌ که‌سی‌ک بکه‌وه، که‌ دل‌ی پاکتر بیت له‌ زمانی...

**دوو شتی زۆر جیا‌واز:**

ئیمه‌ی مرۆف، ئەگه‌ر نه‌توانین ئه‌و دوو شته‌ جیا‌وازه له‌ یه‌کتر جیا بکه‌ینه‌وه، ژیا‌نمان به‌ره‌و وێرانی ده‌چیت و ده‌بینه‌ بار له‌سه‌ر شانی کۆمه‌لگه‌ و دوا جار،

سرووشتی ژیا‌ن ده‌شی‌وینین!

ئه‌و دوو شتانه‌ش، ئەمانه‌ی خواره‌وه‌ن:

یه‌که‌م: ئازادی،

دووهم: به‌ره‌لایی.

**خۆپاراستن:**

له‌ دوو شت خۆت بپاریزه:

یه‌که‌م: هه‌ول مه‌ده، له‌ گه‌وره‌یی هیچ که‌سی‌ک که‌م بکه‌یه‌وه.

دووهم: هه‌ول مه‌ده، هیچ بچووکی‌ک گه‌وره بکه‌ی.

## خۆراھینان:

ئەگەر نەشزانی قسە بکە، لانیكەم خۆت رابیتە بە بیدەنگی.

## نائومیدی:

تورەبوونی بەردەوام، بەھۆ چاوەروانیکردنی زۆرەوہیە. کە درەنگ بەدیدیت، یان ھەر بەدینایەت! لە کۆتاییدا، دەبیتە ھۆی نائومیدی! بەلام، بە بروای من، مرۆف ناییت تەواوی دەرگاکی ژیان، لەخۆی داخات. چونکە ئارامی، کلیلی ھەموو دەرگا داخراوەکانە.

## بەھە ئەداچوون:

دُنیا بووم لەوہ کە تۆ، نزیکتین کەسی منی. بەلام ھەمیشە گومانم لە راستبوونت ھەبوو...! ھەول بەدە کە راست بی. ئەگەرنا، خوای گەورە پەردە لەسەر ھەموو ناراستییەکانت لادەبات.

## دلت جوان بکە:

کە ویستت شیوہت جوان بکە، دلت پربکە لە خۆشەویستی.

## باش و خراپ:

لە خراپترینەکانماندا، ئەوہندە باشی ھەیە، لە چاکترینەکانیشماندا، ئەوہندە خراپی ھەیە. بۆیە ھیچ کەسێک مافی ئەوہی نییە کە ئاماژە بە عەیبی ئەوانیتر بکات. (لە فارسییەوہ)

## خۆشی و ئومید:

خۆشی و ئومید، وەک مۆمیک وایە، کە دلی ھەموو کەسێک پروناک دەکاتەوہ. ھەرگیز ھەول مەدە، کە بە فوویەک، کە بریتییە لە وشەییەکی نەشیاو، ئەو مۆمە بکوژینییەوہ.

## لە پینا و ئاسوودەیی ویزداندا:

لە پینا و ئاسوودەیی ویزداندا، ھەرچی لەتواناتدا، بیکە. بەلام... چاوەرپی دەستخۆشی، لە ھیچ کەسێک مەکە.

## پازیکردن:

ھەرکاتیک ویستت ھەمووان پازی بکە، دُنیا بە ھیچ کەسێک پازی ناکە.

### بەرژەوهندىي:

ھەركاتىك بەرژەوهندى لە ھەرگاھ ھاتە ژوورەو، خۆشەويستى و متمانە، لەپەنجەرەو دەچنە ھەرەو.

### خۆگەرەکردن:

بە زۆر، يان بە پارانەو خۆگەرەکردن، زياتر خۆبچووكکردنەو.

### شەرانى!

ئەوانەى كە شەرخوازى دەكەن بە پيشە و پييانوايە ھەموو شتتەك بە زۆر بەدەست ديت، زۆر شت لەدەست دەدەن...!

### ديارىي:

تا دەتوانى، جگە لەوھى كە دەيزانى، ھەرچى وشەى جوانە، كۆيان بكەو، و، بيانكە بە دياري.

### ھەر ئەو بە كە بووى:

ھەركەسيك، لەكاتى رۆيشتندا، سەرى زۆر بەرز كردهو و سەيرى پيش خوى نەكرد، بەجۆرىك دەكەويت، كە چاوەرپى راست بوونەو ناكريت.

### ھاوژين:

سەركەوتنى ھەر پياويك لە ژيانيدا، نيوى دەگەریتەو بۆ ھاوژينى چاك. ھەرۆك شكست و تىكروخانىش، ھەمووى دەگەریتەو بۆ ھاوژينى خراپ...

### ئازاي:

ئازا، بەكەسيك نالين: كە بەھوى ھيزى بازوو، چاوسوور دەكاتەو. بەلكوو ئازا كەسيكە، كە بزە دەخاتە سەر ليوى كەسانى بى ھيز.

### جوانى ژيان:

جوانى ژيان لەوھدايە، كە ھەموو رۆژىك وانەيەكى تازەت فير دەكات. لەگەل خەلكى باشتەر لەخۆت، ئاشنات دەكات.

### خۆناسين:

تا خۆمان نەناسين، ناتوانين ھيچ كەسيك بناسين. كە ھيچ كەسيش نەناسين، لە ماناي ژيان، تيناگەين.

### **خۆشه‌ويستی و به‌رژه‌وه‌ندی:**

هه‌ركاتيك خۆشه‌ويستی، به‌رژه‌وه‌ندی درووست كرد، هه‌ردووکیان به‌رده‌وام ده‌بن. به‌لام هه‌ركاتيك به‌رژه‌وه‌ندی خۆشه‌ويستی درووست كرد، هه‌چ کاميکیان به‌رده‌وام نابن.

### **گه‌شپين به:**

مه‌گری، چونکه به‌سه‌رچوو. پينکه‌نه، چونکه پرويدا. (له ئينگليزييه‌وه)

### **نرخ و به‌ها:**

مرۆف، له دوو حاله‌تدا نرخ و به‌های خۆی له‌ده‌ست ده‌دات: يه‌که‌م: کاتيك که ده‌مریت، پيوسته زۆر زوو بخريته ژير خاك. بۆ ئه‌وه‌ی بۆگه‌ن نه‌بی.

دووه‌م: هه‌ركاتيك هه‌ورپی ره‌شی بيوه‌فای، دل و ميشکی داپوشي، پيوسته بۆ هه‌میشه، له‌بیر بكریت.

### **پازی بوون:**

هه‌ركاتيك به‌وه‌ی که هه‌ی، به‌وه‌ی که هه‌ته، به‌وه‌ی که ده‌یکه‌ی، به‌وه‌ی که ده‌يلی: به‌وه‌ی که بیری لیده‌که‌یه‌وه، له خۆت پازی بی، چاوه‌رپی بکه که خه‌لكيش لیت پازی بی. به‌لام ئه‌گه‌ر به‌پيچه‌وانه‌بی، ئه‌و چاوه‌روانییه‌ت له‌خه‌لكيش نه‌بی.

### **متمانته به‌خۆت بیت:**

تۆ پيشتر زۆر جار پزگاریت بووه و پزگاریشت ده‌بیت، له‌وه‌ی که دیت.

### **به‌راوردکردن:**

بۆ ئه‌وه‌ی به‌ئاسووده‌ی بژیت له‌ژياندا، هه‌رگیز ژيانی خۆت به‌راورد مه‌که له‌گه‌ل ژيانی هه‌چ که‌سیندا.

### **ره‌چه‌له‌ک:**

ره‌چه‌له‌ک، ده‌توانیت ببیته هۆی پیناسه و ناساندن، به‌لام، نابیته هۆی گه‌وره‌ بوو. چونکه گه‌وره‌ بوون و بچووک بوونه‌وه، تايبه‌ته به‌هه‌لسوکه‌وتی خۆی، تاکه‌کان.

### **ئه‌زموون و ژيان:**

ناوه‌رۆکی ئه‌زموون و ژيان، به‌شیکه له‌ژيانی هه‌موومان چونکه ئيمه‌ی مرۆف، خۆشی و ناخۆشیه‌کانمان يه‌که.

### **رېبوواریکی گه‌رۆک:**

رېبوواریکی گه‌رۆک و زۆر دوور و ویلم

لەم جیهانەدا پاک و بێ فیلْم  
ئەوێ که دیومە، خۆشی و ناخۆشی  
دەیکەم بە دیاری و بۆتان جیدیلْم  
**ئاشنا بوون:**

بۆ ئەوێ زیاتر لە گەل ژیان ئاشنایی و خۆت و خەلک باشتر بناسی، سوود لە  
چاوی دڵ وەر بگرە، نەک چاوی سرووشتی. چونکە چاوی دڵ، راستەوخۆ، ناخ  
دەبینی. بەلام چاوی سرووشتی، هەر دەرەوێ دەبینی و هیچی تر...  
**بچوو ککردنەوێ:**

هەرکە سێک هەولێ بچوو ککردنەوێ دای، بیسپەرەوێ...  
هەرکە سێکیش هەولێ سپینەوێ دای، لەبیر خۆتی بەرەوێ.  
**وەستاندن:**

کە نەشتوانی شەپۆلەکانی دەریای ژیان بوەستینی، لانیكەم، مۆمی ئومید  
مەکوژینەوێ. بۆ ئەوێ بۆ هەمیشە، لەناو تەمومژی رۆژگاردای، بزر نەبی.  
**کێ دەولەمەند تره؟**

کە سێک کە لەتوانایدا هەیه و چاکە دەکات،  
یان لە دەستی دیت و پارە بەقەر ز دەدات، دەولەمەندە. بەلام... کە سێک کە قەر ز  
وێر دەگریت و دەیداتەوێ، ئەو لە هەموو کە سێک دەولەمەند تره. چونکە دەبیتە  
خاوەن متمانەیهکی دیارو، هاوبەشی ژیانی هەموو کە سێکە.  
**مروّف و باوهر:**

مروّف، کە باوهری تەواویی بە خودا هەبوو، دەیکات بە پشت و پەنا و نزیکترین  
کە سی خۆشەویستی خۆی. کە دلنیاش بوو لەوێ، کە هیچ کە سێک لەو نزیکتر نییە،  
پشتی پێدەبەستی. ئەویش لە بەران بەردا، چەند شتیکی زۆر بەنرخ پێدەبەستی. کە  
بەراورد ناکرین بە هەموو سەرۆت و سامانی دنیا. ئەوانیش، بریتین لە:  
نییەتپاکی،  
قەناعەت،

هەرۆهە، ویزدانیکێ هەرگیز دانەبراو...  
ژیان خۆرە و تیشکە کەشی خۆشەویستییه:

كاتيک که ههستی مرقایهتی به رهو لاوازی دهچیت و دۆست و خزم و کهس، بۆ یه کتر نامۆ دهبن، ئەستیره ی گهشی ژيانیش به رهو کزیی دهچیت و ئەو تام و چیتیه ی که پیشتر هه بوو له ژياندا، کهم ده بیته وه.

**مامۆستای خۆت به:**

پیش ئەوهی چاوه رپی بکه ی که خه لک سوود له وته کانت وه ربگریت، خۆت سوودیان لیوه ربگره.

**دړک هه ر دړکه:**

ئه گه رچی گۆل به بی دړک نابیت، به لام دړک هه ر دړکه و، نه ک هه ر شوین گره وه ی گۆل نابی، به لکو وه رگیز، له جوانی ئەویش، به هه مه ند نابی.

**نیشتمان:**

ئه ی که خه م ده خۆم بۆ نیشتمانم

چونکه هۆگریی خۆشه ویستانم

ئازاریی گه لم ئازاریی منه

بۆیه هه میشه من سه رگه ردانم

**خالی هاوبه ش:**

ته نیا خالیکی هاوبه ش به سه، بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان.

**ئامۆژگارییه کانی مامۆستا:**

ئه گه ر نه توانم له هه له کانی خۆم ئەزموون وه ربگرم، چۆن ده توانم له

ئامۆژگارییه کانی مامۆستا، وانه وه ربگرم؟

**جادووی جادوگه ر:**

گه ر چه کی دلت ناوی خودا بی

تۆ بیخه م بژی چونکه هیه چ نابیت

جادووی جادوگه ر کار له تۆ ناکا

گه ر ناو و یادی خوات له دلدا بی

هه رگیز ئەو چوار شته مه خۆ:

خه می رابردوو،

خه می ژيانی خه لک،

مافی خه لک،

فریوی خه لک (بیرمه ندی ئیرانی - دوکتۆر ئەنوشه)

## عەشق چىيە؟

عەشق، جوانىيە، ھىزە، دلخوشىيە، خۆشەويستى راستەقىنەيە، بەھرە و تىكۆشان و خۇپىگەياندە، بەھۆى عەشقەو، مەروۇف دەتوانىت، بە بەرزەتەين لوتكەى ئاواتەكانى بگات. جوانى عەشق، لە بىدەنگى و ئەدەب و مۇرآل داىە. چونكە عەشق، خۇى بىدەنگە و لە چوارچىوھى دلداىە. ھەركاتىك لەو چوارچىوھى دەرچوو، ھاوارى لىبەرز بۆو، لە مانا راستەقىنەكەى خۇى دەردەچىت و دەبىت بە ئاگر! كە بوو بە ئاگرىش، ئەوكاتە، بىبەزەبىيانە، نەك ھەر ناخ، بەلكوو تەر و وشك، پىكەوھ دەسووتىنى! عەشق، وەك تىشكى خۇر واىە. ھەركاتىك گەشىت بە لوتكە، ھەموو كەسىك دەبىبىت. ئەوكاتە، ئەو بەھرە و جوانىيەى كە لە بىدەنگەكەيدا ھەببوو، لەدەستى دەدات. عەشق، داوى پەيوەندىە لە نىوان دوو كەسدا. ئەو داوھش، ھاوشىوھى داوى بارىكى مېشكە بۆ جەستە؛ كە لە بربەرەى پشتەو، دەروات بۆ تەواووى بەشەكانى جەستە. ھەركاتىك ئەو داوھ پسا، پەيوەندى نىوان مېشك و، لەش، دەچرەت. كەوابوو، ئەوھى ئەو دوو پەيوەندىانە بەجوانى رادەگرەت، وريا بوون و ئەدەب و خۇپاراستنە.

## خەيال:

بە خەيال ژيان، دەرگای پىشكەوتن دادەخات و مەروۇف لە واقع، دوور دەخاتەو!

## پەشيمانى:

كە دلنىاي، كردارىكى ئەمروۇت، بەيانى پەشيمانەت دەكاتەو، دان بە خۇتدا بگرە و، زيان بە كەسايەتى خۇت مەگەيەنە.

## بىنرخى مەروۇف، لە دوو حالەتدا دەردەكەويت:

يەكەم: دوو ھاورى، كە لە يەكتر جيا دەبنەو،

دووەم: دوو ھاوسەر، كە كۆتايى بە ژيانى ھاوسەريان دىنن، باسى كەموكورتىبەكانى يەكتر دەكەن...! لەو ناوھدا جگە لە بچووك بوونەوھى زياترى ھەركامىكان، ھىچ بەرھەمىكى دىكەى نىبە.

## دل ھەستىارە:

ھەركەسىك لەكاتى بىرکردنەوھتدا، بوو بەھۆى ناآرامى و دلەراوكى، باشتر واىە، كە وريابى. چونكە دل ھەستىارە و، زۆر زوو ھەست پىدەكات.

## نزىك بوونەوھ:

نزىك بوونەوھ لە كەسىكى خراب، دوور كەوتنەوھىە لە ھەموو خەلكى چاك.

## شیوه‌کافی ژیان:

سه‌ره‌تایه‌ک هه‌یه بۆ له‌دایکبوون و هاتنه‌ ناو کیشمه‌کیشمه‌کانی ژیان، ده‌ورانیک هه‌یه بۆ منداڵ بوون و به‌بی باکی ژیان، ده‌ورانیک هه‌یه، بۆ هه‌رزه‌کاری و شیتانه ژیان، ده‌ورانیک هه‌یه بۆ خوئاسین و که‌میک تیگه‌یشتن له‌ ژیان، ده‌ورانیک هه‌یه بۆ ئەزموون وەرگرتن و که‌میک ده‌وروبه‌ر ناسین، ده‌ورانیکیش هه‌یه بۆ چیتر خوئ فریونه‌دان و که‌میک به‌خوئا هاتنه‌وه و ژیرانه و وه‌ک مروؤف ژیان...

## با ژیان له‌ خوومان ئاوۆز نه‌که‌ین:

بیری که‌سیک ده‌که‌ی، په‌یوه‌ندی پێوه‌ بکه‌.

ده‌ته‌وئیت بیبینی، بانگه‌یشتی بکه‌.

ده‌ته‌وئیت تیی بگه‌ی، شیبکه‌وه‌.

پرسیاریکت هه‌یه، پرسیار بکه‌.

شتیکت پێخووش نییه، بیلئ.

شتیکت پێخووشه، ده‌ریبیره‌.

شتیکت ده‌وئیت، داوای بکه‌.

که‌سیکت خووشده‌وئیت، پئی بلئ.

له‌ سی شت زور وریابه:

یه‌که‌م: ره‌وشت، له‌ناو خیزاندا.

دووه‌م: زمان، له‌ناو خه‌لکدا.

سییه‌م: بیرکردنه‌وه، له‌کاتی ته‌نیاپییدا. (وته‌ی ناوداران)

## خۆزگه:

خۆزگه، داریکی وشک و بی‌گه‌لا و بی‌به‌ره‌. هیچ ئاواتیک به‌دیناهینیت...

## ژیان:

ژیان ئەو هاوڕی کاتی و بیئمه‌که‌یه، که‌ بی‌ئوه‌ی پابردوو له‌به‌رچاو بگریت، زور

به‌ئاسانی جیت دیلت!

## ته‌مه‌ن و ژیان:

ته‌مه‌نی خانه‌ نشینی، ۶۷ ساڵه‌.

ئەزموونی ژیان، ۷۸ ساڵه‌.

ئیشکردن، تا ۵۰ ساڵه‌.

که له وانه یه، هر ۱۱ سال چيژبه خش بيت. که و ابو هر ئیستا، دست بکه به ژيان. به يانی هیچ که سيک زه مانه تی تو ناکات. (له ئینگلیزییه وه)  
**دشکاندن:**

خوزگه! مروّقه کان ده يانزانی، که تاوانی دلشکاندن! نه گهر زیاتر نه بيت له تاوانی مروّف کوشتن، که متریش نییه.  
(له فارسییه وه)

**په پرتووک:**

په پرتووک، نه و هاورچی دلسوزیه، نه وهی که نایزانی، فیرت ده کات. هه له کانت بو راسست ده کاته وه. که موکوورتییه کانیشست پیده لی.  
**درو:**

ته نیا جاریک درو شیرینه، که بوو به دوو جار، دارزان و داوه شینه.  
**دل و میشک:**

نه وانه ی که دل و میشکیان جوانه، جوانی روخساریان پیویست نییه.  
**هه ژار کییه؟**

هه ژار نه و که سه نییه که بی پوول و بی پارویه به لکوو نه و که سه یه که دست کوورتی متمانه یه  
**یاسای ژیان:**

یاسای ژیان، بناغه که ی له سه ر کونکریتی راستییه. به لام... به هوئی بومی دوو پرووی و ناراستی، ته قینراوه ته وه.  
**خراپتر:**

به هوئی خراپتر له خراپ، ژیان ده وهستی و بیدهنگی رووده دات.  
**سرووشته نه گوره:**

سرووشتی مروّفیش، نه گوره. نه گهر بو ماوه یه کیش خوی بگوریت، هر نه و سکه یه، ده رده که ویتته وه، که پیشتر بووه و که میک توی لینیشتووه.  
**هه ر خوت به:**

له هه ر جلوبه رگیک دابی، له هه ر پله و پایه یه ک دابی، له هه ر ئاستیکی خویندناپی، هه ر خوت به... نه گهرنا، جوان نابی.

## موعجيزه:

ژيان، موعجيزه يه كه. له هر هه ناسه دانكدا، ئيمه دياريهك وهرده گرین. (له ئینگلیزییوه)

## پوژگار:

هرگيز گله يی له پوژگار مه كه، چونكه بيتاوانه. با گله يی له خومان بکەين، كه پوژگار يشمان شيواندوه!

## نهيینی:

تا ئه وکاته پريت پاريزراوه كه نهينيت لای كهس دانناوه.

## ۷ ههنگاو بو خوشحالبوون:

- بیرکردنه وه - كه م، ههستکردن، زور.
  - پوو گرژی - كه م، زهرده خه نه، زور.
  - قسه کردن - كه م، گوینگرتن، زور.
  - دادوه ری - كه م، قبوولکردن، زور
  - چاودی ری - كه م، نهجامدان، زور.
  - سکالا کردن - كه م، پیزانین، زور.
  - ترسان - كه م، خوشه ویستی، زور.
- (له ئینگلیزییوه)

## خو ته لقینکردن:

هه ركه سيك خوی ته لقین کرد، كه به زور، له كه م تینه گات، هيچ خوتی له گه ل ماندوو مه كه، چونكه هه رگيز تیناگات.

## شانازی!

له ناو هه ر نه ته وه يه كدا، كه خيانه ت بوو به باو و شانازی پتوه كرا، دادوه ری و يه كسانی و خوشه ویستی، مالاوایی دهكات.

## تیشکی خور:

کاتیك كه پروناکی خور دهرده كه ویت، هيچ هیزيك پيشی لیناگریت.

## فریشته ی ژيان:

هاوری، تا ئه وکاته فریشته ی ژيانه، كه هاوریته. ئه گه رنا ئه ویش، كه سيکی ئاساييه ههروهك مروث، چاوی لیبکه.

**سى كەس:**

سى شت لە ھەر كەسىڭدا بوونيان ھەبى، بىئەقلىترىن كەسى سەر زەويىيە:  
يەكەم: چەنەبازى،

دوو ھەم: بى ئەو ھى پرسىياري لىبكرىت، باسى ئەجداد و ئابادى خۆى بكات.  
سىيەم: متمانە بوون، بە ھەموو كەسىك. (ئىمام شافىعى)

**دابە شکردن:**

كاتىك گورگەكان، بىر لە دابە شکردن دەكەنەو، مەپەكان بى ھىوا دەبن.

**عەشق پايەى ژيانە:**

ھەر وەك چۆن ئاسمان، وەك چەترىك وایە بە سەر زەويدا، عەشقىش، ھەمان شتە  
بۆ ژيان. عەشق تايبەت نىيە تەنیا بەشتىك، بەلكوو تايبەتە بە ھەرشىتىك، كە لە  
چوارچىو ھى ژيان دا ھەيە. ژيان بەبى عەشق، ھىچ خۆشى و ئاسايشىكى تىدا نىيە.  
ژيان بەبى عەشق و عەشق بەبى ژيان، ھىچ مانايەكى نىيە. عەشق بۆ خوا، عەشق  
بۆ مروفايەتى، عەشق بۆ نىشتمان، عەشق بۆ دايك و باوك، عەشق بۆ مندال،  
عەشق بۆ خىزان، عەشق بۆ ژىنگە، عەشق بۆ ھەرشىتىك كە بوونى ھەيە. كەوا بوو  
دەتوانىن بلىين: عەشق، پايە و كۆلەكەى ژيانە.

**دوو شت بەبى يەكتر، ھىچ سوود و ناو ھۆكىيان نىيە:**

نان، بەبى ناو، ناو، بەبى نان.

**سەربەرزى، تۆ...!**

ھەرشىتىك لە توانادا نىيە، مەيكە. ھەر شتىك كە زانىت، دەبىتە ھۆى شەرمەزارىت،  
خۆتى لى بە دوور بگرە. چونكە سەربەرزى تۆ، سەرمایەى ژيانى تۆيە.

**پوون و ئاشكرا:**

ھەرشىتىك كە بىكەى لە ژيانندا، بە پوونى بىكە و ھىچ گرفتىك، بۆ دوا پوژ  
جىمەھىلە.

**متمانە پىبوون:**

ئەو كەسەى كە متمانەى پىتە، وەك ھاوبىرىك سەيرى بکەو، وەك پراوىژكارىكىش،  
پرسى پىبکە.

**خۆ فرىودان:**

خۆ فرىودان، لە خەلك فرىودان، كارەساتبارترە،

## سرووش ناگوریت:

ههروهك چۆن وهرزه جياوازهكان، شهو و رۆژ و مانگ و سال، شيوه و ههلسوكه و تهكانى مروّف، گيانله بهره جوراوجورهكان، وهك يهك نين، سرووشتى ژيان و سههرجهم دار و درختهكانيش، هيچيان وهك يهك نين و تهناهت گهلا و ميوهكانيشيان، ههر جياوازه. لهژياندا نهبووه و ناشبيت، كه داريكى ميوه، ميوه داريكى تر بگريت؟! نه سل و نه سلى درختهكان چۆن بيت، بهروبومهكانيشيان ههر نهوه دهبيت.

به ههمان شيوه، نهو تايبهتمهنديه نهگوره، له سرووشتى مروّفيشدا ههر بوونى ههيه. پهروهدهى چاك، يان خراپ، كاريگهري نهرينى و نهرينى لهسهه ميشك و دهروونى مندال دا، دروست دهكات و كهسايهتى دهگوريت. ههروهك شيخي سهعدى له پهرتووكى گولستان دا ئاماژهى پيدهكات و دهلي: كل مولد يولد على الفطرة، فابواه يهودانه او ينصرانه، او يمجسانه. نهوه، يهكيكه له فهرموودهكانى پيغهمهه، د.خ

## گهندهلى و خيانهت:

گهندهلى و خيانهت، هاوشيوه بهكارهينانى مادهى هوشبههه. به ئاسانى تهرك ناكريت.

## خهموكى:

هويهكانى (خهموكى)، بريتين له: كهوتنه ژير تهوژمى زور. پووبهپوو بوونهوه لهگهلا گورانكارى زور. خهه و دلهراوكى بو شتيك. لهدهستدانى كونترول، بههوى بارودوخيكهوه، كه لى بهرپرسى. نهبوونى كار و گورانكارى له ژياندا. پاراپى و نهبوونى متمانه. (له ئينگليزييهوه)

## بو خوت بژى، گوى مهده بهقسهى خهلكى:

دهريا، پيلاوى مندالتيكى برد، مندالهكه له قهراغ دهريا نووسى: دهريا دزه...! پياويك ماسى چاكى راوكردبوو، له قهراغ دهريا نووسى: دهريا بهخشندهيه...! گهنجيك خنكا، داكى گهنجهكه، له قهراغ دهريا نووسى: دهريا بكوژه...! پيره پياويك ملوانكهيهكى زيپى دوزيهوه، له قهراغ دهريا نووسى: دهريا ميهرهبانه...! دهريا، گوي نهدا به قسهى هيچ كاميان و به شهپوليك، ههموو نووسراوهكانى سرپيهوه. توش، هههميشه وهك دهريابه، هيچ كاتيك گوى مهده به ليكدانهوه و قسهى خهلكى!!

ژیان کوورته و ئەوه ناھێنی که بیکەى بە بار لەسەر میشکی خۆت... (وتەى ناوداران)

**خۆت بە:**

بەھیزترینەکان، ئەوانەن که خۆیانن. چونکە خۆیان خاوەن بریاری خۆیانن. لاوازترینەکانیش، ئەوانەن که گویلەمشتی خەلکانی ترن. چونکە، نە خاوەنى خۆیانن، نە بریار دەرى، بریارەکانی خوشییانن. ھەر بۆیە باشتر وایە، که ھەر خۆمان بین. ھەر وەک ئینگلیزەکان دەلین: **Be Yourself** - خۆت بەوریای سى شت بە:

یەكەم: بە خەيال مەژى،

دووەم: بۆ نان مەژى،

سێیەم: بەھۆى رەچەلەك، خۆت بزر مەكە. رەچەلەك، یان ھۆى شانازى بوو، یان ھۆى شەرمەزار بوون! كەوابوو، تۆ ھەر خۆت بە. چونکە ئەوانەى رابردوو، چاك یان خراب، رۆیشتون و ناگەرینەو. ئەو تۆى كە ئیستا، ھەى و رۆوبەرۆوى خوشى و ناخوشییەکانى ژيان بوویتەو.

**بى هیوا مەبە:**

زۆر جار، ژيان لەو كاتەو دەست پێدەكات، كە پیتوایە كۆتایى ھاتوو.

**دەخۆشى:**

ئەرینى بەو ھەمیشە بەخۆشـحالی بمینەو. رینگەش مەدە نەرینییەکانى رۆژگار، بتهیننە خوار.

**رەشکردنەو:**

مرۆف، وەك نووسراو وایە. ھەركاتیك پاكرايەو، لەسەر لاپەرەى دل، جاریكى تر ناخویندریتەو. ھەركە ھەستت كرد، لەسەر لاپەرەى دل كەسیك رەشكراویتەو، تۆ! ئەو بۆ ھەمیشە رەش مەكەو، بەلام... ھەول مەدە جاریكى تر، بیخوینییەو.

**خۆركەى كەسایەتى:**

ھەركاتیك زۆر بوونى خوشەویستی، بوو بە خۆركەى كەسایەتى مرۆف، لەجیاتى جاریك مردن، ھەموو رۆژیک چەندینجار، مەرگ لە دەرگای مالاكەى دەدات! چونكە لە چوارچیوھى رەوشت دەچیتە دەرهو!

**وتە:**

وتە بۆ ھەركەس، سووك و ئاسانە

بەس بەلینى راست، پیشەى مەردانە

کاتیک که ناوی (مەرد) دیت، ژنانی مەردیش دەگریتەو. (مەرد) بوون، بریتییه له وته و کردار، نهک ته نیا (وته) ی زۆر و بریقه دار!  
**شاشه‌ی ناخ:**

خۆزگه ناوچاوانی هه‌رکه‌سیک، شاشه‌یه‌کی له‌سه‌ر ده‌بوو. بۆ ئه‌وه‌ی ناخی هه‌مووانی وه‌ک خۆی پیشان بدایه. دانیام ئه‌و کاته، نه‌ دادوهر ده‌وری ده‌بوو، نه‌ پۆلیس چاودیری که‌سی ده‌کرد، نه‌ هیچ که‌سیش، پۆیستی به‌ پاکانه‌ ده‌بوو.  
**له‌ده‌ستدانی قورسای:**

قورسای مروّف، به‌ خۆ قورسکردن له‌ده‌ست ده‌چیت.  
**بریاردان:**

ئه‌گه‌ر نه‌توانی خاوه‌ن بریاری خۆت بی ناتوانی خاوه‌ن داها‌تووی خۆت بی  
**هیژی خوا:**

خواپه‌رستی، جگه‌ له‌ نییه‌تپاکی و راستگۆیی و بی فیلی، هیچی تر نییه. له‌سه‌رووی ئه‌وانه‌شه‌وه، باوه‌رپوون به‌ ویزدان، که‌ دانیام، ده‌نگی خواجه و به‌رده‌وام له‌ناو دل و می‌شکی هه‌موواندا، هه‌ستی پیده‌کریت و هاوشیوه‌ی ئه‌لارمی کاتژمیر، بۆ هه‌ر هه‌له‌ و راستیه‌ک، ئاگادارمان ده‌کاته‌وه. به‌لام... به‌داخه‌وه، ئیمه‌ی بیه‌ه‌ست و له‌خوبایی و بیتواناتر له‌ میرووله‌یه‌کی بچووک، له‌ به‌رانبه‌ر هیژیکدا، که‌ هیچ هیژیک بوونی نییه، خۆمانی لیده‌بویرین...!

**پاکردن:**

پاکردن له‌ هاو‌ریه‌تی، ناراستیه‌ی له‌گه‌ل رابردوو، درۆکردنیشه‌ له‌گه‌ل داها‌توو. (له‌ ئینگلیزییه‌وه)

**ده‌سه‌لات:**

ئه‌وه‌ی که‌ مروّف ناشیرین ده‌کات، ده‌سه‌لاته. هه‌ر بۆیه‌ هه‌موو که‌سیک ناتوانیت خۆی له‌ناودا رابگریت. مروّف، وه‌ک جلوبه‌رگیکی خاوه‌ن وایه. ده‌سه‌لاتیش، وه‌ک په‌له‌یه‌کی پیس و ناشیرین وایه. هه‌رکه‌سیک توانی خۆی له‌ناودا رابگریت، پۆژ له‌دوای پۆژ، هه‌ر ناشیرینتری ده‌کات! تا ئاستیک که‌ هه‌موو که‌سیک، بیژی لیده‌کات! هه‌ر بۆیه‌ ده‌سه‌لاتی ره‌وا، جگه‌ له‌ خواجه‌وره، شایانی هیچ که‌سیک نییه.

## گرنگی وتە:

وتەیهک که زۆر لەلات گرنگە، لەلای ھەموو کەسێک باسی مەکە. چونکە وتە، ئەگەرچی بە ئاسانی لە دەم دەردەچیت، بەلام زۆر جار، دەبیتە ھۆی گۆرینی چارەنووس...

## ناسین و تیکەڵ بوون:

تیکەڵ بوون لەگەڵ کۆمەلگەدا، ئاسانە. بەلام... ناسینی مرۆفەکان، ئەستەمە. **گورگ:**

(گورگ)، کاتیک دەچیتە ناو پیستی مەر و، بەرەو پروت دیت، تو ھەر وەک (مەر) دەیناسی. بەلام... ئەو ھەر گورگە و بەدوای دەرفەتدا دەگەریت، تا زیانت پێیگە یەنیت. **بزر بوون:**

ترسناکترین شت بۆ مرۆف، ئەو ھەیه که لەناو تاریکایی نەفسی خۆیدا، بزر بیت! بەو مانایە، ئەو ھەندە لەخۆبایی بیت، که خۆی نەناسیتەوہ...! **پاکردن بەدوای دڵدا:**

پاکردن بەدوای دڵدا، چالاکی مێشک کەم دەکاتەوہ.

## ھیزی مێشک:

بەھیزترین کەس ئەو کەسە، که سوود لە ھیزی مێشک وەردەگریت. **ترسناک:**

ترسناک، ئەوانە نین که نەگونجاو دیارن و پرووی راستەقینەیی خۆیان دەردەخەن، بەلکوو ئەوانەن که زۆر ترسناکن، بەلام وەک گورگ، لە پیستی مەرپدا، خۆیان ریکدەخەن...!

## کەڵ بە موویەکەوہ بەندە:

کەڵ بە موویەکەوہ بەندەو ژیان و کەسایەتی مرۆفیش، بە وشە یەک. کەوابوو، با زیاتر بیر لە وشەکان بکەینەوہ، پیش ئەوہی لە دەم دەرچن.

## بئ متمانەیی:

بئ متمانەیی، شتیکی ناشیرینە. دەبیتە ھۆی ئەوہ، که رقت لە خەلک بیتەوہ. (لە ئینگلیزییەوہ)

## کەسە جوانەکان:

کەسە جوانەکان، ئەو کەسانەن، که ناخیان جوانە.

**ملکه چی:**

گه وره ترين ملکه چی ئەوه يه، که سيک بيړيزيت پيښکات، توش ريڙي ليږي...!

**جيهان:**

جيهان، بريتيه له يهک مال. که بيگومان ئەو مال، شويني ژياني هه مووانه.

**تيگه يشتن له هه موو شتيک:**

ئەگەر دانيا بووي که له هه موو شتيک تيدهگه ي، به نائوميدييه وه، سه رسام ده بي.

(له ئينگليزييه وه)

**له ده ست هاتن:**

که سيکي خراپ، که چاکه و خراپه ي له ده ست دي، باشته ره له که سيکي چاک، که

هيچي له ده ست نايه.

**وريابه:**

شتيک مه که، که بي به و ي ئاماژه ي هيچ که سيک. چونکه زماني خه لک، وهک

شمشير وايه و به زه يي نييه.

**لاشه ي بي گيان:**

مرؤف، ئەگەر له هه ر که سيک، له هه ر شوينيک، له هه ر رووداويک، شتيک فير نه بي،

وهک لاشه يه کي بي گيان وايه.

**هيڙي شاراوه:**

مرؤف، ئەگەر له لايه کيشه وه هه ست به لاوازي بکات، بي ئەوه ي خوي بزاني،

چه ندين تواناي شاراوه ي هه يه. که و ابو، ناييت بيهيواييت و پيويسته هه ول بدات،

که توانا شاراوه کاني خوي چالاک بکات.

**پيوهر:**

هه موو که سيک، به پي پيوه ري خوي، پيناسه ي خه لکي تر ده کات.

**ناخي روون:**

ناخي هه ر که سيک، وهک ئاويته وايه، تا روونتر بيت، جوانتر خوتي تيډا ده بيني.

**راهاتن:**

خوت له گه ل ناخوشييه کاندا رابينه. تا چيڙي زياتر له خوشييه کاني ژيان وه ربگري.

ئەوه شت له بير نه چي، که هيچيان تا سه ر، به رده وام نابن.

## پرووناکی:

ئەوہی کہ ئازارمان دەدات، ھەلەکانی دوینییە. بەلام، ئەوہی کہ دلخۆشمان دەکات، ئەزموونی بەیانییە. کہ بیگومان، وەک تیشکی خۆر، میشکمان پرووناک دەکاتەوہ.

## گەورەیی:

جوانی بە ناخە، نەک بە پوخسار.  
ئازایی بە غیرەتە، نەک بە جەستە.  
پیاو بوون بە کردارە، نەک بە وتە.

## زەردەخەنە:

دوو کہس زەردەخەنە دەخەنە سەر لیو و لایدەبەن:

یەکہەم: منداڵ،

دووم: منداڵ.

## ئەرک و ماف:

دوو وشە، کہ لە دەربریندا زۆر کوورتن، دوو پایەیی سەرەکی ژیانن. ھەرکاتیک یەکیک لەو دووانە دابیریت لەوہی تر، ژیان لاسەنگ دەبیت. کہ لاسەنگیش بوو، زۆری پیناچیت دەرپووخیت. ئەو دوو وشانەش، بریتین لە ئەرک و ماف. لەھەر ولاتیکدا، کہ ئەرک بەبی ماف بوو، یان ماف بەبی ئەرک بوو، ئەو ولاتە، بەرەو ویرانی و دارمان و ھەلوەشان دەچیت.

## گەییکردن لە ژیان:

گەییکردن لە ژیان، دەرگاکی دلخۆشی، دادەخات. کہوابوو، ھەمیشە بە گەشبینییەوہ سەیری ژیان بکە.

## باوەر بە خۆنەبوون:

مرۆف، لە پرووی جەستەییەوہ چەندە بەھیز بیت، بەلام کہ باوہری بەخۆی نەبیت، ناتوانیت لەسەر پیی خۆی بوەستی.

## چاو خشاندنەوہ:

بۆ ئەوہی بەیانی بە ئاسوودەیی بژی، چاویک بە دوینیدا بخشینەوہ.

## بیبەش بوون:

لەوہتەیی تیشکی خۆر ھەیە، من لە پرووناکی و گەرمییەکەیی بیبەشەم. لە وەتەیی تریفەیی مانگ ھەیە، من ھاوئەشیینی شەوہزەنگی رەشەم. لەوہتەیی درەوشانەوہی ئەستیرەکان ھەیە، من لە جوانی ئەوان بیبەشەم. لەوہتەیی ئاسمان و زەوی ھەیە،

له نیویاندا من بی خزم و که سم. له وهتهی هست به ژیان ده که م، من دهر به دهر م و له نازادی بی به شم. له و رۆژ هوه خۆم ناسیوه، له ئاست ئه وانهدا که متمانه م پیکردوون، خاوه نی به ختیکی ره شم. له وهتهی ئه زموون و ژیان ههیه، به هوی دلپاکی و نیه تپاکیم من بیته زموونم و لی بیته شم.

**ههست و سۆز:**

ههست و سۆز و خۆشه ویستی، که جوانترین به هرهی خوداین، نه له هه موو که سیکدا بوونیان ههیه، تا بیبه خشن به که سانی تر، نه ئامیریکی ده سترکدیشن که هه موو که سیک، بتوانیت، به هه ر نرخیک بیت، به ده ستیان بییت.

**خۆراوا بوون:**

ئه گه رچی خۆر له ئیواراندا ئاوا ده بی، به لام به یانیا ن دهرده که ویته وه. ناخۆشییه کانیش به هه مان شیوه، روو ده دن، به لام دواتر ده بن به ئه زموون و ژیانکی تازه دووباره ده بیته وه.

**خۆری میشک:**

هه رکه ئه ستیره ی دل دره وشایه وه، خۆری میشکیش ئاوا ده بی.

**متمانه:**

متمانه وه ک تیر وایه. هه رکه له که وان دهرچوو، ئیتر ناگه ریته وه.

**بناغه ی ژیان:**

هه رکاتیک ویستت بناغه ی دیواری ژیا نت هه لته کینی، پشت له یاران و روو له نه یاران بکه.

**قومار و ده سه لات:**

هه روه ک چۆن قومار خۆرکه یه بو ژیان و که سایه تی، سته م و چه وسانه وه ش، کو تایی مانه وه یه له ده سه لاتدا.

**شه وه زه نگ:**

که سیک چیژ له رووناکی خۆر وه رده گریت، که له شه وه زه نگ و تاریکیدا، ریگه ی ون کرد بیت.

**شیوان و ناشیرین بوون:**

دل م به نه خوینده واری خۆش نییه. چونکه بیبه شییه له به هره کانی خوی گه وره. خوینده واری، جگه له وهی که دل و میشک رووناک ده کاته وه، ئاسوده بیسه بو

ژیان. به لّام ئه گهر عه قلی له گه لدا نه بی، نه ک ههر نرخى مروّف که م ده کاته وه، به لکوو هوکاریشه بو تیکدان و شیواندنی شیرازه ی ژیان.

### سکالای میرووله یه ک:

دوای ئه وه ی که میرووله، مه ترسی ژیان ته نگه ی پیه له چنیت و جگه له سکالا کردن، هیچ ریگه یه کی نامینیت، رۆژیک ده چیت بو لای سلیمان پیغه مبه ر و ده لی: من ژیانم نه ماوه له ده ست ره شه با و مافم زور پیشیل ده کات! ئه ویش ده لی: به پیی یاسا، پیویسته ههر دووکتان رووبه رووی یه کتر ببه وه. میرووله ش وتی: ئه گهر ئه و بیت، من چوّن ده توانم لی ره بم؟! له ولاتیکیشدا که ته نیا چاو سوورکردنه وه تیایدا باوبیت، کی ده توانیت، بلّی: منیش هه م؟!

### چه مینه وه:

وشر تا خو ی نه چه مینیته وه، که س ناتوانیت بچیته سه ر پشتی.

### دیاری:

له دوو حاله تدا، دیاری قبول مه که:

یه که م: که خو ت پیگه وره تر بیت، له دیاریه که،

دووه م: که خو ت پی بچوو کتر بیت، له دیاریه که.

### فیربوون:

له زورزان، وانه فیربه و له که مزانیش، ئه زموون.

### ئه گهر:

ئه گهر ده ته وئ ریگه بزر نه که ی، به شوین جی پیی خه لکی شاره زادا برۆ. ئه گهر ده ته وئ له ژیان دوا نه که وئ، ریز له کات بگره و له ده ستی مه ده. ئه گهر ده ته وئ له کو مه لگه دانه برپی، گیانی هاو خه می و هاو کاریت به هیز بکه. ئه گهر ده ته وئ بچوو ک نه بیه وه، خو ت له هیچ که سیک به گه وره تر مه زانه. ئه گهر ده ته وئ خوا و خه لک له خو ت رازی بکه ی، ئه وه ی که خو ت پیتخوشه، بو خه لکی دیکه ش ههر وابه. ئه گهر نه توانین جوان بیر بکه یه وه، ناتوانین جوان هه لسوکه وت بکه ین. ئه گهر نه توانین جوان هه لسوکه وت بکه ین، ناتوانین جوان قسه بکه ین. که نه شتوانین جوان قسه بکه ین، ناتوانین یه کتر قبول بکه ین...

### تینه گه یشتن:

نه زان ههر ئه و که سه نییه که تیناگات، به لکوو نه زانی راسته قینه، ئه و که سه یه که نایه ویت هه رگیز تیبگات...!

## کیشهی گهوره!

کیشهی گهورهی به شیک له مروّقه‌کان، ئەوه‌یه؛ که شتیک نه له توانای ئەواندایه، نه په‌یوهندی به ئەوانه‌وه هه‌یه، خۆی پیوه ماندوو ده‌که‌ن و پروویه‌کی ناله‌بار، نیشانی خه‌لک ده‌ده‌ن و توویی نا‌ئارامی ده‌چینن...!

## دوو شت ده‌بنه هۆی بیزار بوون:

یه‌که‌م: بیده‌نگیه‌ک، که هاوشیوهی به‌رد بی،

دووهم: دووان و ده‌نگ به‌رزکردنه‌وه‌یه‌ک، که هۆی بیزاری ده‌وروبه‌ربیی!

## چاره‌سه‌ر:

دوو کیشهی گهوره، زۆر زوو چاره‌سه‌ر ده‌کرین، ئەگه‌ر دوو لایه‌نی جیاواز لی‌گه‌رین:

یه‌که‌م: ئەگه‌ر لاکیشه‌کان، واز له جگه‌ره کیشه‌کان بینن، جگه‌ره کیشه‌کان، واز له جگه‌ره کیشان دینن.

دووهم: ئەگه‌ر بندیواره‌کان، پشتگۆی بخرین و ری‌گه‌یه‌کی راستی ژیانان بۆ بدۆزریته‌وه، ماف، بۆ هه‌موو مافخوراویک ده‌گه‌ریته‌وه.

## جه‌سته‌ی مروّقا:

جه‌سته‌ی مروّقا، تا ئەوکاته جوان و به‌نرخه، که گیانی تیدایه. هه‌روه‌ها می‌شکی مروّقیش، تا ئەوکاته سوولتان و بریارده‌ری ئەندامه‌کانی جه‌سته‌یه، که هۆش و بیرکردنه‌وه‌ی تیدایه. له ده‌ره‌وه‌ی ئەو دوو شتانه‌دا، چه‌نده گهوره بن، بی سوودن و بوونیان بی واتایه.

## هاوسه‌فه‌ر:

پیش ئەوه‌ی به‌ری‌بکه‌وین بۆ شوینی مه‌به‌ست، پیویسته بیر له هاوسه‌فه‌ریکی باش و گونجاو بکه‌ینه‌وه. بۆ ئەوه‌ی، دل و می‌شکمان هه‌ست به دلنیا‌یی و ئاسووده‌یی بکات.

## ره‌وایی دان:

هه‌رکاتیک درۆکردن، بوو به نه‌ریت و ره‌وایی پیدرا،

هه‌رکاتیک بی‌به‌لینی بوو به ری‌سای ژیان و په‌یره‌ویی لی‌کرا، ژیان و ژینگه و مروّقیه‌تی، له یه‌کتر داده‌برین و یاسا، مالاوایی ده‌کات...!

هه‌رکاتیک ده‌سه‌لات به شه‌ق و زلله و چاو سوورکردنه‌وه، وه‌لامی داواکارییه‌کانی خه‌لکی دایه‌وه، مالاوایی له دانیشتووایی ولاته‌که‌ی ده‌کات.

### بە ئاگا ھېنانەوہ:

بۇ ئۇەھى مروّف بە ئاگا بېتەوہ و زياتر سستەمى لېنەكرېت، سەرە تا بەگوئېدا دەچرپېنرېت. ئەگەر ھەر تېنەگەيشت، بە دەنگى بەرن، پېئى دەوترېت. ئەگەر ھەر تېنەگەيشت، بە بلېندگو بانگى دەكرېت و لە مەترسى، ئاگادار دەكرېتەوہ...! ئەگەر ھەر تېنەگەيشت، رادەستى قەزا و قەدەر دەكرېت، تا شەقى رۆژگار، وانەى ژيانى پېدەدات...!

### وتە:

لەھەر وتەيەك دۇنيا نەبووى، مەيلى و دەرىمەبەرە. چونكە دەبېتە ھوى پەشيمانيت. ھەر شەتېكېش كە خۆت باوہرپت پېئى نەبوو، مەينووسە. چونكە دەبېتە مال بەسەرتەوہ.

### ئاوئىنەى داھاتوو:

رابردوو، ئاوئىنەى داھاتووئە.

كۆتايى بەرگى چوارەم

پېداچوونەوہ،

۳۱-۱۰-۲۰۲۲

# نەزموون و ژيان به رگی پينجه م

نووسين و ئاماده کردنی  
محهمه د پشده ری  
ئوسترالیا

## پیشه کی

به ناوی که سی بیکه سان

به ر له هه موو شتیك، پیوسته به سوپاسکردنی خوی گه وره دهست پیبکه م که هه ر له سه ر هتای دهستیکی نووسینم؛ له (رینوینه وه) که له فارسییه وه وه رمگیڤا بو کوردی و به خووشییه وه، سی جار به دوی یه کدا چاپ و بلاو کرایه وه. دواتر نووسین و ئاماده کردنی بهرگه کانی (ئه زمون و ژیان) له بهرگی یه که مه وه تا بهرگی پینجه م که ئیستا له بهر ده ستمدایه، پشت و په نام بووه و بهر ده وام هه ر یارمه تی داوم. به (داستان و ئه زمون) یشه وه، که ئه ویشم هه ر له فارسییه وه، وه رگیڤا بو کوردی و ئه ویش جی خوی کرده وه له ناو په رتوو کخانه ی کوردیدا و که وته بهر دهستی خوینه رانی خو شه ویست.

هه روه ها سوپاسی (ناوه ندی رینوین) ده که م بو جوان چاپکردن و بلاو کردنه وه ی نووسینه کانم، که بوونه جی ره زامه ندی به شیکی زور له دانیشتوانی خو شه ویستی کوردستان. ویڤای هه موو ئه وانه ش، کاک (هه ریمی دیزاینه ر) که به وپه ری دلسوژییه وه، دیزاینی په رتوو که کانی کرد و نمونه یه کی جوانی خسته بهر دهستی هاو نیشتمانیانی خو شه ویست. هه روه ها، ده ستخووشی له گروه خو شه ویسته که ی پرۆزه ی به خشه رانی په رتوو ک ده که م، که به وپه ری دلسوژی و له خو بردووییه وه، ئاواته کانی میان به دیهینا که به خشیکی زور له په رتوو که کانم بوو به سه ر خویندکاران و خوینه رانی به ریزی نیشتمانه که م بوو. که پیموایه چاکه کردن، ئه گه ر ته نیا به یه ک چل گولیش بیت هه ر که م نییه. ئه وه گرنگه، که له چاکه کردن نه وه ستین و تا ئه و جیگه یه که ده توانین و له ده ستمان دیت، بهر ده وام بین. فه رمون ئه وه ئیوه ی خو شه ویست و بهرگی پینجه می ئه زمون و ژیان.

### جوانی:

مرۆڤه‌کان، هه‌موویان جوانن. مه‌گهر ئه‌وکاتانه که ده‌که‌ونه ناو زه‌لکاوایی درۆکردن.

### گومان:

مرۆڤ، ئه‌وکاته هه‌ست به‌ لاوازیی خۆی ده‌کات، که گومان له پراس‌تییه‌کانیشی ده‌کریت.

### زمان:

زمان، هه‌ر بۆ ئه‌وه نییه که قسه‌ی پێبکه‌ین و به‌رده‌وام بيجوولینین. به‌لکون پێویسته، له هه‌مانکادا که قسه‌ ده‌که‌ین، چاو و گوئی و دل و می‌ش‌کیش‌کمان، وه‌گه‌رخه‌ین. بۆ ئه‌وه‌ی بو‌وار به‌ ده‌ورو به‌ریش‌مان بده‌ین. تاکوو ئه‌وانیش بدوین و رازیی دلی خۆیان بگه‌یه‌نن.

### خواردن:

ئه‌گه‌رچی زۆربه‌ی خواردنه‌کان. سوود به‌خشن و قازانجیان هه‌یه، به‌لام نه‌ مرۆڤه‌کان هه‌موو خواردنیک ده‌خۆن، نه‌ به‌ش‌یک له‌ ئاژه‌له‌کانیش، چیژ له‌ هه‌موو خواردنیک ده‌بینن.

### جۆره‌کانی مرۆڤا:

دوو جۆر مرۆڤ هه‌یه: گه‌وره و بچووک. گه‌وره‌کان ئه‌وانه‌ن، که به‌پاستی گه‌وره‌ن، به‌لام خۆیان پێ بچووکه. بچووکه‌کانیش ئه‌وانه‌ن، که به‌پاستی بچووکن، به‌لام خۆیان پێ گه‌وره‌یه‌...!

### مه‌ترسه:

وه‌ک پۆلابه، له‌ که‌وتنه‌ خوار مه‌ترسه.  
وه‌ک ئه‌لماس به، له‌ قولایی ده‌ریا مه‌ترسه.  
وه‌ک زیڤبه، له‌ وردوخاش بوون مه‌ترسه.  
وه‌ک به‌رده‌به، هه‌رگیز قورسایي خۆت له‌ ده‌ست مه‌ده و مه‌جوولێ.

### گویدریژ:

ئه‌و ئاژه‌له، ئه‌گه‌رچی گیانله‌به‌ریکی بی زیان و ماندوو و به‌ خزمه‌ته، به‌لام به‌هه‌رشیه‌یه‌ک گۆرانکاری تیدا بکریت، ناو و ناوبانگی هه‌ر ناگۆریت.

### دەربەدەرى و ئاوارەيى:

لە دەربەدەرى و ئاوارەيدا، مرقۇقەكان، يان خۇيان بزر دەكەن، يان خۇيان دەدۆزنەو. ئەوئەش دەگەرپىتەو بۆ شىوئەي بىرکردنەوئەي تاكەكان.

### بېھىوا بوون:

ئەو كاتانە لە ژيان بېھىوا دەبم، كە بېبەلئىنى لە كەسسىكدا دەبىنم! چونكە جوانى مرقۇقەكان، لە پاراستنى بەلئىن داىە.

### پووداوەكانى پابردوو:

پووداوەكانى پابردوو، يان خۇشبوون، يان ناخۇش. خۇشبيەكان، ئاسوودەيى و ئارامى دەگىرپنەو بۆ ناو دل و مېشك. ناخۇشبيەكانىش، زۆر جار دەبنە ھۆى بىزارى و تەنانەت تىكدانى خەويى شەوانەش!

### تورەيى:

ھەركاتىك ھەستت بە تورەبوونى خۇت كرد، يەكسەر وئىنەيەك لە خۇت بگرە. دواى ئەوئەي كە گەرپايەو سەر حالەتى ئاسايى، وئىنەيەكى تر لە خۇت بگرە. دواتر بۆت دەردەكەوئىت كە تورەبوون، چۆن شىوئەت دەگورپىت؟!

### خۇش ژيان:

بۆ زۆر ژيان و خۇش ژيان، تەنيا يەك شت پىويستە. ئەوئەش، پاستىيە.

### گەرەكەردن:

كەسانى بچووك لەسەر خۇت گەرە مەكە. چونكە خۇت و ئەوانىش، تووشى ھەلە دەكەي...! لە (فارسىيەوئە)

### پىشنيارىك:

بۆ ئەوئەي لە دەربىرىن و نووسىنى وشەكاندا زۆر ھەلە نەكەين، با لانىكەم سالىك، رىزمانى (عربى) بخوينىن.

### سوود لە دوو شت وەر بگرە:

يەكەم: لۆمەي نەياران،

دووەم: رەخنەي دوستا.

### باشترىن ھاوړى:

باشترىن ھاوړى كەسسىكە، كە لە پابردووت تىبگات و دان بە تواناكانتدا بنىت و بپرواي بە داھاتووت ھەبىت.

## ياسای ژيان:

ياسای ژيان ناگورپت. ژماره کان تا به دواى يه کتردا زياتر بکړين، پړژه يان هر زياتر ده بيت. جگه له (سفر)، که هرچه نده سفرى زياترى له پيش و له پاش، بو زياد بکړت، هر نابيته ژماره... هر وهک هيچ، + هيچ، يه کسانه به هيچ...

## دووشته ژياندا، زيان به خشن:

يه که م: ژه هراو پتيرين کرم، که ميشک ويران ده کات، پرتو و بوله يه. دووهم: ترسناکترين چهک، که برينه که ي هرگيز چاک نابيه وه، زمانه.

## زمان:

زمان مارپکي ژه هراو پي و زور ترسناکه. نه گهر ورياي نه بين، به هوى گازگرتن و پيوهدان، نه يارى زورمان بو درووست ده کات...!

## رپگه ي راست:

تا ده توانى، رپگه ي راست بگره و به رده وام هه ولى خزمه تکردن بده. به لام دلنياشبه له وه، که هرگيز ناتوانى، دلى هه مووان خوش بکه ي...!

## هيز بو سه رکه وتنه، نهک دوران:

دروشمى شير له کاتى هيرش بردندا، يان ژيان يان نه مان نييه. چونکه برواي به هيز و تواناي خو ي هه يه. هر بويه که م واهه يه، هيرش ببات و سه رنه که وپت. هر نه وه شه که نازناوى پاشاي دارستانى به سه ردا براوه.

## ناسمانى ژيان بى هور نابيت!

له روژى به ناو خوشه وپستيدا، بيره وه رى سه ردانپکم بو نيشتمان، بير هاته وه و به پيوپستم زانى

## که هه مان رووداوه راستييه که، بنووسه وه:

زور جار ليره و له وى نه و په نده کورديه م ده بيست: که برا کاتيک برايه، که برادر بيت.

دوايى به کرده وه بوم ده رکه وت، نه هه موو برايه ک ده بيته برادر، نه هه موو برادره رپکيش ده بيته برا!

جاريکيان زور بيرى هاوپرييه کم ده کرد و هه ستم ده کرد که دلم له لاي نه و زياتر هه ست به ناسووده يى و نارامى ده کات. بويه نيواره يه کى دره نگ برپارمدا بو شه و بچم بو لاي نه و، تا که ميک ورپينه پيکه وه بکه ين و به کوردي، که ميک کاي کون به بادا بکه ين.

به لّام کاتیک که چووم، نه هاوړی، هاوړی جارن بوو، نه وړپینه و کای کون دهوری مابوو...! دواى سلاوکردن و پيش ههوال پرسینی یه کتر، یه کهم پرسیار که لیم کرا، نه وه بوو: که شه و میوانی کیی؟!

منیش به هوئی گه روکی و زور خه لک بینین، هه ر زوو له مه به سته که ی تیگه یستم و وتم: ته نیا تینووی دیدارت بووم، نه گه رنا بی جیگه و بی په نا نیم...!

دواى که میک دانیشتن، مالاوایی یه کجاریم لئی کرد و چیتیش بروام به و په نده کوردیه نه ما، که و تراوه: برا، نه گه ر برادر نه بیت، برا نییه...!

**نووسه ر و به رژه وندی:**

نووسه ریگ که نووسینه کانی، ته نیا له پیناو پاراستنی به رژه وندییه کانی خویدایه و به س، جیاوازیی چیه له گه ل نازهلکدا، که له ناو میړگیگدایه و هه ر خه ریکی خواردنه و به س!؟

**فیلباز:**

نه گه ر بیرت هه ر له لای که سانی فیلباز بیت، چیژ له ژیان وهرناگری.

**ژهنگی ژینگه:**

نه وانهی که ته نیا ژهنگن له سه ر ژینگه ی ژیان و مروقیایه تی، بوون و نه بوونیان وهک یه ک وایه. هه ر بویه پیویسته وهک نه بوو و سه یریان بکریت و بو هه میشه له بیر بکرین.

**هه له:**

ناکری ئیمه ی مروف هه له نه کهین، ده بی هه ر بیکهین. چونکه هه له کان، له گه لماندا گه وره ده بن...!

به لّام نه وه گرنگه که هه له ی به نه نقه ست نه کهین و به رده وام هه له نه کهین. که کردیشمان، نه زموونی لیوه ر بگرین.

**له ناست که موکوورتییه کانی خه لکدا:**

له ناست که موکوورتییه کانی خه لکدا، نابینابه.

هه روه ها بو گوینگرتن له ره خنه کانی خه لک، بو باشتر بوونت له ژیاندا، هه میشه گوچکه کانت بکه وه و له سه ر هه ست به. چونکه ره خنه کان، وانهی ژیانن.

**سیاسه ت!**

هه رکاتیک سیاسه ت له ده رگاوه هاته ژووره وه، ویژدان له په نجه ره وه راده کات...!

## ئاگر و نه زان:

چون خوت له ئاگر ده پاريزى، ئاواش خوت له نه زان بپاريزه.

## گه وره ترين هه له ي ژيان:

گه وره ترين هه له ي ژيان، له سه ره تاي خوناسينه وه ده ست پي ده كات. كه به بي راويژ، زور شت ده كرى، كه نابيت بكرى...!

## پيچه وانه ي ياساي ژيان:

به شيك له ئاز له گوشت خوره كان، گوشت تا بوگن نه بي، ناخون...!  
به شيك له مروقه كانيش، قسه تا بوگن نه بيت، ده رينا برن...!

## كويله بوون:

مروقه، تا خوي بريار له سه ر كويله بووني خوي نه دات، كه س ناتوانيت به سه ريدا  
سه پي نيت.

## په شيماني:

خه م له رويشتنى ته مه ن مه خو، خه م له به فيرودانى كات بخو. چونكه زياني زورت  
پيگه يشتوو و په شيمانيش، سوودى نيه.

## روژانى روشتوو:

روژانى روشتوو، هاوشيوه ي دنكه شقارته سووتاوه كانن. هه رچييه ك بكه ي  
جاريكى تر ئه وانه پي نابنه وه. ته نيا ره شايي ئه وانه، ده سته كات پيس ده كات.  
روژه كات به بي هوده، مه سووتينه. ره نكيكى جوانتر له ژيانت ده. له (فارسيه وه)

## شكاندن:

جگه له دوو شت، هه رچى ده شكيني، بشكينه.

يه كه م: به لين،

دووه م: دلى هيچ كه سيك.

## په لاماردان:

هه ركاتيگ گورگ په لاماريداي، خه مى لي مه خو. چونكه درنده يه و مافى خو يه تى.  
به لام خه م له مه ر بخو، كه ده وري گورگ ده بينيت و گازت لي ده گريت...! چونكه ئه و،  
له گه لتدا ده ژيى.

## سوپاس و پیزانین:

ویپرای زیاتر دلخوشبوون به نووسین و چاپکردنی ئەزموون و ژیان و دواتر وهک دیاری پێشکه شکردنی به خوینهرانی خوشهویست، له ریگهی پرۆژهی بهخشهرانی پهرتووکهوه، دیسان به پیویستی دهزانم که سوپاسی ئەو خیزانه خوشهویسته بکه م که ههستان به تۆمارکردنی دوو بهرهم له چاپکراوهکانم، وهک ئەزموون و ژیان، بهرگی یهکه م، داستان و ئەزموون و بلاوکردنهوهیان به شیوهی دهنگی. که دلنیام ئەو شاکاره، سوودی زیاتر دهگهیهنیت به کۆمه لگه خوشهویسته که مان. ههر سه رکه وتوو بن - محهمه د پشدهری

## وریا بوون:

له هەر کۆر و کۆبوونه وهیه کدا، که ههستت کرد که سیکى ناحالى تیدایه، نه گویى بو رادیره، نه باسی له گه لدا بکه. چونکه له ههردوو لاره، زیان هه ر به خۆت دهگات.

## متمانیه:

چهنده شت زیاتر بزانی، که نه توانی متمانیه خه لک به دهست بیئی، وابزانه که هیچ نی و هیچ نازانی.

## نووسین:

هیچ نووسینیکی خه یالی نانووسم. هه رشتیکی له واقیعی ژیا نی خۆم و هه موو که سیکدا بوونی نه بی، یان رووی نه دابی، هه رگیز بیی لينا که مه وه.

## کرنۆش بردن:

هه رکه سیک له به رانه ر پاره و پوولدا، کرنۆشی برد، بوونه وه ریکی جیاواز له مرۆف، دهرده چیت.

## کردار:

هه رکه سیک وته و کرداری دژ به یه ک بوو، کاتی له گه لدا به فیرو مه ده.

## گه شانه وه:

دهموچاو و شیوه و روخسارت، وا رابینه، که به رووی هه موو که سیکدا، بگه شییه وه. تا وه لامه کهت، وه ک خوی وه ربگریته وه.

## نکو لیکردن:

هه رکه سیک نکولی له نه ته وه بوونی خوی بکات، نکولی له بوونی خۆشی دهکات. مه به سست له نکو لیکردن له بوونی خوی، ئه وه یه که گومانی له چۆنییه تی به دنیا هاتنی خوی هه بییت...!

## باوه ری کویرانه:

باوه ری کویرانه به دهسه لات، گه وره ترین دوژمنی حه قیقه ته. (ئه نیشتاين)

## هیچ:

په نا بو هه موو شتیکی مه به، له پیناو هیچ شتیکی. چونکه له کۆتاییدا، ده بیه وه به هیچ...!

## جیگرتنه وه:

هه رکاتیکی رق و کینه، جیگه ی خۆشه ویستی گرته وه، هه رکاتیکی درۆکردن، جیگه ی راستی گرته وه،

ههركاتيک بوختانکردن، جيگه‌ی موژده‌ی گرته‌وه،  
 ههركاتيک نه‌زانين، جيگه‌ی زانستی گرته‌وه،  
 ههركاتيک وته‌ی ناشيرين، جيگه‌ی وته‌ی جوانی گرته‌وه،  
 ههركاتيک بيژه‌فایي جيگه‌ی وه‌فاداری گرته‌وه،  
 ههركاتيک سته‌مکاری، جيگه‌ی ويژدانی گرته‌وه،  
 ههركاتيک ريسوايي، جيگه‌ی ريزی گرته‌وه،  
 ههركاتيک ته‌ماحکاری، جيگه‌ی قه‌ناعه‌تی گرته‌وه،  
 ههركاتيک سامان، جيگه‌ی عه‌قلی گرته‌وه،  
 ههركاتيک ملکه‌چی و داماويی، جيگه‌ی پياو‌بوونی گرته‌وه،  
 ههركاتيک ناکه‌س، جيگه‌ی که‌سی گرته‌وه،  
 ههركاتيک بيژه‌رمی، جيگه‌ی ئابرووی گرته‌وه،  
 له‌هه‌موو ئه‌و حاله‌تانه‌دا، تو‌وریا‌به و له‌هه‌موو که‌سيک نزيک مه‌به‌وه.

#### **جياوازي نيوان خوړ و مانگ:**

مانگ له‌شه‌ودا ده‌رده‌که‌ويټ و ديارنه‌مانيشی بی کاریگه‌ره.  
 به‌لام خوړ، به‌پيچه‌وانه‌وه، سرووشت و ژيان ده‌گورپټ.

#### **جوانی و جوان بينی:**

هه‌ر گولايکی جوان که‌ده‌بينم، جگه‌ له‌ جوانی، هيچ شتتيک له‌ رابردووی خو‌مدا  
 نابينم. ژيان بريتييه له‌ جوانی و جوان بينی.

#### **درووستکردن و ويرانکردن:**

هه‌رشتتيک که‌ له‌ سه‌ره‌تادا درووست ده‌کريټ، ماندوو بوونی زوري ده‌ويټ. چونکه  
 بيرکردنه‌وه‌ی زوري پيوسته. به‌لام بو‌تیکدان و ويرانکردن، کاتيکی که‌می ده‌ويټ.  
 مروّف و که‌سايه‌تیش، به‌هه‌مان شيوه‌يه.

#### **ريگه‌ی ناشتی:**

جگه‌ له‌ ريگه‌ی ناشتی، په‌نا بو‌هه‌ر ريگه‌يه‌کی ديکه‌ ببریټ، په‌شيمانی و مالویرانييه.  
**هه‌ستکردن:**

هه‌ركاتيک نه‌زان، هه‌ستی به‌نه‌زانینی خو‌ی کرد، ژيانی واقیعی له‌و‌کاته‌وه‌ ده‌ست  
 پیده‌کات. چونکه‌هه‌له، به‌تايبه‌تی دروکردن، که‌به‌شيکه‌ له‌نه‌زانين، کوتايی ديټ.

#### **سرووشتی ژيان:**

سرووشتی ژيان وايه، هه‌رکه‌سه‌و که‌سيک هه‌لده‌بژيرپټ، که‌وه‌ک خو‌ی بيټ.

## مالاوايي:

ههركاتيک په پرتو وکخانه کان داخران، زانست مالاوايي دهکات.

## نه زان:

ههركاتيک نه زان بوو به دهمراست، چاوه پړيي خوښي و پيشکه وتن مه که.

## فرميسک رشتن:

کاتيک گوله کان فرميسک ده پړژن، درخته کان تازيه بار دهن.

## بانگه شه:

عه تر که بوني خوښي، کړيار خوي داواي دهکات.

سياسيش که له خزمهت خه لک و نيشتماندا بيت، پيوستي به بانگه شه ي هيچ که سيک نيه.

## نامو بوون:

که پشتت له که سيک کرد، ئه ویش نامو ده بيت بو تو...

## دين و سياست، عه قل و خویندن:

جيا کردنه وه ي دين له سياست، دين به جواني ديلته وه. چونکه دين، هيلي په يوه ندييه له نيوان خوا و مروځ دا. خواي گه ورهش، جگه له راستي، هيچ شتيکي دیکه ي قبول نيه. به لام سياست، هيلي په يوه ندييه له نيوان مروځ و بهر ژه و نديدا. ههروهک ده شينين، له پيناو بهر ژه و نديدا، زور جار راستيه کان پيشيل ده کړين. که و ابو دين و سياست، دوو شتي له يه کتر جياواز و دژ به يه کن. به پيچه وانه ي عه قل و خویندن. ههركاتيک عه قل له خویندنده وار جيا کرايه وه، واتا خویندنده وار چهنده پله ي بهر ز بيت، ئه گهر بيه ش بيت له عه قل، زور خراپتره له نه خویندنده واريکي بيه قل.

## نوميد نه به خشين:

داماوترين و بيچاره ترين که سانتيک له ژياني مروځايه تيدا، ئه و که سانان که هيچ نوميدک به دلي هيچ که سيک نابه خشن! که به داخه وه، تهنانهت په يوه ندي کردنيشيان، ده بيته هوي نائارامي بو ميشک! چونکه له ناخياندا، پووناکی به دينا کريت.

## به دوا دا گه ران:

هه رگيز به دواي شتيکدا مه گه رې که ناي دوزيته وه.

## دلسۆزى بۆ نىشتمان:

ولائىكى داگىركەر، لەھەولى داگىركردنى يەككە لە ولاتەكانى راوسىيى دا بوو. بە مەبەستى وەرگرتنى زانىارى لەسەر ولاتەكەى تر. سەرۆكى ولات، چەندكەسىكى رەوانەى سنوورى ھەردوو ولات كرد. كاتىك گەيشتن بە شوينى مەبەست، تووشى باوك و كورپىك بوون و پرسىارىيان لە باوكەكە كرد تاكو برىك زانىارىيان لەسەر خەلك و ولاتەكەيان پىيدات. كابراش وتى لەپىش چاوى من كورەكەم بكوژن، دواتر، ھەرچى داوا بكەن پىتان دەلیم. ئەوانىش داواكەيان رەتنەكردەوھ و كورەكەيان كوشت! دواى ئەوھ،

وتيان: بۆ ئەو داوايەت لە ئیمە كرد، تا جگەرگۆشەكەت بكوژين؟

باوكى كورەكەش وتى: ئەگەر پىشتر منتان كوشتبايە،

كورەكەم ھەموو زانىارىيەكى پىتان دەدا. چونكە مندال و

كەمئەزموون بوو. بۆيە ھەر ئىستا منىش بكوژن، چونكە

ھىچ زانىارىيەكتان پىنادەم. ئەوانىش كە ئەوھيان بىست، گەرانەوھ بۆلای سەرۆكى

ولاتەكەيان و ھەموو شتىكىيان بۆگىرايە. ئەويش دوا

بىركردنەوھىكى زۆر، بە ەرسورمانەوھ وتى: ھەرگىز

بىر لە داگىركردنى ئەو ولاتە مەكەنەوھ. چونكە ولاتىك كە خەلكەكەى دلسۆز بىت،

ھىچ ھىزىك ناتوانىت داگىرىبكات.

## سرىنەوھ:

ئەوھى كە دوينى مېژووى ژيانى بۆت دەنوسىيەوھ و لەلای پىرۆز بووى و ئەمپۆ

خەتى بەسەردا ھىناوھ، پشتى پىمەبەستە. چونكە ئەو، جگە لەو پىنوسەى دەستى،

كە ژياننامەى زۆر كەسى دىكەى پى نووسراوھتەوھ، زياتر بىرى ھەر لەلای ئەو

رەشكەرەوھى، كە ھەركاتىك بچووكتىن شتى بەدل نەبوو، بۆ ھەمىشە، بىسرىتەوھ.

## نكۆلىكردن:

نكۆلى لە بىنىنى مانگ دەكەى، بەلام ئەستىرەيەكى بچووك دەبىنى!

## خۆرى ژىر ھەور:

زۆر جار كەسە دلسۆزەكان، ھاوشىوھى خۆرى ژىر ھەورن. بەلام كە دەردەكەون،

ھىزت پىدەبەخشن.

### به‌رده‌وامی و دريژهدان به ژيان:

بۆ ئەوهی به‌نامه‌ی ژيان هه‌ره‌س نه‌هينيت و زيان به په‌يوه‌نديه‌كان نه‌گات، له به‌هانه‌گرتن و برۆبيان و هينانه‌وه، خۆت به دوور بگره.

### بيوه‌فایي:

يه‌کيک له و شتانه‌ی که ده‌بيته هۆی پسانی هيلی په‌يوه‌ندی نيوان خوا و مروّف، بيوه‌فایيه. که به‌داخه‌وه، به شيکی زۆر له خه‌لکی گرتووه‌ته‌وه! هه‌ر ئەوه‌شه که زۆر جار ئاسمان له زه‌وی توپه‌ ده‌بيت و باران نابارييت. يان که ده‌شبارييت، توپه‌بوونيکی زۆری پيوه‌ دياره و ده‌بيته هۆی درووستبوونی لافاو و ويرانی...!

### سوود وه‌رگرتن:

سوود له و که‌سانه وه‌رگره که، له دژت ده‌دوين. نه‌ک له و که‌سانه، که ده‌ستت بۆ له مل ده‌دهن...

### بکوژ:

ترسناکترین نه‌خۆشی، که به‌بی ئازار مروّف ده‌کوژييت، شيرپه‌نجه‌يه. به ئازارترین خه‌ميش، که ناخی مروّف ده‌سووتيني، ئەو خه‌مه‌يه، که تیکه‌ل به دل و ميشک و جه‌سته ده‌بی، به‌لام نابينرييت!

### متمانه:

هیچ خه‌م له‌وه ناخۆم، که درۆت له‌گه‌لدا کردووم، به‌لام زۆر به په‌رۆشم، که متمانە‌ی خۆت له‌لا نه‌هيشتووم...!

### له‌ده‌ستدان:

مروّقه‌كان، زۆر جار بۆ به‌ده‌سته‌هينانی ده‌ستکه‌وتیکی بچووک، ده‌ستکه‌وتی زۆر گه‌وره له‌ده‌ست ده‌دهن...!

### له‌گه‌ل خه‌مدا مه‌ژی:

خه‌م دوژمنيکه، هه‌موو ئەو شتانه‌ت له‌کار ده‌خات، که تو به‌بييان ناژی: ميشک، دل، چاو، گوئی، زمان، هه‌ست، بيرکردنه‌وه، برياردان، دلخۆشی، تیکه‌لبوون، به‌ره‌و پيش چوون، هه‌لسوکه‌وت و زۆر شتی تريش...

### ئوه‌ی که دويني کردووته:

ئوه‌ی که دويني کردووته و ئەمرو لێ په‌شيمانی، ميژوويه‌کی جوان تو‌مار ده‌که‌ی بۆ به‌يانی. به‌لام که دريژه‌ت به کرداره ناشيرينه‌كانتدا و پيشت وا بيت که که سيکی

ناوازه و له به ردلانی، دلنیا به که پیچه وانه که ی راسته و، تو نه شیاوترین که سی  
جیهانی...

**خوت به:**

ئه گهر نه توانی خوت بی، وهک ئه وهیه که ههر نه بی...

**پیدا چوونه وه:**

که پیتوایی خه لک هه مووی چاوی له تویه و له دژی تویه، پیچه وانه که ی راسته و  
به عه قل و هوشتدا بچووه. چونکه خه لک هه مووی خراپ نییه و دلنیا به، کیشه له  
تویه...

**دهسته مۆ:**

تاک، یان کو، که خاوه نی خوی نه بوو، خاوه نی وته و بریاری خوی نه بوو، هیوات  
پی نه بی و رۆژیک ههر ده بی دهسته مۆ!...

**پاراستنی جوانی:**

بو ئه وهی جوانیت بیاریزی، وریای زمانت به.

بو ئه وهی خو شه ویستیت رابگری، زور گله یی و قسه و باس مه که...

**وانه ی ژیان:**

ئه گهر له هه موو که سیک، ئه زمونی که ودرنه گریت و وانیه که فی نه بی، له ناوه رۆکی  
ژیان تینا گه ی.

**گوپرا گرتن:**

زیاتر گوئ له ره خنه ی ره خنه گران بگره، نهک دلخوشبوون به بیده نگیه که یان.  
ره خنه کان، وریات ده که نه وه، به لام بیدهنگی، به رده و امیت پیده دات بو زیاتر بوونی  
هه له کان.

**خو بزرکردن:**

کاتیک مرۆف، به ناو و نیشانیکی تره وه دهرده که ویت، ره سه نایه تی خوی له ده ست  
ده دات و ناو و ناوبانگی بو هه میشه کویر ده بیته وه.

**دان پیدانان:**

مرۆف، ئه و کاته مرۆقبوونی خوی ده سه لمینیت، که هه له ی کرد، هه سستی پیبکات و  
دانی پیدا بنیت. تا بو هه میشه کو تایی به کیشه کان بیت و جاریکی تر دووباره  
نه کرینه وه.

**دوو كه س هه رگيز له بېر مه كه:**

يه كه م: كه سيك كه دلت خو شده كات،

دوو هم: كه سيك كه دلت دهره نجينيت.

يه كه ميان، جاريك سوپاسي بكه، چونكه خوشي به دلت به خشيوه.

دوو هميان، دوو جار سوپاسي بكه، چونكه هيږي به ميشكت به خشيوه.

**تاراوگه:**

تاراوگه، هاوشيوه ي دهر ياه. هه ركه سيك مه له واني چاك نه بئ، يان ده خنكي، يان

بزر ده بئ و بي سه روشو ين ده بئ. مه به ست له مه له واني، بروا به خو بوونه، به هيږ

بوونه، خو به كه م نه گرتنه، خو نه دوړاندنه، ريگه ي چه وت نه گرتنه، هاوړپيه تي

هه موو كه سيك نه كردنه، خو په روه رده كردنه. ريگه ي سه ركه وتن و مانه وه، يه كجار

زوړه.

**جياوازي نيوان كويله و مهر:**

كويله كان به تاك بڙيو ي ژيان يان بو فرئ دهر يت.

به لام مهره كان، به كومل خوار دن يان بو رو ده كريت.

**وه فا:**

وشه ي پيروزي وه فا، مه كه به ملوانكه و به ملي هيچ كه سيدا مه كه. لي بگه ري با

روژگار، نه و برياره قورسه بدات...

**درووناسي ده ئي:**

كاتيك زور سه رنج له سه ر كيشه كان بده ي، كيشه ي زياترت ده بئ. كاتيك سه رنج

بده ي له سه ر نه گه ره كان، دهر فه تي زياترت ده بئ.

**شيوه ي دهر برين:**

تو نه و هه ستانه م پيده ده ي، كه خه لك، رو مان دهر باره ي دنووسن. له (ئينگليزيه وه)

**توره يي:**

له و شوينه كه توره يي هه يه، هه ميشه له ژيره وه نازار هه يه. له (ئينگليزيه وه)

**فريودان:**

هه رش تيك كه وه ك خو ر داها تو وه كه ت ليوه ديار نه بئ كه ده يكه ي، نه خو ت فريو

بده، نه خه لكي ديكه ش.

## باب- باوک:

باب یان بابە، لە کوردیدا مانای باوک دەدات. بەلام لە عربی دا، مانای دەرگایە. ئەگەر بە جوانی بیری لێبکەینەو، باب هەمان مانا دەدات کە لە عەرەبیەدا هەیە. چونکە بەراستی دلی باوک، هەمیشە کراوێ، بۆ منداڵ. خۆ ئەگەر مندالیش هەست بەو راستییە نەکات، ئەو دەرگایە، هەر داناخاریت و هەمیشە هەر کراوێ.

## کەسانی خاوەن بەهره:

کەسانی گەورە و خاوەن بەهره، هەرگیز شتی بچووک ناکەن. هەرۆک کەسانیک کە لە ناخدا بچووک، ناتوانن شتی گەورە بکەن...

## وەستاندن:

تا ئەو کاتە، خۆت بریاری وەستان نەدە، جگە لە یاسای ژیان، هیچ کەس ناتوانیت تۆ بوەستینی...

## مرۆف بوون:

بۆ ئەوێ نموونەیهکی جوان بی، هاوشیوێ پەلکە زیرینەبە و جگە لە پەنگە جوانەکانی مرۆف بوون، هیچ پەنگی دیکە، پیشانی خەلک مەدە. چونکە مرۆقبوون، سەرجهم جوانییەکانی تێدایە.

## پوو وەرگیران:

هەرکاتیک پووت لە نزیک و دلسۆزەکانت وەرگیرا، زۆری پیناچیت، بە لاوازی پووبەپووی نەیارەکانت دەبیتەو.

## ئاوابوونی خۆر:

خەم لە ئاوابوونی خۆر مەخۆ، چونکە بەیانیش وەک پێشتر، دەگەریتەو.

## هەمیشە ژیان:

بۆ ئەوێ هەمیشە بژی، تەنیا هەر بۆ خۆت مەژی.

## بۆ خوشکان و پیاوان:

بۆ خوشکانی بەرێز، تەنیا جوانی بەس نییە.

بۆ پیاوانی خۆشەویستیش، تەنیا هیزی بازوو، بەس نییە.

## بینای بەرز:

درووستکردنی بینایەکی بەرز، ئاسانترە لە بینایەکی، کە بروخیندریت و دواتر چاک بکریتهو.

## سته مکار و سته م لیکراو:

سته مکار، هرکاتیک بیروکهی سته می به میشکداهات، هر له وکاته دا دلخوشی له دست ددهات. چونکه دهنگی ویژدان له ناو دل و میشکیدا بهرز ده بیته وه و پیی دهلی: هر له ئیستاوه چاوه ری بکه، که زور شت له دست بدهی. یه کیک له وانه، که سایه تییه، ئینجا به هر هویه که وه بیت...!

سته م لیکراو، هرکاتیک ههستی به وه کرد که سته می لیده کریت، دلخوشییه که جیگهی خه م و نائومیدی بو ده گریته وه. ئه ویش هر به هوی هاواری ویژدانه وهیه، که پیی دهلی: ئارام بگره. چونکه که سیک ههیه که ئاگای له توش و له ئه ویش ههیه و به هیچ شیوهیه که، سته م له هیچ که سیک قبول ناکات. ههروه ها، له به رانه ر ئه و زیانه شدا که لیت ده که ویت، پاداشتی زور باشتر وهرده گریته وه.

## بیزاری:

مروف، تا ئه وکاته دلی به ژیان خوشه، که له شیکی ساغی ههیه. پیاویکم ده ناسی، پارهیه کی زوری خه رج کرد تا چاویکیان بو دهرهینا...! چونکه لئی بیزار بو... خه لکی ولاتی ئیمهش، دواي ئه و هه موو به دبه ختیانه که به سه ری هاتووه، ئیستا مه منوونه بیگانه حوکمی بکاته وه...! چونکه ئه وهی که چاوه ری بو، نه هاته دی...!

## ناسنامه ی مروقبوون:

مروف، هرکاتیک ناسنامه ی مروقبوونی خوی بزر کرد، به هیچ شیوهیه که لئی نزیک مه به وه.

ناسنامه ی مروف، ته نیا به شیوه مروقبوون نییه، به لکوو خوناسین و هه بوونی ویژدانه...!

## زمانی دایک:

هر نه ته وهیه که، ریژ له زمانی دایک بگریته، بو هه میسه به زیندوویی ده مینیتته وه.

## تینه گه یشتن:

هرکاتیک هه ستت کرد، ناتوانی له زمانی که سیک تیبه گی و له ناخت تینه گه یشت، به بی هوده کاتی خوت له دست مه ده. (تینه گه یشتن له زمان، ئه وه نییه، که هاو زمان نه بی، به لکوو تینه گه یشتن له بوچوونی یه کتره.)

## پووداوه کان:

پووداوه کان، یان به ئازار بوون، یان بیئازار. له به ئازاره کان، ئه زمون وهر بگره و له بیئازاره کانیش، وانه ی ژیان.

## پینوس و خەت کوژینەوہ:

تا ھاوڕییەتی پینوس و خەت کوژینەوہ نەگات بە لوتکە، ئیمە ناتوانین ھەلەکانمان راست کەینەوہ.

## دڤگەوڕەیی:

ئەوانەیی کە دلیان گەوڕەییە، میشکیان کراوہ ترە. تا میشکیش کراوہ تر بیت، ھیوا بە ژیان زیاتر دەبیت.

## گەیشتن بە ئامانج:

ئەوہی کە مرۆف دەگەییە نیت بە ئامانجی راستەقینە، میشکیکی ئارام و ویژدانیکی دادپەروەرە.

## دەرکەوتن:

کە تیشکی خۆر دەرکەوت، جوانییەکانی سەر زەویش دەر دەکەون.

## تایبەتمەندی:

یەکیک لە تایبەتمەندییەکانی مرۆفی زانا، ئەوہیە کە نە یاریش بیت، ھەر سوود بەخشە.

## پازاندنەوہ:

مرۆف، ھەر وەک چۆن دەتوانیت دیوی دەرەوہی خۆی ریک بخات و برازینیتەوہ، ئاواش دیوہ شاراوہکەیی پاک کردبایەوہ، زۆر جوانتر لەوہ دەبوو کە ھەییە.

## نزیک کەوتنەوہ:

ھەرگیز لە کەسیک نزیک مەبەوہ، کە لەکاتی دەمکردنەوہیدا، ھەست بە ترس و ناآرامی بکەیی. چونکە زۆر کەس بیئاگایە لەوہ، کە برینی زمان چاکبوونەوہی زۆر ئەستەمە...!

## ئەو وشانەیی کە پیوستە راست بکرینەوہ:

یەکەم: بەژدار، بەشدار.

دووہم: بشیت، بژیت.

سییہم: تەندرووست باش، لەشساغ.

چوارہم: ماندوو نەناس، ماندوویی نەناس.

ھەرکەسیک کەمیگ ھەلەکانی خۆی راست کاتەوہ، کیشەکانیش، کەمتر دەبنەوہ.

## قوربانیدان:

هەر وهک چۆن مۆم تا نه سووتی، پروناکی نادات، مروڤیش تا قوربانی نه دات،  
هەرگیز نابیتته که سیکی سوود به خش بۆ کۆمه لگه.

## قسه کردن:

کاتیک که قسه بۆ بهرد ده که ی، هەرگیز چاوه ری وه لام مه که.

## نرخ بۆ دانان:

هەرکه سیکی زیاتر له لیها تووی خوی نرخی بۆ دانرا، تووشی سه رلیشیوان ده بی.  
چونکه ئەوه نه بووه که ده بیبیت و ده بیستی.

## باجی تاراوگه:

کیشهی گهرهی کوردانی دامای تاراوگه، ئەوهیه که به هەر نرخی که له توانایاندا  
بیت، هاوکاری که سیکی بکه ن که بیبه ن بۆ لای خویان و خزمه تیک به ویژدان و  
مروڤایه تی بکه ن. به لام، له کوتاییدا، پاداشته که جگه له باجدان، هیچی تر نییه...!

له و ئه رکه پیروزه دا، سه رکه وتن یان به ده ست دیت، یان به ده ست نایه. که بیگومان،  
له ههردووکیاندا، جگه له دوور کهوتنه وه و سارد بوونه وه، هیچ سوودیکی دیکه ی  
نه بووه...! بۆ ئەو مه به سه ش، چه ندین نمونه ی زیندووم هه یه...

لیزه دا ته نیا یه ک سوود که به دیم کرد بیت، ئەوه بووه، که ئەو پهنده کۆنه ی پیشیان،  
ره تده کریتته وه که فه رموویانه: چاکه بکه و بیخه ناو جوگه ی ئاوه وه...

به داخه وه م که ئەوه ده لیم: له و ته مه نه ی خۆمدا که به سه رم بردووه، له به رانه ر هه ر  
چاکه یه کدا که به شانازی وه کردوومه، له بریی چاکه، ته نیا به خراپه وه لام  
دراوه ته وه...!

کاتیک که ئاماژه به خۆم ده که م، مه به ستم هه ر خۆم نییه... به داخه وه روژگار  
شیوینراوه و مروڤایه تی خه ریکه به لاریدا ده پروات و زیانی زۆر گهره ی پیده گات...!  
**بیبه لینی:**

یه کیک له هۆیه سه ره که یه کانی دوور کهوتنه وه ی کۆمه لگه له یه کتر، بیبه لینی و  
که مته ر خه میه...

## ماموستا شریفی ده گێریتته وه و ده لی:

هاوریه کم هه بوو و فکره شمان جیاواز بوو. هه ردوو کمان هه ولمان ده دا که خالی  
لاوازی یه کتر به ده ست بینین. ده لی: هاوړیکه م، که بیروکه ی کۆمونیستی هه بوو،  
روژیک وتی:

له گه ل خيزاندا كيشه مان زوره. منيش وتم: كه كيشه تان زوره، ليده دهى؟ نه ويش له وه لامدا وتى: نه خير ليينادهم. منيش وتم: نهى كه كيشه تان ههيه، چون ليينادهى؟ هاوريكه له وه لامدا وتى: چونكه من بههيز ترم و پيى دهويم...

ماموستا شهريفي دهلى: تاكوو ئيستا، وه لامى ئاوا جوانم وهرنه گرتووه ته وه... به لام به داخه وه، زور كهس سوود له تواناكانى وه رده گريت، بو ئازاردانى كه سانى بيهيز...! كه نه وهش يه كيكه له تاوانه گوره كان. چونكه كه سانى بيهيز، پيويستيان به هاوكارى و يارمه تيدان ههيه، نه كه چهوساندنه وه و ئازاردان...!

**هاوشيوهى خوربه:**

خور دنيا پروناك دهكات وه، توش دله كان پروناك بكه وه.

**كات:**

كات سهنگى مهحه كه بو دهرخستنى راستيه كان.

**له دهستان:**

زور جار، زور شت له پيناو سامان و دسه لاتدا، له دهست دهچيت. كه نرخه كهى، هه رگيز به راورد ناكريت!

**ياساى خوا:**

خوای گوره بو هه موو كه سيك سنووريكى دياريكراوى داناوه. هه ركاتيک ويستی له و سنووره بپهريته وه، نهك ته نيا نه وهى كه هه يه تى له دهستى ده دات، به لكوو ده بيته په ندی پروژگار و ده شكيت و هه رگيز جيى خوى ناگريته وه...!

**چون ژيان:**

كات و ساته كانى ژيان، زور به په له گوزه ر دهكهن. كه و ابوو، زور وريابه، كه چون هه لسو كه وت بكهى؟!

**به دهسته ينان:**

دهتوانى به درو، زور شت به دهست بهينى، به لام له كو تايدا شكست دههينى. وانهى

**ژيان:**

ژيان، چ خوشبى، يان ناخوش، هه ر جوان و به نرخه. چونكه هه موو پروژيک، وانه يه كى به سوودت فير دهكات.

**ئازادى:**

نه گه ر نه توانين به ئازادى بژين، ناتوانين به ئازادى بير بكهينه وه. كه نه شتوانين به ئازادى بير بكهينه وه، هه رگيز ناتوانين وهك پيويست بريار بدهين.

## هاوشیوهی ئاگر:

به شـیک له مروّقه کان، هاوشیوهی ئاگرن! تا زیاتر لییان نزیک بیتهوه، زیاتر دهتسووتینن.

## گلهبیکردن له ژیان:

گلهبیکردن له ژیان، دهرگاکانی دلخووشی، دادهخات. کهوابوو، ههمیشه به گه شبینییهوه سهیری ژیان بکه.

## دوویری ولات:

گهرچی زور دوورم له ولاتهکه م  
به لام بهردهوام ههر بیری دهکه م  
ئهگهر نهشتوانم هیچی بو بکه م  
(ئهزموونی ژیان) و خهوی شهوانم  
دهکه م به دیاری و پیشکەشی دهکه م

## ههموو شتیک کاتییه:

دنیا کاتییه،  
ژیان کاتییه،  
خورههلات و خوراوابوون کاتییه،  
شهو و روژ کاتییه،  
کاتژمیر و خولهک و چرکه ساتهکان کاتییه،  
سال و مانگ و وهرزهکان کاتییه،  
له دایکبوون و بهدنیا هاتن کاتییه،  
هاورپییهتی و خزمایهتی کاتییه،  
پیکهنین و زهردهخهنه و گریان کاتییه،  
بهرژهوهندیی بچووک و گهوره کاتییه،  
نزیک بوونهوه و قسهی خووش کاتییه،  
پلان دانان بو دوا روژ کاتییه،  
ههرچی له دنیادا ههیه کاتییه،  
مانهوه له ژیاندا کاتییه،  
پیدا ههلدان و زمان لووسی کاتییه،

پشت به هیچ شتيك مه به سته. جگه له بوونی خوی گه وره، هه رچی كه هه يه، هه ر هه مووی كاتيه.

**فیل له خۆت مه كه:**

له دوو حاله تدا پيويسته وريابي:

يه كه م: ئەگەر دلنيای، تو كه سيكي بي زياني، وا تيمه گه، هه موو كه سيك وهك تويه.

دووهم: كه پيتوايه، تو كه سيكي تاوانكاري، وامه زانه كه هه موو كه سيك تاوانكاره.

مرۆقه كان، به شيوه له يهك دهچن، به لام له بيركردنه وهدا، زور جياوازن...!

**به رده وامبه:**

له كه وتن هه رگيز مه ترسه

به رده وامبه و مه وه سته

نهك بو پله وپايه و خو نواندن

ته نيا بو ئه و شته كه مه به سته

هه ر ئامانجيك هه ولي بو بده ي پنيده گه ي.

**پامالين:**

هه ر بينايهك بناغه كه ي له سه ر ئاوبی، شه پوله كان رايده مالن.

**هيچ شتيك ناگه رپته وه:**

هه ر وهك چون تير كه له كه وان ده رچوو ناگه رپته وه، چاكه و پياوه تيش، كه له كاتي

خويدا نه كرا، هه ليكي زيرين له ده ست چوه و ئيتر ناگه رپته وه.

**جيهاني نه مرۆ:**

جيهاني نه مرۆ، وهك له پي ده ست وايه. هيچ شتيك له هيچ كه سيك شاراوه نييه.

**پرووبار:**

دلت هاوشيوه ي پرووبار بيت. وهك به رده كاني ناو ئاو، ته نيا شته قورس و

به سووده كان له ناويدا هه لبگره.

**مانه وه له ژياندا:**

ئه گه رچی زور ژيانيش، ناخوشي خوي هه يه، به لام سووده كه شي له وه دايه، كه

مرۆف تا زياتر بزيهت، زياتر له وانه كاني ژيان فير ده بيت و نه زمووني زياتر

به ده ست دينيت. چونكه خهلكي جوراوجور زور ده بينيت و له هه ر كاميكيشيان،

سووديكي زور وه رده گريت.

**ژنان:**

ژنان، بهرترين بيناي ژيانن. بويه رهوانيبه، كه پياوان به هيچ بيانوويهك، ههولئ  
رووخاندنيان بدن.

**چاوهړپي سهرکهوتن:**

تا ئهوکاته چاوهړپي سهرکهوتن بکه، که دلنيابي لهگهّل خوا و ويژدانتدا راستي.  
**ههله بکه:**

ههله بکه، بو ئهوهي چيتر ههله نهکهي. چونکه تا ههله نهکهي، له ژيان تيناگهي.  
**تاريکي:**

هه ر وهک چوّن تاريکي رووناکي دادهپوشي، خه م و په ژارهش، رووخوشي  
دادهپوشي.

**خوري ژير ههور:**

زور جار، کهسه دلسوژهکان، هاوشيوهي خوري ژير ههورن. بهلام که دهردهکون،  
هيزت پندهبهخشن.

**دووړوويي:**

له ژياندا ئهگه ر دووړوويي نهبي، جيهان، هاوشيوهي بههشت دهبي.

**خالي لاواز:**

ديارترين خالي لاوازي ههرکهسيک، په نا بردنه بو دوژمن، له پيناو مانهوهيدا!  
ههروهها، له ئهويش لاوازتر، ئه و کهسهيه که له پيناو بهدهستهيناني تیکهيهک ناندا،  
کرئوش دهبات و ناو و ناوبانگي خوي ناشيرين دهکات!

**نيشتمان:**

نيشتمان، پيوستي به دوو شته:

يهکه م: خهکيکي دلسوژ،

دووه م: سهرکردهيهکي ئازا و دلسوژ و نهترس.

**سياسهت:**

سياسهت، وهک هاوپييه تي بهدرو وايه. تا ئه و کاته جي دلخوشييه، که بهرژهوهندي  
له نيواندايه.

**رووناکي:**

ژمارهي ئهستيرهکان له ژماردن نايه، بهلام ئهوهي شهوگار رووناک دهکات، هه ر  
مانگه.

**چاو و دل:**

کاتیک چاو و دل ههردووک دهبین،  
ناکری هه موو شت وهک یهک نهبین؟

**جوان مانهوه:**

ئهو شتانهی که مروّف به جوانی رادهگرن، ئهو خالانهی خوارهوهن:

وهفاداری،

ویژدانی ئاسووده،

نییه تپاکی،

بروابه خو بوون،

خاوهن به لینی و راستگویی.

له هه رکه سیکدا که ئهو خالانه بوونیان نه بی، له ناخه وه خوشحال نابی. خوشحال  
نه بوونیش، هوی تیکچوونی شیوه و جهسته یه. که له کوتاییدا ده بیته هوی ناشیرین  
بوون.

**وریای ئهو شتانهی خوارهوه به:**

که له سه رچاوه یه ک ئاوت خواره وه، دواپی به دار و بهرد و زبل و خاشاک، پری  
مه که وه.

هه رگیز دژایه تی پزیشکیک مه که، که چاره سه ره بو نه خوشییه کانت.

بیژی بی به و ماموستایه مه که، که توی له نه زانی رزگار کردوه.

که سییک که چاکه ی له گه لدا کردی، له بیری مه که. یان لانیکه م، به خراپه وه لامی  
چاکه کانی مه ده وه.

په یژه یه ک که پیندا سه رکه وتی، دواتر مه یشکینه. چونکه ژیان، هه میشه سه رکه وتن  
و دابه زینی تیدایه...!

**بیرکردنه وه:**

به بی بیرکردنه وه، هه رشتییک بکریت، په شیمانی به دوا دا دیت.

**ئاسووده ی:**

مروّف که میهره بان بی، ته نانه ت ئازه له کانیش هه ست به ئاسووده یی ده که ن.

**گه شبین به:**

ئه وهنده گه شبین به، و ابزانه ئه و جیهانه هی تویه.

## بیرکردنه وه:

جوانترین بیرکردنه وه، جوانترین وته بهرهم دینی. جوانترین وتهش، جوانترین نووسین دهرهنگینی.

## راستی:

ههرکه سیک دلنیا بوو له وه، که متمانهی پیده کری، باش وایه، جگه له راستی په نا بو هیچ شتیک نه بات.

## ئاسوودهیی:

ئه گهر دته ویت هه میسه ئاسووده بی، په نا بو ناراستی مه به.

## ژن:

ژن، واتا ژیان. ژیانیش، واتا خوشه ویستی و پیزلینان.

## پیناسهی ژن:

دوو پیت، که بوون به هوی جوانکردنی ژیان و رازاندنه وهی جیهان، دوو پیت، که بریتیین له ناویکی بهرز و پیروژ:

ناویک که ته نیا پیکهاتهی دوو پیت، بووه به سه رچاوهی ژیان. بووه به سه رچاوهی داستان و رومان. بووه به سه رچاوهی شیعو به سته و گورانی و پیدا هه لدان. بووه به سه رچاوهی درووستبوونی مروقاهیه تی. بووه به هوی رازاندنه وهی ژینگه و ئاوه دانی. بووه به هوی تیروانین و به هیزکردنی هزرو بیری، بیر مه ندان و ئه دیبان. بووه به هوی درووست بوونی په یوه ندی؛ نهک هه ر له نیوان مروقه ره سه ن و ژیان دۆسته کاند، به لکوو له نیوان سه رجه م بوونه وه ره کانی سه ر رووی زه ویی. بووه به فیرگهی زانست و به ره و پیش چوونی کومه لگه. بووه به هوی خوشه ویستی راسته قینه و نزیککردنه وهی مروقه کان له دهوری یه کتر. بووه به هوی پاراستنی راز و نیازه کانی کومه لگه و دابینکردنی هه ست و سۆز و خوشه ویستی له نیوان سه رجه م پیکهاته جوراوجوره کانی سه ر زه ویی. ئه و ناوه پیروژهش، بریتیین له وشه ی (ژن). کاتیک که گوی بیستی ئه و ناوه ده بین، جگه له جوانی و نرخ و به ها و هیز و توانا، هیچ شتیک تر نابینین. هه ر که باس له ژیان ده کریت، ژن له سه ر شاشه ی دل، به گه وره یی دهرده که ویت. که باس له په روه رده ده کریت، ده بینی که فریشته یه ک له سه ر شیوه ی ژن، وهک دایک، وهک خوشک، وهک هاوژین، وهک مامۆستا و نوژدارو و، وهک هه ستیکی ئاسووده به خش و هاوشیوهی رۆح، خوی دهرده خات و له ئاسمانی ژیاندا دهرده که ویت... کاتیک که باس له مال و به یه که وه

ژیان ده‌کریټ: ئەو و ته باوه دیتە سەر زار و دهوتریټ: ژن و مال... و اتا هەر مالیک که ژنی تیدا نه‌بیټ، هاوشیوهی که لاوه‌یه‌که، که چه‌نده له‌ناودا جوان و رازاوه بیټ، وه‌ک چۆل و بیابان ده‌بینریټ. کاتی‌ک که باس له سه‌رکه‌وتنه‌کان ده‌کریټ، یه‌کسه‌ر ناوی ژن دیت و دهوتریټ: له پشت هەر پیاویکی ئازا و به‌توانا و لی‌هاتوو، ژنیکی ئازا و نموونه هه‌یه. هه‌موو ئەوانه و چه‌ندان شتی تریش، له ژن دا بوونیان هه‌یه. هەر ئەوه‌شه که خوای گه‌وره پیزی تایبه‌تی بۆی داناوه...  
ژن له یه‌ک کاتدا، دوو شتی زۆر گه‌وره له باوه‌ش ده‌گریټ: که یه‌کیان مروّقایه‌تییه، ئەوه‌ی تریش‌یان، جیهانه. وی‌رای ئەوانه‌ش، بی‌ری هەر له‌لای ژیان. هەر بۆیه به‌وه رازاوه‌ته‌وه که جوانترین پیناسه‌ی هه‌لگرتوه، که (ژیانه).

### جوان بیرکردنه‌وه:

ئه‌گه‌ر جوان بیر له ژیان بکه‌ینه‌وه، جگه له جوانییه‌کان، هیچی تر نابینن.  
خویندنه‌وه:

به‌رزترین پله‌ی سه‌رکه‌وتن، خویندنه. له ئەویش به‌رزتر، خویندنه‌وه‌یه.

### چیژ وه‌رگرتن له ژیان:

ئه‌گه‌ر ده‌ته‌ویټ چیژ له ژیان وه‌ربگری، هه‌رگیز نه‌خۆت و نه ژیانیش‌ت، به‌راورد مه‌که له‌گه‌ل هیچ که‌سی تر‌دا. چونکه خوای گه‌وره، زۆر شتی به‌تۆ به‌خشیوه، که به‌ئوانی نه‌به‌خشیوه.

که‌وابوو، هه‌میشه‌ خۆش‌حالبه و هه‌ولده گۆل له‌ناو دلتدا بچینی، نه‌ک درک. و اتا به‌وه‌ی که هه‌ته‌وه به‌وه‌یش که هه‌ی، دل‌خۆش‌به. چونکه ژیان، به جیاوازییه‌کانه‌وه جوانه.

### جوانی مانگ:

جوانی مانگ ئەوکاته ده‌رده‌که‌ویټ، که ئەستیره‌کان ده‌وری ده‌دن.

### جوانی:

دوو جوانی هه‌یه له مروّقدا:

جوانی ده‌ره‌وه، (پوخسار)

جوانی ناوه‌وه، (ناخ)

جوانی دەرەو، تەنیا چیژ بە چاوەکان دەبەخشی. بەلام... جوانی ناوەرەو، نەک هەر چاوەکان، بەلکوو دل و میشک و تەنانت ژیانیش، جوانتردەکات و ئوقرەیی و ئاسوودەیی بە وێژدان دەبەخشی.

### وازەینان:

هەرشتیک بوو بەهۆی ناشیرین بوونت، وازی لێینە.

### مرۆڤە رەسەنەکان:

مرۆڤە رەسەنەکان، هاوشیووی ئەستێرەکانن. لە ڕووناکیدا بزر دەبن و لە شەو زەنگیشدا، دەرەکەون.

### بێهیا مەبە:

هەرگیز بێهیا مەبە لە ژیاندا. چونکە بەختەوهری، وەک خۆر وایە. چۆن بزر دەبی، ئاواش دەرەکەوێتەو.

### پشت بەخۆ بەستن:

بۆ هەرشتیک کە دەیکە، یەکەمجار پشت بەخۆا ببەستە. چونکە خاوەن بەلینە. دووهمجار، پشت بەخۆت ببەستە. چونکە هەر خۆت هەست بە ئازارەکانی خۆت دەکە.

### خۆت جوان کە:

ئەگەر دەتەوێت جیهان جوان و ئارام بی، خۆت جوان بکە. ئەگەر دەووبەرت هەمووی بوو بە دڕک، تۆ لەناویاندا، ببە بە گۆل. عەقل و تەمەن: یەکیک لە جوانییەکانی مرۆڤ، ئەوێهێ کە عەقل و تەمەنی پیکەوێ گەورە بن. هەرکەسیک لەو جوانییە بێبەش بیت، لە هەموو شتیک بێبەشە.

### خۆراەینان:

خۆت رابینە بەو، کە هەموو کەسیکت لەلا جوان بیت. ئەگەرنا، لە داها توودا، لەلای هەموو کەسیک ناشیرین دەبی...

### پەرتووک:

پەرتووک، مامۆستایەکە، کە فیژی ژیانمان دەکات و جیهانیتمان پێدەناسینیت.

### زمان:

زمان، ماریکی ترسناکە. کە ئازاد بکریت، بەزەیی بە خۆشیدا نایەتەو...! وەک ئاگرە، کە پیشی لێنەگیریت، تەر و وشک پیکەوێ دەسووتینی...

## پینوس:

پینوس، پەردەى سىپى لەسەر پوخسارى رەش لادەبات.

## ئەزموون و ژيان:

ئەزموون و ژيان، رازى ھەمووانە

لە ھەر مالىکدا خوراکی ژيانە

تيکەل بە ناخى پير و گەنجانە

تا نەخوينىيەو ھىچت پينالى

ئەوکات دەزانی باشتىن ميوانە

## بزر بوون:

زور جار مروڤەکان، ھاوشىوھى سىپەرى خويانن. لە پروناکيدا دەردەکەون و لە

تاريکيشدا، بزر دەبن.

## سیاسەت:

سیاسەت لە دەرگای ھەر مالىک بدات، ئارامى و ئاسوودەيى، ھەست و سۆز، لە

پەنجەرەو ھەر پادەکەن بۆ دەرەو.

## متمانە:

لە ژياندا متمانە بە دوو شت مەكە:

يەكەم: ھاوپىي نەزان،

دووەم: ئازەلى دپندە.

## فريو خواردن:

ھەركاتيک راستىيەكانت بۆ دەركەوت، فريوى وتارەكان مەخۆ.

## بەرزبوونەو:

مروڤ كاتيک پىويستە دلى بە بەرزبوونەو ھوشىيت، كە مېشكى، پىشتەر لە خوى،

بەرز بوويتهو.

## پلەوپايە:

بەدەستھينانى پلەوپايە، لە پيناو گەيشتن بە ئارەزوەكان، جگە لە بچووك بوونەو،

ھىچى دىكە نىيە.

## دەركەوتنەو:

پىت وا نەبىت توش وەكوو خور، دواى ئاوابوون دەر دەكەويتەو و ھەمان پروناكيت

پىدەرىتەو!

**نه خیر:**

مروّف، تا ئەوکاتەى هاوشیوهى خۆره،

که جوانبوونى خۆى دەپاریزت...

**له ههولدان مهوهرسته:**

یه کهم جار ههولده خۆت رازى بکهى، ویژدانت رازى بکهى

ههولده پهيامهکانى مروّف درووستى بگهیهنى. که هه ر سههرکهوتوو نهبووى، گوى

له شارهزایانى بووارى پهروهردە بگره و پهيامهکانى ئەوانیش بگهیهنه بهو

کۆمهلگهیه، که خۆت له ناویدا گهوره و پهروهردە بووی.

**بهردهوام مبه:**

با ههمووان بزانت که تو له روداوه سهخت و دژوارهکانى ژيان بهرز و بهتوانا

تریت.

ژيان ئەوه نیهه که بوت دیاریى دهکن.

بهلکوو بهرنامهى راسته قینهى ژيان، ئەوهیه، که خۆت بریاری لهسهه دهدهیت و

دل و میتشک و ویژدانت رازى دهکهى.

کهوابوو، ئەم راستیه لهبیر مهکه که خۆت بی. ههروهها مبه به کهسیک، که

ویستی کهسیکی تره.

**رابدوو:**

که هه ر باس له رابدوو بکهین،

ناتوانین بیر له ئیستا بکهینهوه.

نهدهشتوانین پلان و بهرنامهى

ژيانمان ههبيت، بو داهاتوو.

**جیهان بینى:**

هه ر کهسیک به پى تیروانین و لیكدانهوى خۆى، جیهان دهبینت. هه همیشه له پیناو

شتیکدا که

باوهرت پى ههیه، بوهرسته. تهنانهت ئەگهه بهتهنیاش بمینیتتهوه.

**روو پوش:**

ئهو کهسانهى که ناخیان بهبى سانسور دهردهخن. لاوازو سادهنین. بهلکوو

ئهوهنده بههیزن که پیوستیان به روو پوش نییه.

## کۆتایی ژيان:

نه هه بوونی هه موو که سیک هۆی جوان بوونی ژيانه، نه ده رچونی هه موو که سیکیش، کۆتایی ژيانه.

## سه نگین:

کاتیک له گه ل که سانی سه نگین دا هه ل سو که وت ده که ی، هه ست به ئاسو و ده یی ده که ی. چونکه سه نگینی خویان ده زانن و هه رگیز له سه نگ و قورسای هیچ که سیک که م ناکه نه وه.

## خه م:

له ناو بورکانی خه م دا مه ژی. چونکه وه ک ئاگر به تینه و نه ک هه ر تو، به لکوو به زه یی به هیچ که سیکدا نایه ته وه! ئه وه نده ی که خوشی هه یه له دوونیا دا، ئه وه نده ناخوشی هه بوایه، که س به رگه ی نه ده گرت و ته مه ن زور کوورت ده بوو له وه ی که ئیسـتا هه یه. که و ابوو، بو ئه وه نده سکالا له سه ر ژيان تو ما ده که ییت و به رده وام بیزاریی خۆت ده ر ده بری!؟

## جیگر تنه وه:

جیگر تنه وه هه رگیز بوونی نییه. ته نانه ت له هاوړییه تیشدا.

## هاوړییه تی:

نه هه موو که سیک ده بیت به هاوړی، نه هه موو هاوړییه کیش له بیر ده کری.

## پازی شاراوه:

مروف، ئه و بونه وه ره یه، که جگه له خودا و له خوی، هیچ که سیک له رازه شاراوه کانی تیناگات.

## سوودی گشتی:

هه ر شتیک که هه بی، که مبی یان زوربی، گه ر بو سوودی گشتی نه بی، یاخوا هه ر نه بی.

## بینای تیکر و خواو:

تابینا تیکر و خواوه که ی هه سستی نه ته وه یی بوونمان له ناو ناخ و میشکی شیواو ماندا، نوژن نه که یینه وه، نابیت هه رگیز، به ئومیدی ئاسویه کی روون بین بو نه ته وه که مان... دژ به خو بوون، نه زانینه:

هه ر تاکیک یان هه ر لایه نیک له هه ر نه ته وه یه کدا، راهینراو که و جینرا به وه ی که دووژمن له دژی نه ته وه که ی خوی

بیوه سستینیتته وه و ههولی له ناو بردنی بدات، له نه زانیندا رۆچوه ته خواره وه و بۆ ئه وه نابیت وهک مروقیکی عاقل سهیر بکریت.

### **نژاد په رست:**

نژاد په رست مه به، به لام... خوشت له دوژمن به که متر مه زانه. خویندنه وه:

زۆر بخویننه وه، تا زۆر فیڕ بی، زۆر بیر بکه وه، تاکه م هه له بکه ی. زۆر په له مه که، تا زوو په شیمان نه بیه وه.

### **سیاسه تا:**

سیاسه ت به بی بیرکردنه وه، جگه له خو فریودان و خوگیلکردن، هیچ سوودیکی دیکه ی نییه.

### **خه م له دوو شت مه خو:**

یه که م: هه ر شتیک له ده ستت چوو، هه رگیز بیر ی لیمه که وه. دووهم: هه ر شتیک له توانای که سدا نه بوو، چاوه پری مه که.

### **هه لپژاردن و له ده ستدان:**

بۆ هه سترکردن به گرنگی پینه دانت، پپوئیسته ئه و خالانه ی خواره وه له به رچا و بگریت: یه که م: که دیاریه کت به خشی پی نه زانرا.

دووهم: که ته له فونت بو که سیک کرد وه لامی نه درایه وه،

### **دواتریش هه ر هیچ:**

سییه م: که په یامیکت نووسی و وه لامی نه درایه وه، له هه موو ئه و کاتانه دا، پپوئیسته چاویک به هاوړییه تیدا بگێردریتته وه.

### **مروفا و خوشه ویستی:**

خوشه ویستی و خو، له گه ل مروفا له دایک ده بن. هیچ ساخته کاریان تیدا نا کرئ. خو زگه له ناو ئه و قه فه سه ی سینگمدا، دل بوونی نه بوایه. هه رچی له ناو ئه و کیسه خویننه دایه بی بنه ما و بی مانایه.

### **فیڕبوونی وه فا:**

تاکه شتیک که پپوئیسته مروفا له سه گ فیڕ بی،

وه فایه. ئه گه رنا، چۆکدادانی ئه و له به رانه ر له تیک نانا،

به جوړیک نرخی ئه ویی که م کردوته وه، که بووته هوی ناو زپان و به داخه وه، ناشیرینی بوونی...

## به گومانده ژيان:

ئوانه ي که پييان وايه، همموو که سيک له دژيانه، همميشه خه مبار و لاوازن! هه ربويه ناتوانن به ئاسووده ي بژين! چونکه له همموو کهس به گومانن!

### دوو راستي هه يه که ناييت له بير بکريين:

که بيگومان ئه و دوو راستيانه، تاييه ت نين به که سيکي ديار يکراو. به لکوو تاييه تن به همموو که سيک. ئه وانه سرووشي ژيانن و به شيکن له ژيانن پوژانه ي همموو که سيک...

يه که م: پرسيار کردن و وه لامدانه وه، که هه ردووکيان ده بنه هو ي وشيار کردنه وه ي دل و ميشک.

له وهش گرنگتر ئه وه يه، کاتيک که پرسيار له که سيک ده کريت، پيوسته زور به رووني و به دل يکي فراوانه وه، وه لام بداته وه. چونکه ئه وه ي که پرسيار ده کات، يان بيئاگايه له و شته ي که پرسيار له باره وه ده کات، يان که سيکي وريايه و

زانياري زوره. بويه ده يه وييت زياتر بچيته ناو قوولايي ورده کار ييه کاني ژيان. که و ابو، هم پرسيار کردن، همميش وه لامدانه وه، ده بيته هو ي وشيار بوونه وه ي زياتري هه ردوولا

دووه م: قه رز کردن و قه رزدانه وه. که بيگومان ئه و يش ده بيته هو ي ئاوه دان کردنه وه ي دوو مال. چونکه کاتيک که پاره به قه رز ده دريت به که سيک، به رانبه ر، زور دلخوش ده بيته. کاتيکيش پاره که له کاتي خويدا ده گه رپته وه، به رانبه ره که ي تريش، به هه مانشي وه، دلخوش ده بيته...

کو تايي به رگي پينجه م

۱۱-۰۸-۲۰۲۲

پيدا چوونه وه ۲۰۲۲-۱۱-۰۱